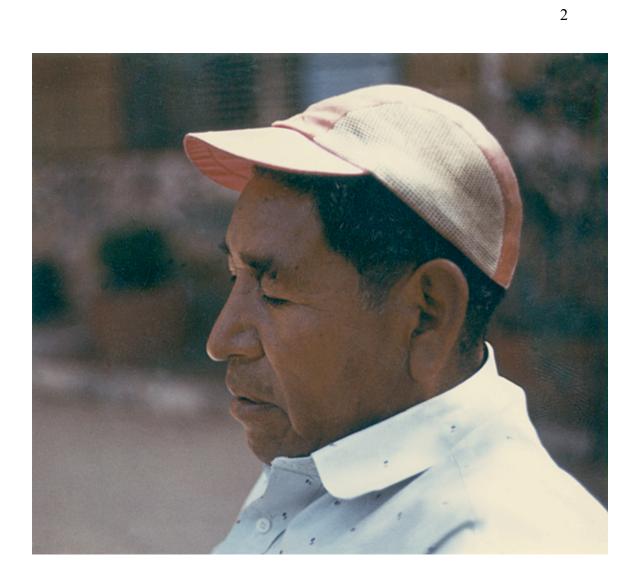
# TOHONO 'O'ODHAM-ENGLISH DICTIONARY



Jose Pancho

# **ACKNOWLEDGMENTS**

The data collection work for the dictionary was sponsored by the Franciscan Province of St Barbara. During the two years I spent at the Covered Wells Mission in Arizona (from 1958 to 1960) my principal respondent was Jose Pancho from Santa Rosa.

During the next few years I went over the data with the help of Lena Antone from Covered Wells, who was staying with me in Los Angeles.

The entries for the dictionary were typed up by Kenneth Hill, then a student at UCLA.

In the early 70'ies the dictionary was published in two volumes by Indiana University Press, under the title of A Dictionary of Papago Usage.

The project of putting the dictionary on the internet was initiated in the early 2000 by Drs Michael T Hammond and Ofelia Zepeda, at the University of Arizona. Two students, Mizuki Miyashita and Laura Moll did the scanning of volume I and a part of volume II. Dr Terrence Langendoen let them use his lab to do the work.

The project was abandonned for a while and started anew by Dr Colleen M Fitzgerald and her students, first at Texas Tech University, in Lubbock, TX, then, at the University of Texas at Arlington.

The students who worked on scanning the pages of the dictionary include: Katelyn Anderson, Jared Hoover, Nathan Jahnke, Kristen Jones and principally Dr Pat Perez.

I corrected the scanned text under the generous auspices of the Department of Linguistics, University at Buffalo, the State University of New York.

Madeleine Mathiot Professor emerita

# **ABBREVIATIONS**

(For the grammatical significance of the abbrevitions used here, see the Grammatical Outline in Volume I of A Dictionary of Papago Usage, pp.29-134)

Adj Adjective Adv Adverb

aggreg aggregate status alien alienable status anim animate status

assim of\* assimilated form of\*

Comp Compound Compl: Completive concurs concursive Conj Conjunction

contr of\* contracted form of \*

Correl: Correlative def definite

dial: dialectal variant

dissim of \* dissimilated form of \* dissonant form of \*

Distr, distr distributive

dtr double transitive

Dur: Durative

elis of \* elided form of \*

English Engl: example(s) ex: Excl, Exclam Exclamation Expr Expression hort hortative immed: immediative imper: imperative impers impersonal

inalien inalienable status inanim inanimate status in cluded in

in included in indefinite

indiv individual status instr: instrumental

Interr: interruptive intr intransitive loc locative mass mass status

mass o object with mass status met of \* metathesized form of \*

Modifier Mod multiple mult N Noun Neutr: Neutral Num Numeral obi object Part Particle person pers pl plural

pl/distr plural/distributive plo plural object pls plural subject

Postp Postposition/Preposition

Pr Pronoun
pron: pronounced
Quant Quantifier

redupl of \*-- reduplicated form of \*--

reflex reflexive
Repet: Repetitive
s subject
semi Stat semi stative
sg singular

sgo singular object sgs singular subject

sing single
Span: Spanish
Stat Stative verb
subst substitute
tr transitive
Unit unitive
V verb

#### **SPELLING SYMBOLS**

#### **Consonants:**

```
p as in pilkañ= wheatb as in ban= cayote
```

t as in taş= sund as in da:k= nosed as in taḍai= road runner

c as in cucul= chickenj as in jisk= aunt

k as in kakaicu= quailg as in gogs= dog' as in ce'ul= willow tree

v as in vopo= down
s as in si:s= older sister
ş as in şu:şk= shoes
h as in kahio= leg

m as in makai= medicine man n as in na:k= ear ñ as in ñuvï= owl η as in ca:ηgo= monkey

l as in lo:ba= material

y as in ya:vï= key

#### **Vowels:**

Short	Long
a as in 'a'al= children	a: as in ha:l= squash
e as in 'eḍa= inside	e: as in je:ñ= to smoke
i as in cin= mouth	i: as in vi:b= milk
ï as in bavï= beans	
o as in 'on= salt	o: as in vo:g= road
u as in 'uvï= young female	u: as in 'u:s= stick, pole

#### A NOTE ABOUT COMPOUNDS

It is important to know whether a multi-stem nominal lex ical unit is a compund or an expression, for two reasons:

```
(1) placement of the person markers.
```

Thus

**ñ-ha'icu-'a:ga** my story ha'icu-'a:ga-j his/her story

but

**ñ-'u:dvis=ga navait** my wine **'u:dvis=ga-j navait** his/her wine

or

gogs ñ-şoiga my pet dog
gogs şoiga-j his/her pet dog

(2) presence versus absence of link before locatives.

Thus

Ju:kam-Jevuḍ-c-'eḍ in Mexico, 'u:s-şonjun-t-'ab on/against the stake but

kokdam haki: 'ab at the hospital

A note about the spelling

# VOLUME I

#### babad/ babgacud

ba-

babad N aggreg [distr: babbad]: frog

**babadag** s-Stat impers Unit (for Distr see **s-babbadag**): to be full of frogs in one location

ex: Sbabadag ha'icu mhiosigga 'eda. There are lots of frogs in your flowers.

**babaicu** see Postp **ba'icu**= on the throat

**babaicud** Vdtr Repet (for Unit see **ba'icud**): to make somebody swallow something repeatedly

ex: Cum hekid ha'icu ñbabaicud. He always makes me swallow something (a pill).

**babbad** see N **babad**= frog

**babbadag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-babadag**): to be full of frogs in several locations

**babbas** see N **ba:bas**= potatoes

**babbhe** Vintr Repet (for Unit see **baha**) [Neutr: indef babbhe. Dur: babbhe-d. Interr: babbe-him]: to ripen repeatedly

ex: Cum hekid babbhe. They ripen repeatedly (every year). — Vo babbhed g ñbahidag. My fruits will be ripening repeatedly (year after year). — Babbehim 'o. It has been ripening repeatedly (year after year).

**babe/baba** Vtr Repet (for Unit see **ba'a**) [Neutr: indef babe/baba. Dur: babe-d/baba-d. Interr: babe-him]: to swallow obj repeatedly ex: Pt o hema babed ves 'o:la 'ed. You will swallow one (pill) every hour.

**babe** Vreflex: to swallow one's saliva repeatedly (as when one is hungry) ex: 'I 'i(<'e)babe. He keeps swallowing his saliva.

**babga** see Stat **s-baga**= to be angry

**babgacud** Vtr plo (for sgo see **bagacud**) [Neutr: def babgac; hort and indef babgacud]: to make obj angry ex: Pt o ho(<ha)babgac. You will make them angry.

# babgacud/ bagacud

**babgacud** Vtr Repet (for Unit see **bagacud**) sgs: to make somebody angry repeatedly ex: Cum hekid ñbabgacud. He makes me angry all the time.

**babgam** see Adv **s-bagam**= angrily

**babgat** Vintr pls (for sgs see **bagat**) [Neutr: def, hort and indef babgat. Interr: babgata-him]: to get angry

ex: 'Idam 'at babgat. They are (got) angry.-- Tp 'oia ghekaj 'am 'i babgat g hemajkam. But, possibly, because of that, the people got angry. — Hegam 'o pi hekid babgat. They never get angry. — Babgatahim 'o. They are getting angry.

**babgat** Vintr Repet (for Unit see **bagat**) sgs [Neutr: indef babgat. Dur: babgata-d. Interr: babgata-him]: to get angry repeatedly ex: Pi 'iñ(<'añ) hekid babgat. I never get angry.

babko'ola see N bako'ola= pascola dancer

**babmud** Vtr Repet (for Unit see **ba:mud**) (Neutr: indef babmud]: to ask obj repeatedly to give a hand ex: Heg 'o cum hekid 'i a 'i ñbabmud. He repeatedly asks me to give a hand here.

babmust see Stat s-bamustk= to be even-tempered
babmustkam see N subst s-bamustkam= even-tempered one
babşo see N ba:şo= chest
babşo see Postp ba:şo= in front of, against
babşodag see N ba:şodag= apron
babyoka see N bayoka= necklace
babyoka see Stat bayoka= to have a necklace

**baga** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-baga; def s-baga=k. Dur: s-baga=ka-d. Interr: s-baga=ka-him); pls: s-babga]: to be angry ex: Heg 'o sbaga. He is angry. — Hegam 'o sbabga. They are angry. — Pi g 'am sbagak 'ab ñvui! Don't be sore at me! — Ñ(<'añ) abş si sbaga. I am just real angry. —Pi 'iñ(<'añ) baga. I am not angry. -- T o sbagakad 'ab ñvui. He will be sore at me.

**bagacud** Vtr Unit (for Repet see **babgacud**) sgo (for plo see **babgacud**) [Neutr: def bagac; hort and indef bagacud. Interr: bagacuda-him]: to make somebody angry ex: Pt o ñbagac. You're going to make me angry. — Pi g 'am ñbagacud! Don't make me angry — Cum hekid ñbagacud. He makes me angry all the time. — Ñbagacudahim 'ap. You are making me angry. — Bş(<vabs) 'i ñbagacudahi. It started making me angry.

# bagam/ba[h]i

**bagam** s- Adv sg [pl: sbabgam]: angrily ex: Sbagam ñiok. He is talking angrily. — Sbabgam ñeñiok. They are talking angrily.

**bagas** s- N subst sg: ill tempered, irascible one (same as **bagvul**)

**bagat** Vintr Unit (for Repet see **babgat**) sgs (for pls see **babgat**) [Neutr: def and hort bagat. Correl: bagat-k; immed: bagat-ka-'i. Interr: bagata-him]: to become angry ex: Si 'int(<'ant) bagat. I am real angry. — Napt bagat? Are you angry? — Pi 'int(<'ant) o bagat. I won't get angry. — Pi g 'am bagat 'ab ñvui! Don't get angry at me! — Nap bagatahim? Are you getting angry? — Hekid o şa bagatka'ik abş 'am o a(<va) 'i hugka g 'ali. As soon as she gets angry, she just scratches a child.

**bagatam** N subst sg: one who gets angry easily

**bagatam** vuḍ Stat Expr sgs: to be one who gets angry easily ex: Naumk uḍ bagatam. When he is drunk (having gotten drunk) he is easily angered.

**bagvul** N sg: ill tempered, irascible one (same as s-bagas)

**baha** (assim of \*bahe) Vintr Unit (for Repet and Distr see **babbhe**) [Neutr: def bai; indef baha; hort ba:-i. Correl: ba:-k; immed: ba:-ka-'i. Compl: bahi-ok; immed: bahi-oka-'i. Interr: bai-him. Dur: baha-d]: to ripen, to get cooked, baked ex: Nnalaşga 'at o bai hemu. My oranges will ripen soon. -- Bai 'at g ñ'e'es. My crop is ripe.-- Pi 'it(<'at) koi bai. It is not ripe yet. -- Nat bai g mu:ñ-hidoḍ? Is the bean stew done? Bai 'at. It is done. — Skeg bai hega'i ha'a. That pot is well baked. — Mu:ñ-hidoḍ skeg bai. The bean stew is well cooked. — B(<hab) 'añ 'elid mat hemho a(<va) skeg o bai. I think that for sure it will bake well (the pot). —Skeg g ba:'i! Cook/ ripen well! — ...c 'ab 'i ba:ka'ik ha'i 'i 'i(<'e)ta:tş. ...and immediately after they had ripened, some split themselves open. — Nnalaşga 'o baihim. My oranges are getting ripe. — Baihim 'o kc vepegihim g mansa:na. The apples are ripening and reddening. Ves sisialmad 'o 'ob(<'ab) baha g nalaş. Every day there is a batch of ripe oranges (the oranges ripen). — T o bahad hemu. They will soon ripen continually without interruption.

**bahi** N inalien indiv [sg (3rd pers sg bahi-j); pl: ba:bhai (met of \*ba:bahi)]: tail

**ba[h]i** Stat [sing (Neutr: indef bahi; def bai=k. Dur: bai=ka-d. Interr: bai=ka-him); mult: ba:bhai]: to have a tail ex: 'I:da'a mi:tol pi ha bahi. This cat does not have a tail.

ba[h]i s- Adj: ripe

ex: Ha'i 'añ tacu g sbahi nalaş. I want some ripe oranges.

# ba[h]i/ bahidpi'ok

**ba[h]i** s- Stat [Neutr: indef s-ba[h]i; def s-bai=k. Dur: s-bai=ka-d. Interr: s-bai=ka-him]: to be ripe

ex: 'Id 'o sbai. It is ripe. — Sbahi 'o. It is ripe. — Hemu 'ut(< 'at) o sbaikad. Soon it/they will be ripe.

**bahidag** in **ha'icu bahidag** N Expr alien aggreg [1st pers ha'icu ñ-bahidag=ga]: fruits, crop, produce

ciolim-bahidag NComp alien aggreg: cholla fruit (also called simply ciolim) ha:şañ-bahidag NComp alien aggreg: saguaro fruit (also called bahidaj) nalaş-bahidag N Comp alien aggreg: orange (also called simply nalaş)

**bahidag** Stat [Neutr: indef bahidag; def bahidag=k. Dur: bahidag=ka-d. Interr: bahidag=ka-him]: to have, bear, fruits ex: Tkï o skeg bahidagk. It looks like it will have beautiful fruits. — Cum 'o skeg bahidagkahim. It used to have beautiful fruits.

**bahidagga** vud Stat Expr: to be somebody's fruits, crop ex: D(<vud) 'o ñbahidagga. It is my crop (they are my fruits).

**bahidagga** in **ha'icu s-bahidagga** Stat Expr: to have lots of fruits (or vegetables) ex: Nap ha'icu sbahidagga? Do you (sg) have lots of fruit (or vegetables)?

ha:şañ-bahidagga s- Stat Comp: to have lots of saguaro fruits (same as s-bahidajga)

ex: Nap sha:şañ-bahidagga? Do you(sg) have lots of saguaro fruits?

**bahidaj** N alien aggreg [3rd pers sg bahidaj=ga-j]: saguaro fruit, crop ex: No mu'ij g bahidaj 'id 'ahid 'ab? Is the saguaro crop abundant this year? — Gakshim 'o g bahidaj. The saguaro fruits are getting dry.

**bahidaj** vuḍ Stat Expr: to be (a) saguaro fruit(s) ex: 'Id 'o ḍ(<vuḍ) bahidaj. This is a saguaro fruit.

**bahidajga** s- Stat: to have a lot of saguaro fruits ex: Nap sbahidajga? Do you(sg) have a lot of saguaro fruits?

**bahidaj-ko'io** VComp pls: to camp out in order to harvest saguaro fruit (to go and eat saguaro fruit)

bahid[a]d Vtr sing [Neutr: def and hort bahidad]: to put a tail on obj

bahiqpi'ok Vtr sing [Neutr: def bahiqpi'o; hort bahiqpi'ok]: to remove the tail of obj

#### bahigid/ bako'ola-

**bahigid** V reflex sgs (for pls see 'e-ba:bhaigid) [Neutr: indef 'e-bahigid]: to wag one's tail

ex: 'Ebahigid 'o g gogs. The dog is wagging its tail.

**bahij** see Vtr **bahijid**= to get obj ready to be eaten, harvested

**bahijid** Vtr [Neutr: def bahij; hort bahijid]: to get obj ready to be eaten, harvested ex: Napt bahij g mu:ñ-hidod? Do you have the bean stew ready? --Napt bahij g 'emu:ñga? Do you have your beans ready to be harvested? — Bahij 'ant g ñ'e'es. I have my crops ready to be harvested.

**bahijida** in **ha'icu bahijida** NExpr inalien [1st pers sg: ha'icu ñ-bahijida]: food ready to be eaten, crop ready to be harvested

pilkañ bahijida NExpr inalien [1st pers sg pilkañ ñ-bahijida]: wheat crop ready to be harvested

**bahijidacud** Vdtr [Neutr: def bahijidac; hort bahijidacud]: to get obj ready to be eaten, ready to be harvested, for somebody

ex: Napt ha'icu ñbahijidac? Do you have something ready for me to eat?

bahiok, bahioka'i see Vintr ba[h]a= to ripen

**bai** see Vintr **ba[h]a**= to ripen

bai see Adj sba[h]i= ripe

bai see Stat sba[h]i= to be ripe

**baihim** see Vintr **ba[h]a**= to ripen

baikam (contr of \*bahikam) N subst: one with a tail

Vu:lo-Baikam NComp(?): a nickname (One with a Donkey Tail).

baikam vud Stat Expr: to be one with a tail

ex: Heg 'o d(<vud) pi ha baikam. He is one without a tail.

**bako'ola** (Span: pascola; dial: **bakó'ola**) N indiv [pl: babko'ola (dial **babkókola**)]: pascola dancer

bako'ola-givud NComp (?): Pasacola dancer belt

**balvañ** s- Stat sing [mult: s-babalvañ]: to have a scar

ex: Nap sma:c hega'i 'o'odham mo 'on(<'an) ge sbalvañ 'evuhioşa 'an? Do you know that fellow who happens to have a scar on his face?

# balvañig/ banmakam

balvañig N inalien indiv [sg (1st pers sg ñ-balvañig); pl: babalvañig]: scar on someone

**bamustk** s-Stat [sgs (Neutr: indef s-bamustk. Dur: s-bamustka-d. Interr: s-bamustka-him); pls: s-babmustk]: to be good tempered ex: Heg 'o sbamustk. He is good tempered. — Heg 'o pi bamustk. He is bad tempered.

**bamustkam** s- N subst indiv [pl s-babmustkam]: one with a good temper **pi bamustkam** NExpr: one with a bad temper

**ban** N alien indiv [pl: ba:ban]: coyote

**ban-cépla** N Comp alien aggreg: hedgehog cactus

**ban-céplag** s- Stat Comp impers Unit: to be full of hedgehog cacti in a single location

**Ban Dak** subst N Expr: name of a village (where a coyote sat down)

**banjeluv** s- Stat: to have bad breath (same as **s-banov**)

**bankaj** Adv: like a coyote

ex: Nt o bankaj hihin. I will yell like a coyote.

**banma** s- Stat sgs [pls: s-ba:banma]: to be greedy ex: Heg 'o şa 'i sbanma. He is quite greedy. — Pi 'o banma. He is not greedy.

**banmad** Vtr [Neutr: def, hort and indef banmad. Dur: banmada-d. Interr: banmada-him]: to cheat somebody

ex: Ñbanmad 'at. He has cheated me. — Pi g 'am ñbanmad! Don't cheat me! — 'O obş (<vabş) mbanmad. He is just cheating you. -- Cum hekid ñbanmad. He cheats me all the time. — Cum hekid habanmad. He cheats (somebody) all the time. — Heg 'at o mbanmadad. He will be cheating you continually. — Ñbanmadahim 'ap. You have been cheating me all along.

**banmakam** s- N indiv [pl: s-ba:banmakam]: greedy one, glutton ex: Pi 'iñ(<'añ) hoho'id hega'i sbanmakam. I don't like that glutton.

**banmakam** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-ba:banmakam]: to be a glutton ex: 'Id 'o ḍ(<vuḍ) sbanmakam. He is a glutton.

# banov/ bavig

**banov** s- Stat: to have bad breath (same as **s-banjeluv**) ex: Heg 'o sbanov. He has bad breath.

**ban-ví:vga** NComp aggreg: wild tobacco (coyote's tobacco)

**ban-vi:vgag** s- StatComp impers Unit: to be full of wild tobacco in a single location

**ban-vuhioşa** NComp alien indiv [sg (3rd pers sg ban-vuhioşa=ga-j); pl: ba:ban-vu:pioşa]: hoe (coyote's face)

ban 'eldag NComp: coyote skin

**Ban 'i Kuadc** subst NExpr (?): a nickname (Coyote peeked in)

**bañimme** see Vintr **bañimmed**= to wriggle, roll (as on the ground or floor)

**bañimmed** Vintr sgs (for pls see **bañiopad**) [Neutr: def bañimme; hort and indef bañimmed. Dur: bañimmeda-d]: to wriggle, roll (as on the ground or floor) ex: T ha'as a(<va) bañimme. He stopped wriggling. — Pi g 'am hu bañimmedad jevudo! Don't be wriggling on the ground!

**bañiop** see Vintr **bañiopad**= to wriggle, roll (as on the ground)

**bañiopad**, Vintr pls (for sgs see **bañimmed**, [Neutr: def bañiop; hort and indef bañiopad. Dur: bañiopada-d]: to wriggle, roll (as on the ground or floor) ex: T ha'as a(<va) bañiop. They stopped wriggling.-- Pi g o 'om(<'am) hu bañiopadad! Don't be wriggling on the ground!

bavi N aggreg: hard, inedible red wild beans (also called bavul)

baviamed Vintr Unit sgs [Neutr: def baviam; hort baviamed]: to go after tepary beans

**bavig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-ba:bavig**): to be full of tepary beans in a single location

**to:ta-bavig** s-Stat Comp impers Unit: to be full of white tepary beans in a single location

**baviga** Stat: to have tepary beans

#### baviga/ ba'a

**baviga** s- Stat: to have a lot of tepary beans

ex: Heg 'o sbaviga. He has a lot of tepary beans. -- Sbaviga 'añ. I have a lot of tepary beans. -- Sbaviga 'añ k uḍ to:ta-bavï. I have a lot of white tepary beans.

to:ta-baviga s-Stat Comp: to have a lot of white tepary beans

**bavi-vihogdag** NComp alien aggreg: tepary bean pods

bavï Nalien aggreg [1st pers sg ñ-bavi=ga; distr: ba:bavï]: tepary beans cuck-bavï NComp alien aggreg: black tepary beans (a variety of tepary beans not cultivated)

to:ta-bavï NComp alien aggreg: a variety of tepary beans (white tepary beans) vepegi-bavï NComp alien aggreg: a variety of tepary beans (red tepary beans) 'u'am-bavï NComp alien aggreg: a variety of tepary beans (yellow tepary beans) 'u'us-bavï NComp alien aggreg: black-eyed peas

bavul N aggreg: hard, inedible red wild beans (also called bavi)

**bayoka** N inalien aggreg: bead(s)

bayoka N inalien indiv [sg (3rd pers sg bayoka-j); pl: babyoka]: necklaceex: Bayokaj gi'ik 'i na:şpï. Her necklace has four rows (is folded four times).kavyu-bayoka NComp inalien indiv: horse collar

**bayoka** Stat sing [mult: babyoka]: to have a necklace ex: Nap ge bayoka? Do you have a necklace by any chance?

**ba'a** (assim of \*ba'e) Vtr Unit (for Repet see **babe**) [Neutr: def ba:; indef ba'a; hort ba:-'i; imper sgs ba'i-ñ, pls ba'i-vo. Correl: ba'a-k; immed: ba'a-ka-'i. Compl: ba'i-ok; imper pls: ba'i-ok-o; immed: ba'i-oka-'i; imper pls: ba'i-oka-'i-o. Interr: ba'i-him. Dur: ba'a-d)]: to swallow obj

ex: Pt o ba: 'i:da'a. (You(sg) will) swallow this. -- Pt o ho(<ha)ba:. (You(sg) will) swallow them (pills). -- 'Ali 'it(<'at) ba: g kadó:di. The child swallowed a marble. -- Ha-'at-ba: g kakdódodi. He swallowed the marbles. -- Ba'iñ! Swallow it! -- Ba'ihim 'o. He is swallowing it. -- 'Ab 'i ba'ihi. He started swallowing it. -- Ba'ioka'i! First swallow it (you sg)! -- Ba'iok/Ba'ioka'io! First swallow it (you pl)!-- Nt o 'op(<'ip) ba'ioka'i. First, I'll swallow it. -- Cum hekid 'o ha'icu ñma:k kuñ haba'a. He is always giving me something (such as pills) for me to swallow (them). -- Pt o ho(<ha)ba'ad 'i:da'a ves 'ola 'eḍ. (You will) swallow one of these (pills) every hour. -- Pt o 'i ki'ivakc gm hu o ba'ad. You will chew it and swallow it. -- Nt o ha'icu mma: pt o ho(<ha)ba'ad gi'ik 'o:la 'eḍ. I'll give you something (pills) for you to swallow every four hours.

# ba'abad/ ba'ic

**ba'aba**, N inalien indiv [sg (3rd pers sg ba'abaḍa-j); pl: ba:ba'abaḍ]: mother's deceased father; mother's deceased father's brother

**ba'aba'ic** see Postp **ba'ic**= in front of

**ba'ag** N alien indiv [pl: ba:ba'ag (dial babag)]: golden eagle

**ba'agcud** Vreflex sgs (for pls see **'e-ba:ba'agcud**) [Neutr: def 'e-ba'agc; hort and indef 'e-ba'agcud. Interr: 'e-ba'agcuda-him]: to turn into an eagle ex: ... 'ab 'i 'i(<'e)ba'agcudahi. ...he had started turning into an eagle.

ba'ag-vi:gi NComp inalien mass: eagle down

**ba'ag-'a'an** NComp aggreg: eagle feather(s)

**ba'am[a]** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ba'amḍa-j; pl: ba:bmaḍ]: daughter's child; brother's daughter's child (the reciprocal terms are **ba:b**, **ba:b keli**, and **ba:b 'oks**)

**ba'amaḍkam** vuḍ Stat Expr sing [mult: vuḍ ba:bmaḍkam]: to be a grandfather ex: D(< vuḍ) 'añ ba'amaḍkam. I am one with a grandchild. -- D(< vuḍ) 'añ ba:bmaḍkam. I am one with grandchildren.

**ba'amaḍ-'o:g** NComp inalien indiv [sg (3rd pers sg ba'amaḍ-'o:ga-j); pl: ba:bmaḍ-'o'og; 1rst pers sg ñ-ba:bmaḍ-'o'og]: son-in-law, father-in-law, sibling of one's wife's father (father of one's daughter's child, ego being a man)

ba'i N: act of swallowing once

ex: Pi ma:c g ba'i. He does not know how to swallow

ba'ic Mod: next

ex: ba'ic cuhug= the next night-- ba'ic domig= next Sunday--ba'ic si'alim= the day after to-morrow--ba'ic taş = the next day --'In hab ba'ic ki:c'eḍ 'o daha. He is (sitting) in the next house. -- 'In hab ba'ic hema ki:c'eḍ 'o daha. He is (sitting) in the house after the next one. -- Nt o ba'ic hema 'i 'ep ga:. I'll look for somebody else (the next one after him). -- Nt o ha'icu ba'ic 'ep m'a:gï. I'll tell you what comes next (something next after it). -- 'In 'o hob(<hab) ba'ic ki:. He lives in the next house.

gm hu ba'ic domig Adv Expr: the week after next, two weeks later gm hu ba'ic taş Adv Expr: the day after tomorrow, two days later

19

#### ba'ic/ ba'icu

**ba'ic** Postp [distr: ba'aba'ic]: in front of obj

ex: Nt o mba'ic da:kad. I'll be sitting in front of you (sg). --...'am 'i me: ba'ic. ...he ran in front of him. -- Kut g hu'u hi: 'am haba'ic. The star went in front of them. -- Nt o 'u:pam dai g hodai 'ab pualt ba'ic. I'll put (set) the stone back in front of the door. --... mamt 'am hig ha'icu o 'i mamacehi 'im hab tba'ic. ...(we want you people) to please find out what is in store for us (in front of us). -- Nba'ic him. He is walking in front of me -- Nba'ic hihim. They are walking in front of me. -- 'emba'aba'ic= in front of each one of you.

#### **ba'ic 'i** Mod Expr: more

ex: ba'ic 'i huḍunk= the evening after (the) next evening-- ba'ic 'i 'ep ma:sik= the morning after (the) next morning --...'an aha(<haha) ba'ic 'i vo'iva. ...then he lay down further away. -- 'ab ba'ic 'i 'ep kekivup. he keeps moving closer and closer. --...ba'ic 'i ge'e vuḍ do'ag. ..it is a bigger mountain. -- 'Atş ba'ic 'i bagat hega'i ñuvï. He got angrier (hearsay), that Buzzard. -- Ba'ic 'at o 'i sgakkad hega'i pt 'am o bei. (You will) bring the one that is (will be) skinnier. -- Ba'ic 'i g 'i tonjid g şu:dagï! Heat up the water some more! -- Ba'ic 'i toñihi. It was getting hotter. -- 'am ba'ic aha(<haha) ge 'i na:to hega'i jevuḍ. ..then he made the world bigger. -- 'am şa ba'ic 'i ge'ege. they grew some more. -- Begi, 'apt 'am ha'i şa ba'ic 'i ge'egeḍ o tgagc. Well, you will make us bows somewhat bigger. -- 'Apt 'am hig ha'i vo şa 'al ba'ic 'i ge'egeḍ tgac. You should (please) make us some bows quite a lot bigger. -- 'am si ba'ic 'i na:to hega'i jevuḍ. .. he made a much bigger earth (world). -- Ba'ic si 'i toñihi. It started to get much hotter. -- Ba'ic si 'i t'ai. He came much closer to us. -- 'A:ñi añ ba'ic 'i ge'ej mo hega'i. I am bigger than he is. -- 'A:ñi 'añ ba'ic 'i ge'ej map 'a:pi'i. I am bigger than you are. -- 'I:da'a vijina 'o ba'ic 'i cevaj mo g ku'işom-vainomï. This rope is longer than the chain.

#### ba'ic 'i Postp Expr: more than obj (same as ba'ivckim 'i)

ex: 'A:pi 'ap ñba'ic 'i ge'ej. You(sg) are bigger than me. -- 'Am hu hema ke:k mo ñba'ic 'i gevkdag. There stands someone who has more strength than I do. -- Heg 'o ñba'ic uḍ 'i 'ali. He is younger than I am.

[ves] haba'ic 'i Postp Expr: the most, the greatest of all (same as [ves] haba'ivckim 'i) ex: 'Id haba'ic 'i skegaj. This is the most beautiful. -- Ves haba'ic 'i stoñ. It is the hottest of them all. -- 'Id 'o ho(<ha)ba'ic 'i him. He is walking ahead of them all. -- 'in hu a(< va) haba'ic 'u:gk 'i dahiva 'in hu vo'o da:m. ..he sat down on the highest spot above the pond.

**ba'ic 'i ma-** VExpr subst: it is better, preferable, that ... (with a subordinate clause) ex: Ba'ic 'i mapt abş 'am o a(<va) 'eñgak. It is preferable that you keep it for yourself.

**ba'icu** Postp [distr: babaicu]: on the throat of obj ex: Ba'icu g be:'i! Choke him (grab him on his throat)! -- Haba'icu g ha'u:'i! Choke them! -- Ba'icu 'upt(<'apt) o cu'akaḍ. Slash his throat (him on his throat). -- 'I 'apt o ncu'akaḍ ñba'icu. Slash my throat. -- 'embabaicu= on the throat of each one of you

#### ba'icu-/ ba'itk

**ba'icu-be[h]e** VComp tr [Neutr: def ba'icu-bei]: to choke obj ex: Cum ñba'icu-bei. He tried to choke me. -- Cum haba'icu-bei. He tried to choke them. --Heg 'at ba'icu-bei g cucul. He choked the chicken.-- Go:k haba'icu-bei g cucul. He choked two chickens.

**ba'icud** Vdtr Unit (for Repet see **babaicud**) [Neutr: def ba'ic; hort ba'icud]: to make somebody swallow obj

ex: Ha'icu ñba'ic.He made me swallow something.--Nt o mba'ic. I'll make you swallow it.

**ba'iha** see Vtr **ba'iham**= to pack, pile up obj (somewhere)

**ba'iham** in **ha'icu ba'iham** NExpr inalien indiv [sg (1st pers sg ha'icu ñ-ba'iham); pl: ha'icu ba:bhiam (met of \*ba:biham)]: container full of something

**lial ba'iham** N Expr [sg (1st pers sg: ñ-lial=ga ba'iham); pl: lial ba:bhiam]: container full of money, money bag

ex: Ş 'ab daha g lial ba'iham. There was (hearsay) the money bag.

**pilkañ ba'iham** N Expr [sg (3rd pers sg: pilkañ=ga-j ba'iham); pl: pilkañ ba:bhaim]: container full of wheat

ba'iham Vtr Unit (for Repet see babaiham; for Distr see ba:bhiam) [Neutr: def ba'iha; hort and indef ba'iham. Correl ba'iham-k; immed: ba'iham-ka-'i. Dur: ba'ihama-d. Interr: ba'ihama-him]: to pack, pile up obj (somewhere) ex: Nt o ba'iha 'am kostalc'eḍa. I'll pack it in the sack. -- ...heg'eḍa 'am haba'iha hega'i cu:vï. ... in it he packed those rabbits. -- Ki:c'eḍ 'i haba'iha. He packed them in the house. -- ...'am o 'i ba'iha gḍ hu ki:ḍ 'eḍa. ...pack it inside her house. -- 'Am 'o ho(<ha)ba'iham kostalc'eḍ. He is packing them in the bag. --Tp 'eḍa hekï hu na:to 'am 'i ba'ihamk g ku'agï. Meanwhile they had already finished piling the wood in there. -- Si daṣvup g 'ekostal c 'am 'ep ba'ihamahim. She keeps shaking down her sack and packing some more of it in it.

**ba'iham** V reflex [Neutr: def 'e-ba'iha]: to pack, pile oneself (somewhere) ex: ... 'am hu heba'i 'im 'i ves 'ehemapa g ha'icu doakam k 'am 'eba'iha. ...at some time, all the animals assembled and piled up in there.

**ba'ihamas** Stat: to be packed, piled (somewhere)

ba'iok, ba'ioka'i see Vtr ba'a= to swallow obj

**ba'itk** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ba'itka-j, ba'itka-d); pl: babaitk]: throat ex: Ñba'itk 'o sko'ok. I have a sore throat. -- 'I 'apt o cu'akad ba'itkad 'ab. You will slash his throat (him on his throat). -- hababaitk= their throats

#### ba'ivc/ ba'ivckim 'i

**ba'ivc** Vtr [Neutr: def ba'ivc. Correl: ba'ivc-k; immed: ba'ivc-ka-'i. Interr: ba'ivc-him]: to get ahead of obj

ex: 'I 'it(<'at) 'i ñba'ivc. He is now ahead of me (he got ahead of me right here). -- 'I 'int(< 'ant) 'i ba'ivc. I am now ahead of him -- Nt o 'i ba'ivc. I'll get ahead of him. --'A:pim, vo 'i ba'ivc g ñhemajkamga. You(pl) will get ahead of my people. -- 'Id 'o ho(<ha)ba'ivchim. He is getting ahead of them. -- Şelma 'a(<'o) haba'ivchim. He is almost ahead of them. -- 'I ñba'ivchim. He is getting ahead of me. --Nt o m'ab hi: mant hekid o mñei mapt 'an o 'i haba'ivchi. I'll bet on you when I see that you are getting ahead of everyone (in a race).

**ba'ivc** V reflex: to be so many minutes past the hour ex: Hetasp minudo 'eba'ivc g gamai hemako. It's five minutes past eleven o'clock.

**ba'ivcek** Vtr: to get ahead of obj reiteratedly ex: Cum hekid 'o 'i ñba'ivcek. He always gets ahead of me. --'Id 'o 'i ñba'ivcek. This fellow gets ahead of me each time.

**ba'ivckim** s- V subst tr: to wish, try to get ahead of obj ex: Cum si 'i shaba'ivckim He is trying hard to get ahead of them.

**ba'ivckim** in **ba'ivckim ... mo ha'icu/hema** Adv Expr: more ... than something/someone (same as **ba'ic 'i ....mo ha'icu/hema**) ex : Nsoiga 'o skegaj ba'ivckim mo g msoiga. My horse is better than your horse.

ba'ivckim 'i Adv Expr: the most, the best

ex: Heg 'o d(<vud) ba'ivckim 'i Jioş-pionag. He is the best servant of God. --D(<vud) 'o ba'ivckim 'i cum Jios-pionag. He used to be the best servant of God.

ba'ivckim 'i Postp Expr: more than obj (same as ba'ic 'i)

ex: 'Am hu hema ke:k mo ñba'ivckim 'i gevkdag. There stands someone who has more strength than me. -- Heg'i gevkdaj ñba'ivckim 'i cum sgevk. His strength used to be greater than mine.

[ves] haba'ivckim 'i Postp Expr: the most, greatest of all (same as [ves] haba'ic 'i) ex: 'Id 'o haba'ivckim 'i ge'ej mo ves g şa'i. This is the biggest of all the weeds.-- Ves haba'ivckim skeg 'o'ohodag. It has the best design of them all.

**ba'ivckim 'i** Stat Expr [Neutr: def ba'ivckim 'i=k. Interr: ba'ivckim 'i=ka-him] : to be more, greater than

ex: ..c abşaba ñba'ivckim 'i. ..but he is greater than me. -- Hega'i gevkdaj ñba'ivckim 'i. His strength is greater than mine.

ba:[-]/ ba:bagï

ba:-

**ba:**[-] Pr (interrogative): where? (see also **heba'i**)

ex: Ba: 'o hega'i vacki? Where is that charco? -- Ba: 'o şu:dagï? Where is there water? -- Ba: 'o ka:c g ñkotoñ? Where is (lying) my shirt? --Ba: 'o ve:c g nşu:şk? Where are my shoes? -- Ba: hab uḍ Santa-Rosa? In what kind of place is Santa Rosa? -- Ba:p uḍ 'amjeḍkam? Where are you(sg) from? -- Ba:m uḍ ki:kam? Where are you(pl) residents? -- Ba: 'a(<'o) va 'i meḍ? How far has he gotten (where exactly is he running/driving)? -- Ba: 'o 'amjeḍ him? Where does he come from? -- Ba:p 'amjeḍ him? Where do you(sg) come from? -- Ba:pt hab ñvi'i g tova-mo'o-hidoḍ? Where is the cooked turkey head that you saved for me? -- Ba:pt hi:? Where did you go? -- Ba:pt o hi:? Where will you(sg) go? -- Ba:pt o 'i huḍ? Where will you(sg) get off? -- Ba:mt o 'i huhuḍ? Where will you(pl) get off? --'A ba:pt g tova mu'ak 'i a(<va) 'u'apa? When on earth did you ever bring here a turkey that you had killed? -- Ba:mt hu vo vo:pk hab cu'ijig? Where are you(pl) running like that? -- Ba:pt ce:? Where did you put it? - Ba:pt ce: g s'uam ñkotoñ? Where did you put my yellow shirt? -- Ba:nt hab o dai? In what kind of a place shall I put it (in a sitting position)?

**ba:** see Vtr **ba'a**= to swallow obj **ba:b** see Vintr **ba:bhe**= to ripen

**ba:b** (dial **ba'a**) N inalien indiv [sg (1rst pers sg ñ-ba:ba'a; 3rd pers sg ba:ba-j); pl: ba:ba'a/ ba:bab]: mother's father; mother's father's elder brother (the reciprocal term is **ba'amad**)

**ba:b** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ba:ba'a]: to be somebody's mother's father, mother's father's brother ex: Heg 'o d(<vud) ñba:b. He is my mother's father/my mother's father's brother.

**ba:bab** see N **ba:b**= mother's father: mother's father's brother

**ba:bagim** s-Adv: slowly

ex: Sba:bagim 'añ cikpan. I work slowly. -- Gm hu sba:bagim o himad! Be walking slowly (as you go over there)!

**ba:bagï** s- Stat [Neutr: indef s-ba:bagï; def s-ba:bag=k. Dur: s-ba:bag=ka-d. Interr: s-ba:bag=ka-him]: to be slow ex: Heg 'o sba:bagï. He is slow. Hegam 'o sba:bagï. They are slow.

#### ba:bagï/ba:bas cuhivi

**ba:bagï** s- Mod : slow

ex: Sba:bagï ñiokdam 'o'odham= a slow speaker — sba:bagï himdam 'o'odham= a slow walker — sba:bagï cikpandam 'o'odham= a slow worker — 'Añ uḍ sba:bagï cikpandam. I am a slow worker. — Heg 'o sba:bagï cikpan. He works slowly. — Pi 'iñ(<'añ) ba:bagï cikpan. I don't work slowly. — Sba:bagï g mel! Drive (you sg) slow! — Sba:bagï g o vo:po'i! Drive (you pl) slow! — Himiñ sba:bagï ! Walk slow!

**ba:bamdam** 'e-N: a pair including mother's father/ mother's father's brother and grandson

ex:...mat 'ab o a(<va) 'eciccvi g 'eba:bamḍam. ...grandfather and grandson are going to play against each other.

**ba:bamḍam** vuḍ 'e- Stat Expr: to be a pair including mother's father/ mother's father's brother and grandson to each other ex: D(< vuḍ) 'ac tba:bamḍam. We are grandfather and grandson to each other.

**ba:ban** see N **ban**= coyote

**ba:banag** s- Stat impers Unit: to be full of coyotes in one location

**ba:ban-go:kï** NComp (?): name of a basket design (coyotes' footprints) ex: Hega'i 'uvï 'o'ohonahim 'o g ba:ban-go:kï 'ehua 'ab. That woman is making a ba:ban-go:kï design on her basket.

**ba:banma** see Stat **s-banma** = to be greedy

**ba:banmakam** see N subst **s-banmakam**= greedy one, glutton

**ba:banmakam** see Stat Expr **vuq s-banmakam**= to be a glutton

**ba:bañim** see Vintr **ba:bañimed** = to crawl on all fours

**ba:bañimed** Vintr pls (for sgs see **ba:ñimed**) [Neutr : def ba:bañim; hort and indef ba:bañimed]: to crawl on all fours (same as **ba:ñiop**)

**ba:bañimedt** Vintr pls (for sgs see **ba:ñimedt**) [Neutr: def ba:ñimedt. Interr: ba:bañimedta-him]: to become able to crawl on all fours

**ba:bas** (Span: papas) N alien aggreg [(1st pers sg ñ-ba:bas=ga); distr: babbas] : potatoes ex: Ha'i bia g ba:bas! Dish out some potatoes (boiled potatoes)! — Ba:bas maptkï 'am manjukc'eḍ hido, şa 'i s'i'ovï. Your fried potatoes (potatoes cooked in lard) are real good.

**ba:bas cuhivi** NExpr (?) mass: mashed potatoes

# ba:bas-hidod/ba:bhaigid

**ba:bas-hidoḍ** NComp inalien mass [3rd pers sg ba:bas-hidoḍa-j]: potato stew ex: Ha ñbi:d g ba:bas-hidoḍ! Dish out some potato stew for me! — Ba:bas-hidoḍaj şa 'i s'i'ovī. Her potato stew is real delicious.

**ba:basig** Stat impers Unit: there are potatoes in a single location ex: No 'o m(<'am) ba:basig 'am tiannat'am. Are there potatoes at the store?

**ba:basig** s- Stat impers Unit: to be full of potatoes in a single location. ex: Sba:basig 'o 'am 'oidagc'ed. There are lots of potatoes in the field.

**ba:bas-poşol** N Comp inalien aggreg [3rd pers sg ba:bas-poşoli-j]: boiled potato(es) ex: Ha'i ñbi:d g ba:bas-poşol! Dish out some boiled potatoes for me!

**ba:bavig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-bavig**): to be full of tepary beans in several locations

ba:bavï see N bavï= tepary beans

**ba:ba'a** see N **ba:b**= mother's father, mother's father's brother

**ba:ba'a** see Stat Expr **vud ba:b**= to be smb's mother's father/ mother's father's brother

**ba:ba'abad** see N **ba'abad**= deceased mother's father/ mother's father's brother

ba:ba'ag see N ba'ag= golden eagle

ba:ba'ag (dial: s-babag) s- Stat impers Unit: to be full of golden eagles in one location

**ba:ba'agcud** V reflex pls (for sgs see 'e-ba'agcud) [Neutr: def 'e-ba:ba'agc; hort 'e-ba:ba'agcud]: to turn into eagles

**ba:bha** see Vintr **ba:bhe**= to ripen

**ba:bhai** see V tr **ba:bhiam**= to put, pack, pile, obj in various places

**ba:bhai** see N **bahi**= tail

ba:bhai see Stat ba[h]i= to have a tail

**ba:bhai** (met of \*ba:bahi) N inalien aggreg [3rd pers sg ba:bhai-j]: tail feathers of a bird ex: ...k 'ai g ba:bhaij g hikvig. ...and it (the water) reached the tail feathers of the woodpecker.

**ba:bhaigid** V reflex pls (for sgs see **'e-bahigid**) [Neutr: def 'e-ba:bhaigi'; hort and indef 'e-ba:bhaigid]: to wag one's tail ex: 'Eba:bhaigid 'o. They wag their tails.

#### ba:bhe/ba:mud

**ba:bhe/ ba:bha** Vintr Distr (for Unit see **baha**) [Neutr: def ba:b. lnterr: ba:bhe-him/ba:bha-him]: to ripen

ex: Hemu 'ut(<'at) o ba:b g ha'e"es. Soon their respective crops will ripen. — Ba:bhehim/ba:bhahim 'o. They are getting ripe (here and there).

**ba:bhiam** see N **ba'iham**= container full of

**ba:bhiam** (met of \*ba:biham) Vtr Distr (for Unit see **ba'iham**; for Repet see **babaiham**) [Neutr: def ba:bhai; hort ba:bhiam. Dur: ba:bhiama-d. Interr: ba:bhiama-him]: to put, pack, pile obj in various places ex: ...'am ba:bhai matp 'am 'i bai hega'i ha:hagaj. ... he/they packed its leaves whenever they ripened. — Ki:kïc'eḍ haba:bhai. He piled them into several houses.

**ba:b** keli N Expr inalien [1rst pers sg ñ-ba:b keli; 3rd pers sg ba:ba-j keli]: mother's father's elder brother (also called simply ba:b; the reciprocal term is ba'amad)

ba:bmaḍ see N ba'amaḍ= daughter's child, brother's daughter's child ba:bmaḍkam see Stat Expr vuḍ ba'amaḍkam = to be one with a grandchild ba:bmaḍ-'o'og see NComp ba'amaḍ-'o:g= son-in-law; father-in-law, father-in-law's brother

**ba:b 'oks** N Expr inalien [1rst pers sg ñ-ba:b 'oks; 3rd pers sg ba:ba-j 'ok]: mother's father's sister (the reciprocal term is **ba'ama**¢)

ba:jid see hebaijid ba:k, ba:ka'i see Vintr baha= to ripen

**ba:kam** (contr of \*bahakam) in **ha'icu ba:kam** N Expr: harvest time, time when things are ripe

nalaş -ba:kam NComp (?): orange season (time when oranges are ripe)

**ba:kam** vuḍ Stat Expr: to be a ripe one ex: 'Id 'o ḍ(<vuḍ) ba:kam. This is a ripe one.

**ba:mud** Vtr Unit (for Repet see **babmud**) [Neutr: def and hort ba:mud. Dur: ba:mudad. Interr: ba:muda-him]: to ask obj to give a hand ex: Nt o ho(<ha)ba:mud t(<kut) o ñhi:kï g ñpilkañga. I'll ask them to give me a hand in cutting my wheat. --Ñba:mudahim 'o. He used to ask me to give him a hand. — M g abş 'i ba:mudad! Keep on asking him to give a hand!

# ba:ñim/ ba:şo

**ba:ñim** see Vintr **ba:nimed** to crawl on all fours

**ba:ñimeḍ** Vintr Unit sgs (for pls see **ba:bañimeḍ** and **ba:ñiop**) [Neutr: def ba:ñim; hort and indef ba:ñimeḍ. Correl: ba:ñimeḍ-k; immed: ba:ñimeḍ-ka-'i]: to crawl on all fours

ex: Pt o 'i ba:ñim mi:sa veco. (You will) crawl under the table. — M(<'am) g 'i ba:ñimeḍ kolai veco! Crawl under the fence! — 'Ali 'am 'o ba:ñimeḍ jevuḍ da:m. The child is crawling on the ground. — M(<'am) g ñeid, m'am hu ba:ñimeḍ mvui. Look at him, he is crawling towards you! — 'I ba:ñimeḍk 'am be:'i! Crawl and get it!

**ba:ñimedt** Vintr sgs (for pls see **ba:bañimedt**) [Neutr: def ba:ñimedt. Interr: ba:ñimedta-him]: to become able to crawl on all fours (same as **ba:ñimelt**) ex: Ba:ñimedt 'at. He can crawl. — Ba:ñimedtahim 'o. He is becoming able to crawl.

**ba:ñimelt** Vintr sgs: to become able to crawl on all fours (same as **ba:ñimedt**)

**ba:ñio** see V intr **ba:ñiop**= to crawl on all fours

**ba:ñiop** Vintr pls (for sgs see **ba:ñimeḍ**) [Neutr: def ba:ñio; hort and indef ba:ñiop. Correl: ba:ñiop-k; immed: ba:ñiop-ka-'i]: to crawl on all fours (same as **ba:bañimeḍ**) ex: Mt o 'i ba:ñio mi:sa veco! (You pl will) crawl under the table! -- M(< 'am) g o 'i ba:ñiop kolai veco! (You pl) crawl under the fence!-- 'Idam 'o cum hekid abş ba:ñiop. These crawl on all fours all the time. -- M g o 'i ba:ñiopk 'am o ho(<ha)'ui. (You pl) crawl there and get them!

**ba:ñiopdam** see N subst **ba:ñimeḍdam**= one who crawls, a crawler **ba:ñiopdam** see Stat Expr **vuḍ ba:ñimeḍdam**= to be a crawler

**ba:ñmeḍdam** N sg [pl: ba:ñiopdam]: one who crawls, a crawler

**ba:ñmeḍdam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ba:ñiopdam]: to be one who crawls, a crawler

ex: Hega'i viappoi 'o d(<vud) ba:ñimeddam. That boy is a crawler.

**ba:şo** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ba:şo-j, ba:şo-d); pl: babşo]: chest ex: 'an ba:şod 'an = on his chest

ba:şo Postp [distr: babşo]: in front of obj

ba:şodag N inalien indiv [sg (3rd pers sg ba:şodaga-j); pl: babşodag]: apron

#### bebbec/ bebedek

be-

**bebbec** semi Stat tr Repet [Neutr: def, hort and indef bebbec. Dur: bebbeci-d. Interr: bebbec=ka-him]: to take object along with oneself repeatedly ex: Cum hekid 'i bebbec g 'edaikuḍ. He always brings his own chair along. -- Cum hekid 'ant o mbebbecid. I will take you along every time. -- Cum hekid 'añ bebbeckahim g ñglasses. I used to take my glasses along every time.

bebbhe Vtr Repet (for Unit see behe; for Distr see be:bhe) sgo (for plo see 'u''u) [Neutr: indef bebbhe. Interr: bebbe-him. Dur: bebb[h]e-d: to get obj repeatedly ex: Cum 'añ hekid 'am bebbhe g bid. I get clay there all the time. --Ş 'ab cum 'al bebbhe. He tried (hearsay) repeatedly to get some of it. -- Pi 'iñ(<'añ) hekid hema şa 'i bebbhe mat o ncikpanac. I never get anybody to work for me. -- Hekï 'ac hu bebbhe g ha:şañ-bahidag c hemu pi behe. We used to get saguaro fruit pulp repeatedly (every summer) but now we don't. -- Mo hekid 'i a jijivha g Kenneth 'an bebbhe g ya:vï mañ 'an ceckac gm hu hihhim. Every time Kenneth comes here he gets the key where I put it as I go out. --Heḍi(<heḍa'i) 'ab 'i mbebbhe? Who brings you here (every day)? --K heḍi(<heḍa'i) 'ab 'i bebbhe g m'aliga? Who brings your child here (every day)? -- Heg 'o 'ob(<'ab) 'i bebbhe. He brings him here (every day).-- Vat o bebbhed g 'ali. She'll get a child (every year). - Hekï 'añ hu 'am 'i bebbehim g gogs nşoiga c hemu 'am hu haha pi 'o beka'i. I used to take my dog every time but now I don't bring him. -- Tp 'in aha(<haha) 'i cum bebbehi 'ep g Ban. Then Coyote tried repeatedly to get a hold of him but to no avail.

**novi-bebbhe** VComp tr: to shake hands with obj ex: Hanovi-bebbhe g hemajkam. He shakes hands with the people. -- Ha-g-novi-bebbhe! Shake hands with them!

**bebbhe** Vreflex impers Repet: to take a certain amount of time ex: Taş 'ebebbhe 'i:da'a je:ñgida. This story (each time it is told) takes a long time.

**bebb[h]edam** in **ha'icu bebb[h]edam** NExpr: one whose job is to get something repeatedly

**bo:l-bebb[h]edam** NComp(?): catcher in baseball

**bebbheid** (met of \*bebbehid) Vdtr Repet (for Unit see **behid**; for Distr see **be:b[h]eid**) sgo [Neutr: indef bebbheid]: to get obj for somebody repeatedly ex: Heḍi(<heḍa'i) 'ab 'i mbebbheid g bid? Who brings you the clay (every time)?

**bebedek** Vintr [Neutr: indef bebedek]: to rumble, thunder reiteratedly

#### bebedk/ behe

**bebedk** Vintr [Interr: bebedk[i]-him]: to thunder clash once ex: B(<'ab) 'o bebedkhim. It is thundering (coming toward speaker's point of reference).

begi Part: well (similar to ñia)

ex : Begi 'amjeḍ hab uḍ Bi:t Vavhai b(<hab) 'o 'a'aga 'ama'i. Well, since then it is called Bi:t Vavhai down there.

**behe** Vtr Unit (for Repet see **bebbhe**; for Distr see **be:bhe**) sgo (for plo see 'u'u) [Neutr: def bei; imper sgs behi-ñ, pls behi-vo; hort be:[-'i]; indef behe. Correl: be-k; immed: be-ka-'i; imper pls be-ka-'i-o Compl: behi-ok; immed: behi-oka-'i. Interr: bei-him. Dur: behe-d]: to get obj ex: 'I be:'i g 'asu:gal! Pass the sugar! -- 'I be:'i 'i:va'a! Get it here!-- 'I be: g pan! Pass

ex: 'I be:'i g 'asu:gal! Pass the sugar! -- 'I be:'i 'i:ya'a! Get it here!-- 'I be: g pan! Pass (bring) the bread! -- 'I be: g 'uvï! Bring the woman! -- B(<'ab) g o 'i be: g viv! You(pl), pass the tobacco! -- 'I nbe:'i Cuk-Son vui! Take me to Tuscon!-- M(<'am) g be:'i 'i(<'e)ve:gaj! Get him behind you! -- Ba'icu g be:'i! Choke him (get him by the throat)! -- Nt o ho (<ha) bei g cu'i. I'll get some flour. -- Nt o bei g ñbus. I'll get my bus.-- Tt o bei g tbus. We'll get our bus. -- Nt o she:kigkad mantp o bei g cikpan. I'll be happy if I get a job.-- Nt o bei t(<kut) o ncikpanac. I'll get him to work for me.-- Nt 'a:ñi'i vo va si mbei. I will hold you tight. -- Si g be:'i! Hold it/him tight! -- M(<'am) 'at o 'i bei g 'ali. She is going to give birth to a child. -- Napt a(<va) s'apcu 'am bei? Did you(sg) pick the right one? -- S'apcu g 'am be:'i! Pick the right one! -- M(<'am) 'ant o 'i bei g 'o'ohon Sisters haki: vui. I will take the book to the Sisters' house.-- Napt bei g 'añilo? Did you get the ring? -- Napt o 'u:pam bei? Do you want to get it back? -- Va'ñuppaşc beihim. He is pulling it (the rope) hand over hand. -- Beihim 'o g bahidaj. She is picking saguaro fruit pulp (leaving the peelings on the spot).-- 'Añ beihim g tokï. I am picking cotton.-- Hekï 'ac hu beihimc hemu pi behe. We used to gather it (cotton, saguaro fruit pulp) but now we don't. -- N(<'an) g o 'i beihim! You(pl) get a hold of it! -- Tt o 'i beihi. Let's get a hold of it!-- Tt o 'i beihimk o 'i 'u'ic gm hu. Let's get a hold of it and carry it over there.-- Ş 'am hihi g 'al hiopc k 'i beihi g mamadhod k cekidahim. The kind of termites went there (hearsay) and gathered the scum and put it there for him.-- Kuc 'an beheke sisto'olt. We gather it (saguaro fruit pulp) and make syrup. -- Pi 'iñ(< 'añ) hekid behe g cikpan 'i:ya'a. I never get a job here. -- Nt o behed g tokï. I'll be picking cotton. -- M g abş a(<va) 'i behed g bid. Keep on getting mud! -- 'I beka'i! Bring it here! -- M g hu beka'i! Take it over there! -- B(<'ab) g 'i bek! Bring it over here! -- Beka'i g 'ehuaşomï! Take your purse along! -- Beka'io! (You pl), take it along with you! -- Napt 'i bek g 'ema:gina? Did you bring your car along? -- M 'att abs o a(<va) hihi beka'i! Let's just take it along and go. -- 'I behioka'i! Bring it to me! --... 'am 'i behiok 'am 'i bei. ...having gotten it he took it there.

**ba'icu-behe** VComp Unit: to choke obj **s'ap behe g 'ali** VExpr: to raise a child well ex: S'ap g be:'i g 'ali! Raise the child well!

#### behe/ behidag

**behe** Vtr impers [Neutr: def bei]: to require a certain amount of time ex: Gi'ik scuhugam 'at 'an o bei 'i:da'a ha'icu-'a:ga. This story will take four nights.--'I:da'a je:ñgida taş 'an o tbei. This story will take us a long time.

**behe** Vreflex Unit (for Distr see **'e-be:bhe**) sgs [Neutr: def 'e-bei; hort 'e-be:[-'i]. Correl: 'e-be-k; immed: 'e-be-ka-'i. Interr: 'e-bei-him]: to get a hold on/of something with locative expressed or implied

ex: Nt o ñbei. I'll hold myself.-- N(<'an) si 'i(<'e)be:'i! Hold yourself tight! -- 'Ebeihim 'ab vijinat'ab c'i huḍñhim. He is sliding down the rope (he is holding himself to the rope and going down). -- Nt o ñbeihi 'ab vijinat'ab. I'll be holding myself to the rope (and letting go). -- Nt o ñbeihimk o 'i ceş 'ab kuit'ab. I'll haul myself up on the tree (I'll climb on the tree having been holding myself to it). -- N(<'an) g 'ebek! Hold on (to something)!

**behedam** in **ha'icu behedam** subst NExpr aggreg: one(s) whose job is to get, pick something (mass noun)

toki-behedam subst NComp(?) aggreg: cotton picker(s) (also called toki habehiddam)

**behid** Vdtr Unit (for Repet see **bebb[h]eid**; for Distr see **be:b[h]eid**) sgo (for plo see 'u'id) [Neutr: def behi; hort and indef behid. Correl: behid-k; immed: behid-ka-'i. Compl: behid-ok; immed: behid-oka-'i. Interr: behida-him. Dur: behida-d]: to get obj for somebody

ex: Nt o a(<va) mbehi. I'll definitely get it for you. -- M(<'am) g ñbehid! (please) get it for me! -- Ñbehidka'i! Bring it for me! -- 'I ñbehidk hega'i! Bring me that one! -- 'I ha ñbehidk g cu'i! Bring me some flour! -- Ha-'a(<'o)-behid g tokï 'am Casa-Grandet'am. He is picking cotton for somebody in Casa Grande. -- Gm 'ac hu habehidahim g tokï. We have been picking cotton for somebody over there.

**behid** Vreflex tr sgo [Neutr: def 'e-behi]: to get obj for oneself ex: Hema 'ant ñbehi g 'ipuḍ mo snamkig. I got myself a dress that is expensive.

**behidag** s- Stat tr sgo (for plo see **s-'u'idag**): to be good at getting obj ex: Pi 'iñ(<'añ) behidag g tokï. I am not good at picking cotton. -- Cum 'añ sbehidagkahim g toki. I used to be good at picking cotton.

**behidam** see Vtr **behidamed**= to go and get obj for somebody

**behidamed** Vdtr Unit (for Repet see **behimdammed**) sgs (for pls see **behidop**) sgo (for plo see **'u'idamed**) [Neutr: def behidam; behidamed]: to go and get obj for somebody

ex: Nt o ho(<ha)behidam. I'll go and pick it (cotton) for somebody.

# behidam/ behimed

**behidammed**, Vdtr Repet (for Unit see **behidamed**) sgs and sgo [Neutr: indef behidammed]: to go and get obj repeatedly for somebody ex: Hedi(<heda'i) 'am mbehidammed g bid? Who goes and gets clay for you?

**behiddam** in **ha'icu ha-behiddam** NExpr: one(s) whose job is to pick something for somebody.

toki habehiddam NExpr aggreg: cotton picker(s) (also called toki behedam)

behidkam in ha'icu s-behidkam NExpr: good at getting, picking, something

**behidkam** vuḍ s-Stat Expr tr: to be one who is good at picking something ex: Heg 'o ḍ(<vuḍ) sbehidkam g tokï. He is one who is good at picking cotton.

**behidop** Vdtr pls (for sgs see **behidame**,) sgo [Neutr: def behido; hort behidop]: to go and get obj for somebody ex: Tt o ho(<ha)behido. We'll go and get it (cotton) for somebody.

**behijid** Vreflex sgs (for pls see 'e-'u'ijid): to get captured

**behim** see Vtr **behimed**= to go and get obj

**behim** s- Vsubst tr sgo (for plo see **s-'u'im**): to wish to get obj ex: Cum 'añ sbehim hega'i kavyu. I would like to get that horse. -- Nap cum sbehim? Would you like to get it? -- Ş g 'am 'ep cum sbehim hegam 'o'odham hega'i 'uvï. Those fellows would like to get that woman again.

**behima** s- Vsubst tr sgo (for plo see **s-'u'ima**): to appear to have taken obj ex: Nt 'am hab 'i sbehima. I thought I had taken it with me.

**behimed** Vtr Unit (for Repet see **behimmed**) sgs (for pls see **behiop**) sgo (for plo see **'u'amed**) [Neutr: def behim; hort behimed]: to go and get obj ex: Nt o behim g bid. I'll go and get clay. -- M g ha behimed g bid! (Why don't you sg) go and get some clay!

**behimk** s- Stat tr sgo (for plo see **s-'u'imk**): to want to get obj ex: Mapp o sbehimk hega'i kavyiu k o nnamkid nt o mbehi. If you want to get that horse, after you pay me I'll get it for you.

# behimmed/ beihim

**behimmed** Vtr sgs Repet (for Unit see **behimed**) sgo [Neutr: indef behimmed]: to go and get obj repeatedly

ex: Cum hekid 'añ 'am behimmed g bid 'ama'i. I go and get clay there each time.

**behio** see Vtr **behiop**= to go and get obj

**behiop** Vtr pls (for sgs see **behimed**) sgo (for plo see 'u'amed) [Neutr: def behio; hort and indef behiop; imper behiop-o]: to go and get obj ex: Tt o behio g bid. We'll go and get clay. -- Mt aha(<haha) vo behio g bid! (You will) then go and get clay! -- Cum hekid 'ac 'am behiop g bid 'ama'i. We always go and get clay there. -- Behiopo g bid! Go and get clay! -- M g o ho(<ha) behiop g bid! Go and get some clay there!

**behiopod** Vtr pls (for sgs see **behimmed**): to go and get obj again and again ex: Cum hekid 'ac 'am behiopod g bid gm hu. We go and get clay there each time (we need some).

**behi'ad** Vtr masso (for plo see '**u'iad**) sing (for mult see **be:bheiad**) [Neutr: def, hort and indef behi'ad]: to get obj (such as flour) one after the other ex:... 'am aha(<haha) vo behi'ad g cu'i k o papant. ...then (each one of you one after the other will) get the flour (left over from the feast) in order to make bread with it.

bei see Vtr behe= to get obj
bei see Vreflex 'e-behe= to get a hold on/of something (somewhere)
beic see Vtr beicug= to carry obj

**beicug** (contr of \*behicug) Vtr sgo (for plo see '**u'icug**) [Neutr: def beic, hort and indef beicug. Dur: beicuga-d]: to carry obj, to take obj along ex: Nt o 'i beic g ñma:gina k ga hu o vua t o 'o(<'e)kegc. I'll take my car there and leave it to be fixed. -- 'I 'atkï 'i beic. He (evidently) took him there with him -- Napt 'i beic g 'ema:gina tianda vui? Did you take your car to the store? -- B(<'ab) g 'i beicug g 'edaikuḍ! Bring your chair here! -- M(<'am) 'ant o 'i beic k 'am o mma:. I'll bring it (to you there) and will give it to you. -- Vat o a(<va) 'i beic gm hu 'eki: vui. He will take it over there to his own house. -- M g hu 'i beicug! Take it away (with you)! -- M g abş 'i beicugad! Carry it further along (about a song)!

**beihim** see Vtr **behe**= to get obj

**beikuḍ** in **ha'icu beikuḍ** NExpr: instrument to get something with **toki-beikuḍ[-ma:gina]** NComp(?) inalien indiv [pl: toki-beikuḍ-mamagina]: cotton picking machine

#### bek/be:b[h]eidop

bek, beka'i see Vtr behe= to get objbek, beka'i see Vreflex 'e-behe= to hold oneself onto something

be:-

**be:** see Vtr **behe**= to get obj

**be:bhe** Vtr Distr (for Unit see **behe**; for Repet see **bebbhe**) sgo (for plo see 'u:'u) [Neutr: def be:bhe]: to get, pick obj

ex: Hehe'es 'amt 'i be:bhe g tokï? How much cotton did each one of you pick? -- B(<'ab) aha(<haha) vo be:bhe g 'e'a'asugalga! Then, (each one of you will) bring your respective sugar! -- ...'am aha(<haha) vo be:bhe g cu'i. ...then (each one of you will) pick the flour (that is left). -- Tt o be:bhe g tbuses. We will get our respective buses.

**be:bhe** Vreflex Distr [Neutr: def 'e-be:b[h]e. Interr: 'e-be:b[h]e-him]: to hold oneself to something

ex: 'Ebe:behim 'ab vijinat'ab. Each one of them is holding himself to the rope.

**be:bheiad** (met of \*be:behiad) Vtr masso (for plo see 'u'u'iad) mult (for sing see **behi'ad**) [Neutr: def, hort and indef be:bheiad]: to get obj (several types of entities, such as flour, sugar) one after the other

**be:bheid** (met of \*be:behid) Vdtr Distr (for Unit see **behid**) sgo (for plo see **'u:'uid**) [Neutr: def be:bheid]: to get obj for somebody ex: Mt o ho(<ha) ñbe:bheid g tokï. Each one of you will get me some cotton.

**be:bheidamed** (met of \*be:behidamed) Vdtr Distr (for Unit sgs see **behimed**) [Neutr: def be:bheidam; hort and indef be:bheidamed]: to go and get/ pick obj for somebody (same as **be:b[h]eidop**)

ex: M g o hu habe:bheidameḍ g tokï! Each one of you, go and pick cotton for somebody over there! -- M 'ac hu habe:bheidameḍ g tokï. Each one of us usually goes and picks cotton for somebody over there.

**be:b[h]eidop** (met of \*be:behidop) Vdtr Distr (for Unit sgs see **behidamed**) [Neutr: def be:bheido; hort be:bheidop]: to go and get, go and pick, obj for somebody (same as **be:b[h]eidamed**)

ex: M(<'am) 'at hu habe:bheido g tokï. They went to pick cotton for somebody there.

be:'i/bibbia

**be:'i** see **behe**= to get obj

bi-

**bia** Vtr Unit (for Repet see **bibbia**; for Distr see **bibbia**) [Neutr: def bia; hort bia-'i; imper sgs bia-ñ, pls bia-vo. Correl: bia-k; immed: bia-ka-'i. Compl: bia-yok; immed: bia-yoka-'i. Interr: bia-him. Dur: bia-d]: to dish out obj (food from cooking pot into a serving plate called **bi:kuḍ**), to scoop up obj (something mixed with water) ex: Nt o hema bia g ba:bas. I'll dish out a boiled potato. -- Nt o ha'i habia g ba:bas. I'll dish out a few boiled potatoes. -- Nt o ho(<ha) bia g ba:bas. I'll dish out some of the mashed potatoes. -- Nt o bia g ba:bas. I'll dish out the mashed potatoes. -- Nt o bia g mu:ñ. I'll dish out the beans. -- M(<'am) g ha bia'i g mu:ñ-hidoḍ! Dish out some beans (mashed)!-- Biañ! Help yourself (dish it out)! -- Biavo! Help yourselves! -- Vo ho(<ha) bia g jevuḍ. Scoop up some soil (mixed with water). -- Mu:ñ 'o 'om(<'am) biahim. He is dishing out the beans. -- M(<'am) g abş 'i biad. Keep on dishing it out.

**biacug** Vtr sing (for mult see **bibbiacug**) [Neutr: def biac; hort biacug]: to carry obj (such as a single variety of food) in a serving plate ex: Hemu 'ut(<'at) 'ab o 'i biac. Soon she will bring a plateful of it -- 'I biacug! Bring a plateful of it!

**biadam** in **hidod-biadam** subst NComp (?): one(s) whose job is to dish out food from the cooking pot into a serving plate (at one feast).

**biadam** vud Stat Expr: to be one(s) whose job is to dish out (one kind of food) ex: Heg 'o d(<vud) biadam g mu:ñ. He is the one who dishes out the beans.

**bibbia** Vtr Repet (for Unit see **bia**) [Neutr: indef bibbia Dur: bibbia-d. Interr: bibbia-him]: to dish out obj (food from cooking pot into a serving plate) repeatedly ex: Heg 'o bibbia g mu:ñ. He is the one who dishes out the beans (mashed). -- M(<'am) 'añ cum bibbiahim. I used to dish it out repeatedly.

**bibbia** Vtr Distr (for Unit see **bia**) [Neutr: def and hort bibbia; imper bibbia-yo]: to dish out obj (food from the cooking pot into a serving plate) ex: Vo bibbia g 'emu:ñ-hihidoḍga. Each one of you will dish out your respective beans (mashed) -- Bibbiayo! (You pl) help yourselves (various types of food)!

# bibbiacug/ bibidhunakud

**bibbiacug** Vtr mult (for sing see **biacug**) [Neutr: def bibiac; hort bibiacug]: to carry obj (such as various kinds of food) in serving dishes

**bibbiadam** in **hihidoḍ-bibbiadam** subst NComp (?): one(s) whose job is to dish out food from the cooking pot into serving plates at feasts

**bibbid** Vdtr Repet (for Unit see **bi:d** and **bibid**) [Neutr: indef bibbid. Dur: bibbida-d]: to put obj (various kinds of food) on plates for somebody repeatedly ex: Pt o ho(<ha)bibbidad! You(sg) will be serving them repeatedly!

**bibbiddam** (contr of \*bibbidadam) in **hihidoḍ habibbiddam** NExpr: one whose job is to put various kinds of food on plates for people at feast

**bibhiag** Vtr Repet (for Unit see **bihag**; for Distr see **bi:bhiag**) [Neutr: indef bibhiag]: to coil, surround, corner obj repeatedly ex: Cum hekid 'ac bibhiag. We surround him every time. -- 'An bibhiag g 'enovï. He keeps wrapping something around his finger.

bibi see Vdtr bibid= to put food on a plate for somebody
bibi see N bi:= food on a plate
bibid see N bid= clay, mud; plaster

**bibid** Vdtr Unit (for Repet see **bibbid**) plo or mult (for sgo or sing see **bi:d**) [Neutr: def bibi; hort and indef bibid. Dur: bibida-d]: to put food on a plate for somebody ex: Nant 'am o 'om(<'em)bibi? Shall I serve you people (one type of food)? -- Nt o ho(<ha)bibi. I'll serve them (one kind of food). -- Nt o 'om(<'em)bibi g mu:ñ. I'll serve the beans to you people. -- Nant 'am o ho(<ha) 'embibi? Shall I serve you people some of these various dishes?-- B(<'ab) g 'i ha tbibid! (Could you sg) serve us some of it (one kind of food)! -- Cum 'añ hekid habibid. I serve food to people all the time. -- M(<'am) g abş 'i habibidad! Keep on serving them food! -- Nap cum habibidid g hihidod? Did you serve food to people (during the feast)? -- Nant 'am o ho(<ha) mbibi 'i:da'a hihidod? Shall I serve you(sg) some of these various dishes? -- Cum 'o hekid ñbibid. She serves me (various kinds of food) all the time.

**bibidag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-bidag**): to be full of clay, mud, plaster in several locations

**bibiddam** (contr of \*bibidadam) in **hihidod habibiddam** subst NExpr: one(s) whose job is to put food on plates for people once during one feast

bibidhunakud see N bidhunakud= instrument to spread paint or plaster

# bibidşpakud/ bibsckimcud

bibidşpakud see N bidşpakud paint, plaster bibidşpo see N bidşpo= (quail's) topknot of feathers

**bibijim** Vintr Repet (for Unit see **bijim**) sgs [Neutr: indef bibijim. Dur: bibijima-d]: to go slowly past/around (with locative expressed or implied) repeatedly ex: 'In 'o bibijim cum hekid. He goes by here repeatedly (such as everyday). -- Pt o 'i bibijimad 'an ki: ve:gaj! Be going on the other side of the house repeatedly (such as several times in a row)!

**bibijimid** Vreflex [Neutr: def 'e-bibijimid]: to run a relay race

**bibijjum** Vreflex [Neutr: def 'e-bibijjum. Interr: 'e-bibijjum-him]: to make a design with large wavy lines on oneself

ex: ... 'in 'eno:nhai 'an 'ep 'etootajidk 'in 'ebibijjum. ...he also put white paint on his arms and made a pattern of wavy lines on himself (by running his fingers on his skin). -- 'Ebibijjumhim 'o. He is making a pattern of wavy lines on himself.

**bibijjum** s- Stat : to be full of wavy lines (as of a pattern or design) ex: Vamaḍ 'o sbibijjum. (The pattern on) the snake is full of wavy lines.

bibikud see N bi:kud= serving plate
bibis see Stat bi:s= to be dished out into a serving plate
bibit see N bi:t= excrement

**bibolmad** Vreflex [Neutr: def and hort 'e-bibolmad]: to make a design with small wavy lines on oneself

**bibsc** see Vintr **bibsck**= to sneeze

**bibsck** Vintr pls (for sgs see **bisck**) [Neutr: def bibsc; hort and indef bibisck]: to sneeze ex: To bibsc. They are going to sneeze. -- Hegam cum hekid bibsck. They sneeze constantly.

**bibsckim** see V subst intr **s-bisckim**= to feel like sneezing

**bibsckimcud** s- Vtr impers plo (for sgo see **s-bisckimcud**) [Neutr: def s-bibsckimc; indef s-bibsckimcud]: to make obj feel like sneezing ex: T o shabibsckimc. It will make them feel like sneezing.

#### bibsckud/bid

**bibsckud** Vtr impers plo (for sgo see **bisckud**) [Neutr: def bibsckc; indef bibsckud]: to make obj sneeze

**bibtagi** Vintr pls (for sgs see **bi:tagi**) [Neutr: def bibtagi. Interr: bibtagi-him]: to get dirty, filthy

**bibtagijid** Vtr plo (for sgo see **bi:tagijid**) [Neutr: def bibtagij; hort and indef bibtagijid]: to get obj dirty, filthy

bibtagï see Adj s-bi:tagï= filthy bibtag[ï] see Stat s-bi:tag[ï]= to be filthy bibtag[ï]cu see N s-bi:tag[ï]cu= dirty one bibtokoi see N bitokoi= pinacate (a beetle)

**bibtokoig** s- Stat impers Distr (for unit see **s-bitokoig**): to be full of pinacates in various locations

bibtov[i] see Stat s-bitov[i]= to smell of excrement
bibtov[i]cu see N subst s-bitov[i]cu= one smelling of excrement
bibtov[i]kam see N subst s-bitov[i]kam= one smelling of excrement
bibtov[i]kam see Stat Expr vud s-bitov[i]kam= to be one smelling of excrement

**bibtva** Vintr Unit pls (for sgs see **bitva**) [Neutr: def, hort and indef bibtva. Correl: bibtva-k; immed: bibtva-ka-'i. Compl: bibtva-yok. Compl immed: bibtva-yoka-'i]: to defecate

ex: Bibtva 'o hegam. They defecate. -- Tş o bibtva hegam. They are going to defecate.

bibtv[a]yo Vintr pls [Neutr: def and hort bibtv[a]yo]: to go and defecate

bibtvikud see N bitvikud= toilet, toilet bowl

bid N alien mass [(1st pers sg ñ-bid=ga); distr: bibid]: clay, mud, plaster
ex: gḍ hu bidc'eḍa: down there in the mud -- Nt o behim g bid. I'll go after clay.
toha-bid NComp alien mass: white clay (used for decorating the body)
toha-bid-va:ga NComp inalien mass: white clay (mixed with water)
vegi-bid NComp alien mass: red clay (used in pottery)
vegi-bid-va:ga NComp inalien mass: red clay (mixed with water)

# bidag/bidhundam

**bidag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-bibidag**): to be full of clay, mud, plaster in a single location

**toha-bidag** s- StatComp impers Unit: to be full of white clay in a single location **vegi-bidag** s- StatComp impers Unit: to be full of red clay in a single location

**bidamed** Vintr Unit sgs [Neutr: def bidam; hort bidamed]: to go after clay (the expression **behimed** g bid is preferred nowadays)

**bidga** Stat: to have clay/ plaster

ex: Nap skeg bidga haha'a vehejid? Do you have good clay for pots?

**toha-bidga** StatComp: to have white clay **vegi-bidga** StatComp: to have red clay

**bid-ha'u** NComp alien indiv [sg (1st pers sg ñ-bid-ha'u=ga); pl: bid-haha'u; distr: bid-hauppu]: clay bowl

ex: Tp 'am aha(<haha) vas g şu:dagï heg'ab hega'i bid-ha'u. Then he dipped out water with that clay bowl.

bid-ha'u vud Stat Expr sgs [pls: vud bid-haha'u]: to be a clay bowl

**bidhu** see Vtr **bidhun**= to paint, plaster obj

**bidhun** Vtr [Neutr: def bidhu; hort and indef bidhun; imper sgs bidhuna-ñ. Correl: bidhun-k; immed: bidhun-ka-'i. Compl: bidhun-ok; immed: bidhun-oka-'i. Dur: bidhuna-d. Interr: bidhuna-him]: to paint/ plaster obj

ex: Nt o bidhu g ñki:. I'll plaster/ paint my house. -- Bidhun 'añ g ñki:. I plaster/ paint my house. -- Nt o bidhunoka'ik o hi:. I'll finish painting it and I'll go. -- Tako 'oñ(<'añ) bidhunahim g ñki:. Yesterday I was painting/ plastering my house. -- Tt o 'i bidhunahi g ki:. Let's paint/ plaster the house (with interruptions).

**bidhunaku**d N inalien indiv [pl: bibidhunakud]: instrument to spread paint or plaster such as paint brush, trowel

**bidhunas** Stat [Neutr: indef bidhunas. Dur: bidhunas=ka-d. Interr: bidhunas=ka-him]: to be painted/ plastered

ex: Bidhunas 'o g ñki:. My house is painted/ plastered. -- Cum 'o svegima bidhunas. It used to be painted red.

**bidhundam** (from Dur of Vtr **bidhun**) in **ha'icu bidhundam** NExpr: one whose job it is to paint/ plaster something

ki:kï habidhundam NExpr aggreg: house painter(s)

# bidhu:ñ/bidşp

**bidhu:** n see Vdtr **bidhu:** nid= to paint/ plaster something for somebody

bidhu:ñid Vdtr [Neutr: bidhu:ñ; hort bidhu:ñid]: to paint/ plaster obj for somebody

**bidpig** Vtr [Neutr: def bidpi; hort and indef bidpig. Dur: bidpiga-d. Interr: bidpiga-him]: to take the mud off obj (see also **bidpi'ok**) ex: Nt o 'i bidpi g ñma:gina. I'll take the mud off my car. -- 'I bidpig g 'eşu:şk! Take the mud off your shoes! -- Nt abş o 'i bidpigad. I'll keep on taking the mud off it. -- Bidpigahim 'añ. I have been taking the mud off it.

bidpigakud N inalien: a disc cleaner

**bidpi'o** see Vtr **bidpi'ok**= to take the mud off obj

**bidpi'ok** Vtr [Neutr: def bidpi'o]: to take the mud off obj (see also **bidpig**) ex: Nt o bidpi'o g nşu:şk. I'll take the mud off my shoes.

**bidpi'okid** Vdtr [Neutr: def bidpi'oki; hort bidpi'okid]: to take the mud off obj for somebody

ex: 'I ñbidpi'okid! Take the mud off it for me!

bidpi'okï see bidpi'okid= to take the mud off obj for somebody
bidş see Vtr bidşp= to paint/ dirty obj
bidş see Vreflex 'e-bidşp= to get oneself full of mud, to get stuck in the mud

**bidşp** Vtr Unit (for Repet see **bidşşap**) [Neutr: def bidş; indef bidşp; imper sgs bidşpañ; hort bidşpï. Correl bidşp-k; immed: bidşp-ka-'i. Compl: bidşp-ok; immed: bidşp-oka-'i. Dur: bidşpa-d. Interr: bidşpa-him)]: to paint/ dirty obj ex: Pi g 'am hu da:dagad, pt o bidş! Don't put your fingers on it, you'll get it dirty! --Nt o bidş g ñki:. I'll paint my house.-- Pt o bidş g ñ'ipuḍ. You are going to dirty my skirt. -- Pi g 'am bidşpï g ki:! Don't paint the house!-- Bidşp 'o g ñki:. He paints my house. -- Nt o bidşpad g ñki:. I'll be painting my house.-- Tako 'oñ(<'añ) bidşpahim g ñki:. Yesterday I was painting my house. -- Nt o 'i bidşpahi g ki:. I'll be painting the house (with interruptions). -- Nt o bidşpoka'ik o hi:. I'll finish painting it and I'll go.

**bidşp** Vreflex Unit (for Repet see **'e-bidşşap**) [Neutr: def 'e-bidş. Interr: 'e-bidşpi-him]: to get oneself full of mud, to get stuck in the mud ex: Ñbidş 'ant. I got stuck in the mud.-- Ntkï o ñbidş. I'll get stuck in the mud (evidential). -- Pi g 'am hu da:dagad, pt o 'o(<'e)bidş! Don't put your fingers on it, you'll get (your hand) dirty! -- Ñbidşpihim 'añ. I am in the process of getting stuck in the mud.

# bidşpadag/ bidşşap

**bidşpaḍag** N alien [(3rd pers sg bidṣpaḍa-j); distr: bibidṣpaḍag]: mud cover, paint, plaster (on walls)

ex : Paḍc g bidşpaḍag ñki: 'eḍ. The paint/ plaster inside my house is spoiled. **ki:-bidşpaḍag** NComp inalien [sg (1st pers sg: ñ-ki:-bidşpaḍag; 3rd pers sg ki:-bidṣpaḍa-j); pl/distr: ki:kï-bibidṣpaḍag]: mud cover, paint, plaster, on walls of a house

**bidşpaku** N inalien [distr: bibidşpakud]: paint, plaster ex: Şa:p ma:s bidşpakud hekaj? What kind of paint (plaster) are you(sg) using? -- Svegï bidşpakud 'añ hekaj. I am using red paint.

bidşpi'o see Vtr bidşpi'ok= to take paint (or anything glued to something) off obj bidşpi'o see Vreflex 'e-bidşpi'ok= to come off

**bidşpi'ok** Vtr [Neutr: def bidşpi'o; hort and indef bidşpi'ok]: to take paint (or anything glued on to something) off obj

ex : Bidşpi'ok 'o g ñma:gina. He is taking the paint off my car.

**bidşpi'ok** Vreflex [Neutr: def 'e-bidşpi'o. Interr: 'e-bidşpi'oka-him]: to come off (about anything that was glued or welded to something) ex: 'Ebidşpi'o. It came off. - 'Ebidşpi'okahim. It is coming off.

bidşpï see Vtr bidşp= to paint, dirty obj
bidşpï see Vreflex 'e-bidşp= to get oneself full of mud

**bidşpo/bidşpo** N inalien indiv [sg (3rd pers sg bidşpo-j); pl: bididşpo]: (quail's) topknot of feathers

ex: K has 'e'a'aga hega'i mo kakaicu mo'o da:m ge 'al ke:k? B(<hab) 'o 'o(<'e)'a'aga "bidşpo". What is the name of that which kind of stands on top of the head of the quail? It is called "topknot".

**bidşpo/bidşpod** Stat sing: to have a topknot of feathers on the head ex: Kakaicu 'o ge bidşpo. A quail has something like a topknot of feathers

bidspodag Stat sing: to have a topknot of feathers (on the head)

**bidşşap** Vtr Repet (for Unit see **bidşp**) [Neutr: indef bidşşap. Dur: bidşşapa-d. Interr: bidşşapa-him]: to paint, dirty obj repeatedly ex: Nt o bidşsapad g ñki:. I'll be painting my house repeatedly (such as once a year).

### bidşşap/ bihagamcu

**bidşşap** Vreflex Repet (for Unit see 'e-bidşp): to get oneself full of mud/ stuck in the mud repeatedly

**bid-va:ga** NComp inalien mass: clay mixed with water (used in making pottery); plaster

bid-va:ga StatComp: to have clay mixed with water, to have plaster

**biha** see Vtr **bihag**= to coil, surround, corner, obj **biha** see Vreflex **'e-bihag**= to coil oneself

**bihag** Vtr Unit (for Repet see **bibhiag**; for Distr see **bi:bhiag**) [Neutr: def biha; indef bihag; impers sgs bihaga-ñ, pls bihag-o; hort bihagï. Correl: bihag-k; immed: bihag-ka-'i. Compl: bihag-ok; immed bihag-oka-'i. Interr: bihag-him]: to coil, surround, corner, obj ex: Tt o biha. We will surround him (a horse). -- Tt o ho(<ha)biha. We will surround them (they are in one group). -- Hegam habiha g kakavyu. They surrounded the horses (they are in one group). -- Bihagañ! Corner him (a horse)! -- Bihago! You(pl) surround him! -- N(<'an) g o bihagï! (Why don't you pl) surround him! -- Ha-g-o-ho(<ha)bihagï. You(pl), surround them (such as people in one group). -- Habihaghim g kakavyu. They are about to surround the horses. -- Ñia tsp 'am aha(<haha) 'i bihagk 'am aha(<haha) 'i cum hihi. Well, after they had surrounded him, they tried to walk toward him (mythological past).

**bihag** Vreflex [Neutr: def 'e-biha. Correl: 'e-bihag-k. Interr: 'e-bihag-him]: to coil oneself, to trip

ex: 'Ebiha va:pkt'ab. It coiled itself around (on) the reeds. -- Ñbiha 'ant k 'i gei. I tripped and fell down.-- 'Ebihagk 'i gei. Having tripped, he fell down.

**bihaga** N: act of coiling, surrounding, cornering ex: Nap sma:c g bihaga? Do you know how to coil?

**bihagaḍkam** s- N subst sg [pl: s-bi:bhiagaḍkam (met of \*s-bi:bihagaḍkam)]: one who is good at surrounding, cornering, tripping

**bihagaḍkam** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-bi:bhiagaḍkam]: to be one who is good at surrounding, cornering, tripping ex: Pi 'iñ(<'añ) uḍ sbihagaḍkam. I am not good at surrounding.

bihagakud N inalien: a place used to corner an animal (such as one's horse)

**bihagamcu** s- N subst sg [pl: s-bi:bhiagamcu (met of \*s-bi:bihagamcu)]: one liking to trip people

# bihagamcu/ bihivig

**bihagamcu** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-bi:bhiagamcu]: to be one liking to trip people

ex: Pi 'iñ(<'añ) uḍ sbihagamcu. I am not one liking to trip (people).

**bihagc** semi Stat reflex [Neutr: indef 'e-bihagc]: to have oneself coiled, wrapped ex: Vamaḍ 'am 'ebihagc 'u:st'ab c ko:ş. The snake sleeps coiled around the stick

**bihagḍag** s- Stat sgs [pls: s-bi:bhiagḍag (met of \*s-bi:bihagḍag)]: to be good at surrounding, cornering, tripping

ex: Heg 'o sbihagḍag. He is good at surrounding. -- Pi 'iñ bihagḍag. I am not good at surrounding.

bihagpi'o see Vtr bihagpi'ok= to uncoil, unwrap, obj bihagpi'o see Vreflex 'e-bihagpi'ok= to uncoil, unwrap, oneself

**bihagpi'ok** Vtr [Neutr: def bihagpi'o; hort bihagpi'ok]: to uncoil, unwrap, obj

**bihagpi'ok** Vreflex [Neutr: def 'e-bihagpi'o. Interr: 'e-bihagpi'oka-him]: to uncoil, unwrap oneself

ex: 'Am 'i ves 'ebihagpi'o. It (the snake) uncoiled itself completely. --..k heg 'am 'i 'i(<'e)bihagpi'okahi. ..and it (the snake) started to uncoil itself (with interruptions).

**bihimam** N subst sg [pl: bi:kam]: one who is constipated

**bihimam** vud Stat sgs [pls: vud bi:kam]: to be one who is constipated ex: Bihimam 'añ ud. I am constipated. -- Bi:kam 'ac ud. We are constipated.

bihimdag N: constipation, dry stool

**bihivi** see Vtr **bihivig**= to wrap around, bandage, obj (somewhere) **bihivi** see Vreflex **'e-bihivig**= to wrap, coil. oneself (somewhere)

**bihivig** Vtr Unit (for Distr see **bi:bhivig**) [Neutr: def bihivi; hort and indef bihivig. Correl: bihivig-k; immed: bihivig-ka-'i. Compl: bihivig-ok; immed: bihivig-oka'-i]: to wrap, bandage, obj (somewhere)

ex: Nt o bihivi 'an 'u:st'ab. I'll roll it around the stick. -- Nt o ho(<ha)bihivi 'an 'u:st'ab. I'll roll them around the stick. -- Nt o bihivi g hi:lo. I'll roll the thread around it (a spool). -- N(<'an) g bihivig! Wrap it around! -- ...hekaj bihivig hega'i va:pk. ...with it (the snake's body) it envelopes the reeds. -- Hi:lo 'on(<'an) bihivig. She is rolling the thread around it (a spool). -- ...ha'icukaj bihivigk vo:dk 'am 'i na:to. ...after she has wrapped it around with something and laid it down she is through.

# bihivig/ bihugk

**bihivig** Vreflex [Neutr: def 'e-bihivi]: to wrap, coil, oneself (somewhere) ex: 'Ebihivi va:pkt'ab. It coiled itself around the reed(s).

**bihivigaku**, N inalien indiv [pl: bi:bhivigakud]: instrument around which to wrap something such as a spool

**bihivigc** semi Stat tr [Neutr: def and indef bihivigc. Dur: bihivigci-d. Interr: bihivigc=ka-him]: to have obj wrapped, bandaged ex: N(<'an) 'apt abş o 'i bihivigcid. You will keep it wrapped/bandaged. -- He'es 'i taş 'an o bihivigicid? How long is he going to keep it wrapped/ bandaged?

**bihugig** N [instr: bihugig-kaj]: starvation, hunger ex: Bihugig gegşo. Starvation strikes (falls) repeatedly. -- M(<'am) 'o 'eḍa g bihugig ka:c 'eḍa. There is (lies) starvation there at the moment. -- Heg 'at mu: g bihugigkaj. He died of (by means of) starvation.

**bihugim** Vintr Unit (for Repet see **bihugimmuk**) sgs (for pls see **bihugko'o**) [Neutr: def bihugim. Interr: bihugim-him]: to get hungry, starved ex: Bihugim 'ant. I am hungry. -- Şa 'ant a(<va) 'i bihugim. I am quite hungry. -- Bihugim 'at k mu:. He died of starvation (he starved and died). -- ...cum 'as hebi(<heba'i) o bihugim. ...no matter how hungry he gets.-- Bihugimhim 'añ. I am getting hungry.

**bihugimcud** Vtr impers sgo (for plo see **bihugko'icud**) [Neutr: def bihugimc; indef bihugimcud]: to make obj get hungry ex: T o ñbihugimc. I'll get hungry (It will make me get hungry). -- Cum hekid ñbihugimcud. I am constantly hungry (It makes me hungry all the time).

**bihugimkam** N subst sg [pl: bihugko'ikam]: one with hunger

**bihugimkam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ bihugko'ikam]: to be one with hunger ex: Cum hekid 'añ uḍ bihugimkam. I am always hungry. -- 'A:cim 'ac uḍ bihugko'ikam. We are hungry.

**bihugimma** s-ta- Stat: to be hunger-producing ex: She:pï stabihugimma. Cold weather is hunger producing.

**bihugimmuk** Vintr Repet (for Unit see **bihugim**) sgs [Neutr: indef bihugimmuk]: to get hungry, starved repeatedly

**bihugk** s-Stat [Neutr: def and indef s-bihug=k. Dur: s-bihug=ka-d. Interr: s-bihug=ka-him]: to be hungry

# bihugk/ bijim

ex: Cum hekid 'añ sbihugk. I am always hungry. -- Cum hekid 'ac sbihugk. We are always hungry. -- Cum 'ac sbihugk. We used to be hungry. -- Sbihugkahim 'ac. We have been hungry.

**bihugk** see Vintr **bihugko'o**= to get starved, hungry **bihugkohim** see Vintr **bihugko'o**= to get starved, hungry

**bihugko'icud** Vtr impers plo (for sgo see **bihugimcud**) [Neutr: def bihugko'ic; indef bihugko'icud]: to make obj get hungry, starved ex: T o tbihugko'ic. We'll get hungry (It will make us get hungry). -- Cum hekid tbihugko'icud. We are constantly hungry (It makes us hungry all the time).

bihugko'ikam see N subst bihugimkam= one with hunger bihugko'ikam see Stat Expr vud bihugimkam= to be one with hunger

**bihugko'o** Vintr pls (for sgs see **bihugim**) [Neutr: def bihugk; indef bihugko'o. Interr: bihugko-him]: to get starved, hungry ex: Cum 'alo 'ott(<'att) bihugk. We almost starved.-- Bihugkohim 'ac. We are starving. -- B(<'ab) 'att 'i bihugkohi. We were starving (with interruptions).

**bihug[s]talig** N: hunger (Pima word, same as 'O'odham **bihugig**)

**bihul** N aggreg: a plant (maybe peyote)

**bihulig** s- Stat impers Unit: to be full of **bihul** in a single location

**bij** see Vintr **bijim**= to go slowly past (somewhere)

**bijim** Vintr Unit (for Repet see **bibijim**) sgs (for pls see **bi:bi[ji]m**) [Neutr: def bij; hort and indef bijim. Correl: bijim-k; immed: bijim-ka-'i. Compl: bijim-ok; immed: bijim-oka-'i. Interr: bijim-him. Dur: bijima-d]: to go slowly past/ around (with locative complement specified or implied) once ex: Gi'ikho 'on(<'an) 'i bij ki: ve:gaj. Four times he went on the other side of the house. -- N(o'an) 'at 'i bij ki: ve:gaj. He went on the other side of the house. -- Nt o 'i bij 'an ki: ve:gaj. I'll go on the other side of the house. -- 'In 'at bij. He went by here. -- N(<'an) g 'i bijim ki: ve:gaj. Go on the other side of the house. -- N(<'an) 'o bijimhim. He is going by. -- 'Atp 'am aha(<haha) 'i bijimhimk 'an 'i hañeidahi. Then as he was going by there he noticed them. -- Sikol bijimhim 'o. It is slowly circling around and around (a search light). -- 'In 'okï bijimhim. He has been going all over the place here (there is evidence, such as footprints).-- T o sikol bijimad. He'll be going around and around.

### bijim[i]d/ bitokoi

**bijim[i]d** Vtr sgs (for pls see **bi:bim[i]d**) [Neutr: def bijim; hort bijimid; imper sgs bijimda-ñ. Correl: bijim-k; immed: bijim-ka-'i]: to make obj go slowly past/ around (with locative complement specified or implied)

ex: Nt o 'i mbijim 'an ki: ve:gaj. I'll take you(sg) on the other side of the house. -- 'An 'apt o bijim si:l-mo'o ve:gaj k o 'i va'ñu. (Why don't you sg) put it (the rope) around the saddle horn and pull it? -- 'I ñbijimid ki: ve:gaj! Take me on the other side of the house. -- Sikol g bijimid. Make it go around in a circle!

**bisc** see Vintr **bisck**= to sneeze

**biscek** Vintr [Neutr: indef biscek]: to sneeze reiteratedly

**bisck** Vintr sgs (for pls see **bibsk**) [Neutr: def bisc; indef bisck; hort bisck[ï]. Dur: biscka-d. Interr: biscka-him, bisck[i]-him]: to sneeze ex: Ntkï o bisc. I am going to sneeze, I can tell.-- Pi g 'am bisck. Don't you sneeze! -- M(<'am) g si bisck! Sneeze once and loud! -- Heg 'at o 'i bisckhi. He is the one who will sneeze (several times in a row). -- Nt o 'i bisckhi. I am going to sneeze (several times in a row). -- Cum hekid bisck. He sneezes constantly. -- Do: 'om(<'am) bisckahim? Who is the fellow who was sneezing all along? -- Pi g 'am bisckad. Don't be sneezing continually.

**bisckc** see Vtr impers **bisckcud**= to make obj sneeze

**bisckcud** Vtr impers sgo (for plo see **bibsckcud**) [Neutr: def bisckc; indef bisckcud. Interr: bisckcuda-him]: to make obj sneeze ex: Tkï o ñbisckc. It's going to make me sneeze, I can tell. - Tkï o nşomaigudk abş 'i ge ñbisckcud. I must be getting a cold that I sneeze so much.

**bisckim** s- V subst intr sgs [pls: s-bibsckim]: to feel like sneezing ex: Cum 'añ sbisckim. I would like to sneeze.

**bisckimc** see Vtr impers **s-bisckcud**= to make obj feel like sneezing

**bisckimcud** s-Vtr impers sgo (for plo see **s-bibsckimcud**) [Neutr: def s-bisckimc; indef s-bisckimcud]: to make obj feel like sneezing ex: T o sñbisckimc. It will make me feel like sneezing. -- Sñbisckimcud 'o. It usually makes me feel like sneezing.

**bitokoi** (dial: **bititoi**) N indiv [pl: bibtokoi]: pinacate (a beetle, also called stink beetle or black beetle)

ex: Smu'ij g bibtokoi 'ama'i. There are lots of pinacates down there.

### bitokoig/bi:

**bitokoig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-bibtokoig**): to be full of pinacates in a single location

**bitov**[i] s- Stat [sgs (Neutr: indef s-bitovi; def s-bitov=k. Dur: s-bitov=ka-d. Interr: s-bitov=ka-him); pls: s-bibtov[i]]: to smell of excrement ex: Heg 'o sbitovi 'o'odham. That fellow smells of excrement.

**bitov[i]cu** s- N subst sg [pl: s-bibtov[i]cu]: one smelling of excrement (same as **s-bitov[i]kam**)

**bitov**[i]kam s- N subst sg [pl: s-bibtov[i]kam]: one smelling of excrement (same as s-bitovicu)

**bitov**[i]kam vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-bibtov[i]kam]: to be one smelling of excrement

ex: Heg 'o sbitovïkam uḍ 'o'odham. That fellow smells of excrement. -- Heg 'o sbitovïkam uḍ ha'icu. That thing smells of excrement.

**bitva** Vintr Unit (for Repet see **bitvup**) sgs (for pls see **bibtva**) [Neutr: def bi:b; hort bi:bt; imper: bi:bta-ñ. Correl: bi:bt-k/bitva-k; immed: bi:bt-ka-'i/bitva-ka'-i. Compl: bi:bt-ok/ bitva-yok; immed: bi:bt-oka'-i/bitva-yoka-'i. Interr: bi:bta-him. Dur: bitva-d]: to defecate

ex: Tş o bi:b. He is going to defecate (hearsay). -- Bi:btañ! Defecate! -- Bi:btok! Defecate first! - Bi:btahim 'o. He is about to defecate. -- Bitva 'o. He is defecating. -- M g abş 'i bitvad. Keep on defecating! -- 'A kut has masma vo bitvadc hab cu'ig? But how is he going to defecate the way he is?

bitvikud N inalien indiv [pl: bibtvikud]: toilet, toilet bowl (same as bi:tkud)

**bitvup** Vintr Repet (for Unit see **bitva**) sgs [Neutr: indef bibtvupl]: to defecate

bi:-

**bi:** see Vdtr **bi:d**= to put obj (one kind of food) on a plate for somebody

**bi:** N inalien indiv [sg (3rd pers sg bi:-j); pl/distr: bibi]: food on a plate ex: Ha gei g 'o'ohia ñbi: 'eḍ. Some sand fell in my food. -- B(<'ab) o 'i ha'u:'uk g 'ebibi. Each one of you will bring his (your) respective food (on a plate) here.

### bi:/bi:bi[ji]m

**mu:ñ bi:** NExpr inalien indiv [sg (1st pers sg: mu:ñ ñ-bi:; 3rd pers sg: mu:ñ bi:-j)]: a plate of beans

bi:b see Vintr bitva= to defecatebi:bhia see Vtr bi:bhiag= to coil, surround, corner, obj in several places

**bi:bhiag** (redupl of bihag) N aggreg: a creeper, morning glory

**bi:bhiag** (met of \*bi:bihag) Vtr Distr (for Unit see **bihag**; for Repet see **bibhiag**) [Neutr: def bi:bhia; hort bi:bhiag]: to coil, surround, corner, obj in several places. ex: Habiha k o ho(<ha)bi:bhia g 'ekakkavyuga. They surrounded them (a group of horses) and each one of them cornered his horse (their respective horses). -- Tt o ho(<ha)bi:bhia. We will surround them (several groups of them). -- Ha-g-o-ho(<ha)bi:bhiag! (Why don't you pl) surround them (several groups)!

bi:bhiagaḍkam see N subst s-bihagaḍkam= one who is good at surrounding bi:bhiagaḍkam see Stat Expr vuḍ s-bihagaḍkam= to be good at surrounding bi:bhiagamcu see N subst s-bihagamcu= one liking to trip people bi:bhiagḍag see Stat s-bihagḍag= to be good at surrounding, cornering, tripping bi:bhiva see Vtr bi:bhivag: to wrap, bandage obj

**bi:bhivag/bi:bhivig** Vtr Distr (for Unit see **bihivig**) [Neutr: def bi:bhiva; hort and indef bi:bhivag/ bi:bhivig. Correl: bi:bhivag-k; immed: bi:bhivag-ka-'i]: to wrap, bandage obj (somewhere)

ex: Nt o ho(<ha)bi:bhiva 'an 'u:st'an. I'll wrap each one of them on a stick. -- N(<'an) g habi:bhivag/bi:bhivig! Wrap each one of them (around something)! -- Ha-'añ-bi:bhivag/bi:bhivig. I am wrapping each one of them (around something).

bi:bhivigakud see N bihivigakud spool bi:bij see Vintr bi:bi[ji]m= to go round slowly

**bi:bi[ji]m** Vintr pls (for sgs see **bijim**) [Neutr: def bi:bij; hort and indef bi:bim. Correl: bi:bim-k; immed: bi:bim-ka-'i. Compl: bi:bim-ok; immed: bi:bim-oka-'i. Dur: bi:bima-d. Interr: bi:bima-him/ bi:bim[i]-him/ bi:bij[i]-him]: to go slowly past, around (with locative complement expressed or implied)

ex: 'In 'at bi:bij. They went by here. -- Cum hekid o 'in bi:bij. They are going to go by here repeatedly. -- 'In abş 'i hama:s matkī 'in bi:bij. Their tracks show that they went by here. -- Do'ag m'an vavañ tt(<kutt) 'am o 'i bi:bij k 'am o dada 'ama'i. We'll go by the foot of the mountain range in order to get there. -- Gi'ikho 'on(<'an) 'i bi:bij ki: ve:gaj. Four times they went on the other side of the house. -- N(<'an) 'at 'i bi:bij ki: ve:gaj. They went on the other side of the house. -- Si'iskol bi:bijhim 'o. They are going in a circle (such as horses turning in circles). -- N(<'an) g o 'i bi:bim ki: ve:gaj. You people go on the other

# bi:bi[ji]m/bi:şc

side of the house. --N(<'an) 'o bi:bimhim. They are going all over the place around there. -- 'In 'okï bi:bim[a]him. Apparently they have been going all over the place around here (there is evidence, such as footprints). -- M(<'am) 'at abş o 'i si'iskol bi:bimad. They will keep on circling around and around.

**bi:bim** see Vtr **bi:bim[i]d**= to make obj go slowly

**bi:bim[i]d** Vtr plo (for sgo see **bijim[i]d**) [Neutr: def bi:bim; hort bi:bimid]: to make obj go slowly past, around (with locative complement expressed or implied) ex: Nt o 'i 'im(<'em)bi:bim 'an ki: ve:gaj. I'll take you on the other side of the house. -- N(<'an) g 'i tbi:bimid ki: ve:gaj! Could you(sg) take us on the other side of the house?

**bi:bt** see Vintr **bitva**= to defecate

**bi:cug** Vtr [Neutr: indef bi:cug]: to carry obj (one type of food) on one's plate ex: Bi:cug g ha:l. He is carrying his plate of squash.

**bi:d** Vdtr Unit (for Repet see **bibbid**) sgo or sing (for plo or mult see **bibid**) [Neutr: def bi:; hort bi:d. Correl bi:d-k; immed: bi:d-ka-'i. Compl: bi:d-ok; immed: bi:d-oka-'i]: to put obj (one type of food) on a plate for somebody ex: Nant 'am o mbi:? Shall I serve it to you(sg)? -- Nt o mbi: g mu:ñ. I'll serve you(sg) beans. -- M(<'am) 'ant 'ep o ho(<ha) mbi:. I'll serve you some more of it. -- 'I ha ñbi:d g ba:bas-hidoḍ! Serve me some potato stew! -- Ha'i ñbi:d g ba:bas-poş ol! Serve me some boiled potatoes!

bi:kam see N subst bihimam= one who is constipatedbi:kam see Stat Expr vud bihimam= to be one who is constipated

bi:kud N inalien indiv [pl: bibikud]: serving plate

**bi:s** Stat sing [mult: bibis]: to be dished out (from the cooking pot onto a serving plate) ex: Bi:s g ba:bas. The mashed potatoes are on the serving plate. -- Bi:s g ba:bas-poşol. The boiled potatoes are on the serving plate. -- M(<'am) 'o bibis g hihidod. The stews are in the serving plates.

**bi:**ş see Vtr **bi:**şp= to corner obj

**bi:şc** semi Stat tr [Neutr: def and indef bi:şc. Dur: bi:şci-d. Interr: bi:şc=ka-him]: to have obj cornered

ex: Ñbi:şc 'o. He/they have me cornered. -- T o ñbi:şcid. He/they will keep me cornered.

# bi:şp/bi:tkuḍ

**bi:şp** Vtr [Neutr: def bi:ş; imper sgs bi:şpa-ñ, pls bi:şp-o; hort bi:şpï]: to corner obj ex: 'am habi:ş 'ama'i. they cornered them over there. -- Ha-g-o-ho(< ha)bi:şpï! (Why don't you pl) corner them!

**bi:t** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: bi:ta-j); pl/distr: bibit]: excrement

haivañ-bi:t NComp alien: cow manure kavyu-bi:t NComp alien: horse manure kanjul-bi:t NComp: candle drippings vuhi-bi:t NComp inalien: eye smear

**bi:t** in **ha'icu bi:t** Stat Expr: to have excrement of something

**vuhi-bi:t** Stat Comp: to have eye smear

**vuhi-bi:t** s-Stat Comp: to have a lot of eye smear

**bi:tagi** Vintr sgs (for pls see **bibtagi**) [Neutr: def bi:tagi. Interr: bi:tagi-him]: to get filthy, dirty

ex: Vat o bi:tagi. He is going to get filthy. -- Bi:tagi ['it]. He/it is dirty (it got dirty). -- Bi:tagihim 'o. He/it is getting filthy.

**bi:tagijid** Vtr sgo (for plo see **bibtagijid**) [Neutr: def bi:tagij; hort bi:tagijid]: to get obj filthy

ex: Pt o bi:tagij g ñ'ipuḍ. You are going to get my skirt filthy. -- Pi g 'am bi:tagijid g ñ'ipuḍ. Don't get my skirt filthy!

**bi:tagï** s- Adj sg [pl s-bibtagï]: filthy

ex: sbibtagï na:nkam= one with filthy ears -- sbibtagï no:nhaikam= one with filthy hands.

**bi:tag[ï]** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-bi:tag"; def s-bi:tag=k. Dur: s-bi:tag=ka-d. Interr: s-bi:tag=ka-him); pls: s-bibtag[ï]]: to be filthy ex: Sbi:tag" 'ap. You(sg) are filthy.

bi:tag[i]cu s- N subst sg [pl: s-bibtagicu]: dirty one

**bi:tamed** Vintr Unit sgs [Neutr: def bi:tam; hort bi:tamed]: to go and defecate ex: Nt o bi:tam. I'll go and defecate.

bi:tga in ha'icu bi:tga Stat Expr: to have manure of some kind

kavyu-bi:tga Stat Comp: to have horse manure

kavyu-bi:tga s-Stat Comp: to have a lot of horse manure

bi:tkud N: toilet (same as bitvikud)

# bi: vi'idag/ bo:lop

**bi: vi'idag** NExpr inalien indiv [sg (3rd pers sg bi:-j vi'idag); pl: bibi vi:pi'idag]: left-over food (on one's plate)

ex: M(<'am) g hu 'iava g bi:j vi'idag! Throw away his left-over food! -- M(<'am) g hu 'iava g habibi vi:pi'idag! Throw away their left overs!

bo-

**bobol** see N **bo:l**= ball

bo:-

**bo:l** (Engl: ball) N inalien indiv [pl: bobol]: ball **gevïckva g bo:l** VExpr: to play baseballl **gevïckvupdam-bo:l** 'e-NComp: baseball **ge'e-bo:l** NComp: basketball

e'e-bo:l 'e-VComp reflex: to play basketball tad-bo:l 'e-VComp reflex: to play football

**bo:l** Vreflex [Neutr: def 'e-bo:l]: to play ball ex: Nt o ñbo:l. I'll play ball (with) myself. -- Tt o tbo:l. We'll play ball with each other.

**bo:lamed** Vtr Unit sgs (for pls see **bo:lop**) [Neutr: def bo:lam; hort bo:lamed]: to go and play ball against somebody ex: Nt o ho(<ha)bo:lam. I'll go and play ball against them.

**bo:l-bebbhedam** NComp: catcher in baseball (one who keeps catching the ball)

bo:l-cicvidam NComp sing [mult: bo:l-ciccvidam]: ball player(s) of one team

bo:l-cicvikud NComp: ball park

**bo:lop** Vtr pls (for sgs see **bo:lamed**) [Neutr: def and hort bo:lo; indef bo:lop]: to go and play ball against somebody

ex: Tt o ho(<ha)bo:lo. We'll go and play ball against them.

c/ ca:bom

c, ca-

c, kc (after a vowel) Part: and (simultaneously), while, as ex: ñhaivañga kc heg haivañ= my cow and his cow. -- 'a:pi'i kc hega'i= you and him. -- 'a:pim go:k c hega'i= you two and him. -- si:nko kc vestma:m= a nickle and a dime.-- Hema uḍ 'uvï c hema uḍ cioj. One is a girl and one is a boy. -- Hacikpañid g skakais c hekaj 'am ñgegusid. She works for the rich in order to feed me. -- Stoñ 'aş c shapaḍmac. They say that it is hot and that it makes them lazy. -- Pi 'o 'i hu ha heveḍ 'i:ya'a kc 'oia hab stoñ. There is no breeze here, that is why it is hot. -- Na:to g pa:n kc 'am hi a(<va) ñe'e. She is singing while making bread (she is making bread and she is singing at the same time). -- Matp ve:c g mu'i lial ki:ḍ 'am c hegam 'am 'ep daḍha 'a'alidaj. There is a lot of money in his house and there are also those daughters of his -- 'I ke:k g mi:sa kc g ko:ba 'an daha da:m. Here stands a table and a glass is sitting on it. -- 'A s hascu uḍ c ge 'al ce'ecev na:nk? What could it be with these longuish ears (oh what could it be and it has some kind of longuish ears)? -- Pion 'añ uḍ c cikpan. I am working as a laborer (I am a laborer and I am working).

**cang[o]va** Vtr Unit (for Repet see **cang[o]vup**) [Neutr: def and hort cangova]: to imitate obj without having the ability to do so

cang[o]vup (assim of \*cangovap) Vtr Repet (for Unit see cang[o]va) [Neutr: indef cangovup. Dur: cangovupa-d]: to imitate obj repeatedly (without the ability to do so) ex: Pi g 'am ncangovupad! Don't be imitating me all the time!

ca:-

**ca:bo** N subst indiv [pl: cacabo]: one with short legs ex: ca:bo kavyu= a short-legged horse -- ca:bo 'o'odham= a short-legged person

**ca:bog** Stat sgs [pls: cacabog]: to be short-legged ex: Hega'i kavyu 'al ca:bog. That horse is kind of short-legged.

**ca:bog** s- Stat sgs [pls: s-cacabog]: to be very short-legged ex: Hega'i kavyu 'o si sca:bog. That horse is very short-legged.

**ca:bom** s- Adv sg [pl: s-cacabom]: short-legged ex: Hega'i kavyu 'o 'ol(<'al) sca:bom cu'ig. That horse is kind of short-legged.

### ca:ηgo/ cece

ca:ngo (Span: chango) N alien indiv [pl: cacango]: monkey (same as gogs-'o'odham)

ce-

**cecce** hab/has VExpr intr Distr (for Unit see **hab/has ce'i**-; for Repet see **hab/has cece**): to make, emit a certain sound, noise utterance

**cecceg** Vtr Repet (for Unit see **ce:ceg**) [Neutr: indef cecceg; Dur: ceccega-d]: to call out the name of obj repeatedly

ex: B 'o mcecceg. He is calling out your name. -- Pt o ceccegad! Keep on calling out his name!

ceccia see N cehia= girl, daughter
cecciaga see Stat cehiaga= to have a girl, a daughter
ceciojma see Stat s-ceciojma= to be generous, noble
cecdk see Stat s-cedk= to be rough

**cecdka** Vintr pls (for sgs see **cedka**) [Neutr: def cecdka. Interr: cecdka-him]: to become rough[er]

**cece** hab/has VExpr intr Repet (for Unit see **hab/has ce'e-)** [Neutr: indef cece. Dur: cece-d. Interr: cece-him] <u>with hab</u>: to make emit a single specified sound, noise, utterance repeatedly; <u>with has</u>: to make, emit a single unspecified sound, noise, utterance repeatedly

ex: B(<hab) 'o cece. That is how he talks. -- Tp 'oia gḍ hu hab cece hegam vi:piop 'am vui hega'i 'eka:k... Thereafter these boys kept saying to their grandmother back there (at home)... -- Nt abş o a 'i ceced. I'll keep on saying it. -- B(<hab) 'aş cecedc şoak. She kept repeating it as she was crying. --... tş 'am hab vu:şañk hab kaij mo 'on(<'an) hab cecedc si hi:nk. ...having gotten up and out (of the house) he (Coyote) made the sound which he always utters as he howls. -- ...hab cecehidc 'ab meḍ. ...he keeps repeating that (with interruptions) as he runs (home). -- 'Ab hab 'i cecehi 'ep! There he is making those sounds again! --Şa:cu 'um(<'am) has cece? What is making those strange sounds over there? -- M(< 'am) 'o ha'icu si has cece. There is something making strange noises over there. -- Koi 'o ñiokc abş hi a(<va) haha si has cece. He (the baby) does not speak yet, he only makes noises.-- Si has kaijc heba'i 'am si has cece. It (the water) sometimes makes a continuous noise (such as a river) and sometimes it makes repeated bursts of noise (such as waves).

### cece/ cecegi'a

**hashu cece** VExpr Repet (for Unit see **hashu ce'e-**): to make unintelligible noises repeatedly

ex: Tş hekid 'am 'i tje:ñgidk hemho 'am hu abş hashu 'am cece. Every time he addresses us at a meeting (hearsay), he just talks nonsense. -- ...k 'am 'ep si hashu cece.... and again they (the owls) made repeated unintelligible noises.

 $\mathbf{cece}, \mathbf{\tilde{q}[a]\tilde{n}}$  Vintr pls (for sgs see  $\mathbf{ced}, \mathbf{\tilde{q}[a]\tilde{n}}$ ) [Neutr: def ceced. Interr:  $\mathbf{cece}, \mathbf{\tilde{q}[i]}$ -him: to make a thumping noise

**cecega** Vtr Repet (for Unit see **ce:g-**) [Neutr: indef cecega]: to find obj repeatedly ex: Heg 'o pi ñiadc pi hekid ha'icu cecega 'am cum 'etahaññedc. Not being observant he never finds that which he is being asked to get.

**cecega** Vtr [Neutr: indef cecega. Dur: cecega-d]: to visit with obj ex: Ves domig 'i 'o daivc 'i a(< va) ncecega. Every Sunday they come here and visit with me. -- 'I 'o va ncecega. He/they visit with me.

**cecega** Vtr [Neutr: def, hort and indef cecega. Dur: cecega-d. Interr: cecega-him]: to look over, examine, obj

ex: Ma:kai o ncecega. The doctor will examine me. -- Vo tcecega g ma:kai. The doctor will examine us. -- ...gn hu have:gaj 'ecu'avadk 'am hacecega. ...having grouped themselves around them (the corpses) they examine them. -- ...c hab 'evua mamt 'am o hacecegad ...and the thing for you(pl) to do is to examine them (the plants) constantly. -- Nap 'ab cecegahim? Have you been examining it?

**cecegaimed** Vreflex Unit sgs [Neutr: def 'e-cecegaim; hort 'e-cecegaimed]: to go to an examination (to be examined)

ex: Nap 'ena:tokc mapt o 'o(<'e)cecegaim si'alim? Are you ready for your examination tomorrow? -- Nt o neecegaim. I am on my way to take an examination.

**cecegid** Vdtr Repet (for Unit see **ce:gid**) [Neutr: indef cecegid]: to show something to someone repeatedly

ex: 'I a daive 'i a teecegid matp hascu 'ab 'i ha'ab 'uliñ. They (constantly) come here and show us in what they excel.

cecegig see N ce:gig= name cecegig see Stat Expr hab ce:gig= to have a (certain) name

**cecegi'a** Vreflex Distr [Neutr: indef 'e-cecegi'a]: to be fighting with one another in various groups

ex: 'E-'o-'ececegi'a. They are fighting here and there.

# cecegi'a/ cecemaitakuḍ

**cecegi'a** s- Vreflex Distr: to be fighting with one another here and there in many groups ex: Gm hu abş 'i s'ececegi'a. Many groups of people are fighting over there.

cecegi'adam see N subst ha-cegi'adam= fighter, warrior, soldier cecegi'adag see N cegi'adag= fight, war cecegi'adkam see N subst s-cegi'adkam= one who is good at fighting cecekol see N ce:kol= squirrel

**cecekolig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ce:kolig**): to be full of squirrels in various locations

**cecelşad** Vtr mult (for sing see **celşad**): to make, leave, broken scratches on obj in several places

**cecelşan** Vtr mult (for sing see **celşan**): to scrape obj in several places with one stroke each time

ex: Si cecelşa g mi:sa. He scraped the table hard in several places.

**cecelşaş** Vtr mult (for sing see **celşaş** ): to scrape obj in several places with reiterated strokes each time

**cecemai** see Vtr **cecemait**= to make tortillas out of obj

**cecemaicud** Vdtr [Neutr: def cecemaic; hort cecemaicud]: to make tortillas out of obj for someone

ex: Nt o ha'i mcecemaic. I'll make you(sg) a few tortillas with it.

cecemait see N cemait= tortilla

**cecemait** in **sgakï-cecemait** NComp aggreg: crackers

**cecemait** Vtr [Neutr: def cecemai; hort cecemait]: to make tortillas out of obj ex: Nt o ha'i cecemai. I'll make a few tortillas with it.

cecemait[a]dam N subst aggreg: tortilla maker(s)

**cecemaitaku**, N inalien aggreg: instrument(s) with which to make tortillas, such as board and rolling pin

cecemamaigi see N cemamaigi= horned toad

### cecevagig/ cecigt[h]oş

**cecevagig** s- Stat Distr (for Unit see **s-cevagig**): to be full of clouds in various locations

cecevhidakud see N ce'evhidakud= blanket

**cece'uyo** Vtr Distr (for Unit sgs see **ce'uimed**; for Unit pls see **ce'uyo**) [Neutr: def cece'uyo]: to go and pick obj one by one (such as people from various families picking acorns)

viyó:di-cece'uyo VComp Distr: to go and pick acorns

**cec[h]iog** see Stat **cihog**= there is a cave (somewhere)

**ceciadagig** s- Stat impers Distr (for Unit see **ciadagig**): to be full of gila monsters in several locations

ceciadagi see N ciadagi= gila monster

**ceciañ** Vdtr Distr (for Unit see **cihañ**) [Neutr: def cecia; hort ceciañ]: to ask, order, hire people from different places to do something ex: Nt o ho(< ha)cecia. I'll hire people (from different villages) to do it.

**cecig[i]to** (dial: **ceceg[i]to**) Vreflex pls (for sgs see **'e-ceg[i]to**) [Neutr: def 'e-cecigito]: to regain consciousness, to revive ex: 'Am 'i 'ececigito. They regained consciousness.-- Hegam ko'i 'u:pam o 'ececigito. The dead will revive.

cecigt[h]od (dial: cecegthod) Vtr Repet (for Unit see ceg[i]to) [Neutr: indef cecigthod]: to think about obj repeatedly (same as cecigthod?) ex: M(<'am) 'añ hi a(<va) abş şa 'i cecigthod. I think about her again and again. pi cecigthod VExpr Repet: to forget (about) obj repeatedly ex: Cum 'añ hekid pi cecigtod ha'icu. I forgot something each time. -- M 'añ hekid şa cecigtod gd hu dadşac hemho a(<va) jevaş. Every time I forget to put it back in there (the refrigerator) it rots.</p>

cecigt[h]oş (dial: cecegthoş) Vtr [Neutr: indef cecigthoş ]: to think about obj
reiteratedly (same as cecigthoq?)

ex: M 'añ hi a(<va) abş şa 'i cecigtoş. I think about him/it again and again. -- Heba'i 'iñ(<'añ) 'am hi a(<va) abş şa 'i cecigtoş. I think about him/it sometimes.

# cecigtoicud/ ceckkud

**cecigtoicud** Vdtr Repet (for Unit see **ceg[ï]toicud**) [Neutr: indef cecigtoicud]: to remind somebody of something

ex: M 'ap 'i ncecigtoicud g ñmad. You keep reminding me of my child.

cecinodag N: post pole (see also cettondag)

cecio see N ciho= cave

ceciodagi Vintr pls (for sgs see ciodagi): to become rough, coarse

ceciodagid Vtr plo (for sgo see ciodagid): to roughen obj

**ceciodagijid** Vtr/ dtr plo (for sgo see **ciodagijid**) [Neutr: def ceciodagij; hort ceciodagijid]: to roughen obj for someone

ceciodag[i] see Stat ciodag[i]= to be rough, coarse
cecioj see N cioj= young male
ceciojdag see Stat ciojdag= to be masculine
ceciojig see Stat ciojig= to be masculine

**ceciojma** s- Stat sgs [pls: s-ceciojma]: to be generous, noble, magnanimous ex: Heg 'o sceciojma. He is generous. -- Hegam 'o sceciojma. They are generous.

ceciojmakam s- N subst: one who is generous, noble, magnanimous

cecioj-'i:bhai NComp aggreg: fruits of one of the variety of prickly pear cactus (nav)

ceciopi see N ciopi:= church

**cecka** Vtr Repet (for Unit see **ceka-**; for Distr see **ce:cka**) [Neutr: indef cecka. Dur: cecka-d. Interr: cecka-him]: to put obj somewhere repeatedly (used with mass and sg indiv nouns; with aggreg and pl indiv nouns see **to'avup**)

ex: Cum hekid 'an 'añ cecka. I always put it there.-- Gm 'añ hu cecka jegk 'eḍa. I (always) put it outside. -- Mo hekid 'i a jijivha 'an bebbhe g ya:vï mañ 'an ceckac gm hu hihhim. Every time he gets here, he gets the key where I put it when I go out. -- Ba:pt o ceckad? Where will you keep putting it? -- Ba:p ceckahim? Where did you use to put it?

ceckaidag see Stat s-cekaidag= to be good of hearing, obedient ceckaidkam see N subst s-cekaidag= one who is good of hearing, obedient ceckkud see N cekkud= saucer

### ceckşan/ cecşaj

**ceckşan** Vintr Repet (for Unit see **cekşan**) sing: to draw one unbroken line repeatedly ex: Ş hab hi a(<va) o'ohonc 'ab abş ceckşan. When asked to write he just scribbles (he just makes one unbroken line).

**ceckşan** Vintr Distr (for Unit see **cekşan**) sing (for mult see **ceckşaş**) [Neutr: def ceckşa; hort and indef ceckşan]: to draw one unbroken line in several locations

**ceckşşaş** Vintr Distr (for Unit see **cekşşaş**) mult (for sing see **ceckşan**): to draw several unbroken lines in several locations

ceckvo see N cekvo:= ankle cecpa see N cepa= mortar

**cecpa[i]mag[i]** s- Stat: to be dotted, to have dots

ex: Scukuma scecpamagï. It has black dots. -- Scukuma sce:dagï stootakaj scecpamagï. It is dark blue with white dots.

cecpa'avidag see Stat ce:pa'avidag= to be a promiscuous woman, a prostitute cecpa'avim see Adv s-ce:pa'avim= in a promiscuous fashion, whorishly cecpa'avi see ce:pa'avi= promiscuous woman, prostitute

cecpa'avï haki: NExpr: whore house

ex: cecpa'avï haki: 'eda= inside the whore house

cecpa'avï-hu:ñ (pron: cécpa'avhiú:ñ) NComp alien aggreg: crazy corn

cecpidakud see N ce:pidakud= pestle

**cecposid** Vtr Distr (for Unit see **ceposid**) [Neutr: indef cecposid]: to brand obj (such as cattle)

ex: Hacecposid g 'ehahaivañga. They each brand their respective cattle.

**cecposig** see N **ceposig**= brand (on a cow)

**cecşaj** Vintr Repet (for Unit see **ceṣad-**) sgs [Neutr: indef cecṣaj]: to rise repeatedly ex: ...k 'ab 'i 'apec mo hemu 'ab 'i cecṣaj. ...and he is satisfied with (the place where) it (the sun) now rises.-- 'ab o nam g taṣ mo 'ab 'i cecṣaj 'i hu si'alig veco. (you will) meet the sun where it rises right here under the east. -- Ga hu abṣ kia 'i cecṣaj ga:j hu. It's full moon (the moon still rises over there).

# cecşaj/ cedkad

**cecșaj** Vtr Repet (for Unit see **ceșad-**) sgo [Neutr: indef cecșaj. Interr: cecșaj[i]-him]: to climb on/in obj repeatedly

ex: Ves domig añ cecşaj g kavyu c ñpasamamed. Every Sunday I go horseback riding (I climb on a horse and take a ride). -- Cum 'añ cecşajihim. I used to climb on it every time.

**cecşoñ** see N **ceşoñ**= mountain sheep

cecşoñig s- Stat impers Distr: to be full of mountain sheep in various locations

cectto see N cetto= round rock formerly used to place pots on for cooking cecttondag see N cettondag= pole, post
ced see Vintr ced[a]ñ= to make a muffled, thumping noise

**cedañ** N: falling star (?)

ced[a]ñ Vintr sgs (for pls see ceced[a]ñ) [Neutr: def ced. Correl: cedañ-k; immed: cedañ-ka-'i. Interr: cedñ-him]: to make a muffled, thumping noise ex: heba'i 'im(<'am) o ge:şk 'am o ced 'am. ...sometimes (I) will fall with a thumping noise. -- 'Ab 'o ha'icu cedñhim. There is something coming this way with a thumping noise. -- Hemu 'ut(<'at) 'ab o cedñhid g Paul. Soon there will be the sound of Paul's heavy footsteps coming this way. -- Cedañk 'am o 'i huhug. After making a thumping noise it will disappear.

ced[a]ñid Vtr sgo [Neutr: def cedañ; indef cedñid. Dur: cedñida-d]: to make a muffled, thumping noise with obj

ex: Pi g 'am hu ceḍñidad g 'etaḍ! Don't be making a thumping noise with your foot!

**cedk** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-cedk); pls: s-cecdk]: to be rough (see also s-ciodag[i])

ex: No hi a(<va) scedk g maccud? Is the metate rough (enough to be used)? -- M(<'am) 'u(<'o) a (<va) kia scedk g maccud. The metate is still rough (enough to be used).

**cedka** Vintr sgs (for pls see **cecdka**) [Neutr: def cedka. Interr: cedka-him]: to become rough (see also **ciodagi**)

**cedka** N inalien: rash on the body ex: ncedka= the rash on my body (my rash)

**cedkad** Vtr sgo (for plo see **cecdkad**): [Neutr: def and hort cedkad]: to roughen obj ex: Nt o 'i cedkad g maccud. I am going to roughen my metate.

# cedkalig/ cegi'adam

**cedkalig** N: rash (disease due to eating something that has been touched by a coyote)

**cedkam** s- Adv: rough, in a rough state ex: Hega'i maccud 'o 'om(<'am) a(<va) scedkam cu'ig. That metate seems to be rough (enough to be used).

**cedke** Vintr sgs [Neutr: indef cedke. Dur: cedke-d]: to make a muffled, thumping noise reiteratively

**cednid** see Vtr **ced[a]nid**= to make a muffled, thumping noise with obj **cedn[i]him** see Vintr **ced[a]n**= to make a muffled, thumping noise

**ceḍñim** (elis of\* ceḍañim) s- Adv: with a muffled, thumping sound ex: Si sceḍñim da'a g ñ'i:bdag. My heart is thumping (beating with a thumping sound).

**cegima** s-Stat tr: to be interested in obj (see also **s-ce:g[i]c**) ex: Pi şa 'i cegima. He/they are not at all interested in it.

cegi'a Vtr [Neutr: def, indef and hort cegi'a. Correl: cegi'a-k; immed: cegi'a-ka-'i. Dur: cegi'a-d. Interr: cegi'a-him]: to fight with, against obj ex: Napt o ncegi'a? Do you(sg) intend to fight with me? -- B(<hab) 'o kaij ntş pi 'im(<'am) hu o ho(<ha)cegi'a. He said I should not fight with anybody. -- Tt hig o ho(<ha)ce:gi'a! Let's have a fight with them!--Hema g o cegi'a! Let one of you have a fight with him! -- 'Oi g o hema ncegi'a. Go ahead, let one of you have a fight with me! -- Pi g 'am hacegi'ad! Don't fight with people! -- Nap 'ep a(<va) hacegi'ahim? Have you been fighting with someone again? -- Nt o cegi'ak o sko'okam juñioka'i. I'll fight with him until I have hurt him.

cegi'a Vreflex Unit (for Distr see 'e-cecegi'a): to fight with each other
ve:maj 'e-cegi'a VExpr reflex: to fight with each other (two people)
ex: Heg 'o ve:maj 'ecegi'a. They fight with each other.
'a'ai 'e-cegi'a VExpr reflex: to fight with one another (more than two people)
ex: 'A'ai 'o 'ecegi'a. They fight with one another.

cegi'a N: fighting

ex: Pi 'iñ(<'añ) ma:c ha'icu 'ab 'amjeḍ g cegi'a. I don't know anything about fighting.

cegi'adam ha- N sing [mult: ha-cecegi'adam]: a group of fighters, warriors, soldiers

**cegi'adam** vuḍ ha- Stat Expr: to be one of a group of warriors, soldiers ex: D(<vuḍ) 'o si hacegi'adam. He is a fierce warrior.

# cegi'adag/ ceg[ï]to

cegi'adag N indiv [pl/distr: cecegi'adag]: fight, war

cegi'adag s- Stat sgs: to be good at fighting

cegi'adkam s- N subst indiv [pl: s-cecegi'adkam]: one who is good at fighting

**cegi'am** s- V subst tr: to wish to have a fight with obj ex: Cum 'o sncegi'am. He is trying to pick a fight with me.

**cegi'am** s-cu- Stat sgs: to be aggressive, to like to pick a fight ex: Heg 'o şa 'i scucegi'amk. He is quite aggressive

**cegi'amed** Vtr Unit sgs (for pls see **cegi'aio**) [Neutr: def cegi'am; hort cegi'amed]: to go and fight with obj

ex: Nt o ho(<ha)cegi'am. I am on my way to fight them.

**cegi'am[e]dam** vud Stat Expr sgs (for pls see **vud cegi'ayokam**): to be one on his way to fight obj

ex: Heg 'o d ncegi'amdamc hab 'ejuncug. He moves like someone coming to fight me. -- D(<vud) 'o cegi'amdamc hab cu'ijig. He behaves like someone coming to fight me.

**cegi'amkam** s-cu- N subst indiv [pl: s-cu-cecegi'amkam]: one who is aggressive, who likes to pick a fight

**cegi'ayo** Vtr pls (for sgs see **cegi'amed**) [Neutr: def cegi'ayo]: to go and fight with obj ex: Tt o ho(<ha)cegi'ayo. We'll go and fight them.

cegi'ayokam vuḍ Stat Expr pls (for sgs see vuḍ cegi'am[e]ḍam): to be ones on their way to fight obj

ex: D(vuḍ) 'okï ge tcegi'ayokamc hab cu'ijig. It is quite apparent from their strange behavior that they are coming to fight us.

**ceg[ï]to** (elis of \*cegïtho) Vtr Unit (for Repet see **cecigthod**) [Neutr: def ceg[ï]to. Correl: ceg[ï]to-k; immed: ceg[ï]to-ka-'i. Dur: ceg[ï]to-d. Interr: ceg[ï]to-him]: to think about obj

ex: Pt gamai hu a(<va) ceka 'ant 'am haha 'i cegïto. You were (already) way over there when I thought about it. -- Şa:cu 'up(<'ap) 'am cegïto? What's on your mind? -- Heg 'añ a(<va) ves 'am cegïto. That is exactly what I have been thinking about all along. -- Kuñ g cum hekid 'am hi cegïto hega'i. Kup 'eḍa pi 'am hu şa 'i hacegïto? I think about her all the time. What about you, don't you think about them at all? -- M g a(<va) ñcegïtod! Keep me in your thoughts (keep thinking about me)! -- Şa:cu 'up(<'ap) 'am cegïtohim? What

### ceg[ï]to/ ceg[ï]toicud

are you thinking about? -- Pi 'iñ(<'añ) 'am hu cegïtohim. I am not thinking about anything. -- Cum hekid 'añ 'am cegïtohim. I am thinking about him/her all the time. -- Heg 'añ a(<va) ves 'am cegïtohim. That is exactly what I am thinking about. -- Nt o 'ipkï 'am 'i cegïtohi. Let me give it some thought first. -- Pt o 'i mamcek 'am o 'i cegïtohi. Study the problem, give it some thought.

ha'icu ceg[ï]to VExpr: to give thought, consideration, to something ex: Nt o 'ipkï 'am ha'icu 'i cegïto 'ob(<'ab) 'amjeḍ k haha vo 'em'a:gï. Let me give it some thought before I tell you pl (my decision). -- Ñia nt 'am ha'icu 'i cegïtok hab masma hab şa 'i 'el matp uḍ o 'i hega'ik mat a 'i hebhu hi:. Well, after giving it some thought, I came to suspect that it might be the one who had gotten lost. pi ceg[ï]to VExpr: to forget (about) obj

ex: Pi 'int(<'ant) cegïto. I forgot about it. -- Pi 'intkï cegïto mant o hi:. I forgot to go. -- Pi g 'am ha'icu pi cegïto! Don't forget anything!

**ceg[i]to** Vreflex sgs (for pls see **'e-cecig[i]to**) [Neutr: def 'e-ceg[i]to. Interr: 'e-ceg[i]to-him]: to regain consciousness, to revive ex: 'At 'am 'i 'i(<'e)cegito hega'i. He regained consciousness. - 'Ecegitohim. He is about to regain consciousness.

ceg[i]to s- Stat tr [Neutr: indef s-cegito; def s-cegito=k. Dur: s-cegito=ka-d. Interr: s-cegito=ka-him]: to remember obj ex: M 'añ a(<va) scegito. I do remember it/him. -- Pi 'iñ(<'añ) cegito. I don't remember (it/him). -- C 'eḍa 'ep mañ pi 'am hu si scegito. But also it might be that I don't remember it (the story) perfectly. -- Mt o ñeidok o scegitok mat 'i'ajiḍ o gi'ik taṣk t o bai g ñ'e'es. After you(pl) have seen it you(pl) will remember that four days from now my crop will ripen. -- M g a(<va) sncegitok! Do remember me! --Vabş o scegitokad hega'i mamt abş 'i scuhugamk o ñeñia! Be sure to remember to wake up before dawn (when it's still dark)! -- M 'añ hi a 'i scegitokahim. I used to remember it.

ceg[i]to s-cu- Stat: to have a good memory ex: Nap ha'icu scegito? Do you(sg) have a good memory? -- Pi 'in(<'añ) 'am hu si ha'icu scegito. I don't have a very good memory.

#### **cegitohim** Vreflex Interr: to think

ex: Nap heba'i 'am ha'ap 'i 'i(<'e)vu:pac 'am 'i 'i(<'e)cegïtohim? Do you ever think about the past (project yourself into the past and think)?

**ceg[i]toi** N inalien: one's thoughts, thinking ex: 'Am 'e'ul g cegitoij. His thinking has matured.

**ceg[i]toicud** Vdtr Unit (for Repet see **cecigtoicud**) [Neutr: def cegitoic; hort cegitoicud]: to remind someone of something ex: Pt o 'i jcegitoic. Remind me of it! -- M g 'i ncegitoicud! (Could you) remind me of it!

# ceg[ï]to[i]dag/ cehiaga

ceg[i]to[i]dag N inalien [3rd pers sg ceg[i]to[i]da-j]: one's mind, ability to think ex: Kut hab 'i 'eju: g ncegitoidag mat heki hu a 'i sñ'o:hodac 'i:da'a ha'icu 'a:ga m'in hab na:nko 'am t'a:g g 'o'odham. What happened to my mind is that a long time ago I got tired of this story that the people tell about us (making fun of us). -- 'Am 'e'ul g cegitoidaj. His mind has matured.

ha'icu ceg[i]to[i]dag NExpr inalien: thought process, thoughts, thinking
ex: Ha'icu cegitoidaj 'am 'uliñ. He has a mature mind
ha'icu 'i ceg[i]to[i]dag NExpr inalien: various thougths
ex: Ha'icu 'i 'emcegitoidag 'am o 'uliñk! Be mature in your(pl) various thoughts!

ceg[i]tois Stat: to be remembered
pi ceg[i]tois Stat Expr: to be forgotten
ex: Heki hu pi cegitois. It has been forgotten for a long time.

**cehedagi** Vintr pls (for sgs see **ce:dagi**) [Neutr: def cehedagi]: to become blue-green

cehedagim see Adv s-ce:dagim= blue-green like

**cehedagi-vihol** NComp alien aggreg: split peas

**cehedagï** see Adj **s-ce:dagï**= blue-green **cehedag[ï]** see Stat **s-ce:dag[ï]**= to be blue-green

**cehedagï-hu:ñ** (pron: céhedaghiú:ñ) NComp alien aggreg: a variety of corn with blue kernels

cehegam N: cactus wren; a person who repeats everything he/she is told

**cehegamag** s- Stat impers: to be full of cactus wrens in a single location

**cehia** N alien indiv [sg (3rd pers sg cehia=ga-j); pl: ceccia]: girl, daughter **ge'ecu cehia** NExpr alien indiv [sg (1st pers sg ge'ecu n-cegia=ga)]: oldest daughter **'alicu cehia** NExpr alien indiv: youngest daughter

**cehia** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ceccia]: to be a girl ex: ..matş hebi(<heba'i) o ḍ(<vuḍ) abş si cehiak 'an o 'i vu:ş. ..that sometimes she comes out (of her house) being just a very young girl.

**cehiaga** Stat sing [mult: cecciaga]: to have a girl, a daughter

cehiaga vud Stat sgs [pl: vud cecciaga]: to be somebody's girl, daughter

#### cei/ ceka

cei see VExpr intr hab/has ce'e-= to make, emit a certain sound, noise, utterance

**ceidogi**: young girl (term of address only)

**ceka-/ceki-** Vtr Unit (for Repet see **cecka**; for Distr see **ce:cka**) sgo (for plo see **to'av**) [Neutr: def ce:; hort ce:ki; imper sgs ceka-ñ/ ceki-ñ. Correl: immed: cek-ka-'i. Compl: ceki-ok; immed: ceki-oka-'i. Interr: cek[i]-him.]: to put obj somewhere (with locative complement expressed or implied)

ex: Ba:pt ce: g ñliva? Where did you put my coat? -- Ba:pt ce: g toñ-hodai? Where did you put the lime (in a container)? -- Ba:nt 'ab o ce:? Where shall I put it? -- 'Ant ce: 'an mi:sa da:m. I put it on the table. -- ...k 'am 'al 'i komalkadk 'am ce: ....and after flattening it, somehow he put it down.-- ...gaḍ hu hab 'ep ce: 'ep. ...he put it (the olla) back out of the way. -- Pt gn hu hab o 'i ce: hega'i! Move it (a water container) farther up! -- Nt o ge:g g mu:ñ ñvo:pona mant 'am ce: 'ama'i. I'll beat (to remove the pods) the beans that I have pulled and set down (in one pile) -- 'An g ce:kï g 'o'ohon! Could you put the book there (on something)! -- N(<'an) g da:m ce:kï! Could you put it on top (of it)! -- Cekañ gn hu! Put it over there! -- Cekañ! Put it down! -- ...k 'am ha'a:'ad mat o bei g mamaḍhoḍ k 'am o cekhimk o ge'edaj. ...and he sent them to get the algae and put it down there until it had made a large pile.-- 'Evo:ṣag 'eḍ 'apt o cekka'i! Put it in your pocket (in order to carry it)! -- Nt o 'opkï(<'ipkï) gḍ hu cekioka'i! First I'll put it away!

**ceka/ ceki-** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ce:. Compl: 'e-ceki-ok; immed: 'e-ceki-oka-'i]: to get put somewhere (with locative complement expressed or implied); to appear, occur, get created

ex: Pi has masma gm hu hab o 'i 'ece:. It cannot be moved (there is no way to put it) over there. -- ...tş 'an 'ece: g şu:dagï. ...water is said to have appeared there.-- Kut g vo:g 'ecekioka'ik 'ab m'ai. A road appeared which led to you (after a road appeared it reached you).

**ceka-** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ce:]: to put oneself down as a stake, to bet oneself (see also **cekid**)

ex: Pi 'int(<'ant) ha'icu 'up(<'ep) o mto'i 'ep k abş aba hab o mcei mant 'am hejel o ñce:. I have nothing else to put down as stakes for you (to match), but I'll tell you, I'll put myself down as stake.

**da:m-ceka-** 'e-VComp reflex tr sgs [Neutr: def 'e-da:m-ce:; hort 'e-da:m-ce:kï]:to revenge oneself, to get even with obj

ex: Nt o nda:m-ce: hega'i. I'll get even with him. -- E-g-da:m-ce:kï! Get even with him!

**ceka** Vtr sgs (for pls see **ce:cka**) [Neutr: def and hort ceka; imper: ceka-ñ]: to put one's shoes on

#### ceka/ cekid

ex: Nt o ceka g nşu:şk. I'll put my shoes on. --'eşu:şk 'ab ceka. He put his shoes on. -- B(<'ab) g ceka g 'eşu:şk! Put your shoes on! -- Cekañ g 'eşu:şk! Put your shoes on!

**ceka** Vintr Unit (for Distr see **ce:cka**) [Neutr: def ceka. Interr: ceka-him]: to go a certain distance

ex: Pt gamai hu a(<va) ceka 'ant 'am haha 'i cegïto. You were already way over there (out of reach) when I thought about it. -- Kunt a(<va) koi heba'i ceka... Before I was very far... -- Gn hu 'i ceka g hu:ñ. The corn has grown (gone) that high (about one to two feet high). -- N(<'an) 'o 'i cekahim g hu:ñ. The corn is getting to be that high (a few inches).

**cekaid** Vdtr [Neutr: def cekai; hort cekaid]: to put his shoes on for somebody ex: B(<'ab) 'ant o cekai g şu:şkaj. I'll put his shoes on for him. - Nant 'ab o cekai g şu:şkaj? Shall I put his shoes on for him? -- B(<'ab) g cekaid g şu:şkaj! Could you put his shoes on for him!

**cekaidag** s- Stat sgs [pls: s-ceckaidag]: to be good of hearing, obedient ex: Skaidam 'apt o ñio, pi 'o 'om(<'am) hu 'i si scekaidag. Talk loud, he does not have good hearing. -- Heg 'o scekaidag 'am havui g 'ege'egedga. He is obedient to his parents. **pi cekaidag** Stat Expr sgs: to be deaf, disobedient ex: Heg 'o pi cekaidag. He is deaf (disobedient). -- Pi g 'am pi cekaidagk! Don't be disobedient!

**cekaidkam** s- N subst sg [pl: s-ceckaidkam]: one who is good of hearing, obedient **pi cekaidkam** N Expr sg [pl: pi ceckaidkam]: deaf one ex: Hegam pi ceckaidkam 'at o ha'icu ka:. The deaf will hear.

**cekapul-tak** NComp: a root said to have been used formerly by the navijhu for medicinal purposes.

**cekid** Vtr [Neutr: def cekï; hort and indef cekid. Interr: cekida-him]: to vaccinate obj ex: T o ho(<ha)cekï g ñhaivañga. He is going to vaccinate my cows. -- Ha-g-cekid! Why don't you vaccinate them! -- Ma:kai hacekid g ñhaivañga. The doctor (usually) vaccinate my cows. -- Ha-'a(<'o)-cekidahim g ñhaivañga. He is vaccinating my cows.

**cekid** Vdtr sgo (for plo see **to'id**) [Neutr: def cekï; hort cekid]: to put down obj as a stake for somebody to match it ex: 'Id 'ant 'am o mcekï. This is my stake for you (to match). -- Nt o mcekï g ntaşga. I'll put my watch as a stake for you to match.

**cekid** Vdtr sgo (for plo see **to'id**) [Neutr: def ceki; hort and indef cekid. Interr: cekida-him]: to put obj somewhere for somebody

# cekid/ cekkud

ex: ..c g'eḍa 'am 'al hacekï hega'i cu'i. ..and in it she somehow put the pinole for them. -- M g 'ep ha ncekid! (Could you) put some of it for me back there! -- M g ncekid 'ehevhogidakuḍ 'eḍa! Could you put it in your refrigerator for me! --Ş 'am hihi g 'al hiopc k 'i beihi g mamaḍhoḍ k 'am cekidahim g ve:peg ma:sikam. It is said that the termites went there and gathered the algae and put it there for the first born.

**cekida** N inalien: vaccination scar

**cekï** see Vdtr **cekid**= to put obj somewhere for somebody **cekï** see Vdtr **cekid**= to put obj down for somebody to match **cekï** see Vtr **cekid**= to vaccinate obj

**cekï** N inalien [3rd pers sg ceki-j]: something put somewhere, created by somebody, one's creation (see also **na:toi**)

**jevuḍ cekï** NExpr [reflex: jevuḍ 'e-cekï; 3rd pers sg: jevuḍ ceki-j: the earth created by ex: 'An abş bei hugid 'an g jevuḍ 'ecekï. He just grabbed the edge (by the edge, because the earth is thought of as a flat surface) of the earth created by him.

cek[i]c Vtr sgo (for plo see to'akc) [Neutr: indef cekic. Dur: cek[i]ci-d. Interr: cekic=ka-him]: to have obj where it was put ex: 'An g abş cekcid! Keep it there! -- 'Evo:şag 'eḍ g cekicid! Keep it in your pocket! -- 'I 'añ cum cekickahim ñvo:şag 'eḍ. I used to keep it in my pocket.

**cek[i]cim** in **ha'icu cekcim** NExpr (with mass nouns or indiv nouns in the sg; with aggreg and pl nouns, see **to'akcim**): keeper of something

je:ñ-cek[ï]cim NComp(?): keeper of the smoke je:ñgï-cek[ï]cim NComp(?): keeper of the meeting ya:vi-cek[ï]cim NComp(?): keeper of the key

**cek[ï]cug** Vtr sgo [Neutr: indef cekïcug]: to carry obj (a mass noun such as flour, ground corn, powdered clay in a container; for liquids, see **vasibcug**)

**cekka'i** see Vtr **cek-** = to put obj somewhere

cekkuḍ N indiv [pl: ceckkuḍ]: place where something is put, such as container, saucer (with mass nouns or indiv in the sg; with aggreg and pl nouns, see to'akuḍ)

matai-cekkud NComp(?) indiv: ashtray (also called sigal-vipi'idag-to'akud)

ta:sa-cekkud NComp(?) indiv: saucer

'asugal-cekkud NComp(?) indiv: granulated-sugar bowl

'on-cekkud NComp(?) indiv: salt shaker

### cekşad/ cekşañ

**cekṣaḍ** Vtr [Neutr: def cekṣaḍ]: to make a broken line with obj with a single stroke ex: Nt o hema 'al cekṣaḍ g ha:l. I'll sow the squash seeds in a broken row (I'll make a broken line of squash).

**cekṣaḍ** Vintr [Neutr: def cekṣaḍ]: to make, draw, a broken line with a single stroke ex: 'In 'ant o cekṣaḍ. I'll draw a broken line right along here.

cekşadaş Vtr: to make a broken line with obj in one location with reiterated strokes

cekşadaş Vintr: to make, draw a broken line in one location with reiterated strokes

**cekşan** Vtr [Neutr: def cekşa; hort and indef cekşan]: to make, draw, an unbroken line with obj in one location (as when planting obj in a row)

**cekşan** Vintr Unit (for Repet see **ceckşan**; for Distr see **ceckşan**) sing (for mult see **ceckşaş**) [Neutr: def cekşa; hort and indef cekşan. Correl: cekşan-k; immed: cekşan-ka-'i. Dur: cekşana-d. Interr: cekşana-him]: to make, draw, one unbroken line in one location (as when making a furrow in a field)

ex: 'An 'apt o cekşa jevudo. Make an unbroken line in the ground along there. -- Nt o hema cekşank 'am o 'ei g ha:l. I'll make an unbroken line in order to sow the squash seeds. -- N(<'an) g cekşan. Draw an unbroken line along there. -- Cekşanahim 'o. He is making a furrow. -- M(<'am) g abş 'i cekşanad. Keep on drawing that line.

**cekşana** N inalien: unbroken line in one location (such as the line marking the boundaries of one's property) made by somebody

**cekşana** vud Stat Expr: to be an unbroken line in one location made by somebody (such as the line marking the boundaries of one's property) ex: Heg 'o d(<vud) cekşanaj. That is his boundary line.

**cekşanas** Stat sing: to be drawn (an unbroken line in one location) ex: Cekşanas 'o. There is an unbroken line.

**cekşañ** N indiv [pl/distr: ce:ckşañ]: border line ex: Ba: 'o hob(<hab) g cekşañ? Where is the border?

**cekşañ** Stat [Neutr: indef cekşañ. Dur: cekşañ=ka-d. Interr: cekşañ=ka-him]: there is a borderline

ex: 'In 'o cekşañ. There is a border along here. -- 'In 'o cum cekşañkahim. There used to be a border along here.

# cekşañ/ celşadaş

**cekşañ** see Vtr **cekşañid**= to draw an unbroken line for obj

**cekşañid** Vtr sing [Neutr: def cekşañ; hort and indef cekşañid]: to draw an unbroken line (such as a furrow in one location) for obj

**cekşañ-kolai** NComp(?): district fence, fence used as a border line

**cekşşa** see Vintr **cekşşaş** = to draw several unbroken lines in one location

**cekşşaş** Vintr Unit (for Distr see **ceckşşaş**) mult (for sing see **ceckşan**) [Neutr: def cekşşa; hort and indef cekşşaş . Correl: cekşşaş-k; immed: cekşşaş-ka-'i. Interr: cekşşaşa-him.]: to make, draw, several unbroken lines in one location (such as several furrows in one field)

ex: Napt 'am cekşşa? Did you draw the lines (did you make the furrows)? -- Nt o ha'i cekşşaşk 'am o 'ei g ha:l. I'll make several lines in order to sow the squash seed.

**cekvo** N inalien indiv [sg (3rd pers sg cekvo-j); pl: ceckvo]: ankle

**cel[i]tş** Vtr [Neutr: def, hort and indef cel[i]tş. Dur: cel[i]tşa-d. Interr: cel[i]tşa-him]: to scratch obj, to make, leave scratches on obj

ex: Pt o 'om(<'am) celïtş. (Be careful) you might scratch it. -- Pi g 'am celïtşad g mi:sa! Don't be scratching the table constantly! -- Celitşahim 'o g mi:sa. He is scratching the table

**celko** see Vintr **celkon**= to skip

**celkon** Vintr [Neutr: def celko; hort and indef celkon. Interr: celkona-him. Dur: celkona-d]: to skip

ex: Nt o celko. I'll skip (for a short while). -- Celkonahim 'o. She is skipping.

celkona N: a rain dance in which the dancers skip

**celşa** see Vtr **celşan**= to scrape obj

**celşad** Vtr sing (for mult see **cecelşad**) [Neutr: def and hort celşad]: to make, leave a scratch on obj in one place

ex: Ncelşad g 'u:s 'an nnovï 'an. The stick (branch) left a broken scratch on my arm (me on my arm). -- Si celşad g mi:sa. It/he made a deep scratch on the table.

celşadaş Vtr: to make, leave, a scratch on obj reiteratedly

### celşan/ cemait

**celşan** Vtr sing (mult see **cecelşan**) [Neutr: def celşa; hort and indef celşan. Correl: celşan-k; immed: celşan-ka-'i. Dur: celşana-d. Interr: celşana-him]: to scrape obj in one place as with a steel brush or a knife with one stroke

ex: Nt o 'i celşa g paint 'ab pualt'ab. I'll scrape the paint off the door. -- M g 'i celşan! Could you scrape it! -- Ncelşa g 'u:s 'an ñnovï 'an. The stick (branch) scraped my arm (me on the arm). -- M(<'am) 'ant abş o 'i celşanad. I'll just keep on scraping it.

**celşanakud** N indiv [pl: cecelşanakud]: steel brush (instrument to scrape things)

**celşaş** Vtr sing (for mult see **cecelşaş** [Neutr: indef celşaş . Dur: celşaşa-d]: to scrape obj in one place with reiterated strokes

**celvi** see Vtr **celvin**= to rub obj off

**celvin** Vtr [Neutr: def celvi; hort celvin]: to rub obj off, to remove obj by rubbing on it ex: Nt o 'i celvi. I'll rub it off. -- 'I celvin g kanjel-bi:t 'an mi:sa da:m! Could you rub the candle drippings off the top of the table!

**celvinaku**, N inalien indiv [pl: cecelvinakud]: washboard; file; polishing stone used in finishing the surface of a pot.

hu:c-celvinakud NComp(?): nail file

**cem** (dial: **cum**) Mod [pl: ce'ecem (dial: **cu'ucum**)]: small

ex: si 'al cem 'ali= a very small child, an infant -- 'al cem ki: = a smallish house -- 'Al cem 'an o vua nda:m g 'o'oḍ! Put a thin coat of sand on top of me! -- 'Al cem g 'ab 'i:'i! Drink a little bit of it! --... 'am 'i taḍ g 'enovï 'al cem. ...he opened his hand just a little bit.

**cemada** (dial: **cumada**) Vintr sgs (for pls see **ce'ec[e]mada**) [Neutr: def cemada. Interr: cemada-him]: to become small

ex: 'Al 'at 'i cemada. It is small now (it has become small). -- 'I 'o 'i cemadahim. It's getting smaller and smaller

**cemadajid** (dial: **cumadajid**) Vtr and dtr sgo (for plo see **ce'ec[e]madajid**) [Neutr: def cemadaj; hort and indef cemadajid]: to make obj become small for somebody

cemag N alien: limestone

**cemagag** s- Stat impers Unit: to be full of limestone in a single location

**cemait** N inalien indiv [pl: cecemait]: tortilla

ex: Hema 'i ñma:kï g cemait! Give me a tortilla! -- Nt o ha'i mma: g ncecemait. I'll give you a few of my tortillas.

#### cemait/ cemmo'o

cu'i-cemait NComp indiv [pl: cu'i-cecemait]: flour tortilla
hu:ñ-cemait NComp indiv [pl: hu:ñ-cecemait]: corn flour tortilla
matai-cemait NComp aggreg: ashes tortilla (a very large tortilla made of thin
dough without salt, and baked by heating a flat surface with ashes)
ex: Nt o ha'i mma: g matai-cemait. I'll give you a few pieces of the ashes tortilla
sgakï-cecemait NComp aggreg: cracker(s)
s'i'ovï-cecemait NComp aggreg: cookie(s)
tamal-cemait NComp indiv [pl: tamal-cecemait]: corn flour tort

**cemaitakud** N sg: tortilla maker

**cemaitakudkam** N sg: one with a tortilla maker

**cemaj** (dial: **cumaj**) Stat [sgs (Neutr: indef cemaj; def cemaj=k. Dur cemaj=ka-d. Interr: cemaj=ka-him); pls ce'ec[e]maj]: to be small ex: 'Al cemaj g ki:. The house is somewhat small. -- Ha'i 'al ce'ecemaj. Some are somewhat small.

cemama[i]gï N alien indiv [pl: cecemama[i]gï]: horned toad

**cemcu** (dia: **cumcu**) N subst sg [pl: ce'ecemcu]: small one, small thing **cemcu cehiaga** NExpr [1rst pers sg cemcu n-cehiaga]: youngest daughter **cemcu 'aliga** NExpr [1rst pers sg cemcu ñ-'aliga: my youngest child

**cemcu** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ce'ecemcu]: to be a small one, a small thing ex: Hascu uḍ si 'al cemcu? Which one is the smallest

**cemho** see Vtr **cemhon**= to reduce obj to small fragments by rubbing it

**cemhon** Vtr [Neutr: def cemho; hort and indef cemhon]: to reduce obj into small fragments by rubbing it, to rub obj off (as mud off shoes) ex: Nt o 'i cemho. I'll rub it off. -- 'I cemhon! Could you rub it off! -- M 'añ hu 'i cemhon g bid 'ab ki:t'ab. I am rubbing the mud off the wall.

**cemhon** Vreflex [Neutr: def 'e-cemho]: to be reduced to small fragments by being rubbed, to crumble off, to be rubbed off (as plaster off a wall) ex: Bş 'e-'et(<'at)-cemho. It just crumbled off.

**cemhonaku**d N indiv [pl: cecemhonakud]: door mat

**cemmo'o** Vtr Repet (for Unit see **ce:mo'o**) [Neutr: indef cemmo'o. Dur: cemmo'o-d]: to block, stop obj repeatedly

### cemmo'o/ cepodka

**cemmo'o** Vreflex Repet (for Unit see **'e-ce:mo'o**) [Neutr: indef 'e-cemmo'o. Dur: 'e-cemmo'o-d]: to get blocked, stopped, repeatedly ex: 'Im vo:po'odc ga hu abş 'i 'ecemmo'odc jevuḍ-hugidagt'ab. They keep running that way, getting blocked at the seashore, and running back.

**cepa** N alien/inalien indiv [pl: cecpa]: mortar; a hole in the rock used as a mortar

**cepa** Stat sing: to have a mortar (see also **cepaga**)

**cepacud** Vdtr sing [Neutr: def cepac; hort cepacud]: to make a mortar out of something for somebody

**cepag** Stat impers Unit sing: there is a mortar, a hole in the rock used as a mortar, in one location

ex: Maş 'am heba'i ge cepag. I hear that somewhere there was a hole in the rock.

**cepaga** Stat sing: to have a mortar (see also **cepa**) ex: Nap ge cepaga? Do you(sg) have a mortar?

**cepat** Vtr sing: to make a mortar out of obj

**cepkka** see Vtr **cepkkaş**= to make several thrusts at obj with something sharp

**cepkkaş** Vtr [Neutr: def cepkka; hort and indef cepkkaş. Dur: cepkkaşa-d]: to make several thrusts at obj with something sharp (as with beak and claws) ex: T o mcepkka g cucul. The chicken is going to peck at you (claw at you).-- 'In 'o hu ncepkkaş. It pecks (claws) at me.

**cepodk** Adj sg [pl: ce'ecpodk]: short ex: cepodk 'ipud= a short dress/ skirt

**cepodk** Stat [sgs (Neutr: indef and def cepodk); pls: ce'ecpodk]: to be short ex: 'Al cepodk. It's rather short. -- Ge cepodk. It's unexpectedly short. -- Ñ'ipuḍ 'o ge cepodk. My skirt is unexpectedly short.

**cepodka** Vintr sgs (for pls see **ce'ecpodka**) [Neutr: def cepodka. Interr: cepodkahim]: to become short

ex: 'I:da'a ñ'ipuḍ 'at cepodka. This dress of mine is too short (has become short). -- Ñ'ipuḍ 'o cepodkahim. My dress is getting too short (for me).

# cepodkad/ ceposidakud

**cepodkad** Vtr sgo (for plo see **ce'ecpokad**) [Neutr: def hort and indef cepodkad]: to shorten obj

ex: Nt o 'i cepodkad g ñ'ipud. I'll shorten my dress.

**cepodkaid** Vdtr sgo [Neutr: def cepodkai; hort cepodkaid]: to shorten obj for somebody

ex: Nt o 'i mcepodkai. I'll shorten it for you.

**cepodkim** s- Adv: short-like

ex: 'I:da'a ñ'i:puḍ 'o scepodkim cu'ig. This skirt of mine seems (too) short.

**cepoi** see Vtr **cepoin**= to make a thrust at obj

**cepoin/cephoin** (elis and met of \*cepohin) Vtr [Neutr: def cepoi/cephoi; hort and indef cepoin; imper sgs cepoina-ñ. Dur: cepoina-d]: to make a thrust at obj with something sharp (such as with beak or claws), to peck obj ex: Cepoin 'o g cucul. A chicken pecks.-- T o mcepoi g cucul. The chicken is going to peck you. -- M g si cepoin! Why don't you poke him hard!

**cepoinacud** Vtr [Neutr: def cepoinac; hort cepoinacud]: to make obj trot ex: Nt o 'i cepoinac. I'll make him trot. -- Cepoinacudañ! Make him trot!

**cepoinadag** s- Stat sgs: to be good at trotting (of a horse or person)

**cepoiş** (elis of \*cepohiş ) Vtr [Neutr: indef cepoiş . Dur: cepoişa-d]: to make several thrusts at obj with something sharp (as with beak or claws) ex: 'In 'o hu ncepoiş. It pecks me. -- Pi g 'an hu ncepoişad! Don't be pecking me!

**ceponahim** Vintr Interr: to be trotting, to go trot ex: Ceponahim 'o g kavyu. The horse is trotting. -- M g ceponahid! Could you trott (for a while)!

**cepos** see Vtr **ceposid**= to brand obj

**ceposid** Vtr Unit (for Distr see **cecposid**) [Neutr: def cepos; hort ceposid; imper sgs ceposida-ñ]: to brand obj (such as cows) ex: Nt o ho(<ha)cepos g ñhaivañga. I'll brand my cattle.

**cepos[i]dacud** Vdtr [Neutr: def ceposidac; hort ceposidacud]: to brand obj (cattle) for somebody

# ceposidakud/ ceşad-

**ceposidakud** N: a branding iron (instrument with which to brand cattle)

**ceposig** N inalien indiv [pl/distr: cecposig]: brand (on a cow)

**ceposig** Stat sing: to have a brand

ex: Şa: 'o ma:s ceposig hega'i haivañ? What kind of a brand does that cow have? -- 'I:da'a haivañ 'o ceposig. This cow has a brand on (is branded). -- Şa:p ma:s ceposig? What kind of a brand do you have (do you use)?

**ceş** see Vintr **ceşad-** = to climb, to rise

**ceş** see Vtr **ceşad-** = to climb in/on obj

**ceş** see Vreflex **'e-ceşad-** = to be climbed

ceşad- Vintr Unit (for Repet see cecşaj) sgs (for pls see ce:ci[şa]d) [Neutr: def ces; hort cesaj. Correl: cesad-k; immed: cesad-ka-'i. Compl: cesad-ok; immed cesad-oka-'i. Interr: ceṣaj[i]-him]: to climb, to reach the top; to rise (of heavenly bodies) ex: ...va 'ep ces 'ab do'agt'ab. ...again he climbed the mountain. -- ...an ces 'ana'i 'eki: da:m. ...he climbed on top of his house. -- 'am ceş 'ama'i heg'oidk. he climbed along it (the plant). -- 'I ces g su:dagï. The water overflowed (spilled over). -- 'I ces g haivañ hanamkig. The price of cows rose. --... 'am himk himk himk gm hu 'i ceş . . . . he walked walked walked and reached the top. -- M g 'i ceşaj! (Why don't you) climb to the top! -- 'I ceş g taş. The sun is up. -- Cum 'alo ves 'i ceş g taş. The sun is almost completely up. --'Eda koi 'i ceş g taş . It was then before sunrise (the sun had not yet arisen). -- Tp 'eda 'ab haha vabş 'al 'i ceş g taş. It was about after sunrise. -- ... vabş 'ab o 'i cum ceş g taş t o 'emnam g'o:b. ...as soon as the sun has arisen the enemy will meet you(pl). -- Ha'icuk-'ab ceşajhim. It (a creeper) is climbing against something. -- 'I ceşajhim g şu:dagï. The water is rising. -- Şelma 'o 'i ceşajhim g taş . It's almost time for the sun to rise. -- Kut himk ma:si matp 'i ceşajhim g taş. It went on until the following morning at sunrise (it went on and it is morning when the sun is rising). -- ...'am 'i ceşajhimk gamai 'atp hu heba'i has 'i 'eju:...he climbed up there and disappeared. -- 'Ebeihim 'ab vijinat'ab c 'i ceşajhim. He is pulling himself up the rope (holding unto the rope and climbing). -- M g abş 'i ceşajhid! Keep on climbing! -- T 'an ceşadk gn hu si da:m dakc ñe'e. Having climbed up there he sits on the summit and sings. -- Pi hedi(<heda'i) vo 'o(<'e)nako mas 'am o cesadk 'ab o ho(<ha)'ui. Nobody will be able to climb there and catch them. --...hekid 'ab 'i ceşadka'i 'am 'u:pam 'ep o toa hega'i ñ'e:'ed. ...after you have climbed up there (out of the water and up the bank), put my blood back (in me).

**ceşad-** Vtr Unit (for Repet see **cecşaj**) sgo (for plo see **ce:ci[şa]d**) [Neutr: def ceş; hort ceşaj; impers sgs ceş[a]ji-ñ, pls ceş[a]j-o. Correl ceşad-k; immed: ceşad-ka-'i. Compl: ceşad-ok; immed ceşad-oka-'i]: to climb in/on obj ex: Nt o ceş hega'i kavyu k o ñpasamad. I'll take a ride on that horse (climb on that horse and take a ride). -- Nt o ceş g ma:gina k o ñpasamad. I'll take a car ride (climb in the car

### ceşad-/ ceşajim

and take a ride). --Heg 'apt o ceşadk! Ride that one! -- 'A:ñi 'ant o ceşadka'i. I'll be the one to ride it (a horse). -- Kavyu 'ant o ceşadk 'am hu o hi:. I'll go there on horseback (climb on a horse and go there). -- T o mceşadk g hemajkam s'ap 'an o 'epasa m'aba'i. The people will take pleasant rides on you. -- Kuñ hab cum 'elid mat hema o ceşadk o hemajmac hega'i kavyu. I'd like for somebody to ride and break that horse.

**ceșad-** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ceș]: to get climbed ex: Pi heba'i 'apkog hega'i do'ag mas haskojiḍ 'am o 'eceş. That mountain is inaccessible

(nowhere is accessible that mountain so that from somewhere it will be climbed)

**ceșadc** semi Stat tr Unit (for Distr see **ce:cidc**) [Neutr: indef ceșadc. Dur: ceșadci-d]: to ride obj

ex: Şa:cu 'u(<'o) ceşadc? What is he riding on/in? -- Kavyu 'o ceşadc. He is on horseback. -- 'In 'okï med g 'o'odham g 'ekeickvadam ceşadc. Here goes a man riding his bicycle. -- Nt o ceşadcid. I'll be riding it.

**ceșadcug** Vtr sgo [Neutr: indef ceșadcug. Dur: ceșadcuga-d]: to be riding on/in a moving obj (such as a horse or a car)

ex: Şa:cu 'u(<'o) ceşadcug? What is he riding in/on? -- Ceşadcug g 'ekavyu. He is riding on his horse.-- Ceşadcug g 'ema:gina. He is riding in his car. -- M g abş 'i ceşadcugad! Keep on riding it!

**ceşads** Stat sgs: to be rising, sloping upward ex: 'I ceşads. It is sloping upward. -- Si 'i ceşads. It is steep (going upward).

ceşad- see Vtr ceşad- = to climb in/on obj
ceşaj see Vintr ceşad- = to climb, to rise
ceşaj see Vtr ceşajid= to lift, raise obj

**ceșajid** Vtr sgo (for plo see **ce:cijid**) [Neutr: def ceșaj; hort ceșajid]: to lift, raise obj, make obj climb

ex: Nt o 'i ceşaj g ha'icu namkig. I'll raise the price. -- 'I ceşajid g haivañ hanamkig! Raise the price of the cows! -- Pt o 'i ceşaj gn hu kavulk da:m! Why don't you will make it (your horse) climb to the top of the hill! -- 'I ceşajid gn hu kavulk da:m! Make him climb to the top of the hill!

**ceşajid** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ceşaj; hort 'e-ceşajid]: to lift oneself ex: N(<'an) hu 'i 'eceşaj. He lifted himself up there.

**ceşajim** s- Vsubst sgo: to feel like climbing in, on obj ex: Cum 'añ sceşajim. I'd like to climb in/on it.

## ceşajimcud/ cevaj

**ceşajimcud** s- Vdtr impers Unit sgo [Neutr: def s-ceşajimc; indef s-ceşajimcud]: to make obj feel like climbing in/on something

ex: Snceşajimc 'at g kavyu. It made me feel like climbing on the horse. -- Snceşajimcud ['o]. It makes me feel like climbing on it.

ceşajî N act of climbing in/on, riding obj

kavyu ceşajî NExpr: horseback riding

ex: Nap sma:c g kavyu ceşajï? Do you know how to ride a horse?

vu:lo ceşajï NExpr: donkey riding

ex: Nap sma:c g vu:lo ceşajī? Do you know how to ride a donkey?

**ceşaj[ï]kuḍ** N inalien indiv [pl: cecşaidkuḍ]: stepladder (instrument with which to climb on something)

**ceşoñ** N indiv [pl: cecşoñ]: mountain sheep; one of the stars in Orion's Belt

**cetto** N inalien indiv [pl: cectto]: round rock formerly used to place pots on for cooking; cooking tripod

**cettondag** N indiv [pl: cecttondag]: pole, post such as those inside the house to support the beams, or those of the ramada

**cev** see Vintr **ceved**= to become tall

**cev** Mod [pl: ce'ecev]: long, lengthy

ex: 'Idañ cev 'am a 'i ñiok. Now I have talked long enough. -- ...ha'asko vuha 'i cev vuḍ 'i go:kokam mat ba'ic 'i cev g vopoj. ...it (his down) grew a certain length, the second time it grew longer. -- ...he'es 'i ce'ecev vo vuha. ...they (the plants) will grow to a certain height.

**cev[a]da** Vintr sgs (for pls see **ce'ec[e]vada**) [Neutr: def cevada. Interr: cevada-him]: to become long

ex: To 'i cevada. It will become long.

**cevad[a]jid** Vtr/ dtr sgo (for plo see **ce'ec[e]vad[a]jid**) [Neutr: def cevadaj; hort and indef cevadajid]: to lengthen obj (for somebody) ex: Nt o 'i cevadaj g ñ'ipuḍ. I'll lengthen my skirt.

**cevaj** Stat [sgs (Neutr: indef cevaj; def cevaj=k. Dur: cevaj=ka-d. Interr: cevaj=ka-him); pls ce'ec[e]vaj]: to be long, tall

ex: Ge'eda 'atkï k ge cevaj. It grew and was unusually tall. -- K has ma:s g hu:ñ, no ge ce'ecevaj? What are corn plants like, are they surprisingly tall? -- Şa 'i cevaj g 'u:s. The stick is rather long. -- Şa 'a(<'o) va 'i cevaj. It is quite long. -- Heg 'añ tacu mat ha'as o cevajk. I want it (to be) that long. -- Hegam 'añ tacu mat haha'as o ce'ecevajk. I want them (to be) that long.

**cevagi-vuadam** NComp indiv [loc: cevagi-vuadam-t-'an]: rain maker (one whose job is to bring clouds)

**cevagig** Stat impers Unit: there is cloudiness, to be cloudy in one location **pi cevagig** Stat Expr impers: to be without clouds ex: Ñia tp 'eda cum pi 'an hu cevagig. Well, there was at the time no cloud in the sky.

**cevagig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-cecevagig**): to be full of clouds in one location

cevagi N alien mass: cloudiness, cloud

ex: Vo ho(<ha) bei g cevagï. He will get some clouds. -- B(<'ab) 'o him g cevagï. Clouds are coming this way. -- B(<'ab) o 'i ha himc g cevagï, t o tjukş. He will bring (make come) some clouds (and) it will rain (on us).

cevcu N subst sg [pl: ce'ecevu]: long one, long thing

**ceved** Stat Unit pls (for sgs see **ka:c**) [Neutr: indef ceved. Dur: ceved=ka-d. Interr: ceved=ka-him]: to be dwelling, living, in one location ex: C 'i a ceved. We live here. -- Kuts heg a 'i cum pi ñeidc 'i a ceved kups hab ha'icu 'ep ju:? Since we have been living here (for some time) without seeing that, what's the idea of your doing that again? -- 'Ab 'o cevedkahim. They used to live there.

**ceved**, Vintr [Neutr: def cev. Correl: ceved-k; immed ceved-ka-'i. Interr: cevel[i]-him]: to become tall (said of a plant) ex: Cev 'atkï. It/they are tall (now). -- Cevelhim g hu:ñ. The corn is getting tall. -- T o 'i cevelhi. It will get taller. -- Cevedk mu:. It grew tall and died. -- Cevedk 'ab o 'i mudadt. After it gets tall, it (the corn) will get a tassel.

**cevel** see Vintr **ceved**= to become tall

**ce'e-** hab/has VExpr intr Unit (for Repet see **hab/has cece**) [Neutr: def cei; hort ce:-i. Correl: ce'e-k; immed: ce'e-ka-'i. Compl: ce'i-ok; immed: ce'i-oka-'i. Interr: ce'ihim]: with hab: to make, emit, a certain (specified) sound, noise, utterance once or for the first time;

#### ce'e-/ ce'ecem vañkumi'ok

with has: to make, emit, a certain (unspecified or strange) sound, noise, utterance once or for the first time (see also hab/has kaij)

ex: Tt o tve:m hab cei! Let's say it together! -- M g ñ'oidk hab ce:'i! Repeat after me! -- B(<hab) g ce:'i ñve:m! Say it with me! -- B(<hab) g 'ep ce:'i! Say it again! -- Miligánaj g hab ce:'i! Say it in English! -- Pi g 'am hu has ce:'i! Don't make any sound! -- M'ab hab 'i 'ep ce'ihi! There he is saying it again (making that sound again)! -- Hab kaij g Ban: "B(< hab) 'apt o cei nnavoj." Ñia tp hab kaij nnavoj. Ñia 'amjeḍ 'am hab 'i ce'ihimk hab masma hab 'eju: mat 'am haha mai g hemajkam mo ha'icu uḍ viv. Coyote says (to him): "Say 'my friend'!" Well, he said 'my friend'. Well, since then they have been saying it and this is how it happened that the people learned what tobacco is.-- Ñia b(<hab) 'atş ce'iok 'im hu 'u:pam 'ep ju:jpï jevuḍ veco. Well, after saying that they are said to have sunk back into the ground. -- B(<hab) 'atş ce'ek 'im hu hi: hega'i 'o'odham. It is reported that after saying that (which he had come to say) the man left. -- Şa:cu 'ut(<'at) 'am has cei? What was that strange sound there?

hab kaidam hab ce'e- VExpr intr: to express something in a certain way ex: 'Atş hab kaidam hab cei mant 'am 'ep o cei. He is said to have expressed it the way I am going to repeat. -- B(<hab) 'antp kaidam hab o cei. I might put it (express it) that way.

**hashu ce'e-** VExpr Unit (for Repet see **hashu cece**): to make an unintelligible noise ex: ..tp abş hashu cei g ha'icu doakam. ..the animals just made some strange sound.

**ce'e-** hab/has VExpr reflex Unit [Neutr: def'e-cei]: to be told in a certain way ex: Pi 'evepo kaidam 'am hu hab o 'ecei 'i:da'a ha'icu-'a:ga. This story is not always told in the same way.

ce'ecem see Mod cem= small

**ce'ec[e]mada** (dial **cu'uc[u]mada**) Vintr pls (for sgs see **cemada**) [Neutr: def ce'ec[e]mada. Interr ce'ec[e]mada-him]: to become small

**ce'ec[e]madajid** (dial: **cu'uc[u]madajid**) Vtr /dtr plo (for sgo see **cemadajid**) [Neutr: def ce'ec[e]madaj; hort and indef ce'ec[e]madajid]: to make obj become small for somebody

ce'ec[e]maj see Stat cemaj= to be small ce'ecemcu see N subst cemcu= small one

**ce'ecem[cu]-vipnoi** NComp aggreg: name of a variety of the cholla called **hanamï**, Christmas cholla

**ce'ecem vañkumi'ok** VExpr tr: to shed obj, pull obj to shreds ex: Nt o ce'ecem vañkumi'o 'i:da'a toki-vijina. I'll shred this cotton rope.

# ce'ecem vañkumi'okid/ ce'evhidakud

**ce'ecem vañkumi'okid** VExpr dtr [Neutr: def ce'ecem vañkumi'okï]: to pull obj to shreds for somebody

ex: Pt o ce'ecem ñvañkumi'okï. Why don't you pull it to shreds for me!

**ce'ecem vañkumi'okï** see VExpr **ce'ecem vañkumi'okid**: to pull obj to shreds **ce'ecev** see Mod **cev**= long

**ce'ec[e]vada** Vintr pls (for sgs see **cev[a]da**) [Neutr: def ce'ec[e]vada. Interr: ce'ec[e]vada-him]: to become long ex: ...vud 'i vaikokam mat ce'ecevada 'in hu 'i hugk. ...after the third time they reached their full length.

**ce'ec[e]vadajid** Vtr/dtr plo (for sgo see **cevad[a]jid**) [Neutr: def ce'ec[e]vadaj, hort and indef ce'ec[e]vadajid]: to lengthen obj for somebody ex: Nt o 'i hace'ecevadaj. I'll lengthen it for them.

ce'ec[e]vaj see Stat cevaj= to be long, tall
ce'ecevcu see N subst cevcu= long one
ce'ecpodk see Adj cepodk= short
ce'ecpodk see Stat cepodk= to be short

**ce'ecpodka** Vintr pls (for sgs see **cepodka**) [Neutr: def ce'ecpodka. Interr: ce'ecpodka-him]: to become short

**ce'ecpodkad** Vtr plo (for sgo see **cepodkad**) [Neutr: def hort and indef ce'ecpodkad]: to shorten obj

ce'evhi see Vtr ce'evhid= to cover obj
ce'evhi see Vreflex 'e-ce'evhid= to cover oneself

**ce'evhid** (dial: **ce'ehid**) Vtr [Neutr: def ce'evhi; hort ce'evhid]: to cover obj ex: Pt o ce'evhi. I'll cover him. -- N(< 'an) g ce'evhid! Cover him! -- N g 'i ñce'evhid! Cover me!

**ce'evhid** (dia: **ce'ehid**) Vreflex [Neutr: def 'e-ce'evhi; hort 'e-ce'evhid]: to cover oneself ex: Nt o nce'evhi. I'll cover myself. -- N g 'ece'evhid! Cover yourself!

ce'evhidakud (dial: ce'ehidakud) N indiv [pl: cecevhidakud]: blanket

ce'iok, ce'ioka'i see VExpr intr hab/has ce'e- = to make, emit, a certain sound

#### ce'is/ ce'uina

**ce'is** hab/has Stat Expr: to be uttered in a certain way ex: Hab kaidam hab ce'is 'i:da'a ñe'i. This is how this song goes. -- 'I:da'a ha'icu-'a:ga 'o hob(< hab) ce'is 'i:ya'a. This story is told that way here.

**ce'is** see Vtr **ce'isid**= to imitate the sound, noise, made by obj

**ce'isid** Vtr [Neutr: def ce'is; hort and indef ce'isid. Dur: ce'isida-d]: to imitate the sound, noise, utterance made by obj

ex: Nt o ce'is g Ban. I'll imitate the sounds made by Coyote.

si ce'isid VExpr tr: to mimic perfectly the sound, noise, utterance, made by obj ex: 'Am si nce'isid. He mimics my speech perfectly. -- Si hace'isid g miligá:n. He mimics the speech of the Whites perfectly. -- Pi g 'am si nce'isidad! Don't be mimicking me constantly!

ce'u see Vtr ce'un= to pick obj one by one

**ce'u** Vtr [Neutr: def and hort ce'u. Interr: ce'u-him]: to pick obj one by one (same as **ce'un**)

**ku'agï-ce'u** VComp: to pick pieces of firewood one by one **'a'aj-ce'u** VComp: to pick pieces of kindling one by one

**ce'ui** N inalien: things that have been picked one by one by somebody (same as **ce'uina**) ex: nce'ui= things that have been picked one by one by me

**ce'ui** vuḍ Stat Expr: to be the things that have been picked one by one by somebody ex: D(<vuḍ) 'o tce'ui. They are ours things that have been picked one by one by us.

ce'uim see Vtr ce'uimed= to go and pick obj one by one

ce'uimed Vtr Unit (for Distr see cece'uiyo) sgs (for pls see ce'uiyop) [Neutr: def ce'uim; hort ce'uimed]: to go and pick obj one by one (same as ce'unamed) ex: Nt o ce'uim g viyó:di. I am on my way to pick acorns.
viyó:di-ce'uimed VComp Unit sgs: to go and pick acorns ex: Nt o viyó:di-ce'uim. I am on my way to pick acorns.

**ce'uina** N inalien: things that have been picked one by one by somebody (same as **ce'ui**)

**ce'uina** vuḍ Stat Expr: to be the things that have been picked one by one by somebody ex: 'A:ñi 'o oḍ(<vuḍ) nce'uina. They are my things (that have been picked by me).

#### ce'uiyop/ ce:c

**ce'uiyop** Vtr Unit (for Distr see **cece'uiyo**) pls (for sgs see **ce'uime**,) [Neutr: def ce'uio]: to go and pick obj one by one

ex: Tt o ce'uiyo g viyó:di. We are on our way to pick acorns. **viyó:di-ce'uiyop** VComp Unit pls: to go and pick acorns

**ce'ul** N inalien aggreg: willow tree(s)

**ce'ul-'eldag** NComp alien [1st pers sg n-ce'ul-'eldag=ga]: willow bark (used in making some baskets)

**ce'ulig** s-Stat impers Unit: to be full of willow trees in a single location

**ce'un** Vtr [Neutr: def ce'u; hort and indef ce'un; impers sgs ce'una-ñ. Interr: ce'una-him. Dur: ce'una-d]: to pick obj one by one (same as **ce'u**)

ex: Nt o a(<va) 'i ce'u. I'll pick them up. -- N(<'an) g 'i hace'un g 'e'eñga. Pick up your clothes (they are lying on the floor). - M(<'am) g 'i ce'un g tatpial. Pick up the pieces of paper down there. -- Ce'unañ g viyó:di. Pick up acorns. -- Tatpial 'añ ce'un. I usually pick up the pieces of paper. -- M g abş 'i ce'unad! Keep on picking them up! -- Ce'unahim 'o g viyó:di. She is picking acorns.

**ce'unam** see Vtr **ce'unamed**= to go and pick obj one by one

**ce'unamed** Vtr Unit sgs [Neutr: def ce'unam; hort ce'unamed]: to go and pick obj one by one (same as **ce'uimed**)

**ku'agï-ce'unameḍ** VComp Unit sgs: to go and pick a small supply of firewood ex: Nt o ku'agï-ce'unam. I am on my way to pick a small supply of firewood.

ce:-

ce: see Vtr ce:ga- = to find obj

**ce:** see Vtr **ceka-** = to put obj somewhere

ce:c see Vtr ce:ceg= to call out the name of obj

ce:c see VExpr tr hab/has ce:ceg= to call obj by a certain name

## ce:ceg/ ce:ci[şa]d

**ce:ceg** Vtr Unit (for Repet see **cecceg**) [Neutr: def ce:c; hort ce:ceg]: to call out the name of obj

ex: Tp 'am o ce:c "Sto:ta-Hiosigam"! He will call out her name "White Flowers"!

**ce:ceg** hab/has VExpr tr [Neutr: def ce:c; hort and indef ce:ceg. Dur: ce:cega-d]: to call obj by a certain name, to name obj a certain way ex: Şa:mt ce:c? What did you name him? -- B(<hab) 'ant ce:c "Peter". I named him "Peter". -- Vuḍ hega'i mac ce:ceg "ko'ovï-ta:tam". That is what we call "rattle snake teeth" (a plant). -- Sa:pt o ce:cegad? What will you be calling him/it?

ce:cem see N ce:m= heel
ce:cid see Vtr ce:ci[şa]d= to climb on obj
ce:cid see Vintr ce:ci[şa]d= to climb, rise, reach the top

**ce:cidc** semi Stat tr Distr (for Unit see **ceşadc**): to be riding obj ex: 'I 'o ha'i hihim g 'evuploga ce:cidc. Here are a few people riding on donkey back (each one riding his own donkey)

ce:cidk see Vintr ce:ci[şa]d= to climb, to rise, to reach the top ce:cidk see Vtr ce:ci[şa]d= to climb on/in obj

**ce:c[i]jid** Vtr plo (for sgo see **ceşajid**) [Neutr: def ce:cij; hort ce:c[i]jid]: to lift, raise obj, to make obj climb ex: Mt o 'i hace:cij gn hu kavulk da:m! (You pl) make them (your horses) climb to the top of the hill! -- N g o 'i hace:cjid gn hu kavulk da:m! (Why don't you pl) make them climb to the top of the hill!

ce:cij[i]him see Vintr ce:ci[şa]d= to climb, rise
ce:ciñ see N ciñ= mouth, beak
ce:cio see N ciho= cave

**Ce:cio** N: name of a village near Casa Grande (Caves-here-and-there)

ce:ciog s- Stat impers Distr (for Unit see cihog): to be full of caves here and there

**ce:ci[şa]d** Vintr pls (for sgs see **ceṣad-**) [Neutr: def ce:cṣ; indef and hort ce:cid. Correl: ce:cṣ-k/ce:cid-k; immed: ce:cṣ-ka-'i/ce:cid-ka-'i. Compl: ce:cṣ-ok; immed: ce:cṣ-oka-'i. Interr: ce:cij[i]-him]: to climb, rise, to reach the top

#### ce:ci[şa]d/ ce:ck[ï]

ex: Vatt hig o 'i ce:cṣ! Let's climb (it)! -- ...va hekaj ce:cṣ vavt'ab. ... right away they climbed up the cliff. --... gm hu 'i ce:cṣ da:m. ...they reached the top. -- Pi g o 'on(<'an) hu 'i ce:cṣ 'ana'i! Don't climb up there! -- 'Am 'i ce:cijhimk gn hu 'i ce:cṣ. They climbed and climbed and reached the top. -- Huhu'u 'ab 'i ce:cid. The stars rise (every night). -- 'I g o 'i ce:cid! Climb on! (a group of people climbing on one by one in a continuous flow) -- 'Am 'i ce:cidk 'amjeḍ 'am vo:p. Having climbed up there, from there they ran.

**ce:ci[şa]d** Vtr plo (for sgo see **ceşad-**) [Neutr: def ce:cş; hort ce:cşad. Correl: ce:cş-k/ce:cid-k; immed: ce:cş-ka-'i/ce:cid-ka-'i]: to climb in/on obj ex: Hejel tşoşoiga 'att o ho(<ha)ce:cş. We'll climb on our own horses. -- Nt o himk 'am o hañei g vapkial mat 'am o hace:cş g poptol. I'll go and look at the cowboy climbing on broncos. -- Ha-g-o-ho(<ha)ce:cşad g 'ekakavyu! (Why don't you pl) climb on your own horses! -- 'A:cim 'att o hace:cşka'i. We are the ones who will ride them (the horses) for a short while! -- Ha-g-o-ho(<ha)ce:cidk g 'ekakavyu! (Why don't you) climb on your own horses (and get going)!

**ce:c[i]k** Vtr [Neutr: def and indef ce:cïk. Dur: ce:cka-d]: to dream of obj ex: Sta-'ant-'e:bidam ha'icu ce:cïk. I had a frightening dream (I dreamt of something frightening). -- Tp ce:cïk hega'i uvï. He dreamt of that woman. - Cuhug 'ant ce:cïk mat naum. Last night I dreamt that I had gotten drunk. -- Nap ha'icu ce:cïk? Do you dream (have dreams)? -- Cum 'añ hekid ce:cïk. I dream of her/him constantly. -- M(<'am) 'añ ha'icu cum si ce:cïk pt ñvuha. You woke me up in the middle of a dream.

**ce:cka** Vtr Distr (for Unit see **cek-**; for Repet see **cecka**) [Neutr: def and hort ce:cka]: to put, store obj here and there (used with mass nouns) ex: ...vo bei g hacu:kug k gḍ hu o ce:cka 'ehaha'a 'eḍa k heghekaj 'egegusid. ... she will get their flesh (of the children) and store it (once dried and pounded into powder) in her various pots and feed herself with it. -- Gaḍ g hu ce:cka! (Why don't you) store it (in various containers)!

**ce:cka** Vintr Distr (for Unit see **ceka-**) [Neutr: indef ce:cka]: to go a certain distance (several people, each of them going separately)

**ce:cka** Vtr pls (for sgs see **cek-**) [Neutr: def and hort ce:cka]: to put one's shoes on ex: Ce:cka g 'eşuşuşk! You(pl) put your shoes on!

**ce:ckcud** Vtr [Neutr: indef ce:ckcud]: to make obj dream ex: Heg 'o cum hekid nce:ckcud. He is constantly in my dreams (he makes me dream all the time). -- Hegam 'o cum hekid nce:ckcud. They are constantly in my dreams (they make me dream all the time).

**ce:ck[i]** N inalien [3rd pers sg ce:cki-j, ce:cki-d; 3rd pers pl ha-ce:cki]: dream(s) ex: 'am ce:ckid 'eda: in his/her dream.

### ce:ckşañ/ ce:ga-

ce:ckşañ see N cekşañ= border line
ce:cş see Vintr ce:ci[şa]d= to climb, to rise
ce:cş see Vtr ce:ci[şa]d= to climb in/on obj
ce:cşad see Vtr ce:ci[şa]d= to climb in/on obj
ce:cşk, ce:cşka'i see Vintr ce:ci[şa]d= to climb, to rise
ce:cşk, ce:cşka'i see Vtr ce:ci[şa]d= to climb in/on obj
ce:cşok, ce:cşoka'i see Vintr ce:ci[şa]d= to climb in/on obj

**ce:dagi** Vintr sgs (for pls see **cehedagi**) [Neutr: def ce:dagi. Interr: ce:dagi-him]: to become blue-green ex: Ce:dagi 'it(<'at). It is (now) blue-green. -- Ce:dagihim 'o. It is getting to be blue-green.

Ce:dagi Maşad NExpr [loc: Ce:dagi Maşad 'ed]: the month of March (green moon)

ce:dagim s- Adv sg [pl: s-cehedagim]: blue-green like

ce:dagi-mu:val NComp indiv [pl: cehedagi-mumuval]: green fly

**ce:dagi-mu:valcud** 'e- VComp reflex Unit sgs [Neutr: def 'e-ce:dagi-mu:valc]: to turn into a green fly

Ce:dagi Vavhai NExpr (?): name of a village, Pozo Verde (green well)

ce:dagi-vihol NComp alien aggreg: fresh peas

ce:dagï s- Adj sg [pl: s-cehedagï]: green, blue, blue-green

**ce:dag[i]** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ce:dagï; def s-ce:dag=k. Dur: s-ce:dag=ka-d. Interr: s-ce:dag=ka-him); pls: s-cehedag[i]]: to be blue-green ex: Nşaliv 'o scukuma sce:dagï. My pants are dark blue. -- Scukuma sce:dagï stootakaj scecpamagï. It is dark blue with white dots. -- S'i:vgim sce:dagï. It is leaf-green.

ce:dagi-hu:ñ (pron: cé:daghiú:ñ) NComp alien aggreg: fresh corn kernels

ce:g N alien mass [1st pers sg n-ce:g=ga]: mesquite bean flour

**ce:ga-** Vtr Unit (for Repet see **cecega**) [Neutr: def ce: ; hort ce:gï; imper sgs ce:ga-ñ/ce:gi-ñ. Correl: ce:g-k; immed: ce:g-ka-'i. Compl: ce:g-ok/ce:gi-ok; immed: ce:g-oka-'i/ce:gi-oka-'i]: to find, notice, discover, obj

# ce:ga-/ ce:gimed

ex: Napt pi ce:? You didn't find it? -- Napt 'am a(<va) ce:? Did you (really) find it? -- Napt ce:? Did you find it/him? -- Ce: 'ant. I found it. -- Pi 'int(<'ant) ce:. I did not find it. -- Pi 'it(<'at) nce:. He did not find me. -- 'I 'ant a(<va) s'ap ce: g ki:dag 'i:ya'a. I found a good life here. -- M g 'i ga:ghimk ce:gī! Look around until you find it! -- Kut pi şa 'i ce:gk 'u:pam 'i 'eno:nogī 'am Jerusalem vui. Not having found him they went back to Jerusalem. -- Kupp hebi o ce:gk abşaba 'ab o 'i beka'i. Whenever you find him, bring him back here.-- Kut 'am o nce:gk o ñmua hega'i ba'ag. The eagle will find me and kill me. -- k haha vabş ce: maş 'am da: hega'i 'uvï. and then they discovered the girl sitting there. -- k haha ce: maş 'an ge 'o'ohoḍag heg'ab hega'i ki:. .. and then he noticed that there was a sign on that house. -- k haha abş ce: matş ga hu 'i da'ivuş. ..and then they noticed him dashing out there (coming toward them).

**ce:gcud** Vtr [Neutr: def ce:gc; hort ce:gcud]: to prepare mesquite bean flour for somebody

ce:gga Stat: to have mesquite bean flour

**ce:gid** Vdtr Unit (for Repet see **cecegid**) [Neutr: def ce:gi; hort ce:gid; imper sgs ce:gida-ñ]: to show obj to somebody

ex: Vo tce:gī g 'eki: gḍ hu 'eḍa! Show us the inside of your house! -- M 'ant o a(<va) mce:gī. I'll show it to you. -- M 'ant o mce:gī mapt has masma hab o ju:. I'll show you how to do it. -- Tp hems ha'icu 'ab 'i si m'ab 'uliñ, pt 'am o nce:gī! You might excel in something, show it to me! -- Nce:gidañ! Show it to me! -- Pi g 'am ce:gid! Don't show it to him!

**ce:gig/ce:gig** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ce:giga-j); pl (3rd pers pl: ha-cecegig)]: name

ce:gig/ce:gig hab/has Stat Expr sing [mult: cecegig]: to have a certain name ex: \$a:p ce:gig? What's your name? -- B(< hab) 'añ ce:gig "Paul". My name is "Paul".-- \$a: 'o ce:gig?/K has ce:gig? What's his name? -- K has ce:gig 'i:da'a tatk? What's the name of this root? -- B(< hab) 'aş ce:gig hega'i. That's his name (hearsay). -- Sto:ta-Hiosigam 'Uvï 'aş hab ce:gig. White-Flowered Girl is her name (hearsay).-- \$a:ş hu 'i ce:gig? What's his/her name already? (when asking someone to repeat, or implying that one has forgotten) -- \$a: 'o cecegig? What are their names? -- \$ mu'i 'eñi'ovinahimc 'apec mat hab o ce:gigk "taş ". After much discussion they agreed that its name would be "sun". -- B(< hab) 'o cum ce:gigkahim. It used to be its/his name.

**ce:gimed** Vtr Unit (for Repet see **ce:gimmed**) sgs (for pls see **ce:giop**) [Neutr: def ce:gim; hort and indef ce:gimed]: to go and visit obj ex: Nt o ce:gim g ma:kai. I'll go and see the doctor. -- Nt o ho(<ha)ce:gim g nna'naipijhu. I'll go and visit my friends. -- B(<'ab) g 'i nce:gimed! Come and see me!

### ce:gimelim/ ce:m[i]

**ce:gimelim s**- V subst tr sgs [pls: s-ce:giopam]: to wish to go and visit obj ex: Cum 'añ sce:gimelim. I'd like to go and visit him. -- Cum 'ac sce:giopam. We'd like to go and visit him.

**ce:gimmed** Vtr Repet (for Unit see **ce:gimed**) sgs [Neutr: indef ce:gimmed]: to go and visit obj repeatedly

**ce:giop** Vtr pls (for sgs see **ce:giamed**) [Neutr: def and hort ce:gio; indef ce:giop]: to go and visit obj

ex: M 'att o 'i mce:gio si'alim. We'll go and see you tomorrow.

**ce:giopam** see V subst **s-ce:gimelim**= to wish to go and visit obj

ce:g[i]c s-Vtr: to be interested in obj (see also s-cegima) ex: Ñ(<'añ) 'am a(<va) sce:gïc. I am interested in it. -- Pi 'iñ(<'añ) şa 'i ce:gïc. I am not at all interested in it.

**ce:gt** Vtr [Neutr: def and hort ce:gt]: to prepare mesquite bean flour out of obj

**ce:ki** see Vtr **cek-**= to put obj somewhere

ce:kol N indiv [pl: cecekol]: squirrel

**ce:kolig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-cecekolig**): to be full of squirrels in a single location

**ce:m** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ce:ma-j); pl: ce:cem]: heel

**ce:m** Vreflex Unit pls [Neutr: def and indef 'e-ce:m. Correl: 'e-ce:m-k; immed: 'e-ce:m-ka-'i. Compl: 'e-ce:m-ok; immed: 'e-ce:m-oka-'i. Dur: 'e-ce:ma-d. Interr: 'e-ce:m[i]-him]: to arrive in groups (to a meeting or any other type of gathering) ex: 'Atp ga hu 'a'aijiq g hemajkam 'ece:m. The people came in from all over. -- Nat 'ece:m g 'a'al? Have the children arrived (to school)? -- T o 'o(<'e)ce:mad g hemajkam. The people will be arriving in a continuous flow. -- 'Ece:mhim g hemajkam. The people are arriving (in groups). -- Hemu 'ut(<'at) o 'i 'i(< 'e)ce:mhi g hemajkam. Soon the people are going to be arriving (in groups). -- Ves o 'o(<'e)ce:moka'i! Let's wait until they have all arrived!

ce:m[i] N: a species of cactus

# ce:mo'o/ce:vimed

**ce:mo'o** Vtr Unit (for Repet see **cemmo'o**) [Neutr: def ce:mo'o. Correl: ce:mo'o-k; immed: ce:mo'o-ka'i. Interr: ce:mo'o-him]: to block, stop, corner obj ex: Nce:mo'o g 'akimel. The river stopped me. -- Nt o mce:mo'o 'ab ki:t'ab. I'll block you against the wall.

**ce:mo'o** Vreflex Unit (for Repet see **'e-cemmo'o**) [Neutr: def 'e-ce:mo'o. Interr: 'e-ce:mo'o-him]: to get blocked, stopped ex: Pt o 'ece:mo'o. You'll get blocked. -- 'Ece:mo'ohim 'o. He is about to get blocked.

ce:pa'avidag Stat sgs [pls: cecpa'avidag]: to be a promiscuous woman, a prostitute

**ce:pa'avim** s- Adv sg [pl: s-cecpa'avim]: in a promiscuous fashion, whorishly ex: 'I:da'a 'uvï sce:pa'avim cu'ig. This woman seems to be promiscuous.

ce:pa'avï N sg [pl: cecpa'avï]: promiscuous woman, prostitute

**ce:pa'av[i]cud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ce:pa'avic; hort 'e-ce:pa'av[i]cud]: to turn into a prostitute, become promiscuous ex: ...abs 'am 'i 'i(< 'e)ce:pa'avic. ...she became completely promiscuous.

**ce:pidaku**d N inalien indiv [pl: cecpidakud]: pestle used for pounding food in a mortar called **cepa** 

ce:pidakud Stat sing: to have a pestle

ce:pş N inalien aggreg [3rd pers sg ce:pşa-j]: tick

ce:pş Stat: to have ticks

**ce:pş** s- Stat: to have a lot of ticks ex: Sce:pş g gogs. The dog is full of ticks.

**ce:vimed** (dial: **ce:viamed**) Vtr Unit (for Repet see **ce:vimmed**) [Neutr: def ce:vim; hort and indef ce:vimed. Dur: ce:vimeda-d]: to tow, drag, obj ex: Tt o a(<va) 'i mce:vim. We'll tow you. -- Nt o 'i ce:vim g ma:gina. I'll tow the car. -- 'I ce:vimed g ma:gina! Tow the car! -- 'An 'o ce:vimed g ma:gina. He is towing the car. -- ... 'ab ce:vimedadc 'ab hihimadc 'am vua veco. ... they dragged it (the rabbit) on their way home (as they walked home) and (once) there, they threw it at her feet.

**ce:vimed** Vreflex Unit [Neutr: indef 'e-ce:vimed]: to drag ex: Bş(<vabş) 'ece:vimed. It's dragging.

## ce:vimelkud/ ciccvi

ce:vimelkud (dial: ce:vaimelkud) N: towing chain

**ce:vimmed** Vtr Repet (for Unit see **ce:vimed**) [Neutr: indef ce:vimmed]: to tow, drag obj repeatedly

ex: ma:gina mo 'i hace:vimmed= a tow truck (a car that tows things)

ci-

**ciadagig** s-Stat impers Unit (for Distr see **s-ceciadagig**): to be full of gila monsters in a single location

**ciaḍagï** (dial: **ceaḍagï**) N indiv [pl: ceciaḍagï]: gila monster ex: 'Am o him g ciaḍagï. There goes a gila monster. -- Smu'ij g ceciaḍagï 'ama'i. Gila monsters are numerous down there.

**cianda** (Span: tienda) N inalien indiv [pl: cicianda]: shop, store (also called **tianna** or **tianda**)

ciav[a]gid/ciav[i]gid Vtr [Neutr: def ciavagï, ciavigï, hort ciavagid/ciavigid]: to contaminate obj

ex: Pi g 'ab hu 'i ñmiabid pt o nciavagï! Don't come near me, you'll contaminate me!

ciavagidkam s- N subst aggreg: contagious one(s)

**ciavagidkam** vuḍ s- Stat Expr: to be (a) contagious one(s) ex: Heg 'o oḍ(vuḍ) sciavagidkam mumkidag. That disease is contagious.

**ciavagig** s- Stat: to be contagious, catching ex: No sciavagig? Is it contagious? -- Sciavagig g cinnakï. Yawning is contagious.

ciavagi see Vtr ciavagid: to contaminate obj

**ciccvi** Vreflex Distr (for Unit see **'e-cicvi**) [Neutr: indef 'e-ciccvi]: to compete (for several teams); to be playing different kinds of games against each other ex: 'Am 'o hi a(<va) 'eciccvi. There is a tournament on (various teams are competing down there).

### ciccvidam/ cickpan

ciccvidam see N subst cicvidam= player of (a certain game)
ciccvidag see N cicvidag= game
ciccvikud see N cicvikud= toy
cic[i]lílihi see N cilíhi= policeman
cicimun see N cimun= tongue of plow or wagon

**cicind[a]d** Vreflex mult (for sing see 'e-cindad) [Neutr: def and hort 'e-cicindad]: to kiss each other (several pairs of people) ex: 'E-g-o-'o(<'e)cicindad! Kiss each other!

Cicino see N Ci:no= Chinaman ciciñvo see N ciñvo= hair of beard, beard

**ciciol[i]mag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ciol[i]mag**): to be full of cholla cacti, cholla buds, in several locations

cic[i]va (dial: cici[v]ia) Vintr mult (for sing see civa) [Neutr: def and hort cicva. Interr: cicva-him]: to move in, to settle somewhere (several families) ex: Tş 'i o 'i cicva. I hear they are going to move in here. -- Cicvahim 'o. They are ready to move in.

cic[i]vad Vintr sing [Neutr: indef cicvad]: to move in repeatedly (a single family) ex: 'An 'o 'i cum cicvad. They (one family) keep moving in and out of there.

cic[i]vapa Vreflex Repet (for Unit see 'e-civapa) sing [Neutr: indef 'e-cic[i]vapa]: to move one's things in repeatedly (said of a single family) ex: Cum hekid hasko 'i 'i(<'e)cicvapa. They keep settling in different places (they repeatedly settle somewhere).

cic[i]vapa Vreflex mult (for sing see 'e-civapa) [Neutr: indef 'e-cicvapa]: to move one's things in (several families)

**cic[i]vapad** Vreflex mult (for sing see 'e-civapad) [Neutr: indef 'e-cicvapad. Dur: 'e-cicvapada-d]: to move one's things in again and again (several families)

cickp see V cickpan= to work in various places, in various groups

**cickpan** Vintr Distr (for Unit see **cikpan**) [Neutr: def cickp; hort and indef cickpan]: to work in various places, in various groups

# cickpan/cicvidag

cickpan see N cikpan= work, job cicminíniya see N ciminí:ya = fireplace Cicno see N Ci:no= Chinaman

**cicpi'a** Vintr mult (for sing see **ci:pia**) [Neutr: def and hort cicpi'a. Correl: cicpi'a-k; immed: cicpi'a-ka-'i. Compl: cicpi'a-yok; immed: cicpi'a-yoka-'i. Interr: cicpi'a-him.]: to move out (several families)

ex: Tt o cicpi'a 'am Cuk-Şon vui. We are going to move to Tuscon. -- Cicpi'ahim 'o. They are about to move out. -- Tt o 'ip cicpi'ayoka'i. We'll move out first.

**cicpi'a** Vintr Repet (for Unit see **ci:pia**) sing: to move out repeatedly (one family)

**cicpşan** Vtr pls (for sgs see **cipşan**) [Neutr: def cicpşa; hort cicpşan]: to dip one's finger in obj and lick one's finger

cicvi Vtr [Neutr: def, hort and indef cicvi; imper sgs cicvi-ñ, pls cicvi-o. Correl: cicvi-k; immed: cicvi-ka-'i. Dur: cicvi-d. Interr: cicvi-him]: to play a game with obj ex: Tş o tcicvi si'alim. They are supposed to play against us tomorrow. -- Bo:l 'ant o cicvi. I'll play ball (with the ball). -- Himk cicvi! Go and play (with him or it)! -- Himk cicvi g 'ebo:l! Go and play with your ball! -- 'Am 'o cicvi ha'icu. He/they are playing (with something). -- 'I:da'a viapo'ogel 'o cicvi g kadó:di. This boy is playing with marbles. -- 'I 'o tcicvi ves şavai. They play against us here every Saturday. --hebi(>heba'i) o 'oyopodc o cicvid g 'a'al. wherever there will be children playing. -- Kunt heghekaj o cicvik o mua hega'i ñba:b. Having played against him with that (the gins set), I will kill my grandfather.

**cicvi** Vreflex Unit (for Distr see **'e-ciccvi**): to play a game with each other ex: ..mat 'ab o a(<va) 'ecicvi g 'eba:bamḍam. ..that grandfather and grandson are going to have a match against each other. -- ...hekid gm hu o 'i jivak 'am o 'ecicvi ve:maj! ...after you have gotten over there play a match against him! -- ...matp 'am 'ecicvi gve:m 'eba:b. ...that he had a match against his grandfather. -- Heg 'o ve:maj 'ecicvi. They have a game with each other

**cicvidam** in **bo:l-cicvidam** NComp(?) [sing: bo:l-cicvidam; mult: bo:l-ciccvidam]: ball players of one team

cicvidag Stat: to be good at playing (a game)

**cicvidag** s-ta- Stat: to be real good at playing (a game)

cicvidag N sg [pl: ciccvidag]: game ex: T o ho(<ha)ge:g g cicvidag. They are going to win the game over them.

# cicvikud/ cihañig

cicvikud N inalien aggreg [distr: ciccvikud]: toy(s)ex: Himk cicvi g 'ecicvikud! Go and play with your toys!bo:l-cicvikud NComp: stadium (place where ball games are being played)

cicvikud-ki: N Comp: playland, penny arcade

**cicvim** s- V subst tr: to wish to play (a game) ex: Cum 'añ scicvim g valahokud. I would like to play cards.

**cicvim** see Vtr **cicvimed** to go and play with/against obj

**cicvimed** Vtr Unit (for Repet see **cicvimmed**) sgs [Neutr: def cicvim; hort and indef cicvimed]: to go and play with/against obj ex: 'I 'int(<'ant) 'i mcicvim. I came here to play with (against) you. -- Kunt 'a:ñi abş jivak mcicvimedc 'ab ñ'ab hab cu'ig mant 'a:ñi o şul 'i:da'a ginskud ve:pegk. Since I am the one who came here to play against you, it's up to me to be the first one to throw the gins set.

**cicvimk** s-cu- Stat [Neutr: indef s-cu-cicvimk]: to be playful ex: Heg 'o scucicvimk. He is playful.

cicvimkam s- N subst aggreg: one who likes to play

**cicvimmed** Vtr Repet (for Unit see **cicvimed**) [Neutr: indef cicvimmed]: to go and play with/against obj repeatedly

ciha see vdtr cihañ= to ask, order, hire, obj to do something

**cihañ** Vdtr Unit (for Distr see **ceciañ**) [Neutr: def ciha; hort and indef cihañ. Dur: cihañid]: to ask, order, hire, somebody to do something ex: Nt o ha'icu mciha. I have some work for you (I'll hire you for something). -- Nt o mciha pt o cikp. I'll hire you to do the work. -- Pi g 'am ncihañ! Don't ask me to do it! -- Ha-g-cihañ! Ask them to do it? -- Cihañiñ! Make him do it! -- ...tp 'am hi a(<va) cum cihañ g Ban mat o hema hagevckva. ...Coyote kept trying in vain to make her hit one of them (with a stick). -- Pi g 'am ncihañid! Don't order me around!

cihañ Vreflex: to make each other do something

cihañig N inalien: law, rule ex: cihañigaj g Jioş= the (his) law(s) of God. Jioş-Cihañig NComp (?): God's Law(s) Vestmam Cihañig NComp(?): the Ten Commandments

#### cihañig/ cikpan

**cihañig** vuḍ Stat Expr: to be the law ex: Ṣa:cu 'o oḍ(<vuḍ) cihañig 'i:ya'a? What is the law here?

**cihinnak** Vintr Repet (for Unit see **cinnak**) [Neutr: indef cihinnak. Dur: cihinnaka-d]: to yawn repeatedly

**cihinnakcud** Vtr impers Repet (for Unit see **cinnakcud**) [Neutr: indef cihinnacud]: to make obj yawn repeatedly ex: Vabs 'i ge ncihinnakcud. It just makes me yawn.

ciho (dia: ceho) N alien indiv [sg (loc: ciho-c-'eḍa); pl: cecio; distr: ce:cio]: cave

**cihog** Stat impers Unit (for Distr see **s-ce:ciog**) sing [mult: cec[h]iog]: there is a cave ex: Gn hu si ku:giḍ 'an 'an cihog. Way up on the (its) summit there is a cave.--... do'agt'ab mo 'ob(<'ab) go:kpa ceciog...on the side of the mountain side where there are two caves.

cihoga Stat sing: to have a cave

**cihot** V sing: to make a cave (somewhere)

**Ciho Vavhai** NExpr(?): name of a village

cikp see Vtr/ intr cikpan= to work (at obj)

**cikpan** Vtr/ intr Unit (for Distr see **cickpan**) [Neutr: def cikp; hort and indef cikpan; imper sgs cikpana-ñ, pls cikpan-o, Correl; cikpan-k; immed; cikpan-ka-'i, Compl; cikpanok; immed: cikpan-oka-'i. Interr: cikpana-him. Dur: cikpana-d.]: to work (at obj) ex: Tako 'ont(<'ant) si cikp, nso:somahim 'añ. Yesterday I worked hard, I did my sewing. -- Si 'iñ(<'añ) cikpan, mso:somid 'añ. I am working hard, I am doing your sewing. --Cikpan 'o g hua. She is working at a basket. -- Stoñc hekaj pi ha'icu cikpan. It's too hot to do any work. -- Cikpan 'o c hab ma:s. He looks like somebody who works (he works and it shows). -- M 'añ abs a 'i cikpan. I am still working there. -- T sko'okam 'eju: cum si cikpanka'i. He hurt himself by working too hard. --'An 'ant o cikpank hekaj 'am o 'i melic g ñki:dag. I'll work in order to support myself (run my own life). -- ...heghekaj mac hab tvua mac 'am haha 'i cum ha'icu cikpank hab 'evua mo stoñ. ... because we continually experience the fact that every time we try to work it's hot. -- Kutt gm hu shevhogim s'ap o cikpanad. In cool weather we'll work well. -- Vo ñei matp has o 'i 'eju:kcid, 'o vo'okad 'o da:kad, ha'icu 'o cikpanad. See what she is doing, whether she is lying down or sitting or working at something. -- M 'ant abş o a(<va) 'i cikpanad. I'll keep on working there. --Si'alim nt o si cikpanad, nt o nso:somad. Tomorrow I'll be working hard, I'll be doing my sewing. -- Sko'okam 'eju: 'eḍa mo 'am cikpanahim. He hurt himself while he was working.-- B(<'ab) 'añ cum cikpanahim. I used to work up there.

# cikpan/ cikpamed

**cikpan** Vreflex [Neutr: indef 'e-cikpan]: there is work ex: Mi:nas 'am 'ecikpan. There is work at the mine.

**cikpan** N inalien [sing (3rd pers sg: cikpana-j; loc: cikpan-t-'ab); mult and distr: cickpan]: work, job

ex: 'I ñve:mt 'ab cikpant'ab! Help me with the work! -- S'e-'o-ma:c ha'icu cikpant'ab. He is good at whatever work (he does). -- hacikpan= their work (they work together) -- hacikpan= their respective work.

'oidag-cikpan NComp (?): farm work, farming

**cikpan** vuḍ Stat Expr: to be somebody's work, job ex: ...mo 'am he'ekia ha'icu uḍ 'i 'u'uvï hacikpan. ...(she was good at) the various kinds of womanly activities.

**cikpanacud** Vtr [Neutr: def cikpanac; hort cikpanacud]: to make obj work ex: Tako 'ont(<'ant) si cikpanac. Yesterday I made him work hard. -- Pi g 'am si ncikpanacud! Don't make me work hard!

**cikpan[a]dag** s- Stat sgs [pls: s-cickpan[a]dag]: to be good at working ex: Heg 'o scikpanadag. He is good at working.

**cikpanad[a]ma** s- V subst: to appear to be working ex: M 'o şa scikpanadma. I thought he was working there.

**cikpan[a]dag** s-cu- Stat sgs: to be a skillful, gifted, worker ex: Ha'icu scikpanadag, shuatadag, sgihotadag, smaintadag. She is a skillful worker, she is good at making baskets, carrying baskets, mats.

**cikpanag** Stat impers Unit: there is work in one location ex: Pi 'o 'on(<'an) hu cikpanag hemu. There is no work around here at present.

cikpanakuḍ N inalien aggreg [distr: cickpanakuḍ]: tool(s) cikpanakuḍ-ma:gina NComp(?) inalien indiv [pl: cikpanakuḍ-mamagina]: work car

cikpanam see V cikpanamed= to go and work

**cikpanamed** V Unit sgs (for pls see **cikpanop**) [Neutr: def cikpanam; hort cikpanamed]: to go and work ex: Gm 'at hu cikpanam Jevak vui. I went to work at Jevak.

## cikpandam/ cind[a]d

cikpandam N subst indiv [pl: cickpandam]: worker (one who keeps on working) nolotakuḍc'eḍ-cikpandam NComp (?): store keeper, clerk tiannac'eḍ-cikpandam NComp (?): store keeper, clerk 'oidag-cikpandam NComp (?): farm laborer

**cikpandam** vuḍ Stat Expr sgs: to be a worker ex: D(<vuḍ) 'o si sgevkam cikpandam. He is a very hard worker.

**cikpanop** V pls (for sgs see **cikpanamed**) [Neutr: def cikpano]: to go and work ex: Gm 'at hu cikpano Jevak vui. They went to work at Jevak.

**cikpañ** see Vtr **cikpañ[i]d**= to work for obj

**cikpañ[i]d** Vtr [Neutr: def cikpañ; hort and indef cikpañid. Dur: cikpañida-d. Interr: cikpañida-him]: to work for obj

ex: Nt o cikpañ. I'll work for him.-- Nt o ho(<ha)cikpañ. I'll work for them /for somebody). -- 'Am 'añ a(<va) ha'icu 'al hacikpañidc heghekaj ñgegusidc mñe:nda. All along I did odd jobs for people in order to feed myself as I was waiting for you. -- M 'ant abş o a(<va) 'i cikpañidad. I'll keep on working for him.

**cikpañidame**, Vtr Unit sgs (for pls see **cikpañidop**) [Neutr: def cikpañidam; hort cikpañidame,]: to go and work for obj ex: Cikpañidam 'at g Father 'ab Jevak 'ab. He went to work for Father at Jevak.

**cikpañidop** Vtr pls (for sgs see **cikpañidameḍ** [Neutr: def cikpañido]: to go to work for obj

ex: Cikpañido 'at g Father 'ab Jevak 'ab. They went to work for Father at Jevak.

cilíhi (dial: calihi) N alien indiv [pl: cic[i]lílihi]: policeman

ciminíya (Span: chimenea) N inalien indiv [pl: cicminíniya]: fireplace

cimun (Span: timon) N alien, inalien indiv [pl: cicimun]: tongue of plow or wagon gi:kï-cimun NComp(?) indiv: plow tongue kalit-cimun NComp(?) indiv: wagon tiller

**cind[a]d** Vtr [Neutr: def and hort and indef cindad; imper sgs cindda-ñ. Interr: cindda-him. Dur: cindda-d]: to kiss obj once

ex: Nat mcindad g 'uvï? Has the girl kissed you? -- Nt o cindad. I'll kiss her. -- Cinddañ! Kiss her! -- 'I hacinddahi! Kiss them (one after the other, in a row)!-- M g abş 'i cinddad! Just go on kissing her!

### cind[a]d/ ciñ

**cind[a]d** Vreflex sing (for mult see **'e-cicind[a]d**) [Neutr: def, hort and indef 'e-cindad. Dur: 'e-cindda-d]: to kiss each other (one pair of people) ex: Cum hekid 'ecindad. They (two people) kiss each other all the time. -- Bş(<vabş) o 'i 'i(<'e)cinddad! Just go on kissing each other!

**cind[a]daş** Vtr [Neutr: indef cindadaş] to kiss obj several times ex: No mcindadaş? Does she/he kiss you again and again?

**cinna** see Vintr **cinnak**= to yawn

**cinnak** Vintr Unit (for Repet see **cihinnak**) [Neutr: def and hort cinna; indef cinnak. Correl cinna-k. Dur: cinnaka-d. Interr: cinnak[i]-him]: to yawn ex: Si cinnak gamai hu koi. He gave a great big yawn and fell asleep. -- Pi g 'am cinna. Don't yawn (once). -- Cum hekid cinnak. He yawns all the time. -- Pi g 'am cinnakad. Don't be yawning constantly. -- Hemu 'unt(<'ant) o cinnakad. Soon I'll be yawning continually. -- Cinnakhim 'o. He is yawning and yawning (with interruptions).

cinnak[a]dam N subst: one who yawns continually

cinnakc see Vtr impers cinnakcud= to make obj yawn

**cinnakcud** Vtr impers Unit (for Repet see **cihinnakcud**) [Neutr: def cinnakc; indef cinnakcud. Dur: cinnakcuda-d]: to make obj yawn ex: Ncinnakc. It made me yawn (once). -- Sñko:simcudc ncinnakcud. It makes me sleepy and makes me yawn.

**cinnakï** N: act of yawning once ex: Sciavgig g cinnakï. Yawning is contagious.

**ciñ** (dial: **ceñ**) N inalien indiv [sg (3rd pers sg ciñi-j); pl/distr: ci:ciñ]: mouth, beak, bill ex: Nt o 'i vegij g nciñ. I'll put lipstick on (I'll redden my mouth). -- 'I vegijid g 'eciñ! Put lipstick on!

'akï ciñ NExpr indiv [pl: 'a'akï ci:ciñ]: mouth of a wash (the place where the water spreads out and no longer runs inside the bed of the wash) ex: ...'a'akï ci:ciñ 'an o sva'usigk g jevuḍ. ...at the mouths of washes the soil will be moist.

'Akï Ciñ NExpr: name of a village near Santa Rosa

**ciñ** Stat sgs/sing [pls/mult: ci:ciñ]: to have a mouth, a beak, a bill ex: Şa 'i ge'e ciñ. He has a pretty big mouth. --... maş 'an g 'akï ge 'i ciñ. ...where the wash is said to have its mouth (unexpectedly).

## ciñkam/ ciodagi

**ciñkam** N subst: one with a mouth

ex: hega'i ge'e ciñkam: that one with the big mouth

**Kavhí:-Ciñkam** NComp (?): a nickname (coffee-mouth)

ciñva Vintr Unit sgs: to hit one's mouth

ciñ-vegijidakud NComp inalien mass: lipstick

**ciñ-vegijidaku**, NComp inalien indiv [pl: ciñ-vepegijidakud]: lipstick tube ex: Nt o hema nolot g ciñ-vegijidakud. I'll buy one lipstick tube. -- Nt o ha'i hanolot g ciñ-vepegijidakud. I'll buy a few lipstick tubes.

**ciñvo** N inalien aggreg [(3rd pers sg ciñvo-j); distr: ciciñvo]: hair of beard, beard ex: Ş g Hu:ñ g 'eciñvo 'i a hu ha'i vañkumi'ok 'am şul ciolim da:m. It is said that Corn broke off a few hairs from his beard and threw them on top of the cholla.

hu:ñ-ciñvo NComp(?): corn tassel, silk pilkañ-ciñvo NComp(?) aggreg: wheat tassel

ciñvo Stat sgs: to have a beard

**ciñvo** s-Stat sgs: to have a big, long beard

**ciñvokam** N subst sg: one with a beard (same as **ciñvola**) **ciñvokam-pilkañ** NComp alien aggreg: a variety of wheat with tassel

ciñvokam s- N subst sg: one with a big, long, beard

**ciñvola** N subst sg: one with a beard (same as **ciñvokam**)

**ciñvot** Vintr [Neutr: def ciñvot. Interr: ciñvota-him]: to get, grow silk (corn) ex: 'I ciñvot 'at. It (the corn) has grown its silk. -- Ciñvotahim 'o. It (the corn) is about to grow its silk.

ciodagcu s- N sg: very rough, coarse one

**cioḍagi** Vintr sgs (for pls see **cecioḍagi**) [Neutr: def cioḍagi. Interr: cioḍagi-him]: to become rough, coarse (similar to **ceḍka**)

ex: Ge 'et(<'at) cioḍagi. It is (now) unexpectedly rough. -- Cioḍagihim 'o. It is getting to be rough.-- Ge 'et(<'at) cecioḍagi. They are (now) unexpectedly rough. -- Cecioḍagihim 'o. They are getting to be rough.

# ciodagid/ ciojt

**cioḍagid** Vtr sgo (for plo see **cecioḍagid**) [Neutr: def and hort cioḍagid]: to roughen obj (same as **cioḍagijid**; similar to **ceḍkad**)

**cioḍagijid** Vtr sgo (for plo see **cecioḍagijid**) [Neutr: def cioḍagij; hort cioḍagijid]: to roughen obj (same as **cioḍagid**; similar to **ceḍkad**)

ciodag[i] Stat sg [pls: ceciodag[i]: to be rough, coarse (similar to s-cedk)

**ciohi** see Vreflex 'e-ciohin= to support oneself with a cane

**ciohin** Vreflex [Neutr: def 'e-ciohi; hort 'e-ciohin. Interr: 'e-ciohina-him]: to support oneself with a cane or something serving as a cane (see also 'e-cioṣp) ex: Pt o bei g 'u:s k hekaj o 'o(<'e)ciohi! Get a stick and use it as a cane (support yourself with it)! -- Nciohinahim 'añ. I walk with a cane (I am moving supporting myself).

cioj (dial: ceoj) N inalien indiv [sg (3rd pers sg cioji-j); pl: cecioj]: young male

cioj N alien indiv [sg (3rd pers sg: cioj=ga-j]: young man working for somebody

**cioj** vud Stat Expr [sgs (Neutr: indef vud cioj; def vud cioj=k); pls: vud cecioj]: to be a male

ex: ...vuḍ o ṣa ciojk mt a hekaj o mua! ...if it's a male, kill him right away! -- ..heghekaj mo oḍ(<vuḍ) cecioj hegam ma:maḍaj. ..because her children were males.

**cioj-cucul** NComp alien indiv [sg (1st pers sg n-cioj-cucul=ga); pl: cecioj-cucul]: young rooster

**ciojdag** Stat sgs [pls: ceciojdag]: to be masculine (same as **ciojig**) ex: Heg 'o ge ciojdag. She is somewhat masculine.

**ciojig** Stat sgs [pls: ceciojig]: to be masculine (same as **ciojḍag**) ex: Heg 'o ciojig 'uvï. That woman is masculine.

**ciojim** s- Adv: generously, magnamiously ex: Sciojim cu'i. He behaved generously.

**cioj maḍ** NExpr inalien indiv [sg (1st pers sg cioj ñ-maḍ); pl: cecioj ma:maḍ]: son (of a woman)

**ciojt** Vintr sgs: to become a young man

## cioj ve:nag/ cipșan

**cioj ve:nag** NExpr inalien indiv [sg (1st pers sg: cioj ñ-ve:nag); pl: cecioj vepnag]: brother

cioj 'ali NExpr alien indiv [sg (1st pers sg: cioj ñ-'ali=ga); pl: cecioj 'a'al]: son

**cioj 'alidag** NExpr inalien indiv [sg(1st pers sg: cioj ñ-'alidag); pl: cecioj 'a'alidag]: son (of a man)

**ciolim** (dial: **ceolim**) N alien aggreg: cholla cactus; cholla bud(s) ex: Nt o ha'i cuama g ciolim. I am going to bake (in a pit) a few cholla buds.

**ciol[i]mag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-ciciol[i]mag**): to be full of cholla cacti in one location

ciolim-bahidag NComp alien aggreg: cholla fruits

**ciolimga** Stat: to have cholla buds

ciolim-to'olvadag NComp alien aggreg: cholla fruits

**ciopï** N alien/inalien indiv [sg (3rd pers sg ciopi[=ga]-j; loc: ciopï-c-'ed); pl: ceciopï]: church

**cioş** see Vreflex 'e-cioşp= to support oneself with a cane

**cioșp** Vreflex [Neutr: def 'e-cioș. Interr: 'e-cioșpa-him]: to support oneself with a cane or something serving as a cane (same as 'e-ciohin) ex: Şelma 'añ ncioșpahim. I am almost at the age (when I will have) to walk with a cane.

ciovikud (dial: ceovikud) N: cane

cipşa see Vtr cipşan= to dip one's finger in obj

**cipşan** Vtr sgs (for pls see **cicpşan**) [Neutr: def cipşa; hort cipşan]: to dip one's finger once in obj and lick one's finger (same as **cipşun**) ex: Nt o 'i cipşa g huas-ha'a. I'll dip my finger in the plate. -- M g 'i cipşan! Dip your finger in it! -- Pi g 'am cipşan g huas-ha'a! Don't dip your finger in the plate! -- M g o 'i cicpşan! Dip your fingers in it! -- Cum hekid cipşan g huas-ha'a. He constantly dips his fingers in the plate (and licks his finger) all the time.

## cipşaş/ ci:ciñ

**cipşaş** Vtr sgs [Neutr: indef cipşaş ]: to dip one's finger several times in obj and lick one's finger

cipşu see Vtr cipşun= to dip one's finger once in obj

**cipşun** Vtr sgs [Neutr: def cipşu]: to dip one's finger once in obj (same as **cipşan**)

**civa** (dial: **cia**) Vintr Unit sing (for mult see **cic[i]va**) [Neutr: def and hort civa. Interr: civa-him]: to move in once, to settle somewhere (a single family) ex: Ba:pt 'i civa? Where did you settle down?-- Pt hebi(<heba'i) o 'i civa? Where are you going to settle down? -- ...'am hab 'i 'i(<'e)'a: matp 'ab o 'i civa 'aba'i. ..he decided that he would settle down there. -- Nap 'am civahim? Are you ready to move in there?

**civad[a]d** Vreflex sing [Neutr: def 'e-civadad. Interr: 'e-civad[a]da-him]: to do one's moving in (a single family)

ex: Hekid 'apt 'am o 'ecivadad 'ama'i? When are you going to do your moving in there? -- Nt o 'ip 'i ncivadad. First I'll do my moving (in). -- Ncivadadahim 'añ. I am ready to do my moving in (I am about to move in).

**civapa** Vreflex Unit (for Repet see 'e-cic[i]vapa) sing (for mult see 'e-cic[i]vapa): to move in, bring one's things in (a single family)

ex: Pt o 'i ññiahi, nt o 'ip s'ap ncivapa! Wait for me, I want to straighten out my things first! -- 'I 'att 'i tcivapa. We settled here. -- Namt 'i 'i(<'e)civapa? Did you people settle here? -- 'I a tcivapahim 'ac. We are moving our things in here.

**civapa** Vreflex sing (for mult see 'e-cic[i]vapa ) [Neutr: indef 'e-civapa . Dur: 'e-civap[a] da-d]: to move one's thing in to settle somewhere (said of a single family) ex: Nt o 'ip si s'ap ncivap dad. I want to be moving my things in properly first (before I do anything else).

civi-cu:c NComp aggreg: sand piper; nickname for person with long legs

ci:-

ci:ciñ see N ciñ= mouth, beak, bill ci:ciñ see Stat ciñ= to have a mouth, a beak, a bill

# Ci:no/ cuamaikud

**Ci:no** (Span: chino) N indiv [pl: cic[i]no]: Chinaman

Ci:nokaj Adv: like a Chinaman

ex: ci:nokaj vu:puikam= one with eyes like a Chinaman

**ci:no-ki:** NComp [loc: ci:no-ki:-c-'edd]: outhouse (chinese house)

**ci:pia** Vintr Unit (for Repet see **cicpi'a**) sing (for mult see **cicpi'a**) [Neutr: def and hort ci:pia. Correl ci:pia-k; immed: ci:pia-ka-'i. Compl: ci:pia-yok; immed: ci:pia-yoka-'i. Interr: ci:pia-him]: to move out (a single family)

ex: Tt o ci:pia 'am Cuk-Şon vui. We are going to move (out of here and go) to Tuscon. -- Ci:piahim 'o. They are about to move out. -- Tt o 'op(<'ip) ci:piayoka'i! Let's move out first!

cu-

cuaggia N inalien indiv [sg (3rd pers sg cuaggia-j); pl: cucaggia]: carrying net

**cuaggia** Stat sing [mult: cucaggia]: to have a carrying net ex: Nap ge cuaggia? Do you(sg) have a carrying net?

**cuaggiat** Vtr sing: to make a carrying net out of obj

**cuama** Vtr [Neutr: def and hort cuama]: to bake obj in a pit ex: Nt o cuama g cu:vï. I'll cook the rabbit in a pit.-- M g abş cuama! (Why don't you) cook it in a pit! -- Nt o ha'i cuama g ba:bas. I'll bake a few potatoes in a pit.

**cuamai** N inalien: something being baked in a pit

ex: B(<hab) 'añ 'elid mat hemho a(<va) skeg o bai g 'emcuamai. I think that what you(pl) are baking in a pit will cook well.

cu:kug cuamai NExpr inalien [2nd per sg: cu:kug m-cuamai]: meat baked in a pit

## cuamaikud N: baking pit

ex: ...ciolim 'i:tacugk 'am 'iava cuamaikuḍc'eḍ ....having brought a basketful of cholla she poured it in the baking pit.

### cuamais/ cuckagid

cuamais Stat: to be baked in a pit

ex: No cuamais g cu:kug? Has the meat been baked in a pit?

cuavï N aggreg: grey fox

cucaggia see N cuaggia= carrying net cucaggia see Stat cuaggia= to have a carrying net cucajma see Stat s-cu'ajma= to be agile, light-footed

**cucckugşvaḍag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-cuckugṣvaḍag**): to be full of crickets in several locations

**cucculig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-cuculig**): to be full of chickens in several locations

**cuccupig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-cucupig**): to be full of ground squirrels, chipmunks in various locations

cuck see Adj s-cuk= black
cuck see Stat s-cuk= to be black

**cuckad** (redupl of **cukad**) s-Vintr Repet [Neutr: s-cuckad. Dur: s-cuckada-d]: to get to be night, dark, repeatedly

ex: c hekid o 'ip scuckad 'ant haha vo hihhimad. ..and every night I will keep on walking.

cuckagad Adv: every night

ex: No cum hekid jijivha cuckagad? Do you come every night? -- Cum hekid 'añ ñvaillammeḍ şavai cuckagad. Every Saturday night I go dancing.

**cuckagid** V Repet [Neutr: indef cuckagid. Dur: cuckagida-d]: to do something until it gets dark, repeatedly

ex: Cikpanc cuckagide haha 'i jijivha. He works (during the day) and comes back at night. -- ...c hekid o 'ip cuckagidad 'ant haha vo hihhimad. ... every night I'll keep on walking.

**cuckagid** V Repet (for Unit see **cuhugid**) [Neutr: indef cuckagid]: to be in the sky early at night (moon or stars)

**cuckagid** s- Vreflex Repet (for Unit see **s-'e-cuhigid**) sgs [Neutr: indef s'e-cuckagid]: to black out, faint repeatedly

ex: 'In 'o 'i cuckagid g maşad. It's the middle of the month (the moon is in the sky early every night)

## cuckdag/ cucş

cuckdag see N cukdag= body dirt

cuck-kaikam NComp alien aggreg: a variety of melon seeds with black seeds

**cucku** (asson of \*cucka) Vtr Repet (for Unit see **cu:cku-**) sgo [Neutr: indef cucku. Dur: cucku-d]: to put obj astride on one's back repeatedly ex: Shoho'id mant abş o cuckud. He likes for me to put him astride on my back.

cucku (asson of \*cucka) Vintr pls (for sgs see cuku) [Neutr: def cucku. Interr: cucku-him]: to become black (same as cuckuḍ?)

cuckud (asson of \*cuckad) Vintr pls (for sgs see cukud): to become black, dirty

cuckugşvad see N cukugşvad= cricket

**cuckugşvaḍag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-cucckugṣvaḍag**): to be full of crickets in one location

**cuckujid** (asson of \*cuckajid) Vtr plo (for sgs see **cukujid**) [Neutr: def cuckuj; hort cuckujid]: to blacken obj

ex: Nt o cuckuj g nşu:şk. I'll put some black shoe polish on my shoes. -- Cuckujid 'añ g nşu:şk. I put black shoe polish on my shoes.

cuckujidakud in ha'icu cuckujidakud NExpr: instrument with which to blacken things

vu:pui-cuckujidakud NComp: eye pencil şu:şk-cuckujidakud NComp: black shoe polish

**cuckum** see Adv **s-cukuma**= of a dark, deep color

**cuckuma** Vintr pls (for sgs see **cukuma**) [Neutr: def cuckuma. Interr: cuckuma-him]: to become darker, to get a darker, deeper shade

**cuckumugag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-cukumugag**): to be full of gnats in several locations

**cucş** Vtr Repet (for Unit see **cu:ş**) sgo [Neutr: indef cucş . Dur: cucşa-d]: to blow out, put out, extinguish (a fire), turn off (a light) repeatedly

ex: Hekid o 'i ha'as jejjenadc o cucşad g 'esigalga! Every time you get to the end of your cigarette (you stop smoking), put it out! -- M g abş 'i cucşad! Be sure to put it out every time (a cigarette)!

### cucşadam/ cucul-ga'i

cucşadam in ha'icu cucşadam NExpr: one whose job is to extinguish smth ki:-cucşadam NComp(?) aggreg: fireman, firemen (same as tai-cucşadam) tai-cucşadam NComp(?) aggreg: fireman, firemen (same as ki:-cucşadam)

cucuhu:ñ see Stat s-cuhu:ñ= to be grey cucui see N cu'i= flour, powder

**cucuid** has VExpr intr Repet (for Unit see **has cu'id**) [Neutr: indef has cucuid]: to act, behave in a certain way (similar to **has 'e-jujju**)

pi 'ap has cucuid VExpr intr Repet: to do the wrong thing repeatedly ex: Pi 'ap has cucuid. He does the wrong thing each time.
s'ap has cucuid VExpr intr Repet: to do the right thing repeatedly

cucuikud see N cu'ikud= instrument with which to reduce something to powder

**cucuişpid** Vtr Distr (for Unit see **cuişpid**) [Neutr: def cucuişpi, hort cucuişpid]: to prepare food to be eaten

cucul N alien aggreg [3rd pers sg: cucul=ga-j]: chicken
ex: ...vud haşoşoiga. ...(chickens) are someone's domesticated animals
cioj-cucul NComp alien indiv [pl: cecoj-cucul]: young rooster
keli-cucul NComp alien indiv [pl: kekel-cucul]: old rooster
'oks-cucul NComp alien indiv [pl: 'o'okï-cucul]: old hen
'uvï-cucul NComp alien indiv [pl: 'u'uvï-cucul]: young hen

**cuculdag** Stat: to go to bed as early as a chicken (to be like a chicken) ex: Şa cuculdag 'o hega'i. He goes to bed like a chicken (he is like a chicken).

**cuculga** Stat: to have (a) chicken(s)

ex: Nap ge cuculga? Do you have any chickens? -- Nap ha'i cuculga? Do you have chickens?

**cuculga** s- Stat: to have lots of chickens ex: Nap scuculga? Do you have lots of chickens?

cuculgakadma s- Vsubst: to seem to have a lot of chickens

**cucul-ga'i** NComp inalien indiv [pl: cucul-gagei]: roast chicken (not cut up in pieces) ex: No 'om(<'am) a(<va) s'i'ovï g ncucul-ga'i? Is my roast chicken tasty?

# cucul-hidod/ cudvup

**cucul-hidod** NComp inalien mass: chicken stew ex: Mcucul-hidod 'o s'i'ovï. Your chicken stew is delicious.

**cuculig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-cuculig**): to be full of chickens in one location

cucul-mad NComp alien indiv [pl (1st pers sg: n-cucul-ma:mad=ga)]: chick

**cucul-mo'o** NComp alien indiv [pl: cucul-mo:mï]: chicken head

**cucul-nonha** NComp alien aggreg [1st pers sg n-cucul-nonha=ga]: chicken egg(s)

**cucul-'a'an** NComp alien/inalien aggreg [3rd pers sg: cucul-'a'an[=ga]-j]: chicken feathers

**cucul-'i'ispul** NComp aggreg: a flower, larkspur (chicken spurs; also called **kukşo-vu:pulim**)

**cucupig s-** Stat impers Unit (for Distr see **s-cucupig**): to be full of ground squirrels, chipmunks in a single location

cucupi N alien aggreg: ground squirrel, chipmunk

**cuc[u]va** (redupl of **cu:va**) Vintr sgs [Neutr: def cuc[u]va. Interr: cuc[u]va-him]: to have menstruated twice, to be past puberty (same as **'e-na:to**) ex: Hekï 'at hu cucva. She is past puberty (she has already menstruated twice).

**cucuvis** (dial: **cucuis**) N aggreg: organ pipe cactus

**cucuvisag** (dial: **cucuisag**) s- Stat impers Unit: to be full of organ pipe cactus in one location

**cudva** Vintr Unit (for Repet see **cudvup**) sgs (for pls see **cu:cudva**) [Neutr: def and hort cudva]: to land from a jump on both feet ex: M(<'am) o 'i da'ak ga hu o cudva 'aigojiḍ! Jump and land on both feet on the other side! -- 'I da:'i 'am vaika da:m k ga hu 'aigo cudva! Jump over the ditch and land on both feet on the other side! -- M(<'am) o 'i da'ak gaḍ hu o cudva! Jump and land on both feet!

**cudvup** Vintr Repet (for Unit see **cudva**) sgs (for pls see **cu:cudvup**) [Neutr: indef cudvup]: to land from a jump on both fe:t repeatedly ex: 'Id dadec cudvup. He keeps jumping and landing on both feet.

#### cuhiva/ cuhugam

**cuhiva** Vtr [Neutr: def, hort and indef cuhiva; imper sgs cuhiva-ñ. Dur: cuhiva-d]: to mash, grind, a wet or soft obj (meat)

ex: Nt o ha'i cuhiva g ñpoşol. I'll grind some of my poşol (corn or wheat boiled in unsalted water). -- Cuhivañ! Grind (mash) it! -- M g 'i cuhiva! Grind it (the meat)! -- Cum hekid 'añ cuhiva. I usually mash it.

**cuhivaş** Vtr [Neutr: indef cuhivaş]: to mash, grind a soft or wet obj reiteratedly

**cuhivi** N inalien mass [3rd pers sg: cuhivi-j]: something mashed or ground, such as ground meat (called **cu:kug cuhivi**)

ex: ...cum 'al bebbhe g cuhivij. ...he keeps trying in vain to grab his ground meat.

ba:bas cuhivi NExpr (?) mass: mashed potatoes

cu:kug cuhivi NExpr (?) mass: ground meat, hamburger meat

**cuhivid** Vdtr [Neutr: def cuhivï; hort cuhivid]: to mash, grind a wet or soft substance for somebody

ex: Nant 'am o 'i mcuhivi? Shall I grind it for you? -- M g 'i ncuhivid! Grind it for me!

**cuhivis** Stat: to be mashed, ground (a soft or wet substance, see also **cu'is**) ex: No cuhivis? Is it mashed (ground)?

**cuhivi** see Vdtr **cuhivid**= to mash, grind obj for somebody

**cuhug** Adv: at night, last night, tonight

ex: Napt 'i jiva cuhug? Did you arrive last night? -- 'i vo 'i 'i(<'e)hemapa hemu, cuhug! Gather here soon, tonight! -- Ş 'am abş şoak cuhug. He was crying in the night.

ba'ic cuhug Adv Expr: the night after next

**g[a]m[ai]** hu ba'ic 'i 'ep cuhug Adv Expr: the night after the night after next **g[a]m[ai]** hu ge cuhug Adv Expr: all through the night until the following morning ex: Gm hu ge cuhug ñei. They sang all through the night. -- Ñia gami 'atp hu ge cuhug ñei. Well, they sang all through the night.

ge cuhug Adv Expr: all night

ex: Ge 'et(<'at) cuhug ju:. It rained all night. -- Ge cuhug na:ndak na:nda. All night she makes fire after fire. --.. 'am 'ehemapadk hab ge cuhug 'am na:nko 'i 'evuihim. ..having gathered there, all night they go about their various duties.

ge cuhug 'oidk Adv Expr: all night long

ex: Ñia ge cuhug 'oidk hab 'eju:. Well, this went on all night long.

si'alim cuhug Adv Expr: tomorrow night

**cuhugam** s- Adv: by night, at night, in the darkness

ex: ...scuhugam vo daḍhak tai vui. ...at night they sit facing the fire. -- Ñia hab 'eju:k 'am himk gi'ik scuhugam... Well, this happened and after it went on for four nights...

### cuhugam/ cuhuggia-

#### **cuhugam** s- N subst: night, deep darkness

ex: ...'am hu heba'i matp 'am he'es 'i hi: g scuhugam. ... sometime, when the night was well advanced (had gone a good amount). -- Scuhugam 'am şu:dagï da:m 'ep a 'i vo'o. Darkness was also (lying) above the water. -- 'id'eḍa scuhugam: in this darkness

#### **cuhugam** vud s- Stat Expr: to be night, darkness

ex: Himk 'am himk uḍ 'i gi'ik scuhugam matp 'ab 'i koksi hega'i Ho'ok. This went on and on and the fourth night Ho'ok kept dozing off.

**cuhugam** s- Stat [Neutr: indef s-cuhugam; def s-cuhugam=k. Dur: s-cuhugam=ka-d. Interr: s-cuhugam=ka-him]: to be completely dark (as without moonlight) ex: Cum hekid scuhugam. It is dark all the time. -- ...k 'oia pi 'a'ahe no pi scuhugam. ...and therefore he does not catch up with him because it is dark. -- Vat o kia scuhugamk. It will be dark for a while. -- Vat o scuhugamkad. It will stay dark. -- ...k abş 'am 'i scuhugam. ...and it is completely dark there.

#### **cuhugamaj** s- Adv: night (usually with a numeral)

ex: Begi k hab 'evua mat go:k scuhugamaj 'am o 'o(< 'e)ñe'ic hega'i navait. Well, what is usually done is that for two nights the wine will be sung for. -- ...gi'ik scuhugamaj pi ha ko:şk. ...not having slept for four nights. -- Gi'ik scuhugamaj 'at 'an o bei 'i:da'a ha'icu-'a:ga. This story will take four nights.

#### **cuhugamk** s- Adv: when it is dark

ex: Gi'ik scuhugamk o daḍhaiva g hemajkam. The fourth night the people will sit down. **vabş 'i scuhugamk** Adv Expr: when it is still completely dark before dawn ex: Pt abş 'i scuhugamk o ñia! Wake up before dawn! -- Vabş 'i scuhugamk hi:. He left before dawn.

#### cuhugamk 'eda Adv Expr: in the dark

ex: Ñia k 'amjeḍ hab a(<va) masma 'am 'i 'ep himhi cuhugamk 'eḍa. Well, and from there as before he wandered again in the dark.

#### **cuhugam 'ab** s- Adv Expr: by night (same as **cuhug 'ab**)

ex: Na'ans scuhugam 'ab o hi:. It is likely that I will travel (on foot) by night. -- Gi'ik scuhugam 'ab 'at 'an o bei 'i:da'a ha'icu-'a:ga. This story will take four nights

**cuhuggia** N aggreg: a variety of wild spinach (also called **cuhuggia-'i:vagï**)

**cuhuggiag** s- Stat impers Unit: to be full of wild spinach in one location

cuhuggia-'i:vagï NComp aggreg: a variety of wild spinach (also called cuhuggia)

### cuhugid/ cuk

**cuhugid** V Unit (for Repet see **cuckagid**) [Neutr: def cuhugï]: to be in the sky early at night (moon and stars)

ex: 'In 'atkï cuhugï g maşad. It is the middle of the month (the moon is (now) in the sky early at night).

**cuhugid** s- Vtr sgo [Neutr: def s-cuhugi]: to blind object ex: M 'at abş 'i sncuhugi. It blinded me temporarily

**cuhug 'ab** Adv Expr: by night, at night (same as **cuhugam 'ab**) ex: Na'ans cuhug 'ab o hi:. I will very likely travel (on foot) by night.

**cuhug 'eḍ /cuhugc'eḍ** Adv Expr/Comp: at night, in the night ex: Pi 'iñ(<'añ) hoho'id mans cuhug 'eḍ o me:. I don't like to drive at night.-- Cuhugc'eḍ 'o vaha 'i jijivha. He usually comes at night.

ves cuhugc'ed Adv Expr: every night ex: Ves cuhugc'ed 'o vaha 'i jijivha. He usually comes every night

**cuhug 'oidam** Adv Expr: all through the night ex: cuhug 'oidam ves cuhugc'ed= all through the night every night

**cuişp** Vintr Unit (for Repet see **cuişşap**) [Neutr: def cuiş ; indef cuişp]: to prepare food to be eaten later, to do one's shopping

**cuișpid** Vtr Unit (for Distr see **cucuișpid**) [Neutr: def cuișpi; hort cuișpid]: to prepare food to be eaten later for somebody ex: Nant 'am o mcuișpi? Shall I prepare you(sg) some food to eat later on (a lunch

basket)? -- 'Oi vo tcuispï! Do prepare us a lunch basket (to eat later on) right away!

cuişpi see Vtr cuişpid= to prepare food to be eaten later for somebody

**cuişşap** V Repet (for Unit see **cuişp**) [Neutr: indef cuişşap.Dur: cuişşapa-d]: to get, prepare food to be eaten later on, to do one's shopping, repeatedly

**cuişu**d in **'e-vuhi cuişu**d VExpr [Neutr: def 'e-vuhi cuiş ; hort 'e-vuhi cuişud]: to wink once (to press one's eyelids together) ex: Pt o 'i cuiş g 'evuhi! Wink (once)! -- M g 'i cuişud g 'evuhi! (Could you) wink (once)!

cuk s- Adj sg [pl: s-cuck]: black

ex: mo g scukcu. (black is) like a Black man. -- Scuk uḍ kavyu. He is a black horse. 'eḍa-scuk NComp (?): one of the vopdaikuḍ, tubes to play the vopda game (black in the middle)

### cuk/ cukudaş

**cuk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-cuk. Dur: s-cuka-d. Interr: s-cuka-him); pls: s-cuck]: to be black

si scuk Stat Expr: to be jet-black.

**cuk** s- Stat impers: to be dark, in darkness

ex: Kut 'oia 'am hab a scuk g jevuḍ-ka:cim. Thereupon the whole world was in darkness. -- M 'at abş 'i scuk. It went completely dark. -- ...matp 'eḍa scuk. ... sometime during the night (it was then dark). -- ...ş 'am 'i scuk. ...it was dark.-- ...'am 'i scuk tp hab a 'a(<'e)ju: mo 'om(<'am) hab 'evua. ...that night (when it was dark) they did what they usually do. -- Gḍ hu dada tp 'eḍa ṣa 'i scuk. They got there early in the evening (when it was not completely dark). -- me:k 'i scuk= far in the night, late at night. -- matp 'i ma:sik 'i scuk= the next night (when it has gotten light, it is dark).

scuk 'ab Adv Expr: on the black spot
ex: ga hu scuk 'ab= up there on the black spot (where it is black)
scuk 'ed Adv Expr: in (the middle of) the black spot (where it is black)

**cuk[a]dag** N inalien mass [3rd pers sg cuk[a]da-j; distr cuck[a]dag]: body dirt ex: ...'an bei g 'ecukdag. ... he rubbed off (took) his own body dirt.

**cuk-cu:v[i]** NComp indiv [pl: cuck-cu:v[i]]: black tail jackrabbit

**cuku** (asson of \*cuka) Vintr sgs (for pls see **cucku**) [Neutr: def cuku. Interr: cuku-him]: to become black

ex: T o cuku g 'añilo. The ring will get black.-- Ku'agï 'atkï cuku. The wood is (has become) black. -- Cukuhim 'o g şu:dagï. The water is getting black. -- Vat o cukuhid. It will be getting blacker and blaker.

**cukud** (asson of \*cukad) Vtr sgo [Neutr: def, hort and indef cukud]: to blacken obj (same as **cukujid**)

**cukuḍ** N indiv [pl: cu:ckuḍ]: screech owl, western horned owl ex: ...mo ge'e vuḍ 'u'uvhig. ...(an owl is) that which is a big bird.

**cukuḍ** (asson of \*cukaḍ) Vintr sgs (for pls see **cuckuḍ**) [Neutr: indef cukuḍ]: to become black (as a lamp from the fumes of kerosene) ex: No hob(<hab) a(<va) cukuḍ g mla:mba sho:tam? Does your lamp get black fast? -- Cukuḍ g la:mba. The lamp gets black.

cukudaş Vintr sgs [Neutr: indef cukudaş]: to become black reiterately

## cukud-şoşa/ cuk-vamad

**cukuḍ-şoşa** NComp alien aggreg: date(s); date palm tree(s) ex: Nap sna:k g cukuḍ-şoṣa? Do you want a date? -- Cukuḍ-şoṣat'ab 'o da. He is sitting in the top of the date palm tree.

**cukugşva**d N indiv [pl: cuckugşvad]: cricket; somebody who takes care of a baby ex: Smu'ij g cuckugşvad. The crickets are numerous.

**cukugşvad** vud Stat Expr sgs: to be a cricket; to be the one taking care of the baby

**cukugva** (dial: **cuhugva**) Vtr [Neutr: def cukugva]: to paralyze obj with fear ex: Ncukugva ('at). It paralyzed me with fear.

**cukuj** see Vtr **cukujid**= to blacken obj

**cukujid** (asson of \*cukajid) Vtr sgo (for plo see **cuckujid**) [Neutr: def cukuj; hort and indef cukujid]: to blacken obj (same as **cukud**) ex: Nt o cukuj g nşu:şk. I'll put black shoe polish on my shoe.-- Cukujidañ g 'esi:l cukuma! Put deep black on your saddle! -- Cukujid 'añ g nşu:şk. I put black shoe polish on my shoe.

**cukuma** (asson of \*cukama) s- Adv sgs [pl: s-cuckum]: of a dark, deep color, shade (the opposite is **s-ko:magim**)

ex: ...'ab hi vabş a 'i hañei maş hab ha'icu 'al scuckam daḍha. ...they saw only kind of black things sitting there. -- Scukuma sce:dagï. It is dark blue/green. -- Scukuma svegï. It is dark red. -- Scukuma ssi:bañmagï hega'i kavyu. That horse is dappled.

**cukuma** (asson of \*cukama) Vintr sgs (for pls see **cuckuma**) [Neutr: def cukuma. Interr: cukuma-him]: to get, become darker, of a deep shade ex: Cukumahim 'o. It is getting darker.

**cukumug** N aggreg: gnat(s) ex: Smu'ij g cukumug. There are lots of gnats.

**cukumugag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-cuckumugag**): to be full of gnats in one location

**cuk-vamaḍ** NComp indiv [pl: cuck-vahammaḍ]: black racer snake ex: Ñia c 'am hab haha cuk-vamaḍ 'evepogï hega'i maş uḍ ge'ecu. Well, and then he changed himself into a black racer snake, the one who was the eldest. -- Smu'ij g cuck-vahammaḍ. The black racer snakes are numerous (there).

## cuk-vamadag/ cuvhimun

**cuk-vamadag** s- Stat Comp impers Unit: to be full of black racer snakes in one location

cum Part: try in vain to, would, would like to, unexpectedly, used to ex: Gevko 'ont(<'ant) 'am cum ñeñeidc. I got tired of trying in vain to see him. -- 'Ant ñhiaş 'am 'o'oḍc'eḍ 'ab cum meḍadc. I got stuck in the sand as I was trying to get here (by car). -- M 'at hu si 'emelc mañ 'am cum ñiok vui. He ran away at full speed when I tried (in vain) to talk to him. -- Ñmehi 'ant cum 'i'iok g kavhi:. I burnt myself when I tried (in vain) to drink coffee -- 'I 'ant gei 'am cum keihink. I fell when I tried to kick him. -- Ñia k hekaj gokko va 'i cum na:to g jevuḍ. Well for the second time, he tried in vain to create the world -- ... 'am hab cum 'evuihimc pi heḍa'i ṣa 'i 'enako. ... in spite of their efforts nobody could (do it). -- Nap 'an a(<va) cum ñeñhogid? Have you really looked for it in vain? -- Nt o cum 'oi. I'd like to go with him (but I can't). -- Nt o cum huhha g ñka:ñga t(<kut) 'oia ge ju:. I was going to haul my wheat but it rained. -- Tako 'oñ(<'añ) cum shoho'id mant 'am o hi: Tuscon vui. Yesterday I would have liked to go to Tuscon -- Cum ha'icu ñei maş 'ab ke:k hega'i ha:ṣañ. He saw with surprise that the cactus was there. -- 'Ab 'añ cum ki:kahim Covered-Wells-t'ab. I used to live in Covered Wells.

[va]bş cum hascu Pron Expr: absolutely everything, just anything

[va]bs cum hebaicudc Adv Expr: now and then, here and there

[va]bş cum heba'i: absolutely everywhere, anywhere

[va]bs cum heda'i Pron Expr: absolutely anyone, just anyone

[va]bs cum hekid Conj Expr: anytime, sometime

ex: M 'ant hab o a[va] ju: bs(< vabs) cum hekid. I'll do it sometime.

**cum heba'i** Adv Expr: all over

**cum hekid** Conj Expr. always, all the time

#### **cum şa** Part Expr: almost might

ex: M 'añ cum şa ñmelcud. I might go there by car -- Ş 'ab heba'i cum şa 'ai g na:nko ta:hadkam c 'ab dahiva. Somewhere as tiredness almost overcame him he sat down (hearsay). -- C hab cum şa ma:s mo g cukuḍ. And it looks almost like an owl.

#### **cum 'alo** Adv Expr: almost

ex: Nt o 'i'ik cum 'al o 'i'ito. I'll drink (it) until I have almost drunk all of it.

#### **cum 'a--s he'ekia** Adv Expr: no matter how much

ex: ..cum 'as he'ekia vo hab a kaijid. ..no matter how much they say -- ..cum 'as he'ekia snamkig ha'icu vo 'emma:k. ..no matter how much they give you.

**cuvhimun** Vtr [Neutr: def cuvhimu; hort and indef cuvhimun. Dur: cuvhimuna-d]: to crush obj (such as peas, roasted corn) with a single motion

#### cuvhimun/ cu'ajmakam

ex: M g 'i cuvhimun! (Could you please) crush it/them! -- Nap cuvhimun 'i:da'a c hihidod? Do you usually crush this before (and) you cook it?

**cuvhimuş** Vtr [Neutr: indef cuvhimuş]: to crush obj with reiterated motions

**cuvhin** Vtr [Neutr: def cuvhi; hort cuvhin]: to flick one's fingers once at obj ex: Nt o mcuvhi. I'll flick my fingers at you. -- Pi g 'am ncuvhin! Don't flick your fingers at me!

**cuvhiş** Vtr [Neutr: indef cuvhiş]: to flick one's fingers several times at obj

cuvidk N indiv [pl: cu'ucvidk]: mound, hump as on camel back

**cuvidk** Stat impers sing [mult: cu'ucvidk]: there is a mound in one location ex: 'Ama'i mo 'om(<'am) ge cuvidk. Down there where there is a mound.

**cuvidk-'o:kam** NComp(?): hunchpback (one with a hunched back)

**cuvïckva** Vtr Unit [Neutr: def and hort cuvïckva]: to flick obj off once

**cuvïkkaş** Vtr [Neutr: def cuvïkka; hort and indef cuvïkkaş]: to flick one's fingers several times at obj (this is done by the winner to the loser in games; see also **cuvhin**) ex: Pt o cuvïkka! Flick your fingers at him (several times)! -- M g cuvïkkaş! Why don't you flick your fingers at him (several times)! -- Ncuvïkkaş. He flicks his fingers at me!

**cuvïkkaş** Vreflex [Neutr: def 'e-cuvïkka]: to play at flicking one's fingers several times at one another

ex: Tt o tcuvïkka! Let's play at flicking our fingers at each other!

**cu'a** Vtr [Neutr: def cui; hort cu:-'i; imper sgs cu'i-ñ; pls cu'i-vo; indef cu'a. Dur: cu'a-d. Interr: cu'i-him]: to reduce a dry obj to powder, to grind, pulverize obj (same as **cu:t**) ex: Nt o cui g pilkañ. I'll grind the wheat. -- ..hasitdoidk 'am 'ep cu'ihim 'ep. ..after roasting it (the corn) for them she also grinds it. -- 'O'okï 'o cu'a g pilkañ. Old women grind wheat. -- ..cu'adc ku'a. ..she usually grinds it and eats it.

cu'aj s- Adv: on tiptoe

ex: Scu'aj 'o him. He is walking on tiptoe. -- Scu'aj 'o hihim. They are walking on tiptoe.

cu'ajma s- Stat sgs [pls: s-cucajma]: to be agile, nimble, light-footed

**cu'ajmakam** s- N subst sg: one who is agile, nimble, light-footed.

## cu'ajmatalig/ cu'alkad

cu'ajmatalig (dial: cu'ajmastalig) s- N: agility, lightness of foot

**cu'akaḍ** Vtr [Neutr: def and indef cu'akaḍ]: to pierce, prick, stick obj; to give a shot (hypodermic injection) to obj

ex: Ho'i 'at ncu'akaḍ. The sticker pricked me. -- B(<'ab) 'apt o si cu'akaḍ. Give it a sharp stab. -- 'In 'at ncu'akaḍ g ma:kai. The doctor gave me a shot.

**cu'akaḍ** Vreflex [Neutr: def and indef 'e-cu'akaḍ]: to prick oneself (as with a needle when sewing)

ex: Ho'ibadkaj 'ant ncu'akad. I pricked myself with the needle.

cu'akadaş Vtr [Neutr: indef cu'akadaş ]: to pierce, prick, stick obj reiteratedly

**cu'akan** Vtr [Neutr: hort cu'akan; imper sgs cu'akana-ñ. Correl cu'akan-k; immed: cu'akan-ka-'i.]: to stab, puncture obj

ex: B g cu'akan! Stab it (puncture it)! -- Pi g 'ab hu cu'akan g ñma:gina-şu:şk! Don't puncture my tire! --.. 'ab o ncu'akank 'am o vas g ñ'e:'ed! ..stab me and pour my blood in a container!

**cu'akkaş** Vtr [Neutr: indef cu'akkaş ]: to give several shots (hypodermic injections) to obj; to stab, prick, puncture obj several times

ex: Ves sisialmad 'in 'o ncu'akkaş g ma:kai. The doctor gives me a shot every day. -- 'Id 'o cu'akkaş g ñma:gina-şu:şk. He punctures my tire.

**cu'akkaş** Vreflex [Neutr: def 'e-cu'akka; hort and indef 'e-cu'akkaş . Dur: 'e-cu'akkaşad. Interr: 'e-cu'akkaşa-him]: to stab each other several times, to have a knife fight ex: 'Añ ka: matş hegam 'ecu'akka. I hear that they stabbed each other. -- Pi g o 'om(< 'am) 'ecu'akkaşad! Don't be stabbing each other! -- 'Ecu'akkaşahimc gm hu vo:p. While they were having a knife fight they ran away.

cu'akkaşa N: act of giving shots

ex: Nap sma:c g cu'akkaşa? Do you know how to give shots (hypodermic injections)?

cu'akkaşakud N: syringe (instrument to give shots, hypodermic injections)

cu'alka see Vreflex 'e-cu'alkad= to get on the tips of one's toes

**cu'alkad** Vreflex sgs (for pls see **'e-cu'uca'alkad**) [Neutr: def 'e-cu'alka; hort 'e-cu'alkad]: to get on the tips of one's toes in order to reach something ex: Pt o 'i 'i(<'e)cu'alka! Get on the tips of your toes! -- M g 'i 'i(<'e)cu'alkad! Why don't you get on the tips of your toes!

#### cu'amu/ cu'i

cu'amu see Vtr cu'amun= to poke obj with a pointed instrument

**cu'amun** Vtr [Neutr: def cu'amu; hort and indef cu'amun]: to poke obj to make a thrust at obj with a pointed instrument

ex: M g 'i cu'amun g cu:dagï! (Could you please) give one poke to the coals! -- M(<'am) 'añ cu'amun. I usually poke it (the fire). -- 'U:skaj ncu'amun. He makes a thrust at me.

**cu'amuş** Vtr [Neutr: indef cu'amuş ]: to poke obj, to make a thrust at obj with a pointed instrument reiteratedly

ex: Ncu'amuş. He makes thrusts at me reiteratedly.

cu'ava see Vreflex 'e-cu'av[a]d= to form a group

**cu'av[a]d** Vreflex [Neutr: def 'e-cu'ava; hort 'e-cu'avad. Correl: 'e-cu'avad-k; immed: 'e-cu'avad-ka-'i]: to form a group (same as 'e-cu'avagid)

ex: gn hu have:gaj 'ecu'avadk 'am hacecega. having stood in a circle (having formed a group) above them (the corpses of the enemy) they examine them.

**cu'av[a]gid** Vreflex [Neutr: def 'e-cu'avagï; hort and indef 'e-cu'avgid]: to form a group (same as 'e-cu'av[a]d)

ex: ..gn hu have:gaj 'ecu'avgidc 'am hacecega. ..while they stand in a circle above them (the corpses of the enemy), they examine them.

cu'avagï see Vreflex 'e-cu'av[a]gid= to form a group

**cu'i-** see Vtr **cu'a**= to reduce dry obj to powder

cu'i see Vdtr cu'id= to reduce dry obj to powder for somebody

cu'i see VExpr intr has cu'id= to behave in a certain way

cu'i N inalien/ alien mass [(3rd pers sg cu'i[=ga]-j); distr cucui]: powder, flour

ha:kï-cu'i NComp alien mass: pinole four (made with grain roasted on coals in a special basket)

hodai-cu'i NComp alien mass: cement powder

hodai-cu'i-va:ga NComp alien mass: cement powder mixed with water

hodai-cu'i-va:gakuḍ NComp: cement mixer (instrument that mixes cement powder with water)

hu:ñ-cu'i NComp alien mass: corn meal

**sbai-cu'i** NComp alien mass [1st pers sg n-sbai-cu'i=ga]: roasted grain ground into flour, pinole flour

**sbai-cu'i-vaga** NComp inalien mass: roasted grain ground into flour and mixed with water, pinole drink (also called **cu'i-va:ga**)

vakcïka-cu'i NComp alien mass: pinole flour (made with grain soaked in water and roasted when still damp)

# cu'ic/ cu'ig

cu'ic see Vtr cu'ick= to ask a question of obj

**cu'icek** Vtr [Neutr: indef cu'icek]: to ask a question of obj reiteratedly ex: Ncu'icek. He keeps asking me (the question).

cu'i-cemait NComp inalien indiv [pl: cu'i-cecemait]: flour tortilla

**cu'ick** Vtr [Neutr: def cu'ic; hort cu'ick. Compl: cu'ick-ok]: to ask a question of obj ex: Nt o ha'icu mcu'ic. I'll ask you a question. -- B(<'ab) g ncu'ick! Ask me (the question)! -- Heg g cu'ick! Ask him (the question)!

**cu'id** Vdtr [Neutr: def cu'i; hort cu'id]: to reduce obj (a dry substance) to powder for somebody

ex: Ñia c 'am hab haha 'al 'i ha cu'i. Well, and then she ground a little bit of it (roasted grain) for them. -- G 'i ncu'id! Grind it for me!

**cu'id** has VExpr intr Unit (for Repet see **has cucuid**) [Neutr: def has cu'i; hort has cu'id. Correl: has cu'id-k; immed: has cu'id-ka-'i]: to behave in a certain unspecified or strange, way (similar to **has 'e-juñ**)

ex: Şa:pt cu'i?/[Ku]pt has cu'i? What did you do, what happened to you? -- Şa:pt cu'idk hab cu'ijig? What is the cause of your behavior? -- 'A şa:pt cu'idk hab hems 'ecu'ijig? What could possibly be the cause of your behavior (What on earth makes you act like that)?

pi 'ap has cu'id VExpr intr: to do the wrong thing, to behave badly

ex: Pi 'int (< 'ant) 'ap has cu'i. I did the wrong thing. -- Pi g 'am pi 'ap has cu'id! Don't do the wrong thing!

**s-'ap has cu'id** VExpr intr: to behave well, to do the right thing ex: S'ap 'ant has cu'i. I behaved well.

cu'idag hab/has NExpr inalien: functional item or person

cu'idag vuḍ hab/has Stat Expr: to be a functional item or person to somebody ex: Şa: 'o ḍ(<vuḍ) mcu'idag 'i:da'a? What use is this to you?-- No ḍ(<vuḍ) mcu'idag? Is it a functional item to you (do you use it for some purpose)? -- 'Id 'o hob(<hab) uḍ ncu'idag. This is a functional item to me. (I use this for some purpose) -- ...has 'atp uḍ 'i hacu'idag. ...he was something to them (they used him for some unknown purpose).

**cu'ig** hab/has Stat Expr [Neutr: indef cu'ig; def cu'ig=k. Dur: cu'ig=ka-d. Interr: cu'ig=ka-him]: with hab: to be a certain, specified, way; with has: to be a certain, unspecified or strange way

ex: Şa: 'o cu'ig?/K has cu'ig? What is it like? -- B(<hab) 'o cu'ig. That's the way it is. -- B(<hab) 'o cu'ig g 'o'ohon. That's the kind of book it is. -- Kuş hab cu'ig hega'i 'o'odham.

### cu'ig

Here is (hearsay) the kind of man he was. -- Ş 'eḍa cum pi hab cu'ig. However it was not so (hearsay) -- B(<hab) 'anḍ a(<va) cu'ig hekï hu. I was that way long ago.-- B(<hab) 'anḍ a(<va) cu'igkahim. I used to be that way long ago. -- ...hab masma mat g 'u'uvig-nonha hab o cu'igk. the way birds' eggs are.-- Na'as hig pi hab şa 'i cu'ig hab masma. It should not be that way (it's unfair, it won't do). -- Kut hab o şa cu'igkad hab masma. If it is the case (if it is the way).

hab ge cu'ig Stat Expr: to be as if

ex: ...b(<hab) ge cu'ig mat heba'i g cevagï 'an o da:kc hab o 'e:kegk. ...it's very much as if there were a cloud (sitting) giving some shade.

**ha'icu/hema vepo cu'ig** Stat Expr: to be like something/someone ex: Ñvepo cu'ig. He is like me.

na:nko cu'ig hema ve:m Stat Expr: to keep company with somebody ex: 'I a daivc 'in he'es 'i tve:m na:nko cu'igkahidc haha va 'ep hihhim. They usually come here and keep us company for a while and then go again.

**pi has cu'ig** Stat Expr: there is nothing to it, it's all right (similar to **pi has 'e-ju:**) ex: S has ge cu'ig. There is not much to it (in my opinion). -- Mo hi a(<va) pi has cu'ig. There is indeed nothing to it (don't worry about it). --Pi has cu'ig m(<'am) 'apt o me: si'alim. It's all right (don't worry), run there tomorrow.

**pi 'ap hab cu'ig** Stat Expr: not to be right, proper to do a specified thing ex: ..pi 'ap hab cu'ig hekaj map uḍ abş 'ali. ..it is not right (for me to play **gins** against you) because you are just a kid.

### cu'ig hab/has Stat Expr with a locative: to be somewhere

P hascu 'a:gc 'i hab cu'ig? What are you doing here (Why are you here)? -- Kunt 'i hab abş o cu'igkad 'i:ya'a tki: 'am. I'll just be here in our house. -- Hascu 'a:gc 'i a dahakc 'i hab cu'ig? What are you doing sitting here (why are you sitting here)? -- ...'i o ki:kad 'i:ya'a 'id'eḍa m'i hab cu'ig. ..(I) will live here in this (cave) the way it is right here. -- ..k 'ab 'e'o'oho hab masma mo 'on(<'an) hab cu'ig. ..and he painted himself the way it usually is like. -- ...'amjeḍ 'am hab cu'ig. ..since then they are there. -- Ha'akia 'i cevagï 'an hab cu'ig 'eḍa pi ju:. There were lots of clouds (in the sky) but it did not rain. -- Vesko ñeid g jevuḍ-ka:cim 'an hab cu'ig. She has seen the way the whole world is. -- ..k hab 'eju: m'an hab cu'ig g 'u'uvï. ..and he behaved the way women usually do. -- 'Am 'o ha'icu has cu'ig. There is something strange there. -- Kutp 'eḍa 'an hu a(<va) heba'i has 'i cu'ig hega'i Jevho. Meanwhile Gopher was somewhere around here.

hab/has cu'ig gḍ hu 'i 'amjeḍ Stat Expr: to belong to the distant past, to be from the distant past

ex: Heg 'ant hab o 'a: matp hab cu'ig gḍ hu 'i 'amjeḍ. I am going to tell a story about the distant past.

hab cu'ig 'ab 'amjed Stat Expr: to originate from obj

ex: ...c abṣaba hab masma mat 'ab ñ'amjeḍ hab o cu'igkad 'i:da'a bahidaj. ...but thus, (these) saguaro fruits will originate from me

hab cu'ig 'ab 'ab Stat Expr: to be up to obj, to be obj's responsibility ex: 'O 'ob(<'ab) m'ab hab cu'ig. It is up to you. --... 'ab ñ'ab hab cu'ig mant 'a:ñi o şul 'i:da'a ginskud ve:pegk. ... it is my privilege (up to me) to throw the gins set first.

### cu'ig/ cu'ijig

**cu'ig** [hab/has] Stat Expr with an adverb of manner in -m or -ma: to be what the adverb specifies

ex: Maccuḍ 'o 'om(<'am) a(<va) sceḍkam cu'ig. The metate is still rough enough (for grinding). -- 'I:da'a 'uvï sce:pa'avim cu'ig. This woman is whorish. -- ...hi a(<va) sta-'a(<'o)-'e:bidam hab cu'ig hega'i Ho'ok. ...she is really frightening that Witch. -- Hehe'es 'om(<'am) pi 'im hu tava:pkim cu'ig. In some places it cannot be entered (it is not enterable).-- Sju:kima 'o cu'ig. It looks like rain.

cu'igam hab/has N subst: of a certain type, kind; type, substance, entity ex: Sma:c 'añ mo has cu'igam uḍ 'o'odham. I know the kind (type) of person he is.

na:nko cu'igam N Expr: various kinds of ex: ...'ab si tai g na:nko cu'igam gevkdag. ... I asked him for various kinds of powder.

vepo-cu'igam NComp inalien: one's own kind ex: Ñvepo-cu'igam 'ant o ho(<ha)ve:majk. I will be with my own kind (of people). -- Pi 'iñ(<'añ) hahoho'id g vepo-cu'igamaj. I don't like his kind (of people). -- M g himk g 'evepo-cu'igam vo ho(<ha)ve:maj. Go and be with your own kind!

s'u'am-cu'igam NComp: mucous (yellow substance)

**cu'igam** vuḍ hab/has Stat Expr: to be of a certain type; <u>with a locative</u>: to belong to ex: 'Id 'o hob(<hab) 'ab uḍ cu'igam. This belongs there.

**cu'ijig** hab/has Stat Expr [Neutr: indef cu'ijig; def cu'ijig=k. Dur: cu'ijig=ka-d. Interr: cu'ijig=ka-him]; with hab: to reveal something (specified) by one's behavior; with has: to reveal something (unspecified or strange) by one's behavior ex: ...m'ab hab cu'ijigc g 'evopogşa hako:komaişc. ...it is apparent from their behavior that they are (coming this way) carrying their quivers on their backs. -- Tp 'eda hab cu'ijig hegam 'o'odham c 'am ha'ij ha'u'a g 'ehuha. Meanwhile, it is obvious from the behavior of those men that some of them are taking their baskets down there (to the water). -- Kuc heg kaiyopc hab cu'ijig. We are coming to listen to him, that's what. -- Mapp a(<va) ha'icu 'i 'a:gamedc hab cu'ijig. It's apparent from your behavior that you came here to say something. -- D(<vud) 'okï ge stcegi'ayokamc hab cu'ijig. It is quite apparent from their strange behavior that they come here to fight us. -- D(<vud) 'oki ncegi'amdamc hab cu'ijig. It is apparent from his behavior that he comes here to fight me. -- Şa:pt cu'idk hab cu'ijig? What makes you behave like that? -- 'A sa:pt cu'idk hab hems 'i cu'ijig? What on earth makes you act like that? -- Ba:pt hu medk hab cu'ijig? Where are you running to like that-- S has ge cu'ijig heg'i 'uvï. That woman's strange behavior is quite easy to figure out (I think). -- ...gami hab 'at hu g 'o'odham has o cu'ijigkad. ...there might be a man over there (coming this way) whose behavior will reveal something.

```
cu'ijig N inalien: action, deed, behavior
ex: k 'emcu'ijig vehejid= and on account of your(pl) action(s).
    s'ap cu'ijig NExpr inalien: good action, good deed, good behavior
    ex: s'ap 'emcu'ijig = your(pl) good deed(s)
```

# cu'ijig/ cu'ipi'o

**cu'ijig** vuḍ Stat Expr: to be somebody's fault, to be responsible for something ex: 'Id 'o hob(<hab) uḍ ncu'ijig. It is my fault.

cu'ijig-hab-vuadam NComp: [loc: cu'ijig-hab-vuadam-t-'an]: sinner

**cu'ijig-'a:g** VComp reflex [Neutr: def 'e-cu'ijig-'a:]: to confess (to tell one's actions)

ex: Hekid 'apt 'i 'ecu'ijig-'a:? When did you last confess?

**cu'ikuḍ** N indiv [pl: cucuikuḍ]: flourmill (instrument with which to reduce something to powder)

hodai-cu'ikud NComp: stone crusher (machine that grinds stones into powder)

cu'im see Vtr cu'imed= to go and grind obj

**cu'im[a]d** Vtr [Neutr: def, hort and indef cu'imad. Interr: cu'imda-him. Dur: cu'imda-d]: to put flour on obj

ex: Napt a(<va) cu'imad? Did you put flour on it? -- Cu'imdahim 'añ. I am putting flour on it. -- Nap cu'imad? Do you put flour on it? -- Cum hekid 'añ ha cu'imad. I always put some flour on it.

**cu'im[a]d** Vtr: to put flour on a person having the Vi:gida sickness; to make a cross with corn meal on the breast of somebody in order to ask him to do you a favor (this is only done during the Vi:gida ceremony)

ex: 'I 'at ncu'imad. He/they put flour on me. -- Heg 'amt o cu'imad! You (pl) put flour on him!

**cu'ime**d Vtr Unit sgs (for pls see **cu'io**) [Neutr: def cu'im; hort cu'imed]: to go and grind obj

ex: Nt o cu'im. I'll go and grind it.

**cu'io** Vtr Unit pls (for sgs see **cu'imed**) [Neutr: def cu'io]: to go and grind obj ex: Tt o cu'io. We'll go and grind it.

**cu'ipig** Vtr [Neutr: def cu'ipï; hort cu'ipig]: to remove flour from obj ex: M g 'i cu'ipig! (Could you please) remove the flour from it!

cu'ipi'o see Vtr cu'ipi'ok= to get flour off obj
cu'ipi'o see Vreflex 'e-cu'ipi'ok= to get flour off oneself

### cu'ipi'ok/ cu'ucvid

**cu'ipi'ok** Vtr [Neutr: def cu'ipi'o; hort cu'ipi'ok]: to get flour off obj by brushing or shaking it

ex: 'I ncu'ipi'ok! Get the flour off me!

**cu'ipi'ok** Vreflex [Neutr: def 'e-cu'ipi'o; hort 'e-cu'ipi'ok]: to get flour off oneself by brushing or shaking oneself

ex: 'I 'i(<'e)cu'ipi'ok! Get the flour off yourself!

cu'ipi see Vtr cu'ipi to remove flour from obj

**cu'is** Stat: to be reduced to powder ex: No cu'is? Is it ground into flour?

**cu'it** Vtr [Neutr: def and hort cu'it. Correl cu'it-k; immed: cu'it-ka-'i Interr: cu'ita-him]: to clear up obj

ex: Nt o cu'it. I'll clear it up (a space full of bushes, cans). -- M g 'i cu'it! Clear it up! -- Cu'itahim 'o. He is clearing it up. -- ...k skeg cu'itk na:to. ...and after he finished clearing it up nicely he was ready.

**cu'i-va:ga** NComp inalien mass [1st pers sg n-cu'i-va:ga]: pinole drink (roasted grain ground into flour and mixed with water, also called **sbai-cu'i-va:ga**)

**cu'i-vuadam** NComp: the man who throws corn meal on people during the **Vi:gida** ceremony

ex: Cu'i-vuadamt'an 'ant o ndagş. I'll touch (put my hand on) the corn meal thrower.

cu'i-'asugal NComp alien mass [loc: cu'i-'asugal-c-'ed]: granulated or powdered sugar

**cu'uca'alkad** Vreflex pls (for sgs see 'e-cu'alkad) [Neutr: def 'e-cu'uca'alka; hort 'e-cu'uca'alkad]: to get on the tips of one's toes in order to reach something ex: Mt o 'i 'i(<'e)cu'uca'alka! You(pl) get on the tips of your toes! -- M g 'i 'i(<'e)cu'uca'alkad! (Why don't you) get on the tips of your toes!

cu'ucudp see Mod cu:dp= six
cu'ucvidk see N cuvidk= mound, hump

**cu'ucvid** s- Stat impers Unit [Neutr: indef s-cu'ucvidk]: to be full of mounds in one location

cu:-

cu: see Vintr cu:k- = to burn out
cu:c see Vtr cu:cs = to blow out, put out, extinguish (fires), to turn off (lights)

**cu:c** Stat pls (for sgs see **ke:k**) [Neutr: indef cu:c. Dur: cu:c=ka-d. Interr: cu:c=ka-him]: to be standing (used only to refer to a great number of inanimate entities whose height or length exceeds their girth or width; to refer to a few such inanimate entities or to any number of animate entities, see **gegok**)

ex: ...hega'i mo 'on(<'an) 'ecu:ci'a kolhai. ...(to stand is like) the posts of that fence which have been erected there. -- Mu'i 'o 'om(<'am) cu:c g 'u'us. There are many trees (standing) down there. -- 'Idam 'o d(<vud) şeşegai m'i a cu:c. These are creosote bushes standing right here. -- Hemaip cu:c. They (bushes or trees) are standing in one group (clump, cluster). -- tatş mo 'om(<'am) cu:c: the days ahead, the coming days

cu:ccud see N cu:cud= nephew, niece

**cu:ciaş** Vtr plo (for sgo see **kekşa**) [Neutr: indef cu:ciaş]: to put obj somewhere in a standing position reiteratedly

ex: Cu:ciaş g 'ecikpanakuḍ 'ama'i. He puts his tools (rakes, shovels) there. -- Cum hekid 'o 'ob(<'ab) hacu:ciaş. He leans them against the wall there (against) every time.

**cu:cim** N subst pl (for sg see **ke:kam**): standing things (used only when referring to a great number of inanimate entities)

**kolai-cu:cim** NComp (?): standing posts supporting a fence **vatto-cu:cim** NComp (?): standing posts supporting a ramada

**cu:ci'a** Vtr plo (for sgo see **ke:ş**) [Neutr: def, hort and indef cu:ci'a; imper sgs cu:ci'a-ñ. Correl: cu:ci'a-k; immed: cu:ci'a-ka-'i. Compl: cu:ci'a-yok; immed: cu:ci'a-yoka-'i. Interr: cu:ci'a-him. Dur: cu:ci'a-d.]: to put obj somewhere in a standing, erected, position ex: ..'ab hacu:ci'a 'emo:mo'oş hega'i 'ekukuikud. ..they (each one of the two boys) leaned their flutes (against the wall at the head of their beds). -- B(<'ab) g cu:ci'a ki: ba:şo! Could you(sg) lean them against the wall! -- Pt 'ab o cu:ci'a ki: ba:şo! Lean them against the wall! -- Ş 'ab haha hacu:ci'a g 'ega:t. Then he leaned his bow (and arrows) against the wall. -- ..k 'an o ho(<ha)cu:ci'a 'emo:mï 'an. ..and they will put them (the feathers) up on the back of their heads. -- 'Ab hacu:ci'ahim 'o. He is leaning them against the wall (he has many things and it is taking him time to do it). -- 'U'us cu:ci'ahim 'o. He is setting the sticks up (as in building a fence). -- Cum hekid 'o 'ob(<'ab) hacu:ci'a hekid 'i jijivha. He always leans them against the wall (stands them against) when he arrives. -- B(<'ab) g hacu:ci'ad! Make a habit of leaning them against the wall!

## cu:ci'a/ cu:cpul-

cu:ci'a Vreflex pls: to get erected

ex: ...hega'i mo 'on(<'an) 'ecu:ci'a kolai... (the posts of) that fence which have been erected there.

**cu:ci'a** Vtr [Neutr: def, hort and indef cu:ci'a]: to kick (a horse) with one's spurs, to put one's spurs on (to make them stand)

ex: B(<'ab) g si cu:ci'a! Kick him (the horse) with your spurs! -- B(<'ab) g cu:ci'a g 'e'i'ispul! Put your spurs on!

cu:ci'akuḍ in ha'icu hiosig cu:ci'akuḍ NExpr (?): vase

**cu:ck** Vtr plo (for sgo see **cu:k**): to have obj astride on one's back ex: T o ho(<ha)cu:ck. They will carry them astride on their backs.

**cu:ckagid** s- Vreflex pls (for sgs see **s-'e-cuhugid**) [Neutr: def s-'e-cu:ckagi; hort s-'e-cu:ckagid]: to black out, faint

**cu:ckcug** Vtr pls (for sgs see **cu:kcug**) [Neutr: indef cu:ckcug]: to be carrying (moving with) obj astride one's back

**cu:ck-hihim** VComp tr pls (for sgs see **cu:k-him**): to walk carrying obj astride on one's back

ex: Hacu:ck-hihi. They left carrying them on their back.

cu:ckud see N cukud= screech owl

cu:ckuḍag s- Stat impers Unit: to be full of screech owls in one location

cu:cpul see N cu:l= hip

cu:cpul see N cu:l= angle, corner

cu:cpul see Stat cu:l= to have a corner, an angle

**cu:cpul** s- Stat: to be square

ex: 'Id 'o scu:cpul. This is square. -- Ki: 'o scu:cpul. The room (the house) is square.

**cu:cpul-'asugal** NComp alien aggreg [loc: cu:cpul-'asugal-c-'ed; distr: cu:cpul-'a'asugal]: sugar cubes

ex: Hemako 'ont(<ant) 'am o vua g cu:cpul-'asugal. I'll put (throw) one sugar cube in (my coffee). -- M g ha'i şulig g cu:cpul-'asugal ñvasib 'eq. Could you put (throw) a few sugar cubes in my drink. -- B(<'ab) haha vo 'i ha'u:'uk g 'ecu:cpul-'a'asugalga. You will each bring your own sugar cubes.

#### cu:cş/ cu:dp-

**cu:cş** Vtr plo (for sgo see **cu:ş**) [Neutr: def cu:c; hort and indef cu:cş . Correl: cu:cş-k; immed: cu:cş-ka-'i. Compl: cu:cş-ok; immed cu:cş-oka-'i. Dur: cu:cşa-d.]: to blow out, put out, extinguish fires, turn off lights

ex: Nt o ho(<ha)cu:c g kakanjul. I'll blow out the candles. -- Ha-g-cu:cş g kakanjul! Blow out the candles! -- Ha-g-cu:cş g lalamba! Turn off the lights! -- M 'añ hekid 'i vo'ivuhim ves hacu:cş g lalamba. Before going to bed (when I am about to go to bed) I turn off all the lights.

**cu:cudva** Vintr Unit (for Repet see **cu:cudvup**) pls (for sgs see **cudva**) [Neutr: def and hort cu:cudva]: to land from a jump on both feet

**cu:cudvup** Vintr Repet (for Unit see **cu:cudva**) pls (for sgs see **cudvup**) [Neutr: indef cu:cudvup]: to land from a jump on both feet repeatedly ex: 'I ñe'ñec cu:cudvup. They keep jumping and landing on both feet.

**cu:dagga** Stat: to have coals, embers ex: Nap ge cu:dagga? Do you have any coals?

cu:dagig s- Stat impers Unit: to be full of coals, embers in one location

**cu:dagï** N alien aggreg [3rd pers sg: cu:dag=ga-j]: coals, embers

cu:dagït Vtr: to make charcoal out of obj

**cu:dagïta** ha- N aggreg (?): charcoal (coals made by someone) ex: Cum hekid 'añ abş hanolot g hacu:dagïta mañ hekid 'i sga'im g cu:kug. I always buy charcoal when I wish to roast meat.

**cu:dk** Vreflex [Neutr: def 'e-cu:d; indef 'e-cu:dk]: to take place (of the **cu:dka** dance) ex: Tş o 'o(<'e)cu:d. They say there is going to be a cu:dka dance. -- 'E-'o-cu:dk. There is a cu:dka dance going on.

cu:dka N: a dance (same as keihina)

**cu:dp** Num [distr: cu'ucudp]: six

ex: cu:dp 'o'odham: six people -- cu'ucudp: six by six

cu:dp[h]o Adv subst: six times

gamai cu:dpho Adv Expr subst: sixteen times (ten and six times)

cu:dp-lial NComp alien [1rst pers sg ncu:dp-lialga]: 75 cents

### cu:dp-/ cu:kug

cu:dp-lialga Stat Comp: to have 75 cents

**cu:dt** Vintr [Neutr: def cu:dt. Interr: cu:dta-him]: to turn into coals, embers ex: Ha'i 'atkï cu:dt. There are a few coals ready (some have turned into coals) -- Cu:dt 'atkï g nna:da. My fire is smoldering (my fire has turned into coals, embers). -- Cu:dtahim 'o. The fire is (in the process of) turning into coals.

**cu:k-** Vintr sgs [Neutr: def cu:. Interr: cu:k[i]-him]: to burn out, die out, go out (a fire, a light)

ex: Natkï cu: g na:da? Is the fire out? -- Nokï cu:khim g na:da? Is there evidence that the fire is dying out?

**cu:k** Vtr sgo (for plo see **cu:ck**) [Correl immed: cu:ka-'i]: to put obj astride on one's back in order to carry it

ex: Nt abş o mcu:ka'i. I'll carry you astride my back (piggy back) for a short while.

**cu:kcug** Vtr sgs (for pls see **cu:ckcug**) [Neutr: indef cu:kug]: to be carrying (moving with) obj astride one's back

ex: Cu:kcug 'o. He is carrying him astride his back.

**cu:k-him** VComp sgs (for pls see **cu:ck-hihim**): to walk carrying obj astride on one's back

ex: ...'amjeḍ 'ab abş cu:k-hi: g 'I'itoi hega'i Ho'ok. ...from there 'I'itoi went with the Witch astride on his back up there (to her home).

**cu:ko** Adv: out of sight (old word)

ex: Mapt o si cu:ko ce:! Put it out of sight!

**cu:ku-** Vtr Unit (for Repet see **cucku**) sgo [Neutr: imper sgs cu:ku-ñ]: to put obj astride one's back

ex: Cu:kuñ! Put him astride your back!

**cu:kud** Vdtr sgo [Neutr: def and hort cu:kud]: to help somebody put obj astride his back (to put obj astride his back for somebody)

ex: B(<'ab) 'ant o mcu:kud. I'll help you put him astride your back. -- B(<'ab) g ncu:kud! Help me put him astride my back!

**cu:kug** (dial: **cuhug**) N inalien mass [3rd pers sg: cu:kuga-j, cu:kuga-ḍ; 3rd pers pl: ha-cu:kug]: flesh

ex: 'ab cu:kugaḍ 'ab: on his flesh -- cu:kugaḍ amjeḍ: from his flesh-- ha'icu doakam hacu:kug: animal (their) flesh -- ..mat 'am o a(<va) ha ñvi'i g mcu:kug. .. (tell her) to save me some of your flesh. -- Bṣ(<vabş) 'i mu: g ncu:kug. I am paralyzed (my flesh has died).

## cu:kug/cu:l

**cu:kug** (dial: **cuhug**) N alien mass [1st pers sg ñ-cu:kug=ga]: ground meat ex: Cum hekid 'añ abş hanolot g hacu:dagïta mañ hekid 'i sga'im g cu:kug. I always buy charcoal when I want to make a roast (roast meat). --B(<'ab) g ha ñvi'id g cu:kug! Leave me some meat! -- Cu:kug 'ant o a(<va) ha hu:. I'll eat some meat. -- M g ha hidoḍ g cu:kug! Why don't you cook some meat!

haivañ-cu:kug NComp alien mass: beef (cow meat) huavï-cu:kug NComp alien mass: venison (deer meat) ko:ji-cu:kug NComp alien mass: pork (pig meat)

**cu:kug** (dial: **cuhug**) N alien aggreg: pieces, slices of meat ex: M g ha'i hahidod g cu:kug! Why don't you cook a few pieces of meat!

**cu:kug** (dial: **cuhug**) vuḍ Stat Expr: to be somebody's flesh ex: D(<vuḍ) 'o m'o'og hacu:kug. It is the flesh of your father and uncle (it is your fathers their flesh).

**cu:kug cuhivi** NExpr(?): <u>mass</u>: ground meat, hamburger meat; <u>aggreg</u>: meat ball ex: Ha'i ha'o'olat g cu:kug-cuhivi. She rolled a few meat balls.

cu:kugga Stat: to have meat

**cu:kugga** s- Stat: to have a lot of meat ex: Şa 'i scu:kugga g 'u:pio. Skunk has a fair amount of meat.-- Tp g ves 'i ha'e'elkonk gami(<gamai) hu scu:kugga g 'u:pio. After he has skinned the whole bunch of them. Skunk has a lot of meat for the future.

**cu:kug-hidod** NComp alien/ inalien mass [3rd pers sg cu:kug-hidoda-j/ hidod=ga-j]: meat stew

cu:kugt Vtr: to prepare the meat of obj for drying, to make dry meat out of obj

cu:kugta (dial: cu:hugta) N inalien: meat in the process of being prepared for drying

cu:kug-vadag NComp(?) alien mass: meat juice

**cu:l** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: cu:li-j); pl: cu:cpul]: hip ex: mo 'on(<'an) thon 'am hab cu'ig 'in hu tkahio şon 'ab. (the hip is) that which is located on (the side of) our body, right here, at the beginning (base) of our leg.

**cu:l** N inalien [pl: cu:cpul]: corner, angle

# cu:l/ cu:munakud

**cu:l** Stat sing [mult: cu:cpul]: to have a corner, an angle ex: Ki: 'o gi'ikpa cu:cpul. The room (house) has four corners (has corners in four places). -- Ki: 'o gi'ik cu:cpul. The room (house) has four corners. -- Heg 'o ge 'ajijc 'ep cu:cpul. It is a rectangle (it is somewhat narrow and also has corners).

cu:lk Postp: in, at, the corner of obj

'i cu:lk Postp Expr: right in, at the corner of obj
ex: Ki: 'i cu:lk 'ab vo'o. It is lying right in the corner of the room.-- Vo:g 'i cu:lk=
right at the turn of the road. -- kolai 'i cu:lk= right where the fence makes an angle -B(<'ab) 'o ke:k 'i cu:lk 'aba'i. It is standing against the wall in the corner (it is
standing against right in the corner there).--\$ 'ab ke:k hega'i 'u:s 'in hab ki: 'i cu:lk
'an. The stick was standing (hearsay) against the wall at the corner of the house
(outside the house).

'I Cu:lk subst NExpr: name of a place on the highway between Florence and Coolidge, Eleven Mile Corner (right where-there-is-a-corner)

**Cu:lk** N subst: name of a village between San Miguel and Cold Field (where-there-is-an-angle, a corner)

cu:lt'ab[a'i]/ cu:l 'ab[a'i] Adv Comp/ Expr: in the corner (used in playing the game of gins)

ex: Ga hu 'evoi cu:l 'aba'i. He moved over to the corner. Tp ga hu vo'iva 'aba'i cu:lt'ab. He laid it (his piece) in the corner.

**cu:mu** see Vtr **cu:mun**= to make burning obj glow

**cu:mun** Vtr [Neutr: def cu:mu; hort cu:mun; imper sgs cu:muna-ñ]: to make obj glow by removing the ashes on its surface

ex: Nant 'am o 'i cu:mu g tai? Shall I quicken the embers (make the fire glow)? -- Nt o cu:mu g nsigalga. I'll ash my cigarette. -- M g 'i cu:mun! (Why don't you sg) ash it (your cigarette)!

**cu:mun** Vreflex [Neutr: indef 'e-cu:mun]: to be glowing, to be burning into ashes ex: Si 'i(<'e)cu:mun g tai. The fire is glowing.-- 'E-'o-cu:mun g msigal. Your cigarette needs to be ashed (is burning into ashes).

**cu:mun** N: glow, stage of fire as it is burning into ashes

**cu:munakud** N: ashtray (instrument with which one makes one's cigarette, or a fire, glow by removing the ashes)

### cu:t/ cu:v[i]

**cu:t** Vtr [Neutr: hort cu:t; imper sgs cu:ta-ñ, pls cu:t-o. Correl: cu:t-k; immed: cu:t-ka-'i. Compl: cu:t-ok; immed: cu:t-oka-'i]: to reduce dry obj to powder (same as **cu'a**)

**cu:**§ Vtr Unit (for Repet see **cuc**§) sgo (for plo see **cu:**c§) [Neutr: def cui; hort cu:ş; imper sgs cu:şa-ñ. Correl: cu:ş-k; immed: cu:ş-ka-'i. Compl: cu:ş-ok; immed: cu:ş-oka-'i. Interr: cu:şa-him]: to blow out, put out, extinguish (a fire), turn off (a light) ex: Matt heba'i 'am o pi taccu 'ep g na:da k 'am o cui. When we do not want a fire any longer, we extinguish it. -- Napt cui g 'esigalga? Did you put out your cigarette? -- Nt o cui. I'll put it out (the fire, a cigarette) -- 'Oi g cu:ş! Go ahead, put it out! -- M g cu:ş g la:mba! Could you please turn off the light! -- Cu:şañ g la:mba! Turn off the light! -- Cu:şoka'i! Put the fire out first! -- Napt 'am 'i cu:şahi? Were you in the process of putting the fire out?

**cu:v** see **cu:vï**= jackrabbit

**cu:va** Vintr sgs [Neutr: def cu:va. Interr: cu:va-him]: to menstruate for the first time (see also **cucva**)

ex: Hekï 'at hu cu:va. She has already menstruated for the first time.-- Hemu 'ut(< 'at) o cu:va hega'i cehia. Soon this girl is going to menstruate for the first time. -- Cu:vahim 'atp hu 'i. She is close to puberty (she is about to menstruate for the first time).

cu:v[a]dag in NComp kui-cu:v[a]dag: mesquite gum ('uşabi') which has turned black from being rained on and is used for making designs on pots

cu:va'am N subst: a girl menstruating for the first time

**cu:va'am** vud Stat Expr: to be a girl menstruating for the first time ex: D(<vud) 'o cu:va'am. She is one menstruating for the first time.

cu:vig/ cu:vag s- Stat impers Unit: to be full of jackrabbits in one location cuck-cu:vig/ cu:vag s- Stat Comp: to be full of black tail jackrabbits in one location to:ta-cu:vig/cu:vag s- Stat Comp: to be full of white tail jackrabbits in one location

cu:vi-vu:pui NComp aggreg: a plant, calabazilla gourd (jackrabbit eyes)

cu:v[i] N aggreg: jackrabbit

ex: Hegam mo şa ge'egedaj hab 'e'a'aga "cuːvï" c hegam mo şa 'i ce'ecemaj 'aş hab ud "toobï". Those which are rather big are called "jackrabbits" and those which are quite small are said to be "cottontails".

**cuk-cu:vï** NComp indiv [pl: cuck-cu:vï]: black tail jackrabbit **to[h]a-cu:vï** NComp indiv [pl: to:ta-cu:vï]: white tail jackrabbit

# cu:vï-/ dadagk[h]onakud

cu:vï-taḍpo NComp aggreg: a flower (hair-on-the-foot of a jackrabbit; also called cu:vï-ta:taḍ)

Cu:vi 'i Ge:şk NExpr subst: name of a village (where a rabbit fell)

Cu:v-Ku'adam NComp (?): a nickname for a group of people (rabbit eaters)

da-

**da** see Vintr **da[ha]**= to sit, be sitting somewhere; to stay for a short while **dada** see Vintr **daiv**= to get somewhere

**dadag[h]iun** (met of \*dadagihun) Vtr plo (for sgo see **daghiun**) [Neutr: def dadag[h]iu; hort and indef dadag[h]iun]: to wipe obj

**dadag[ï]t[h]oḍ** Vtr [Neutr: indef dadag[ï]t[h]oḍ. Dur: dadag[ï]t[h]oḍa-d]: to let go of several things one after the other

ex: ...'im hu dadagthod. ...he (Coyote) lets them (the quails) go one after the other. -- To 'om(<'em)dadagïthodad. He will let go of you people one after the other.

**dadag[i]t[h]oş** Vtr Repet (for Unit see **dag[i]toş**) [Neutr: indef dadag[i]-t[h]oş]: to let go of obj repeatedly

ex: Dadagïthoşc 'an aha(<haha) bebbhe. Everytime he keeps letting go of and grabbing it.

**dadagk[h]on** Vtr pl (for sgo see **dagk[h]on**) [Neutr: def dadagk[h]o; hort dadagk[h]on]: to wipe obj

ex: Si g sgakima hadadagkon. Wipe them completely dry. -- Dadagkonahim 'añ. I am wiping them (objects with large surfaces).

**dadagk[h]on** Vreflex pls (for sgs see **dagk[h]on**): to wipe oneself ex: 'E-g-o-'o(<'e)dadagkon. Wipe yourselves.

**dadagk[h]on** Vtr plo (for sgo see **dagk[h]on**): to drop obj once ex: Pi g 'am hadadagkon. Don't drop them.

dadagk[h]onakud see N dagk[h]onakud= towel

## dadagk[h]onas/ dadaicud

dadagk[h]onas see Stat dagk[h]onas= to be wiped

**dadagk[h]oñid** Vdtr plo (for sgo see **dagk[h]oñid**) [Neutr: def dadagk[h]oñ; hort dadagk[h]oñid]: to wipe obj for somebody

**dadagkoş** Vtr plo (for sgo see **dagkoş**) [Neutr: indef dadagkoş]: to drop obj reiteratedly

**dadagşc** semi Stat tr mult (for sing see **dagşc**) [Neutr: indef dadagşc. Dur: dadagşci-d]: to have one's hands on obj

**dadagşc** semi Stat reflex mult (for sing see 'e-dadagşc) [Neutr: indef 'e-dadagşc. Dur: 'e-dadagşci-d]: to have one's hands somewhere (loc compl expressed or implied) ex: Nt o ndadagşcid. I'll keep my hands (on it).

**dadagşp** Vtr Unit mult (for sing see **dagşp**) [Neutr: def dadagş]: to put one's hands on obj, to press, push obj down with one's hands ex: Pi g 'an hu 'edadagspï mi:sa da:m! Don't put your hands on the table!

**dadagşp** Vreflex Unit mult (for sing see 'e-dagşp) [Neutr: def 'e-dadagş]: to put one's hands somewhere (with locative complement expressed or implied)

**dadagspadam** 'e- Nsubst: one that is continually being pressed with the hands/fingers

dadagşpadam in 'e-dadagşpadam-ñe'edam NComp: piano, organ

dadagşpadam in 'e-dadagşpadam-'o'ohonakud NComp: typewriter

dadagşpakud N: keyboard (instrument to put one's hands/fingers on)

dadagşpakud-ñe'edam NComp inalien aggreg: piano, organ (same as 'e-dadagşpadam-ñe'edam)

**dadagşpi'ok** Vreflex mult (for sing see **'e-dagşpi'ok**) [Neutr: def 'e-dadagşpi'o; hort 'e-dadagşpi'ok]: to take one's hand off (with locative complement expressed or implied)

dadaic see Vtr dadaicud= to pitch

**dadaicud** Vtr Repet (for Unit see **da'icud**) sgo (for plo see **ñe'ñeicud**) [Neutr: indef dadaicud. Dur: dadaicuda-d; concurs dadaicudad-c]: to throw obj repeatedly; to recite very fast (style of recitation peculiar to the Salt Speeches)

### dadaicud/ dadap[h]iuñid

ex: 'A'al bebbec 'an 'evui dadaicud. Children keep grabbing it (the snake) and throwing it at each other. -- 'Am hi a(<va) cum dadaicudc 'oia 'am a(<va) 'u:pam 'ep ce:. Although he kept throwing it away, finally he put it back there.

**dadaicud** (redupl of \*da'icud) Vtr [Neutr: def dadaic; hort dadaicud]: to pitch obj ex: T o 'i dadaic g bo:l. He is going to pitch the ball.

**dadaicud[a]dam** N: pitcher (in a baseball game)

**dadaicud[a]dam** ha- N: pitcher of opposite team (their pitcher)

dadaicud[a]dam in 'i dadaicud[a]dam: NExpr: pitcher of one's own team

**dadaicug** (elis of \*dadahicug) Vintr pls (for sgs see **daicug**) [Neutr: indef dadaicug. Dur: dadaicuga-d]: to be sitting in/on a moving object (such as a car, a horse) ex: Ñ'oidc dadaicug. They are riding behind me. -- 'E'o'oidc dadaicug. They are riding one behind the other (behind each other).

dadaikud see N daikud= chair

**dadaişc** (elis of \*dadahişc) semi Stat tr pls (for sgs see **daişc**) [Neutr: indef dadaişc. Dur: dadaişci-d]: to have obj under oneself, to be sitting on obj

dadap[h]iu see Vtr dadap[h]iun= to smooth, press, obj

**dadap[h]iun** (met of \*dadapihun) Vtr plo (for sgo see **da:p[h]iun**) [Neutr: def dadap[h]iu; hort and indef dadap[h]iun]: to smooth, press, iron obj ex: Nt o 'i hadadaphiu. I'll press them. -- Nt o dadaphiu g ñ'eñga. I'll press my clothes.

**dadap[h]iun** Vreflex [Neutr: def 'e-dadap[h]iu; hort and indef 'e-dadap[h]iun]: to do one's ironing

ex: Nt o ndadaphiu. I'll do my ironing. -- 'E-'o-dadaphiun. She does her own ironing.

dadap[h]iunakud N aggreg: ironing iron (same as planjakud)

dadap[h]iunakud see da:p[h]iunakud= instrument to smooth something dadap[h]iunas see Stat da:p[h]iunas= to be pressed, ironed

**dadap[h]iuñid** (met of \*dadapihu:ñid) Vdtr plo (for sgo see **da:p[h]iuñid**) [Neutr: def dadap[h]iuñ; hort and indef dadap[h]iuñid]: to smooth, press, iron, obj for somebody ex: M(<'am) g 'i ndadaphiuñid. (Could you) do my ironing for me?

# daddaikud/ dadedam

# daddaikud see N daikud= chair

**dadd[h]e** Vintr Repet (for Unit see **da[ha]**) sgs [Neutr: indef dadd[h]e]: to stay somewhere in a sitting position

ex: Heg o ñvepogï hu'u mo 'om(<'am) daddhe huhuḍukad. I will change myself into that star which sits (in the sky) every evening.

**dade** Vintr Repet (for Unit see **da'a**) sgs (for pls see **ñe'ñe**) [Neutr: indef dade]: to fly repeatedly (somewhere)

ex: Ves taşkaj 'am dadec abşaba 'u:pam 'ep jijivha. Every day it flies there but it (regularly) comes back. -- 'An 'i dadec 'am 'i huhuḍuk 'u'usc'eḍ c 'an 'u:pam 'i 'ep dadec gḍ hu jijivha 'eki: 'am. (The bird) keeps flying there and going down into the woods and flying back again and getting to its dwelling. -- 'I dadeck 'ep gḍ hu nonḍagc 'u:pam 'ep jijivha. It keeps flying and making a turn and coming back again. -- Dadec 'i huhuḍuk. It keeps flying and landing. -- Cum hekid 'añ abş dade. I always fly (take the plane). -- 'In hi a(<va) has dade hega'i 'u'uvhig. That bird is flying around and around (I wonder why). -- 'An hi a(<va) 'a'ai dade. It keeps flying back and forth (I wonder why).

**dade** in Vintr 'i dade Repet (for Unit see 'i da'a-) sgs (for pls see 'i ñe'ñe) [Neutr: indef 'i dade. Interr: 'i dade-him. Dur: 'i dade-d]: to jump repeatedly ex: 'I:da'a viappoi 'o cum hekid 'am 'i dade vapaika hada:m. This boy constantly jumps over ditches. -- 'I dadec cudvup. He keeps jumping up and down (jumping and landing on both feet). -- M g abş a(<va) 'i daded 'am kolai da:m! Keep on jumping over the fence! -- Si dadec ga hu mo'ovop vavt'aba'i. Everytime she jumps, she bumps her head against the the ceiling of the cave (the rock across).

**dade** (redupl of da'a) Vintr sgs (for pls see **ñe'ñe**) [Neutr: def and hort dade. Correl: dade-k; immed: dade-ka-'i: Interr: dade-him. Dur: dade-d]: to buck ex: No dade? Does he buck? -- Vat o dade. He is going to buck. -- Dade 'et(<'at) g kavyu. The horse bucked. -- ...t pi o 'o(<'e)nako mas o dade. ...he won't be able to buck. -- T o daded. He'll keep on bucking. -- Dadehim 'o. He has been bucking. -- Şoigaj 'at 'i vua 'am dadek. His horse threw him off by bucking.

dadedam N indiv sg (for pl see ñe'ñedam): airplane (one that keeps flying and landing continually (see also da'adam, 'u:gk-da'adam, 'u:gk-himdam, and 'u:gk-hihhimdam)

**dadedam** in 'u:gk-dadedam NComp indiv sg: airplane (one that keeps flying high and landing continually)

## dadehim/ dadge

dadehim Vintr Interr sgs: to hop

ex: 'An dadehim g 'u'uvhig. The bird is hopping by. -- Bş(<vabş) a(<va) 'i dadehi. (The bird) just hopped along. -- Hega'i babad mat o dadehid. The frog (is an example of that) which will hop along.

dadei N: act of bucking

ex: No sma:c g dadei hega'i msoiga? Does he know how to buck, that horse of yours?

**dadeic** see Vtr **dadeicud**= to make (a horse) buck

**dadeicud** Vtr sgo [Neutr: def dadeic; hort dadeicud]: to make (a horse) buck ex: Pi g 'am dadeicud! Don't make him buck!

**dadeidag** s- Stat sgs (for pls see **s-ñe'ñeidag**) [Neutr: indef s-dadeidag]: to have a propensity to buck, to buck a lot.

ex: No sdadeidag hega'i 'al kavyu? Does he buck a lot, that horse? - Heg 'o sdadeidag. He is a bucker (he bucks a lot).

**dadeidkam** s- N subst sg [pl: s-ñe'ñe[i]dkam]: one having a propensity to buck, bucking a lot; a bucker

**dadeim** s- Adv sg (for pl see **s-ñe'ñem**): wishing to buck

**dadeim** s- V subst intr sgs (for pls see **s-ñe'ñeim**): to wish to buck ex: Cum 'o sdadeim. He is trying to buck (speaker is on the horse). -- Cum 'okï sdadeim. It looks like he is trying to buck (speaker is looking at the horse).

**dadeimk** s- Adv sg (for pl see **s-ñe'ñeimk**): wanting to buck

**dadeimk** s- Stat intr sgs (for pls see **s-ñe'ñeimk**) [Neutr: indef s-dadeimk Dur: s-dadeimka-d. Interr: s-dadeimka-him]: to want to buck ex: No sdadeimk hega'i kavyu map 'am ke:şc? Does he like to buck, that horse you have (standing) there? -- ...kut pi o dadeimkad. ...so that he will not be able to buck.

**dadeimkam** s- N subst sg (for pl see **s-ñe'ñeimkam**) [pl: s-ñe'ñeimkam]: one liking, wishing to buck; rodeo horse, wild horse

**dadge** (redupl of \*da:ge) Vtr [Neutr: def hort, and indef dadge; imper sgs dadge-ñ. Dur: dadge-d. Interr: dadge-him]: to wrestle with obj

ex: Nt o mdadge. I'll wrestle with you. - Himk dadge! Go and wrestle with him! -- Dadge 'o. He usually wrestles with him. -- Nt o dadged. I'll be wrestling with him. -- M g abş 'i dadged! Keep on wrestling with him! -- Dadgehim 'añ. I used to wrestle with him.

### dadge/ dadşa

**dadge** Vreflex: to wrestle with each other

ex: ..'am ve:maj 'edadge g Ban hega'i Tova. ..Coyote and that Turkey wrestled together down there. -- Tdadgehim 'ac ve:maj. We used to wrestle together.

**dadgedam** s-cu- N wrestler (same as **ha-dadgedam**)

**dadgedam** ha- N: wrestler (same as **s-cu-dadgedam**)

**dadgedam** 'e- N: a couple of wrestlers (ones wrestling with each other) ex: hañei g 'edadgedam. I saw the wrestlers.

dadgei N [loc: dadgei-t-'ab]: the act of wrestling

ex: Nap sma:c g dadgei? Do you know how to wrestle?-- S'ema:c 'ab dadgeit'ab. He is expert at wrestling.

**dadkpo** see N **dakpo**= hair in the nose; moustache

dadpidva Vintr Unit pls (for sgs see dapidva): to slip, skid, by mistake

**dadpidva** Vintr Unit sgs (for pls see **dadpidva**) [Neutr: def, hort and indef dapidva. Interr: dapidvu-him]: to slip, skid, by mistake (same as **lepidva**) ex: Sda:pk g vakus, nt dapidva. I slipped on the slippery floor (the floor is slippery, I slipped). -- Pt o 'om(<'am) dapidva! You are going to slip! --Dapidva 'at g ma:gina. The car skidded.

**dadpidva** Vreflex Unit pls (for sgs see 'e-dapidva): to slide, skid for amusement ex: Tt o hihimk o tdadpidva! Let's go skid!

**dadpk** see Stat **s-da:pk**= to be smooth, slippery, nude, bare

**dadpka** Vintr pls (for sgs see **da:pka**) [Neutr: def dadpka Interr: dadpka-him]: to become smooth, bare

**dadpkajid** Vtr plo (for sgo see **da:pkajid**) [Neutr: def dadpkaj; hort and indef dadpkajid]: to smooth, bare, obj

**dadş** see Vtr **dadşp**= to put obj in a sitting position

**dadşa** Vtr Repet (for Unit see **da:ş**) sgo (for plo see **dadşşap**) [Neutr: indef dadşa]: to put obj in a sitting position (somewhere) repeatedly

### dadşa/ dadşşap

ex: Ba:p dadşa g 'eha'a? Where do you put your olla?-- 'An 'añ dadşa ha'a-daikuḍt'an 'am vatto veco. I put it on the olla stand under the ramada.

dadşa N inalien: repeated act of putting something (sg) in a sitting position somewhere

**dadşc** semi Stat tr plo (for sgo see **da:şc**): to have obj in a sitting position somewhere ex: ...hega'i 'u'uvhig-nonha matp 'ab hadadşc 'am hana:tok hega'i viappoi. ...those bird eggs which he had sitting up there (in the nest) after making them, that boy.

**dadşcid** Vdtr plo (for sgo see **da:şcid**): to have obj in a sitting position somewhere for somebody

**dadşcug** Vtr plo (for sgo see **da:şcug**): to carry obj in a sitting position somewhere ex: Hema med g ma:gina c g haha'a 'am hadadşcug. There goes a car carrying (cases of) bottles (one car runs and it carries bottles in a sitting position).

dadşp Vtr Unit (for Repet see dadşşap) plo (for sgo see da:ş) [Neutr: def dadş ; hort dadşp[i]; imper sgs dadşpa-ñ. Correl: dadş-k; immed: dadş-ka-'i. Compl: dadş-ok; immed: dadş-oka-'i]: to put obj in a sitting position somewhere ex: Ba:pt dadş g ñvakei? Where did you put my (buckets of) milk? --..'ab hadadş 'emo:m da'adam. ..they put them (the birds) on top of their heads. -- ..'an hab o ho(<ha)dadş hegam 'a'al k o 'i hamo:t gm hu 'eki: vui. ..she will put those children in there (her carrying basket) and will carry them to her house. --.. 'am cum hadadş, şel 'i hadadş. .. in vain did he try to make them sit up, to make them sit up straight. --Kumt 'an o ho(<ha)dadş gda:m 'i:da'a. (Why don't you pl) put them (the mud balls) on top of this. --..matt 'am hadadşk 'am ha'icu 'al daḍha 'ama'i. ..(in the spot where) we put them (the birds) some little things are sitting.

**dadşp** Vreflex pls (for sgs see 'e-da:ş) [Neutr: def 'e-dadş]: to be put in a sitting position

ex: 'I 'atş o ha'i 'edadş g ve:m-ñeñiokuḍ ñki: 'eḍ. Several telephone sets are going (hearsay) to be installed (here) in my house. -- 'In 'atş o 'o(<'e)dadş g ve:m-ñeñiokuḍ tki:kï 'eḍ. Telephone sets are going (hearsay) to be installed in our houses (around here).

dadşpa N inalien: act of putting several things in a sitting position somewhere

**dadşşap** Vtr Repet (for Unit see **dadşp**) plo (for ago see **dadşa**) [Neutr: indef dadşşap. Dur: dadşşapa-d]: to put obj in a sitting position (somewhere) repeatedly ex: Ba:p hadadşşap? Where do you put them (glasses, bottles)?

## dadşva/ dad[h]aivuim

dadşva in V Expr haha'as 'i dadşva mult (for sing see ha'as 'i daşva): to make several piles with/of obj

dadşvis in Stat Expr intr ha'as 'i daşvis: to be piled up

dad[h]a see Stat da[h]a= to be staying, residing; to be in a sitting position

**daḍ[h]a** Vintr pls (for sgs see **da[h]a**) [Neutr: def and indef daḍ[h]a; concurs daḍ[h]a-kc. Correl: daḍ[h]a-k; immed: daḍ[h]a-ka-'i. Dur: concurs daḍ[h]a-d-c. Interr: daḍh]a-him]: to sit, be sitting somewhere; to stay somewhere for a short while in a sitting position

ex: 'Idam 'o'odham 'am daḍhakc ka: g ñiokdam-ma:gina. These men are sitting there listening to the radio. -- 'In 'amt o daḍhaka'i ñ'oidk. You(pl) ride behind me (for a short while). --..'i hu abş daḍhadc 'amjeḍ 'am a(<va) si ñe'ñeid. ...while just sitting here, from there they watch him intently. --... hebi(<heba'i) o daḍhahi g 'a'al. ...where there will be children sitting for a short while.

dad[h]ahim see Vintr dad[h]a= to sit, be sitting, somewhere; to stay somewhere

dad[h]ahim Vintr mult (for sing see daihim): to sit, be sitting, in several rows

daḍ[h]aiva (met of \*dadahiva) Vintr Unit (for Repet see daḍ[h]aivup) pls (for sgs see dahiva) [Neutr: def, indef and hort daḍ[h]aiva; imper daḍ[h]aiv-yo. Correl: daḍ[h]aiva-k; immed: daḍ[h]aiva-ka-'i]: to sit down, alight, stop, settle, somewhere ex: Daḍhaivyo. You people sit down. --'A:cim 'att 'i o daḍhaiva 'i:ya'a. We'll sit down here. --'I 'amt o daḍhaiva. (Why don't you people) sit down here.-- 'E'o'oidc o daḍhaiva. Sit down one behind the other.--'I 'att o a(<va) 'i kia daḍhaiva. We will stay here only for a short while. --...gḍ hu 'i daḍhaivak 'am hab ha'a:gid hab masma ...after they had sat down, they told them the story (how).

haha'as 'i daḍ[h]aiva VExpr intr mult (for sing see ha'as 'i dahiva) [Neutr: def daḍ[h]aiva. Interr: daḍ[h]aivu-him]: to pile up, form several piles ex: Haha'as 'i daḍhaivuhim. It is in the process of forming several piles.

dad[h]aiva (met of \*dadahiva) Vintr pls (for sgs see dahiva): to camp somewhere for a short while (as for the night)

ex: 'Am 'att dadhaiva 'ama'i kui veco. We camped under a mesquite over there.

dad[h]aivuim see V subst intr s-dahivuim= to wish to sit down

# dad[h]aivup/ dagimundam

daḍ[h]aivup (met of \*dadahivup) Vintr Repet (for Unit see daḍ[h]aiva) pls (for sgs see dahivup) [Neutr: indef daḍ[h]aivup. Dur: daḍ[h]aivupa-d]: to sit down, alight, stop somewhere repeatedly

ex: ..'u'uvhig 'ab cum daḍhaivupc 'ab a 'i ko:kṣc ko'o. ..every time birds alight there, they die in their sleep.

dad[h]akam see N da:kam= resident dad[h]akam see Stat Expr vud da:kam= to be a resident somewhere dad[h]akdam see N da:kdam= one that stays at home dag[h]iu see Vtr dag[h]iun= to wipe obj

**dag[h]iud** (met of \*dagihud) Vtr sgo [Neutr: def, hort and indef dag[h]iud]: to take care of obj (same as **dag[h]iuvid**)

dag[h]iun (met of\* dagihun) Vtr sgo (for plo see dadag[h]iun) [Neutr: def dag[h]iu; hort and indef dag[h]iun. Correl: dag[h]iun-k; immed: dag[h]iun-ka-'i. Interr: dag[h]iuna-him. Dur: dag[h]iuna-d]: to wipe obj

ex: Si g sgakima daghiun! Wipe it dry! -- Daghiun 'o g 'evuhioşa g toayakaj. He is wiping his face with a towel. -- Daghiunahim 'o. He is wiping it (an object with a large surface).

**dag[h]iuvid** (met of \*dagihuvid) Vtr [Neutr: def dag[h]iuvi; hort and indef dag[h]iuvid. Correl: dag[h]iuvid-k; immed: dag[h]iuvid-ka-'i. Dur: dag[h]iuvida-d. Interr: dag[h]iuvida-him]: to take care of obj (same as **dag[h]iud**) ex: Nt o 'i daghiuvi g ñhu'ul. I'll take care of my grandmother. --Daghiuvidañ! Take care of it! --M(<'am) g 'i daghiuvid g ki:! (Please) take care of the house! --Ñ(<'añ) daghiuvid g ñge'el. I take care of my parents. --M(<'am) 'añ a(<va) daghiuvid g ñhu'ul. I have been taking care of my grandmother all along. --Daghiuvidahim 'añ. I used to take care of him.

dag[h]iuvi see Vtr dag[h]iuvid= to take care of obj
dagimu see Vtr dagimun= to massage obj

**dagimun** Vtr [Neutr: def dagimu; hort and indef dagimun]: to massage obj ex: Nt o 'i mdagimu k o 'i mmoikad. I'll relax you (make you soft) by massaging you. --N(<'an) g 'i ndagimun! Massage me (please). --Ndagimun 'o. He is massaging me/ he usually massages me.

**dagimuna** N: act of massaging ex: Heg 'o sma:c g dagimuna. He knows how to massage.

dagimundam ha- N aggreg: masseur (one who massages people continually)

### dagivin/ dagk[h]on

**dagivin** Vtr [Neutr: def dagivi; hort and indef dagivin]: to knead, crumble a soft substance; to pick waste materials out of obj (such as grain or beans) ex: Nt o 'i dagivi g ñva:ga. I'll knead my dough. -- Pt o si dagivi! (You sg) knead it a lot! -- Dagivin 'añ g ñva:ga. I am kneading my dough. -- Nap dagivin g 'eva:ga? Do you(sg) (usually) knead your dough?

**dag[i]to** Vtr Unit (for Repet see **dadag[i]thod**) [Neutr: def, hort and indef dag[i]to; imper sgs dag[i]to-ñ, pls dag[i]to-yo. Correl: dag[i]to-k; immed: dag[i]to-ka-'i. Compl: dag[i]to-yok; immed: dag[i]to-yoka-'i]: to let go of obj, turn obj loose, leave obj alone, to quit, drop (a habit) once

ex: Dagïtoñ! Let go of it/him! --Ndagïtoñ! Let go of me/ leave me alone! --Kumt 'i abş(< vabş ) o a(<va) ndagïto! (Why don't you pl) just leave me here! -- Dagito 'ont<'ant) g 'i'idag. I dropped the habit of drinking.--Dagïto 'ont< 'ant) g je:jena. I dropped the habit of smoking --Pi 'intkï(<'antkï) o dagïto. I am unable to let go of it (drop it). --Kumt o dagïtok o himto gm hu! (Why don't you pl) leave him alone and go away! -- Nap hig pi ma:c matt heba'i dagïtoyok g tka:k. You know very well where we left our grandmother.

vabş dag[i]to ha'icu VExpr: to leave things in a mess ex: Pi 'oki uḍ şa 'i 'uvik 'an abş 'i dagito ha'icu. She is no lady, she left everything in

**dag[i]tois** Stat: to be left alone (let go of) ex: Heg 'o dagitois. That one is left.

a mess.

**dag[i]toş** Vtr Unit (for Repet see **dadag[i]thoş**) [Neutr: indef dag[i]toş]: to let go of obj reiteratedly

dagk[h]o see Vtr dagk[h]on= to wipe obj
dagk[h]o see Vtr dagk[h]on= to drop obj

dagk[h]on Vtr sgo (for plo see dadagk[h]on) [Neutr: def dagk[h]o; hort and indef dagk[h]on. Correl: dagkon-k; immed: dagkon-ka-'i. Compl: dagkon-ok; immed: dagkon-oka-'i. Interr: dagkona-him.]: to wipe obj

ex: Nt o 'i dagko g mi:sa. I'll wipe the table. --M g 'i dagkon! Wipe it (please)! -- 'I dagkon g 'evuhioşa! Wipe your face! --Dagkon 'o g 'evahioşa g toayakaj. He is wiping his face with a towel. --Dagkonahim 'añ. I am wiping it ( you wipe and stop).

dagk[h]on Vreflex sgs (for pls see 'e-dadagk[h]on) [Neutr: def 'e-dagk[h]o; hort and indef 'e-dagk[h]on]: to wipe oneself ex: 'E-g-dagkon. Wipe yourself. --'E-'o-dagkon g ntoayakaj. He is wiping himself

with my towel / he usually wipes himself with my towel.

### dagk[h]on/ dagşp

dagk[h]on Vtr sgo (for plo see dadagk[h]on) [Neutr: def dagk[h]o; hort dagk[h]on; imper sgs dagkona-ñ]: to drop obj

ex: Dagkonañ! Drop it! --Pi g 'am 'ep dagkon! Don't drop it again! --Pt o dagko. You are going to drop it. --Dagko 'ont(<'ant). I dropped it.

**dagk[h]on** Vreflex sgs: to loose one's grip (with locative expressed or implied) ex: Vantkï o ndagko. I am going to loose my grip.

dagk[h]onakud N inalien indiv [pl: dadagk[h]onakud]: towel (same as toaya)

dagk[h]onas Stat sgs [pls: dadagk[h]onas]: to be wiped

**dagk[h]oñ** see Vdtr **dagk[h]oñid**= to wipe obj for somebody

**dag[h]oñid** Vdtr sgo (for plo see **dadagk[h]oñid**) [Neutr: def dagk[h]oñ; hort dagk[h]oñid]: to wipe obj for somebody

**dagkoş** Vtr sgo (for plo see **dadagkoş**) [Neutr: indef dagkoş]: to drop obj reiteratedly ex: Cum hekid dagkoş. Everytime she drops one (dish). --Pi gevpk no:nhai c cum hekid ha'icu dagkoş. He/she does not have strong hands and he/she keeps dropping things.

**dagkoş** Vreflex: to let go of things, drop things reiteratedly, to have a bad grasp on things

ex: 'Edagkoş . He keeps dropping it.

**dagşc** semi Stat tr sing (for mult see **dadagşc**) [Neutr: indef dagşc. Dur: dagşci-d]: to have one's hand on obj

ex: Nt o dagscid. I'll keep my hand on it.

**dagşc** semi Stat reflex sing (for mult see **'e-dadagşc**) [Neutr: indef 'e-dagşc. Dur: 'e-dagşci-d]: to have one's hand somewhere (with loc complement expressed or implied) ex: 'Edagşcid! Keep your hand (on it)! -- 'I a g 'edagşcid! Keep your hand (on it) here! -- Nt o ndagşcid. I'll keep my hand (on it).

dagşp Vtr Unit (for Repet see dagşşap) sing (for mult see dadagşp) [Neutr: def dagş; indef dagşp; hort dagşp[i]. Compl: dagşp-ok; immed: dagşp-oka-'i]: to put one's hand (or the fingers of one hand) on obj, to press, push obj down with one's hand ex: M(<'am) 'ant o a(<va) dagş g tapial. I'll put my hand on the paper. -- Pi g 'am hu dagşp[i] g tapial! Don't put your hand on the paper! -- Nt o 'i dagş g vepegi. I'll turn on the light (push down the electric switch). --B(<'ab) g 'i dagşp[i] g vepegi! Turn on the light (push down the electric switch)! --'I dagşp[i]! Push it down! - M g si 'i dagşp[i]! Press it way down!

### dagşp/ da[ha]

dagşp Vreflex Unit sing (for mult see dadagşp) [Neutr: def 'e-dagş ; indef 'e-dagşp; hort 'e-dagşpï. Compl immed: dagşp-oka-'i. Dur: 'e-dagşpa-d]: to put one's hand somewhere (with locative complement expressed or implied) ex: Pt o 'edagş 'a:ñi 'ab ñ'ab. (Why don't you) put your hand on me. --Cu'i-vuadamt'an 'ant o ndagş. I'll touch the corn meal thrower. --Pi g 'an hu 'edagşpï mi:sa da:m! Don't put your hand on the table! --'Edagşpï! Press (on it) with your hand/finger (as in taking a fingerprint)! --'Edagşpoka'i! Press (on it) with your hand first! --Pi g 'an hu 'edagşpad mi:sa da:m! Don't be continually putting your hand on the table!

dagşpi'o see Vreflex 'e-dagşpi'ok= to take one's hand off

dagşpi'ok Vreflex Unit (for Repet see 'edagşşapi'ok) sing (for mult see 'edadagpi'ok) [Neutr: def 'e-dagşpi'o; hort 'e-dagşpi'ok]: to take one's hand off (with loc complement expressed or implied)

**dagşşap** Vtr Repet (for Unit see **dagşp**) sing [Neutr: indef dagşşap. Dur: dagşşapa-d]: to put one's hand on obj repeatedly ex: Hekid abş a(<va) dagşşap hemho a(<va) ñvepegimad. Every time I touch it I get an electric shock. --Pi g 'am hu dagşşapad! Don't be putting your hand on it repeatedly!

**dagşşapi'ok** Vreflex Repet (for Unit see **'e-dagşpi'ok**) sing [Neutr: indef 'e-dagşşapi'ok. Dur: 'e-dagşşapi'oka-d]: to take one's hand off repeatedly (with locative complement expressed or implied)

dagtpag Vtr [Neutr: def dagtpa; hort dagtpag]: to press obj down, pack it tight, with one hand

ex: Nt o si 'i dagtpa. I'll pack it tight. --M g si 'i dagtpag! Pack it tight!

da[ha] (assim of \*dahe) Vintr Unit (for Repet see dadd[h]e) sgs (for pls see dad[h]a) [Neutr: def and indef da; concurs da-kc/da-c. Correl: da-k; immed: da-ka-'i. Dur: concurs daha-d-c]: to stay somewhere for a short while in a sitting position ex:...matp 'an da hahugid 'an. ...who is sitting at their side. --Ñia k 'amjeḍ 'an dakc gm hu ha'icu ñeid 'eveco. Well, from where he is sitting he commands the view below (himself). --Ga hu dac 'ab ñe:nḍa g taṣ. He sits there and he waits for the sun. --'1 'ant o dac o mñe:nḍa. I'll sit here and wait for you. --'I 'ant o dakc o mñe:nḍad. I'll sit here while I am waiting for you. --...'am dakc 'ehu:kajid. ...sitting there he warms himself. --...dakc 'am hi a(<va) 'i 'al na:dk. ...sitting there after making a little fire. --'Am 'o dakc na:nda. Sitting there he is making a fire. --Na:nda 'o 'am dakc. He is making a fire sitting there. --'I 'añ abş dakc pi je:ñ. I am just sitting here without smoking. --...ga hu jiva ş(<kuş) 'eḍa 'ab da hega'i Ho'ok. ...he got there while the Witch was at home. --'1 'añ abş dahadc pi je:ñ. I have been sitting here without smoking. --'Am 'o dahadc na:nda. He has been

# da[ha]/ dahidag

sitting there making a fire. --Dahadc huat. She is sitting making a basket. --'1 'añ dahadc ñe:nḍa. I have been sitting here waiting for him. --'I 'añ abş dahadc pi ha'icu has vua. I have been just sitting here without doing a thing. --'1 'ant o dahadc o mñe:nḍad. I'll be sitting here waiting for you. --Nt o m'oidk daka'i. Can I ride behind you? --'In 'apt o daka'i ñ'oidk. Ride behind me.

ha'as 'i da[ha] VExpr intr Unit sing (for mult see haha'as 'i dad[h]a) [Neutr: def and indef da. Interr: dai-him]: to form a pile somewhere

ex:... kutp 'eḍa hega'i hako'odc matp hakokda g hemajkam ha'as 'i da. ...meanwhile the corpses of the people whom he had killed formed a pile.

**daha** Stat intr [sgs (Neutr: indef daha; def da:=k. Dur: da:=ka-d. Interr: da:=ka-him); pls (Neutr: indef daḍha; def daḍha=k. Dur: daḍha=ka-d. Interr: daḍha=kahim)]: to be staying, residing somewhere; to be at home; to be in a sitting position (for round objects and objects with a base)

ex: Ba:p daha? Where do you live? -- Ba: 'o daha g ñko:ba? Where is my glass? -- 'An 'o daha mi:sa da:m g mko:ba. Your glass is on the table. --...'am hab daha 'ama'i ve:maj. ...he stays there with her. --'Am hu daha g nnavoj heg'eda kokdam haki:. My friend is (convalescing) at the hospital. -- Hab ñ'a:gï mants pi hebi(<heba'i) o himk 'i abs o a(<va) da:kc o ñu:kud 'i:ya'a g ki:. He told me not to go anywhere but to stay here and watch the house. --'I 'ant abs o da:kc o mñe:nda. I'll just stay here and wait for you. --'I 'ant o da:kadc o mñe:ndad. I'll be here waiting for you. --'I 'ant abş o 'i da:kad. I'll just stay here -- M g abş 'i da:kad! Just stay there! -- Napt 'ab o a(<va) da:kad ba'ic domig? Will you be at home next Sunday? --'I 'añ da:kahimc 'i a cum mñe:ndahim. I stayed here waiting for you in vain. -- Tp hekid 'i hi: 'ab da:kahimc. It (the bird) left after staying up there a certain amount of time. --'Im 'o dadha ki: başo. They are sitting in front of the house (speaker is inside the house). -- Ga hu dadha ki: baso. They are sitting in front of that house over there. -- 'Am 'o dadha ki:c'eda. They are inside the house. -- 'E'o'oidc dadha. They are sitting one behind the other. --...k 'am 'al dadha g 'u'uvhig-nonha 'ama'i. ...and there are little birds' eggs down there. -- No svinma dadha? Are they holding fast (as of buttons)? -- Vu:puij va:j heba'i 'al 'i dadha. Her eyes are sunk in.

daişc da[h]a Stat Expr sgs: to live somewhere permanently ex: 'I a daişc daha g ñki:dag m'i hab cu'ig. It is here that I spend my life.

**dahidag** in **ha'icu dahidag** NExpr sing [mult: ha'icu da:d[h]aidag]: bulbous plants (plants with a single root such as carrots, turnips)

**dahidag** in **'o:sa-dahidag** NComp(?) indiv: sickle handle

**dahidag** s- Stat sgs [pls: s-daḍ[h]idag (met of \*s-da:dahidag)]: to ride well, to sit well in the saddle

ex: Şa 'a<'o) va 'i sdahidag. He rides pretty well. --Şa 'a<'o) va 'i sda:dhaidag. They ride pretty well. --Kavyu 'atkï 'i vua g vakial natp pi dahidag. The horse threw the cowboy because he does not sit well in the saddle, I guess.

### dahidaj/ dahiva

**dahidaj** N: bulb, single root of a specified plant; handle of a specified instrument (its handle; its bulb, its single root)

**dahidc** Vtr [Neutr: def, hort and indef dahidc. Dur: dahidci-d]: to lie in wait for obj ex: 'I 'ant o dahidcid g ban. I'll be lying in wait for a coyote, here.--'I 'att o dahidcid. We'll be lying in wait for him here. --'I 'ant abş o 'i dahidcid. I'll be lying in wait for him here (until he comes). --Heg 'o dahidc g ban. He is lying in wait for a coyote.

**dahidkam** s- N subst sg [pl: s-da:d[h]aidkam (met of \*sda:dahidkam)]: a good rider, one who sits well in the saddle

**dahidkam** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-da:ḍ[h]aidkam]: to be a good rider, one who sits well in the saddle ex: Heg 'o ḍ(<vuḍ) sdahidkam. He is a good rider.

dahidt Vintraga (for nla goo dayd blaidt) [Novtre dof dahidt Inte

**dahidt** Vintr sgs (for pls see **da:d/[h]aidt**) [Neutr: def dahidt. Interr: dahidta-him]: to become able to sit up by oneself

ex: Dahidt 'at. He can sit up by himself. --Dahidtahim 'o. He is about to be able to sit up by himself (he is at the age when he is beginning to be able to sit up by himself).

**dahiva** N indiv [pl: da:dhaiva (met of \*da:dahiva)]: kangaro mouse, ground squirrel ex: Smu'ij g da:dhaiva 'ama'i. There are lots of ground squirrels down there.

dahiva Vintr Unit (for Repet see dahivup) sgs (for pls see dad[h]aiva) [Neutr: def and hort dahiva; imper: dahiva-ñ. Correl: dahiva-k.; immed: dahiva-ka-'i. Compl: dahivok; immed: dahiv-oka-'i]: to sit down, to alight, to stop, to settle (somewhere) ex: Dahivañ. Sit down. -- 'I 'ant o dahiva 'i:ya'a. I'll sit down here.--'U'uvhig 'atkï 'an dahiva vepegi-vavañim da:m. A bird alighted on the electric line. --'I:da'a 'u'uvhig 'an da'adc 'atkï 'an dahiva kolait'an. As it was flying this bird alighted on the fence. --... k 'am dahiva gd hab hugidd 'an. ...and it (the kicking ball) stopped by her side. --'An dahivak gm hu me: atkï. He sat down and drove away. --Dahivoka'ik 'am aha(<haha) vo ñ'a:gï. Sit down and then tell it to me.

ha'as 'i dahiva VExpr Unit sing (for mult see haha'as 'i daḍ[h]aiva) [Neutr: def dahiva. Interr: dahivu-him]: to pile up, to form a pile somewhere ex: T g cu:kugaj ha'as 'i dahiva. His flesh piled up (on the ground). --Ha'as 'i dahiva g jevuḍ. The soil has piled up (there).

**dahiva** Vintr sgs (for pls see **dad[h]aiva**): to camp somewhere for a short time (such as for the night)

ex: 'Am 'ant dahiva 'ama'i kui veco. I camped under that mesquite.

## dahivuim/ daişc da[h]a

**dahivuim** s-V subst intr sgs [pls: s-daḍ[h]aivuim (met of \*s-dadahivuim)]: to wish to sit down

ex: Nap cum sdahivuim? Would you(sg) like to sit down? --Nam cum sdaḍhaivuim? Would you(pl) like to sit down?

**dahivup** Vintr Repet (for Unit see **dahiva**) sgs (for pls see **daḍ[h]aivup**) [Neutr: indef dahivup. Dur: dahivupa-d]: to sit down, alight (somewhere) repeatedly ex: Dahivup 'o g nşobbiḍ. My doll sits down. --Ñia k hab 'a'aga maş uḍ hega'i mo huhuḍukad gm hu dahivup hu'u. Well, they called him (hearsay) the star that sits (in the sky) every evening.

**dai** see Vtr **da:** s= to put obj in a sitting position somewhere

**daicug** (elis of \*dahicug) Vintr sgs (for pls see **dadaicug**) [Neutr: indef daicug. Dur: daicuga-d]: to be sitting in/on a moving object (such as a car, a horse) ex: Daicug 'ekavyu 'an. He is riding his horse. --Daicug 'an 'ema:gina. He is riding his car. --Ñ'oidc daicug. He is riding (a car or a horse) behind me.

**daihim** see Vintr **da[ha]**: to sit, be sitting somewhere; to stay somewhere

**daihim** Vintr Interr pls: to be looking for a place to camp for a short time (as for the night)

ex: 'An 'amt o 'i daihi. You people look for a place to camp (overnight) around here.

**daihim** Vintr Interr sing (for mult see **daḍ[h]ahim**): to sit, be sitting somewhere in a row (one behind the other)

ex:... 'amjed 'ab 'i daihimk 'i hahugk 'am 'atp 'eda 'ab med g Ban. ... from there to the last one of them they (the quails) were sitting in a row when Coyote came running in their direction.

**daiku**d (elis of \*dahikud) N inalien indiv [sg (3rd pers sg daikuda-j); pl: dadaikud; distr: daddaikud]: chair

ha'a-daikuḍ NComp alien: olla stand 'oidc-daikuḍ NComp: back seat (of a car)

daişc (elis of \*dahişc) semi Stat tr sgs (for pls dadaişc) [Neutr: indef daişc. Dur: daişci-d]: to have obj under oneself, to be sitting on obj ex: Daişc 'ap g tapial. You(sg) are sitting on the paper.

**daişc da[h]a** Stat Expr sgs: to live permanently (somewhere) ex: 'l a daişc daha g ñki:dag m'i hab cu'ig. It is here that I spend my life.

#### daiv/ dakva

**daiv** Vintr Unit (for Repet see **daivup**) pls (for sgs see **jiva**) [Neutr: def dada; indef daiv. Correl: dada-k; immed: dada-ka'i. Compl: dada-yok; immed: dada-yoka-'i. Dur: daiva-d. Interr: daiva-him/ dada-him]: to arrive somewhere on foot or on horseback at a walking pace.

ex: 'I 'att hu dada.--Heu'u dada 'amt. Here we are (have arrived). --Yes, you(pl) have arrived. (Formula used as greetings, equivalent to hello, how are you?) -- Vat o dada g 'o:b. The enemy is going to arrive. -- Dadahim 'ac. We are about to arrive. -- Selma 'o dadahim. They have almost arrived. -- Pt o nai matt 'am o 'i dadahi. Make a fire when we are about to arrive. --Kut 'i a dadak 'am o si has 'i 'el 'am vui g Jesus. We came here in order to praise Jesus. --...'am abş hekï hu 'e'a:g mat o koi ga hu dadak. ...they already knew that they would die once they had gotten there.--...c gd hu 'ep dadak 'am 'ep 'a:gid g 'eje'e. ...and having gotten back home they say it again to their mother. -- Dadaka'io! Get there first! --'I 'o daiv g 'o:b. The enemy gets here (regularly). -- Pt o ñ'a:gï g'amjed matp hekid 'i daiv g 'o:b. Tell me about the time when the enemy used to come (regularly).-- Gd hu 'i hekï hu mant koi ma:s matp 'eda 'i daiv g 'o:b. It was before I was born that the enemy used to get here (regularly).--... ha'i 'am cum daiv g 'u'uvhig. ...some birds try continually to get there. -- Hegam 'o 'i daiy ves taşkaj. They come here every day. -- Tt o a(<va) daivad 'u:pam. We'll be coming back home regularly. -- 'I g o daivad ves taşkaj! Come here every day! -- Hehemakodc daiv. They arrive one by one (one after the other in a continuous flow). --Hehemakodc o daivad. They will be arriving one by one (one after the other in a continuous flow).

**daivup** Vintr Repet (for Unit see **daiv**) pls (for sgs see **jijiv[h]a**) [Neutr: indef daivup. Dur: daivupad. Interr: daivupa-him]: to get, arrive (somewhere) on foot repeatedly ex: 'Am hu a(<va) ñe'ñec 'ep daivup. They keep flying there and coming back. --Tt o a(<va) daivupad ves taşkaj. We will be coming here every day.

**dak** see Vintr **da[ha]**= to sit, be sitting (somewhere)

dak in NExpr subst Ban Dak: name of a village (where a covote sat)

**dakpo** N inalien aggreg [distr: dadkpo]: hair in the nose

**dakpo** N inalien indiv [pl: dadkpo]: mustache

dakpo Stat sgs: to have a mustache

ex: 'An aha(<haha) ge dakpo. He has a mustache now (it is unexpected).

**dakpokam** N subst sg: one with hair in his nose; one with a mustache

**dakva** Vintr Unit sgs [Neutr: def and hort dakva]: to hit with, bump, one's nose ex: 'Ali 'i ge:şk 'am si dakva. The child fell and bumped his nose real hard.

## dapidva/ da'a

dapidva Vreflex Unit sgs (for pls see 'e-dadpidva): to slide, skid for amusement

**dapiva** Vtr: to rehearse (ceremonial songs) ex: Tt o ho(<ha)dapiva. We will rehearse them.

**daşva** Vtr Unit (for Repet see **daşvup**) sgo [Neutr: def and hort daşva]: to make obj stop short; to shake down obj once

ex: Bş(<vabş) si daşva g 'ekavyu. He made his horse stop short. -- Bş(<vabş) si ndaşva. He made me stop short. -- M(<'am) 'añ cum ñiok t abş si ndaşva. He interrupted me as I was trying to talk (then/there I am trying in vain to talk, he just stopped me short). --Si 'i daşva! Give it a good shake (as with a sack, in order to pack it tight)!

ha'as 'i daşva VExpr tr sing (for mult see haha'as 'i dadşva): to make a pile with

daşvis Stat in ha'as 'i daşvis Stat Expr tr sing [for mult see haha'as 'i dadşvis]: to be piled up somewhere

ex: Ha'as 'i daşvis g 'o'oḍ. There is a pile of sand.-- Haha'as 'i dadşvis g 'o'oḍ. There are several piles of sand.

**daşvup** Vtr Repet (for Unit see **daşva**) sgo [Neutr: indef daşvup. Dur: daşvupa-d]: to make obj stop short repeatedly; to shake down obj (with several shakes) ex: Si daşvup g 'ekostal c 'am 'ep babaiham. She keeps shaking down her sack and packing it some more. --Pi g 'am daşvupad g 'ekavyu! Don't be making your horse stop short repeatedly!

da'a in VExpr intr 'i da'a Unit (for Repet see 'i dade) sgs (for pls see 'i ñe:ñ-) [Neutr: def 'i da:; hort 'i da:['i]. Correl: 'i da'a-k; immed: 'i da'aka-'i. Compl: 'i da'i-ok; immed: 'i da'i-oka-'i]: to jump

ex: Napt 'ab o 'i da:, pi 'o 'u:g. Will you jump, it's not too high. --Nt o 'i da: 'am vaika da:m. I'll jump over the ditch. --M(<'am) 'at 'i da: vaika da:m. He jumped over the ditch (away from speaker's point of reference). -- Cucul 'at gm hu 'i da: kolai da:m. The chicken jumped over the fence. --B(<'ab) g 'i da:. (Why don't you) jump down (toward me). --B(<'ab) g 'i da:. Jump down (toward me) right away. -- 'I g 'i da:'i! Jump down here! --M(<'am) g 'i da:'i! Jump! (over something and away from speaker's point of reference).--Sko'okam 'at 'eju: g huavï 'an 'i da'ak kolai da:m. The deer hurt himself when he jumped over the fence. --'I 'ant gei 'am 'i da'ak. I fell when I jumped. -- ..haha 'i da'ak hab kaij. ..having jumped he said --- ..mam ñeid has masma hab o 'eju: g 'u'uvhig 'am 'i da'aka'i. ..as you(pl) see a bird will do after it has jumped (once).--Hemho 'i da'ak 'i vua. (The horse) threw him down by shying (jumping) once.

**da'a** Vintr Unit (for Repet see **dade**) sgs (for pls see **ñe:ñe'e**) [Neutr: def da:; hort da:'i; imper da'i-ñ; indef da'a. Correl: da'a-k; immed: da'a-ka-'i. Dur: da'a-d. Interr: da'a-him/ da'i-him]: to fly (a bird, an airplane).

#### da'a / da'adam

ex: 'U'uvhig 'atkï o da:. The bird is going to fly off. --Ntş o da:. I'll fly (take the plane). -- 'U'uvhig 'at 'an da:. A bird flew by. --Gam g hu da:'i! Fly away! --Ba'ag 'o 'on(<'an) hema da'ihim. An eagle is flying by. --Napt o da'ihid? Will you be flying (in an airplane)? -- 'U'uvhig 'o 'on(<'an) da'a. A bird flies --'I:da'a 'u'uvhig 'an da'adc 'atkï 'an dahiva kolait'an. This bird was flying and it alighted on the fence. --Da'adc da'adc da'adc...(The bird) kept on flying and flying and flying...--M(< 'am) 'at da'ak 'ep jiva. It flew there and came back. --Hemu 'ut(<'at) hi a(<va) koi ha da'ak 'atp hu 'i pi 'oi vo da:. Since it has never flown before, maybe it wont fly off right away.-- ..hema ha'ap 'ep o da'ak 'ab o 'ema'ihi g'aba'i. ..one (of the gins sticks) will fly in that direction and will bump against it.

da'a Vintr [Neutr: indef da'a. Dur: da'a-d]: to beat (the heart) ex: Si scedñim da'a g ñ'i:bdag. My heart is thumping (beating with a thumping noise).

**da'a** s- Vtr [Neutr: indef s-da'a. Dur: s-da'a-d. Interr: s-da'a-him]: to hold onto, keep obj to oneself, to be reluctant to part with, share, obj; to be attached to obj; to side up with, back up obj

ex: 'Id 'añ sda'a. I don't want to part with this. -- Sda'a 'o g 'elulsiga. He does not like to share his candy. --Sda'a 'ac g tjevuḍga. We are holding on to our land. --'Id 'añ si sda'a. I am extremely attached to this. --Sda'ac pi şa 'i tmamaka. They refuse to let us have it (they hold on to it and do not give it to us). -- Snda'a 'o g Paul. Paul keeps me to himself (is possessive). --Sda'a 'añ g Paul. I keep Paul to myself (I am possessive). --Sda'a g 'emaḍ. She sides up with her child. -- Sda'a mat hab o cei. He is reluctant to say anything. --Pi g şa 'i da'ad g 'elialga! Don't be reluctant to part with your money! --Cum 'o sda'ahim g 'elialga. He used to be reluctant to part with his money.

**da'a** s-cu- V [Neutr: indef s-cu-da'a. Dur: s-cu-da'a-d. Interr: s-cu-da'ahim]: to be possessive, to be reluctant to part with, share things (same as **s-cu-huvid**) ex: Ha'icu 'o sda'a. He is stingy. --Pi iñ<'añ) ha'icu da'a. I am not stingy. --Cum scuda'ahim. He used to be stingy.

da'a vuḍ Stat Expr tr: to be something that one is reluctant to part with, to be precious to somebody

ex: 'Id 'o oḍ(<vuḍ) si nda'a. This is very precious to me.

da'adam see Postp da:m= on, on top of, above, over da'adam see Adv da:m= above, on top

**da'adam** N indiv sg: airplane (one that flies uninterruptedly; also called **dadedam**, **'u:gk-himdam**, and **'u:gk-hihhimdam**)

'u:gk-da'adam NComp indiv sg: airplane (one that flies high uninterruptedly)

#### da'adam/ da'icud

**da'adam** s-cu N subst aggreg: stingy one (same as **huvidvul**) ex: hega'i scuda'adam: that stingy one -- hegam scuda'adam: those stingy ones

da'adam in ha'icu s-da'adam NExpr: one reluctant to part with, share something kavhí: s-da'adam NExpr: one reluctant to share (his) coffee

da'ak see Vintr 'i da'a- = to jump da'ak see Vintr da'a= to fly

**da'ibbim** Vintr Repet (for Unit see **da'ibi[ji]m**) sg (for pls see **ñe'ibbim**) [Neutr: indef da'ibbim]: to go fast repeatedly past, around (with a locative complement expressed or implied)

ex: Ha'a'ahexc 'am da'ibbim hahugid 'an. Every time he reaches a car he overtakes it (he keeps reaching them and running ahead of them).

da'ibij see Vintr da'ibilji|m= to go fast past, around

da'ibi[ji]m Vintr Unit (for Repet see da'ibbim) sgs (for pls see ñe'ibi[ji]m) [Neutr: def da'ibij; hort and indef da'ibim; imper da'ibima-ñ. Dur: da'ibima-d. Interr: da'ibim[i]-him]: to go fast past, around (with locative complement expressed or implied) ex: Ñhugid 'an da'ibij. He overtook me (he passed by my side). --Nt o 'i da'ibij. I will overtake (it/him). -- M(<'am) 'ant da'ibij. I overtook (it/him). --M(<'am) g abş da'ibim! Just overtake (it/him)! --Gi'ikho 'on(<'an) 'i da'ibij 'eki: ve:gaj. Four times he ran around his house. --N(<'an) g hu da'ibim ki: ve:gaj! Run around the house (once)! --'An 'o 'i da'ibimhim ki: ve:gaj. He is (in the process of) running around the house (once with interruptions). -- 'An 'at o 'i da'ibimhi ki: ve:gaj. It will keep on circling around the house.

da'ic see Vtr da'icud= to throw obj
da'ic see Vreflex 'e-da'icud= to be thrown

**da'icud** Vtr Unit (for Repet see **dadaicud**) sgo (for plo see **ñe:ncud**) [Neutr: def da'ic; hort da'icud. Correl: da'icud-k; immed: da'icud-ka-'i]: to throw obj ex:...kut pi vo mda'ic....so that (the horse) will not throw you. --...'am da'ic hema hega'i 'u:s. ...he threw one of those sticks there. --M(<'am) 'ant o 'i da'ic g bo:l mvui. I'll throw the ball to you. --B(<'ab) g 'i da'icud g bo:l! Throw the ball this way! --B(<'ab) g 'i da'icud ñvui g bo:l! Throw the ball to me! --Gm 'ant hu da'ic. I threw it away. --Gam g hu da'icud! Throw it away! --M(<'am) g hu da'icud hega'i tapial! Throw away that piece of paper! --M(<'am) g hu da'icud hega'i va:so. Throw away that can! --M(<'am) g hu da'icud hega'i mansá:na! Throw away that apple! --... 'im hab o si da'icudk hab o cei... after throwing it violently away (behind her or on her side), she will say...

#### da'icud/ da'im

da'icud Vreflex sgs (for pls see 'e-ñe:ncud) [Neutr: def 'e-da'ic]: to be thrown

da'icuda N: single act of throwing (sg obj)

ex: 'U'uvhig mda'icuda heg'ab cum şa'iva. The bird thrown by you (your throw) tries in vain to alight on it.

**da'icudacud** Vdtr sgo (for plo see **ñe:ncudacud**) [Neutr: def da'icudac; hort da'icudacud]: to throw obj to somebody

ex: B(<'ab) g hema 'i nda'icudacud! Throw me one! --B(<'ab) g 'i ñda'icudacud g bo:l! Throw me the ball!

**da'icug** Vintr sgs (for pls see **ñe:ñe'icug**) [Neutr: indef da'icug. Dur: da'icuga-d]: to fly, travel by plane (to move in a flying obj)

ex: N(<'an) 'o hi a(<va) da'icug. Here is a plane flying by (speaker does not know its destination). --'In 'añ a(<va) da'icug. I flew right over here. --Nap shoho'id mapt o da'icugad? Do you like to fly (travel by plane)?

**da'id** s- Vdtr [Neutr: indef s-da'id]: to keep obj from, away from something ex: Cum 'añ shimim 'am 'u:pam k snda'id. I would like to go back home and he keeps me from it. --Heg 'o snda'id. He keeps me away from it. --Ñ(<'añ) abş cum smda'id g kavhí:. I am just trying to keep you away from coffee.

**da'idc** Vintr sgs (for pls see **ñe'idc**) [Neutr: def, hort da'idc. Correl: da'idc-k; immed: da'idc-ka-'i. Interr: da'idc[i]-him]: to get, rise to the top very fast, to boil up (like milk, fermenting wine)

ex: Vat o da'idc g navait. The wine is going to spill over. --'I da'idc. It spilled over. --M g abş 'i meḍadc 'am o 'i da'idc! Keep on running until you get to the top (of the hill)!--M g 'i da'idc kavulk da:m! Run to the top of the hill! --M g 'i da'idck 'u:pam 'ep o 'i me:! Run to the top (of the hill) and back! --Da'idchim 'o g vi:b. The milk is about to boil up.

**da'idceş** Vintr sgs for pls see **ñe'idceş**) [Neutr: indef da'idceş. Dur: da'idceşa-d]: to get to the top very fast reiteratedly, to boil up and down (like milk, fermented wine) ex: 'I o da'idceşad. It will keep on running to the top (and going down).

**da'idcid** Vtr sgs (for pls see **ñe'idcid**) [Neutr: def da'id. Correl: da'idcid-k; immed: da'idcid-ka-'i]: to climb to the top of obj once

ex:...k 'am medk 'am 'i da'icidk hace: maş 'i a hihim hegam 'o:b. ...and having run there and climbed to the top of it (the hill) he discovered that the enemy was walking right by.

**da'im** s-V subst sgs: to feel like jumping ex: Nap 'ab 'i cum sda'im? Do you feel like jumping?

## da'ivundam/ da'ivu[şa]ñ

da'ivundam (assim of \*da'ivandam) in da'ivundam-şu:dagï NComp(?) mass: spring water (same as da'ivuñim-şu:dagï)

da'ivundam in vuḍ da'ivundam-şu:dag[i] Stat Expr: to be spring water ex: 'Id 'o ḍ da'ivundam-şu:dagī. This is spring water.

da'ivuñ see Vintr da'ivu[şa]ñ= to dash out da'ivuñid see Vintr da'ivu[şa]ñ= to dash out

da'ivuñim N subst: one that dashes out

da'ivuñim-şu:dagï NComp(?) mass: spring water (same as da'ivundam-şu:dagï)

ex: Heg 'añ a(<va) 'i 'i:'e da'ivuñim-şu:dagï. I drink only spring water.

da'ivuñim-şu:dagï vuḍ Stat Expr: to be spring water ex: 'Id 'o ḍ da'ivuñim-şu:dagï. This is spring water.

da'ivuş see Vintr da'ivu[şa]ñ= to rush, dash out

**da'ivuşag** Vintr sgs or sing (for pls or mult see **ñe'iopag**) [Neutr: indef da'ivuşag]: to rush, dash out in a continuous way.

ex: Da'ivuş agc 'ab 'i 'ep vapkec 'am 'ep da'ivuşag. He keeps dashing out of here and going in and dashing out again. -- Şu:dagï 'am da'ivuşag. The water comes out down there (there is one spring down there).

da'ivu[şa]ñ Vintr sgs (for pls see ñe'iopa) [Neutr: def da'ivuş; hort and indef da'ivuñ/da'ivañ; imper da'ivuñi-ñ. Correl: da'ivuñ-k; immed: da'ivuñ-ka-'i. Compl: da'ivuñ-ok; immed: da'ivuñ-oka-'i. Interr: da'ivuñ[i]-him. Dur: da'ivuñi-d]: to dash, rush out once

ex: Tp ga hu haha da'ivuş g hu'ulij. Then his grandmother (mother's mother) dashed out (of the house) across (toward him). --...'an aha(<haha) abş g 'u'uvhig da'ivuş 'ana'i. --... then the bird just dashed out (of its nest). --... heg 'am 'al 'i ha cum 'alo gevşc; heg 'am 'al da'ivuş . ...he almost got trapped in there; he had a narrow escape (he dashed out a little). --Gahi da'ivuş g kavyu. The horse dashed out of one side (of the road) to the other side (of the road).--Da'ivaniñ! Dash out! --'I da'ivuñ! Get up and dash out! --Da'ivuñhim 'o. It/he is about to dash out. --Da'ivuñk o me:! Dash out and run! --No 'om(<'am) heba'i ha da'ivuñ g şu:dagï? Does the water gush out some somewhere there (is there a spring there)? --Şu:dagï 'ab da'ivuñ vaikat'amjeḍ. Water is gushing out of the ditch. --T abş o 'i da'ivuñid g şu:dagï c hekid o 'i 'e'ai g stoñ. The water will be gushing out until the hot season (the heat has been reached).

da'ivu[şa]ñ in gahi da'ivu[şa]ñ VExpr: to lose its strength (for cactus wine) ex: Gahi da'ivuş g navait. The wine has lost its strength.

# da:/da:d[h]aidkam

da:-

da: see Vintr sgs da'a= to fly
da: see Vintr 'i da'a- = to jump
da: see Vtr da:gi- = to rape obj

**da:d** N inalien indiv [sg (3rd pers sg da:da-j); pl: da:da'a/ da:da'agï]: mother's elder sister (reciprocal term **cu:cuḍ** or **maḍ**); godmother

da:da see Vtr da:dag= to fondle, to finger obj

**da:dad** Vintr Distr [Neutr: indef da:dad]: to be sitting here and there singly or in small groups or clusters

ex: B(<'ab) 'o hi a(<va) 'al hehemako da:dad. There are a few on here and there (as of cotton or cactus fruits which are said to sit on the plants). -- ...g hemajkam matp 'an hi a(<va) 'i da:dad 'eki:ki' 'ana'i. ..the people who were at home (in their respective houses).

**da:dad** s- Vintr: to be sitting here and there singly or in small groups ex: Gm hu abş 'i sda:dad. Over there lots of them are sitting here and there.

da:d[a]dag Vtr Repet (for Unit see da:dag) [Neutr: indef da:dag]: to put one's hand on, to pat, finger obj repeatedly

da:dag (redupl of \*da:g) Vtr Unit (for Repet see da:d[a]dag) [Neutr: def da:da; hort and indef da:dag. Dur: da:daga-d]: to put one's hand on, finger, fondle obj ex: Pt o vesko da:da [ku]t o hemajmat. Pat him all over, he will calm down. -- Pi g 'an hu da:dagad. Don't be putting your hand on it. -- Pi g 'an hu hada:dagad. Don't be putting your hand on them. -- Pi g 'am hu da:dagad pt o bidş. Don't be putting your hand on it, you'll get it dirty. -- Pt o vesko da:dagad cum hekid t o hemajmat. Be patting him constantly, it will make him gentle.

da:da'a, da:da'agï see N da:d= mother's elder sister; godmother
da:dk see N da:k= nose, nostril(s)
da:dk see Stat s-da:k= to be long-nosed
da:d[h]aidag see N dahidag= handle of...; bulb, single root of...
da:d[h]aidag see NExpr ha'icu dahidag= bulbous plants
da:d[h]aidag see Stat s dahidag= to side well to sit well in the seddle.

da:d[h]aidag see Stat s-dahidag= to ride well, to sit well in the saddle

da:d[h]aidkam see N s-dahidkam= a good rider, one who sits well in the saddle

# da:d[h]aidkam/ da:kam

da:d[h]aidkam see Stat Expr vud s-dahidkam= to be a good rider da:d[h]aidkam see N s-dahidkam= a good rider, one who sits well in the saddle

**da:**d[h]aidt (met of \*da:dahidt) Vintr pls (for sgs see dahidt) [Neutr: def da:d[h]aidt. Interr: da:d[h]aidta-him]: to become able to sit up by oneself

da:d[h]aiva see N dahiva= kangaro mouse, ground squirrel

da:d[h]aivag s- Stat impers Unit: to be full of kangaroo mice, ground squirrels in a single location

da:g[h]iu see Vtr da:g[h]iun= to stroke obj

**da:g[h]iun** (met of \*da:gihun) Vtr [Neutr: def da:g[h]iu; hort da:g[h]iun]: to stroke obj ex: 'I ñda:ghiun! Stroke me!

**da:gi-** Vtr [Neutr: def da:; hort da:gi; imper sgs da:gi-ñ]: to rape obj ex: Nt o mda:. I am going to rape you. -- Himk da:gi! Go and rape her!

da:gi N: act of raping, rape

**da:k** N inalien indiv [sg (3rd pers sg da:ka-j, da:ka-d) pl: da:k]: nose, nostril(s) ex: 'an da:kad 'an: on his nose -- Ñda:k 'at 'eku:kp. My nostrils are stuffed up (closed). -- Hemakojid ku:pï g nda:k. One of my nostrils is stuffed up (on one side my nose is closed)

**da:k** s- Stat sgs [pl: s-da:dk]: to be long-nosed ex: Sda:k 'o. He is long-nosed.

da:k[a]dam (elis of \*dahakadam) N subst sg [pl: dad[h]akdam]: one that continually stays at home, a good girl ex: da:kdam 'uvi: a good girl -- dadhakdam 'u'u'vi: good girls

da:kam N subst: one with a nose

ex: ge'e da:kam= one with a big nose -- cev da:kam= one with a long nose **Pi-ha-Da:kam** NComp(?): a nickname (one without a nose)

**da:kam** (elis of \*dahakam) N indiv [pl: daḍ[h]akam]: resident (one living somewhere) ex: Nt a(<va) heba'i da:kam ma:kai 'i cegïto. I thought of the resident medicine man.

**da:kam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ daḍ[h]akam]: to be a resident (somewhere) ex: 'Am 'añ uḍ da:kam Jevak 'am. I am a resident of Jevak (Upper Covered Wells).

#### da:m/ Da:m-

**da:m** Postp [distr: da'adam]: on, on top of, above, over obj ex: B(<'ab) g 'i da:'i vaika da:m. Jump over the ditch (towards me). -- gn hu gda:m do'ag= way on top of the mountain. --K 'ab o ho(< ha)dadş 'emo:m da'adam. And (you pl will) put them (the birds) on top of your heads. -- 'Eda'adam 'apt o 'o(<'e)'eñgadad! You(sg) will wear several layers of clothes on top of each other!

mi:sa-da:m-taḍñim NComp [3rd pers sg mi:sa-da:m-taḍñim=ga-j]: tablecloth tda:m-ka:cim NComp [loc: tda:m-ka:cim-c-'ed, tda:m-ka:cim-t-'ab]: sky (us above spreading one; same as old word t-da:m-'a:jig) vo'ikuḍ da:m taḍñim NExpr [3rd pers sg vo'ikuḍa-j da:m taḍñim]: bedspread

da:m Adv [distr: da'adam]: above, on top

ex: Da'adam 'apt o ho(< ha)vo:pod. You (sg) will lay them (boards) on top of each other!

gi'ik[h]on da:m Adv Expr: four times in a row, four times more

gok[h]on da:m Adv Expr: twice in a row, twice more

hemhon da:m Adv Expr: once more, once again

mu'ik[h]on da:m Adv Expr: many times in a row, over and over again

vaik[h]on da:m Adv Expr: three times in a row, three times more

'am 'i da:m Adv Expr: later on

**da:m-ceki-** VComp reflex tr sgs [Neutr: def 'e-da:m-ce:; hort 'e-da:m-ce:kï]: to revenge oneself on, to get even with (same as 'e-'agva) ex: Nt o nda:m-ce: hega'i. I'll get even with him. -- 'E-g-da:m-ce:kï! Get even with him!

**da:m-jujjud** Adv Comp: every noon, every day at noon time ex: Da:m-jujjud 'ac 'ab tgegusid. Every noon we eat there.

da:m juk subst NExpr(?): noon, noontime
ex: 'E'a'ahim 'o g da:m juk. It is getting towards noontime.
si'alim da:m juk Adv Expr: tomorrow at noon
tako da:m juk Adv Expr: yesterday at noon

**da:m-jundag** NComp: noon, noon time ex: Nt o a(<va) jiva da:m-jundag vui. I'll arrive towards noon.

**da:m juñ** VExpr impers [Neutr: def da:m ju:. Interr: da:m juñ[i]-him]: to get to be noontime

ex: Da:m 'at ju:. It is around noon (the sun has gotten to the point where it is straight above us). -- Tp 'eḍa da:m ju: g taṣ. It was then noontime. -- ...mat o da:m ju: g taṣ. ...when it is noontime. -- Da:m 'o juñhim. It is around 11 a.m (the sun is on its way to reach the point where it is straight above).

**Da:m-Ka:cim** NComp [loc: da:m-ka:cim-c-'eḍa]: Heaven (above spreading one; same as old word da:m-'a:jig)

### da:m-/ da:pk

**da:m-ka:cim-'o'odham** NComp alien aggreg [3rd pers sg da:m-ka:cim-'o'odham=ga-j]: angel(s) (Heaven people) ex: da:m-ka:cim-o'odhamgaj g Jioş = the angel(s) of God

Da:m-'A:jig NComp: Heaven

da:pam s- Adv: smoothly

**da:p[h]iun** (met of \*da:pihun) Vtr sgo (for plo see **dadap[h]iun**) [Neutr: def da:p[h]iu; hort and indef da:p[h]iun. Correl: da:p[h]iun-k; immed: da:p[h]iun-ka-'i. Compl: da:p[h]iun-ok; immed: da:p[h]iun-oka-'i]: to smooth, iron, press obj (same as **şel[i]n**)

ex: Napt 'i da:phiu g ñkamiş? Have you pressed my shirt? -- Nt o 'i da:phiu g ñ'ipuḍ. I am going to press my skirt. -- Nt o da:phiu g ñki:. I'll smooth (the plaster on the walls of) my house.-- Da:phiun 'o. She usually irons it. -- Da:phiunoka'i! Press it first!

**da:p[h]iunakuḍ** (met of \*da:pihunakuḍ) N indiv [pl: dadap[h]iunakuḍ]: any instrument with which to smooth something, such as a trowel

ha'a-da:p[h]iunakuḍ NComp inalien indiv [pl: ha'a-dadap[h]iunakuḍ]: polishing instrument (usually a stone, used to finish the surface of a pot)

huk-da:p[h]iunakud NComp inalien: plane (instrument with which to smooth a board)

ki:-da:p[h]iunakud NComp inalien indiv: trowel (also called da:p[h]iunakud)

**da:p[h]iunas** (met of \*da:pihunas) Stat sgs [pls: dadap[h]iunas]: to be pressed, smoothed (same as **şel[i]nas**)

ex: Hekï 'o hu da:phiunas. It is already pressed.

da:p[h]iuñ see Vdtr da:p[h]iuñid= to smooth, press, iron obj for somebody

**da:p[h]iuñid** (met of \*da:pihu:ñid) Vdtr sgo (for plo see **dadap[h]iuñid**) [Neutr: def da:p[h]iuñ; hort and indef da:p[h]iuñid]: to smooth, press, iron obj for somebody (same as **şel[i]ñid**)

ex: M g 'i nda:phiuñid! (Please) iron it for me!

da:pk N alien aggreg [3rd pers sg da:pk=ga-j]: Indian wheat

**da:pk** s- Stat [sgs (Neutr: s-da:pk. Dur: s-da:pka-d. Interr: s-da:pka-him); pls: s-dadpk]: to be smooth, slippery, nude, bare

ex: Sda:pk 'o g vo:g. The road is smooth.-- 'Idam huk 'o şa 'i sdadpk. These boards are quite smooth. -- ..bş 'ab 'i sda:pk hega'i do'ag. ..that mountain is too bare. -- Sda:pk g vakus, nt dapidva. I slipped on the slippery floor (the floor is slippery, I slipped).

### da:pka/ da:ş[a]cid

**da:pka** Vintr sgs (for pls see **dadpka**) [Neutr: def da:pka. Interr: da:pka-him]: to become smooth, bare

ex: Da:pka 'at g ñmaccuḍ. My metate is worn out.-- Jevuḍ 'o da:pkahim. The ground is getting smooth.

da:pkag s- Stat impers Unit: to be full of Indian wheat in one location.

**da:pkajid** Vtr sgo (for plo see **dadpkajid**) [Neutr: def da:pkaj; hort da:pkajid]: to smooth, bare obj

da:pkajid Vreflex sgs [Neutr: def 'e-da:pkaj]: to bare oneself, to get undressed

da:pkam s- Adv: smo:thly

ex: ...sda:pkam o vakuskad hega'i hodai. ...(where) the rock is spreading smoothly.

da:s[i]cid see Vdtr da:s[a]cid= to have obj in a sitting position for somebody

**da:**ş (contr of \*dahaş ) Vtr Unit (for Repet see **dadşa**) sgo (for plo see **dadşp**) [Neutr: def dai; hort da:ş. Correl: da:ş-k; immed: da:ş-ka-'i. Compl: da:ş-ok; immed: da:ş-oka-'i]: to put obj in a sitting position (somewhere); to stamp a letter; to transplant a tree (set it in a hole)

ex: Ba:pt dai g va:so? Where did you put the can? -- Ba:pt dai g limí:da-ha'a? Where did you put the bottle? -- Ba:pt dai g ñvakei? Where did you put my (bucket of) milk? -- Ba:nt o dai g ñko:ba? Where shall I put my glass? -- Nt o 'u:pam dai g hodai 'ab pualt ba'ic. I'll put the stone back against the door. -- Gaḍ hu dai 'eveco. She put it (the kicking ball) under herself. --... 'am dai g hidoḍakuḍ. ...he put the cooking pot there (on the fire). -- 'I 'ant o mdai. I'll sit you here. -- 'An g da:ş mi:sa da:m! (Please) put it on the table! -- ...c g 'evonom 'ab şa ta'i da:şk 'am ceş 'ama'i heg'oidk. ...and having pushed (set) his hat further back he climbed along it.--B(<'ab) g da:ş g mo'o! Put a stamp on (it)!

**da:**§ Vreflex sgs (for pls see 'e-dad\$p) [Neutr: def 'e-dai]: to be put in a sitting position

ex: 'I 'atş o hema 'edai g ve:m-ñiokuḍ ñki: 'eḍ. I hear that a telephone set is going to be installed here in my house.

da:şa N inalien: single act of putting something (sg) in a sitting position (somewhere)

da:ş[a]cid/ da:s[i]cid Vdtr sgo (for plo see dadşcid) [Neutr: def, hort and indef da:şacid/da:s[i]cid. Dur: da:şcida-d/da:s[i]cida-d]: to have obj in a sitting position (somewhere) for somebody

ex: 'I 'apt abş o nda:şacid! Just keep it here for me (as with a bottle in refrigerator)! -- N(<'an) g nda:şacid! (Could you please) keep it there for me!

### da:şc/ doaj

**da:şc** semi Stat tr sgo (for plo see **dadşc**) [Neutr: def and indef da:şc. Dur: da:şci-d]: to have obj in a sitting position (somewhere)

ex: 'Evonom 'ab şa ta'i da:şc. He has his hat pulled on the back of his head (sitting somewhat backward). -- 'I 'ant abş o 'i da:şcid. I'll just keep it here (in a sitting position). -- 'I 'ant o mda:şcid. I'll keep you here (in a sitting position).

**da:şcug** Vtr sgo (for plo see **dadşcug**) [Neutr: indef da:şcug. Dur: da:şcuga-d]: to carry obj in a sitting position (somewhere)

da:'i see Vintr da'a= to fly da:'i see Vintr 'i da'a= to jump

do-

doa N: acorn; oak (old word, not as common as viyó:di)

**doa** see Vintr **doaj**= to get well, better, to recover **doa** see Stat Vtr impers **doaj**= to make obj get well, recover

**doa** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-doa; def s-doa=k. Dur: s-doa=ka-d. Interr: s-doa=ka-him); pls: s-doda]: to be healthy

ex: Ñ'alidag 'o sdoa. My child is healthy. --Pi 'iñ(<'añ) doa. I am not healthy. -- Cum 'añ sdoakahim. I used to be healthy. -- Ñ'a'alidag 'o sdoda. My children are healthy.

**doaj** Vintr sgs (for pls see **dodaj**) [Neutr: def doa. Interr: doaj[i]-him]: to get well, to recover

ex: Doa 'ant. I am well (now). --Vat o a(<va) doa. He will get better. --Doajhim 'o. He is getting better. --Mant hekid o doajhid nt o 'i vu:ş. When I am getting better I'll get up (and go out). --Mant hekid o doajk o 'i vu:ş. After I have gotten well I'll get up .

**doaj** Vtr impers sgo [Neutr: def doa. Interr: doaj[i]-him]: to make obj get well, recover ex: 'Am 'at ndoa. I got well (it made me recover). -- M 'u(<'o) a(<va) ndoajhim. It is getting me to feel better. --Mat hekid o ndoajhid nt o 'i vu:ş. When I am getting better I'll get up and go out.

doaj see vtr doaj[i]d= to cure, heal obj

### doaj[i]d/ doakam

**doaj[i]d** Vtr sgo (for plo see **dodaj[i]d**) Unit (for Repet see **doddajid**) [Neutr: def doaj; hort doajid]: to cure, heal, revive obj ex: 'A:pi 'apt o 'o(<'e)nako mapt o ndoaj. You will be able to cure me.

**doajk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-doajk); pls: s-dodajk] to be wild, untamed, unbroken (about a horse)

ex: Şa 'i sdoajk 'i:da'a kavyu. This horse is quite wild.

**doajkam** s- N subst sg [pl: s-dodajkam]: wild, untamed, unbroken one (about a horse) ex: 'Atkï ceş g sdoajkam kavyu. He rode a wild horse.

**doak** Adv sg [pl: dodak]: whole, in one piece ex: Pt abş o doak hido! Just cook it whole (a chicken)! --M g abş hidoḍ dodak! (Why don't you) cook them whole (potatoes)!

**doak** s- Adv sg [pl: s-dodak]: alive ex: Pi mua g 'uvï k abş sdoak bei. He did not kill the girl but got her alive. --Sdodak ha'ui. He got them alive.

**doak[a]dag** N inalien: one's life (same as **doakag**) ex: hemajkam hadoakdag: the life of the people

**doakadma** s- Vsubst intr sgs [pls: s-dodakadma]: to appear to be healthy, alive ex: K 'am hab hi abş 'i sdoakadma. I thought he was healthy. --Şa 'a(<'o) va sdoakadma. He might still be alive.

**doakag** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: doaka-j); pl (3rd pers pl: ha-dodakag)]: one's life (same as **doak[a]dag**) ex: T o cevajk hega'i ndoakag. My life will be long.

**doakam** s- Adv sg [pl: s-dodakam]: of one with life ex: Sdoakam 'o 'u:v. It smells of someone alive.

doakam N subst sg [pl: dodakam]: something whole, in one piece

**doakam** N subst [pl: dodakam]: one with life, alive one ex: mu:ki c doakam= the dead one and the live one -- ko'i c dodakam: the dead and the living.

**doakam** vuḍ Stat Expr sgs [pl: vuḍ dodakam]: to be alive, with life ex: Kupt pi uḍ o ṣa 'i doakamk 'i jivaka'i. You will not remain alive after getting here. -- mat hekid hema taş uḍ o a(<va) 'i doakamk. ..after someone has been alive for a long

#### doakam/ dodakam-

time. -- Pi voho oḍ(<vuḍ) 'o dodakam hegam. They are not really alive, those ones. -- Tt heg 'ab pi o tnako mats 'u:pam uḍ o dodakamk. Because of that we will not be able to be resurrected (to be alive again).

**doakam** in **ha'icu doakam** NExpr sing [mutl: ha'icu dodakam]: animals of a single species

ex: ..'am ha'uiv hegam ha'icu doakam. ..he farted at those animals. --M 'at o ho(< ha)hugio g ha'icu 'i doakam. He is going to exterminate a certain kind of animals (those that are edible).

ha'icu doakam hagegusidakud NExpr: manger

doakud N inalien indiv [pl (3rd pers pl ha-dodakud)]: health

**doda** see Stat **s-doa**= to be healthy **doda** see Vintr **dodaj**= to get well, to recover

**dodaj** Vintr pls (for sgs see **doaj**) [Neutr: def doda. Interr: dodaj[i]-him]: to get well ex: Vat o a(<va) doda. They will get well (recover). -- ..'am aha(<haha) cum doda 'u:pam hegam 'o'odham. ..then those people unexpectedly came back to life. -- ha'i abş kia doda c 'am hi a 'i şoañ. the few still barely alive cry (some are just still alive and they cry).

dodaj see Vtr dodaj[i]d= to cure, heal obj

**dodaj[i]d** Vtr plo (for sgo see **doaj[i]d**) [Neutr: def dodaj; hort dodajid]: to cure obj ex: Ttp hems ha'i vo tnakok o ho(< ha)dodaj. We might be able to cure some of them.

**dodajk** see Stat **s-doajk**= to be wild, untamed

dodajkam see N s-doajkam= wild, untamed, unbroken one

**dodak** see Adv **doak**= whole, in one piece

**dodak** see Adv **s-doak**= alive

**dodakadma** see V subst intr **s-doakadma**= to be expected (by speaker) to be alive

dodakag see N doakag= life

**dodakam** see N subst **doakam**= one with life, alive one

**dodakam** see N subst **doakam**= something whole, in one piece

dodakam see Adv s-doakam= of one with life

dodakam see Stat Expr vud doakam= to be alive, one with life

dodakam see NExpr ha'icu doakam= animal(s)

**dodakam-'asugal** NComp alien aggreg [(reflex: 'e-dodakam-'a'asugal=ga); distr: dodakam-'a'asugal]: sugar lump(s)

### dodakam-/ do'ag

ex: M g ha'i şulig g dodakam-'asugal ñvasib 'eḍ! Put a few sugar lumps in my drink! -- Hemako 'ont(< 'ant) 'am o vua g dodakam-'asugal. I'll put one sugar lump (in) there. --B(< 'ab) haha vo 'i ha'u:'u g 'edodakam-'a'asugalga! Each of you bring your own sugar lumps!

dodakud see N doakud= health

doddajid Vtr Repet (for Unit sgo see doajid; plo see dodajid): to cure, revise obj

**dodolma** s- Stat [Neutr: indef s-dodolma]: to be quiet, peaceful, calm ex: Heg 'o sdodolma. He is quiet. --Hegam 'o sdodolma. They are quiet.

dodolmakam s- N subst: peaceful, quiet one

**dodolmakam** vuḍ s- Stat Expr: to be a peaceful, quiet, calm one ex: Heg 'o sdodolmakam uḍ 'o'odham. That fellow is a peaceful one.

dodolmakamcu s- N subst: peaceful one

**dodolmat** Vintr [Neutr: def dodolmat. Interr: dodolmata-him]: to become calm, quiet ex:...c 'am heba'i 'am 'i dodolmat hega'i do'ag. ...and after a while the mountain calmed down. --Dodolmatahim 'o g hevel. The wind is abating.

domig N: Sunday; week

**ba'ic domig** Adv Expr: next week **gd hema domig** Adv Expr: last week

gd hu hema 'i domig /gd hu 'i hema domig Adv Expr: two weeks ago

ex: Hekï 'at hu 'u(<'e)piast gḍ hu 'i hema domig. There has already been a feast two weeks ago.

gm hu ba'ic domig Adv Expr: in two weeks

'id domig 'ab Adv Expr: this week 'id domig 'ed Adv Expr: this Sunday

domigc'ed/domig 'ed AdvComp/ Expr: on Sunday(s)

ex: Pi 'ic(<'ac) va:pamag domig 'ed. We do not get up (early) on Sundays.

**domig 'oidam** Adv Expr: during this week

**do'ag** (dial: **du'ag**) N indiv [sg (loc: do'ag-t-'ab); pl: do:da'ag]: mountain ex: Do'ag 'an vavañ. There is one ridge (a mountain stretches). -- Do'ag 'an vavpañ. The mountain forms several ridges. -- ...gani hu m'an g do'ag vavañ. ...way up there right on the ridge. -- An vag do'agt'aba'i. There is a hole in the mountain.

### do'ag/ do'ibi'odam

**do'ag** in **Giho-Do'ag** NComp: name of a mountain behind Covered Wells (carrying basket mountain)

**do'ag** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ do:da'ag]: to be a mountain ex: Heg ge'e vuḍ do'agc 'im hu vavañ. It is a big mountain and it stretches there.

**do'agag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-do:da'agag**): to be full of mountains (in a single location).

do'agga vud Stat Expr sgs [pls: vud do:da'agga]: to be somebody's mountain

do'agt'ab-ko:ji NComp indiv [pl: do'agt'ab kokoji]: peccary, wild pig

**do'i** Adj: raw, unripe, unbaked ex: do'i hu:ñ= raw, unripe corn --do'i ha'a: unbaked olla

**do'ibbi'ok** Vtr Repet (for Unit see **do'ibi'ok**) [Neutr: def do'ibbi'ok] to save obj repeatedly

ex: Hado'ibbi'ok. He saves them each time.

**do'ibbi'ok** Vreflex Repet (for Unit see **'e-do'ibi'ok**) [Neutr: indef 'e-do'ibbi'ok]: to escape repeatedly

ex: Cum hekid 'edo'ibbi'ok. He escapes every time.

do'ibiakam N inalien: one's savior (same as do'ibi'odag)

ex: tdo'ibiakam: our Savior

**do'ibiakam** vuḍ Stat Expr: to be somebody's savior ex: Jioş 'o oḍ(< vuḍ) tdo'ibiakam. God is our Savior.

do'ibi'o see Vtr do'ibi'ok= to save obj
do'ibi'o see Vreflex 'e-do'ibi'ok= to escape

do'ibi'odadag N inalien: one's salvation

ex: ..mat o 'o(<'e)'ai g tdo'ibi'odadag taş. ..when the time (day) of our salvation arrive.

do'ibi'odag N inalien: one's savior (same as do'ibiakam)

ex: tdo'ibi'odag: our Savior

do'ibi'odam ha- N: lifeguard (one who continually saves people)

### do'ibi'odam/ do:[-]

**do'ibi'odam** vuḍ ha- Stat Expr: to be a lifeguard, one who saves people ex: Heg 'o ḍ(<vuḍ) hado'ibi'odam. He is the one who saves people.

**do'ibi'ok** Vtr Unit (for Repet see **do'ibbi'ok**) [Neutr: def do'ibi'o; hort and indef do'ibi'ok. Dur: do'ibi'oka-d]: to save obj

ex: Jioş 'at o tdo'ibi'o. God will save us. -- Heg 'o ho(<ha)do'ibi'ok. He is the one who saves people (a lifeguard). -- Vat o tdo'ibiokad. He (God) will continually save us.

**do'ibi'ok** Vreflex Unit (for Repet see **'e-do'ibbi'ok**) [Neutr: def 'e-do'ibi'o. Interr: 'e-do'ibi'oka-him]: to escape, to have a stroke of luck, to solve a problem ex: Ndo'ibi'o 'ont(<'ant). I escaped/had a stroke of luck. --'Atp 'am keek 'ama'i matp 'am o 'o(<'e)do'ibi'o hegam. It (the church) stood there where they will be safe. -- Tp heg 'al 'i Ban hejel 'edo'ibi'o. Coyote himself barely escaped. -- 'Edo'ibi'okahim 'o. He is about to escape (to be safe).

do'icu N subst: raw one, unbaked one, unripe one

**do'idag** N: hangover (rawness)

ex: Do'idag 'o ñ'oid. I have a hangover (the hangover is following me).

do'ig Stat: to be raw, unripe, unbaked

ex: Do'ig hega'i nalaş. That orange is not ripe. -- 'Ida'a ha'a 'o do'ig. This olla is not baked.

do'ig Stat: to have a hangover

ex: Do'ig 'añ. I have a hangover. --Do'ig hega'i 'o'odham. That fellow has a hangover --Hegam 'o do'ig. They have a hangover.

do'ima s- Adv: raw-like, unripe-like, unbaked-like

ex: 'I:da'a ha'a sdo'ima ma:s. This pot looks like it is not baked enough.

**do'iv** s- Stat: to smell raw, wet and unpleasant (such as fish, the ocean, the wet fur of a dog, geranium leaves)

ex: Sdo'iv 'o g ka:ck. The ocean smells raw.

do:-

do:[-] Pr (interrogative): who? (see also heda'i)

### do:[-]/ do:da'agag

ex: Do: 'o hob(<hab) kaij? Who is saying something? --Do: vuḍ hega'i? Who is that? -- Do: vuḍ 'eñga 'i:da'a 'oidag? Who owns this field? --Do: vuḍ ki: hega'i? Whose house is that? --Do: mcikpañid? Who works for you(sg)? --Do:p cikpañid? Who do you work for? --Do:p uḍ? Who are you(sg)? --Do:p vemaj ki:? Whom do you live with? --Do:m uḍ? Who are you(pl)? --Do:t na:to g hua? Who made the basket?

do: see do:vha'i

**do:d** see Vtr **do:m**= to copulate with

**do:da** see VExpr tr **has do:da'a-** = to treat obj in a certain way

do:daim/do:da'am in pi has do:daim cu'ig Stat Expr impers tr: there is nothing that can be done about/for obj (same as pi has juñma cu'ig)

ex: Pi 'im(<'am) hu has şa 'i ndo:daim cu'ig. There is nothing that can be done for me. --Pi 'im hu has şa 'i hado:daim cu'ig. There is nothing that can be done for them.

**do:daş** in **pi 'ap has do:daş** VExpr tr: to mistreat obj reiteratedly ex: Pi 'o 'ap has ndo:daş . He mistreats me.

**do:da'a** in **pi has do:da'a-** VExpr tr [Neutr: def pi has do:da]: not to be able to do anything about/for obj (same as **pi has juñ**)

ex: Pi 'int(<'ant) has o şa 'i mdo:da. There is nothing I can do for you. -- Pi 'ipt(<'apt) has o ho(<ha)do:da. There is nothing you can do for/about them.

**do:da'a** in **pi has 'e-do:da'a-** VExpr reflex [Neutr: def pi has 'e-do:da. Correl: pi has 'e-do:da'a-k]: not to be able to do anything

ex: Pi 'intp(<'antp) has o şa 'i ndo:da'ak 'am hab o a nju:. Since there is nothing else I can do, I'll do it (there is nothing I can do about it except do it).

do:da'a in pi 'ap has do:da'a- VExpr tr [Neutr: def pi 'ap has do:da. Correl: pi 'ap has do:da'a-k]: to mistreat obj (same as pi 'ap has juñ)

ex: Pi 'ap has ndo:da. He mistreated me. --Pi 'ipt(<'apt) 'ap has ndo:da. You have mistreated me. --Pi 'ap has do:da'ak gm hu hihi. They mistreated him and walked away.

**do:da'a** in **şo'ig has do:da'a-** VExpr tr [Neutr: def şo'ig has do:da]: to make obj miserable (same as **şo'ig has juñ**)

ex:...c hemu hab masma mapt 'idañ şo'ig has ndo:da. ...and now in that way you have made me miserable.

do:da'ag see N do'ag= mountain

**do:da'agag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-do'agag**): to be full of mountains in several locations

### do:da'am/ gagcud

**do:da'am** in **pi has do:da'am-cu'ig** Stat Expr impers tr: there is nothing that can be done about/for obj (same as **pi has juñma-cu'ig**)

**do:dom** see Vtr **do:m**: to copulate with obj

**do:m** Vtr [Neutr: def do:d; hort do:dom; indef do:m. Dur: do:ma-d]: to copulate with ex: Cioj 'at o do:d g 'uvï. A man copulates with a woman.

**do:vha'i** Vsubst: to be enough, to be ready ex: No do:vha'i? Is it enough/Is everything ready?

ga-

gagaikud see N ga'ikud= roaster
gagaks[i]him see Vintr gagaksp= to get dry, to dry up

**gagakşp** Vintr Distr (for Unit see **gakşp-**; for Repet see **gakşşap**) [Neutr: def gagakş. Correl: gagakş-k. Interr: gagakşpa-him/gagaks[i]-him]: to get dry, to dry out here and there (such as plants, clothes)

ex: Ha'i 'atkï a(<va) gagakşk ha'i abş kia svapdag. A few pieces (of clothing) here and there have gotten dry and a few are still wet. -- An 'i gagakshi g haha:hag. Some of their leaves (of plants) here and there had started getting dry.

**gagañva** (redupl of \*gañva) Vintr [Neutr: def, hort and indef gagañva. Correl: gagañva-k; immed: gagañva-ka'i. Interr: gagañvu-him]: to take off (such as a runner or a horse taking off fast and making the dirt fly behind themselves)

ex: Ñia k 'ab 'ep gagañva. Well, and then he took off again. --'Ab gagañvak me:. Having taken off, he ran. -- Gagañvuhidc him. He is walking fast (he keeps making the dirt fly as he walks).

gagavuadi (Span: cacahuete) N aggreg: peanuts

**gagcud** Vdtr mult (for sing see **ga:cud**) [Neutr: def gagc; hort gagcud]: to make bows out of obj for somebody

ex: Pt 'am hig a(<va) 'i vo 'ol(<'al) tgagc [ku]tt hekaj o mua. Please make us some kind of bows to kill it with.

# gagda/ gageid

**gagḍa** Vtr Unit (for Distr see **ga:gaḍa**) [Neutr: def, hort and indef gagḍa. Dur: gagḍa-d. Interr: gagḍa-him]: to sell obj

ex: Nt o gagḍa g nṣoiga. I'll sell my horse. -- Va:ldi-ṣu:dagim 'apt o gagḍa g pilkañ! Sell the wheat by the bucketful! -- Pi g 'am gagḍa g 'ema:gina! Don't sell your car! --Ves 'ahidag 'añ gagḍa g ñma:gina. I sell my car every year.

### gagda Vreflex: to be sold

ex:...vi:ñu 'am 'egagḍa. ...whiskey is sold there. -- Na:nko ma:s mamagina 'am 'egagḍa. Various kinds of vehicles are sold there.

**gagḍadam** in **ha'icu gagḍadam** NExpr aggreg: merchant (one whose job it is to sell things)

miloñ-gagḍadam NComp alien aggreg: melon merchant pa:n-gagḍadam NComp alien aggreg[1st pers pl t-pa:n-gagḍadam=ga]:breadvendor

**gagḍameḍ** Vtr Unit sgs (for pls see **gagḍayop**) [Neutr: def gagḍam; hort gagḍameḍ]: to go and sell obj, to go peddling obj ex: Nt o gagḍam ha'icu. I'll go peddling.

**gagḍayop** Vtr pls (for sgs see **gagḍameḍ**) [Neutr: def gagḍayo]: to go and sell, to peddle obj

ex: Tt o gagdayo ha'icu. We'll go peddling.

**gage** Vtr plo (for sgo see **ga'a**) [Neutr: def, hort and indef gage. Dur: gage-d. Interr: gage-him]: to roast obj (such as several pieces of chicken, several chickens); to bake obj (several pots)

ex: Cucul 'ant o gage. I'll roast pieces of a chicken.--Nt o ho(<ha)gage g cucul. I'll roast several chickens. --Nt o ho(<ha)gage g haha'a. I'll bake several pots. --Nt o ha'i hagage g hu:ñ. I'll roast a few ears of corn.

**gage** Vtr Repet (for Unit see **ga'a**) sgo: to roast obj repeatedly ex: Gage 'o g cu:kug. She roasts a piece of meat each time (she makes a roast each time).

**gagei** N inalien pl (for sg see **ga'i**) [Distr: gaggei]: pieces of something in the process of being roasted

ex: No 'om(<'am) a(<va) s'i'ovï g ñgagei? Do my roasted pieces (of meat) taste good? **cucul gagei** NExpr inalien pl [cucul ñ-gagei]: pieces of chicken being roasted **hamon gagei** NExpr inalien pl [hamon ñ-gagei]: pieces of ham being roasted **hu:ñ gagei** NExpr inalien pl [hu:ñ ñ-gagei]: ears of corn being roasted

**gageid** Vtr plo (for sgo see **ga'id**) [Neutr: indef gageid. Dur: gageida-d. Interr: gageida-him]: to roast obj (such as pieces of meat) for somebody

### gageid/ gagvos

ex: Pt o tgageidad g hu:ñ. (You will) be roasting ears of corn for us.--Ñia c 'am hab haha 'i gageidahim. Well, and then he roasted pieces of it (the rabbit cut into pieces) for him.

gageim s- Vsubst tr plo (for sgo see s-ga'im): to wish to roast pieces of obj

gaggaḍa Vtr Distr (for Unit see gagḍa) [Neutr: def, hort and indef gaggaḍa]: to sell obj

ex: Vo gaggada g 'enonnovyuga. Each one of you will sell his castrated bulls.

**gagkijid** Vtr Distr (for Unit see **gakijid**) [Neutr: def gagkij; hort and indef gagkijid]: to dry obj

ex: Nt o ho(<ha)gagkij. I'll dry them (such as strips of meat at various times or places)

**gagkim** Vintr pls (for sgs **gakim**) [Neutr: def gagkim. Interr: gagkim-him]: to become skinny

**gagkimculag/gagkimculig** s-Stat impers Distr (for Unit see **s-gakimculag**): to be full of praying mantises in various locations

gagkï see Adj s-gakï= dried out, skinny
gagk[ï] see Stat s-gak[ï]= to be dried out, skinny
gagk[ï]cu see s-N subst s-gak[ï]cu= one that is dried out, skinny
gags[h]o see N gas[h]o= a small fox

**gags[h]og** s-Stat impers Distr (for Unit see **s-gas[h]og**): to be full of small foxes in various locations

**gagsva** Vtr Unit plo (for sgo see **gasva**) [Neutr: def, hort and indef gagsva]: to comb the hair of obj

gagsvikud see N gasvikud comb gagt see N ga:t= bow, gun, rifle

**gagt** Vtr mult (for sing see **ga:t**) [Neutr: def and hort gagt]: to make bows out of obj ex:...heg o kegcudk o gagt. ...clean it in order to make bows with it.

**gagtva** in 'a'ai 'e-gagtva VExpr reflex: to fire shots at each other ex: 'Atkï o 'a'ai 'egagtva. They are going to fire shots at each other.

gagvos see N gavos= bow, gun

### gahi/ gakidaj

**gahi** Adv sg [pl/distr: ga:ghai (met of \*ga:gahi)]: sideways ex: Gahi g him! Walk sideways! -- Gahi g vo:d! Lay him down on his side! --Ga:ghai mt o 'i havo:pod! Lay each one of them down on his side! --Gahi g 'i ñia'i! Look to the side! --Ga:ghai g 'i ñia'i! Look from the corner of your eyes! --Gahi 'i gei g miloñ. The melon shoots have started to droop. --...k 'am hu heba'i tp 'im hab gahi gei g Ho'ok. ...and at one point she tumbled over to one side, the Whitch. --Scuckam stootam ga:ghai 'o'ohoḍag. It has horizontal black and white stripes.

**gahi** Postp [distr: ga:ghai (met of \*ga:gahi)]: across, through obj ex: Vaika gahi 'i da:. He jumped across the ditch.--Vo:g gahi him. He is walking across the road. --Vo:g gahi vo'o. He/it is Iying across the road.--Jejegaḍ 'o 'am ki: gahi. He is piercing a hole through the wall down there.--'An gahi 'ep o jega. Through it (the ring of the reed) she will pierce another hole. --B(<'ab) 'atkī ne'iopa gahi 'ep. They have crossed it again running (coming this way). --B(<'ab) g 'i ge:ş vaika gahi! Cross the ditch (coming this way)! --B(<'ab) g gahi 'i ge:ş 'etaḍaj! Cross it (coming this way) on foot!

**gahi da[ha]** Stat Expr sgs animate: to be sitting with both legs on one side of something

**gahi da[h]a** Stat Expr sgs inanimate: to be tilted, to be sitting sideways ex: Şa 'al 'i gahi daha. It's sitting slightly tilted (about an olla)

**ga-híhim** VComp intr pls (for sgs see **ga-hím**): to approach slowly ex: Tp 'eda ga-híhim. They were approaching (coming from an unknown place)

**ga-hím** VComp intr sgs (for pls see **ga-híhim**) [Neutr: indef ga-hím]: to approach slowly

ex: Kutp 'eda ga-hím g havañ. The crow was approaching (coming from an unknown place).

gai see Vtr ga'a= to roast obj, to bake obj

gakidag in ha'icu gakidag NExpr: dried fruit, dried out plant

hanam[i]-gakidag NComp: dried out cholla cactus

ku'agi-gakidag NComp: dried out firewood

ex:...ge ku'agï-gakidag mo:tc. ...he (a deer) has something like dried out wood on his head.

vaşai-gakidag maşad NExpr: September (dried out moon)

gakidaj N alien mass: dry saguaro fruit formed into a cake (also called juñ)

## gakijid/ gakodk

**gakijid** Vtr Unit (for Distr see **gagkijid**) [Neutr: def gakij; hort and indef gakijid. Correl: gakijid-k. Dur: gakijida-d]: to dry obj

ex: Nant o ho(<ha)gakij? Shall I dry them? --Sgakima g hagakijid! Dry them completely dry! --...gakijidk cu'adc ku'a. ...having dried it (the meat) he keeps grinding it and eats it.

**gakim** Vintr sgs (for pls see **gagkim**) [Neutr: def gakim. Interr: gakim-him]: to become skinny

ex: Nşoiga gakim 'at. My horse has gotten skinny. --...'al 'i gakim. ...he/she has gotten somewhat skinny. --Gakimhim 'apkï. You're getting skinny (evidential).

**gakima** s- Adv: dry

ex: Si g sgakima daghiun! Wipe it completely dry! --Si g sgakima hadadagkon! Wipe them completely dry!--Sgakima g hagakijid! Dry them completely dry!

**gakimcud** Vimpers tr sgo [Neutr: def gakimc. Interr: gakimcuda-him]: to make obj get skinny

ex: Ngakimcudahim ['o]. It is making me get skinny.

gakimcul N aggreg: praying mantis

**gakimculag/gakimculig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-gagkimculag**): to be full of pray ing mantises in one location

gakï s- Adj sg [pl: s-gagkï]: dried out, skinny

gak[i] s- Stat [sgs (Neutr: indef s-gaki; concurs s-gaki-c; def s-gak=k. Dur: s-gak=ka-d. Interr: s-gak=ka-him); pls: s-gagk[i]]: to be dried out, skinny ex: Ciñij abş hab 'i sgaki. Her mouth was completely dried out (parched).--Şa 'al 'i sgaki. He/She is pretty skinny.--'I:da'a 'o'odham 'o pi 'am hu 'i si sgaki. This fellow is not very skinny.--'I:da'a ku'agi 'o sgakic s'ap meihim. This wood being dry is burning well. --Heg 'am o bei mat o sgakkad. Down there, you will take the (one that will be) skinny one. sgaki-cecemait NComp aggreg: crackers

gak[i]cu s- N subst sg [pl: s-gagk[i]cu]: one who is dried out, skinny

gakod Adv sg [pl: ga'agkod]: crookedly (see also gakol)

**gakoķk** Stat [sgs (Neutr: indef gakoķk); pls: ga'agkoķk]: to be crooked, curved, warped (see also **gakolk)** 

ex: Gakodk 'o g huk. The board is warped.

### gakodk/ gakşp

**gakoḍk** s- Stat sgs [pls: s-ga'agkoḍk]: to be very crooked, bent, warped ex: Vo:g 'o sgakoḍk. The road is very crooked.

**Gakodk** N subst: name of the Superstition Mountains near Phoenix

gakodka Vintr sgs: to become crooked, bent, warped (see also gakolka)

gakodkad Vtr [Neutr: def and hort gakodkad]: to bend, warp obj (see also gakolkad)

**gakoḍkajid** Vdtr sgo [Neutr: def gakoḍkaj; hort gakoḍkajid]: to bend obj for somebody (see also **gakolkajid**)

**gakol** Adv sg [pl: ga'agkol]: crookedly (see also **gakod**)

**gakolk** s-Stat sgs: to be very crooked (see also **gakodk**)

**Gakolk** in **Cema-Gakolk** NComp (?): name of a village between Tucson and Nogales

gakolkad Vtr: to bend, warp, obj (see also gakodkad)

gakolkajid Vdtr sgo: to bend obj for somebody (see also gakodkajid)

gaks[i]him see Vintr gaşp-= to get dry, to dry out gakş see Vintr gakşp-= to get dry, to dry out gakşk, gakşka'i see Vintr gaşkp-= to get dry, to dry out

**gakşp** Vintr Unit (for Repet see **gakşşap**; for Distr see **gagakşp-**) [Neutr: def gakş. Correl: gakş-k; immed: gakş-ka-'i. Interr: gaks[i]-him /gakşpa-him/ gakşp[i]-him]: to get dry, to dry out (such as plants, clothes on a line)

ex: Gakş 'atkï g gakidaj. The saguaro fruits are dry (have gotten dry).--Gakş 'atkï g nşoñiaka. The wood that I cut is dry. --Gakş g 'eñga. The clothes (on a line or on bushes) are dry.--Gakş g havihogdag k 'egañva g mu:ñ. The pods have gotten dry and the beans spilled out. --...mat hekid 'ab o 'i gakş hega'i ha:hagaj. ...when its leaves (of tobacco plants) have dried out. --Hu:ñ 'o gakşpahim. The corn is drying out (as because of lack of water). --Gakşpahim g ha'icu m'e'es. Your plants are drying out.--Pi 'ipt(<'apt) kia vapga g 'e'e'es k abş gakşpahim. You have not watered your plants yet, and they are drying out.--Gakshim 'o g bahidaj. The saguaro fruits are getting dry (on the plants). --... k ha'i 'ab 'i gaksihi g bahidaj. ...and some of the saguaro fruits up there (on top of the saguaro) were getting dry.

# gakşpid/ Gantañ-

**gakşpid** Vtr [Neutr: def gakşpi; hort gakşpid]: to let obj get dry ex: Nt o gakşpi g ñhu:ñga. I'll let my corn get dry.--Pi g 'am gakşpid! Don't let it get dry!

**gakşpi** see Vtr **gakşpid**= to let obj get dry

**gakşşap** Vintr Repet (for Unit see **gakşp-**) [Neutr: indef gakşşap]: to get dry, to dry out repeatedly (as of a plant or clothes on a line)

ex:... ha'icu cum 'e'eşak abş memhe, bş gakşşap. ...although they try to sow things, they just burn, they just dry out each time. --No sho:tam gakşşap g 'eñga? Do clothes dry out fast (if you put them out on a line)?

**ga-méd** VComp intr sgs (for pls see **ga-vó:po'o**) [Neutr: indef ga-méd. Dur: ga-médad]: to approach (running)

ex: Tp 'eḍa ga-méḍ. He was approaching (coming from an unknown place). --Tp 'eḍa ga-méḍadc 'ab 'i kekiva. As he was approaching fast, he stopped short.

gantad Vtr: to scatter, sow obj (same as gantan)

ex: To gantad g cikpanakud. He is going to scatter the tools around.--Mant gantad g ñpilkañga. I have already sowed my wheat.

**gantaḍaş** Vtr [Neutr: indef gantaḍaş]: to scatter obj around, to sow obj again and again ex: P hekid 'i gantaḍaş g 'epilkañga? When do you sow your wheat?

**gantan** Vtr [Neutr: def ganta; hort and indef gantan. Dur: gantana-d]: to scatter obj, to sow obj (same as **gantad**)

ex: Pi g 'am gantan g cikpanakuḍ! Don't scatter the tools! --Pi g 'am gantanad g cikpanakuḍ! Don't be scattering the tools! --P hekid 'i gantan g 'epilkañga? When do you usually sow your wheat? --'Oi g gantan g 'epilkañga! Go ahead, sow your wheat!

**gantanaş** Stat (?): to be scattered all over (same as **s-gantañ**?) ex: Hegam kakaho 'o 'om (<'am) gantanaş. The cardboard boxes are scattered all over there.

**gantañ** s- Adj: scattered all over the place

**gantañ** s- Stat: to be scattered all over the place (same as **gantanaş**?) ex: Ş gm hu 'i sgantañ g cikpanakuḍ. The tools are (hearsay) scattered all over the place, over there.

**Gantañ-Ciñvokam** NComp(?): a nickname (scattered beard, because the fellow has only a few hairs on his chin)

### gañva/ gatvi

**gañva** Vtr [Neutr: def, hort and indef gañva. Dur: gañva-d]: to sow, scatter (seeds) ex: Gm hu 'a'ai gañva g kaij. He scattered the saguaro seeds in all directions over there. -- ... kupt heg'eḍa 'an o gañva!...and in it (the ocean) you will scatter them (the saguaro seeds). -- Gam g hu gañva! Scatter them (the seeds) away! -- Pi g 'am gañvad! Don't be scattering them (the seeds)!

**gañva** Vreflex [Neutr: def 'e-gañva]: to scatter oneselves, to be scattered (for seeds) ex: Gakş g havihogdag k 'egañva g mu:ñ. The pods (their pods) have dried up and the beans scattered away (popped out of their pods spilling themselves on the ground). -- 'Egañva g ha'icu kai. The seeds scattered away. --Hekï hu 'u<'e)gañva. They (the seeds) have already been sowed.

**gañvid** Vdtr [Neutr: def gañvi; hort gañvid]: to strew obj (seeds) for somebody ex: M g ha'i hagañvid g cucul! Strew some seeds to the chickens!

gas[h]o N indiv [pl: gags[h]o]: a small fox

**gas[h]og** s-Stat impers Unit (for Distr see **s-gags[h]og**): to be full of foxes in one location

**gasva** Vtr Unit (for Repet see **gasvup**) sgo (for plo see **gagsva**) [Neutr: def, hort and indef gasva; imper sgs gasva-ñ. Dur: gasva-d] to comb the hair of obj ex: Ñgasvañ! Comb my hair! - 'I:da'a 'uvï 'okï gasva hema. This woman is combing (evidential) someone's hair. --Pi g 'am ñgasvad! Don't be combing my hair continually!

**gasva** Vreflex Unit sgs [Neutr: def, hort and indef 'e-gasva]: to comb one's hair ex: Nt o ñgasva. I am going to comb my hair. --Ñgasva 'añ. I am combing my hair. --Pi hekid 'egasva. She never combs her hair.

gasvikud N inalien indiv [pl: gagsvikud]: old fashioned brush comb, comb

**gasvup** (assim of \*gasvap) Vtr Repet (for Unit see **gasva**) sgo [Neutr: indef gasvup]: to comb the hair of obj repeatedly ev: Heg 'o 'ob(<'ab) 'i ñgasvup. She is the one who combs my hair

ex: Heg 'o 'ob(<'ab) 'i ñgasvup. She is the one who combs my hair.

**gatva** Vintr Unit sing [Neutr: def and hort gatva; imper sgs gatva-ñ]: to fire a shot, to shoot an arrow

ex: Gatva 'atkï. He fired( evidential) a shot. --Gatvañ! Fire a shot!

gatvi see Vtr gatvid= to fire a shot at obj
gatvi see Vreflex 'e-gatvid= to fire a shot at oneself

### gatvid/ gavulkad

**gatvid** Vtr [Neutr: def gatvi; hort gatvid]: to shoot at and hit obj with bow/arrow/gun ex: Cum gatvide pi gatvi. He missed it (trying in vain to hit it with arrow or bullet, he did not hit it). --Nt o mgatvi. I'll fire a shot at you. --Nt o ho(<ha)gatvi. I'll fire a short at them. -- Ñgatvi 'amt. Someone fired a shot at me (I was shot at).

**gatvid** Vreflex [Neutr: def 'e-gatvi]: to fire a shot at oneself, to shoot oneself ex: Nt o hejel ñgatvi. I'll shoot myself.

**gatvidacud** Vdtr [Neutr: def gatvidac; hort gatvidacud]: to fire a shot, shoot an arrow at obj for somebody

ex: Nt o hema mgatvidac g cu:vï. I'll shoot a rabbit for you.

**gatvidacud** Vreflex [Neutr: def 'e-gatvidac]: to get shot at (with a gun or a bow) by somebody, to get wounded (by a bullet or an arrow) ex: 'Egatvidac 'at. He was shot at (wounded). --'U'uvhig 'at 'egatvidac. The bird got wounded.

**gavos** N inalien indiv [pl: gagvos]: bow, gun (same as ga:t)

**ga-vó:po'o** VComp intr pls (for sgs see **ga-méd**) [Neutr: indef ga-vó:po'o. Dur: ga-vó:po-d]: to approach slowly (running) ex: Tp 'eda ga-vo:podc 'ab 'i gegokiva. As they were approaching (coming from an

ex: Tp 'eqa ga-vo:podc 'ab 'ı gegokıva. As they were approaching (coming from an unknown place) they stopped short.

gavud Adv [distr: ga'agvud]: in a group

ex: Gavud o hihi! Walk together in one group! --Ga'agvud o hihimad! Be walking in separate groups!

gavul Adv: differently

ex: Si 'o gavul ma:s. It is of a different color. -- Gavul kaidag. It has a different sound. -- Tp hems gavul kaidam hab o cei 'i 'a:ni'i. He might say something different from me. --..'am gavul kaidam hab o 'a: 'i:da'a ha'icu-'a:ga. ..(he) will tell this story differently.

gavulk Stat sgs [Neutr: indef gavulk]: to be different, separate

gavulka Vintr event sgs: to become different

**gavulkad** Vtr [Neutr: def and hort gavulkad]: to divide, classify, separate obj (see also **gavulkaid**)

ex: M 'ant o 'i hagavulkad. I'll separate (classify) them. --M g 'i hagavulkad! Separate (classify) them! --T o a(<va) gavulkad. He is going to separate it (a calf from its mother).

### gavulkaid/ ga'im

**gavulkaid** Vtr [Neutr: def gavulkai; hort gavulkaid]: to divide, classify, separate (see also **gavulkad**)

**gavul ma:s 'o'odham** NExpr: race (people looking different)

**ga'a** Vtr Unit (for Repet see **gage**) sgo (for plo see **gage**) [Neutr: def gai; indef ga'a; hort ga:-'i; impers sgs ga'i-ñ, pls ga'i-vo. Correl: ga'a-k; immed: ga'a-ka-'i. Dur: ga'a-d. Interr: ga'i-him]: to roast obj (one piece of chicken/whole chicken), to bake obj (one pot) ex: Cucul 'ant o gai. I'll roast a chicken. --Nt o gai g ha'a. I'll bake a pot --M g ga:'i! Could you roast it! --Ga'iñ g cu:kug! Roast a piece of meat! --Ga'ihim 'añ g cucul. I am roasting a chicken. --Ga'a 'añ. I am roasting it (I am making a roast). --M g abş 'i ga'ad! Keep on roasting it (the chicken, until it is done)! --... 'am abş ga'ak ko'ihim ...having roasted it she eats it.

ga'agkoḍ see Adv gakoḍ= crookedly ga'agkoḍk see Adj gakoḍk= crooked ga'agkoḍk see Stat gakoḍk= to be crooked, curved, warped ga'agkol see Adv gakol= crookedly

**Ga'agkol-Cecemaitam** NComp(?): a nickname (one who makes crooked tortillas)

ga'agvud see Adv gavud= together in one group

ga'ajid Adv: from somewhere

**ga'i** N inalien sg (for pl see **gagei**) [3rd pers sg ga'i-j]: roast (one piece of meat roasted) **cucul-ga'i** NComp inalien sg: roast chicken ex: No 'om(<'am) a(<va) s'i'ovï g ncucul-ga'i? Does my roast chicken taste good? **hamon-ga'i** NComp inalien sg: roasted ham

**ga'id** Vdtr sgo (for plo see **gageid**) [Neutr: def ga'i; hort ga'id]: to roast obj for somebody

ex: Pt o ñga'i 'i:da'a cucul! You will roast this chicken for me --Nt 'am o a(<va) ha mga'i. I'll roast some of it for you. --M g ha ñga'id! Roast some of it for me!

ga'ikuḍ N indiv [pl: gagaikuḍ]: roaster (instrument or place to make a roast)

**ga'im** s- V subst tr sgo (for plo see **s-gageim**): to wish to roast obj (such as one piece of meat, one whole chicken)

ex: Cum hekid 'añ abş hanolot g hacu:dagïta mañ hekid 'i sga'im g cu:kug. I buy coals every time I wish to roast a piece of meat.

ga'is/ ga:g

ga'is Stat sgs: to be roasted

ex: Skeg ga'is 'i:da'a cucul. This chicken is well roasted.

ga'ivsa (dial: ga'isa) N aggreg: corn kernels roasted on coals

**ga'ivsa-hido**d NComp mass: corn stew (corn kernels are first roasted on coals, then they are cracked and cooked in water)

ga'ivsa-poşol NComp mass: corn mush (corn kernels are cooked whole with beans)

ga'ivsat Vtr [Neutr: def and hort ga'ivsat]: to roast (corn kernels) on coals

ga:-

ga: see Vtr ga:g: to look for, hunt for obj

**ga:cud** Vdtr sing (for mult see **gagcud**) [Neutr: def ga:c; hort ga:cud]: to make a bow out of obj for somebody

**ga:g** Vtr [Neutr: def ga:; indef ga:g; hort ga:gï; imper sgs ga:gi-ñ, pls ga:gi-o. Correl: ga:g-k; immed: ga:gka-'i. Compl: ga:gi-ok; immed ga:gio-ka-'i. Dur: ga:ga-d. Interr: ga:g[i]-him.]: to look for, hunt for obj

ex: M(<'am) g 'i ga:gï. Look for it/him. --Himk ga:gï g cikpan! Go and look for a job! --Nap g cikpan ga:ghim? Are you looking around for a job? --Añ cum ga:gihim. I have been looking for it in vain. -- Am cum ga: gihim gd hu şu: dagic'eda, pi şa pi bei. He looked for it in vain underneath the water, he did not find it. --...ga:gihim hega'i 'añilo c 'am 'i bei. ...he looked for that ring until he found it. --'Am 'añ cum ga:gihimc pi 'edagï. I looked for it without finding it. -- Mg 'i ga:ghimk ce:gï! Look for it until you have found it!-- kunt 'am haha vo 'i ga:ghimk haha vo mua haha va'a. ..then I will look for him and I will kill him.-- ..mant 'am 'ep hi vo 'i ga:ghi g cikpan. ..that it's my turn to start looking for a job. -- Pt abs o 'i ga: ghid g cikpan! Keep on looking for a job! -- Nt o ga: g cikpan. I'll look for a job.-- M(<'am) 'añ ga:g g neikpanakud. I am looking for my tools. -- Nt o ga:gad g cikpan. I'll be looking for a job continually. -- M g abş 'i ga:gad vesko 'am ki:c'ed. Keep on looking for it all over the house! -- M 'apt abs o 'i ga:gad g cikpan! Keep on looking for a job continually --Kunt 'an o ga:gad g 'a:'ac mo'od 'an. I'll be looking for lice on his/her head. --M g 'i ga:gk ce:gï! Look for it until you find it! -- ..mant haha vo 'i ga:gk o mua. ..that I will look for him and will kill him. -- ..k 'am 'i cum ga:gk pi heba'i 'edagi'. ..and although they looked for her they did not find her.

ga:gagï/ ga:gï

ga:gagï see N ga:gï= quest ga:ghai see Adv gahi= sideways

**ga:gid** Vtr [Neutr: indef ga:gid. Correl: ga:gid-k; immed: ga:gid-ka-'i]: to look for obj for somebody

ex: Nt o a(<va) 'i mga:gidk. I'll look for it for you (for a short while).

**ga:gid** Vreflex tr [Neutr: def 'e-ga:gi; hort and indef 'e-ga:gid. Interr: 'e-ga:gida-him. Dur: 'e-ga:gida-d]: to look for obj (food) for oneself

ex: Tt o 'oi hihimk o tga:gi g cu:kug. Let's go right away and look for meat for ourselves. --Ms heba'i ki:kc'amjeḍ 'in ha'icu 'ega:gid. I wonder where you live and how it is that you came from there looking for food for yourselves around here. --Tt o 'oi hihimk o tga:gidahim cu:kug! Let's go right away and look (be looking) for meat for ourselves!

**ga:gimed**, Vtr Unit (for Repet see **ga:gimmed**) sgs (for pls see **ga:giop**) [Neutr: def ga:gim; hort ga:gimed]: to go and look for obj

ex: Nt o ga:gim g cikpan. I'll go and look for a job. --Nt o ho(<ha)ga:gim g ñkakavyu. I'll go and look for my horses. --Ga:gimeḍañ! Go and look for it! --Cum ga:gimeḍk pi şa 'i ce:. Although he went and looked for him he did not find him.

**ga:gimmed** Vtr Repet (for Unit see **ga:gimed**) sgs [Neutr: indef ga:gimmed]: to go and look for obj repeatedly

ex:...c taş 'ed ga:gimmed g skeg jevud mat 'am o 'ei ha'icu. ...and during the day he repeatedly goes and looks for good soil in which to plant something.

**ga:giop** Vtr pls (for sgs see **ga:gimed**) [Neutr: def ga:gio; indef ga:giop)]: to go and look for obj

ex: Tt o ga:gio g cikpan. We'll go and look for a job. --...mat o ga:gio g cu:kug. ...(they decided) that they would go and look for meat.

ga:gi see Vtr ga:g= to look for obj ga:gi see Vdtr ga:gid= to look for obj for somebody

ga:gi see Vreflex tr 'e-ga:gid= to look for obj for oneself

**ga:gï** N inalien aggreg [distr: ga:gagï]: quest, object of one's search (what one is looking for)

ex: Matp o i hi: 'i a ñvui, nt o smai mantkï 'am o ce: g ñga:gï. If it comes toward me I will know that I will find what I am looking for. -- Vo ha'i hace: g 'ega:gï. You will find some of the things you are looking for. -- 'Ab o ce: g 'ega:gagï. Each one of you will find what he is looking for.

### ga:t/ gegedajid

**ga:t** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: ga:ta-j); pl: gagt]: bow, gun, rifle ex: Ş 'ab haha hacu:ci'a g 'ega:t. Then (hearsay) he stood his hunting equipment (bow and arrows) against it.

'u:s-ga:t NComp alien indiv [sg (1st pers sg ñ-'u:s-ga:t=ga); pl: 'u'us-gagt]: bow

**ga:t** Stat sing: to have a bow, a rifle ex: Pi 'iñ(<'añ) ha ga:t. I don't have a bow (rifle).

ga:t Vtr sing (for mult see gagt) [Neutr: def and hort ga:t]: to make a bow out of obj

ga:t-koşdag NComp: gun case

ga:'i see Vtr ga'a= to roast obj, to bake obj

ge-

**ge** Part: <u>in a question:</u> any, a; <u>in a statement:</u> is used to refer to something unexpected or uncommon or unnatural or abnormal

ex: Nap ge vu:loga? Do you have a donkey? -- Nap ge cuculga? Do you have chickens --No 'ob(<'ab) ge voptondag g msa:go? Does your blouse have buttons? --No 'om(<'am) ge vo'og? Is there a charco down there? ---K has ma:s g hu:ñ? No ge ce'ecevaj? What does corn look like? Is it tall? --Ge 'o mad. Unexpectedly she has a child (it's unexpected because she is so young) -- Ge 'ema'maiş 'am 'i sje:jenamk... Unexpectedly each one of them would cover himself (with his blanket) whenever they wanted to smoke ...--B(<'ab) 'ap abş ge sma:s. You are still visible (when you should not be there at all). --B(<hab) ge ma:s mo od (<vud) abs hohodai. They look like mere stones (birds which have been turned into stones) --... 'am ge 'al ha cu:c 'emo'o da:m. ... (a quail) has things sticking out a little on top of its head --... mo ge skavk 'am 'e'o: 'an. ... (a desert turtle) has something hard on its back. --... c ge mu'i kakhio. ... and it (the centipede) has lots of legs. --... ge dadedc himadc. ...(a frog) moves by jumps. --Nt o huha g ñka:ñga t oia ge ju:. I was going to haul in my sorghum but it rained (unexpectedly). -- Mas 'i hu ha'i hihimk ge vu:lo şoigakc? (Do you know whether) some people have come here on donkey back (they should have been on horseback)? -- Pi 'iptki' (<'aptki') vinma ku: g toobakud k 'an ge 'o:t. You did not close the faucet tightly and it drips.

**gegedajid** Vtr Repet (for Unit see **ge'edajid**) sgo (for plo see **mu'muidajid**) [Neutr: indef gegedajid]: to accumulate obj repeatedly ex: ..'am 'i gegedajid g 'ecu'i. ..he keeps accumulating his ground meat.

### gegevho/ gegok

**gegevho** see N **gevho**= bobcat

**gegevhog** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-geggevhog**): to be full of bobcats in a single location

ex: Sgegevhog 'ab do'agt'ab. There are many bobcats in the mountain.

gegevikud see N gevikud= whip

**gegevşp** Vtr Distr (for Unit see **gevşp**) [Neutr: def gegevş : hort gegevşp[ï]]: to trap, catch obj (under piles, layers of something)

ex: Gegevş 'ant g nanhagio. I trapped mice (by putting something on top of each one of them). --N(<'an) g hagegevşpï! Trap them (by putting something on top of each one of them)!

**geggev** Vtr Repet (for Unit see **gev**) [Neutr: indef geggev. Dur: geggevad]: to hit obj repeatedly; to pluck obj (a musical instrument such as a guitar, a drum) repeatedly; to beat obj at a game repeatedly

ex: 'Am 'añ geggev g ñbaviga 'alhainc'eḍ. I beat my beans on the threshing floor. -- ..'am 'ep si geggev. ..again he hits him hard repeatedly. -- ..'im o geggevad mo'oḍ 'ama'i!. ..keep on hitting him repeatedly on the back of the (his) head!

**geggevhog** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-gegevhog**): to be full of bobcats in various locations

**geggok** Stat Distr (for Unit see **gegok**) pls [Neutr: indef geggok]: to stand, be in a standing position in various locations ex: Hehemaip geggok. They (people) are standing in several groups.

**geggok[i]him** Vintr Interr pls (for sgs see **kekk[i]him**): to go in a certain direction, stopping for a while, walking for a while

**geg[h]io** N inalien indiv [pl: gegeg[h]io]: shoulder (a Pima word, same as 'O'odham **kotva**)

**gegok** (redupl of \*gihok) Unit (for Distr see **geggok**) pls (for sgs see **ke:k**) [Neutr: indef gegok. Dur: gegoka-d. Interr: gegoka-him]: to stand, to be in a standing position (for animate referents and inanimate referents when there are only a few of them; for inanimate referents see **cu:c**)

ex: Hegam so cum hekid 'i gegok 'i:ya'a. Those (fellows) are always standing here. -- Hemaip gegok. They (people) are standing in one group. --Mo'omckuḍ 'o 'ob(<'ab) gegok ki: ba:şo. There are a few (two or three) pillows standing against the wall. --'A:cim 'att 'i hi vo va 'i gegokad! As far as we are concerned, we'll stay here (standing).

### gegokcug/ gegus

**gegokcug** Vintr pls (for sgs see **ke:kcug**) [Neutr; indef gegokcug]: to be moving in a standing position (as when riding on a bus or truck) ex: 'E'o'oidc gegokcug. They are standing (on a moving object) one behind the other.

**gegokim** s- Mod: strongly built (the referent is in a standing position) ex: Sgegokim ma:s g daikuḍ. The chair looks strong. --Heg 'o sgegokim uḍ 'o'odham. He is a strongly built fellow.

gegok[i]him Vintr Interr pls (for sgs see ke:k[i]him): to walk in slow steps

**gegokiva** Vintr Unit (for Repet see **gegokivup**) pls (for sgs see **kekiva**) [Neutr: def, hort and indef gegokiva; imper gegokiv[a]-yo. Correl: gegokiva-k; immed: gegokiva-ka-'i]: to stand up; to stop, come to a stop

ex: Ga 'att hu hab hig ha'ap o gegokiva! Let's stand up over there on the side! -- 'I g o vui gegokiva! Stand up facing him! -- 'Atş 'ab o 'evui gegokiva hegam şoşobid. The dolls will stop (hearsay) facing each other. -- Gegokivyo! Stop (stand up)!

**gegokivup** (assim of \*gegokivap) Vintr Repet (for Unit see **gegokiva**) pls (for sgs see **kekivup**) [Neutr: indef gegokivup]: to stand up, to stop, come to a stop repeatedly ex: Gegokivupc daḍhaivupc tootonvup. They keep standing up and sitting down and kneeling down (people in church).

**gegsihim** in **hejel gegs[i]him** VExpr Interr: sgs (for pls see **hejel şuhullig[i]-him**): to live all alone (to go to bed alone) ex: 'A:ñi 'añ hejel 'an gegshim. I live all alone. -- Cum hekid hejel 'an o şo'ig gegshid. (You) will always remain unhappily alone.

**gegşa** Vintr Repet (for Unit see **ge:ş**) sgs (for pls see **şuhullig**) [Neutr: indef gegşa. Dur: gegşa-d]: to fall repeatedly

ex: '1 'o 'i gegşa. He falls down repeatedly. --'Okst 'at k 'i gegşa. She has gotten old and (as a consequence) she falls down repeatedly.

**gegşa** in **bihugig gegşa** VExpr Repet: starvation strikes (falls) repeatedly.

 $\mathbf{geg\$a}$  Vintr Distr (for Unit see  $\mathbf{ge:\$}$ ) [Neutr: def and indef geg\\$a]: to fall in various places (such as the rain, dew)

ex: T o gegşa g sva'ubagï. Dew will fall here and there.

**gegus** see Vtr **gegusid**= to feed obj (regular meals) **gegus** see Vreflex **'e-gegusid**= to eat one's meal

# gegusid/ gepiga

**gegusid** (dial: **gegosid**) Vtr [Neutr: def gegus; hort and indef gegusid. Dur: gegusida-d]: to feed obj regular meals

ex: Cikp 'ant k hekaj o gegus g ñhu'ul. I worked in order to feed my grandmother.

**gegusid** Vreflex [Neutr: def 'e-gegus; hort and indef 'e-gegusid. Correl: 'e-gegusid-k; immed: 'e-gegusid-ka-'i. Compl: 'e-gegusid-ok; immed 'e-gegusid-oka-'i. Dur: 'e-gegusida-d. Interr: 'e-gegusida-him.]: to eat one's meal ex: Koi 'ant ñgegus. I have not had my meal yet. --Miak g o 'o(<'e)gegusid! Come close and eat your meals! --Pi g 'am şa 'i 'egegusid 'ab haki: 'aba'i! Don't eat your meals at their house! --'Am 'añ ha'icu 'al hacikpañidc heghekaj ñgegusidc mñe:nḍa hab a(<va) hi a'a(<va'a). I did odd jobs for people in order to feed myself while I was waiting for you. --Kut g 'u'uvhig hekaj o 'egegusidad. The birds will feed on it (saguaro fruit). -- Ñia k 'am hab 'i 'i<'e)gegusidahimk... Well, and after eating his meal... -- Begi 'am 'egegusidok haha vo'iva. Well, he had his meal and then he went to bed --Nt o 'ip ñgegusidoka'i. Let me have my meal first (before doing anything else). --Mumku 'ut(<'at) 'am 'egegusidk. He got sick from what he ate.

**gegusidaku**d N inalien: place where, instrument with which one eats one's meals ha'icu doakam hagegusidakud NExpr: manger (place where or instrument with which animals eat their food)

**gegusig** N inalien: one's meal, staple food ex: 'At 'am hab ju: g ge'e gegusig 'ama'i. They had a big meal there. --'Ab 'aş a(<va) smu'ij hega'i 'emgegusig. Up there, there is (hearsay) a lot of your staple food.

**gegusig** in **vuḍ ha'icu gegusig** Stat Expr: to be a staple food ex:...c 'eḍa uḍ skeg 'atp hu 'i ha'icu o gegusigk. ...and it might have made (been) a good staple food.

**gei** see Vintr **ge:ş**= to fall

ge-ká:ck NComp [loc: ge-ká:ck-c-'ed]: sea, ocean (same as ge-şú:dagï)

**Gel 'Oid[ag]** NExpr: name of a village, Big Field (Gel is said to be an old word) ex: Gel 'Oid 'am 'o od(<vud) ki:kam. I am a resident of Big Field

**gepig** s- Stat impers Unit: to be full of watermelons in a single location ex: Go:k ñ'o'oid heg'eḍa sgepig. In both of my fields there are lots of watermelons.

**gepiga** Stat: to have watermelons

**gepi** N alien aggreg: watermelon, the plant and the fruit (also called **miloñ**)

**ge-şú:dagï** NComp [loc: ge-şú:dag[ï]-c-'ed]: sea, ocean (same as **ge-ká:ck**)

**gev** Vtr Unit (for Repet see **geggev**) [Neutr: def ge:g; hort ge:gevï; imper sgs ge:geva-ñ; indef gev. Correl: ge:gev-k; immed: ge:gev-ka-'i. Dur: geva-d]: to hit, thrash obj ex: Nt o ge:g g mu:ñ ñvo:pona mant 'am ce: 'ama'i. I'll thrash the beans I have pulled which I put in a pile down there. -- 'Ant ge:g kuaḍ 'an. I hit him on the (his) forehead. -- Ge:gevañ u:skaj! Hit him with a stick! -- 'U:skaj g 'ab ge:gevī! Hit him with a stick (somewhere on the upper part of the body)! --Pi g 'an hu ñge:gevï g 'u:skaj! Don't hit me with a stick (somewhere on the lower part of the body). --... mapt abş 'am o 'i gevad mo'oj da:m!... just keep on hitting him on top of the (his) head!

**gev** Vtr Unit (for Repet see **geggev**) [Neutr: def ge:g]: to play a musical instrument (such as a guitar, a drum, the accordion) ex: Nap sma:c mapt has masma vo ge:g g 'eva'ñiundam? Do you know how to play the

ex: Nap sma:c mapt has masma vo ge:g g 'eva'ñiundam? Do you know how to play the accordion?

**gev** Vtr Unit (for Repet see **geggev**) [Neutr: def ge:g; indef gev. Correl: ge:gev-k]: to beat obj at a game

ex: Ñge:g 'amt. I was beaten at a game. --Kus hu g 'ali hab ma:sc o ñge:g! A kid like you could not possibly beat me! -- Kups voho 'i ñge:g! You could not possibly beat me!-- Kuptp 'ep o şa ñge:gevk... If you beat me again... -- Cum hekid 'am ñgev. I am always beaten (by someone).

ha-gev: to win (over someone)

ex: Santa Rosa 'a'al 'o cum hekid hagev. The Santa Rosa kids always win.--Kuñ abş hagev. I always win.-- P he'ekia 'i hagev? How much do you win? --Cum 'añ mu'i hagev. I used to win a lot of money.

**gev** Vdtr [Neutr: def ge:g]: to stake obj against somebody ex: Nt hega'i 'ab o mge:g mant 'am abş o himk 'am o bei hega'i m'usaga. I'll stake that against you so that I can go there and get your play stick.

**gev** Vdtr [Neutr: def ge:g; indef gev. Correl: ge:gev-k]: to win obj from somebody ex: Nt o hage:g g lial. I'll win money. --Nt o mge:g g lial. I'll win money from you. -- ...matp ge:gevk. ...after he had won it from him. -- Ñ abş hagev ha'icu. I usually win something. --... m'an hab cu'ig g ha'icu ha'eñga mañ heg hagev ...around are noticeable the goods (their possessions) which I won.

**gev** Vreflex [Neutr: def 'e-ge:g; hort 'e-ge:gevï; indef 'e-gev. Dur: 'e-geva-d]: to hit oneself (somewhere on one's body)

### gev/ gevickvadkam

ex: 'Ege:g 'ab 'e'ab. He hit himself. --'E-'et(<'at)-ge:g 'am 'ekua 'an. He hit himself on the forehead.

**gev** Vreflex tr [Neutr: def 'e-ge:g]: to stake obj against each other (see also 'e-gevïto) ex: 'Id 'att 'ab o tge:g. We'll stake this against each other. -- Kutt hega'i 'ab o tge:g hega'i. We'll stake that against each other.

**gevag** see Stat **s-gevig**= to be full of snow, ice, ice cubes in one location

**gevcud** Vreflex [Neutr: def 'e-ge:gc; hort 'e-ge:gcud; indef 'e-gevcud]: to get beaten, to lose a game, to give up, to accept defeat ex: Hekï 'aptkï hu 'i 'ege:gc k 'am na:nko kaij. You've already been beaten and (consequently) you talk nonsense. --Ñge:gc 'ant. I lost (I am beaten). --Pi 'int(<'ant) o ñge:gc. I won't accept defeat. --Pi g 'am 'ege:gcud! Don't accept defeat! --Cum hekid 'añ ñgevcud. I always lose (at games).

gevho N indiv [pl: gegevho]: bobcat

**gevig/gevag** s- Stat impers Unit: to be full of snow, ice, ice cubes, icicles in one location

geviod see N gevul= thistle

gev[i] N mass: snow, ice

gev[i] N aggreg: ice cubes, icicles

**gevïckva** Vtr Unit (for Repet see **gevïckvup**) [Neutr: def and hort gevïckva; imper sgs gevïckva-ñ]: to knock obj down by hitting it with a stick, a belt, a rope, a whip ex: 'Amtkï gevïckva g 'o'odham 'an mo'oḍ 'an. They (someone) knocked the man down by hitting him on the (his) head with a stick.

**gevïckva g bo:l** VExpr Unit (for Repet see **gevïckvup g bo:l**): to bat, to play baseball ex: Tt o 'i gevïcka g bo:l. Let's play baseball.

**gevickvadam** N: batter (one whose job is to hit the ball)

**gevickvadag** s- Stat: to be good at batting ex: Pi gevickvadag. He is not good at batting.

gevickvadkam s- N subst: one who is good at batting

## gevickvikud/ gevk

**gevickvikud** N: bat (instrument with which one hits)

**gevïckvup** (assim of \*gevïckvap) Vtr Repet (for Unit see **gevïckva**) [Neutr: indef gevïckvup. Dur: gevïckvupa-d. Interr: gevïckvup[i]-him]: to knock obj down repeatedly by hitting it with a stick or something like a stick, such as a belt, a whip ex: Tp 'an hi a(<a) haha 'i cum gevïckvuphi. She was trying in vain to knock it down. **gevïckvup g bo:l** VExpr Repet (for Unit see **gevïckva g bo:l**): to bat repeatedly.

**gevickvup[a]dam-bo:l** 'e- NComp: baseball (ball which is being hit repeatedly)

gevikud N indiv [pl: gegevikud]: whip

**gevïtan** Vtr [Neutr: def gevïta; hort and indef gevïtan. Dur: gevïtana-d. Interr: gevïtana-him; concurs gevïtana-him-c]: to hit obj with a stick (or something like a stick, such as a belt, a rope, a whip)

ex: Nt o mgevïta. I am going to whip you. -- Pi g 'am ñgevïtan! Don't whip me! -- ... 'ep si gevïtanahimc hab 'a:g. ...once more he whipped him again and again saying to him...

**gevïtan** in **'a'ai 'e-gevïtan** VExpr reflex [Neutr: indef 'a'ai 'e-gevïtan. Dur: 'a'ai 'e-gevïtana-d]: to hit each other with a stick, a whip, a belt ex: 'A'ai 'egevïtan. They are hitting each other with sticks (they are having a stick fight).

**gevïto** Vdtr [Neutr: def and hort gevïto]: to win obj from somebody (at a game) ex: Nt o mgevïto. I'll win it from you.-- ...'am 'i ha gevïto 'ama'i. ...he had won everything from him. --...mant 'idañ 'am a(<va) mgevïto. ...now that I have won it from you. --Pi g 'am ves gevïto! Don't win it all from him!

**gevïto** Vreflex tr [Neutr: def 'e-gevïto]: to stake obj against each other (similar to 'e-gev) ex: 'Att 'a'ai 'ab o tgevïto hega'i. Let's stake that against each other!

**gevk** s- Adj sg [pl: s-gevpk]: stiff, strong, hard ex: gevk mo'okam= one with a strong, hard head -- gevpk mo'okam= one with stiff hair -- gevk 'o:kam= one with a stiff back -- gevpk 'o'okam= ones with stiff backs --Pi gevpk no:nhai c cum hekid ha'icu dagkoş. Not having strong hands constantly he/she drops things. -- D(<vud) 'o sgevk ha'icu cikpandam. He is a strong (hard) worker.

**gevk** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-gevk. Dur: s-gevka-d. Interr: sgevka-him); pls: s-gevpk]: to be stiff, strong, hard, coarse ex: Nt o sgevk mant o s'ap koi. I'll be strong (tomorrow) if I get a good sleep.

### gevka/ gevkdag

**gevka** Vintr sgs (for pls see **gevpka**) [Neutr: def gevka. Interr: gevka-him]: to become stiffer, stronger, harder, coarser

ex: Kut 'am 'i ge'eda g 'ali c 'ep 'ab 'i gevka. As the child grew he also became stronger.

**gevka** Vimpers tr sgo (for plo see **gevpka**) [Neutr: def gevka; concurs gevka-c. Interr: gevka-him]: to make obj become stiffer, stronger ex: Ñgevka ['at]. It got me stiff. -- Mgevkac daicug. I am stiff from sitting (in a moving

ex: Ngevka ['at]. It got me stiff. -- Mgevkac daicug. I am stiff from sitting (in a moving object such as a car).

**gevkad** Vtr sgo (for plo see **gevpkad**) [Neutr: def and hort gevkad]: to stiffen, starch, strengthen obj

ex: Nt o 'i gevkad. I'll strengthen it.

**gevkad** Vreflex sgs [Neutr: def and hort 'e-gevkad. Correl: 'e-gevkad-k; immed: 'e-gevkad-ka-'i]: to stiffen oneself, to strengthen oneself ex: Si 'i(<'e)gevkadk o ge:g! Hit him with all your might (having stiffened yourself)!

**gevkadakud** N: starch (instrument with which to stiffen things)

**gevkam** s- Adv sg referent: strongly, forcefully, stiffly ex: Sgevkam med g hevel. The wind is blowing hard.

**gevkam** s- N subst sg: one that is strong, stiff (same as **s-gevkcu**)

**gevkam** vuḍ s- Stat Expr sgs: to be one that is strong, stiff ex: Heg 'o ḍ(<vuḍ) sgevkam. He is one who is strong.

**gevka'i** Vsubst impers tr sgo: to make obj become stronger ex: B(<'ab) 'at haha abş 'i ñgevka'i. Then I regained my strength.

**gevkcu** s- N subst sg: one that is strong, stiff

**gevkcu** vuḍ s- Stat Expr sgs: to be one that is strong, stiff

**gevkdag** N inalien [(3rd pers sg gevkda-j); distr: gevpkdag]: somebody's strength, power (physical or magical)

ex: Hega'i gevkdaj ñba'ivckim 'i cum sgevk. That fellow's strength used to be greater than mine --Ñgevkdag bş 'am 'i huhug. I've lost my strength (has disappeared). --...'ab si tai g na:nko cu'igam gevkdag....he asked him for various types of powers (magical power).

Jios-gevkdag NComp(?): God's power, might

### gevkdag/ gevpk

**gevkdag** Stat: to have strength, power

ex: 'Am hu hema ke:k mo ñba'icc 'i gevkdag. Down there stands one (fellow) who is stronger than I am. --Heg 'o gevkdag. He has strength. --Pi 'ab hu ha gevkdag. He has no strength at all.

**gev-ki:** NComp inalien indiv: icebox, refrigerator (also called **hevhogidaku**¢ or **gev-to'aku**¢)

ex: M g nto'id 'egev-ki: 'ed! (Could you) keep it for me in your refrigerator!

**gevko** see Vintr **gevkog**= to get tired out

**gevkog** Vintr Unit (for Repet see **gevpkog**) sgs (for pls see **gevpkog**) [Neutr: def gevko; hort gevkog. Interr: gevkoga-him/gevkog[i]-him]: to get tired out, exhausted ex: Pt o gevko pi vo şa 'ap koi. You'll get tired out if you don't sleep enough (well). --Nt o gevko mant o cum si cikp. I get tired out whenever I try to work very hard (I can't work hard, I get tired out). -- Gevko 'ont<'ant). I am tired out. --Nt abş gevko cum ñe:ndahimc. I am exhausted just from waiting for him in vain. --Pi g 'am gevkog! Don't get tired! -- Gevkogahim /gevkoghim 'añ. I am getting tired.

**gevkogam** N subst sg: one who is tired out, exhausted ex: gevkogam 'oks= a tired old lady

**gevkogam** vud Stat Expr sgs: to be one who is tired out, exhausted ex: 'A:ñi'i 'añ ud gevkogam. I am a tired one.

gevkogig/ gevkogig N inalien: tiredness

**gevkog[i]cud** Vimpers tr sgo [Neutr: def gevkogic]: to get obj tired out, exhausted; to get tired out by something, from doing something ex: Ngevkogic ['at]. I am exhausted from it. -- Spaqkog vo:g 'at ngevkogic. The rough road got me tired out (I am tired out from the rough road).

**gevkog[ï]cud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-gevkogïc; hort 'e-gevkog[ï]cud]: to wear oneself out

ex: Pi g 'am 'egevkogcud! Don't wear yourself out

Ge-Vo'o NExpr (?): name of a village, Kervo

**gevpk** see Adj **s-gevk**= stiff, strong, hard **gevpk** see Stat **s-gevk**= to be stiff, strong, hard, coarse

### gevpka/ gevşp

**gevpka** Vintr pls (for sgs see **gevka**) [Neutr: def gevpka. Interr: gevpkahim]: to become stiffer, stronger, harder, coarser

**gevpka** Vimpers tr plo (for sgo see **gevka**): to make obj get stiff, strong ex: Tgevpka ['at]. It got us stiff.

**gevpkad** Vtr plo (for sgo see **gevkad**): to stiffen, strengthen obj

**gevpkdag** see N **gevkdag**= somebody's strength, power

**gevpkog** Vintr Repet (for Unit see **gevkog**) sgs [Neutr: indef gevpkog]: to get tired repeatedly

ex: Sho:tam 'añ gevpkog. I get tired easily (I get tired fast repeatedly).

**gevpkog** Vintr Unit pls (for sgs see **gevkog**) [Neutr: def gevpko]: to get tired ex: Gevpko 'ott(<'att). We are tired out (we've gotten tired). -- Namt gevpko? Are you tired (did you get tired)?

gevş see Vintr gevşp= to freeze
gevş see Vtr gevşp= to trap obj (under a pile, a layer of something)

**gevşc** semi Stat tr [Neutr: indef gevşc. Dur: gevşci-d. Interr: gevşc=ka-him]: to have obj trapped, caught (under a pile, a layer of something) ex: Nap gevşc? Do you have it trapped (under something)? --...heg 'am 'al 'i ha cum 'alo gevşc. ...he almost got it trapped (under something). --M g abş 'i gevşcid! Keep something on top of it (keep it trapped under something)!

**gevşp** Vintr [Neutr: def gevş. Interr: gevşpa-him/ gevşp[i]him]: to freeze (to trap the ground under a layer of ice) ex: Gevş g şu:dagï. The water is frozen (has frozen). -- Gevşphim 'o. It's freezing.

**gevşp** Vtr Unit (for Repet see **gevşşap**; for Distr see **gegevşp**) [Neutr: def gevş; imper sgs gevşpa-ñ; hort gevşp[ï]. Correl: gevş-k; immed: gevş-ka-'i]: to trap obj (under a pile, a layer of something), to pile up (something) on top of obj ex: Ha'i 'am hekaj 'i gevş. They trapped her under some of it (pieces of firewood).--...c gda:m 'am hato'ak 'am hagevş g hohodaikaj. ...and having put them on top of it they piled up stones on top of them (they trapped them with stones). --N(<'an) g gevşpï! Trap it (a mouse) by piling up something on top of it!.

gevşp/ ge'e-

**gevṣp g hevel** VExpr: to take the edge off of one's hunger by having a bite (to trap the wind under something)

ex: Nt abş o şa gevş g hevel. I'll take some of the edge off of my hunger (by having a bite).

gevşpakud in vipi gevşpakud NExpr(?) indiv [pl: vipi gegevşpakud]: brassiere

**gevşp[i]** Stat: to be trapped (under a pile or layer of something) ex: Gevşpi g tapial 'idveco kavho. A piece of paper is caught under this box.

**gevşşap** Vtr Repet (for Unit see **gevşp**) [Neutr: indef gevşşap. Dur: gevşşapa-d]: to trap obj (under a pile, a layer of something) repeatedly

gev-to'akud NComp inalien indiv [pl: gev-toota'akud]: icebox (also called gev-ki:)

**gevul** (dial: **geviod**) N aggreg: thistle (the plant)

**gevul-hiosig** NComp aggreg: thistle flower(s)

**ge'e** see Vintr **ge'ed**= to become bigger, to grow

**ge'e** Mod sg [pl: ge'eged]: big, a lot

ex: 'At 'am hab ju: g si ge'e piast. They had a huge feast. --'At 'am hab ju: g ge'e gegusig 'ama'i. They had a big meal (a banquet). -- D(<vuḍ) 'aptp o ñvepo ge'e hemajkamk kutp o s'apekad hega'i. If you were as big a fellow as I am, it would be all right. -- Begi, 'atp 'am ha'i şa ba'ic 'i ge'egeḍ o tgagc. Well, make us some bigger bows! --...ba'ic 'i ge'e vuḍ do'ag. ...it's a bigger mountain. --Ge'e g cu:t! Grind it a lot! --Pi g 'am hu ge'e 'ab 'i:'i. Don't drink too much of it! --Sko:sim heghekaj mat ge'e va 'i je:j g ko:sidakuḍ. She is sleepy because she has smoked a lot of the soporific (tobacco).

ge'e N inalien indiv [pl: ge'eged]: elder, oldest (same as ge'ecu)

**ge'e** vuḍ Stat sgs [pls: vuḍ ge'egeḍ]: to be an elder, the eldest ex:  $\tilde{N}(<'a\tilde{n})$  'a:ñi'i vuḍ ge'e. I am the eldest. --K heḍi(<heḍa'i) uḍ ge'e? Who is the eldest? --..heghekaj matp uḍ ge'e g 'I'itoi. ..because 'I'itoi is the oldest (of us all).

ge'e-bo:l NComp inalien: basketball (big ball)

**ge'e-bo:l** VComp reflex : to play basketball against each other ex: Tt o tge'e-bo:l! Let's play basketball!

# ge'ecu/ ge'eged

**ge'ecu** N subst sg [pl: ge'egedcu]: oldest, elder (of siblings)

**ge'ecu** vuḍ Stat Expr sgs: to be the elder, the oldest (of siblings) ex: Heg 'o oḍ(<vuḍ) ge'ecu ba'ag. He is an elder eagle. --..matp uḍ si ge'ecu tova. ..who was the oldest turkey (of the group).-- Heg 'o oḍ(<vuḍ) si ge'ecu. He is the oldest one. --..matp uḍ si ge'ecu g 'Titoi. ..he is the oldest (of us), 'Titoi. --T 'id heg o a(<va) bei mo oḍ(<vuḍ) ge'ecu mo oḍ(<vuḍ) ge'e 'i:da'a. He who is the eldest will take the biggest of these.

**ge'ecu cehia** NExpr alien [1st pers sg ge'ecu n-cehia=ga]: oldest daughter

ge'ecu 'ali NExpr alien [1st pers sg ge'ecu ñ'ali=ga]: oldest child

**ge'eda** Vintr sgs [Neutr: def ge'eda. Correl: ge'eda-k; immed: ge'eda-ka-'i. Interr: ge'eda-him]: to become bigger, larger (see also **ge'ed**)
ex: Pi 'int(<'ant) koi ge'eda. He is not big enough yet. --Nt abş si ge'eda. I am too big. -Ge'eda 'etk' k ge gevei. He is older and guite (unexpectedly) tall. Ge'eda 'etk' g ink'

Ge'eda 'atkï k ge cevaj. He is older and quite (unexpectedly) tall. --Ge'eda 'atkï g i:nkï. There is too much soot (it has become too much). -- 'I 'o 'i ge'edahim. It is getting bigger and bigger. --Vo ge'edak ha'icu uḍ o a(<va) ñvehejidkamk. After she has become bigger she will be useful to me.

**ge'edajid** Vtr Unit (for Repet see **gegedajid**) sgo (for plo see **mu'ijid**) [Neutr: def ge'edaj; hort ge'edajid]: to accumulate obj ex:...k 'am ha'a:'ad mat o bei g mamaḍhoḍ k 'am o cekhimk o ge'edaj....and he sent them to get the algae and to keep setting it down there until they had accumulated a lot of it.

**ge'eḍ** Vintr sgs (for pls see **ge'egeḍ**) [Neutr: def ge'e; indef ge'eḍ. Correl: ge'eḍ-k; immed: ge'eḍ-ka-'i. Dur: ge'eḍa-d. Interr: ge'el[i]-him]: to become bigger, to grow ex:... k hab 'a'aga maş ghekaj şeliñim o ge'eḍad g 'ali. ...and it is said that thanks to it (the cradle board) a child will be growing straight. -- Ge'elhim 'o g ñ'u:sga. My tree is getting bigger. --...matp 'ab 'i ge'elhi, ge'elhi g vo:kaj. ...she was getting bigger, her stomach was getting bigger (because she was pregnant). --...matp hab 'eju:k 'ab 'i ge'elhi g vo:kaj. ...as a consequence of what had happened her stomach was getting bigger.

**ge'ege** see Vtr **ge'ege**, to become bigger, to grow **ge'ege**, see Mod **ge'e** big, a lot **ge'ege**, see N **ge'e** elder, old person

 $\textbf{ge'ege} \not \textbf{A} \text{ N alien aggreg [1st pers sg } \textbf{\~nge'ege} \not \textbf{-ga]: one's parents}$ 

# ge'eged/ ge'el

**ge'egeḍ** Vintr pls (for sgs see **ge'eḍ**) [Neutr: def ge'ege'e; indef ge'egeḍ. Correl: ge'egeḍ-k; immed: ge'egeḍ-ka-'i. Interr: ge'ege'el[i]-him]: to become bigger, to grow ex:... 'am şa ba'ic 'i ge'ege. ...they grew some more. -- Tp 'eḍa 'am 'i ge'ege hegam. Meanwhile, they had grown, those (birds). -- 'Am 'o obṣ(<vabş) kia ge'ege'elhim. They are still growing.--Tp 'eḍa 'am ṣa 'al 'i ge'egeḍk 'ab 'i 'a'ant. Meanwhile, they had grown some and their feathers had come out.

ge'egedaj see Stat ge'ej= to be big ge'egedcu see N subst ge'ecu= elder, oldest one (of siblings)

ge'eged-kopondakud NComp aggreg: loco weed (it has large pods filled with air)

**ge'eged-mu:ñ** NComp alien aggreg: a variety of beans (long and red)

ge'eged-vipnoi NComp aggreg: a variety of cholla cactus, pencil cholla

ge'ege'e see Vintr ge'eged= to become bigger, to grow ge'ege'el see Vintr ge'eged= to become bigger, to grow ge'ege'el see Vtr ge'ege'elid= to make obj grow

**ge'ege'elid** Vtr plo (for sgo see **ge'elid**) [Neutr: def ge'ege'el; hort ge'ege'elid]: to make obj grow, to raise, bring up, enlarge obj

**ge'ehog** s- Stat sgs [pls: s-ge'eghog]: to be grown up, mature

**ge'ej** Stat [sgs (Neutr: indef ge'ej; def ge'ej=k. Dur: ge'ej=ka-d. Interr: ge'ej=ka-him); pls: ge'egeḍaj]: to be big, to be too much ex: 'A:ñi 'añ ba'ic 'i ge'ej mo hega'i. I am bigger than he (is). -- 'A:pi 'ap ñba'ic 'i ge'ej. You are bigger than I (am). --He'es o 'i ge'ejkad map heg tacu? How big do you want it? -- Ge'ej g pimiando 'am hidodc'ed. There is too much pepper in the food.

ge'ejig N inalien [1st pers pl tge'ejig]: the head of the household, family, village

**ge'ejig** vuḍ Stat Expr: to be the head of one's family or village ex: 'A:ñi 'añ uḍ hage'ejig. I am the head of their family. --'Id 'o oḍ(<vuḍ) tge'ejig. He is the head of our family.

ge'e-ki: NComp [loc: ge'e-ki:-c-'edd]: meeting house

ge'el see NComp 'al-ge'el= godchild; nephew

ge'el/ge:s

**ge'el** see Vintr **ge'ed** to become bigger, to grow **ge'el** see Vtr **ge'elid** to make obj become bigger, to raise, bring up obj

**ge'elid** Vtr sgo (for pls see **ge'ege'elid**) [Neutr: def ge'el; hort ge'elid]: to make obj become big(ger), to raise, bring up, grow, enlarge, obj ex: Ge'el 'at hega'i 'ali. He raised that child. --... 'ab 'i 'ep cum ge'el hega'i vag. ...she tried again to enlarge that hole (in the ground). - Njisk ñge'el. My aunt (mother's older sister) brought me up, ---Ntatal ñge'el. My uncle (mother's younger brother) brought me up.

**ge'e-vo:g** NComp indiv [sg (loc: ge'e-vo:g-t'an); pl: ge'eged-vopog]: highway

ge:-

ge:g see Vtr gev= to hit obj; to play a musical instrument; to beat some body at a game.
ge:g see Vdtr gev= to stake obj against somebody; to win obj from somebody.
ge:g see Vreflex 'e-gev= to hit oneself (somewhere on one's body)
ge:g see Vreflex tr 'e-gev= to stake obj against each other
ge:gc see Vreflex 'e-gevcud= to lose at a game, to give up

**ge:geva** N inalien [1st pers sg ñ-ge:geva]: pile of beans or any other seeds with pods in the process of being beaten to remove the pods

ex: Nt o ñe:nc g ñge:geva. I am going to winnow my beans.

**bavi ge:geva** NExpr inalien aggreg [1st pers sg: bavï ñ-ge:geva]: pile of beans in the process of being beaten to remove the pods.

**ge:gevï** see Vtr **gev**= to hit obj; to play a musical instrument **ge:gevï** see Vdtr **gev**= to stake obj against somebody; to win obj from somebody **ge:gevï** see Vreflex **'e-gev**= to hit oneself.

**ge:gevï** N inalien aggreg: winnings, earnings (which one has won, earned, from somebody)

ex:...'i hab 'i toa g 'ege:gevï. ...he put his winnings down here. --...pt hekaj o ñma: hega'i ñge:gevï. ...therefore, give me those winnings of mine. --...k o ho(<ha)mamkï g hage:gevï. ...and he will pay them their earnings.

ge:s see Vintr ge:ş= to fall

### ge:s[i]d/ge:ş

**ge:s[i]d** Vreflex sgs (for pls see **'e-şul[i]gid/'e-'iava**) [Neutr: def 'e-ge:sid]: to be exhausted, tired out ex: Nge:sid 'ant. I am exhausted.

**ge:sig** in **veco-ge:sig** NComp [loc: veco-ge:sig-c-'eddd]: sediment (that which has fallen underneath)

ge:s[i]him see Vintr ge:ş= to fall

ge: Vintr Unit (for Repet and Distr see gegsa) sgs (for pls see sul[i]g) [Neutr: def gei; imper ge:sa-ñ/ge:si-ñ; hort ge:s /ge:s; indef ge:s. Correl: ge:s-k; immed: ge:s-ka-'i. Compl: ge:s-ok; immed: ge:s-oka-'i. Interr: ge:s[i]-him. Dur: ge:sa-d.]: to fall, get in ex: 'I 'it(<'at) 'i ge'. He fell down. --D(<gd) 'ant hu 'i gei şu:dagïc'ed. I fell in the water.--Cum 'alo 'ant 'i gei. I almost fell down. --Pt o 'i gei. You're going to fall. --Pi g 'am 'i ge:s/ ge:ş! Don't fall (be careful not to fall)! --'I ge:sihim 'o. It/he is about to fall. --Gei 'atkï g sva'ubagï. The dew has fallen (it's dewy). --Vo gei g ju:kï. The rain is going to start falling. --...mat a(<va) 'am gei g 'a:ga. ...the rumor has spread (fallen). --Ha gei g 'o'ohia ñbi: 'ed. Some sand has fallen in my food.-- Na:dac'ed 'at gei. It fell in the fire. -- Nat 'ab ha'icu mvuhi 'ed gei? Did something get in your eye? --M 'at 'ialhimk gd hu gei. After rolling over and over it stopped (fell) down there. -- 'Eda gm hu o a(<va) gei g tas. At the time, the sun was setting. --...'am o gei g'eda şu:dagï. ...she will dive in the water. --M g ge:s /ge:s su:dagïc'ed! get (dive) in the water! --Ñia k 'am 'ep gei 'ep. Well, and again he got in (the water). --Ju:ki 'o ge:s. Rain is falling. --Gev 'o ge:s. Snow is falling. --...hekaj vaikho 'om(<'am) a(<va) 'i ge:ş şu:dagic'eda. ... for the third time she dives into the water. -- To ge:sad g ju:ki. Rain will be falling (for some time). -- I ge:sk 'am 'i ialhim. It fell and rolled over and over. -- 'Atsp 'oia sko'okam 'i ge;sk 'ab s'ecuhugï. Then he hurt himself as he fell and lost consciousness. -- 'Ali 'i ge:şk 'am si dakva. The child fell (on the ground) and bumped his nose.

gahi 'i ge:ş VExpr intr sgs: to go in and across, to fall to one side ex: B(<'ab) g 'i ge:s/ge:ş vaika gahi! Cross the ditch (coming this way)! --B(<'ab) g gahi 'i ge:s/ge:ş 'etaḍaj! Walk across it! -- B(<'ab) 'i ge:s/ge:ş kavyukaj 'ab vaika gahi! Cross the ditch (coming this way) on horseback! -- Gahi 'i gei g miloñ. The melon shoots have started to fall to one side. -- ..tp 'im hab gahi gei g Ho'ok. ..she tumbled over to one side, that Witch.

ha'as 'i ge: VExpr intr: to fall into a thin layer ex: Ha'as 'i gei g jevuḍ. A thin layer of dust had fallen (on things).

**ge:**§ in **hema vui ge:**§ VExpr sgs: to ask somebody's assistance ex: Nt gvui vo gei hega'i. I will ask his assistance.

**ge:**§ in **mu:kï 'i ge:**§ VExpr intr sgs: to faint; to be bowled over with surprise ex:...'amjeḍ mu:kï 'i gei. ...from there he fainted. -- T o mu:kï 'i gei. He will be bowled over with surprise.

gi-

**gia** see Vtr **gi'a** = to attach obj with a string or rope, to take obj by the hand **gia'i** see Vtr **gi'a** = to attach obj with a string or rope, to take obj by the hand **gidag** N aggreg: white thorn (a tree which resembles the 'u:pad)

**gidagag** s- Stat impers Unit: to be full of white thorn trees in a single location

**gidahime**d Vintr Unit sgs (for pls see **gidahiop**) [Neutr: def gidahim; hort gidahimed]: to go to war

ex: Ñve:m o gidahim! Go to war with me!

gidahiop Vintr pls (for sgs see gidahimed) [Neutr: def and hort gidahio]: to go to war

gidal (Span: guitarra) N inalien indiv [pl: gigdal]: guitar

gigdal see N gidal= guitar

**gigghiot** Vtr Distr (for Unit sing see **gihot**; for mult see **gighiot**) [Neutr: def and indef gigghiot]: to make carrying baskets out of obj

**giggia** Vtr Repet (for Unit see **gi'a-**) [Neutr: indef gigia. Dur: gigia-d]: to attach obj with a rope or string, to take obj by the hand repeatedly ex: Vo gigiad! Take him by the hand every time!

**gighio** see N **giho**= carrying basket **gighiohod** see N **giohod**= rainbow

**gighiot** (met of \*gigihot) Vtr Unit (for Distr see **gigghiot**) mult (for sing see **gihot**) [Neutr: indef gighiot]: to make carrying baskets out of obj

**gigi** Vintr Repet (for Unit see **gi'i-**) [Neutr: indef gigi. Dur: gigi-d]: to put on weight repeatedly

ex: Hemho a(<va) 'añ gigi mañ hekid şa ku'a g lu:lsi. I am sure to put on weight every time I eat candy.--Hemho v(<vo) va gigid. He is sure to be putting on weight repeatedly.

**gigia** Vtr [Neutr: def and hort gigia]: to splice up obj ex: Nt o gigia g ñvijina. I'll splice up my rope.

## gigiadad/ gigivkdam

**gigiaḍad** Vtr Unit (for Distr see **gi:gi'aḍad**) mult (for sing see **gi'aḍad**) [Neutr: def and hort gigiaḍad]: to lace up obj, to put a string through several holes of obj ex: B(<'ab) g gigiaḍad g 'eṣu:ṣk! Lace up your shoe!

gigiadag see N gi'adag: handle, string of

gigiadag Stat: to be laced up

ex: Hema 'o pi 'ib(<'ab) hu gigiadag g mşu:şk. One of your shoes is not laced up.

**gigiaḍpi'ok** Vtr mult [Neutr: def gigiaḍpi'o; hort gigiaḍpi'ok; imper sgs gigiaḍpi'oka-ñ]: to unlace obj (a string through several holes) ex: Nt o gigiaḍpi'o g nṣu:ṣk. I'll unlace my shoe. -- Gigiaḍpi'okañ g 'eṣu:ṣk! Unlace your shoe!

gigidval N aggreg: a bird, swallow

gigig see Stat s-gi:g[i] = to be fat

gigigid Vtr Repet (for Unit see gi:gid) [Neutr: indef gigigid]: to shake obj repeatedly

gigik Num: eight

gigik[h]o/ gigikko Adv subst: eight times gamai gigikho Adv Expr: eighteen times

gigik[h]o see N gi:k[h]o= crown, headband

**Gigimai** N: name of a group of 'O'odham

gig[i]maim see Adv s-gimaim= braggingly
gig[i]maima see Stat s-gimaima= to be bragging, boasting
gigiv see Vintr gigivk= to tremble, shake

**gigivk** Vintr [Neutr: def gigiv; indef gigivk. Dur: gigivka-d]: to tremble, shiver, shake (from cold, age, or fear)

ex: Ha'as a(<va) 'at gigiv g gogs. The dog stopped trembling. --Heum 'atkï k gigivk. He he is trembling from cold. --Hega'i mo ge gigivk. Jello (that which shake like)

gigivkdam N subst: one who trembles, shakes constantly (from age, fear, cold)

## gigivud/ gimaim

gigivud see N givud= belt gigk see N gi:ki= plow, digging stick gigşo see N gi:şo= cheese

**giho** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: giho-j); pl: gighio (met of \*gigiho)]: carrying basket

**Giho-Do'ag** NComp [loc: Giho-Do'ag-t-'ab]: name of a mountain behind Covered Wells (carrying basket mountain)

**gihot** Vtr Unit (for Distr see **gigghiot**) sing (for mult see **gighiot**) [Neutr: def, hort and indef gihot]: to make a carrying basket out of obj ex: Nt o hema gihot. I'll make a carrying basket (out of it).--Gihot 'o. She is making a carrying basket out of it.

**gihot**[a]dag s- Stat sgs: to be good at making carrying baskets

**gihotadkam** s- N subst: one who is good at making carrying baskets

**gikuj** Vintr [Neutr: def and hort gikuj. Interr: gikuj[i]-him]: to whistle ex: Kupt 'am o gikuj. You will whistle. -- '0 'om(<'am) himadc gikujhim. He is walking as he is whistling.

**gikujid** Vtr [Neutr: def gikuj; hort gikujid]: to whistle for obj (same as **gikulid**) ex: Nt o mgikuj. I'll whistle for you.

gikulid Vtr [Neutr: def gikul; hort gikulid]: to whistle for obj (same as gikujid)

gilşom Vtr [Neutr: def gilşo]: to tie a string around obj

**gimaihun** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-gimaihu; hort and indef 'e-gimaihun. Dur: 'e-gimaihuna-d]: to brag about oneself, to take pride in oneself ex: Pi g 'am 'egimaihun! Don't brag! -- Heg 'o cum hekid 'egimaihun. He brags about himself continually. -- Pi g 'am 'egimaihunad! Don't be bragging about yourself continually!

gimaihundam 'e- N subst: one who brags about himself constantly, a braggard

**gimaim** s- Adv sg [pl: s-gig[i]maim]: braggingly, boastingly ex: Sgimaim hab 'eju:. He acted braggingly. --Sgimaim him. He struts (walks braggingly).

# gimaima/ givşadaş

**gimaima** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-gimaima; def s-gimaima=k. Dur: s-gimaima=ka-d); pls: s-gig[i] maima]: to be bragging, boasting ex: Heg 'o sgimaima. He is boasting. --Pi 'o gimaima. He does not boast.

**gimaimakam** s- N subst sg: one who is bragging, a braggart

gimaimakam vud s-Stat Expr sgs: to be one who is bragging, to be a braggart

**gins** N: name of one of the four tubes used in playing the game of gins; name of the game itself (played by men only)

**gins** Vintr [Neutr: def gins. Correl: gins-k; immed: gins-ka-'i]: to get the gins face up (and all other thre: sticks face down, thus getting the highest score of 15 points) ex: \$ a(<va) hekaj gins hega'i viappoi. Right away he got (hearsay) the gins face up, that boy. --Ñia k 'amjeḍ 'ep ginsk gm hu 'i ceṣ. Well, and from there after getting the gins face up again, he climbed (toward the house).

**gins** Vtr [Neutr: def gins. Correl: gins-k; immed: gins-ka-'i]: to play gins against obj ex: ..nt abş o ginsk o mua hega'i ñba:b. ..having played gins against him, I will kill him, that grandfather of mine.

**gins** Vreflex [Neutr: def 'e-gins]: to play gins against each other ex: 'Att hig o tgins! Let's play gins against each other!

ginskud N inalien: set of four sticks used in playing the gins gam

ginskudt Vtr sing [Neutr: def and hort ginskudt]: to make a gins set out of obj

**giohoḍ** (contr of \*gihohoḍ) N indiv [pl: gighiohoḍ (met of \*gigihohoḍ)]: rainbow ex: Hema ke:k g giohoḍ. There is a rainbow (a rainbow is standing).

gisokig s- Stat impers Unit: to be full of fruits on a single purple prickly pear cactus

**gisokï** N alien aggreg: fruit of the purple prickly pear cactus

**givşad** Vtr: to strike obj (a match; same as **givşan?**) ex: Nt o givşad g tai. I'll strike a match.

**givşaḍaş** Vtr [Neutr: indef givşaḍaş]: to strike obj (such as a match) again and again ex: 'eşu:şk 'ab givşaḍaş g tai. He is striking a match again and again on his shoe (sole).

# givşan/ gi'adad

**givşan** Vtr [Neutr: def givşa; hort givşan; imper sgs givşana-ñ]: to strike obj (such as a match) with one motion (same as **givşaq**?)

ex: Pt o givşa! Strike it (a match)! --Pi g 'am givşan g tai! Don't strike a match!

givssas Vtr: to strike obj (a match) with reiterated motions

givpud see N givud= belt

**givuḍ** N inalien indiv [sg (3rd pers sg givuḍa-j); pl: givpuḍ/ gigivuḍ]: belt ex: Nt o 'i juṣaḍkai g ñgivuḍ. I'll loosen my belt. **bako'ola-givuḍ** NComp(?): pascola dancer belt

givudt Vtr sing: to make a belt out of obj

**givulk** (dial: **gevulk**) Stat sgs [(Neutr: indef givulk); pls: gi'igivulk]: to be constricted ex:...c 'an ge 'al 'i givulk g 'ehuda. ...and it is as if constricted in its middle.

**Givulk** N subst: name of Covered Wells upper village (named after a hill close to the village that is constricted)

ex: Givulk 'ab 'añ uḍ ki:kam. I am a resident of Givulk.

**-givulk** in **Vav-Givulk** NComp [loc: Vav-Givulk-t-'ab]: Baboquivari Mountain (cliff constricted)

**givulkdag** N inalien [3rd pers sg: givulkda-j]: somebody's waist, waistline

**gi'a-** Vtr Unit (for Repet see **giggia**) [Neutr: def gia; hort gia-'i; imper sgs gi'a-ñ, pls gi'a-io]: to attach obj with a string or rope, to take obj by the hand ex: B(<'ab) 'att o gia g mma:gina k o 'i mva'ñiu. We'll attach your car with a rope and we'll pull you. --Nt o ho(<ha)gia g ko'okol. I'll attach the chile peppers with a string. --B(<'ab) 'ant o a(<va) mgia. I'll take you by the hand. --N(<'an) g ñgia'i! Take me by the hand!

**gi'a-** Vreflex Unit (for Distr see **'e-gi:gi'a**) [Neutr: def 'e-gia. Interr: 'e-gi'a-him]: to take each other by the hand ex: N(<'an) o 'i 'i(<'e)gi'ahi! Make a circle holding hands!

**gi'aḍad** Vtr Unit (for Distr see **gi:gi'aḍad**) sing (for mult see **gigiaḍad**) [Neutr: def and hort gi'aḍad]: to put a handle on obj, to put a rope, string through two holes of obj (see also **gigiaḍad**)

## gi'adad/ gi'icuda

ex:... 'an o ge gi'aḍadk 'ab o nagia silt'aba'i. ...having put a kind of handle on it, he hangs it to the saddle.

**gi'adadc** semi Stat tr [Neutr: indef gi'adadc]: to have a handle on obj ex:...'an 'al 'i gi'adadc heg'ab hava'igï. ...she had it with something like a handle on it (the water container) and she filled it with water for them.

gi'aḍag N: handle, string of
ga:t-gi'aḍag NComp: bowstring
pilin-gi'aḍag NComp inalien indiv [sg (1rst pers sg ñ-pilin-gi'aḍ; 3rd pers sg pilin-gi'aḍga-j); pl: pilin-gigiaḍag]: rein
şu:şk-gi'aḍag NComp inalien indiv [pl: şu:şk-gigiaḍag]: shoestring
va:ldi-gi'aḍag NComp: bucket handle

**gi'aḍagt** Vtr sing [Neutr: def and hort gi'aḍagt]: to make a handle out of obj ex: Nt o hema huatk 'an o ge gi'aḍagt. Having made a basket, I'll make some kind of a handle out of it.

gi'adaj N inalien: handle, bowstring of a specified entity (its handle)

gi'adpi'ok Vtr sgo [Neutr: def gi'adpi'o; hort gi'adpi'ok]: to remove the handle off obj

**gi'akc** semi Stat tr [Neutr: indef gi'akc. Dur: gi'akci-d]: to have obj attached with a rope or string, to be holding obj by the hand

gi'akcug Vtr [Neutr: indef gi'akcug]: to move holding obj by the hand

gi'i- Vintr Unit (for Repet see gigi) [Neutr: def gi:; hort gi:-'i; imper sgs gi'i-ñ, pls gi'i-vo. Interr: gi'i-him]: to put on weight ex: Ge 'et(<'at) gi:. He has put on weight (unexpectedly). --'Al 'at gi:. He/she put on some weight --Şa 'al 'at 'al gi:. He/she put on a fair amount of weight. --Ntkï abş si gi:. I put on too much weight. --Gi: 'iptkï(<'aptkï). You've put on weight (I see it). --Pi g 'am gi:'i! Don't put on weight! -- Gi'ihim 'añ. I am putting on weight. -- Heg 'o ge gi'ihim. He/she is (unexpectedly) putting on weight. --M(<'am) 'añ abş 'i gi'ihim. I am still putting on weight. --Pi g 'am abş si gi'ihid. Don't be putting on any more weight.

**gi'icud** Vtr [Neutr: def gi'ic; hort gi'icud]: to fatten obj ex: Nt o ho(<ha)gi'ic g ñhaivañga. I'll fatten my cows. -- Ha-g-gi'icud g 'ehaivañga! Fatten your cows!

**gi'icuda** N inalien aggreg: one(s) in the process of being fattened by somebody ex: haivañ ñgi'icuda: the cow(s) that is/are being fattened by me

## gi'icudas/ gi'ikokam

gi'icudas Stat: to be fattened

ex: Gi'icudas 'o g haivañ. The cow(s) is/are fattened.

gi'id N: a long hill with a flat top (higher than toonk)

gi'idag Stat impers Unit: there is a long flat-topped hill

ex: Gn hu mo 'on(<'an) ge 'al gi'idag. Over there where there is (unexpectedly) something like along flat topped hill.

gi'igik see Num gi'ik= four

gi'igivulk see Stat givulk= to be constricted.

gi'ik Num [distr: gi'igik]: four

ex: gi'igik: four by four (in groups of four) -- Mt o gi'igik ñ'u: 'uid g 'u'us! Each one of you

will get me four sticks!

gamai gi'ik Num Expr: fourteen

gi'ikc'ed/gi'ik 'ed [g 'o:la] loc N/ NExpr: at four (o'clock)

ex: Gi'ikc'ed/gi'ik 'ed 'añ ñpi:hun. At four o'clock I take a break.

gi'ik ha'icu vud Stat Expr: to go in sets of four

ex:... no pi cum hekid ud gi'ik ha'icu. ...because things always go in sets of four.

gi'ik[h]o Adv: four times

ex: Gi'ikho 'om(<'am)' cum vahammigid hega'i 'eve:nag. Four times he tried in vain to make his brother get up. --Ñia gi'ikho 'am hi: g 'o'odham, gi'ikho hob(<hab) 'e'a: g 'I'itoi k haha 'i jiva. Well, four times the men went there, four times 'I'itoi was asked before he finally came.

gi'ikhoho in gamai gi'ikhoho Adv Expr: fourteen times

gi'ik[h]on da:m AdvExpr subst: four times in a row

**gi'ik-lial** NComp alien indiv [sg (1st pers sg: ñ-gi'ik-lial=ga);pl: gi'igik-lial]: a half dollar coin (four "reales")

**gi'ik-lialga** Stat Comp sing [mult: gi'igik-lialga]: to have a half dollar coin ex: Nap ge gi'ik-lialga? Do you happen to have a half dollar coin? -- Nap ha'i gi'igik-lialga? Do you have several half dollar coins?

gi'ikokam N subst: the fourth time

# gi'ikokam/ gi:gi'adad

**gi'ikokam** vuḍ StatExpr: to be the fourth time ex:...mo oḍ(<vuḍ) 'i gi'ikokam hega'i. ...that was the fourth time. --Ñia k hekaj uḍ gi'ikokam [ku]t 'amjeḍ vo:p. Well, and this made it the fourth time (with it was the fourth time) that they ran from there.

**gi'ikpa** Adv: in four places ex:...'an ge gi'ikpa toonk. ...in four places there happened to be a ridge.

**gi'im** N subst in NComp: a string of... (things strung together) **ko'okol-gi'im** NComp alien [1st pers sg ñ-ko'okol-gi'im=ga]: a string of chile peppers

**gi'ipig** Vtr [Neutr: def gi'ipi; hort gi'ipig]: to remove the fat from obj ex: Nt o gi'ipi. I'll remove the fat from it.

gi'ipi see Vtr gi'ipig= to remove the fat from obj

gi:-

gi: see Vintr gi'i-: to put on weight

**gi:gid** Vtr Unit (for Repet see **gigigid**) [Neutr: def gi:gi; hort and indef gi:gid. Correl: gi:gid-k; immed: gi:gid-ka-'i. Dur: gi:gida-d. Interr: gi:gida-him]: to shake obj ex: Pt o gi:gi! (You will) shake it! --Gam g hu 'i gi:gid! Shake it over there!

gi:gim s-Adv sg: fat

ex: Sgi:gim ma:s. It/he/she looks fat.

gi:gim s- N subst sg: one who is fat (same as s-gi:g[i]cu)

**gi:gi'a/gi:g'ia** Vreflex Distr (for Unit see **'e-gi'a-**) [Neutr: def and hort 'e-gi:gi'a]: to hold each other by the hand (several groups of people) ex: Tt o tgi:gi'a! Let's hold each other by the hand!

**gi:gi'aḍad** Vtr Distr (for Unit sing see **gi'aḍad**, mult see **gigiaḍad**) [Neutr: def and hort gi:gi'aḍad]: to put a handle, a string on obj ex:...heg 'am 'i vipijink hekaj 'ab gi:gi'aḍad. ...having twirled it (with it), he strung it on each one of them (the bows).

## gi:gi'akc/gi:kï-

**gi:gi'akc** semi Stat reflex pls [Neutr: indef 'e-gi:gi'akc. Dur: 'e-gi:gi'akci-d]: to be holding one another by the hand

**gi:gi'akcug** Vreflex pls [Neutr: indef 'e-gi:gi'akcug]: to move holding one another by the hand

gi:gi see Vtr gi:gid= to shake obj

**gi:gï** N alien mass [3rd pers sg: gi:gi=ga-j]: fat, tallow (before it is cooked; after it is cooked, it is called **manjugï**)

gi:gi s- Adj sg: fat

ex: sgi:gï şoiga: a fat horse --hega'i sgi:gï 'o'odham: that fat fellow

**gi:g[i]** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-gi:g"; def s-gi:g=k. Dur: s-gi:g=ka-d. Interr: s-gi:g=ka-him); pl: s-gigig]: to be fat

ex: 'Al sgi:gï. It/he is kind of fat . --Şa 'i sgi:gï. He is rather fat. --Hekï 'o hu sgakï mo oḍ(<vuḍ) vecijc hemu haha va sgi:gï. He used to be skinny when he was young but now he is fat. -- Heg 'am o bei mat o sgi:gkad. Down there, get the one that will be fat.

gi:g[i]cu s- N subst sg: fat one (same as s-gi:gim)

gi:k[h]o N aggreg: marigold (the plant)

gi:k[h]o N indiv [pl: gigik[h]o]: crown, headband

gi:k[h]oḍad Vtr sgo [Neutr: def and hort gi:khoḍad]: to put a crown on obj (see also gi:kocud)

gi:khodag Stat sgs: to have a crown on, to be crowned (see also gi:kocudas)

gi:khodag maşad NExpr: the month of January (month of the marigolds)

gi:k[h]o-hiosig NComp aggreg: marigold flowers

gi:ki N inalien indiv [sg (3rd pers sg: gi:ki-j); pl: gigk]: plow, digging stick

**gi:kï-cimun** NComp(?): plow tiller

gi:kï-mu'ukdag NComp(?): plowshare

## gi:kocud/ gogsga

**gi:kocud** Vtr sgo [Neutr: def gi:koc; hort gi:kocud]: to crown obj (see also **gi:khoḍad**) ex: T o gi:koc. He/they will crown him/her.

gi:kocudas Stat sgs: to be crowned (see also gi:khodag)

gi:sobig/gi:sobag s- Stat impers Unit: to be full of verdins, orioles in a single location

**gi:sob[i]** N alien aggreg [1st pers sg: ñ-gisobi=ga]: a bird, verdin, oriole (also used as a pet name for babies)

**gi:şo/ki:şo** (Span: queso) N sing [mult: gigşo]: cheese ex: Nap sna:k g gi:şo? Do you like cheese? --gigşo: several varieties of cheese.

gi:'i see Vintr gi'i-= to put on weight

**go-**

**goggogsig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-gogogsig**): to be full of dogs in various locations

gogogs see N gogs= dog gogogsga see Stat gogsga= to have a dog

gogogs haşa:muddam NExpr aggreg: dog chaser(s) at feasts

**gogogsig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-goggogsig**): to be full of dogs in a single location

gogoki see N go:ki= track, footprints

gogs N alien indiv [sg (3rd pers sg gogs=ga-j); pl: gogogs]: dog; a man without shame 'uvi-gogs NComp indiv [pl: 'u'uvi gogogs]: bitch 'uvi-gogs şoiga NExpr [1st pers sg: 'uvï-gogs nş oiga]: female pet dog

**gogsga** Stat sing [mult: gogogsga]: to have a dog ex: Pi 'iñ(<'añ) ha gogsga. I don't have a dog. -- Hemako 'oñ(<'añ) 'al gogsga. I have only one dog.

## gogsim/ gok[h]on

gogsim s- Adv sg: like a dog

**gogskadma** vuḍ s- Stat Expr sgs: to appear to be a dog ex: D(< vuḍ) 'o şa sgogskadma. I thought it was a dog.

**gogsma** s- Stat sgs: to act like a dog, to be shameless

**gogs-mad** NComp alien: puppy

**gogsmakam** s- N subst sg: one who is like a dog, one who is shameless

gogs ma:mad NExpr: a litter of puppies (puppies of a single dog)

Gogs Me:k subst NExpr: name of a village, Topawa (place where a dog burned)

**gogs-'o'odham** NComp indiv: monkey (dog man)

**gohi** N aggreg: mulberry bush formerly used in making bows; strawberry bush; strawberries

**gohig** s- Stat impers Unit: to be full of mulberry bushes, strawberry bushes, strawberries in a single location

**gohi-med**, VComp: to go and gather mulberry

gohi-meli NComp: name of a rain dance

**gohi-sitol** NComp mass: strawberry jam

**goikhim** Vintr Interr sgs (for pls see **go:goikhim**): to limp ex: Vat o goikhid g mşoiga. Your horse will be limping along.

gok[h]o Adv: twice, second time

ex: Gokho vakeş taş 'ab. She milks twice a day. --Ñia k hekaj gokho va 'i cum na:to g jevuḍ. Well, and it was the second time that he unsuccessfully created the world. gamai gokoho AdvExpr: twelve times

gok[h]on da:m AdvExpr: twice in a row

ex: Gokhon da:m 'añ hab kaij. I repeated (it) twice in a row.

## gokokam/ go:kï

gokokam N subst: second **gokokam** vud Stat Expr. to be second, the second time **goyal** (Span: collar) N: collar go'ogok see Mod go:k= two **go'ogokhim** Vintr Interr: to score two points at a time ex: Go'ogokhim hega'i ba:baj. He keeps scoring two points at a time, his grandfather. **go'ogol** see Adv **go'ol**= in the wrong place **go'ol** Adv sg [pl: go'ogol]: into the wrong place ex: Go'ol vua. He put it in the wrong place.--Go'ol hi:. He went to the wrong place. **go:go:goikhim** Vintr Interr pls (for sgs see **goikhim**): to limp **go:k** Num [distr: go'ogok]: two ex: Go:k 'ant o ho(<ha)'i: g kokoba g şu:dagï. I'll drink two glasses of water. gamai go:k Num Expr: twelve gamai go:k 'ed [g 'o:la] Adv Expr: at 12 (o'clock) ex: Nt o ñpi:hu gamai go:k 'ed g 'o:la. I'll take a break at twelve o'clock. go:kc'ed/go:k 'ed [g 'o:la] Adv Expr: at two (o' clock) **go:kid** Vreflex [Interr: 'e-go:kida-him]: to leave a track ex: 'Ego:kidahim 'o. He is leaving a track. **go:ki** N inalien aggreg [(3rd pers sg go:ki-j); distr: gogoki]: track, footprints ex: ñgo:kï: my track -- hago:kï: their track -- hagogokï: their tracks here and there -- Ha'i ha'ua g mgo:kï. Some of your footprints were erased. ba:ban-go:ki NComp(?): name of a basket design (covotes' track; same as ba:ban

hago:kï)

go:kï/ ha

ba:ban hago:kï NExpr: name of a basket design (coyotes' track, also called ba:ban-go:kï)

ex: Hega'i 'uvï 'o'ohonahim g ba:ban hago:kï 'ehua 'ab. That woman is making a ba:ban hago:kï design on her basket.

'I'itoi Go:kï NExpr (?): name of a place ('I'itoi's footprints, also called 'I'itoi Ma:sk. According to the legend, the tracks are those of 'I'itoi and his pet deer)

**go:k-lial** NComp alien indiv sg [(1st pers sg ñ-go:k-lial=ga); pl: go'ogok-lial]: quarter (two "reales")

**go:k-lialga** StatComp sing: to have a quarter ex: Nap g go:k-lialga? Do you happen to have a quarter?

**go:kpa** Adv: in two places, in two ways ex: Totova 'an go:kpa vavpañig. There are two flocks of turkeys. --Go:kpa hab 'e'a'aga. It has two names (it is called two ways).

#### ha-

**ha** Part (indef quant) with mass noun referent (with aggregate or individual noun referents see **ha'i**): some, a little, partially, some of, a part of ex: M g 'ep ha toa'i! Pour some more of it! --Nt o ho(<ha) sitol g nalas. I'll make some marmalade. -- M g ha vua'i g 'asugal ñvasib 'ed! Put some granulated sugar in my drink! --Nt o ho(<ha) va: g cu'i. I'll mix some flour with water. --Nt o ho(<ha) navai g ñ'u:dvisga. I'll make some wine with my grapes. --'At ha vua g kulañ 'an ñmo'o 'an. He poured some medicine on my head. --Ha gei g 'o'ohia ñbi: 'ed. Some sand fell in my food. --Nap 'am ha vu:pa g pa:ntakud? Do you(sg) put some baking powder (in it)?--Nt o ho(<ha) jevaj. I'll make some of it (cactus juice) ferment. --Nt o ho(<ha) 'i: g su:dagï. I'll drink some water. --Ha-g-'i:'i! Have a drink (drink some of it)! -- 'An g 'ep ha vua'i g jevud! Put some more soil on (it)! --M 'ant abs o ho(<ha) hido g ñ'ia. I'll cook just some of my saguaro fruit pulp. -- Nt o ho(<ha) je:j. I'll have a smoke (I'll smoke some of it). -- Nt o ho(<ha) bei g lo:ba t o s'o'oik vo hema ñ'ipudc. I'll get a piece of material with designs to make me a dress. --..c hekaj 'ab ud ha jevho, hega'i viappoi. ..and therefore he is part gopher, that boy. -- 'I ha ñmulñid! Break a piece of it (a candy stick) for me! -- B(< 'ab) g 'i ha nşoncki. Chop off a piece of it for me! --Pt o ho(<ha) nma: g lu:lsi! Give me a piece of the candy (a candy bar or stick)! --B(<'ab) g ha ñvi'id g cu:kug! Leave me some ground meat! -- 'I ha ñvasbid g şu:dagï! Pour me some water (in a container)! - M g ha ñva'igid g saidi)! Put some gas in (the tank) for me! --M g ha ñvakeid g nalas! Squeeze me some orange juice! --Nt o ho(<ha) vagt. I'll dig a hole for a while. --Nt o ho(<ha) vo'iva. I'll lie down for a while

## ha/ hadsidakud

pi... ha Part Expr: not at all, not any of ex: Pi 'ib(<'ab) 'i ha ñvavañhim. It is not quenching my thirst at all. --Pi 'iñ<'añ) ha toḍk. I don't snore at all. --Pi '(<'ant) o ho(<ha) 'i:bhu. I won't breathe at all. --Pi 'o 'i hu ha heveḍ 'i:ya'a. There is absolutely no wind here. -- Pi 'int<'ant) şa 'i ha koi. I did not sleep at all. --Pi g şa 'i ha 'iava! Don't spill any of it! --Pi 'int(<'ant) haha 'ep o ho(<ha) 'i: g navait. I won't drink any wine again.

**hab, b** (assim: heb, hib, hob, hub) Part of manner (indef) spec (for unspec see **has**): without 'i: thus, in a certain way; with 'i: in a particular way ex: B(<hab) 'as kaij. That's what he said (hearsay). --B(<hab) 'ant o cei miligánaj. I'll say it in English. -- Skaidam g ñiokï matt hab o mka:! Speak loud so that we will hear you! --Nt o hikkumi'o g 'a'agaj t hab o pi ha'ahamak. I'll cut the ends of his horns so that he will not be nasty. --Pi 'o 'i hu ha heved 'i:ya'a kc 'oia hab stoñ. There is no wind here, that is why it's hot. --Pi 'int(<'ant) 'iagt g ñhua, 'oia hab pi huatadag. I did not offer my (first) basket, that's why I am not a good basket maker. -- Ns hab mu'i vo nso'igcudad? Why should I make myself suffer that much? -- Kuş hab siv g şu:dagï. That is why the water was said to be bitter. -- S hab 'i shavk. That is why he is said to have been so light. --..hab masma mañ a(<va) 'am hu hab hi a(<va) kaij. ..the way I already said before. --Ñia b(<hab) 'atp masma 'am hab 'i kaij g 'I'itoi. Well, this is what 'I'itoi said. -- ..bs 'am hab a(<va) 'i kaij hega'i 'uvï mo pi ñeid. ..the only thing the woman says is that she did not see it. -- S(<kus) voho heda'i hab masma skegaj mañ 'a:ni'i? How could anybody be as handsome as I am? -- B(< hab) 'o masma him mo g haivañ. He walks like a cow. --Sviakam cui hab masma mo g cu'i. She ground it as fine as flour. --Kuñ hab a(<va) masma şa 'i s'e:bid. I, too (in the same way), am much afraid of her. -- ..hab abş 'i masma 'ab hab 'i ju: ...the same thing exactly happened up there (just in that way it happened). --..c hekaj hab a(<va) 'i masma mapt o hi:. ..and therefore you should go (the only way is that you go). --B(< hab) 'ant a(<va) 'i masma hab o cei. That's all I will say.

hads see Vtr hadsid= to splash, sprinkle obj
hads see Vtr hadsid= to rain lightly on obj

**hadsid** Vtr sgo (for plo see **hahadsid**) [Neutr: def hads; hort and indef hadsid. Dur: hadsida-d]: to splash, sprinkle obj

**hadsid** Vtr impers [Neutr: def hads]: to rain lightly, sprinkle, on obj (same as si:bañmad)

ex: 'In abş 'al thads. It just kind of sprinkled on us.

hadsidakud N: sprinkler (instrument to sprinkle with)

## hadam/ hadşpï

**hadam** s- Stat sgs [pls: s-hahadam]: to be sticky

ex: Shaḍam 'o. It's sticky. -- Shahaḍam 'o. They are sticky.-- Mo'oj shaḍamc ga hu si 'i(<'e)haḍṣṣap. A stamp is sticky and can be glued (on to a surface). -- Shahaḍamc ga hu si 'i(<'e)hahaḍaş 'e'ab. They are sticky and they got glued to each other.

**hadş** N aggreg: sticker(s)

**hads** see Vtr **hadsp=** to make obj adhere to, stick to a surface

**hads** see Vreflex 'e-hadsp= to adhere, stick, get glued to a surface

hadşadkam N aggreg: a variety of the cholla family, white cholla cactus

hadşadkamag s- Stat impers Unit: to be full of white cholla cacti in a single location

**haḍṣp** Vtr Unit sgo (for plo see **hahaḍaṣp**) [Neutr: def haḍṣ ; hort haḍṣp[ï]]: to make obj adhere, stick, on to a surface (such as sticking a stamp on an envelope, sealing a letter, putting a liquid on a surface)

ex: Pt o hadş g mo'oj. Put a stamp on it (an envelope)! -- N(<'an) g ha hadşpï g alcohol 'an ñke'idag 'eda! Put some alcohol on my bite!

haḍṣp Vreflex Unit (for Repet see 'e-haḍṣṣap) sgs (for pls see 'e-hahaḍ[a]ṣp) [Neutr: def 'e-haḍṣ]: to adhere, stick, on to a surface

ex: Kupt abşaba ga hu o si 'i(<'e)haḍş heg'ab. But cling to it (press yourself hard against the surface of the cliff). --Shaḍamc ga hu si 'i<'e)haḍş. It's sticky and it got glued (to it). --...matp 'am 'ehaḍş g 'e:'eḍ. ...where the blood had gotten glued on to the rock.

haḍṣpa N inalien sg (for pl see hahaḍṣpa): something in the process of being glued onto a surface

ex: mhadspa: that thing which you are glueing onto a surface

hadspakud N: glue (instrument with which to glue)

**haḍṣpi'ok** Vtr sgo [Neutr: def haḍṣpi'o; hort haḍṣpi'ok]: to detach obj which is adhering, glued, to a surface (as when unsealing a letter)

**haḍṣpi'ok** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-haḍṣpi'o]: to come off, detach oneself from a surface (to which the referent was glued)

hadspi see Vtr hadsp= to make obj adhere, stick, onto a surface

## hadşp[ï]/ hahadsid

haḍṣp[ï] Stat sgs [pls: hahaḍṣp[ī]]: to be glued, stuck onto a surface, to adhere ex: Ha'icu 'ab 'ab haḍṣpï. Something is adhering to him. --No gḍ hu si haḍṣpï? Is it firmly glued down (a sheet of linoleum)? --No gḍ hu si hahaḍṣpï? Are they firmly glued down?

**haḍṣṣap** Vreflex Repet (for Unit see **'e-haḍṣp**) sgs [Neutr: indef 'e-haḍṣṣap]: to adhere, cling, get glued onto a surface repeatedly ex: Mo'oj shaḍamc ga hu si 'i(<'e)haḍṣṣap. A stamp is sticky and can be glued.

**haḍva** Vintr sgs (for pls see **hahaḍva**) [Neutr: indef haḍva. Dur: haḍva-d]: to belch ex: Pi g 'am haḍvad! Don't be belching continually!

**hagïto** Vintr sgs (for pls see **hahagïto**) [Neutr: def hagïto. Interr: hagïto-him]: to burn all the way, to become extinguished

ex: Hagïto g ki:. The house burned all the way. --...matp 'ab hagïto hega'i ku'agï. ...where that wood had burnt all the way. -- Hagïto g kanjul. The candle has burnt all the way. -- Hagïtohim 'o. The fire is dying (it is in the process of burning all the way).

**haha, aha, vaha** (indef) Part: without 'i: at the time specified by the context (now, then, in the future); with 'i: at the particular time specified by the context (right now, still, immediately before, right after)

ex: 'An aha ge dakpo. Now he has a mustache ( it is surprising because he did not used to). --Ñia'a, haha va 'ap hi a(<va) pi ma:s hi a'a(<va'a). Well, now you are completely invisible. --Cuhugc'eḍa 'o vaha pi jijivha! Now he comes here every night! --Nap aha pi je:ñ? You don't smoke any more? --B(<'ab) 'añ aha cikpanahim 'ab vui 'añ aha. I was working for him at the time. --..pi ha'icu 'an hu haha vo s'e:bidad haha va`'a. ..(you) will not be afraid of anything in the future. --M 'ant hab o 'ip mjuñidka'ik haha vo hi:. As soon as I have done it for you, I'll go (I'll do it for you and then I'll go). --..tp 'am aha hema 'ep 'a:'ad g 'o'odham. ..then, they sent another fellow down there. --N(<'an) 'añ aha 'i şo:mahim. I am still sewing it.--..mat g 'ali haha vo 'ol(<'al) 'i ñi'okïtahidc abş has 'am o 'ol(<'al) kaij. ..before a child is able to talk he just makes unintelligible sounds. -- Malí:ya mat haha vo 'i bei g 'ali. Mary who was on the verge of giving birth. --..gi'ikho ko:kṣk gm hu haha va 'i dada. ..they camped four times and then they got there.

hemu haha Part Expr: now

ex: Cum 'añ sje:ñkahimc hemu haha pi je:ñ. I used to smoke a lot but now I don't smoke any more. -- Hekï 'o hu sgakï mo ḍ(<vuḍ) vecijc hemu haha va sgi:gï. He was skinny before when he was young but now he is fat.

haha Postp: after obj ex: M g 'i:'i, nt mhaha 'ep hi o 'i:! Drink it, I'll drink after you!

**hahadsid** Vtr plo (for sgo see **hadsid**) [Neutr: indef hahadsid]: to splash, sprinkle, obj ex: M(<'am) g 'i hahadsid g 'eñga! (Could you) sprinkle the clothes!

## hahadam/ hahaiñ

**hahadam** see Stat **s-hadam**= to be sticky

**hahaḍ[a]ṣp** Vtr plo (for sgo see **haḍṣp**) [Neutr: def hahaḍ[a]ṣ; hort hahaḍ[a]ṣp[i]]: to make obj adhere, stick, to a surface (such as when sticking stamps, sealing envelopes)

hahaḍ[a]ṣp Vreflex pls (for sgs see 'e-haḍṣp) [Neutr: def 'e-hahaḍ[a]ṣ indef 'e-hahaḍ[a]ṣp]: to adhere, cling, get glued, onto a surface ex: Shahaḍamc ga hu si 'i<'e)hahaḍaṣ 'e'ab. They are sticky and they got glued to each other.--Mo:mij 'o shahaḍamc ga hu si 'i(<'e)hahaḍaṣp. Stamps are sticky and can be glued (to a surface). --Tp 'am hab g 'e:'eḍ-mehidag 'am 'al 'ehahaḍaṣp hohodai da:m. Drops of charred blood had gotten stuck on the rocks.

**hahaḍṣpa** N inalien pl (for sg see **haḍṣpa**): things being glued onto a surface ex: mhahaḍṣpa: things which you are gluing onto a surface

hahaḍṣp[i] see Stat haḍṣp[i]: to be glued onto a surface hahaḍva see Vintr haḍva: to belch

**hahage** Vintr Repet (for Unit see **ha:g**) sgs [Neutr: indef hahage. Dur: hahaged. Interr: hahage-him]: to melt, thaw repeatedly (as of ice or snow on the ground) ex: Hahage g gev da:m jujjud. The ice/snow always melts at noon. --Hahagehim 'o g gev. The ice/snow has been melting away.

**hahagid** Vtr Repet (for Unit see **ha:gid**) sgo [Neutr: indef hahagid]: to melt obj repeatedly (as of a pack of lard) ex: Hahagid 'añ g gi:gï. I always melt lard.

**hahagïto** Vintr pls (for sgs see **hagïto**) [Neutr: def hahagïto. Interr: hahagïto-him]: to burn all the way, to become extinguished ex: Hahagïto g kakanjul. The candles have burnt all the way.

**hahain** Vtr mult (for sing see **hain**) [Neutr: def hahai; hort hahain]: to split, crack obj in several places ex: Pt o si 'e'eḍa hahahai! Split them in half! --Ha-g-e'eḍa-hahain! Split them in half!

**hahain** Vreflex mult [Neutr: def 'e-hahai; indef 'e-hahain]: to crack in several places, to get several cracks

ex: Haha'a 'atkï 'ehahai. The ollas are cracked. --Tp ba'ic si 'ehahain hega'i vav. The cliff got more cracks (cracked more).

**hahaiñ** see Stat **haiñ**= to have a crack

## hahaiñ/ hahaukag

**hahaiñ** s- Stat: to have several cracks

**hahaiñid** Vreflex tr mult [Neutr: def 'e-hahaiñ]: to break off pieces from obj for oneself ex: 'E'eḍa o 'ehahaiñ! (you will) break off a piece of it in half for yourself!

**hahaiñig** see compounds **-haiñig**: a piece of (something) broken off **hahais** see Vdtr **hahaisid**: to break obj into small pieces for somebody

**hahaisid** Vdtr [Neutr: def hahais; hort hahaisid]: to break obj into small pieces for somebody

ex: Nt o mhahais. I'll break it into small pieces for you.

**hahaisig** in **ha'icu hahaisig** NExpr aggreg: small pieces, crumbs of something **pa:n-hahaisig** NComp(?) aggreg: breadcrumbs

**hahaiş** Vtr mult (for sing see **haiş**) [Neutr: indef hahaiş]: to split, crack obj in several places with reiterated blows

**hahaiş** Vreflex mult (for sing see 'e-haiş) [Neutr: indef 'e-hahaiş]: to get several cracks from reiterated blows

**hahaişa** N alien aggreg [1st pers sg: ñ-hahaişa=ga]: squash cut into slices

hahaivañ see N haivañ= cattle

**hahaivañga** Stat Distr (for Unit see **haivañga**): to have cattle ex: Hehe'ekia 'am 'i hahaivañga? How many head of cattle does each one of you have?

hahaivañgakam see N subst haivañgakam: one with cattle

hahajuñ see N hajuñ= relative(s)

hahak[h]o, hahakko see N hak[h]o= head ring

hahakvad[a]dag see Stat s-ha:kvad[a]dag= to have a lot of mistletoe

**hahal** see N **ha:l**= squash, pumpkin

hahasko see Adv hasko= in an unknown, indetermined place

hahaşañ see N ha:şañ= saguaro cactus

hahaşda see N haşda= a type of basket

hahaukag (assim of \*hahavkag) in ha'icu hahaukag NExpr: lungs of an animal haivañ-hahaukag NComp(?): cow lungs

### hahaukaj/ haha'u

**hahaukaj** (assim of \*hahavkaj) N: lungs of a specified animal (its lungs)

hahav N inalien [1st pers sg ñhahav]: lungs of a person

hahavañ see N havañ= crow

**hahavañig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hahhavañig**): to be full of crows in a single location

hahavul see N havul= lima beans
hahavul see N havul= knot
hahavul see Stat havul= to have a knot
haha'a see N ha'a= bottle, pot, olla
haha'akia see Mod ha'akia= of a certain (large) amount, number
haha'akiaj see Stat ha'akiaj= to constitute a certain (large) amount, number
haha'ama see Stat s-ha'ahama= to be mean, bad tempered

**haha'amat** Vintr pls (for sgs see **ha'ahamat**) [Neutr: def haha'amat]: to become mean, bad tempered, enraged

haha'as see Mod ha'as = of a certain size haha'asig see Stat ha'asig= to be of a certain size

haha'aso Vintr pls (for sgs see ha'aso) [Neutr: def and hort haha'aso; imper haha'aso-yo]: to stop (working)

ex: Tt o haha'aso gi'ik 'ed g 'o:la. We'll stop at four o'clock.

haha'asod Vintr pls (for sgs see ha'asod) [Neutr: hort and indef haha'asod]: to stop (working)

ex: Pi g o şa 'i haha'asod! Don't stop (working)! -- Gi'ik 'ed 'ac haha'asod! We usually stop (our work) at four.

haha'atakuḍ see N ha'atakuḍ= tool for making pots haha'avoḍk see Adj havoḍk= bushy, knobby, big

haha 'ep PartExpr: again

ex: Pt haha 'ep o sñiad. You will recover your good sight (you will see well again).-- Pi 'int(<'ant) haha 'ep o ho(< ha) 'i: g navait. I will not drink wine any more.

haha'u see N ha'u= dipper

#### hahha/ haiñ

**hahha** see Vintr **hahhag**= to melt, thaw

**hahhag** Vintr pls (for sgs see **ha:g**) [Neutr: def hahha; indef hahhag. Dur: hahhaga-d. Interr: hahhag[i]-him]: to melt, thaw (as ice cubes or patches of ice or snow on the ground)

ex: Tkï o hahha g gev. The ice cubes are going to melt. --Hahhaghim 'o g gev. The ice cubes are melting/patches of ice or snow on the ground are melting.--Bş(<vabs) o hahhagad. They will just be melting (ice cubes as when they are taken out of the refrigerator).

**hahhagid** Vtr plo (for sgo see **ha:gid**) [Neutr: def hahhagi; hort and indef hahhagid]: to melt obj (as of several packs of lard)

hahhagi see Vtr hahhagid= to melt obj hahhavañ see N havañ= crows

**hahhavañig** s-Stat impers Distr (for Unit see **s-havañig**): to be full of crows in several locations

hahupal see N haupal= chicken hawkhai see Vtr hain= to split, crack objhai see Vreflex 'e-hain= to crack, get a crack

**hain** Vtr sing (for mult see **hahain**) [Neutr: def hai; hort hain; imper sgs haina-ñ]: to crack, split obj in one place

ex: Nt o hai hega'i hodai. I'll crack that rock. --Nt o 'eḍa hai g hodai. I'll split the rock in half. --Hainañ! Crack it!

hain Vreflex sing (for mult see 'e-hahain) [Neutr: def 'e-hai. Correl: 'e-hain-k; immed: 'e-hain-ka-'i. Interr: 'e-haina-him]: to crack, to get a crack in one place ex: Ñvotoñ 'at 'ehain. My button is broken (got a crack).--Ha'a 'atkï 'ehai. The olla has a crack.--Si 'ehai hega'i vav. A deep crack opened in the surface of the cliff (the cliff cracked a lot). --Tp ba'ic si 'ehai hega'i vav. The crack in the surface of the cliff increased (the cliff cracked more). ...'am abş 'ehaink 'am abş ge s'ap uḍ himï. ...after (the rock) had gotten a crack the going was surprisingly good. -- 'Ehainahim 'o. It is getting a crack.

haiñ N indiv [sg (loc: haiñ-c-'ed); pl: hahaiñ]: a crack, a split

**haiñ** Stat sing [mult: hahaiñ]: to have a crack ex:...hasko 'ob(<'ab) o 'ol(<'al) haiñkad. ...whenever there is a kind of a crack.

### haiñ/ haivañgakam

**haiñ** see Vdtr **haiñid**= to break a piece off obj for somebody

**haiñid** Vdtr sing [Neutr: def haiñ; hort haiñid]: to break a piece off obj for somebody ex: Nt o ho(<ha) mhaiñ. I'll break a piece off it (bread) for you. -- Nt o 'eḍa mhaiñ g cemait. I'll break the big tortilla in half for you (I'll give you half of it and keep the other half).

haiñig in ha'icu haiñig NExpr: a piece broken off something

**ha'a-haiñig** NComp(?) indiv [pl: ha'a-hahainig]: piece of a broken olla ex:...'am 'ep ka:c g ha'a-haiñig veco. ...also on the ground below it was lying a piece of a broken olla.

pa:n-haiñig NComp(?) indiv [pl: pa:n-hahaiñig]: a piece of bread

**haiñk** N subst sing: place having a crack

**haiş** Vtr sing (for mult see **hahaiş**) [Neutr: indef haiş]: to split, crack obj in one place with reiterated blows

**haiş** Vreflex sing (for mult see **'e-hahaiş**) [Neutr: indef 'e-haiş]: to get a crack in one place from reiterated blows

haivañ N alien aggreg [(3rd pers sg haivañ=ga-j, loc: haivañ-t-'ab; instr: haivañ-kaj; instr reflex: 'e-haivañ=ga-kaj); distr: hahaivañ (dial hahivañ)]: cattle, herd ex: Nt o ho(<ha)mu'idaj g ñhaivañga. I'll increase my herd (the number of my cattle). -- Mt o ho(<ha)pipsal g 'ehahaivaiñga! Each one of you will weigh his own cattle!

'oks-haivañ NComp indiv [pl: 'o'okï-haivañ]: old cow 'uvï-haivañ NComp indiv [pl: 'u'uvï-haivañ]: young cow

haivañ-bi:t NComp alien mass: cow manure

haivañ-cu:kug NComp alien: beef (cow flesh)

ex: Hab ju: mac 'in g haivañ-cu:kug hab vua. He did with it what we around here do with beef.

**haivañga** Stat Unit (for Distr see **hahaivañga**): to have cattle ex: P he'ekia 'i haivañga? How many head of cattle do you(sg) have?

**haivañgakadma** s- V subst: to appear to have a lot of cattle ex: K hab hi shaivañgakadma. I thought he had a large herd

haivañgakam N subst: one having cattle

Pi-ha-Haivañgakam NComp (?): a nickname (the one without cattle)

### haivañgakam/ hakko

haivañgakam s- N subst sg [pl: hahaivañgakam]: one having a lot of cattle

haivañig s- Stat impers Unit: to be full of cows in a single location

**hajuñ** N inalien aggreg [(1st pers sg ñ-hajuñ); distr: hahajuñ]: relative(s) ex: go:k ñhajuñ= two of my relatives (in one village) -- go:k ñhahajuñ= two of my relatives (in different villages) -- ... mapt o ho(< ha)'amogï 'ehajuñ. ... that you will harangue your relatives.

si hajuñ NExpr inalien aggreg [distr: si hahajuñ ]: blood relative(s) ex: si ñhajuñ= my blood relative(s) (in one place) -- si ñhahajuñ= my blood relatives (in several places)

**hak[h]o/hakko** N indiv [pl: hahak[h]o/hahakko]: head ring (a yucca ring used to carry an olla on the head)

hak[h]o/hakko Stat sing: to have a head ring

**hakiba**d N inalien indiv [sg (3rd pers sg hakibaḍa-j)]: deceased paternal uncle (father's younger brother)

**hakima**d N inalien indiv [sg (3rd pers sg hakimaḍa-j); pl: ha:kimaḍ (elis of \*hahakimaḍ)]: nephew, niece (older brother's child; the reciprocal terms are **hakit** and **vovit**)

**hakima-je'e** (elis of \*hakimaḍ-je'e) NComp inalien indiv: spouse of one's **hakimaḍ** (older brother's child); one's spouse's **hakit** (father's younger brother), or **vovit** (father's younger sister)

**hakit** N inalien indiv [sg (3rd pers sg hakita-j); pl: ha:kit (elis of \*hahakit)]: paternal uncle (father's younger brother; the reciprocal term is **hakimad**)

**hakiva** Vintr [Neutr: def, hort and indef hakiva. Dur: hakiva-d]: to act as **hakiv[a]dam** during the Vi:gida ceremony

**hakiv[a]dam** N subst: name of the four children (two boys and two girls) who play the part of the four sacrificed children during the Vi:gida ceremony. The boys hold bows and arrows; the girls hold corn. They have to stand motionless all day except for the times when they perform certain dances.

hakko see N hak[h]o= head ring

### hakkocud/ hanam[ï]-

**hakkocud** Vdtr sing [Neutr: def hakkoc; hort hakkocud]: to make a head ring out of obj for somebody

**hakkot** Vtr sing: to make a head ring out of obj

ham in si ham Part Expr: with difficulty

ex: Nat abş(<vabş) si ham hab o 'o(<'e)ju:? Is it going to happen with difficulty? **pi si ham** Part Expr: without difficulty, with ease ex: Pi si ham 'eju:. It happened without difficulty.--Şa 'i pi si ham 'eju:. It happened very easily.

ham in 'i ham ['al] Part Expr: (somewhat) better than at present ex: Hemu 'unt(<'ant) o na:to, t pi ham o 'ol(<'al) kegajk. Soon I'll have it finished, it will be somewhat prettier than now. -- 'I ham o skegajk. It will be much prettier than now.

**hambdogid** Vtr [Neutr: def hambdogi; hort hambdogid]: to deliver a hambdogi ni'oki for obj (such as a sick person)

hambdogim s- Adv: in a muttering, humming, way

**hambdogi ñi'okï** NExpr (?): a certain type of speech (delivered in a muttering/humming fashion)

hambdogi see Vtr hambdogid= to deliver a hambdogi ñi'oki for obj

**hamon** (Span: jamon) N: ham **hamon-ga'i** NComp: roasted ham

**hanamig** s- Stat impers Unit: to be full of cholla cacti in a single location **to:ta-hanamig** s-Stat Comp impers Unit: to be full of jumping cholla cacti in a single location

hanami-gakidag NComp (?): dried out cholla

hanam[i] N aggreg: cholla cactus (*Opuntia arborescens*)cehedagi-hanam[i] NComp aggreg: a variety of cholla, rippled cholla cactus (green)to:ta-hanam[i] NComp aggreg: a variety of cholla, jumping cholla cactus (white)

hanam[i]-to'olvadag NComp aggreg: cholla bud

### hanam[i]-/ hascu

### hanam[i]-'i:bdag NComp aggreg: cholla fruit

**hapod** (dial: **hapoid**) N inalien indiv [sg (3rd pers sg hapoda-j; instr hapod-kaj); pl: ha:pod (elis of \*hahapod)]: arrow

ex:...c g 'ehapodkaj 'an şa hivşañ. ...and with his arrow he acts as if he were stroking it (as if he were playing on a violin).

**hapod** (dial: **hapoid**) Stat sing [mult: ha:pod (elis of \*hahapod)]: to have an arrow

**hapodcud** (dial: **hapoidcud**) Vdtr sing (for mult def see **ha:podcud**) [Neutr: def hapodc; hort hapodcud]: to make an arrow out of obj for somebody

**hapodt** (dial: **hapoidt**) Vtr sing (for mult see **ha:podt**) [Neutr: def and hort hapodt]: to make an arrow out of obj

**hapoid** see N **hapod**= arrow

**hapoidcud** see Vdtr **hapocud**= to make an arrow out of obj for somebody

**has** Part indef unspec (for spec see **hab**): without 'i: in some unspecified or strange way; with 'i: in an unspecified or strange way (see also **şa:**[-])

ex: K has kaij g şu:dagï? What kind of a sound does water make? --K has ce:gig 'i:da'a? What is the name of this? --...k hab a(<va) 'i masma mapt hab masma vo cikpanad mañ has masma hekaj hega'i ñ'eñga. ...and the only way is that you use it the way in which I used it when it was mine. -- B(<hab) kaij: 'Am 'o ha'icu has cu'ig; ha'icu 'atkï has 'eju: 'ama'i. He said: There is something strange down there; something strange has happened down there.

'an has Part Expr: around randomly

ex:... 'an has bijimhim su:dagï ve:gaj. ...he walks around the water randomly.

'in has Part Expr: in a random circle

ex: 'In hi a(<va) has dade hega'i 'u'uvhig. That bird keeps flying around and around (I don't know why). --...c 'in has 'ep o himad. ...and she will walk around and around.... 'in has ha'oidahim. ...they follow them (the wild horses) in random circle.

**hascu** Pr indef inanim unspec (for inanim spec see **ha'icu**; for anim spec see **heḍa'i**) [loc: hascu-k-'ab; instr: hascu-kaj]: without 'i; something, things; with 'i, (a) particular thing(s)

ex: Hascuk'ab huhhag g pilkañ? On what does he usually haul wheat? --Pi 'e'amicud mas hascuk'ab hebi o dahiva. He does not know on what (spot) to settle down. --P hascukaj hi:k g hu:ñ?With what do you(sg) cut corn? -- K hascukaj uḍ ma:kai? What is his specialty (of what is he a doctor)? --Kumt 'am o a(<va) 'eñei mams hascukaj o 'o(<'e)ve:gidk. You(pl) will find out what you'll use for light. --K hascu uḍ(<vuḍ) 'am tvehejid? In what way does this concern us? --P hascu cum je:ñ? What (brand of

#### hascu/ hashu 'e-vua

cigarette) did you use to smoke? -- K hascu ku'a g haivañ 'i:na'a? What do the cattle eat around here? --K hascu 'am su:dagig heg 'eda ha'a? What kind of liquid is in that bottle down there? -- Kut hascu has o 'o<'e)ju:? What will happen? -- Kus hascu hab o 'u:vkad? (I wonder) what kind of smell it is? --Nap sma:c map hascu tacu? Do you know what you want --B(<hab) g juñ mant hascu 'am hab o 'i 'a:. Do what I'll say! --..hab a(< va) kaij mants 'am o 'em'a; hega'i mo hascu 'i hab 'i 'a;g. ..he said that I should tell you(pl) what he said. --..mans hascu 'i 'i tacu. ..there is nothing I want here. --..matp hascu 'i cum shama:kim. ..that they were willing to give them whatever they wanted. --Ñia k 'am 'i ves na:nkï g ves ha'icu matp hascu 'i cum 'al 'eñga, hega'i Ñuvï. Well, and he matched it all with everything whatsoever that he possessed, that Buzzard. --..'app 'am hascu 'al 'i na:to g lial. ..any kind of money you made. -- 'A kups hascu ud(<vud) 'i hemajkam? What kind of a person are you, I wonder? -- Kuñ pi ma:c hascu ud 'o'odham kuts 'am 'a: 'ad. I don't know what kind of a man they sent there. --..tp hascu ud(<vud) 'i kakampan. ..they were some kind of bells. --'Atp ud abş ge hascu 'i ma:s. They had an unfamiliar appearance. --Hascu 'utp(<'atp) ud 'i hemajkam. They were some kind of people.--..matp hascu ud(<vud) 'i ha'eñga mo d(< vud) snamkig ha'icu. ..whatever they owned of some value.

cum hascu Pr Expr: anything
ex: bs(<vabs) cum hascu= just anything</pre>

hascu 'a:gc see 'a:gc hascu 'a:gk see 'a:gk

**hascu 'i** Stat Expr [Neutr: def hascu 'i=k]: to be in some particular location ex: 'As hascu 'ik 'aba'i. What could have been there, I wonder.

**hascu 'i** vuḍ Stat Expr [Neutr: def vuḍ hascu 'i=k]: to be some particular thing ex: Nat 'am o ñ'a:gï matp hascu uḍ(<vuḍ) 'ik? Is he going to tell me what it is?

**hascu 'i hega'i** vuḍ Stat Expr [Neutr: def vuḍ hascu 'i hega'i=k]: to be of some (unspecified) particular importance

**hashu cece** VExpr: to keep making some unintelligible noises, to talk nonsense ex: ..k 'am 'ep si hashu cece. ..and again they (the owls) make repeated unintelligible noises. -- C hekid am 'i tje:ñgidk hemho 'am hu abş hashu 'am cece. Every time he addresses us at a meeting he just talks nonsense.

**hashu 'e-vua** VExpr: to act in an unknown, uncommon nonsensical fashion ex: ..'ep 'aptp a vabş hashu 'evuadc hab hehem. ..again as usual you must be doing something nonsensical since you are laughing.

## hasig/ haşdacud

**hasig** s- Stat: to be difficult

ex: Şa 'a<'o) va 'i si shasig. It is quite difficult.--Pi 'o pehegï, shasig 'o. It's not easy, it's difficult. --Pi vo hasigk mvehejiḍ. It will not be difficult for you.

**hasigam** s- Mod: with difficulty, difficult

ex: Şa 'at a(<va) 'i si shasigam hab o ju:. He will do it with much difficulty. --Nt abş pi hasigam hab ju:. I had no difficulty in doing it. -- Pi hasigam o bei. It will be difficult to get it/him. --Şa 'at a(<va) 'i si shasigam ha'icu hab o 'a:. He will ask something very difficult (to do). -- D(<vud) 'o si shasigam cikpan. It's very hard work.

**hasko, şa:ko** Adv indef [distr: hahasko]: <u>without 'i</u> in some unknown, unspecified place; <u>with 'i</u> in an unknown, unspecified place

ex: Şa:ko hob(<hab) ha'ap? In which direction? -- Şa:ko 'ont(<'ant) hab ha'ap o me:? In which direction shall I run/ drive? ---'A kut hasko hob(<hab) me:? Where on earth did he run/go by car? -- Kunt o hasko hi:. I will go somewhere. -- Cum hekid gm hu 'i jujjud 'añ hasko hihhim. Every afternoon I take a walk (I go somewhere on foot). --Kunt o ceşadk 'ab 'ab o hasko ñpasamam. I'll climb on his back in order to take a leisurely ride. --Bei 'ant g cikpan hasko hi a'a(<va'a). I got a job somewhere (I don't want to say where). --..mat 'e'an hasko 'an o 'o<'e)ki'işşapad. ..that he will keep on biting himself somewhere on himself. --..c gn hu hasko 'ep 'a'aga mat 'ab o 'i ceş g taş. ..and he points to another place up there where the sun will rise. -- Hahasko 'ebidşpi'o ñki: 'eḍa. Here and there on the walls of my house (inside my house) the paint /plaster has come off.--'..in hi hahasko m'an hab cu'ig. .. here and there around here where they are.

haskojid Adv indef: from an unknown, unspecified place

ex: T haskojid o medad g viapo'oge'el, 'i a vo mhu: k 'i a vo 'eki:kamc. From whatever place a young man may come (running) he will eat you (corn) and as a consequence will become a permanent resident. --..pi heba'i apkog hega'i do'ag mas haskojid 'am o 'eceş. ..nowhere does the mountain offer any access from which it could be climbed.

has 'i juñ NExpr inalien [(1st pers sg: has 'i n-juñ); distr: has 'i ju:juñ]: relative(s)

**has 'i:mig** NExpr inalien [(1st pers sg: has ñ-'i:mig; 3rd pers sg: has 'i:miga-j); distr: has 'i'mig]: in-law(s)

**haşḍa** N inalien indiv [pl: hahaşḍa/ha:ṣḍa]: a type of basket (of the twined style of weaving)

haşda Stat sing: to have a haşda basket

haşdacud Vdtr sing: to make a haşda basket out of obj for somebody

# haşdat/ havul

haşdat Vtr sing: to make a haşda basket out of obj

hauk (assim of \*havk) s- Stat sgs [Neutr: indef, def s-hauk); pls: s-haupk]: to be light

**hauk** (assim of \*havk) s- Adj sg [pl: s-haupk]: light

hauk in [s-]hauk-vainom[i] NComp aluminum (light metal)

**haukma** (assim of \*havkma) s- Stat sgs [pls: s-haupkma]: to be agile, light on one's feet (similar to **s-cu'ajma**)

**haukmakam** (assim of \*havkmakam) s- N subst sg: one who is agile, light on his feet (similar to **s-cu'ajmakam**)

haupal N alien aggreg [distr: hahupal]: chicken hawk

haupk see s-hauk= light haupk see Stat s-hauk= to be light haupkma see Stat s-haukma= to be agile, light on one's feet hauppu see N ha'u= dipper

**havañ** N indiv sg [pl: hahavañ; distr: hahhavañ]: white necked raven, crow ex: Ha'i gm hu ñe:ñ g hahavañ. A few crows flew away.

havañ-ta:tad NComp aggreg: gentians (crow feet)

**havoḍk** Stat [sgs (Neutr: indef and def havoḍk); pls: haha'avoḍk]: to be bushy (hair), knobby (knees), big

**havoḍk** Adj sg [pl: haha'avoḍk]: bushy, knobby, big ex: havoḍk mo'okam: one with bushy hair --haha'avoḍk mo:mim: ones with bushy hair.

**havodka** Vintr sgs [Neutr: def havodka]: to become bushy (hair), to become knobby (knees)

'e-mo'o havodka VExpr: to become nauseated from eating fat (to have one's hair become bushy)

ex: Ñmo'o 'at havoḍka. I feel nauseated (it got my hair bushy).

havul N indiv [pl: hahavul]: knot

#### havul/ ha'adkadc

**havul** Stat sing [mult: hahavul]: to have a knot ex: He'ekia 'an 'i hahavul g mpañí:do? How many knots does your handkerchief

havul N alien aggreg [distr: hahavul]: lima beans

**havul** see Vtr **havul[i]d**= to tie a knot with obj

**havul[i]d** Vtr sing [Neutr: def havul; hort havulid; imper sgs havulda-ñ]: to tie, make a knot with obj

ex: Pt o havul g mbaşodag! Tie a knot with your apron! -- Nt o havul g ñpañí:da. I'll make a knot with my handkerchief. --N(<'an) g havulid g 'epañí:da! Make a knot with your handkerchief!

**ha'a** N alien/inalien indiv [sg (reflex 'e-ha'a[=ga]; loc: ha'a-c-'ed); pl: haha'a]: bottle, pot, olla (container for liquids)

ex: Hascu 'am şu:dagï g'eḍa ha'a? What is the bottle full of? (what is the liquid in the bottle?)-- Ba:p dadşa g 'eha'a? Where do you put your olla?

**ha'a** Stat sing: to have an olla, pot, bottle (a container for liquid) ex: 'As hascu 'ik 'aba'i, ha'a 'atp. (I don't know) what could have been there, maybe she had an olla.

ha'a in huas-ha'a NComp indiv [pl: huas-haha'a]: dish, plate

**ha'acud** Vdtr sing: to make a pot, an olla out of obj for somebody

**ha'a-daikuḍ** NComp alien indiv [sg (reflex: 'e-ha'a-daikuḍ=ga; loc: ha'a-daikuḍ-t-'an)]: olla stand

ex: 'An 'añ dadşa ha'a-daikudt'an 'am vatto veco. I put it (the olla) on the olla stand under the ramada.

ha'a-da:phiunakuḍ NComp indiv [pl: ha'a-dadaphiunakuḍ]: polishing stones (used in finishing the surface of pots)

**ha'adkad** Vreflex [Neutr: def 'e-ha'adka; hort 'e-ha'adkad]: to open one's mouth wide ex: Pt o si 'i(<'e)ha'adka! (You will) open your mouth real wide! -- Si 'i 'i(<'e)ha'adkad! (Why don't you) open your mouth real wide!

**ha'adkadc** semi Stat reflex [Neutr: indef 'e-ha'adkadc. Dur: 'e-ha'adkadci-d]: to have one's mouth wide open

#### ha'ahama/ ha'akko

**ha'ahama** s- Stat sgs [pls: s-haha'ama]: to be mean, bad tempered ex: Sha'ahama 'o g toolo. The bull is mean. --Shaha'ama 'o g totlo. Bulls are mean. --Pi 'o ha'ahama. He is not mean. --Pi 'o haha'ama. They are not mean.

**ha'ahamacud** Vtr sgo [Neutr: def ha'ahamac; hort ha'ahamacud]: to make obj get mean, bad tempered, to madden obj ex: Pi g 'am ha'ahamcud! Don't get him mad!

ha'ahamakam s- N subst sg: one who is mean, bad tempered

**ha'ahamat** Vintr sgs (for pls see **haha'amat**) [Neutr: def ha'ahamat]: to become mean, bad tempered, enraged

**ha'ahog** in **'u:pam ha'ahog 'e-vua** VExpr reflex: to project oneself back in the past ex: Nt a 'im 'u:pam ha'ahog 'i ñvua. I relived the recent past.

#### ha'ak[h]o see ha'asko

**ha'akia** Mod [pl/distr: haha'akia]: without 'i: of about a certain amount, number; with 'i: a certain amount, number

ex: ha'akia hevel: a certain amount of wind --'l a(<va) ve:c g lial, ha'akia lial. Here is (lies) the money, a considerable amount of money.-- 'Apt has masma hab juk hab ha'akia ha'icu doakam hacu:kug 'i hab cu'ig? How did you manage to get that amount of (animal) meat as there is here? -- Kunt ha'akia ha'icu 'am hab 'i mjuñ. I have solved a certain amount of problems (things) for you. --..m'am ha'akia ha'icu 'i 'eñga g navijhu. ..the paraphenalia (the number of things of all kinds) that belong to the navijhu. --Ha'akia 'i hemajkam s'emamcim 'i hab cum 'evua. A number of clever people (people who were knowledgeable) have tried in vain (to beat me). --Ha'akia 'i cevagï 'an hab cu'ig, 'eḍa pi ju:. There were a certain amount of clouds, but it did not rain.

**ha'akiaj** Stat [pls: haha'akiaj]: without 'i: to be of about a certain amount, number; with 'i: to constitute a certain amount, number ex: Ha'akiaj 'o g kakavyu. There is a certain number of horses. --Ha'akiaj 'i g kakavyu? How many horses are there?

ha'akid Adv: last year

ex: Ha'akid 'añ shoho'id mant 'am o hi: Cuk-Şon vui. Last year I enjoyed going to Tucson.

#### ha'akko see ha'asko

#### ha'ap/ ha'as

ha'ap (dial: ha'ag) Adv: in a certain way, direction (specified by context) ex: vesko ha'ap= in every direction (on all sides). --Ha'ap 'o masma hab 'e'a'aga. That's the way it is called. --Ptkï a ha'ap şa 'i 'okmait. You've become a middle-aged woman. -- ... 'eḍa ha'ap vo'o hega'i ge'ecu k g 'alicu ha'ap vo'o. ...at the time, in one direction was lying the eldest, in the other was lying the youngest. -- Pi 'iñ(<'añ) ma:c mans heba'i ha'ap o hi:. I don't know in what direction to go.--Ṣa:ko 'ont<'ant) hab ha'ap o me:? In what direction shall I run? -- Ha'ap g 'i kekiva! Turn around (stand the other way)!

ga [hu] hab ha'ap Adv Expr: just on the other side of ex: San Miguel ga hab ha'ap= just on the other side of San Miguel. --Ga 'att hu hab hig ha'ap o gegokiva! Let's stop on the other side!

g[a]m [hu] hab ha'ap Adv Expr: on the other side of

ex: Ha:şañ Ke:k gami hab ha'ap= on the other side of Ha:şañ Ke:k. --...'am me: gami hab ha'ap ka:ck vui. ...he ran toward the ocean, on the other shore (side). --M 'ant o 'i himc g ndaikuḍ gm hu ha'ap. I'll move my chair on the other side.

'i hab ha'ap Adv Expr: in this direction, this side of ex: Ha:şañ Ke:k 'i hab ha'ap= this side of Ha:şañ Ke:k --..m'am San Miguel 'i hab ha'ap. ..that is down there this side of San Miguel. -- 'am me: i hab ha'ap ka:ck vui. ..he ran toward the ocean on this shore (side).

'im hab ha'ap Adv Expr: right back, right in the back of ex: 'Im g hab ha'ap 'i 'ep ñia'i! Look back (of you) again!

'am ha'ap 'evu:pa VExpr reflex Repet sgs: to think about the past ex: Nap heba'i 'am ha'ap 'i 'i(<'e)vu:pac 'am 'i 'i(<'e)cegïtohim? Do you(sg) sometime think about the past (put yourself in the past and think)?

# ha'apjid Adv: from a certain (specified) direction

ex: ..k hega'i pa:la 'ab kei 'i hab ha'apjid. ..and he stuck the shovel in there from this side.

ha'as Adv: to be through, stop, doing something

ex: Napt ha'as je:j? Are you through with your cigarette (smoking it)? --...ha'as o ñe'ek 'am o daḍhaiva. ...having stopped singing and dancing they will sit down. -- Ha'as a(<va) siv. It stopped crackling. --Ha'as 'ant o a(<va) ñio. I'll stop talking. --Ha'as g a(< va) cikpan! Stop working! --Ha'as g a(<va) 'ebahigid! Stop wagging your tail!

**ha'as** Mod [pl/distr: haha'as]: without 'i: of about a certain size; with 'i: of a certain size ex: Ha'as 'o a(<va) ge'ej. He is of a fair size.--Heg 'añ tacu mat ha'as o cevajkad. I want it to be of a fair length. --'Al ha'as 'egegusid. She eats a fair amount. --..c heg vabş ha'as uḍ 'al 'i do'ag, hega'i Ce:mo'od. ..and that Red Rock is kind of mountain of a fair size. --Ha'as 'i ce'ecev na:nk. It (the rabbit) has ears of a fair length. -- Ha'as 'i ce'ecev 'a'ag. It (the deer) has antlers of a fair length. -- ..'am hab o vo: 'ama'i k ha'as 'i nai 'idañ. ..they will set up camp down there and then make a fair size fire. --..'idañ hab a(<va) 'i 'eju: mapt ha'as hab a(<va) 'i 'ena:to g 'o'odham. ..now it has happened that you have reached the size of a grown man. --Ha'as 'i 'u:kṣag. There is a fair size temporary house. --Ha'as 'i vonomï. He has a fair size hat (on).

#### ha'as/ ha'asko

ha'as Adv: without 'i: about a certain amount of time; with 'i: a certain amount of time ex: Ñia c 'am 'i ha'as k 'am hab 'ep hihi. Well, and after a while they went down there again. --Ñia k 'am 'i ha'as, ş 'am 'ep kakke. Well, and after some time, he asked (hearsay) her again. -- Tp şa 'i ha'as tp gm hu ju:pï g şu:dagï. After a certain amount of time the water soaked in (into the ground). --...mat o şa 'i ha'as. ...in a while (a fair amount of time). -- Hemu 'utt(<'att) o dada mat o şa 'al 'i ha'as. Well, we will arrive soon, in a while.

ha'ascu N subst: one(s) of a certain size (see also ha'ascukam) ex:...mo d(<vud) si 'al ha'ascu ha'icu kai. ...which are seeds of a certain size.

**ha'ascukam** N subst: one(s) of a certain size (see also **ha'ascu**) ex: Pi 'ip(<'ap) uḍ ṣa 'i 'al ha'ascukam. You are not unimportant.

#### ha'as hu 'i Mod Expr: up to a certain size

ex:...vapko mat a(<va) ha'as hu o 'i ge'ege. ...gourds that will grow to a considerable size. --...matş ge ha'as hu 'i ce'eceveda, hega'i ha'icu. ...(they noticed) that these things (the tobacco plants) had reached an unusual height. --Tp 'eḍa ha'as hu 'i 'am uḍ 'al 'ali. Meanwhile the baby had reached a considerable size.

**ha'as hu 'i** Adv Expr: all along a certain amount of time ex:...'am ha'as hu 'i vo'okahimc 'am kakke. ...all along, as he was lying down he asked her again and again. --Ha'as hu 'i 'ep mo'ovup. All along, she keeps bumping her head (against the ceiling of the cave).

**ha'asig** Stat [pls: haha'asig]: without 'i: to be of about a certain size; with 'i: to be of a certain size (see also ha'asij)

ex: Ñvepo 'o ha'asig. He is of the same size as I am (he is within the same size range as I am). --Ha'asig 'o 'i m'an g do'ag. It is of the size of a mountain. --Ha'asig 'i bş(<vabş) ge. It is of a surprising size.

**ha'asij** Stat [pls: haha'asij]: without 'i: to be of about a certain (large) size; with 'i: to be of a certain size (see also ha'asig)

ex: Heg 'o ha'asij mo g Husi. He is the same size as Jose. -- Ha'asij 'o 'i. It is a certain size. -- Tkï o shu:ntk hab haha'asij 'i g jia. There will be a lot of corn (next summer) since the hailstones are of a certain size.

**ha'asko** (dial: **ha'akko/ha'ak[h]o**) Adv: <u>without 'i</u>: about a certain (large) distance; <u>with 'i</u>: a certain distance

ex: Ha'asko 'ob(<'ab) kekivupc 'ab şoak. Each time she stops at a certain distance (from them) and she cries. --...ha'asko 'an 'i şon g do'ag. ...at a certain distance is the foot of the mountain. --...'atp ha'asko hu 'i m'ab g ñki:. ...as far away as my house. --...ha'asko vuha 'i cev. ...it (its down) had grown a certain length.

## ha'aso/ ha'atakuḍ

ha'aso (dial: ha'asa) Vintr Unit (for Repet see ha'assod) [Neutr: def and hort ha'aso; imper ha'aso-ñ]: to stop once

ex: T hemu 'am o 'i ha'aso. It (the game) will stop soon. --Nt o ha'aso gi'ik 'eḍ g 'o:la. I'll stop at four o'clock.

**ha'asso**d (dial: **ha'assa**d) Vintr Repet (for Unit see **ha'aso**) [Neutr: indef ha'assod]; to stop repeatedly

ex: P hekid 'i ha'assoḍ? When do you stop (working)? --Gi'ik 'eḍ 'añ ha'assoḍ. I stop (my work) at four o'clock.

**ha'as 'i daha** Stat Expr sing: to be piled up somewhere (in a single pile) ex: Kutp 'eḍa hega'i hako'odc matp hakokda g hemajkam ha'as 'i daha. At the time the corpses of the people he had killed were piled up (there).

**ha'as 'i dahiva** VExpr intr sing: to pile up somewhere, to form a single pile ex: T g cu:kugaj ha'as 'i dahiva. His flesh piled up (on the ground).

ha'as 'i daşva VExpr tr sing: to make a pile with/of obj

ha'as 'i daşvis Stat Expr: to be made into a pile

**ha'as 'i ge:** VExpr intr: to fall into a pile ex:...ha'as 'i gei. ...it fell into a pile.

**ha'as 'i him** VExpr intr: to last for a certain amount of time ex:...c hemu hab 'eju: m'am ha'as a(<va) 'i hi: g scuhugam. ...and this took place late at night (when the night was well advanced).

ha'as 'i şul[i]g VExpr tr with aggr or indiv nouns (with mas nouns see ha'as 'i vua): to accumulate obj

ex: Ha'as 'i şul g hohodai. It (the water) accumulated stones (there).

**ha'as 'i vua** VExpr tr with mass nouns (with aggreg and indiv nouns see **ha'as 'i şulig**): to accumulate obj

ex: Ha'as 'i vua g bid. It (the water) accumulated mud (there).

ha'at Vtr sing: to make a pot, an olla out of obj

ha'atakuḍ N indiv [pl: haha'atakuḍ]: tool to make pots (rocks and paddle)

#### ha'i/ ha'icu

**ha'i** Part indef quant with aggreg or indiv nouns referents (with mass nouns referents see **ha**): several, a few, some of

ex: ..mo 'om(<'am) ha'i 'ep gegokc pi ha'icu has 'evua. ..several (people) are standing there doing nothing. --...vu:plo 'am ha'i 'ep ku:pï 'ep. ..several burros are also enclosed down there. --Pi 'o ha'i vi'is g mu:ñ. There are not any beans left. --Ha'i 'i m'iava g 'i:bdaj. Several of its fruits have fallen to the ground. -- 'Im hab ha'i cu:c g ki:ki hudñig ta:gio. There are several houses (standing) down there toward the west. --Nt o ha'i va:pagt. I'll make several holes. --Nt o ha'i hiosigt. I'll make some paper flowers. --Nt o ha'i mhiosigc. I'll make you some paper flowers. -- Nap ha'i mu:ñga? Do you have (some) beans? -- Nt o ha'i havapcihot 'i:da'a. I'll make each one of them a few mixing bowls out of this. --- Nt o ha'i şoñkpï g pilkañ. I'll pound some wheat kernels. --M g ha'i şulig g ha:l-kai! Sow some squash seeds! -- Nt o ha'i bia g ba:bas. I'll dish out a few boiled potatoes.--B(<'ab) 'ant o ha'i haşul g singo. I'll put several of the nickles in (in the slot machine). -- M g ha'i va:pkid g pa:n pa:ntakudc'ed! Put a few buns in the oven! -- Nt o ha'i 'o'oho g 'O'odham hañi'okï. I'll write down a few 'O'odham words. --Ha'i ha'o'ohon g ñi'okï ves taskaj. He writes down some words every day. -- Ha'i ha'o'olat g cu:kug cuhivi. She rolled up some of the ground meat (into meat balls). -- Nap ha'i shama: c g Vuaga ñe'ñei? Do you(sg) know some Vuaga songs and dances? -- Nt o ha'i havapko g 'eñga. I'll wash some clothes. --Nt o ha'i hama: g 'o'ohon. I will give them a few books. -- Nt o ha'i tacu g tatpial k 'ab o ha'i ha'o'ohoñ. I'll need several pieces of paper to write a letter (some words) to someone. -- Nt o ha'i mnolot g'ihug. I'll buy a few devilsclaw pods from you. -- Pi 'iñ(<'añ) ma:c matp ha'i hanolot g haivañ. I don't know whether he bought any cows from anyone.

ha'icu (dial: ha'icu'u/haicu) Pr indef spec (for unspec see hascu) [loc: ha'icu-k-'ab; instr: ha'icu-kai]: without 'i: something, things; with 'i: (a) particular thing(s) ex: Pi 'ib(<'ab) hu ha'icuk'ab mayup. She does not do a thing with her hands. --Ha'icuk'ab ceşadhim. It (the creeper) is climbing against something. --...ha'icukaj bihivigk vo:dk 'am 'i na:to. ...she wrapped something around it (wrapped the baby with something) and laid it down (in the cradle) and she was through. -- Tacu 'uñ(<'añ) mant ha'icukaj o mye:m ñio. I want to talk to you about something. -- S'ap ha'icukaj 'ant 'i a jiva. I came here for a good cause. --...ha'icu 'aş hab ud ñe:big. ...something that is called a "ñe:big". --... 'ab 'i hio ha'icu. ...things have blossomed. --Nt o 'i va:pkï ha'icu. I'll bring the things in. -- 'O 'om(<'am) ha'icu 'i:s. There is something in a container down there (something is in a container.). --No 'om(<'am) ha'icu vi'is 'am ñvehijid? Is there something left for me?--Go:k ha'icu 'o 'om(<'am) tvi'is. Two things are left to us. --...'am a(<va) pi kaiha 'i:da'a ha'icu mac hascu 'ab 'i cum m'a:gid. ...(you) did not pay attention to what (that thing which) we tried in vain to tell you. --...hegam vi:piop mo 'ob('ab) si skeg ha'icu 'ub(<'ab) hab ju:jkïc. ...those boys who are wearing the prettiest things. --Ha'icu g hidod! Cook something! --...'am 'oiyopo g'eda kc 'am cicvi ha'icu. ...they were in there and they were playing games (something). --...gm hu ha'icu ñeid 'eveco. His field of vision extends way out below himself (he sees things way out below himself). --'I 'o huhudsid ha'icu. He is unloading things. -- Cum hekid ha'icu hakaiam. He is always asking questions to people (asking something to someone).

216

#### ha'icu/ ha'icuk

mu'i ha'icu Pr Expr: a lot, many things ex: Mu'i ñ<'añ) ha'icu 'edgid. I own many things. na:nko ha'icu Pr Expr: all kinds of things ex:...ck na:nko ha'icu 'am juñ. ...and he did all kinds of things to him. pi ha'icu Pr Expr: nothing ex: pi ha'icukaj= with nothing --Pi 'iñ(<'añ) ha'icu ha ñeid. I don't see a thing (anything at all). -- Pi g 'am ha'icu ha'e:sid! Don't steal anything from anyone!-- Pi 'iñ(<'añ) ha'icu şa 'i ma:c 'ab 'amjed g mi:şmada. I do not know anything about religious services. -- Stoñc hekaj pi ha'icu cikpan. It's hot and therefore we can do no work. ves ha'icu Pr Expr: everything ex: No 'om(<'am) a(< va) ves ha'icu s'ape? Is everything all right? --...'am a(<va) ve:c ves ha'icu mapt 'ab hab o ju:...down there are lying all the things that you will put on him (the horse). -- Ñia k 'am 'i ves na:nkï g ves ha'icu matp hascu 'i cum 'al 'eñga. Well, and he matched it all with everything whatsoever that he possessed. snamkig ha'icu N Expr: valuable things she:kig ha'icu N Expr: happy thing (happiness)

#### **ha'icu** vuḍ Stat Expr: to be something

ex:... heghekaj mo d(<vud) ge'e ha'icu. ...because he is a big cheese (thing). --...k cum ñei k ud abş ge ha'icu. ...and they looked at it with surprise as it was something strange.

si ha'icu vuḍ Stat Expr: to be something important

ex:...hega'i 'a'an hekï hu uḍ(<vuḍ) si ha'icu. ... those feathers, formerly, were very important things.--Pi 'o 'om(<'am) hu uḍ 'i si ha'icu. It is not a very important thing.

### ha'icucud Vtr [Neutr: indef ha'icucud]: to value obj

ex:...hekï hu g 'o'odham si ha'icucud hega'i. ...formerly the people valued that very much. --...hekaj si ha'icucud hekï hu g miligán hega'i 'a'an. ...therefore formerly the whites valued those feathers very much.

ha'icu hega'i vud Stat Expr: to be of some (specified) importance

ha'icuk (dial: ha'icu'uk) Stat [Neutr: indef ha'icu[k]; def ha'icuk. Dur: ha'icuka-d. Interr: ha'icuka-him]: to be in a certain location ex: ..'am haha cum ñei mo pi ha'icu hega'i 'uvï. ..he tried to see her but she was not there, that woman. --Pi 'o 'om(<'am) hu hab a(<va) ha'icu. It was not down there. -- 'Am 'o a(<va) ha'icuk ki:c'eḍa. It is inside the house. -- No 'i ha'icuk? Is he here? --No 'om(<'am) ha'icuk. Is he down there? -- Nap cum hekid 'am ha'icuk 'eki: 'am domigc'eḍ? Are you always at home on Sunday? -- Napt 'am o ha'icukad ṣa:vai 'eḍ? Will you be there Saturday? --Maps 'i hu o ha'icukad 'i:ya'a! (I don't think that) you should be around here. --'An 'o cum ha'icukahim. It used to be there. --Matp 'an thon 'oidc ha'icuk. (Fat is) that which is located throughout our body.

# ha'icu-/ ha:g

ha'icu-'a:ga NComp [2nd pers sg m-ha'icu-'a:ga]: story

ha'icu 'a:ga N Expr [1rst pers sg ha'icu ñ-'a:ga]: words

ha'icu 'a:gc see 'a:gc ha'icu 'a:gk see 'a:gk

ha'icu 'i hega'i vuḍ Stat Expr: to be of some (specified) particular importance.

**ha'ij** Quant: some of (qualifies the subject of a clause) ex:...c 'am ha'ij 'am ha'u'a g 'ehuha. ...and some of them take their baskets down there.

**ha'u** N inalien indiv [sg (loc: ha'u-t-'ab); pl: haha'u; distr: hauppu]: dipper, cup, tin cup (used to dip water out of a water container)

**bid-ha'u** NComp inalien indiv [sg (1st pers sg: ñ-bid-ha'u); pl: bid-haha'u; distr: bid-hauppu]: clay cup

vako-ha'u NComp inalien indiv: coloquinte dipper (a dipper made out of coloquinte)

**ha'ut** Vtr sing: to make a dipper out of obj

ha:-

ha: see Vintr ha:g-= to melt, thaw

**ha:** see Vtr **ha:k**= to roast obj (grain) in a basket

ha:d N alien aggreg: wild onions

ha:dag s- Stat impers Unit: to be full of wild onions in a single location

ha:dga Stat: to have wild onions

**ha:g** Vintr Unit (for Repet see **hahage**) sgs (for pls see **hahhag**) [Neutr: def ha:. Interr: ha:g[i]him]: to melt, thaw (such as ice or snow on the ground) ex: Tkï o ha: g gev. The ice/snow is going to melt. -- Hahage 'o c hemu pi ha:. It melts each time but this time it did not --Ha:ghim 'o g gev. The ice/snow is melting. --T abş o 'i ha:ghid. It will keep on melting (with interruptions).

# ha:gid/ ha:kimadkam

**ha:gid** Vtr Unit (for Repet see **hahagid**) sgo (for plo see **hahhagid**) [Neutr: def ha:gi, hort ha:gid; imper sgs ha:gida-ñ]: to melt obj (such as lard)

ha:gi see Vtr ha:gid= to melt obj

ha:hag in ha'icu ha:hag NExpr aggreg: leaves toki-ha:hag NComp (?) aggreg: cotton leaves

**ha:hag** Stat: to have leaves (for a plant), to be leafy ex:...pi ha ha:hagc ke:k. ... it (a tree) stands without a single leaf.

**ha:hag** s- Stat: to have a lot of leaves (for a plant), to be very leafy

**ha:hagaj** N: leaves of a specified entity (its leaves) ex:...mat hekid 'ab o 'i gakş hega'i ha:hagaj. ...when its leaves (corn) have gotten dry.

**ha:hagt** Vintr [Neutr: def ha:hagt]: to get, grow, leaves ex: 'Ab 'i ha:hagt. Its leaves have come out (it has grown leaves).

**ha:k** Vtr [Neutr: def ha:; indef ha:k; hort ha:kï]: to parch obj (grain and seeds) in a special basket

ex: Nt o ha'i ha:. I'll parch some of it (grain). --Ha'i g ha:kï! Parch some of it (grain)! --Ha:k 'o. She is parching it (grain) in a basket.

ha:kimad see N hakimad older brother's child

**ha:kim[a]dam** (elis of \*hahakimadam) 'e- N: a pair consisting of either a **hakit** (father's younger brother) or a **vovit** (father's younger sister) and their **hakimad** (older brother's child)

**ha:kim[a]dam** (elis of \*hahakimadam) vud 'e-Stat: to be a pair of either **haki**t (father's younger brother) or **vovi**t (father's younger sister) and **hakimad** (older brother's child) ex: D(<vud) 'o 'o(<'e)ha:kimdam. They are uncle/aunt and nephew/niece to each other.

**ha:kimadkam** (elis of \*hahakimadkam) N subst mult: one who has nephews/nieces (older brother's children)

**ha:kimaḍkam** (elis of \*hahakimaḍkam) vuḍ Stat Expr: to be one with nephews/ nieces (older brother's children)

ex: D(<vud) 'añ ha:kimadkam. I have nephews/nieces (I am one with nephews/nieces)

## ha:kit/ ha:pod

**ha:kit** see N **hakit**= father's younger brother

ha:ki see Vtr ha:k= to parch obj (grain) in a special basket

**ha:kï-cu'i** NComp alien mass [1st pers sg: ñ-ha:kï-cu'i=ga]: pinole flour (made of wheat parched in a special basket)

ha:kïkud N inalien indiv: a type of basket formerly used for parching grain and seeds

**ha:kvad** N aggreg: a variety of mistletoe growing especially on mesquite trees (*Phoradendron californicum*)

ha:kvad[a]dag in ha'icu ha:kvad[a]dag NExpr: mistletoe growing on something kui-ha:kvaddag NComp(?) aggreg: mistletoe growing on a mesquite tree

ha:kvad[a]dag s- Stat sgs [pls: s-hahakvad[a]dag]: to have a lot of mistletoe ( a mesquite tree, cottonwood tree)

ex: Sha:kvaḍdag g kui. The mesquite has a lot of mistletoe.

**ha:l** N alien aggreg [(3rd pers sg: ha:l=ga-j); distr: hahal]: squash, pumpkin ex: Nt o ha'i cuama g ha:l. I'll bake (in a pit) a few squashes. -- Pi ha ma:maḍ g ha:l. The squash(es) do(es) not have any fruit.

mu'umk-'a'atam-ha:l NComp alien aggreg: a variety of squash (pointed bottom squash)

'u:v-ha:l NComp alien aggreg: cantaloupe

ha:l in ha'icu 'i ha:l NExpr aggreg: squashes of different varieties

**ha:lga** Stat : to have squash(es), pumpkins

ha:lig s- Stat impers Unit: to be full of squash(es), pumpkins in a single location

**ha:l-kai** NComp alien aggreg: squash seed(s) ex: M g ha'i şulig g ha:l-kai! Plant some squash seeds!

ha:l-ma:mad NComp alien aggreg: a variety of squash, zucchini (squash babies)

ha:pod see N hapod= arrow ha:pod see Stat hapod= to have an arrow

# ha:podcud/ heb[a]ijid

**ha:podcud** (elis of \*hahapodcud; dial: **ha:poidcud**) Vdtr mult (for sing see **hapodcud**) [Neutr: def ha:podc; hort ha:podcud]: to make arrows out of obj for somebody

**ha:podt** (elis of \* hahapodt; dial: **ha:poidt**) Vtr mult (for sing see **hapodt**) [Neutr: def and hort ha:podt]: to make arrows out of obj

ha:sa (Span: jasa): axe

**ha:şañ** N alien indiv [sg (3rd pers sg ha:şañ=ga-j); pl/distr: hahaşañ]: saguaro cactus (*Cerus giganticus Engelm*)

ha:şañ-bahidag NComp alien aggreg: saguaro fruit (same as bahidaj)

**ha:şañ-bahidagga** s-Stat Comp: to have a lot of saguaro fruit ex: Nap sha:şañ-bahidagga? Do you(sg) have a lot of saguaro fruit?

**ha:şañ-bahidag maşad** N Expr [loc: ha:şañ-bahidag maşad 'ed]: July (moon of the saguaro crop)

**ha:şañig** s- Stat impers: to be full of saguaro cacti in a single location

ha:şda see N haşda= a type of basket

he-

hebai see heba'i= somewhere, sometime

**hebaicudc** in **vabş cum hebaicudc** Adv Expr: now and then ex: Pi:makaj 'o ñiok vabş cum hebaicudc. He speaks Pima now and then.

**heb[a]ijiḍ, ba:jiḍ** Adv: from somewhere (same as **heba'i 'amjeḍ**) ex: Ba:jiḍ 'o him? Where does he come from?--Ba:jiḍ 'o hob(<hab) si sjeñiv? Where does this strong tobacco smell come from? --'A k hebaijiḍ ge si'alim 'in vo:po'o? Where on earth do they come from to be running around here so early in the morning? -- 'A kups hebaijiḍ 'i himadc 'i a(<va) jivak hab 'evua? Where on earth did you come (arrive walking) here from, to act the way you do? --Mams hebaijiḍ hihim? Where do you(pl)

# heb[a]ijid/ heba'i

come from (I wonder). --Heg 'o pi şa 'i ma:c mas hebaijid him hega'i navait. He does not know where that wine comes from. --Kus hebaijid him? Where could he come from (I wonder)? --...k abşaba 'am o 'apec mat hebaijid 'am o mei hega'i. ...but fix it so that from there on it will burn.

hebaijidkam N subst aggreg: one(s) from somewhere

**hebaijidkam** vud Stat Expr: to be from somewhere ex: Heg 'o pi şa 'i ma:c mas hebaijidkam ud hega'i navait. He does not know where that wine is from.

**heba'i, heb'ai, hebai, heb'i, hebi** Pr: without 'i: somewhere, sometime; with 'i: at a particular place, time (see also ba:[-])

ex: Heba'i g mcikpan? Where (is) your work? -- Nap heba'i ka: g 'O:b-Ñi'okï? Where did you hear the Apache language? -- Heba'i hab ha'ap? In what direction? -- Heba'i hab nt o dai? Where shall I put it (in a sitting position)? --'At heba'i ha'ap me:? In what direction did he run? --Pi 'iñ(<'añ) ma:c mans heba'i ha'ap o hi:. I don't know in what direction I will go. --Kus heba'i 'amjed 'i a(<va) jiva hega'i 'uvï? Where does she come from, that woman, I wonder (from where did she arrive here)!? --Pi 'iñ(<'añ) ma:c heba'i mans hebi o koi. I don't know where I will sleep. -- Pt hebi hu o hi:? Where will you go? -- Pi 'i('e)'amicud mas hascuk'ab hebi o dahiya. He does not know where he will land. --...map heba'i ki:dag. ...where you live. --...mat heba'i g 'u'uvhig o(<vo) mamsik. ...when the birds are hatched. --'Añ ñe:nda matp heba'i g 'a:bamdag hab o 'o(<'e)ju:. I am waiting for the time when luck might occur. --...mant heg'oidk 'am o hi: maptp he'esko heba'i hab 'i 'elid. ...that I will travel along it at whatever distance you wish. --...c heba'i ha'icu 'am o sta:had. ...and sometime there will be a festivity. --Hab a(<va) masma hab 'i ñ(<'añ) 'e'elid heba'i mant abş o hi: hasko. Just in the same way (as you do) I keep wishing that sometime I will just leave (go somewhere).-- Tp 'eḍa heba'i ju: g taş. It was sometime during the day (at the time the sun was somewhere). -- Naptp hebi ud 'i sondal? Have you ever been a soldier? -- Napp heba'i 'an 'i med 'ana'i si sjuhu'ujulk vo:g 'oidk? Have you ever driven along that winding road? --...'am heba'i ju: g taş . ..it was sometime during the afternoon. -- Si'alim 'im heba'i. Tomorrow, sometime in the early afternoon. --...c 'am heba'i 'am 'i dodolmat hega'i do'ag. ...and after a while the mountain calmed down. --...k 'am hu heba'i matp 'ab haha hema 'i ñia. ... and sometime later when one (of them) opened his eyes. --...b(<hab) 'attp hems o cei 'am hu heba'i gamai vaik 'ahid 'o gamai go:k 'ahidag. ...we might say (that he was) as much as thirteen or twelve years old.--§ 'am hu heba'i 'am Jujkam-Jevudc'eda. Once upon a time (hearsay somewhere) down in Mexico. --... heg 'am o ñvi'i hega'i mmo'o 'an heba'i, nt heg o hu:....(tell her to) put your head aside (somewhere) for me, I'll eat it. --...'in a(<va) heba'i. .. somewhere around here. --Mantp 'an hu hebi o 'i bei g cikpan k 'an o cikpank hekaj o 'i daghiuvï g ñhu'ul. If sometime I get a job, I'll work in order to take care of my grandmother. --..'ab haha vabs heba'i ju: g taş . ..it was then sometime early in the morning.--...'ab hu heba'i va:j hab ha'ap mo 'ob(<'ab) ki: g ñba:b. ...somewhere up there, way in that direction, lives my

# heba'i/ heḍa'i

grandfather. --...'i 'o hu heba'i ha'icu si stahoho'idam kaij. ...somewhere around here, there is something that is making a very pleasant sound. --...gm hu heba'i jiva maş 'am ki: g Jujkam. ...he arrived somewhere far away where the Mexicans live. --...gm hu heba'i si 'al 'i juka'i. ... just before sunset. -- Ş gm hu heba'i mo pi şa:muñid... Much later on, when it was quiet... --T gami hu heba'i pi vo ho(<ha) ku:gt. It will never end.

**cum heba'i**= anywhere, any time

ex: ..mo 'id hab a(<va) masma cum heba'i jevuḍ şu:dagim himhim 'i:da'a havañ. ..the crow who in the same way travels all over (anywhere in) the world. **pi heba'i**= nowhere, never

**hebhu him** VExpr sgs: to disappear (walk to somewhere unknow) ex:...'i ma:si, t gm hu hebhu hi:. ...after dawn, he disappeared in the distance. --Ñ(<'añ) hab 'elid mat hekid hema taş ud o a(<va) 'i doakamk vo mu:k hi: hebhu k pi hekid 'in hu 'ep o 'i vu:ş. I wish that after someone has been alive a long time he would die and disappear and never again come out.

**hebhu/heb hu şulig** VComp/Expr tr plo (for sgo see **hebhu vua**): to lose obj ex: Hebhu 'unt(<'ant) hu şul. I lost them.- Cum hekid ha'icu hebhu şulig. He is always losing things.

**hebhu vo:po'o** VComp pls: to disappear (to run to somewhere unknown) ex: Pi 'ap has do:da'aka'ik hebhu vo:p. Right after they mistreated him they disappeared.

**hebhu/heb hu vua** VComp/Expr tr sgo (for plo see **hebhu şulig**): to lose obj ex: Hebhu 'unt(<'ant) hu vua/ Heb 'ant hu vua. I lost it.

**hebi** see **heba'i**= somewhere, sometime

**hedckon** Vintr sgs [Neutr: def hedcko; hort hedckon]: to skid ex: \$ 'ab medadc hab 'ejuk 'ab hedcko. As a consequence of what happened while he was running, he skidded (hearsay).

**hedt** N alien mass [3rd pers sg hedt=ga-j]: red clay used in coloring pots

hedam see heda'i= someone

heḍa'i, heḍ'ai, heḍai, heḍ'i, heḍi Pr indef animate (for inanimate see ha'icu and hascu) [sg (instr: heḍ[a]i-kaj);pl: heḍam]: without 'i: someone; with 'i: a certain person (see also do:[-])

ex: K heḍi uḍ? Who is he? -- 'A k heḍam uḍ? Who on earth are they? --K heḍi uḍ hega'i? Who is that? --K heḍi uḍ ge'e? Who is the eldest? --K heḍi uḍ 'alicu? Who is the youngest? --Kus heda'i hu uḍ 'ikc hahu:giogahim g t'a'alga? Who could that be, I wonder,

# heda'i/ hega'i

who is exterminating our children? --Heḍi uḍ m'o:g? Who is your father? --Heḍi uḍ ki: hega'i? Whose house is that? --Heḍi uḍ gogsga 'i:da'a? Whose dog is this? -- Heḍi uḍ 'o'odham hega'i mo 'on(<'an) cikpan 'an 'oidagc'eḍ? Who is that fellow who is working in the field? -- Kup heḍi uḍ? Who are you(sg)? -- Heḍam 'am uḍ? Who are you(pl)? --Kup heḍa'i cikpañid? Whom do you(sg) work for? --Heḍa'i p(<'ap) shoho'id? Which one do you(sg) like? -- Kut heḍa'i na:to hega'i hua? Who made that basket? --Kunt heḍa'i ve:m 'i o ki:dagk 'i:ya'a? With whom will I live here?--..hi a(<va) hascu 'atp uḍ heḍa'i 'u'uvhig, pi 'iñ(<'añ) ma:c. ..exactly what kind of birds they were, I do not know. --T heḍa'i mu'i vo ho(<ha)mai 'idam ññe'ñei, vo skeg ñe'ic g `e'e'es. He who will learn many of my songs, will sing well for his crops. --..matp heḍi o(<vo) 'i 'i('e)nako. ..whoever will be able to (do it). -- M g be:'i maptp heḍi o(<vo) 'i shahoho'i. Take whoever you like. -- ..matp heḍam 'am 'i kuḍut. ..whoever had bothered him.

#### cum heda'i: anyone, anybody

ex: Cum heḍa'i ñeid mat heba'i 'ab hab o cu'igk 'ab şegait'ab. Anybody can see it when they (the termites) are on greasewood. -- Bṣ(<vabş) cum heḍa'i: Just anyone (it does not matter who).

### pi heḍa'i: nobody, not anybody

ex: Pi 'o heḍa'i ṣa 'i ñ'a:gid mas mumku. Nobody told me that he was sick. --Pi heḍa'i ṣa 'i 'enako mas 'am hab o ju: hega'i matp hascu hub(<hab) 'i 'elid. Nobody could do what he wanted. --Pi heḍa'i ṣa 'i hama:c g hemajkam. He does not know any one of the people. --Kut pi heḍa'i 'enako 'idam hemajkam. None of these people had been able (to do it). -- ...mam pi 'im(<'am) hu heḍa'i has kaij. ...that none of you(pl) say anything. --Pi 'o hekid heḍa'i 'i hu jijivha g 'o'odham. Nobody ever comes here. -- Pi g 'am heḍi ha'a:gid! Don't tell anyone (of them)!

hed'i see heda'i= someone
heg see hega'i= that one, that
hegam see hega'i= that one, that

hega'i, heg'ai, heg'i, hegi, heg Pr sg demonstrative [pl: hegam]: that one, that ex: ..hega'i mo gḍ hu ka:c mvasib: ..that water container of yours which is lying over there. --'Id 'o ḍ(<vuḍ) hega'i mat a(<va) 'am hu 'uvī. She is the woman who went there. -- ...hegam hab a haju: 'O:b. ...those Apaches had done it to them. --B(<'ab) 'atş o tnolot hegam tṣoṣoiga. They say they want to buy our pets from us. -- ....matp uḍ hakeliga hegam. ...who was the (their) elder of those fellows. --Kupt hegi o ñeidok vo 'i 'oi. After you have seen it, follow it. -- T 'id hegi o a(<va) bei mo ḍ(<vuḍ) ge'ecu mo ḍ(<vuḍ) ge'e 'i:da'a. He who is the elder will take that one which is the biggest.-- Heg 'o sgi:gī. He is fat. -- ... g m'o'ogbaḍ mo heg uḍ ma:maḍ. ...your deceased fathers who are her children. -- ... heg vepo ma:s mo g ha'icu vi:gig. ... it looks like fluff. -- ... heg 'eḍa ciho. ... inside that cave. -- ...heg hab 'a:g 'l'itoi. ...they mean 'l'itoi. -- ...heg uḍ mo'ockuḍaj m'am daha hodai. ...that stone which is sitting there is his pillow. -- ... heg 'an a(<va) 'i vi: mo'oj. ... that (fellow's) skull is the only thing that remained. -- ... c heg 'at o 'enako hega'i. ... and he will

## hega'i/ heheg

be able (to do it) that one. -- Theg hejel o je:j hega'i ko:sidakuḍ. She alone will smoke that soporific. -- ..heg o hu: hega'i 'ihug-kai. ..(they) will eat those devil's claw seeds.

**hega'i** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hegam]: to be that him/ her/ it ex: Vuḍ abş hega'i matp gḍ hu 'e:keg şu:dagïc'eḍa. It's just his reflection in the water (it's just him that has his shadow in the water).--'Atp uḍ hega'ic hab kaij. It might be her that is making that sound. --'I 'at a(<va) jiva hi a(<va) hab a(<va) hega'i 'atp uḍ hega'ikc tova. A turkey did come here and (I think) it might be him. --...heghekaj mo pi heḍa'i 'am hu uḍ hega'i mas 'am hab o tjuñ hega'i ki:. ...because there is nobody who will build us that house. --...c abṣaba 'i:da'a pi uḍ ṣa 'i hega'i. ...but this is not it at all.

**hega'i** in **vuḍ ha'icu hega'i** Stat Expr: <u>without 'i</u>: to be of some (specified) importance, to constitute a certain (specified) reason; <u>with i</u>: to be of some (specified) particular importance, to be the reason

ex:...mo 'om(<'am) ha'icu uḍ hega'i mamt heg 'am hab o njuñ. ...there is something important that I want you(pl) to do for me. --..heu'u 'am 'o ha'icu uḍ(<vuḍ) hega'i. ..yes there is a reason (why I came here).-- Na'as 'am hig a(<va) ha'icu uḍ hega'i mant 'am has masma hab o njuk o nda:m-ce:. There must be something for me to do in order to revenge myself. --...c abṣaba hab masma mo pi ha'icu 'um(<'am) uḍ ṣa 'i hega'i, 'i:da'a. ...but this is not important at all. --... matp a(<va) ha'icu vuḍ 'i hega'i mapt ghekaj 'i a(<va) jiva. ...there must be a reason why you came here.

hega'i in vud hascu 'i hega'i Stat Expr: to be of some (unspecified) particular importance

ex: ..matp hascu uḍ(<vuḍ) 'i hega'i matp 'am ha cum 'al 'eñga, tp vesgam si mehi hegam hemajkam. ..whatever they owned that was of any consequence, they had burned it all, those people.

hega'i in vuḍ [v]a 'i hega'i Stat Expr: to be all, enough, best ex: D(<vuḍ) 'o va 'i hega'i. That's all. --Kut uḍ o va 'i hega'ik hega'i. That will be all (enough). -- ..c abṣaba 'i:da'a pi uḍ ṣa 'i hega'i. ..but this is not all. -- ..vuḍ a(<va) 'i hega'i matt o hihi. ..it's best for us to go.

hegi see hega'i= that one, that

heg 'i huḍñim Adv Expr: that very evening

heg 'i 'eda Adv Expr: at that very moment

hehe see Vintr hehem= to laugh heheg see N he:g= co-wife, lover hehegamk see Stat Expr s-cu-he:gamk= to have a jealous temperment

#### hehek/ hehemakodc

**hehek** see N **hek**= armpit

**hehekşc** see semi Stat tr **he:kşc**= to have one's arms around two people's shoulders **hehekşc** see semi Stat reflex **'e-he:kşc**= to have one's arms around each other **heheli** see Vtr **hehel[i]g**= to hang obj (in order to dry or air them out)

**hehel[i]g** Vtr plo (for sgo see **hel[i]g**) [Neutr: def heheli; hort and indef hehelig]: to hang obj (in order to dry or air them out)

ex: Nt o ho(<ha)heheli g ñvapkona. I'll hang up my washing. -- Gami hu ha'e'elko gm hu k heheli g cu:kug. He skinned them over there and hung out the pieces of meat to dry. --N(<'an) g hu hehelig! Hang them up to dry (on a line)! -- Kegcun hega'i cu:kug c 'an hehelig. She cleans that meat and hangs the pieces out to dry.

**hehelva** Vreflex Unit (for Repet and Distr see 'e-hehhelva) [Neutr: def and hort 'e-hehelva]: to play at sliding on one's buttocks (on a slide) ex: Nt o ñhehelva. I'll play at sliding on my buttocks (on a slide). -- Tt o thehelva! Let's play at sliding on our buttocks (together on one slide)!

**hehelvikud** N: slide (in a playground)

**hehem** Vintr Unit (for Repet see **hehhem**) [Neutr: def hehe; hort and indef hehem; imper sgs hehemi-ñ; pls hehem[i]-o. Interr: hehem[i]-him. Dur: hehema-d]: to laugh ex: Ha'as a(<va) hehe. He stopped laughing. --...c gm hu hi: hehemihimc g 'U:pio. ..and Skunk went away laughing and laughing. --B(<'ab) 'o hehemhim. He is coming this way laughing (speaker does not see but hears that fellow laugh).

hehemaipa see Adv hemaip= together in one location hehemajkam see N hemajkam= a person hehemajkam see Stat Expr vuḍ hemajkam= to be a person hehemajma see Stat s-hemajma= to be kind, gentle, broken in

**hehemajmacud** Vtr plo (for sgo see **hemajmacud**) [Neutr: def hehemajmac; hort hehemajmacud]: to break in, tame object

**hehemajmat** Vintr pls (for sgs see **hemajmat**) [Neutr: def hehemajmat. Interr: hehemajmata-him]: to get broken in, to become gentle

**hehemako** see Mod **hemako**= one

**hehemakodc** Adv: one by one

ex: Hehemakodc daiv. They arrive one by one.

## hehemapad/ hehevho

**hehemapad** Vtr Repet (for Unit see **hemapa[i]d**; for Distr see **hehhemapad**) [Neutr: indef hehemapad. Dur: hehemapada-d]: to gather obj in one place repeatedly ex: T 'e'ai mañ 'idañ hahehemapad g hemajkam. The time has come when I gather the people (each day, each week).

**hehemapad** Vreflex Repet (for Unit see 'e-hemapad; for Distr see 'e-hehemapad) [Neutr: indef 'e-hehemapad. Dur: 'e-hehemapada-d. Interr: 'e-hehemapada-him]: to assemble, gather, get together, in one place repeatedly ex: 'Ehehemapad g 'o'odham c 'eje:ñgid 'am hihhim. Every time the people get together for a meeting, they go down there.--Kutp hi a(<va) pi hama:c hega'i viapo'ogel mas hascu 'a:gc 'am 'ehehemapad 'ama'i hegam hemajkam. That boy did not quite know why those fellows kept getting together down there.

**hehemho** see Adv **hemho**= once

**hehemhocudc** Adv: far apart, once every now and then ex: Hehemhocudc 'i:bhe. He is breathing far apart (he is dying).

**hehemim** s-ta- Adv Expr: in a funny, amusing way (making one feel like laughing) ex: Stahehemim 'evua. He is funny (acts in a funny way).

**hehemimk** s-cu- Stat Expr sgs [Neutr: indef and def s-cu-hehemimk]: to like to laugh

**hehemk** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-hehemk); pls: s-hehhemk]: to laugh easily

**hehemkam** s- N subst sg: one who laughs easily

**hehemma** s-ta- Stat Expr sgs [pls: s-ta-hehhemma]: to be funny, amusing (to make people laugh) ex: Sta-'a(<'o)-hehemma. He is amusing.

hehemukam see N subst hemukam= new, recent hehevacud see hevacud= red-backed junco (a bird)

**hehevagid** Vtr [Neutr: def hehevagï; hort and indef hehevagid]: to sniff obj ex: Ha'as a(<va) hehevagï. He stopped sniffing it. --B(<'ab) 'o hehevagid g cu:kug. He is sniffing the meat. -- Ha'icu hehevagid. He is constantly sniffing things.

**hehevho** N inalien [sing (3rd pers sg hehevho-j); mult (3rd pers pl hehehevho)]: (a pair of) eyelashes

# hehevhog/ hejel

**hehevhog** see Stat **s-hevhog**= to be cool

**hehevhogi** Vintr pls (for sgs see **hevhogi**) [Neutr: def hehevhogi. Interr: hehevhogi-him]: to become cool, cool off ex: Hehevhogi 'it(<'at). They are cool (have become cool, have cooled off).

hehe'edkad Vreflex pls (for sgs see 'e-he'edkad): to smile

hehe'ejel see Mod hejel= (one's) own, oneself; by oneself, alone
hehe'ek see Stat s-he'ek= to be sour
hehe'ekia see Mod he'ekia= of a certain (fairly large) amount, number
hehe'ekiaj see Stat he'ekiaj= to constitute a certain (fairly large) amount, number
hehe'es see Mod he'es= of a certain (fairly large) size
hehe'esij see Stat he'esij= to be of a certain (fairly large) size

**hehhelva** Vreflex Repet (for Unit see **'e-hehelva**) [Neutr: indef 'e-hehhelva]: to play at sliding on one's bottom repeatedly

**hehhelva** Vreflex Distr (for Unit see 'e-hehelva) [Neutr: def 'e-hehhelva]: to play at sliding on one's buttocks one after the other ex: Tt o thehhelva! Let's play at sliding on our buttocks one after the other!

**hehhem** Vintr Repet (for Unit see **hehem**) [Neutr: indef hehhem. Dur: hehhema-d. Interr: hehhema-him; concurs hehhema-him-c]: to laugh repeatedly ex: Si hehhem. He laughs loud each time. - Pi g 'am hehhemad! Don't be laughing repeatedly! -...c gm hu hi: hehhemahimc g 'U:pio. ...and Skunk left laughing all along.

**hehhemapad** Vtr Distr [for Unit see **hemapa[i]d**; for Repet see **hehemapad**) [Neutr: def hehhemapa; hort hehhemapad]: to assemble, gather obj in several locations ex: Namt hehhemapa g 'eku:ka'agï? Has each one of you gathered his firewood (made a pile of firewood in several locations)?

**hehhemapad** Vreflex Distr (for Unit see 'e-hemapa[i]d; for Repet see 'e-hehemapad) [Neutr: def 'e-hehhemapa]: to gather together, here and there

hehhemk see Stat s-hehemk= to laugh easily hehhemma see Stat Expr s-ta-hehemma= to be funny, amusing

**hejel** Mod sg [pl/distr: hehe'ejel]: (one's) own, oneself; by oneself, alone ex:...'am a(<va) hejel g 'evivga 'ab o je:ñid! ...(each one of you will) smoke your own tobacco! --'A g Ban g hejel 'egi:gī hugiok me:! Oh, Coyote ate his own fat and ran off! --

## hejel/ hekaj

...'am hejel 'eki:him 'eqi. ..in his own village. --hejel ñki:= my own house -- 'Añ kegcun g hejel ñvaika. I am cleaning my own ditch. -- Tp heg 'al 'i Ban hejel 'edo'ibi'o. Coyote might have been the only one to save himself.--Nt o hejel ñgatvi! I'll shoot myself -- ...heg 'at o a(<va) hejel 'ekavyuc hega'i keli. ...he, himself, will turn into a horse, that old man. --...maş abş hejel 'ehohoñig. ...(it was said) that they were each other's own spouses. --Hehe'ejel 'amt 'am o ñe'ñed g 'eñe'ñei. Each one of you will keep singing your own respective songs. -- Ves domig 'att o hehe'ejel hasko hihhimad. Every Sunday each one of us will go somewhere (separately). --Nt 'a:ñi hejel 'am o 'i vu:ş. I'll go out by myself. --T heg hejel o je:j hega'i ko:sidakuq. She alone will smoke that soporific. --Kut 'id o a(<va) 'i je:ñid hejel. She will be the only one to smoke it. --Heg 'o hejel abş thugkaş. She is the one who scratches us without provocation (by herself). -- Nap hejel sitdo g kavhí:? Do you roast your coffee yourself?

**hejelig** Stat sgs: to be by oneself, to live alone

**hejelkam** N subst: one who is, lives alone

**hejelkam** vuḍ Stat Expr sgs: to be one who is by oneself, single ex: D(<vuḍ) 'añ hejelkam. I am single.

**hejel-meḍdam** NComp alien indiv [sg (1st pers sg ñ-hejel-meḍdam=ga); pl: hehe'ejel-vo:po'odam]: car (also called **hejel-memeḍdam**) ex: Nt o hema bei g hejel-meḍdam. I am going to get a car.

**hejel-ñe'edam** NComp alien indiv (sg (1st pers sg ñ-hejel-ñe'edam=ga); pl: hejel-ñe'ñedam]: phonograph ex: Nt o ho(<ha)gagḍa g ñhejel-ñe'ñedamga. I am going to sell my phonographs.

**hejel vi'ikam** NComp (?) sg [pl: hejel vi:pkam/ vi:pi'ikam]: orphan

**hejel-vu:şñim** NComp aggreg [loc: hejel-vu:şñim-c-'ed]: wild plants, wild vegetation ex: Kut gda:m ab vu:ş g hejel-vu:şñim 'e'a:gam. On it sprang up the so-called wild plants. -- 'Am 'atp a(<va) vo'o hejel-vu:şñimc'ed. It may be lying there among the wild plants.

**hek** N inalien indiv [sg (3rd pers sg heka-j); pl: he:k/ hehek]: armpit

# hekaip see Part hekaj

**hekaj/hekij** (dial: **hekajid**) Postp: with, by means of, because of obj ex: Ge:gevañ heghekaj 'u:s! Beat him with that stick! --...c 'am hab g 'u:s mulink heghekaj 'am sihovinahim. ...and after breaking off a stick they poke (into the hole) with it. --

#### hekaj

Heu'u, 'am hab 'eñi'ovï heghekaj. Yes, they got into a quarrel because of that. --M 'ant o a(<va) 'i mve:mt 'idhekaj. I'll help you do this (with this). --..'idhekaj 'ab o 'i ñenaṣaḍ. ..it will keep you awake (with it you will be awake). --..hekaj bihivig hega'i va:pk. ..with it (its body) it (the snake) envelopes the reeds. --Pi 'iñ(<'añ) ma:c mas hascu hu 'i hekaj 'am ki:dag. I don't know what she is living on. -- Has 'e'a'aga hega'i map hekaj hi:k g pilkañ? What's the name of that with which you cut wheat?

**hekaj** Postp (with a numeral in the same clause): for the nth time ex: ... 'idhekaj o 'o(<'e)'ai gi'ik mant 'am 'ep o gei. ..this will make it the fourth time that I dive (with this it will be the fourth time that I dive again).-- Ñia k 'am 'ep ge:şk hekaj vaikko 'om(<'am) a(<va) 'i ge:ş şu:dagïc'eḍa. Well, and again she dives and it makes it the third time that she dives in the water. --Ñia k hekaj gokko va 'i cum na:to g jevuḍ. Well, and for the second time he tried unsuccessfully to create the world. -- Ñia k hekaj uḍ gi'ikokam. Well, and it was the fourth time. ..'am 'i 'ep ceṣadk hekaj uḍ vaik. .. he reached the top, for the third time. --..c ghekaj uḍ vevk. ..and including him they were seven. -- Ñia heghekaj 'atp ud gi'ikko. Well, that made it the fourth time.

**hekaj, heg-hekaj, g-hekaj** Conj: therefore, consequently, because, in order to ex: matp a(<va) ha'icu vud 'i hega'i matp ghekaj 'i a(<va) jiva. there must be an important reason why (because of it) you came here. --Begi heg 'o d(<vud) 'amjedkam mant heghekaj 'ab 'i me:. Well, that is the reason why I came (running) up here. --Kut g'amjed heghekaj hab 'eju:. It is as a consequence of that that it happened.--Kunt ghekaj 'ab 'i nodgï 'u:pam. Therefore, I turned to go back home. --Kuñ ghekaj him hega'i. That is why I came. -- M 'ant abs a(<va) 'emñeidok ghekaj 'ab 'i hi:. I saw you(pl) that's why I came up here. -- ..vo tonomk ghekaj pi vo hi:, vat o hi:. ..even if he (the horse) gets thirsty to the extent of not being able to walk, he will walk. -- Tp o mumku heghekaj mapt 'am hab a(<va) ju:. He might get sick as a consequence of what you did to him. --'Oia pi heda'i şa 'i 'enako heghekaj matsp sta'e:bidam has ma:s. But nobody could (do it) because she looked so frightening. -- ..c hekaj hab a(<va) 'i masma mat heghekaj 'ab 'i ñ'a: 'ad. .. and therefore that is the very reason why they sent me up here. -- C hekaj hab a(<va) 'i masma mapt o hi:. Consequently the best is for you to go. --Ñia c hekaj 'am a(<va) 'i ko:ksk 'ab 'i ma:sihi. Well, and therefore they slept there until dawn. --'Eda 'o hob(<hab) kaij mapt o ñvemajk hemu c hekaj pi has 'eju:. Since they said that you should come with me now, then it's all right (I have nothing against it). --Pt 'am hig a(<va) 'i vo 'ol(<'al) tgagc tt hekaj o mua! Please make each one of us a bow, so that we will kill it. -- Ñia kutt heg 'am sma:ck hekaj heg 'i vo 'em'a:gï. Well, that is what we found out in order to tell you(pl).

**hekaj/hekij** Stat tr [Neutr: def, hort and indef hekaj. Dur: hekaj=ka-d]: to be using obj ex: Nt o ho(<ha)hekaj g m'o'ohon. I'll use your books. --. ..mat hekid abş o si ge'e hekaj 'i:da'a 'i'idag. ..whenever he drinks excessively (uses too much of this drink). --'Oi g hekaj! Go ahead (you sg), use it! --'Oi g o hekaj! Go ahead (you pl), use it! -- Şa:p ma:s bidşpakud hekaj? What color paint do you use? -- 'Am 'amt hejel o hekajkad 'i:da'a. You(pl) alone will be using this.

## hekaj/ hekid

**kia hekaj** Stat Expr: to borrow obj (to be using it for a while) ex: Nt o kia hekaj? Can I borrow it (I want to use it for a while)?

**hekaj** (dial: **hekajp**) incl in **ha hekaj** Adv Expr subst: right away, immediately ex: ..vo mua ha hekajp! ..kill him immediately!-- ..k 'ab a hekaj si ku: hega'i ki: 'ep. ..and immediately he closed the door again.--Ha hekaj g hab juñ! Do it right away! --\$ hab a hekaj vuha g vapko-kai. It is said that the gourd seeds grew immediately.

## hekalid see Postp hekaj

**hekhiu** (met of \*hekïhu) Adj: ancient, old

ex: Hekhiu ha'icu-'a:ga: Stories of the old times. --Hekhiu 'o'odham 'o pi thivgid matt o ho(< ha)ku'ad g 'o'okokoi. The old timers don't let us eat white doves. -- 'Am 'o hekhiu ki: ke:k 'ama'i. Down there there is (standing) an old house. --Kutp ha'i vuḍ si hekhiu ko'i. Some were very old corpses.

**hekhiugam** (met of \*hekïhugam) N subst: old one(s), antique

**hekhiugam** (met of \*hekïhugam) vuḍ Stat Expr: to be (an) old one(s), (an) antique(s) ex: Ha'i 'at g papla vuḍ o hekhiugamk. Some of the shovels will be old ones.

hekid Conj (indef): without 'i: whenever; with 'i: at a particular time, when ex: 'Ab o 'i hi: ñki: vui hekid o 'O'odhamaj sñiokim! Come to my house whenever you want to speak 'O'odham! -- Nt o a(<va) ñgegus hekid jivaka'i. I'll eat as soon as I am back. -- Hekid abş a(<va) dagşşap hemho a(<va) ñvepegimad. Whenever I touch it I get an electric shock.--Mañ hekid 'am şa hihhim nolotakuḍ vui c hemho a(<va) ha'icu hanonlot. Whenever I go to the store I buy something (from someone). --Tp hekid 'i hi: 'ab da:kahimc. After sitting there for a certain time he left. --Hekid 'i? When was it? -- Hekid 'i 'i:yakahim? When was he here? --Nt abşaba vo shamai matp hekid o 'ik. But I'll find out from them when it will be. -- Pt hekid 'i ma:si? When were you born? --Tş hekid o 'i ma:si? When is it (the baby) due to be born? --Hekid 'o ḍ(<vuḍ) 'i si m'oidckam mapt 'am 'i Cuk-Şon vui? When was the last time you went to Tucson? --Hekid 'apt 'i si ha'oidk 'ecu'ijig-'a:? When was the last time you confessed yourself? --M 'ac hekid 'i cum stvaccvim k hemho a(<va) jujku. Every time we are in the mood to swim it rains.

cum hekid Adv Expr subst: all the time, anytime

ex: 'Id 'o va 'i cum hekid 'am hihhim Cuk-Şon vui. He used to go to Tucson all the time.-- Cum hekid mat uḍ o 'i gi'ik taşkad mat 'am o ho(<ha)cecegad. Every four days they will visit them. --M(< 'am) 'ant hab o a(<va) ju: bş(<vabş) cum hekid. I'll do it sometime.

pi hekid Part Expr: never

ex: Heg 'o pi hekid ñiok 'am havui. That fellow never talks to them. -- Pi 'o hekid heḍa'i 'i hu jijivha g 'o'odham. Nobody ever comes here.

#### hekid/ hekikam

**hekid** Vintr sgs [Neutr: def hekid]: to get old(er) ex: 'I:da'a ñ'ipuḍ hekid. My skirt is old (has gotten old).

**hekigam** N subst: old one(s), antique

hekij see Postp hekaj= with, by means of
hekij see Stat tr hekaj= to be using obj
hekij see Vtr hekijid= to make obj become old

hekijid Vtr Unit sgo [Neutr: def hekij; hort hekijidl: to make obj become old

**hekiva** Vintr [Neutr: def hekiva]: to become antiquated, archaic, outdated, to fall out of use (a custom)

ex: Hekï 'at hu hekiva. It has become antiquated some time ago.

hekï hu AdvExpr subst indef: without 'i: previously, beforehand, sometime ago, formerly; with 'i: at a previous time, already, a certain amount of time ago ex: Kupt hekï hu o hema mul g 'u:s! Before, break a stick! --...k hab hi a(<va) kaij maptş 'am hi a(<va) hekï hu vabş o hidol g kakagiam-şu:şkaj. ...and he said that he wants you to cook his sandals for him before (he arrives). --Hekï 'ant hu ñgegus. I have already eaten (I ate before). --...'am abş hekï hu 'e'a:g mat o koi ga hu dadak. They knew beforehand that they would die after getting there. --Hekï 'añ hu sma:c! I knew it beforehand (before it happened)! --Hekï 'o hu sgakï mo d(<vud) vecij. He was skinny formerly when he was young. -- B(<hab) 'ac 'a'aga hekï hu Pi:ma-'o'odham. This is how formerly we used to call the Pima --Gd hu 'i hekï hu mant koi ma:s. It was long before I was born. --...heghekaj maş 'am a(<va) hekï hu s'eke:'id vemaj hega'i Toa-Ku'adam 'Oks. ...because he and that Toa-Ku'adam 'Oks had been feuding against each other previously. -- M 'ant hekï hu 'i haşai. I have already chased them down there. --Hekï 'aptkï hu 'i 'ege:gck 'am na:nko kaij. You have already been beaten, that's why you talk nonsense.

hekï hu [v]a 'i Adv Expr indef: a long time ago (same as va:ş hu 'i) ex: Hekï hu a(<va) 'i 'a:ga: story(ies) of a long time ago -- 'Id 'añ hekï hu a(<va) 'i cum 'elid. This is what I wished for in vain a long time ago.--Hekï hu va 'i mañ 'eḍa 'i ñeid. It's been a long time since I last saw him. --Ñ(<'añ) abş ka: hekï hu a (<va) 'i. 'I heard it a long time ago. --...'i gaḍ hu me:k, hekï hu a(<va) 'i. ...way back, a long time ago. --Hekï 'o hu 'i a(<va) 'i ñvaid. He asked me to come here a long time ago.

**hekïkam** N subst aggreg: antiquated, outdated, secondhand things ex: N(<'an) 'ant hu bei mo g hekïkam 'an ve:c. I got it at the secondhand store (where the second hand things are lying)

# hekïkam-/ hel[i]g

**hekïkam-tianna** NComp [loc: hekïkam-tianna-t-'an, hekïkam-tianna-c-'eddd]: secondhand store

ex: Hekïkam-tiannat'an 'ant bei. I got it at the secondhand store.

**hekïkam-'eñga** NComp(?) aggreg: secondhand clothes

**hekï şul[i]g** VExpr tr plo (for sgo see **hekï vua**): to waste obj ex: Nap hab 'e'elid map hekï şulig g 'eliaga? Do you think that you're wasting your money?

**hekït** Vintr [Neutr: def hekït. Interr: hekïta-him]: to become too old to be usable (clothes, meat)

ex: Hekït 'at g nşu:şk. My shoes are worn out. -- Hekït 'at g cu:kug. The meat is too old.

heki [v]a 'i Adv Expr indef: for a long time

ex: Hekï va 'i meihim. It burned for a long time. --Hekï 'o 'i a(<va) 'i ñvaid. For a long time he asked me to come. --Hekï añ a(<va) 'i ka: 'i:da'a ha'icu-'a:ga. It's been a long time since I heard this story.

**hekï vua** VExpr tr sgo (for plo see **hekï şul[i]g**): to waste obj

**hekpo** N inalien sg [pl: hehekpo]: hair in one's armpit

**hekşc** semi Stat tr sgo (for plo see **he:kşc**) [Neutr: indef hekşc. Dur: hekşci-d]: to have one of one's arms around somebody's shoulders ex: Hekşc him. He is walking with his arm around somebody's shoulders.

**hekşcug** Vtr sgo (for plo see **he:kşcug**): to move with one of one's arms around somebody's shoulders

**hekşp** Vtr Unit sgo [Neutr: def hekş ; hort hekşp[ï]; imper sgs hekşpa-ñ]: to put one of one's arms around somebody's shoulders

**hel** see Vtr **hel[i]g**= to hang obj (in order to dry or air it out)

**hel[i]g** Vtr sgo (for plo see **hehel[i]g**) [Neutr: def hel; hort helig; imper sgs helga-ñ]: to hang obj (in order to dry or air it out)

ex: Nt o hel g ñvakona. I'll hang out my piece of washing. -- N(<'an) g hu helig! Hang it out (on a line)!

# hema/ hemajkam

**hema** Pr indef: without 'i : one, a; with 'i : a particular one, a certain one ex: Hema melhog-ki:t. He built an ocotillo house. --Hema 'at ki:t g melhog. He built a house with ocotillo --'1 'ant o hema 'oidt. I'll make a field here. -- M g hema ñe:'i! (Why don't you) sing a song! -- M g hema ññe'icud! (Why don't you) sing me a song! -- Kut hega'i hema g'alidaj 'i'ispul vo 'evepogi hega'i. A child of that fellow will turn into stirrups. --Kut hegam 'uvï 'alidaj g pilin vo 'evepogï hema. One of his daughters will turn into a bridle. --Hema t(<'at) a(<va) kei. He did bite one. --M 'ant o a(<va) hema m'ovickï. I will roll you one (cigarette). -- B(<'ab) g hema 'i nda'icudacud! Throw me one (apple)! --Tp hems o hema ñma: g 'o'ohon. Perhaps he will give me a book. -- Hema 'añ ñeid g Ju:kam, tako. I saw a Mexican, yesterday. --..hemu hema 'am o himk vo ñei. ..one who will go there now will see it. --Hema 'at 'am o 'a: mat o si sma:ck. One who really knows it will tell it (the story). -- B(<hab) 'o ma:s mat hema ud o si mumkudamk. She looks like someone who is very sick. --N(<'an) 'o hema ma:s g kavyu. They are tracks of a horse. --..c hekaj hab a(<va) 'i 'evua mamt 'am o hema me:...therefore the only thing to do is for one of you to run down there. -- Pi 'in(<'an) hu hema habei. She did not catch a single one of them. --..mats o hema haho:nt. ..in order to marry one of them. --..'am hema 'ap(<'ep) 'a:'ad g 'o'odham. ..(they) sent another fellow down there. --..t 'ab haha hema 'ap(<'ep) o 'em'a'ahe. ..then it will be the turn of another one of you.--..hegam 'atp hi a(<va) hema 'i hegam, 'atp hu 'i. .. one of them it might be, maybe.--Kupt 'am o hema 'i ñei g pa:la. You will notice a particular shovel.

**hema** vuḍ Stat Expr: to be the one ex: 'A:ñi 'añ uḍ hema 'a:ñi'i. I am the one.

**hemaip** Adv [distr: hehemaipa]: gathered together in one location ex: Hemaip cu:c. They are forming (standing) one clump (trees) --Hemaip gegok. They are standing in one group (people) -- Hehemaipa geggok. They are standing in several groups (people)

**hemajkam** N alien aggreg [3rd pers sg hemajkam=ga-j]: a group of people ex: Nt o ha'i hahemapa g hemajkam. I'll gather some of the people. --B(<'ab) o 'i hihhi g hemajkam. People will come here (from all over). -- Vo 'u'upam hihhi g hemajkam. The people will go back to where they each came from. -- Mt haha vo 'a:'agï g 'ehemajkamga. Tell it to your respective people!

hemajkam N indiv [pl: hehemajkam]: a person, a fellow

**hemajkam** vuḍ Stat Expr: to be a group of people ex: He'ekia 'am uḍ 'i hemajkam? What is the population figure down there (How many are the people down there)?

# hemajkam/ hemajmat

**hemajkam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hehemajkaml: to be a person, a fellow ex: 'A kups hascu uḍ 'i hemajkamc hab 'evua? What kind of a person could you possibly be to act like that? --'A kums hascu uḍ 'i hehemajkamc hab 'evua? What kind of persons could you(pl) possibly be to act like that?

ge pi hemajkam vud Stat Expr sgs: to be a tough guy

ex: Heg 'o oḍ(<vuḍ) a(<va) ge pi hemajkam hega'i. He is a tough guy, that one. -- Hegam 'o oḍ(<vuḍ) ge pi hehemajkam. They are tough guys.

ge'e hemajkam vuḍ Stat Expr sgs: to be a grown up person

ex: D(<vuḍ) 'aptp o ñvepo ge'e hemajkamk kutp o s'apekad hega'i. If you were a grown up person like me, it would be all right.--D(<vuḍ) 'amtp o ñvepo ge'egeḍ hehemajkamk... If you(pl) were grownup persons like me...

**pi ha'icu hemajkam** vuḍ Stat Expr sgs: to be no good, a person to be avoided, a person who doesn't amount to much

ex: Pi 'o ha'icu uḍ hemajkam. He is not a person to mix with. --Pi 'o ha'icu uḍ hehemajkam. They are people to be avoided.

**hemajkamag** Stat impers Unit: to be populated, inhabited, to form a village in a single location

ex:...'am hab he'esko 'atp 'i hemajkamag. ...the village was some distance away (from their house). --...hegam matp 'am hemajkamag Jujkam. ...those Mexicans who lived in a village down there. -- Pi 'am hu hemajkamag. It's not inhabited down there.

**hemajkamag** s- Stat impers Unit: to be full of people, heavily inhabited in a single location

**hemajkamga** s- Stat: to have a lot of people, a large population ex: Shemajkamga 'ac 'am Santa-Rosat'am. We have a large population down at Santa Rosa.

**hemajma** s- Stat sgs [pls: s-hehemajma]: to be kind, gentle, broken in ex: Shemajma hega'i 'o'odham. That fellow is gentle --Shemajma 'o g kavyu. The horse is broken in. --Pi hemajma g kavyu. The horse is wild (not gentle, not broken in).

**hemajmacud** Vtr sgo (for plo see **hehemajmacud**) [Neutr: def hemajmac; hort hemajmacud]: to break in, tame, obj

hemajmakam s- N subst sg: one that is gentle, kind, broken in

**hemajmat** Vintr sgs (for pls see **hehemajmat**) [Neutr: def hemajmat. Interr: hemajmata-him]: to get broken in, to become gentle, tame ex: T o hemajmat. It will become tame (a wild animal, a wild horse). --Hemajmat ['at]. It is broken in (a horse that was wild).

## hemako/ hemapa[i]d

hemako Num [distr: hehemako]: one, plus one (when counting ma:d is used) ex: Hemako 'ont(<'ant) o mma: g 'o'ohon. I'll give you one book. --Hemako 'oñ(<'añ) ki:. I have one house. --Hemako 'oñ(<'añ) 'oidag. I have one field. --M(<'am) 'añ a(<va) 'al 'i hemako maḍ. So far I have only one child. --B(<'ab) o hi a(<va) 'al hehemako da:dad. There will just be a few on here and there (about fruits on trees).

gamai hemako Adv Expr: eleven (ten plus one)

**hemakoho** Adv: plus one time **gamai hemakoho** Adv Expr: eleven times (ten plus one time)

**hemakoji** Adv: from, on, one side ex: Hemakoji ku:pï g nda:k. One of my nostrils is stuffed up (my nose is closed on one side). --Hemakoji apt o 'i 'ekupş. Close one eye!

hemapa see Vtr hemapa[i]d= to gather, assemble obj in one place hemapa see Vreflex 'e-hemapa[i]d= to assemble, gather, get together in one place hemapai see Vtr hemapa[i]d= to gather, assemble obj in one place hemapai see Vreflex 'e-hemapa[i]d= to assemble, gather, get together in one place

hemapa[i]d Vtr Unit (for Repet see hehemapad; for Distr see hehhemapad) [Neutr: def hemapa[i]; hort and indef hemapa[i]d. Correl: hemapa[i]d-k; immed: hemapa[i]d-ka-'i]: to gather, assemble, obj in one location. ex: 'Oia 'an hab haha 'i hemapa hega'i ha'icu 'i hohogï-momoikada. Then he gathered together (in one pile) various kinds of hides in the process of being tanned. --Nt o ha'i hahemapa g hemajkam. I'll gather some of the people (in one place). -- Nt 'i hahemapa 'idam ha'icu doakam. I gathered these animals here.--..mant 'am o ho(<ha)hemapa 'id'eḍa. ..that I will gather them inside it (the house) down there. -- Ha-g-hahemapad g 'e'o'odhamga! Gather your people together in one place! --..'am o hemapadk 'am o 'i ba'iha gḍ hu ki:ḍ 'eḍa. ..gather it down there and take it inside her house!

hemapa[i]d Vreflex Unit (for Repet see 'e-hehemapad; for Distr see 'e-hehhemapad) [Neutr: def 'e-hemapa[i]; hort and indef 'e-hemapa[i]d. Correl: 'e-hemapa[i]d-k; immed: 'e-hemapa[i]d-ka-'i]: to assemble, gather, get together in one place ex:..'ab 'i 'i(<'e)hemapa. ..they gathered together up there.--..matp hekid 'am 'i ves 'ehemapa. ..when they had all gathered together down there. --.mamt 'i o 'i 'i(<'e)hemapa. ..that you people will assemble here. --Ş 'eḍa ga hu hekï hu 'ehemapadk 'amjeḍ 'ab ñeid. At the time they (the people) had already gathered up there and they saw him (coming their way).--..'ehemapadk 'ehemapad. ..they assemble and assemble. --'am o cum 'ehemapadk 'am o cum hanonlotad hega'i ha'a'an. ..they (the people) will gather there (at the boys' house) in order to attempt to buy them the feathers (of their birds).

236

#### hemho/ hemu

**hemho** Part: for sure, without failing, without exception

ex: ..c hemho va'a matp 'i vo ñmua. ..and there is no doubt that he will kill me. --Hekid abş a(<va) dagşşap hemho a(<va) ñvepegimad. Every time I touch it I get an electric shock. --M 'ac hekid 'i cum stvaccvimk hemho a(<va) jujku. Each time we would like to swim, it rains. --Tş hekid 'am 'i tje:ñgidk hemho 'am hu abş hashu 'am cece. Each time he addresses us at a meeting he talks nonsense. -- Mañ hekid 'am şa hihhim nolotakuḍ vui c hemho a(<va) ha'icu hanonlot. Each time I go down to the store I buy something (from someone). -- Mañ hekid şa pi cecegtoḍc gḍ hu dadṣac hemho a(<va) jevaṣ. Every time I forget to put it in (the refrigerator) it rots.-- Heg hemho a(<va) sma:c mat has o juk o do'ibi'o. There is no doubt that he knows what to do to save him. --B(<hab) 'añ 'elid mat hemho a(<va) skeg o bai g 'emcuamai. I think your cuamai is bound to bake well.-- Hemho vva(<vo va) gigid. He is bound to put on weight (again and again). --'Ant hemho 'am o a(<va) hi:. I must go there. --Hemho 'apt 'am hab o a(<va) ju:. You must do it.--Pt hemho 'ab o a(<va) 'a:gï. You must tell him. -- Na'ans hemho 'om(<'am) o a(<va) hi:. I should go there. --Na'aps hemho vva(<vo va) ñei g ma:kai. You should see a doctor.

#### **hemho** Adv [distr: hehemho]: once

ex: Pa:nt 'añ hemho domig 'ab. I make bread once a week. --Nam papant hehemho domig 'ab? Does each one of you make bread once a week? --Hemho 'i da'ak 'i vua. By bucking once he threw him down. --Hemho 'apt 'ep o 'i: 'ep! Have one more drink!

**hemhon da:m** Adv Expr: once more, once again

**hems** Part: without 'i: hypothetical condition (if); with 'i: a particular hypothetical condition

ex: T hems hega'i ki: gm hu hub(<hab) o ke:kad! If only that house stood way over there! --'A şa:pt cu'idk hab hems 'i cu'ijig? What on earth could be the cause of your behavior? --Ps hems 'i g 'evonomï 'ab o va:. I thought you were going to put your hat on (but you did not). -- S hems 'i o ju:! I thought it was going to rain (but it did not).--B(<hab) 'atp hems hi o(<vo) a(<va) cei. That's what he might say. --Tp hems 'ep o jiva. He may come back.--'Antp hems o dadge hega'i. I may wrestle with him.--..'an 'i 'oidahimk o ce: 'atp hems . ..follow it until you find it, if you do. --..cum 'antp 'a:ñi'i hems 'am hab o cum ñju: t abş o ñge:g. ..in spite of whatever I might try to do, he will beat me. -- Pi g o şa 'i hama:kï cum 'as hems o 'emkokda. Don't give them (the birds) to them even if they try to kill you. -- Kut pi heba'i has o şa 'i 'eju: cum 'as hems o tonom. He (the horse) will not give up even if he gets thirsty.

**hemu** Part indef: without 'i: now, soon, recently (as specified by the context); with 'i: right now, right away, just now (as specified by the context) ex: Hemu 'u(<'o) mumkhim. He is now in the process of dying. -- Hekï 'ac hu bebbhe g ha:sañ-bahidag c hemu pi behe. We used to get saguaro fruits now we don't. -- Hemu

## hemu/ hetasp

'u(<'o) uḍ namkida. Today (now) is payday. --...mañ hemu hab masmakaj him. ...which is the reason why I am now here. --...mo hemu 'idañ 'an ma:s hega'i Ho'ok 'ana'i. ...(the tracks) of that Ho'ok to this day are visible up there. -- N(<'an) g şo:m hemu k o na:to! Sew that seam now and you'll have it finished! --Hemu 'ut(<'at) o hemajmat. He will soon be broken in. -- Hemu 'unt(<'ant) o mma:. Soon I will give it to you. --Hemu 'ut(<'at) 'e'o'odhamc. He has recently become an adult. -- Kutt hemu 'am o 'i tnakok hab a(<va) masma hab 'ep hi o ju:. As soon as we are ready, we'll do it in the same way (as he did).

**hemuj** Stat: to be new, recent

**hemukam** N subst [pl: hehemukam]: new ex: hemukam şaliv: a new pair of pants

**hemukam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hehemukam]: to be (a) new one(s) ex: 'In ve:c uḍ si hehemukam. They are lying (on the ground) and they are brand new.

**hemu maşad** NExpr: new moon

**heñhuncud** (assim of \*heñhu:ñcud) Vimpers tr [Neutr: def heñhunc]: to make obj have the hiccoughs (same as **heñhupaicud**) ex: Ñheñhunc ['at]. It gave me the hiccoughs.

heñhu:ñig N: hiccough

**heñhup[a]dam** N subst: one having the hiccoughs (hiccoughing continually)

**heñhup[a]dam** vuḍ Stat Expr: to be one having the hiccoughs ex: D(<vuḍ) 'añ heñhupdam. I am one with the hiccoughs.

**heñhupaicud** Vimpers tr [Neutr: def heñhupaic]: to make obj hiccough (same as **heñhuncud**)

ex: si ñheñhupaic. It made me hiccough hard.

**heñhuppaş** Vintr [Neutr: indef heñhuppaş]: to hiccough reiteratedly ex: Heñhuppaş 'o. He hiccoughs again and again.

hepelk Stat sgs: to be concave

**hepelkad** Vtr sgo [Neutr: def and hort hepelkad]: to make obj become concave

**hetasp** Num [distr: he:tasp]: five, plus five gamai hetasp Mod Expr: fifteen (ten plus five)

# hetasp[h]o/ hevacud

**hetasp[h]o** Adv: plus five times

gamai hetaspho Adv Expr: fifteen times (ten plus five times)

**heubagid** (assim of \*hevbagid) [Neutr: def heubagï; hort heubagid]: to let obj cool off ex: Nt o heubagï g şu:dagï. I'll let the water cool off.

**heubagid** (assim of \*hevbagid) Vreflex sgs [Neutr: def 'e-heubagi']: to cool off, relax, take a rest

ex: Nt o ñheubagï. I'll take a rest.

**heum** (assim of \*hevm) Vintr Unit (for Repet see **heummuk**) sgs (for pls see **hevko'o**) [Neutr: def heum. Interr: heum-him]: to get cold ex: Heum 'ant. I am cold (I became cold). --Heumhim 'añ. I am getting cold.

**heumcud** (assim of \*hevmcud) Vimpers tr sgo (for plo see **hevko'icud**) [Neutr: def heumc]: to make obj get cold ex: T o ñheumc. It will make me get cold (I'll get cold from it).

heumdag (assim of \*hevmdag) N: chill, feeling of being cold

**heumdag** (assim of \*hevmdag) s- Stat sgs: to get cold easily

heumkam N subst sg (for pl see hevko'ikam): one that is cold

**heumkam** vuḍ Stat Expr sgs (for pls see **vuḍ hevko'ikam**): to be one that is cold ex: 'A:ñi 'añ uḍ heumkam. I am one who is cold.

**heummuk** (assim of \*hevmmuk) Vintr Repet (for Unit see **heum**) sgs: to get cold repeatedly

**heumtalig** N: endurance to cold (Pima word; same as **hevstalig**)

heu'u Exclam: yes

ex: Heu'u, ş pen 'eḍa hekï hu ha'a:gid. Oh yes, I forgot, at the time he had already told them.

**hev** see Vintr **heved**= to blow (the wind)

hevacud N indiv [pl: hehevacud]: a bird, redbacked junco

# hev[a]gid/ hevelhog

**hev[a]gid** Vtr [Neutr: def hevagï; hort and indef hev[a]gid. Dur: hev[a]gida-d]: to inhale obj, to take a sniff of obj (see also **hehevagid**) ex: 'Atp 'am 'i hevagï hega'i mo hob(<hab) 'u:v. He inhaled that which had that smell.--Nt o hevagï. I'll inhale it. --B(<'ab) g ha hevgid! Take a sniff of it (inhale some of it)! -- Si 'i

o hevagï. I'll inhale it. --B(<'ab) g ha hevgid! Take a sniff of it (inhale some of it)! -- Si 'i hevgid! Take a good sniff of it! --...k hab 'u:v mac hemu 'in hevgid g je:jena. ...and it smelled as when now we inhale cigarette smoke. --'Añ hevgid şa 'a(<'o) va 'i s'o'odham 'u:v 'i:ya'a. I smell (by inhaling) a strong human smell here.

**hev[a]gidamk** s-cu- Stat Expr sgs: to like to take a sniff at things

**hevaj** Vintr [Neutr: def hevaj. Interr: hevaj[i]-him]: to cool off, to become cool (by itself)

ex: Hevaj ['at]. It has cooled off. --Hevajhim ['o]. It's cooling off.

**hev[e]d** (assim of \*hevad) Vintr [Neutr: def hev; hort hevel; imper sgs heveli-ñ; indef heved. Dur: hev[e]da-d. Interr: hevel[i]-him]: to blow (wind), to be blowing in the wind ex: Tkï o 'i hev. Apparently it's going to get windy (it is going to blow). -- B(<'ab) 'o hevelhim. The wind is blowing this way. -- No heved? Is it windy? --B(<'ab) 'o hi a(<va) şa 'al heved. The wind is blowing this way -- Heved 'o. It is windy. -- Si 'o heved. It is very windy.--'O obş(<vabs) si heved. There is just too much wind. --Pi 'o 'i hu ha heved 'i:ya'a. There is not the slightest amount of wind here. --Tkï o şa 'al hevedad. Apparently, there will be some wind.-- 'U'us 'a'ai si heved. The trees are shaken in all directions by the wind.

**hevel** see Vintr **hev[e]d=** to blow (wind), to blow in the wind

hevel (assim of \*heval) N mass: wind

ex: Melto 'ot(<'at) g hevel. The wind stopped blowing (running). --Meltohim 'o g hevel. The wind is dying down.

hevel in şa gevşp g hevel VExpr: to take the edge off one's hunger

**hevelho** see Vintr **hevelhog**= to blow (breeze, draft)

**hevelhog** (assim of \*hevalhog) Vintr [Neutr: def hevelho; indef hevelhog. Dur: hevelhoga-d. Interr: hevelhog[i]-him]: to blow (breeze, draft) ex: 'I ku:pi'ok g vindañ t 'ab o 'i hevelho! Open the window so that the breeze blows in! --Shevhogam hevelhog. There is a cool breeze (it blows cool). --Hevelhog 'o. It's drafty.

**hevelhog** (assim of \*hevalhog) N mass: breeze, draft ex: Şa 'ab 'i va:k g hevelhog. There is a slight breeze coming in.

## hevelhogidakud/ hevko'icud

**hevelhogidaku**, (assim of \*hevalhogidaku) N indiv: fan (instrument blowing a breeze for someone)

**hevelig** (assim of \*hevalig) N inalien[1rst pers sg ñhevelig]: somebody's breath

**hevel-'e'es** NComp aggreg: a flower, bugles (wind plants)

**hevhog** s- Stat sgs [pls: s-hehevhog]: to be cool ex: Şu:dagï 'o shevhog. The water is cool. --Pi 'o hevhog. It's not cool. -- kut 'am o shevhogk g hemajkam. so that people will be cool. -- ..kut 'am o a(<va) şa 'i shevhogkad. ..so that one will be quite cool (constantly).

### **hevhogam/ hevhogim** s- Adv: cool, coolly

ex: Shevhogam heved. There is a cool wind blowing. -- Shevhogam hevelhog. There is a cool breeze blowing.

**hevhogcu** s- N subst: one that is cool

**hevhogi** Vintr sgs [Neutr: def hevhogi. Interr: hevhogi-him]: to become cool (as when being fanned)

ex: Hevhogi 'it(<'at). He/it is cool (has gotten cool, has cooled off) --Nat 'am a(<va) hevhog? Is it cool enough?

**hevhogid** Vtr sgo [Neutr: def hevhogi; hort and indef hevhogid. Dur: hevhogida-d]: to cool off obj (as by fanning)

ex: Nt o hevhogï g şu:dagï. I'll cool the water off. -- 'I hevhogid! Cool it off! --Hevhogid 'añ g ki:. I am cooling off the house.

hevhogidakud N: cooler, air conditioner (instrument to cool things)

**hevhogim** see Adv **s-hevhogam**= cool, in a cool way

hevhosid Vtr sgo [Neutr: def hevhos; hort hevhosid]: to cool off obj (by blowing on it)

hevk see Vintr hevko'o= to get cold hevkohim see Vintr hevko'o= to get cold

**hevko'icud** Vimpers tr plo (for sgo see **heumcud**) [Neutr: def hevko'ic]: to make obj get cold

ex: Thevko'ic ['at]. It got us cold (we got cold from it).

#### hevko'ikam/ he'ekia

hevko'ikam N subst pl (for sg see heumkam): ones that are cold

**hevko'ikam** vuḍ Stat Expr pls (for sgs see **vuḍ heumkam**): to be ones that are cold ex: 'A:cim 'ac uḍ hevko'ikam. We are ones who are cold.

**hevko'o** Vintr pls (for sgs see **heum**) [Neutr: def hevk; indef hevko'o. Interr: hevkohim]: to get cold ex: Hevk 'att. We are cold (we got cold).

**hevstalig** N: endurance to cold (a Pima word; same as **heumtalig**)

**hevsum**[a]dam ha- N subst: one that sniffs continually at people

**hevto** Vintr [Neutr: def hevto. Interr: hevto-him]: to stop blowing, to die down (as of the wind)

ex: Hevto 'otkï(<'atkï). The wind stopped blowing.-- Şa 'atkï a(<va) 'i hevto. The wind died down some.

**he'eḍkad** Vreflex sgs (for pls see **'e-hehe'eḍkad**) [Neutr: def 'e-he'eḍka; hort 'e-he'eḍkad]: to smile

ex: Ha'as a(<va) 'a(<'e)he'edka. He stopped smiling. --'I g 'i 'i('e)he'edkad! Smile!

**he'edkadc** semi Stat reflex sgs [Neutr: indef 'e-he'edkadc. Dur: 'e-he'edkadci-d]: to have a smile on, to be smiling

ex: Bş(<vabş) 'ap 'i 'i(<'e)he'eḍkadc. You do nothing but grin.

**he'ek** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-he'ek; pls: s-hehe'ek]: to be sour ex: She'ek 'o. It's sour. --Pi 'o he'ek. It's not sour.

he'eka Vintr sgs [Neutr: def he'eka. Interr: he'eka-him]: to become sour

**he'ekcu** (dial: **s-he'ekcu'u**) s- N subst: one that is sour

**he'ekia** Mod [pl/distr: hehe'ekia]: without 'i: of about a certain amount, number; with 'i: of a certain amount, number, several

ex: He'ekia 'eḍ? What time is it? -- He'ekia 'ap havapke g 'eñga? What size clothes do you wear? --..cum 'as he'ekia snamkig ha'icu vo 'emma:k o sha'u'im hegam 'emşoşoiga. ..no matter the value of what they offer you(pl) in exchange for your pets. --Bş(<vabş) he'ekia 'ahid t o jejeva. In a few years, it will rot. --..hogï-şaliv c 'i'ispul c matp he'ekia ha'icu mo 'om(<'am) hab 'a:g. ..the chaps and spurs and the many things that he had mentioned. --..mo 'om(<'am) he'ekia ha'icu uḍ 'i 'u'uvï hacikpan. ..(she was good at) the various things that are the tasks of women. --..m'an he'ekia ha'icu 'i cum tgegusid. ..the

#### he'ekia/ he'es

various things that we eat. --..m'an he'ekia ha'icu vud 'i doakam 'an jevud da:m. ..the various kinds of animals that are on the earth. --..cum 'as he'ekia vo hab a(<va) kajiid. ..no matter how much they say. --..c abşaba 'al he'ekia vo 'e'ui. ..but few will be taken. --K he'ekia namkïg 'i:da'a? How much does this cost? -- He'ekia 'o namkig. It costs a certain amount. -- He'ekia 'i ha'i: g kokoba? How many glasses did you drink? --He'ekia 'apt 'i 'o'ohon hanolot? How many books did you buy? --Hehe'ekia 'amt 'i 'u:'u g mansa:na? How many apples did each one of you pick? -- P he'ekia 'i 'ahid[ag] 'i a(<va) 'i 'oimmed? How many years have you been here? --He'ekia 'i him g maşad taş? What day of the month is it (how many days has the month lasted)?-- Hab masma hab 'eju: 'atp he'ekia 'i 'a'ahid. It went on that way for a few years. --matp he'ekia 'i lial 'edgid. the total amount of money that he owns. --..c 'atp 'am he'ekia 'i gi'ik ñe'i vo 'a: 'am o dadhaiva 'e'ulinhogk. ..and after a total of four songs they will sit down to rest. --..he'ekia 'i mi:l pi:ş. ..several thousands of dollars.--..mamt 'im ha'i hu o hihi he'ekia 'i hemaikam mu'ii 'am o hihi. ..that some of you will go there, a number of people, many of you should go there. --He'ekia 'am ud 'i hemajkam? What is the population figure down there? -- P he'ekia vud 'ahidag/'a'ahidkam? How old are you? --He'ekia 'o d(<vud) a(<va) 'i g 'o:la? What time is it (how many hours is it)? --..ves 'ab o namkï hega'i mapt he'ekia 'i ha'icu ñge:g. ..(1) will pay the total amount of what you won from me. --He'ekia 'at 'i 'episal? How much does it/he/she weigh? --K he'ekia 'i mnamkid g 'o:la? How much does he pay you per hour? --He'ekia 'an 'i hahavul? How many knots did (you) tie? -- P he'ekia 'i haivañga? How many cows do you(sg) have? --Hehe'ekia 'am 'i hahaivañga? How many cows does each one of you have? -- K he'ekia 'i nanamkig 'idam? What's the total price for these?

he'ekiaj Stat [pl/distr: hehe'ekiaj]: without 'i: to be of about a certain amount, number;
with 'i: to constitute a certain (fairly large) amount, number
ex: He'ekiaj 'i 'a'al 'am maşciamakudc'ed? How many children are there in the school?
'al he'ekiaj Stat Expr: to be a few

**he'ekiap** Adv: without 'i:= about a certain (fairly large) number of places; with 'i= a certain number of places, several places ex: P he'ekiap a(<va) 'i hihhim? How many places do you(sg) go to?

**he'ekio** Adv: without 'i= about a certain number of times; with 'i= a certain (fairly large) number of times, several times ex: P he'ekio 'i vakom g 'emo'o domig 'ab? How many times a week do you wash your hair? --T he'ekio 'i myasib? How many times did he serve you a drink?

#### he'ekko see he'esko

**he'es** Mod [pl/distr: hehe'es]: without 'i= of about a certain size (with aggregate and individual nouns), quantity (with mass nouns); with 'i= of a certain size (with aggregate and individual nouns), quantity (with mass nouns)

# he'es/ he'eskojid

ex: he'es ha'a: olla of a certain size --.. 'antp he'es ha'icu pi 'am hu hab kaij... I may have left out a portion (of the story). --..matt 'am a(<va) he'es hab o ju: g she:kig ha'icu. ..that we will have a considerable celebration. --Ş he'es abş 'ab ge je:jig hega'i ki:. It is reported that the walls of the house had (unexpectedly) considerable holes. --Hehe'es 'amt 'i be:be g toki? How much cotton did each one of you pick? -- Tp 'in hab he'es uḍ(<vuḍ) 'i hodai. It was a rock of a considerable size.--..'am hab ha'i 'al 'i hagagc s(<kus) hehe'es 'al 'i. ..she made them some kind of bows, I don't know the size.--.. he'es 'i ce'ecev vo vuha. I don't know how tall they (the plants) will grow. --He'es a(<va) 'i ge'eda hega'i? How grown is he? -- Ñia k 'atp he'es 'i ge'eda hega'i viappoi. Well, and the boy grew to a considerable size. --Ñia k 'atp 'am hehe'es şa 'i ge'ege. Well, and they grew to a considerable size. --He'es 'i cevaj? How tall is he? -- He'es 'i ge'ej g m'aliga? How big is your child? --He'es o'i ge'ejkad map heg tacu? What size do you want it?-- ...c hab o 'e:kegk he'es 'i 'ab do'agt'ab. .. and there will be a considerable amount of shade on the mountain.

**he'esij** Stat [pl/distr: hehe'esij]: without 'i= to be of about a certain size, quantity; with 'i= to constitute a certain size, quantity ex: He'esij 'ap 'i 'a:pii'? What's your(sg) size? -- Hehe'esij 'am 'i 'a:pim? What are your(pl) respective sizes? --He'esij 'i g m'aliga? What's the size of your child? --He'esij 'o 'i hegai'? What's his size? -- Hehe'esij 'o 'i hegam? What are their respective sizes?

**he'esko** (dial: **he'ekko**) Adv: <u>without 'i</u>= about a certain distance; <u>with 'i</u>= a certain distance

ex:...mant heg'oidk 'am o hi: maptp he'esko heba'i hab 'i 'elid. ...that I will travel along it at whatever distance you wish. --He'esko 'i ki: hega'i? How far does he live? -- He'esko 'o 'i? How far is it? --He'esko 'i g Cuk-Şon? How far is Tucson? --He'esko 'opt(< 'apt) o 'i hi: 'id 'i taşkaj? How far will you go today? -- P he'esko 'i hihhim? How far do you go (repeatedly)? --Kutp 'ab 'i hab heba'i he'esko 'i daha g Ban. Somewhere, at a certain distance from where the boys are, sits Coyote. --..'ab hihimk 'ab hab he'esko 'i daḍha. ..having come up there some distance away they were sitting.--Tp 'ab he'esko 'i şon hega'i vav. Some distance away was the base of the cliff. --matp ha'ap he'esko 'i ki:. ..who lived some distance away in that direction. --Tp g Ban gm hab he'esko 'i 'ep ki: 'ep. Coyote also lived some distance away in the same direction. --..k 'am hab he'esko 'atp 'i hemajkamag. ..and the village was some distance away (from them). --'Atp gn hab he'esko 'i 'akig. Some distance away on the other side of the charco.--'..am himk 'ab he'esko 'i via hega'i ki:j. ..after a while there remained a certain distance (to reach) her house.

# he'eskojid Adv: from a certain distance

ex:...k 'ab he'eskojid 'ab si vua hega'i şoñgivul. ...and a certain distance from there (where she was) he gave a good kick to the kicking ball.

## he'es 'i/ he:gamdag

**he'es 'i** Adv Expr: a certain amount of time, a while

ex: P he'es 'i hihhim? How long do you walk (repeatedly)? --'I a(<va) daivc 'in he'es 'i tve:m na:nko cu'igkahidc haha va 'ep hihhim. They usually come here and keep us company for a while and then they go again. --..c 'ab he'es 'i 'oyopo heg'ab g do'ag. ..and (we) stay up there on that mountain for a while. --Ñia k 'atp 'amjeḍ 'am 'ep ki: 'ep 'am hi a(<va) 'i he'es 'i. Well, and after that she lived down there again for a while. --M(<'am) he'es o şa 'i scuk. In a while it will be dark.

**he'es 'i him** VExpr intr: to last for a certain amount of time, for a while ex: ..matp 'am he'es 'i hi: ..it lasted for a certain amount of time. --c 'am he'es o 'i hi: g vailla kut 'im hu o me: ..and the dance will last for a while and she will run here. --..'am hu heba'i matp 'am he'es 'i hi: g scuhugam. ..sometime during the night (when the night had lasted a while).

**he'es 'i himdam** vuḍ Stat Expr: to constitute a certain amount of time ex: Ñia tp 'am he'es uḍ 'i himdamc 'am ṣa 'al 'i ge'ege. Well, after a certain amount of time they had reached a fair size. --Ñia k 'atp 'am 'amjeḍ he'es uḍ 'i himdam 'am hab 'i kaij hega'i viappoi...Well, and a certain amount of time after that, the boy said ...

### **he'es 'i taş** Adv Expr: how long?

ex: P he'es 'i taş 'i a(<va) 'i 'oimmed? How long have you been here? --P he'es 'i taş cikpan hemako taş 'ab? How long do you work per day? --He'es 'apt 'i taş ku:? How long did you lock him up? -- He'es 'ap 'i taş ku:pïkahim? How long have you been locked up? --He'es 'apt 'i taş o ku:pïkad? How long will you be locked up?

#### he:-

**he:g** N inalien indiv [sg (3rd pers sg he:ga-j); pl: heheg]: co-wife; lover (term formerly used in joking relationship between co-wives to refer to and/or address each other; now used to refer to either one of the mates' lover)

**he:gam** s- Stat tr [Neutr: indef s-he:gam]: to be jealous of obj ex: Shahe:gam 'atp hegam vi:piop. They may be jealous of those boys. --She:gam 'o hega'i. He is jealous of him/her.

#### **he:gamdag** N: jealousy

ex: ñ'ai g he:gamdag. Jealousy overtook me.

## he:gamk/ he:kşc

**he:gamk** s-cu- Stat [sgs (Neutr: indef s-cu-he:gamk); pls: s-cu-hehegamk]: to have a jealous temperament (to be jealous of everybody)

**he:gamkam** s- N subst: one who is jealous

**he:k** see N **hek**= armpit

he:kig s- Stat: to be happy

ex: Kus hascu 'a:gc si she:kigc hab kaij. I wonder why they are so happily making this noise.--'A:ñi 'añ si she:kig. I am very happy. --Tve:m o she:kigk! Be happy with us!

**he:kigam** s- N subst: one that is happy

**he:kigam** vud s- Stat Expr: to be one that is happy

**he:kigcud** s- V impers tr [Neutr: def s-he:kigc]: to make obj become pleased, to be agreable, pleasant, to obj

ex: 'Id 'at o snhe:kigc. This will be fine with me.

**he:kigcud** Vtr [Neutr: def he:kigc; hort and indef he:kigcud]: to praise God (same as **he:kigculid**)

ex: M g 'i he:kigcud! Praise Him!

**he:kigcul[i]d** Vtr [Neutr: def he:kigcul; hort and indef he:kigculid. Interr: he:kigcul[i)]da-him]: to praise God (same as **he:kigcud**) ex: M g 'i he:kigculid! Praise Him! --Si he:kigculid g Jioş . They praise God highly.

**he:kigt** s- Vintr [Neutr: def s-he:kigt. Interr: s-he:kigta-him]: to celebrate, to rejoice ex: Tve:m o she:kigt! Rejoice with us!

**he:kï** s- Adj: happy

ex: 'Id 'o she:kï uḍ 'uvï. She is a happy woman.

**he:**kşc/hehekşc semi Stat [Neutr: indef he:kşc. Dur: he:kşci-d]: to have one's arms around the shoulders of two people (being in the middle) ex: Hahe:kşc. He has both of his arms around their shoulders.

**he:kşc/ hehekşc** semi Stat reflex [Neutr: indef 'e-he:kşc. Dur: 'e-he:kşcid]: to have one's arms around each other's shoulders

ex: 'Ehe:kşc hihim. They are walking with their arms around each other's shoulders.

# he:kşcug/ he:pï

**he:kşcug** Vtr: to move with one's arms around two people's shoulders

**he:lva** Vintr sgs [Neutr: def he:lva. Interr: he:lvu-him]: to slide on one's buttocks (without meaning to, as when falling)

ex: He:lva 'ant. I slid (on my buttocks). --He:lvuhim 'o. He is sliding (on his buttocks).

**he:ncud** (assim of \*he:ñcud) Vimpers tr [Neutr: def he:nc. Interr: he:ncuda-him]: to cause obj to get a fit of whooping cough, to get a fit of whooping cough from something, from doing something

ex: Nhe:ncudahim 'o. It's giving me a fit of whooping cough.

**he:ñ** Vintr [Neutr: def he:ñ. Interr: he:ñ[i]-him]: to have a fit of whooping cough ex: He:ñ 'ant. I coughed (with whooping cough). -- He:ñhim 'añ. I am coughing.

**he:ñig** N: whooping cough

**he:ñim** N subst aggreg: one(s) having a fit of whooping cough

**he:ñim** vuḍ Stat Expr: to be one having a fit of whooping cough ex: D(<vuḍ) 'añ he:ñim. I am one having a fit of whooping cough. --D(<vuḍ) 'ac he:ñim. We are ones having fits of whooping cough.

**he:pi** Vintr [Neutr: def he:pi. Interr: he:p[i]-him]: to become cold (of weather)

**he:pi** s- Vintr [Neutr: def s-he:pi. Interr: s-he:p[i]-him]: to become real cold ex: Vat o she:pi. It's going to get real cold. -- She:pihim 'o. It's getting real cold.

**he:pid** s- Stat [Neutr: indef s-he:pid; def s-he:pid=k. Dur: s-he:pid=ka-d. Interr: s-he:pid=ka-him]: to be cold (of weather) ex: No she:pid g taş? Is it a cold day? --Hevel 'o she:pid. The wind is cold.

he:pidam s- Adv: cold, coldly

ex: She:pidam heved. A cold wind is blowing (it's blowing coldly).

he:pijid Vtr [Neutr: def he:pij; hort he:pijid]: to chill obj

he:pijidakud N indiv: refrigerator (instrument to chill things)

he:pï s- Adj: cold

ex:...'im hab she:pï jevuḍ ta:gio. ...in the direction of the north (cold land). --'Id 'o she:pï uḍ taṣ . This is a cold day.

# he:p[i]cu/ hialvimad

**he:p[i]cu**: s- N subst: one that is cold (about the weather)

**he:tasp** see Mod **hetasp**= five

hi-

**hi** Part : indicates that the speaker is making a subjective statement

hia see Vintr hi'a= to urinate

hia N mass: fine sand (as on beach)

hiabi'o see Vtr hiabi'ok= to unearth obj

**hiabi'ok** Vtr [Neutr: def hiabi'o; hort hiabi'ok]: to remove the soil on top of obj, to unearth obj (similar to **hiaspi'ok**)

ex: Hiabi'o g ki:. He removed the mud cover on top of the house.

**Hiac'ed-'O'odham** N Comp aggreg: a group of 'O'odham living in Mexico between the border and the Gulf of California

hiag s- Stat impers Unit: to be full of sand in a single location

hiagam N subst: one (place) with sand

**Hiakim** N aggreg/indiv [pl/distr: hihakim]: Yaqui Indian

**Hiakimag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hihakimag**): to be full of Yaqui Indians in a single location

**hialvi** N: poison, poisonous thing(s)

hialvicud Vtr [Neutr: def hialvic; hort hialvicud]: to poison obj

ex: T o ho(<ha)hialvic. It will poison them.

**hialvimad** Vtr [Neutr: def and hort hialvimad]: to put poison in obj's food ex: Nt o ho(<ha)hialvimad. I'll poison their food. --Ha-g-hialvimad! Poison their food!

# hiañ/ hibşud

**hiañ** N aggreg: tarantula

**hiañig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hihañig**): to be full of tarantulas in one location

ex: 'Am 'o shiañig. It's full of tarantulas, down there.

hiañ-vagga NComp (?): tarantula burrow

hiaş see Vtr hiaşp= to cover obj with soil, to bury obj
hiaş see Vreflex 'e-hiaşp= to get stuck (in sand)
hiaşk, hiaşka'i see Vtr hiaşp= to cover obj with soil, to bury obj

**hiaşk** in **Navijhu Hiaşk** subst NExpr: a place name (Where Navijhu was Buried)

**hiaşp** Vtr sgo [Neutr: def hiaş; hort hiaşp[ï]; imper sgs hiaşpa-ñ; Correl: hiaş-k; immed: hiaş-ka-'i]: to cover obj with soil, to bury obj ex: ..'ab şa 'al hiaş. ..he buried it (under a fair coat of soil). --...'al komal o ñhiaş! ...bury me under a thin coat of soil! --Kumt g'eḍa 'am o ñhiaş hega'i. You(pl) will bury me in that. --...'am hiaşk a(<va) voho abş 'an 'al skomal vua g 'o'oḍ da:m. ...they buried her by putting just a very thin coat of coarse sand on top of her.

**hiaşp** Vreflex sgs [Neutr: 'e-hiaş]: to get stuck (in sand or mud) ex: 'Ant ñhias 'am 'o'odc'ed. I got stuck in gravel (when driving in a wash)

hiaşpadag in ha'icu hiaşpadag NExpr: permanent earth cover of something ki:-hiaşpadag NComp (?): mud cover on the roof of a house

hiaşpad[a]gaj N sg: earth cover on top of a specified entity (its earth cover)

**hiașpi'ok** Vtr sgo [Neutr: def hiașpi'o; hort hiașpi'ok]: to remove soil covering obj, to unearth obj (similar to **hiabi'ok**)

hia'i see Vintr hi'a= to urinate
hibşu see Vtr hibşun= to sprinkle obj
hibşu see Vreflex 'e-hibşun= to sprinkle oneself

hibşud Vintr: to spurt

hibşudaş Vintr: to sputter

# hibşun/ hidod

**hibşun** Vtr [Neutr: def hibşu; hort hibşun]: to sprinkle, spray obj with the juice of a plant after chewing it (one of the curing rites performed by the medicine man)

**hibşun** Vreflex [Neutr: def 'e-hibşu; hort 'e-hibşun]: to sprinkle, spray oneself with the juice of a plant after chewing it (a curing rite)

ex:... hekaj 'i si 'i(<'e)hibşu. ....he sprinkled it all over himself (he sprinkled himself with it). -- N(< 'an) g 'ehibşun! Sprinkle yourself (with it)!

**hibşunakud** in **mumuval hahibşunakud** NExpr: spray gun (instrument to spray a liquid on flies)

hido see Vtr hidod= to cook, stew obj

**hidoḍ** Vtr Unit (for Repet see **hihidoḍ**) sing (for mult see **hihidoḍ**; for Distr see **hihhidoḍ**) [Neutr: def hido; hort and indef hidoḍ; imper sgs hidoḍa-ñ, pls hidoḍ-o. Correl: hidoḍ-k; immed: hidoḍ-ka-'i]: to cook obj in a single cooking pot, to make one kind of dish with obj

ex: Nt o hido g mu:ñ. I'll make a bean stew. --Nt o hido g ñ'ia. I'll stew my saguaro fruit pulp. -- M(<'am) 'ant abş o ho(<ha) hido g ñ'ia. I'll just stew some of my saguaro fruit pulp. -- Pt abş o doak hido! Cook it (a chicken) whole (without cutting it)! --Pt abş dodak o hido! Cook them (potatoes) whole (without cutting them)! --Ba:bas maptkï 'am manjugïc'eḍ hido ṣa 'i s'i'ovï. Your fried potatoes (the potatoes that you cooked in fat) are quite tasty. -- Ha'icu g hidoḍ! Make a stew! --Mu:ñ g hidoḍ! Make a bean stew! ...'am haha hidoḍk 'am 'i na:tok 'am haha na:to g sitol. ...then he cooked it until it was done and then he made the syrup.

**hido**, Vreflex sing [Neutr: def 'e-hido]: to get cooked (one kind of food) ex: Hab 'e'a:g mat voho 'am 'ehido g tova. He thought that the turkey was ready (really cooked).

**hidoḍ** N inalien mass [sing (3rd pers sg hidoḍa-j); mult hihidoḍ]: cooked food, stew ex: Ñ(<'añ) hu:kajid g hidoḍ. I am warming up the stew. --Ge'ej g pimiando 'am hidoḍc'eḍ. There is a lot of pepper in the stew. -- Cum hekid 'ap si 'onmad g 'ehidoḍ. You always put a lot of salt in your cooking. --M g ha'o'onmad g hihidoḍ! Put salt in every one of the dishes (there are several cooking pots on the fire)!

**ba:bas-hidoḍ** NComp alien/inalien mass [3rd pers sg ba:bas-hidoḍa-j]: potato stew ex: Ba:bas-hidoḍaj şa 'i s'i'ovï. Her potato stew is real tasty.

cucul-hidod NComp alien/inalien mass: chicken stew

**cu:kug-hido**d NComp alien/inalien mass sing [mult: cu:kug-hihidod]: meat stew (made with one variety of meat)

cu:kug-hidod vi'idag NExpr inalien mass: left-over meat stew cu:vï-hidod NComp alien /inalien mass: rabbit stew

# hidod/ hidolid

**mu:ñ-hidoḍ** NComp alien /inalien mass [(3rd pers sg mu:ñ-hidoḍ[=ga]-j); distr: mu:ñ-hihidod]; bean stew

ex: Ha bia g mu:ñ-hidoḍ. She dished out some bean stew. --'I:da'a mu:ñ-hidoḍ 'o ṣa 'i s'onk.This bean stew is quite salty. --Vo bibbia g 'emu:ñ-hihidoḍga! Each one of you (will) dish out your respective bean stews!

mu:ñ-hidod vi'idag NExpr inalien mass: left-over bean stew

ñemaj-hidod NComp alien/inalien mass: liver stew

hidoda N: act of cooking one kind of dish

**hidoda** N inalien: dish (one kind of food in the process of cooking)

hidodakam s-N subst sg: one good at cooking

**hidodakam** s-ta- Stat sg (pl: s-ta-hihidodakam): to be real good at cooking

hidodakud N indiv [pl: hihidodakud]: cooking pot

ex: Gḍ hu jivak 'am va hekaj na:dk 'am dai g hidoḍakuḍ. As soon as he got back (he got back and right away) he made a fire and put (sat) the cooking pot on. --No 'om(<'am) a(< va) ma'iṣpī g hidoḍakuḍ? Is the lid on the cooking pot (is the cooking pot covered)?

bid-hidoḍakuḍ NComp (?) indiv: cooking pot made of clay (such as a bean pot)

hidodakud-ma'işpadag NComp (?) indiv: lid (pot covering)

hidoḍakuḍ in ko:magï-hidoḍakuḍ NComp aggreg: a variety of lizard (gray cooking pot)

hidodas Stat: to have been cooked

ex: ba:bas 'am manjugïc'ed hidodas: fried potatoes (potatoes cooked in fat)

**hidoq-biadam** NComp(?) aggreg: one(s) whose job is to dish out food from the cooking pot (at one feat)

hidod-mehidag NComp (?): burnt food (in a cooking pot)

hidol see Vdtr hidolid: to cook, stew obj for somebody

**hidolid** Vdtr sing (for mult see **hihidolid**) [Neutr: def hidol; hort hidolid]: to cook obj (one kind of food) for somebody

251

#### hidolid/ hiha'a

ex:...mapt 'am o ho(<ha)hidol g 'a'al. ...so that you will cook it for the children. -- Napt ha'icu ñhidol? Did you cook something for me? --...'am o ho(<ha)ma:k g 'eje'e t 'am o 'emhidol. ...give them to your mother so that she will cook them for you(pl). --M g ñhidolid! (Could you) cook it for me!

**hig** N inalien indiv [sg (3rd pers sg higa-j); pl: hihig]: navel

## hig Part: should, might, could

ex: Na'as 'am hig a(<va) ha'icu uḍ hega'i mant 'am has masma hab o njuk o nda:m-ce:. There should be something that I could do to revenge myself. --Kut hebi(<heba'i) hab hig o kaijid? Where could the sound be? --Meḍk hig hañeid. You should run to see them. --Kutp 'am hig a(<va) has masma hab cu'igk 'atp gḍ hu si daha. It might be that he is (sitting) way underneath. --...mat hab masma hab hig o haju:. ...(they decided) what they might do to them. --... mamt 'am hig ha'icu o 'i mamacehi 'im hab tba'ic. ... that you should find out something on our behalf. --M(<'am) g hig şa ndagito. You should let go of me! --Nt 'am hig ba'ic o şa has nju:. I should try something else. --...mapt 'ab hig o va 'al 'i ha taḍ g 'enovī. ...could you open your hand just a little bit! --Tt hig o hihi. We should go. -- Kutt 'am hig o şa 'i mamce ha'icu. We should find out something (about it). --Tt hig o hihimk o sikoñ hega'i. We should go and hoe for that fellow. --'Att hig o tgins. We should play gins against each other. --Pi 'iptp(<'aptp) hig je:ñ. You should not smoke. -- Napt hig o 'enako? Could you do it? (What makes you think that you could do it?). -- Kuñ 'am hab hig a(<va) 'elid. That is what I had planned. -- Nap hig pi 'am a(<va) sma:c. You may already know it.

hig 'i Part Expr: up to, it is up to

ex: Heg hig 'i. It is up to him. --Hegam hig 'i. It is up to them.--'A:cim hig 'i. It is up to us. -- 'A:pi'i hig 'i a'a(<va'a). It is up to you indeed.

## Hihakim see N Hiakim= Yaqui Indian

**Hihakimag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-Hiakimag**): to be full of Yaqui Indians in several locations

**hihañig** s- Stat impers (for Unit see **s-hiañig**): to be full of tarantulas in various locations

# hihaşpadag see N hiaşpadag earth cover

**hiha'a** Vintr pls (for sg see **hi'a**) [Neutr: def, hort and indef hiha'a. Correl: hiha'a-k; immed: hiha'a-ka-'i]: to urinate

ex: Namt 'am a(<va) hiha'a? Did you(pl) urinate? --...c hegam 'am 'ep hi vuhak gm hu hiha'a. ...and those in turn got out and urinated over there.

#### hiha'iñ/ hihhimdam

hiha'iñ see N hihi'añ= grave(s) hihhi see N hihi= one's bowels, intestines hihhi see Vintr hihhim= to walk, go on foot

**hihhidod** Vtr Distr (for Unit sing see **hidod**; for Repet see **hihidod**) [Neutr: def and hort hihhido]: to cook obj

ex: Vo hihhidod g 'e'i"a! Each one of you, cook your respective saguaro fruit pulp!

**hihhij** see N **hihij**= pulp of saguaro fruits

hihhim Vintr Repet (for Unit sgs see him, pls see hihim; for Distr see hihhim) [Neutr: indef hihhim; concurs hihhim-c. Correl: hihhim-k. Dur:hihhima-d. Interr: hihhima-him]: to walk, go on foot repeatedly (in the direction specified by context) ex: Ves si'alim 'añ 'am hihhim tianda vui. Every morning I go to the store. -- Nap 'am a(< va) hihhim tianda vui? Do you go to the store repeatedly? -- 'Ab 'o si 'i hihhim. He comes here all the time (too often). --Mo hekid 'i a(<va) jijivha 'an bebbhe g ya:vï mañ 'an ceckac gm hu hihhim. When he gets here he gets the key where I put it as I go out. -- 'ab vuşke hega'i kc 'ab hihhimc 'am nanamek hega'i. ..time after time he comes out and goes up there and meets her. -- matp 'am hihhimc 'am ñeññe'id. ..they repeatedly go down there and look at it. -- 'ab ha'as hu 'i hihhimk 'an hab 'ep cecce. .. every time I take a few steps (walk a little way) the noise starts again. -- B(<'ab) g 'i hihhimad ves taşkaj! Come here every day! --Pi g o 'om(<'am) hu hihhimad! You(pl) don't be going down there continually!-- ..c hekid o 'ip scuckad 'ant haha vo hihhimad. ..and every night after it has gotten dark I'll be going (walking). -- Hekï hu 'am 'ac hihhimahimc hemu haha pi 'im hu hihhim. Formerly we used to go there all the time but now we don't.

'a'ai hihhim: to walk back and forth, to and fro ex: 'An hi a(<va) 'a'ai hihhim. He keeps walking back and forth (I don't know why).

**hihhim** Vintr Distr (for Unit sgs see **him**, pls see **hihim**; for Repet see **hihhim**) [Neutr: def hihhi; hort and indef hihhim. Dur: hihhima-d]: to walk, go on foot in various directions (specified by context)

ex: Vo 'u'upam hihhi g hemajkam. The people will go back (to their respective homes).-B(<'ab) o 'i hihhi g hemajkam. People (from different villages) will come up here. --B(<'ab) g o 'i hihhim. Each one of you, come here (from different places) -- 'Ab hihhim g hemajkam Covered Wells vui. People (from different villages) usually come up to Covered Wells. --Ves domig 'att o hehe'ejel hasko hihhimad. Every Sunday we will each go somewhere separately.

**hihhimdam** in **'u:gk-hihhimdam** NComp indiv [pl: 'u'ugk-hihhimdam]: airplane (see also **'u:gk-himdam**)

## hihhimhidam/ hihidodakud-

**hihhimhidam** N subst: a tramp (one who keeps on going from place to place; see also **himhidam**)

**hihhink** Vintr Repet (for Unit see **hi:nk**) [Neutr: indef hihhink. Dur: hihhinka-d]: to bark, yell, howl, repeatedly

ex: '0 obş(<vabş) 'am a(<va) 'i hihhink. He does nothing but bark/yell repeatedly. --M g abş a(<va) 'i hihhinkad! Keep on barking/yelling repeatedly!

**hihhitpag** Vtr Distr (for Unit see **hihitpag**) [Neutr: def hihhitpa; hort and indef hihhitpag]: to braid one's hair

ex: Hihhitpa g 'emo:mï. Each one of them had braided her own hair. --Hihhitpag 'o g 'emo:mï. Each one of them usually braids her hair (wears braids).

**hihi** see Vintr **hihim**= to walk, go on foot

**hihi** N inalien aggreg [(3rd pers sg hihi-j); distr: hihhi]: one's bowels, intestines of a person

ex: Hihij 'o şoañ. His intestines are growling.

**hihi** in **ha'icu hihi** NExpr: bowels, intestines of an animal **haivañ-hihi** NComp aggreg: tripe (cow bowels, intestines)

**hihidod** Vtr Repet (for Unit see **hidod**; for Distr see **hihhidod**) [Neutr: indef hihidod]: to cook obj repeatedly

ex: Nap cuvhimun 'i:da'a c hihidoḍ? Do you usually crush this as you cook it?-- Hihidoḍ 'o g mu:ñ. She makes a bean stew every time. -- Hihidoḍ 'o ha'icu. She makes a stew every time.

**hihidod** Vtr mult (for sing see **hidod**) [Neutr: def hihido; hort hihidod]: to cook several kinds of dishes for a meal

ex: Nt o hihido. I'll do the cooking (cook several kinds of dishes for the meal).

**hihidoḍa** N: act of cooking several kinds of dishes for a meal ex: Nap sma:c g hihidoḍa? Do you know how to cook (various kinds of dishes)?

hihidoda N inalien: one's dishes (several kinds of food in the process of cooking)

hihidodakud see N hidodakud cooking pot

**hihidodakud-to'akud** NComp (?) indiv: kitchen cupboard (place or instrument in which to put cooking pots)

# hihidod-/ hihim

hihidod-bibbiadam NComp(?) aggreg: (a) food server(s) at a feast

**hihidoddam** N subst aggreg: (a) cook(s) one(s) whose job it is to cook various kinds of dishes (see also **ha-hihidoliddam**)

**hihidod habibbiddam** NExpr aggreg: (a) food server(s) at a feast

**hihidod habibbiddam** vud Stat Expr: to be (a) food server(s) at a feast ex: Hegam 'o od(<vud) hihidod habibbiddam. They are the food servers.

hihidod vi:pi'idag NExpr: leftovers (of various kinds of food)

**hihidolid** Vtr mult (for sing see **hidolid**) [Neutr: def hihidol; hort hihidolid]: to cook obj (several kinds of dishes) for somebody

**hihidoliddam** ha- N aggreg: cook(s), one(s) whose job it is to cook various kinds of dishes for people (see also **hihidoddam**)

hihig see N hig= navel

**hihij** N: intestines, bowels, tripe (of a specified animal) ex: Nt o ha'i hido g hihij. I'll cook some tripe (some of its intestines).

**hihij** N alien indiv [1st pers sg ñ-hihij=ga]: hose (such as water hose)

**hihij** N alien aggreg [(1st pers sg ñ-hihij=ga); distr: hihhij]: pulp of saguaro fruits (dried but not ground)

hihij-cui NComp alien mass: ground pulp of saguaro fruits

**hihilio** see N **hilio**= blacksmith

**hihim** Vintr Unit (for Repet and Distr see **hihhim**) pls (for sgs see **him**) [Neutr: def hihi; hort and indef hihim; imper hihim[i]-o. Correl: hihim-k; immed: hihim-ka-'i. Dur: hihima-d. Interr: hihim[i]-him]: to walk, go on foot in the direction or manner specified by context (such as to come, to go somewhere, to go away) ex:... matsp 'eḍa 'ab 'i hihi ga hu 'amjeḍ. ...which is when they came up here from there (their home). --Nat pi hab hi a(<va) 'eju: mat 'am hihi 'idam 'O'odham 'am havui g 'o:b. Once upon a time the 'O'odham went to war (walked toward the enemy). -- Pi 'ap has do:da'aka'ik gm hu hihi. Right after they mistreated him they went away. -- Ba'ic 'i 'ep

hihimhi. They journeyed (with many stops) further on. -- Ñia k 'am hab haha 'ep vuha

# hihim/ hihitpadag

si'alim k 'am 'i hihimhi. Well, and then once more they got out in the morning and were on their way.-- Pi tma:c mats has masma 'am o 'i hihimhimk vo 'ai g tki:. We don't know the way to our home (how to journey in order to reach our home). -- Tp 'eḍa 'im hi a(<va) hihimc 'am haha 'ep 'i ñia. Meanwhile they (the boy and the girl) kept on walking and then again she looked back. --Begi 'eḍa 'ac 'i a(<va) hihimadc 'am uḍ hihimdam 'o:b havui. Well, meanwhile here we are (walking) on our way to meet the enemy. --... k abṣaba vo 'emai 'am 'i hihimk. ...but they will find out (something that concerns them) by going down there. -- Hihimko! Go (and come back)!-- Hihimka'io! Go (and come back immediately).-- 'oi g o hihimka'i! Do go (and come back right away)! --Hihimko ga:gi g cikpan! Go look for a job!

**hihimam** see N subst **himam**= one who is walking, going on foot **hihimdam** see N subst **himdam**= one that usually walks, goes on foot **hihimhidam** see N subst **himhidam**= a tramp

**hihimhim** Vintr pls (for sgs see **himhim**) [Neutr: indef hihimhim]: to tramp ex: Nam 'ep abş 'an a(<va) hihimhim? Are you tramping again?

**hihimidkam** see N subst **s-himidkam**= one who is good at walking

**hihimidt** Vintr pls (for sgs see **himidt**) [Neutr: def hihimidt. Interr: hihimidta-him]: to become able to walk

**hihimim** s-V subst intr pls (for sgs see **s-himim**): to wish to walk, go on foot (in the direction specified in context)

**hihim[i]cud** Vtr Repet (for Unit see **him[i]cud**) [Neutr: indef hihim[i]cud. Dur: hihim[i]cuda-d]: to move obj, make obj move repeatedly ex: M(<'am) 'añ 'i hihimcud g ndaikuḍ ga hu hab ha'ap. I am moving my chair (a heavy chair which has to be moved in a repeated way) across there. -- B(<'ab) 'apt abş o 'i hihimicudad! Keep on moving it this way (in a repeated way)!

**hihin** see Vintr: **hi:nk**= to bark, yell, howl

**hihindag** s- Stat: to be good at yelling, barking ex: Heg 'o shihindag. He is good at yelling.

hihinki see Vintr hi:nk= to bark, yell, howl hihitpa see Vtr hihitpag= to braid the hair of obj hihitpa see Vreflex 'e-hihitpag= to braid one's hair

hihitpadag (redupl of hi:tpadag) N inalien[1rst pers sg ñhihitpajag]: braid(s)

## hihitpag/hihivk[a]d

**hihitpag** (redupl of hi:tpag) Vtr Unit (for Distr see **hihhitpag**) [Neutr: def hihitpa; hort and indef hihitpag. Dur: hihitpaga-d. Interr: hihitpaga-him]: to braid the hair of obj ex: Nt o mhihitpa. I'll braid your hair. --Nt o hihitpa g ñmo'o. 1'11 braid my hair. -- Hihitpag 'o g 'emo'o. She braids her hair (she wears braids).

**hihitpag** (redupl of hi:tpag) Vreflex Unit [Neutr: def 'e-hihitpa; hort 'e-hihitpag]: to braid one's hair ex: Nt o ñhihitpa. I'll braid my hair.

**hihivai** (dial: **hihiva**) N aggreg: squash cut into strips and dried

**hihivc-vepegig** s- StatComp impers Unit: to be full of black widow spiders in a single location

hihivc-vepegi see NComp hivc-vegi= black widow spider

hihivdag N: chicken pox

hihivdag see N hi:vdag= sore on one's body hihivdag see Stat hi:vdag= to have a sore on one's body

**hihivdag** s- Stat: to be full of sores on one's body (same as **s-hihiv[h]og**) ex: Heg 'o shihivdag. He is full of sores on his body.

hihivdaj see N hi:vdag= sore on one's body
hihiv[h]og see N hi:vog= sore
hihiv[h]og see Stat hi:vog= to have a sore

**hihiv[h]og** s- Stat: to be full of sores (on one's body) ex: Heg 'o shihivog. He is full of sores (on his body).

hihiv[h]ogam see N subst s-hi:v[h]ogam= one with a bad sore, a leper

**hihiv[i]gid** Vdtr Repet (for Unit see **hiv[i]gid**) [Neutr: indef hihivgid]: to lend obj to somebody repeatedly

**hihivijulig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hivijulig**): to be full of wild rhubarb, canaigre, in several locations

**hihivk[a]d** Vtr mult (for sing see **hivk[a]d**) [Neutr: def hihivkad]: to give blisters to ex: Nşu:şk 'at ñhihivkad. My shoes gave me some, blisters.

# hihivkonakud/ hikck

hihivkonakud see N hivkonakud razor hihivnod see N hivnod a variety of lizard

**hihivsi** (dial: **hihusi**) Vtr impers mult (for sing see **hivsi**) [Neutr: def hihivsi. Interr: hihivs[i]-him]: to make obj get sores

ex: T o mhihivsi. It will make you(sg) get sores (you'll get sores from it). --Ñhihivsi nciñ 'eldag 'an. I got sores from it on my lip.-- Ñhihivsihim 'o. I am getting sores from it.

hihi'añ/ hiha'iñ N alien aggreg: grave(s)

**hihi'añ** in **'A'al-Hihi'añ/Hiha'iñ** NComp [loc: 'A'al-Hiha'iñ-t-'am]: name of a shrine near Santa Rosa (Children's Graves)

**hihopc** see N **hiopc**= termite; body louse

**hihopcig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hiopcig**): to be full of termites in several locations

**hihosig** see N **hiosig**= flower(s)

**hihosigt** Vtr mult o (for sing o see **hiosigt**) [Neutr: def, hort and indef hihosigt]: to make paper flowers out of obj (several kinds of paper)

**hiji'i** Vtr used only in imper: let go of it ex: Hiji'i! (You sg) let go of it! -- Hiji'ivo! (You pl) let go of it!

hike see Vtr hikek= to cut off a piece of obj

**hikcid** Vreflex tr [Interr: 'e-hikcida-him]: to divide obj among each other ex:...'an 'i 'ehikcidahi hega'i cu:kug. ...they divided that meat among each other.

**hikcek** Vtr [Neutr: indef hikcek]: to cut obj ex: Mo hekaj ha'icu hikcek. (A knife) is that with which one cuts something.

**hikck** Vtr [Neutr: def hikc; hort hikckï; imper sgs hikcka-ñ)]: to cut off a piece of obj ex:...'an 'i ha hikc g 'ehuc. ...he cut off a strip (some) of his nail. --'Id 'atkï o hikc g huk g hikckakuḍkaj. He is going to cut off a piece of the board with a saw.-- Smu:vij o hikc! Cut it off in a triangle (a piece of paper or material).--Tp gḍ hu hikc ṣonaḍ 'ama'i gḍ hu ṣu:dagïc'eḍa. He cut it off at its base (the reed) down in the water. --Kunt 'a:ñi nnakok 'am 'i hikck 'i 'i vu:ṣadk hekaj hab cu'ig mant 'a:ñi g ṣonaj o bei. Since I was able to cut it off

### hikck/ hikkumi'ok

and take it out, it follows that I should get its lower part (of the reed). --M g ha hikckï! Cut off a strip of it (some)! --Hikckañ! Cut it off!

**hikckaku**d N indiv [pl: hihikckakud]: saw (instrument with which to cut off a piece of something)

**hikivañ** (dial: **hikivoñ**) Stat: to be unevenly cut, to be clipped, jagged

**Hikivañ** (dial: **Hikivoñ**) N: name of a mountain and the village at the foot of it ex: Hikivañ 'am 'o'odham= the people of Hikivañ

**hikivi** see Vtr **hik[i]vin**= to cut small and irregular pieces off obj

**hik[i]vig** N indiv sg [pl: hi:k[i]vig (contr \*hihikivig)]: woodpecker

**hik[i]vin** (dial: **hikivon**) Vtr [Neutr: def hik[i]vi; hort hikivin]: to cut small and irregular pieces off obj, to hack at obj

**hik[i]vin** (dial: **hikivon**) Vreflex [Neutr: def 'e-hik[i]vi]: to cut one's hair, to get a haircut (same as 'e-hi:k)

hik[i]vina N: act of cutting something into small and irregular pieces

**hik[i]vina** N inalien aggreg [1rst pers sg ñhikivina]: small and irregular pieces in the process of being cut off (such as chips of wood)

**hik[i]vindam** in **ha'icu hik[i]vindam** NExpr: one whose job it is to cut small and irregular pieces off something

'u:s-hik[i]vindam NComp (?): carpenter

hik[i]von see Vtr hik[i]vin= to cut small and irregular pieces off obj
hikivoñ see Stat hikivañ= to be unevenly cut
hikkumi'o see Vtr hikkumi'ok= to cut obj into small and equal pieces; to clip obj

**hikkumi'ok** (dial: **hikkomi'ok**) Vtr [Neutr: def hikkumi'o; hort and indef hikkumi'ok. Dur: hikkumi'oka-d. Interr: hikkumi'oka-him]: with sgo: to cut obj into small and equal pieces; with plo: to clip the extremity of obj ex: Smu'umuvij o hikkumi'o! Cut it (the material) into triangles! --Nt o hikkumi'o g ñvainomga. I'll cut my metal (a sheet or a wire) into pieces. --...'an hahikkumi'o 'in hakukşo 'ana'i 'emamcvidagkaj. .. he (Buzzard) cut off their necks (them on their necks)

## hikkumi'ok/ hiktdag

with his long feathers. -- Nt o hikkumi'o g 'a'agaj. I'll cut off (he ends of) its horns. --Mo hekid 'an abş 'i cum ve'epod g ki: hegam 'u'us, ñ(<'añ) 'an hahikkumi'ok. Every time the trees get even with the top of the house I cut them (their tops). --Ñia tp 'am haha 'i hikkumi'okahimc 'am hab huha 'egiho 'ab. Well, then she cut it (the deer) into pieces and thus hauled it in her carrying basket.

hikkumi'ok[a]dag in ha'icu hikkumi'ok[a]dag NExpr: pieces of something cut into small and equal pieces

hikkumi'ok[a]daj N: small and equal pieces cut off a specified entity

hikkumi'okakud in ha'icu hikkumi'okakud NExpr: instrument with which to clip something

hu:c-hikkumi'okakud NComp: nail clippers

**hikkumi'okas** Stat: to be (have been) cut into equal pieces; to be clipped ex: Nt o ha'i hanolot g ku'agï mo hekï hu hikkumi'okas. I'll buy firewood that is already cut into pieces.

**hikşan** Vtr [Neutr: def hikş; hort hikşan]: to cut obj into a strip

hikşana N: act of cutting something into a strip

hikşana in ha'icu hikşana NExpr: something cut into a strip

hikşaşa in ha'icu hikşaşa NExpr: something being cut into strips cu:kug hikşaşa N Expr inalien aggreg: strips of meat

**hiktan** Vtr [Neutr: def hikt; hort hiktan]: to cut obj all the way through

**hiktan** Vreflex [Neutr: def 'e-hikt. Interr: 'e-hiktana-him]: to get cut all the way through ex: 'Ehiktanahim. The cut is getting bigger and bigger (it's in the process of getting cut all the way through).

**hiktañ** N: a deep cut in the ground, cleft, chink, cranny, gulley

**hiktañ** Stat: to be deeply cut, to have a deep cut ex: 'An ge hiktañ. There happen to be a deep cut in the ground.

**hiktdag** N alien [sg (1rst pers sg ñhiktdag; 3rd pers sg: hiktda-j)]: a deep wound (such as a stab) on one's body

## hiktdag/ hilio

hiktdag in ha'icu hiktdag NExpr: a piece cut off something lo:ba-hiktdag NComp: a piece of cloth cut off a larger one tapial-hiktdag NComp: newspaper clipping (a piece of paper cut off a larger one)

**hikt|daj** N: a piece cut off a specified entity

**hiktp** see Vtr **hiktpan**= to cut obj all the way through

**hiktpan** Vtr [Neutr: def hiktp; hort and indef hiktpan. Correl: hiktpan-k: immed: hiktpan-ka-'i]: to cut, split obj all the way through (as with knife) ex: Tt o hiktp 'i:da'a cake k o tma:. Let's split this cake and share it among ourselves. -- Nt o 'eḍa hiktpank o ho(<ha)ma: hegam. I'll split it in half and will give them one half.

**hiktş** Vtr [Neutr: def, hort and indef hiktş]: to slice obj, to cut obj into slices

hiktşa in ha'icu hiktşa NExpr: something in the process of being cut into slices pa:n hiktşa NExpr aggreg: slices of bread in the process of being cut

**hikug** Vintr [Neutr: def hikug. Interr: hikug-him]: to lose one's petals, to turn from flowers into fruit

ex: Hikug 'at. The flowers have lost their petals. --Hikughim 'o. The flowers are losing their petals.

**hikugbig** N: season of the dried petals on the pistils of flowers turning into fruits, season when petals come off

hikugbig maşad NExpr: moon of the season when petals come off

**hikugdag** in **ha'icu hikugdag** NExpr: dried petals on the pistils of the flowers turning into fruits

**hikugdaj** N: dried petals on the pistils of the flowers turning into fruits of a specified plant

**hikul** N: a plant, maybe peyote (same as **bihul**)

**hikuşpï** N: low winter clouds clinging to mountain tops and sides

**hilio** (Span: herrero) N indiv [pl: hihilio]: blacksmith

### him

**him** Vintr Unit (for Repet and Distr see **hihhim**) sgs (for pls see **hihim**) [Neutr: def hi:; hort and indef him; imper himi-ñ. Correl him-k; immed: him-ka-'i; Dur; hima-d. Interr: hima-him, him[i]-him]: to walk, go on foot in the direction or the manner specified by context (such as to come, to go somewhere, to go away) ex: Begi, nt o hi: 'Oi g him! Well, I'll be on my way. Go ahead! (formula equivalent to "good-bye") -- Sa:ko 'ont(<'ant) hab ha'ap o hi:? Which way shall I go? -- Pi 'iñ(<'añ) ma:c mans heba'i ha'ap o hi:. I don't know which way to go. --'Am 'ant gyui yo hi:. I will go to him (down there). -- ..heghekai hab hi ñ'a:g cum hekid mantp hig abs o a(<va) hi: hasko. ..that is the reason why I am constantly thinking of just leaving (walking away in an indefinite direction). -- 'E-'et(<'at)-'ai mant o hi: 'am 'unpam. It's time for me to go back (home). -- 'am have:m hi: 'ama'i. ..he went down there with them. -- c 'am 'i ma:si tp 'amjed 'ep hi: hega'i viappoi. ..and the next morning he left again from there, that boy. --'eda hab masma mat abş 'etadkaj 'am hi:. ..at the time the only way to go there was on foot. --Pt hekid o 'i 'O'odhamaj sñiokim k 'ab o 'i hi: ñki: vui! When you feel like talking 'O'odham, come to my house. -- Gm 'at hu hi:. He left. -- 'im hu hi: matp gm hu si 'i ju: g tas. ..he left just before sunset.--Gam g hu him, 'in 'ap hu nta:gio! Get out of the way, you are right in front of me! -- Gam g hu him ki: vui! Go to the house way over there! -- 'A'ai hi: g ha:1. The squash (shoots) have spread out over the ground (they have gone in all directions). -- Tp 'am hi: g 'u:valigaj hega'i 'u:pio. The smell of the skunk spread down there. --'ln 'i 'añ abs himhim. I am just walking around here (I am not doing anything wrong). -- 'in himhimc ñeidacug g şu:dagï, scuhugam, maş gve:m abş hu:l bijim. As he keeps going around and around he sees water, darkness, which are whirling around with him. --S he'es 'i tas 'an himhim pi heda'i sma:c. How long he walked on and on, nobody knows. -- Hega'i 'o'odham pi ha cikpanc 'an abs himhim. That fellow does not do any work, he just wanders around. -- 'am hu heba'i mats haha vu:s k 'am hab haha 'ep himhim ki:him 'oidk. ..some time afterward he got out (hearsay) and then he wandered again in the town (along the streets). -- ..k 'in himhimk pi heba'i ha'icu sa 'i 'edagï. ..and (I) kept wandering around in there without finding a single trace of him. -- ..vesko vo 'i ñenasad 'i:da'a m'i a ciho k vesko himhimk himhimk. ..he will check every corner of this cave (all over in this cave) by walking and walking all over. -- Si na:nko masma 'ab 'i himhi. He has gone through many things during the course of his life (he has been walking up to now in many various ways).-- ..'am sa 'i himhi k haha abs ce:...he walked for some time and then he just happened to find her.-- Nia tp 'am hab haha vu:sañk 'an haha 'i himhi. Well, and then she got up and then walked on and on. -- M g abs 'i himhid! Keep going (as when traveling on foot)! -- M 'amt abs o 'i himhid. I'll keep going (as when traveling on foot). -- 'In 'añ abş a(<va) himhidc 'an ñeidahim g jevud. I am just looking at the countryside as I am going by here. --B(<'ab) 'o 'ep him g ñialimdam. Here comes the sponger again! --B(<'ab) 'o him g ju:kï. The rain is coming this way. --B(<'ab) 'o him g cevagï. The clouds (cloudiness) are coming this way. -- Vamad 'o him jevud da:m. A snake crawls on the ground. --B(< hab) 'o masma him mo g haivañ! He walks like a cow! --Tako 'ont(<'ant) 'ab mnam mañ 'am him Santa-Rosa vui. Yesterday I met you as I was going to Santa Rosa. -- 'I 'añ hu 'amjed him si'alig ta:gjojid. I came here from the east. -- Heg 'o 'ob(<'ab) do'agt'amjed him. He comes from the mountains. -- Kuş 'eda matsp g tas 'in a(<va) 'al 'i him 'al jumal. At the time the sun is supposed to have

### him/ himam

been traveling quite low. -- Tako 'in has himc 'in has 'ep him. Yesterday he walked aimlessly around here. -- Kutp 'eḍa hab masma mat 'am vui jiva hega'i viappoi 'am himka'i. Thus it is that the boy got to him after walking down there. -- Kuñ 'a:ñi 'am o himk gm hu o 'i noḍ. I'll walk down there and turn back.--...c abş 'am 'i pi 'ema:c mas has o 'o(<'e)ju:, hebi(<heba'i) o himk o jiva 'ama'i. ...and he just does not know what to do, which way to go in order to get there. -- Himk! Go ( go there and come back)!-- 'Oi g himka'i! Go (and come back right away)! -- Himk ga:gï g cikpan! Go and look for a job! -- M(<'am) 'ant o abş jejegko himad. I'll be walking in open country.-- Vakial 'im himadc g 'esi:l 'u'adc. The cowboy is walking carrying his saddle. -- 'A kups hebaijiḍ 'i himadc 'i a(<va) jiva? Where on earth could you come from? --'O 'om(<'am) himadc gikujhim. He is whistling as he is walking along.

**him** Vintr impers [Neutr: def hi:; indef him. Correl: him-k]: to last, to go on for a certain amount of time

ex: Natkī o taş hi: g mumkidag? Is there evidence that the illness is going to last long? -- 'Eḍa hugk 'am 'am a(<va) 'i hi: g tje:ñgida t haha 'i jiva. Our meeting was half way through when he arrived. --...c 'am he'es o 'i hi: g vailla ...and the dance will last for a while --...'am hu heba'i matp 'am he'es 'i hi: g scuhugam. ...sometime later into the night (when the night had lasted a certain amount).--...c hemu hab 'eju: m'am ha'as 'am a(<va) 'i hi: g scuhugam. ...and at the time this took place it was early in the night (the night had lasted a short while). --He'ekia 'i him g maṣad taṣ ? What day of the month is it (how many days has the month lasted)? --...'am 'o obṣ(<vabş) kia him. ...it's still going on (it's not over yet). - Kut himk ma:si matp 'i ceṣajihim g taṣ. It went on until the following morning at sunrise. --Tp 'am himk 'am heba'i 'al 'i ju:. It went on until it was close to sunset. --Ñia k himk huḍ g taṣ . Well, and it went on until after sun set. --... himk scuk mat 'u:pam jiva. ...it went on and it was dark when he got back (to the village). --Ñiak a(<va) voho 'am himk 'am uḍ 'i gi'ik taṣ. Well, and indeed it goes on for four days.

**him** Vintr sgs [Neutr: def hi:]: to bet (on something) ex: Stoacuk'ed 'ant o hi:. I'll bet on the white (as in a certain game). -- Nt o m'ab hi: mapt hekid 'am o 'i haba'ivckhim. I'll bet on you when you are getting ahead of them (as in a race).

**himadk** in **Sikol Himadk** NExpr: name of a village (where the water keeps going in a circle)

**himam** N subst sg [pl: hihimam]: one who is walking, going on foot (in the direction specified by context)

**himam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hihimam]: to be one who is walking, going on foot (in the direction specified by context)

#### himam/ himhim

ex:...'in abş a(<va) oiyopoc 'am uḍ 'ep hihimam 'ep 'ama'i. ...we just stay around here (for a while) and again we are on our way down there.

**himdag** N inalien [3rd pers sg himda-j; 3rd pers pl ha-himdag]: one's way of life

**himdag** in **tatav-himdag** NComp [loc: tatav-himdag-c-'eddd]: daytime (when the sun is going; same as **taş-himdag**)

ex: Stoñ 'o g tatav-himdag The daytime is hot.

**himdag** in **taş-himdag** NComp [loc: taş-himdag-c-'eddd]: daytime (same as **tatav-himdag**)

**himdag** s- Stat sgs: to be a fast walker ex: No 'om(<'am) hu shimdag g vu:lo. The donkey is not a very fast walker.

**himdam** in **'u:gk-himdam** NComp sg (for pl see **'u'ugk-hihhimdam**): air plane (see also **'u:gk-hihhimdam**)

ex: Va cum si sme:koḍam cu'ig k abṣaba g 'u:gk-himdamkaj pi me:k. No matter how far it seems to be, by plane it is not far.

**himdam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hihimdam]: to be one that usually walks, goes on foot (in the direction or manner specified by context)

ex: Begi 'eḍa 'ac 'i a(<va) hihimadc 'am uḍ hihimdam 'o:b havui. Well, we are the party that is going against the enemy.

### himdam in AdvExpr 'am hu heba'i himdam: after a while

ex: 'Am hu heba'i himdam matp 'am 'i ñia. After a while she woke up. -- 'oia 'am hu heba'i himdam hab 'eju: mat... thereupon after a while it happened that...

he'es 'i himdam vud Stat Expr: to be after a while

ex: Ñia tp 'am he'es uḍ 'i himdamc 'am ṣa 'al 'i ge'ege. Well, and after a while they became somewhat bigger. --Ñia k 'atp 'am 'amjeḍ he'es uḍ 'i himdam... Well, and a while after that (it is a certain amount of time from there)...

**himhidam** Nsg [pl: hihimhidam]: tramp (one who is constantly on the go; see also **hihhimhidam**)

**himhim** Vintr sgs (for pls see **hihimhim**) [Neutr: indef himhim. Dur: himhima-d; Interr: himhima-him]: to tramp

ex: Nap 'ep abş 'an a(<va) himhim? Are you tramping again? --Pt abş o 'i himhimad! Keep on tramping! --Hekï hu mo 'on(<'an) abş himhimahimc hemu haha pi 'in hu himhim. He used to tramp but now he does not.

#### himidkam/ himï

himidkam s- N subst sg [pl: s-hihimidkam]: one who is good at walking pi himidkam NExpr sg [pl: pi hihimidkam]: lame pi himidkam vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ pi hihimidkam]: to be lame ex: Heg 'o ḍ(<vuḍ) pi himidkam. That fellow is lame. --Hegam 'o ḍ(<vuḍ) pi hihimidkam. They are lame.

**himidkam** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-hihimidkam]: to be good at walking ex: Heg 'o shimidkam uḍ 'o'odham. That fellow is good at walking.

**himidt** Vintr sgs (for pls see **hihimidt**) [Neutr: def himidt. Interr: himidtahim]: to become able to walk

ex: Nat himidt? Has he started to walk (has he become able to walk)? -- Himadt 'at. He has become able to walk. -- Kut hekid o 'i himidt? When he is going to start walking? -- Himidtahim 'o. He is beginning to walk. -- Cum 'o himidtahim. He was beginning to walk (but stopped).

**himim** s- V subst intr sgs [pls: s-hihimim]: to wish to walk, go on foot (in the direction or manner specified by context)

ex: Cum 'añ shimim 'am 'u:pam k snda'id. I would like to go back (home) but she does not let me. --Ñia ş 'am hab 'i 'ep shihimim. Well, once again they felt like going down there (hearsay).

**himimcud** s- Vimpers sgo [Neutr: def s-himimc; indef s-himimcud]: to make obj feel like walking, going on foot (in the direction or manner specified by context) ex: Tkï o sñhimimc. It will make me feel like going (there). -- Sñhimimc 'am Tucson vui. It made me feel like going to Tucson. -- Şa 'i sñhimimcud 'am ki:him vui. It makes me feel like going to town. --Sñhimimcud 'o 'u:pam. It makes me feel homesick.

**himimk** s- Stat sgs [pls: s-hihimimk]: to want to walk, go on foot (in the direction or manner specified by context)

ex: 'Añ shimimk 'am 'u:pam. I want to go back home.

**himimkam** - N subst sg [pl: s-hihimimkam]: one wanting to walk, go on foot (in the direction specified by context)

himi N: act of walking

ex: No sma:c g himï? Does he know how to walk?

himi N inalien [1rst pers sg: ñ-himi]: one's way of walking, gait

## himï/ him[ï]cudc

**himï** vuḍ Stat Expr: to be a certain type of going ex: 'Am abş 'ehaink am abş ge s'ap uḍ himï. After the rock split itself, the going was easy.

**himïc** see Vtr **him[ï]cud**= to move obj, to make obj move

**him[i]cud** Vtr Unit (for Repet see **hihim[i]cud**) [Neutr: def himic; hort and indef him[i]cud; imper sgs himcuda-ñ, pls himcud-o. Correl: himcud-k; immed: himcud-ka-'i. Interr: himcuda-him]: to move obj, to make obj move ex: Ñia k 'am haha 'ep o 'i himïc g ñe'i. Well, and then they will resume the singing (make it move again). -- M(<'am) 'ant o 'i himïc g ndaikud gm hu ha'ap. I'll move my chair over there. --... 'ab o 'i ha himïc g cevagï t o tjukş . . . . it will move some clouds (cloudiness) this way and it will rain (on us). --'I g 'i himcud! Move it over here! --...'am haha 'i himcudk 'ab 'ep ma: hega'i Ban. ...then they made it (the cigarette) circulate (move) until they gave it again to Coyote. -- ... 'ab 'eve:m 'i himcudk himcudk. ... by making her move and move up there with himself (the sun up in the sky). --'I g 'i himcudahim! Pass it on to here (by handing it from hand to hand)! --...'am haha 'i himcudahimk 'ab hekaj ku: hega'i ki:j. ...then they moved it(the rock) on and on and with it they closed (the entrance to) to her house. --N(<'an) g 'i himcud! Pass it on to the person next to you! --Kutt hekid 'id 'an o 'i himïc 'i:da'a 'ovicka... When we (will) pass this ceremonial cigarette on...--Vo mehidk 'an o 'i himïc! Light it (a cigarette) and pass it on (to the person next to you)!

sikol him[i]cud VExpr tr: to pass obj around (in a circle)

ex: Sikol g o himcud! Pass it around!

**'i:migï him[ï]cud** VExpr: to pass kinship terms (ritual passing of the kinship terms at the close of the admonition speech by the Keeper during the evening meeting in the Round House)

ex: M g 'i himcud g 'i:migï! Pass the kinship terms!

**him[i]cud** Vreflex [Neutr: indef 'e-himïcud. Correl: 'e-himcud-k; immed: 'e-himcud-ka-'i]: to go, move oneself (somewhere)

ex: M(<'am) 'añ cum şa ñhimcud. I may go there (I'll go if nothing stops me) -- M(<'am) 'añ hi a(<va) cum ñhimcud. I am planning on going there (I am willing but I don't know whether I'll be able to). --Kuñ hab cum 'elid mat hega'i do'ag gm hu ha'ap o kekiva 'im hu hab o 'i 'ehimcudk. I would like that mountain to move and stop way over there.

**him**[i]cudc semi Stat intr [Neutr: indef him[i]cudc. Interr: him[i]cudc=ka-him]: to plan on going (somewhere)

ex: Nap 'am a(<va) himcudc tianda vui? Are you (still) planning on going to the store? -- Kuñ 'am hi a(<va) himcudckahimc 'oia pi 'im hu hi:. I was planning on going there but I did not go (for some unknown reasons).

## himma/ hiopcim

himma in s'ap s-ta-himma AdvExpr: passable

ex: M 'o obş(<vabş) s'ap stahimma cu'is. It (a river) seems to be passable. --Pi 'im(<'am) hu heba'i 'ap şa 'i tahimma ma:s. Nowhere does it look passable.

**himşañ** Vreflex [Neutr: indef 'e-himşañ]: to take a walk ex: M 'añ abş a(<va) ñhimşañ. I am just taking a walk.

**himto** Vintr [Neutr: def himto. Correl: himto-k; immed: himto-ka-'i]: to go, walk (somewhere) in a group

ex: Tp 'eḍa 'im hu himto g hemajkam. At the time a group of people had gone down there.-- Kumt o dagïtok o himto gm hu! Leave him alone and go away all of you! -- ...mamt 'ab o 'i himtok 'i o ka:. (I want) all of you to come up here in order to hear it. 'a'ai himto VExpr: to walk in groups going in various directions ex: 'Atp gm hu 'a'ai himto. They walked over there in groups coming from various directions. -- Ñia k a(<va) voho 'am hu 'a'ai himtok 'eki:kï vui... Well, and indeed after they had gone in groups to their respective homes...

**hinval** N: a type of grass mat (neither woven nor sewn)

**hinvalt** Vtr sing: to make a hinval mat out of obj

**hio** see Vintr **hiot**= to pop open

**hiomun** Vtr [Neutr: def hiomu; hort hiomun]: to pare obj (wood with a pocket-knife)

**hiomuñig** in **ha'icu hiomuñig** NExpr: something pared off something (such as wood shavings)

**hiomuñ[i]gaj** N: that which is pared off something specified

**hiopc** N inalien aggreg [(3rd pers sg hiopci-j);distr: hihopc]: termite; body louse ex: Ha'i 'añ hañeid g hiopc heg'ab. I saw some lice on him. --Gokpa 'añ hañeid g hihopc mokï 'am ki: mañ 'ab him. I saw two termite hills (in two places I saw termites where they live) on my way here.

**hiopc** s- Stat: to have a lot of body lice ex: Shiopc 'o hega'i. He has a lot of body lice, that fellow.

**hiopcig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hihopcig**): to be full of body lice in one location

**hiopcim** s- N subst: one with a lot of body lice (a nickname)

#### hioscud/ hiot

**hioscud** (dial: **heoscud**) Vtr [Neutr: def hiosc]: to make obj bloom ex: Stoñ 'at o hiosc. The heat will make it bloom.

**hiosig** (dial: **heosig**) in **ha'icu hiosig** NExpr alien aggreg [(2nd pers sg ha'icu m-hiosig=ga); distr: ha'icu hihosig]: flower(s) ex: Sbabadag ha'icu mhiosigga 'eda. It's full of frogs in your flowers. --pal ha'icu

hiosigga= the flowers of the priest

**toki-hiosig** NComp aggreg: cotton flower **jevuḍ-hiosig** NComp aggreg: a plant used as a narcotic to gain potency and hunting powers (earth flower)

**hiosig** Stat [Neutr: indef hiosig; def hiosig=k. Dur: hiosig=ka-d. Interr: hiosig=ka-him]: to have flowers on, to be in bloom (of a plant) ex: Taş 'at o 'i hiosigk. It/they will be in bloom (will have flowers on) for a long time.

**hiosigaj** N: flower(s) of a specified plant (its flower(s))

hiosigam s- N subst: one(s) having lots of flowers, one(s) being in bloom shiosigam-hu:ñ sitdoi NExpr (?): popcorn
Sto:ta-Hiosigam NComp (?): a girl name (one with white flowers)
S'u'am-Hiosigam NComp (?): a girl name (one with yellow flowers)

**hiosigcud** Vdtr [Neutr: def hiosigc; hort hiosigcud]: to make flowers out of obj (such as one kind of paper) for somebody ex: Nt o ha'i mhiosigc. I'll make you a few paper flowers out of it (one sheet of paper).

**hiosigga** in **ha'icu hiosigga** Stat Expr: to have flowers **toki-hiosigga** Stat Comp: to have cotton flowers

**hiosigt** Vtr sing o (for mult o see **hihosigt**) [Neutr: def, hort and indef hiosigt]: to make flowers out of obj (such as one kind of paper) ex: Nt o ha'i hiosigt. I'll make some paper flowers. --Hiosigt 'o. She is making paper flowers.

hios[i]him Vintr Interr: to be about to bloom

**hiosto** (dial: **heosto**) Vintr [Neutr: hiosto]: to stop blooming

**hiot** (dial: **heot**) Vintr [Neutr: def hio; indef hiot. Interr: hiota-him. Dur: hiota-d]: to pop open (such as a flower bud)

ex: To hio. It's going to pop open (a flower bud). -- Koi 'at hio. It has not popped open yet. --Ha'i hio g toki. Some of the cotton (buds) have popped open. -- To hiotad. They

## hiot/ hiv[i]gid

will be popping open (flower buds popping open one after the other) -- Pal ha'icu hiosigga 'o hiotahim. Father's flowers are popping open (one after the other).

**hiov[ï]cud** Vtr [Neutr: def hiov[ï]c; hort hiovcud]: to soak obj (such as devilsclaw pods or a hide) in a wet soil in order to make it supple

**hiv** Vtr [Neutr: def, hort and indef hiv. Dur: hiva-d]: to rub against obj ex: Ha'as a(<va) hiv. It stopped rubbing against it.

**hiv** Vreflex [Neutr: def, hort and indef 'e-hiv. Dur: 'e-hiva-d]: to rub against each other ex: 'Ab 'e'ab 'ehiv. They were rubbing against each other.

**hivcu** N inalien: groin (of a man)

**hivcu** Stat: to have a groin (a man)

**hivc-vegï** NComp indiv [pl: hihivc-vepegï]: black widow spider

**hiv**[h]ai (met of \*hivahi) N aggreg: sunflower (the plant and the flower)

**hivhoi** see Vtr **hivhoin**: to cast a spell on obj

**hivhoin** Vtr [Neutr: def hivhoi; hort hivhoin]: to cast a spell on obj

**hivhoiñig** N: name of the sorcerer's tube (said to be filled with sickness)

**hiv[i]g** Vreflex [Neutr: indef 'e-hivig. Dur: 'e-hiv[i]ga-d]: to depend on oneself, to be independent, self-confident

ex: Heg 'o si 'i(<'e)hivig. He is self-confident. --Pi 'iñ (<'añ) şa 'i ñhivig. I am not sure of myself. -- Si 'i(<'e)hivig mat o bei g huavï. He is confident that he will get a deer. --Pt abş o 'o(<'e)hivgad! Always be independent/ self-confident!

**hiv[i]gid** Vtr [Neutr: def hivigi/ hivgi; hort and indef hivigid]: to let, allow obj (to do something)

ex: Pi 'it(<'at) ñhivigï mant o ceş. He did not let me ride it. --Pi o hivigï mas hascu 'i o jiva! Don't let anything come here! --Pi 'int(<'ant) o mhivigï. I won't let you (do it). --'l ñhivgid nt o ceş! Let me ride it! -- M g hivgid t o 'o(<'e)gegus! Let him eat! -- Pi g hivgid mas o 'o(<'e)gegus. Don't let him eat! --Hekhiu 'o'odham 'o pi thivgid matt o ho(<ha) ku'ad g 'o'okokoi. The old people don't let us eat white doves.

## hiv[i]gid/ hivkud

**hiv[i]gid** Vdtr Unit (for Repet see **hihiv[i]gid**) [Neutr: def hivigi/ hivgi; hort and indef hivigid]: to lend obj to somebody

ex: Nt o mhivigï g ncikpanakuḍ. I'll lend you my tool. --Pt o ha'i ñhivigï g pipş! Lend me a few dollars! -- '1 ñhivgid g 'ecikpanakuḍ! Lend me your tool!

hiv[i]gida N: act of allowing something

hiv[i]gidas Stat : to be allowed

hivigï see Vtr hiv[i]gid= to allow obj (to do something) hivigï see Vdtr hiv[i]gid= to lend obj to somebody

hivijul N aggreg: wild rhubarb, canaigre (its roots are used for medicinal purposes)

**hivijulig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hihivijulig**): to be full of wild rhubarb, canaigre, in one location

**hivk[a]d** Vtr sing (for mult see **hihivk[a]d**) [Neutr: def hivkad]: to blister obj ex: Nşu:şk 'at ñhivkad. My shoe gave me a blister.

hivkalig N measles

hivko see Vtr hivkon= to shave obj
hivko see Vreflex 'e-hivkon= to shave oneself

**hivkon** Vtr [Neutr: def hivko; hort hivkon; imper sgs hivkona-ñ]: to shave obj ex: Ñhivkonañ! Shave me! --Ha-g-hivkon! Shave them!

**hivkon** Vreflex [Neutr: def 'e-hivko; hort 'e-hivkon]: to shave oneself, to get a shave ex: Nt o ñhivko. I'll shave myself/I'll get a shave.

**hivkonaku**d N indiv [pl: hihivkonakud]: razor (instrument to shave something with) **huk-hivkonakud** NComp (?) indiv: plane (instrument to shave a board with)

hivkoñ see Vdtr hivkoñid= to plane obj for somebody

**hivkoñid** Vdtr [Neutr: def hivkoñ; hort hivkoñid]: to plane obj (such as a board) for somebody

**hivkuḍ** (dial: **hiukuḍ**) N: scraping stick (a musical instrument which produces noises by being rubbed against something)

## hivnod/ hi'a

**hivnod** N indiv [pl: hihivnod]: a variety of lizard (blue around the neck with a rough skin; also called **hivnusukal** or **jusukal**)

**hivnusukal** (contr of \*hivan-husukal?) N: variety of lizard (also called **hivnod** or **jusukal**)

**hivsi** (dial: **hiusi**) Vtr impers sing (for mult see **hihivsi**) [Neutr: def hivsi. Interr: hivs[i]-him]: to make obj get a sore

ex: T o ñhivsi. It will make me get a sore (I'll get a sore from it). --Nciñ 'eldag 'an 'at ñhivsi. I got a sore on my lip from it. --Ñhivsihim 'o. I am getting a sore from it.

hivşa see Vtr hivşan= to scrape, grade obj hivşa see Vreflex 'e-hivşan= to get scraped, graded

**hivşan** (dial: **hiuşan**) Vtr [Neutr: def hivşa; hort and indef hivşan; imper sgs hivşana-ñ. Dur: hivşana-d]: to file ( nails); to scrub, scour (a pot); to grade (a road); to scrape (the bark off a stick)

ex: M g 'i hivşan g vo:g! Grade the road! --...c g 'ehapodkaj 'an şa hivşan. ...and with his arrow he does as if he were stroking (scraping) it (the bowstring).

**hivşan** Vreflex [Neutr: def 'e-hivşa]: to get filled, scoured, scrubbed, scraped, graded ex: Tş o 'o(<'e)hivşa g vo:g. (I hear) the road is going to be graded.

**hivşan** (dial: **hiuşan**) N inalien: groin (of a woman)

**hivşan** Stat: to have a groin (as of a woman)

**hivşanaku**d (dial: hiuşanakud) N: nail file (instrument for filing); scouring pad (instrument for scrubbing or scouring)

hivtp see Vtr hivtpan= to slash obj

**hivtpan** Vtr [Neutr: def hivtp; hort and indef hivtpan. Correl: hivtpan-k; immed: hivtpan-ka-'i. Compl: hivtpan-ok; immed: hivtpan-oka-'i]: to slash obj

**hi'a** Vintr sgs (for pls see **hiha'a**) [Neutr: def hia; hort hia-'i; indef hi'a; imper hi'a-ñ. Correl: hi'a-k; immed: hi'a-ka-'i. Compl: hi'-ok; immed hi'-oka-'i. Dur: hi'a-d.]: to urinate ex: Nt o ho(<ha) hia. I'll take a pee (urinate some). -- Pi g 'am hia'i! Don't urinate down there!

**stoñma hi'a** VExpr: to have venereal disease ex: Cum 'o hekid stoñma hi'a. He has a venereal disease (urinates hot constantly).

# hi'amed/ hi:

hi'amed Vintr Unit sgs [Neutr: def hi'am; hort hi'amed]: to go and urinate

**hi'i** N: inalien mass [3rd pers sg hi'i-j]: urine

gogs-hi'i NComp: dog urine

kavyu-hi'i NComp mass: horse urine

hi'i Stat: to have urine

hi'iv see Vtr hi'ivk= to urinate, pee on obj hi'iv see Vreflex 'e-hi'ivk= to wet one's pants

**hi'ivk** Vtr sgo [Neutr: def hi'iv; hort and indef hi'ivk. Dur: hi'ivka-d. Interr: hi'ivka-him]: to urinate, pee, on obj

ex: Nat 'am mhi'iv g m'alidag? Did your child pee on you --Pi g 'am ñhi'ivk! Don't you pee on me! --Cum 'o hekid ñhi'ivk. He pees on me all the time. --Pi g 'am ñhi'ivkad! Don't be peeing on me continually!

**hi'ivk** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-hi'iv; hort and indef 'e-hi'ivk. Interr: 'e-hi'ivka-him]: to wet one's pants

ex: Nat 'ehi'iv? Did he wet his pants? -- 'Ehi'ivkahim 'o. He is urinating on himself.

hi'ivk[a]dam 'e- N subst: one who wets his pants, urinates on himself continually

hi'ok, hi'oka'i see Vintr hi'a= to urinate

hi'uş N inalien: bladder

hi:-

**hi:** see Vintr **him**= to walk, go on foot (in the direction or manner specified by context)

**hi:** see Vintr **him**= to last (a certain amount of time)

**hi:** see Vintr **him**= to bet (on obj)

hi: see Vtr hi:k= to cut, mow obj

hi: see Vreflex 'e-hi:k= to get a haircut

### hi:k/ hi:kï

**hi:k** (contr of \*hihik) Vtr [Neutr: def hi:; indef hi:k; hort hi:kï; imper sgs hi:ka-ñ, pls hi:k-o. Dur: hi:ka-d]: to cut, mow obj (such as hair, grass) ex: Nt o hi: g ñpilkañga I'll cut my wheat. --'Atkï o hi: g mo'oj g hema 'ep 'o'odham. He is going to cut the (his) hair of another fellow.

**hi:k** Vreflex [Neutr: def 'e-hi:; hort 'e-hi:kï; indef 'e-hi:k]: to get a haircut, to cut one's hair, to get cut

ex: Nt o ñhi:. I'll get a haircut. -- Himk 'ehi:kï! Go and get a haircut! --'E-'o-'ehu:k. He is having a haircut (he usually has a haircut). -- P has 'e'a'aga hega'i mo hekaj 'ehi:k g pilkañ? How do you call that with which wheat is cut?

hi:ka N: act of cutting

hi:ka in ha'icu hi:ka NExpr: cuttings

**pilkañ hi:ka** NExpr inalien aggreg [3rd pers sg pilkañ hi:ka-j; instr pilkañ hi:ka-kaj]: wheat cuttings

ex: Nt o ho(<ha)gegus g ñhaivañga g pilkañ hi:kakaj. I'll feed my cows (with) wheat cuttings.

hi:kakuḍ N: place for cutting, mowing; instrument to cut, mow şa'i-hi:kakuḍ NComp: mower (grass cutter)

hi:kakuḍ-ki: NComp [loc: hi:kakuḍ-ki:-c-'eḍ]: barbershop

hi:kdam ha-N subst aggreg: barber, hairdresser (one whose job is to cut people's hair)

hi:kdam in ha'icu hi:kdam NExpr: one(s) whose job is to cut, mow something pilkañ-hi:kdam NComp (?) aggreg: one(s) whose job is to cut wheat

**hi:kid** Vdtr [Neutr: def hi:kii; hort hi:kid]: to cut, mow obj (such as hair, grass) for somebody

ex: Nt o hi:kï hega'i. I'll cut it (hair) for him. -- Nt o ho(<ha)ba:mud t o ñhi:kï g ñpilkañga. I'll ask them to give me a hand in cutting my wheat. --Pi g 'am hu hi:kid g pilkañgaj hega'i 'o'odham. Don't cut that fellow's wheat for him!

hi:k[i]vig see N hik[i]vig= woodpecker

hi:k[i]vigag s- Stat impers Unit: to be full of woodpeckers in a single location

hi:ki see Vtr hi:k= to cut, mow obj

hi:ki see Vdtr hi:kid= to cut, mow obj for somebody

## hi:lo/hi:tpagcud

**hi:lo** (Span: hilo) N: thread

ex: 'Emato g hi:lo. The thread got loose (from the spool and became tangled up).

**hi:n[a]d** Vtr [Neutr: def, hort and indef hi:nad; imper sgs hi:n[a]da-ñ.Dur: hi:n[a]da-d]: to call out for obj

ex: B(<'ab) 'ant o 'i hi:nad. I'll call out for him (for him to come). --B(<'ab) g 'i hi:nad! Call out for him (to come)! --Ñhi:nad 'o. He is calling out for me (to come). --...tp 'am haha hi a(<va) cum hi:nad g 'oks. ...then he called out for his wife in vain.

hi:n[a]d Vreflex: to call out for one another

ex:...m 'apt haha 'ehi:nad g hemajkam matp 'an hi a(<va) 'i da:dad 'eki:kï 'ana'i. ...then they called out for one another, the people that were (sitting) in their respective homes.

**hi:nk** Vintr Unit (for Repet see **hihhink**) [Neutr: def hihin; hort hihinkï; indef hi:nk. Dur: hi:nka-d]: to bark, yell, howl

ex: Vat o hihin. It's going to bark (a dog). --Nt o bankaj hihin. I'll howl like a coyote. -- Ñia c 'am hab si hihin hega'i 'oks. Well, and she yelled very loud (a lot), that old woman. --Pi g hihinkï! Do not yell! -- Gogs 'o hi:nk. A dog barks. -- Mams hascu 'a:gk hab nju:? 'am hi:nk. Why did you do this to me? she yells.

hi:nko'i see Vtr hi:nko'id= to bark, yell at obj

**hi:nko'id** Vtr [Neutr: def hi:nko'i; hort and indef hi:nko'id]: to bark, yell at obj ex: Nat mhi:nko'i g gogs? Did the dog bark at you?

hi:tpa see Vtr hi:tpag= to intertwine obj into a single braid

**hi:tpaḍag** incl in compound nouns: a braid of something (such as a braid of cowhide strips)

**hi:tpag** Vtr sing [Neutr: def hi:tpa; hort hi:tpag; imper sgs hi:tpaga-ñ. Dur: hi:tpaga-d]: to intertwine obj into a single braid (as with straps of cowhide when making a rope, or strands of fiber when making a mat)

hi:tpaga N: act of intertwining something into a single braid

hi:tpaga N inalien: single braid (such as strips of cowhide, strands of fiber)

**hi:tpagcud** Vdtr sing [Neutr: def hi:tpagc; hort hi:tpagcud]: to entertwine obj (such as strips of cowhide) into a single braid for somebody

## hi:vdag/ hobinolc

**hi:vdag** N inalien indiv [sg (3rd pers sg hi:vda-j); pl (3rd pers sg hihivda-j)]: sore on one's body (same as **hi:v[h]og**)

ex: 'Oşko 'ont(<'ant) g ñhi:vdag. I scratched off the scab of my sore. -- 'O'oşko 'ont (<'ant) g ñhihivdag. I scratched off the scabs of my sores.-- Sispañhim 'o g hihivdag. His sores are breaking open.

**hi:vdag** Stat sing [mult: hihivdag]: to have a sore on one's body (same as **hi:v[h]og**) ex: 'An 'o ge hi:vdag g kavyu 'e'o: 'an. The horse happens to have a sore on its back. -- Hegam 'o sciavidkam hihivdag. They have contagious sores.

hi:vdaj see N hi:vdag= sore on one's body

hi:v[h]og N inalien indiv [pl: hihiv[h]og]: sore on one's body (same as hi:vdag)

**hi:v[h]og** Stat sing [mult: hihiv[h]og]: to have a sore on one's body ex: 'An 'o ge hi:vog. It (a horse) happens to have a sore on its back. --Hega'i mo 'on(<'an) ge hi:vog 'enovï 'an. The one who happens to have a sore on his hand.

**hi:v[h]ogam** s- N subst sing [mult: s-hihiv[h]ogam]: the one with a sore, a leper

ho-

**hobino** see Vtr **hobino**, to swaddle obj **hobino** see Vreflex tr 'e-hobino, to wrap obj around oneself

**hobino**d Vtr [Neutr: def hobino; hort and indef hobinod]: to swaddle obj ex: Hobinod g 'emad. She swaddles her baby.

**hobino**d Vreflex tr sgs (for pls see 'e-hohobinod) [Neutr: def 'e-hobino; hort 'e-hobinod]: to wrap obj around oneself

**hobinodc** semi Stat tr [Neutr: indef hobinodc. Dur: hobinodci-d]: to have obj wrapped with something (same as **hobinolc**) ex: 'Ikuskaj 'an hobinodc g 'emacpod. He has his finger bandaged (wrapped with material).

hobinolc semi Stat tr: to have obj wrapped with something (same as hobinodc)

### hodai/ hodai-

**hodai** N alien indiv [sg (loc: hodai-t-'ab; instr: hodai-kaj); pl: hohodai; distr: hohhodai]: rock, stone

ex: Smu'ij g hohodai 'ama'i. There are lots of rocks down there. --... heg uḍ mo'ockuḍaj m'am daha hodai. ...that stone (sitting) down there is his pillow. -- B(<'ab) 'ant o si ma'ihi hodaikaj. I'll hit him hard with a rock (by throwing a rock at him).

hodai N mass: cement

ex: Ñki: 'am 'ant g hodai 'am o vakut. I'll put a cement floor in my house.

toñ-hodai NComp alien mass [3rd pers sg toñ-hodai=ga-j]: lime (hot cement)

**hodai** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ hohodai]: to be a stone ex: B(<hab) ge ma:s mo oḍ(<vuḍ) abş hohodai. It looks like they are just stones (about the birds which have been turned into stone).

**hodaicud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-hodaic; hort 'e-hodaicud]: to turn into a stone

**hodai-cu'i** NComp alien mass: mortar powder, dry cement

**hodai-cu'iku** NComp: crusher, crushing machine (machine that makes mortar powder, dry cement)

hodai-cu'i-şa:mt NComp aggreg: cement block(s)

**hodai-cu'i-va:ga** NComp inalien mass: wet cement (mortar, cement powder mixed with water)

ex: Mhodai-cu'i-va:ga 'at 'apet. Your cement is ready.

hodai-cu'i-va:gaikuḍ NComp indiv: cement mixer (a machine that mixes cement powder with water

**hodaig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hohodaig**): to be full of rocks, stones, to be rocky in one location

**hodaiga** Stat sing [mult: hohodaiga]: to have a stone (such as a charmed stone owned by a medicine man)

**hodai-ton** nComp alien indiv: crystal used by medicine men ( same as **ton** ndai)

hodai-vaika NComp indiv: cement ditch

hodai-vakus NComp indiv [pl: hodai-va:pakus]: cement floor

**hodai-vakusig** Stat Comp impers Unit (for Distr see **hodai-va:pakusig**): there is a cement floor in one location

ex: Ñki: 'am 'o hodai-vakusig. In my house there is a cement floor (the house has only one room).

**hodai-va:pakusig** Stat Comp impers Distr (for Unit see **hodai-vakusig**): there are cement floors in several locations

ex: Ñki: 'am 'o hodai-va:pakusig. In my house there are cement floors (in several rooms).

hogid[a]d Vtr Unit (for Repet see hohogid[a]d) sgo (for plo see hohogid[a]d) [Neutr: def and hort hogidad; imper sgs hogida-ñ. Interr: hogidad-him]: to saddle obj (same as si:ld[a]d)

ex: Hogidan g'eşoiga! Saddle your horse! --Nt o hogidad g nşoiga. I'll saddle my horse. --Hogidahim 'añ g nşoiga. I am in the process of saddling my horse.

**hogiḍag** Stat sgs [pls: hohogiḍag]: to have a saddle on (same as **si:lḍag**) ex: Hega'i kavyu ge hogiḍag. That horse (unexpectedly) has a saddle on (a horse with a saddle on and no rider). --No hogiḍag g kavyu? Does the horse have a saddle on?

hogidalid Vdtr sgo [Neutr: def hogidal; hort hogidalid]: to saddle obj for somebody

**hogidpi'ok** Vtr sgo (for plo see **hohogidpi'ok**) [Neutr: def hogidpi'o; hort and indef hogidpi'ok]: to unsaddle obj

ex: M g hogidpi'ok g nşoiga! (Could you) unsaddle my horse!

**hogimad** Vtr [Neutr: def and hort hogimad]: to put leather on obj, to cover obj with leather

**hogï** N indiv [pl: hohogï]: hide (after the animal has been skinned) ex: ..hega'i ha'icu 'i hohogï momoikada. ..those hides from various types of animals in the process of being tanned.

hogi N: leather

hogï-kostal NComp: leather bag

**hogï-şaliv** NComp inalien indiv [sg (3rd pers sg: hogï-şalvi-j); pl: hohogï-şaşaliv]: a pair of chaps (leather pants)

# hogkad/ hohogid[a]d

**hogkad** N alien indiv [pl: hohogkad]: cactus wren (a bird with black dots)

**hogkadma** s- Stat sgs: to be dotted with black

hohhodai see N hodai= rock, stone

**hohhogïmelag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hohogïmelag**): to be full of butter flies in several locations

**hohhogkadag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hohogkadag**): to be full of cactus wrens in several locations

**hohhoi** see Vtr **hohhoid**= to get fond of obj

**hohhoid** Vtr Distr (for Unit see **s-hoho'id**) [Neutr: def hohhoi; hort and indef hohhoid]: to get fond of, to like obj ex: Gamai hu hohhoi. A long time ago they (in various places) got to like it (corn). -- Hu: g hu:ñ k gm hu hohhoid. They ate corn and since that time they likes it.

hohhoi-e'e's NComp aggreg: poppies

**hohhovaig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hohovaig**): to be full of jojoba bushes in several locations

**hohobinod** Vreflex tr pls (for sgs see 'e-hobinod) [Neutr: def 'e-hohobino; hort 'e-hohobinod]: to wrap obj around oneselves ex:...hega'i 'epilsa vo ge 'ehohobino k gd hu gveco je:ñid. ...they (will) wrap their blankets around themselves and underneath it each one of them smokes (it).

**hohodai** see N **hodai**= rock, stone

**hohodaig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hodaig**): to be full of rocks, stones in several locations

**hohodaigkam** s- N subst: place having lots of rocks, stones here and there

**hohodai-şa:mt** NComp aggreg: block(s) of undressed stone, rubble

hohogid[a]d Vtr Repet (for Unit see hogid[a]d) sgo [Neutr: indef hohogidad]: to saddle object repeatedly

ex: Hohogidad 'añ g nsoiga. I saddle my horse each time.

## hohogid[a]d/ hoholgï

**hohogiḍ[a]d** Vtr plo (for sgo see **hogiḍ[a]d**) [Neutr: def, hort and indef hohogiḍad. Correl: hohogiḍad-k; immed: hohogiḍad-ka-'i]: to saddle obj ex: Ha'i pi 'in(<'an) hu hahohogiḍadk 'in abş daḍhaiva. Some sat on (their horses) without even having saddled them.

**hohogidag** see Stat **hogidag**= to have a saddle on, to be saddled

**hohogiḍpi'ok** Vtr plo (for sgo see **hogiḍpi'ok**) [Neutr: def hohogiḍpi'o; hort hohogiḍpi'ok]: to unsaddle obj ex: 'An 'i hahohogiḍpi'o. They unsaddled them (their horses).

hohogï see N hogï= hide

**hohogimel** N aggreg: butterfly

**hohogïmel** vuḍ Stat Expr: to be a butterfly ex: Nt heg o nna:to maş uḍ hohogïmel. I will become what is called a butterfly.

**hohogimelag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hohhogimelag**): to be full of butterflies in one location

hohogï-'u'uvhig NComp aggreg: Yaqui quail

hohogkad see N hogkad= cactus wren

**hohogkadag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hohhogkadag**): to be full of cactus wrens in one location

hohogkadagkam s- N subst: a place with lots of cactus wrens

hohohi see N ho:hi= mourning dove hohoi see N ho:hi= mourning dove hohoi see Vintr hohoin= to move

**hohoike** Vintr pls (for sgs see **hoike**) [Neutr: indef hohoike. Dur: hohoike-d]: to move several times in succession

**hohoiñ** Vintr pls (for sgs see **hoiñ**) [Neutr: def hohoi; hort hohoiñ]: to move once ex: Pi g o 'om(<'am) hu 'i hohoiñ! Do not move!

hoholgï N aggreg: a long snail-like sea shell formerly used in making necklaces

## hohon/ hohovickvup

**hohon** see N **hon**= one's body, trunk

**hohoncud** Vtr plo [Neutr: def hohonc; hort hohoncud]: to marry obj (two people to each other)

ex: 'At hahohonc. He married them.

**hohoncudam** ha- N subst: marriage witnesses (ones who are marrying someone) ex: Kut 'ab 'i havai g hahohoncudam. He called in the marriage witnesses.

**hohonşc** semi Stat reflex pls [Neutr: indef 'e-hohonşc]: to be side by side ex: 'Ehohonşc hihim. They are walking side by side.

hohonşpadag see N honşpadag= one's body, trunk

**hohont** Vreflex [Neutr: def 'e-hohont]: to get married to each other ex: Tş 'o(<'e)hohont. (I hear) they are going to get married to each other. --'Am 'i 'i(< 'e)hohont. They just got married to each other.

**hohontam** 'e-Nsubst: the bride and groom (ones getting married to each other)

**hohoñig** see N **ho:ñig**= wife

**hohoñig** Stat reflex: to have each other as a spouse, to be married to each other ex: ..maş abş hejel 'ehohoñig. ..(it is said that) they are like married to each other (about a brother and sister).

hohoñkam 'e- N subst: husband and wife, a couple

**hohotk** see Stat **s-ho:tk**= to be fast, rapid

hohovai N aggreg: jojoba bush

**hohovaig** s- Stat impers Unit (for Distr seew **s-hohhovaig**): to be full of jojoba bushes in one location

**hohovickva** Vtr Unit (for Repet see **hohovickvup**) pls (for sgs see **hovickva**) [Neutr: def and hort hohovickva]: to inhale obj, to swallow obj (by mistake)

**hohovickvup** Vtr Repet (for Unit see **hohovickva**) pls (for sgs see **hovickvup**) [Neutr: indef hohovickvup]: to inhale obj repeatedly ex: 'I hohovickvupc 'ab 'i 'i'ibhuivup. They keep inhaling it and blowing it out.

### hohovo/ hoho'ida

**hohovo** see Vtr **hohovog**= to breathe in, to sniff obj

**hohovog** Vtr [Neutr: def hohovo; hort and indef hohovog]: to breathe in (as when asking a saint for a favor), to sniff obj ex: Nt o hohovo. I'll breathe in. -- B(<'ab) g hohovog! Breathe in! --B(<'ab) 'o hohovog g ha'icu hugï. He is sniffing the food.

**hoho'i** see Vtr **s-hoho'id**= to accept, to like obj

hoho'i N aggreg: porcupine

hoho'ibad see N ho'ibad= sewing needle

hoho'ibad in mo:mim-hoho'ibad NComp (?) aggreg: pins (needles with heads)

**hoho'id** s-cu- Stat: to be amenable to suggestions ex:...heghekaj mo 'om(<'am) a(<va) hi a(<va) ha'icu shoho'id hega'i Ho'ok. ... because all along she had been amenable to suggestions, that Ho'ok.

**hoho'id** in **cum hascu s-hoho'id** Stat Expr: to be cooperative, of good will

hoho'id in pi hascu hoho'id Stat Expr: to be uncooperative

hoho'id s- Vtr Unit (for Distr see hohhoid) [Neutr: def s-hoho'i; hort and indef s-hoho'id. Correl: s-hoho'id-k; immed: s-hoho'id-ka-'i. Dur: s-hoho'ida-d. Interr: s-hoho'ida-him/s-hoho'id=ka-him]: to like, love, obj; to accept, agree to, obj ex: 'Oia 'am haha 'i shoho'i hega'i keli. Finally the old man accepted (it). --Napt hig pi 'am a(<va) shoho'i 'ab ñvui g hemako s'uamcu? Didn't you indeed agree with me that it would be one copper? -- Ns hu sma:c mat o sñhoho'i? How do I know whether she will like me? -- Shoho'id 'añ mant o ñvaccvid. I'd like to swim. --Shoho'id 'añ mant o hi: 'am Cuk- Şon vui. I'd like to go to Tucson. -- Pi hoho'id pi tacu mas abş o bei g 'ali pi ha kunc. She does not want to have a child without being married. -- Ñia kut g 'am 'i pi hoho'idk 'an abş bei. Well, since he did not like that he just grabbed it. --Cum 'añ shoho'idahim /shoho'idkahim. I used to like it/ him.

**hoho'id** s- Vreflex: to like, love each other ex: S'ehoho'id. They like each other.

hoho'ida N inalien aggreg [3rd pers sg hoho'ida-j]: loved one, beloved

**hoho'ida** vuḍ Stat Expr: to be someone's beloved ex: Heg 'o oḍ(<vuḍ) hoho'idaj g Jioş . He is loved by God (he is his beloved of God).

### hoho'idacud/ hoike

**hoho'idacud** s- Vtr [Neutr: def s-hoho'idac; indef s-hoho'idacud]: to please obj ex: T o a(<va) sñhoho'idac. It will please me. -- M g be:'i hega'i mo smhoho'idacud. Take the one you like (that which pleases you).

**hoho'idam** s-ta- Adv: pleasantly, in a likable fashion

**hoho'idkamag** s- Stat impers (for Unit see **s-ho'idkamag**): to be full of ironwood trees in several locations

**hoho'idma** s- Stat tr [Neutr: indef shoho'idma. Dur: s-hoho'idma=ka-d. Interr: s-hoho'idma=ka-him]: to be fond of obj ex: Tp 'ab 'i shoho'idma hegam 'a'al. Children were fond of her. -- Cum 'añ shoho'idmakahim. I used to be fond of him/her.

hoho'imund[a]d Vtr plo (for sgo see ho'imund[a]d) [Neutr: def and hort hoho'imundad]: to nail obj

hoho'imundag see N ho'imundag= nail

**hoho'i-'u:s** NComp aggreg: yellow poppies

**hoho'ododk** s- Stat [Neutr: indef s hoho'ododk]: to be bumpy

hoho'ok see N ho'ok= witch

hoho'ok-'a:g VComp intr: to tell a story, a legend

**hoho'ok-'a:gid** VComp tr: to tell a story, a legend to obj ex: Nt o mhoho'ok-'a:gi. 1'11 tell you a story.

hoho'ok-'a:gida NComp: story, legend ( see also ho'ok-'a:gida)

**hoho'onam** N inalien aggreg [3rd pers sg hoho'onama-j]: rib(s)

**hoi** see Vintr **hoiñ**= to move

hoi N aggreg: mountain yucca or Spanish bayonet (the fruit is called hovij)

**hoike** Vintr sgs (for pls see **hohoike**) [Neutr: indef hoike]: to move reiteratedly ex: Pi 'im(<'am) hu şa 'i hoike nat pi abş voho 'i koi. She does not make a single movement because she is fast asleep.

#### hoinc/ honvin

**hoinc** (assim of \*hoiñc) in **pi hoinc** semi Stat Expr intr sgs: to be motionless ex:...'am hab haha masma bş 'am 'i pi hoinc 'ep ke:k 'ep. ... then in that manner it (the mountain) stands again completely still.

**hoiñ** Vintr sgs (for pls see **hohoiñ**) [Neutr: def hoi; hort and indef hoiñ. Correl: hoiñ-k; immed: hoiñ-ka-'i. Dur: hoiñi-d]: to move once, to move in a continuous way ex: Ñ'i:bdag 'at hoi. I am nauseated (my heart moved). --Pi g 'am 'i hoiñ! Don't move! -- Ñia c 'an haha şa ge 'i hoiñ. Well, and then it (the snake-like monster) moves in his strange undulating way.

**hon** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: hona-j); pl: hohon]: one's body, trunk (also called **honşp** or **honşpaḍag**)

**hongid** Vreflex [Neutr: def 'e-hongi'; hort 'e-hongid]: to move one's body

**honhai** see Vtr **honhain**= to hit obj with one's trunk

**honhain** Vtr [Neutr: def honhai; hort honhain]: to hit obj with one's trunk

**honş** see Vtr **honşp**= to get by the side of, next to obj

**honşc** semi Stat tr [Neutr: indef honşc]: to have obj by one's side

honsp Vtr [Neutr: def hons ; hort honsp[i]]: to get by the side of, next to obj

**honşp** N inalien indiv [sg (3rd pers sg honşpa-j)]: one's body, trunk (also called **hon**, **honşpaḍag**)

**honşpaḍag** N inalien indiv [pl: hohonşpaḍag]: one's body, trunk (also called **hon**, **honşp**)

**hon-vakon** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-hon-vako; hort 'e-hon-vakon]: to wash one's body, to take a bath

hon-vakonakud NComp inalien indiv [sg (3rd p ers sg hon-vakonakuda-j)]: bath tub

**honvi** see Vtr **honvin**= to dance with someone body against body

**honvin** Vtr [Neutr: def honvi; hort honvin]: to rub against obj with one's body, to dance with somebody body against body ex: T o ho(<ha)honvi. He/she will dance with people body against body.

### honvin/ ho'idkam-

**honvin** Vreflex [Neutr: indef 'e-honvin. Dur: 'e-honvina-d]: to dance with each other body against body

ex: 'Ehonvin. They are dancing with each other body against body.

**honvinamed** Vtr Unit sgs [Neutr: def honvinam]: to go and dance with obj body against body

ex: To ho(<ha)honvinam. He/she will go and dance body against body with people.

**hovickva** Vtr Unit (for Repet see **hovickvup**) [Neutr: def and hort hovickva]: to inhale obj, to swallow obj without chewing it (by mistake)

**hovickvup** Vtr Repet (for Unit see **hovickva**) sgs (for pls see **hohovickvup**) [Neutr: indef hovickvup. Dur: hovickvupa-d]: to inhale obj repeatedly ex: 'I hovickvupc 'ab 'i 'i:bhuivup. He (the medicine man) keeps inhaling it and blowing it out. --Nap hovickvup? Do you inhale (cigarette smoke)?

**hovij** N alien aggreg: fruit of the Spanish bayonet plant (**hoi**)

**hovijig** s- Stat impers Unit: to be full of hovij in one location

**ho'i** N aggreg: sticker(s)

vi:-ho'i NComp aggreg: small cholla cactus, cacti (fine stickers)

ho'ibad N indiv [pl: hoho'ibad]: sewing needle

**ho'id** in **pi ho'id** VExpr dtr [Neutr: def pi ho'i; hort pi ho'id]: to deny, refuse obj to somebody

ex: Kut pi tho'i g cu:kug. They refused us the meat. --Pi g 'am pi haho'id! Don't refuse it to them!

ho'idag in ha'icu ho'idag NExpr aggreg: sticker(s)

**ho'idaj** N: sticker(s) of a specified plant (its stickers)

ho'idkam N aggreg: ironwood tree

**ho'idkamag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hoho'idkamag**): to be full of iron wood trees in one location

ho'idkam-vihogdag NComp alien aggreg: ironwood beans

## ho'ig/ ho'imad

**ho'ig** s- Stat impers Unit: to be full of stickers in one location

ho'ige'el see Vtr s-ho'ige'id= to take pity on, to bless obj ho'ige'el see Vreflex 'e-ho'ige'id= to pray

**ho'ige'id** (contr of \*ho'ige'elid) s- Vtr [Neutr: def s-ho'ige'el; hort and indef s-ho'ige'id. Correl: s-ho'ige'id-k; immed: s-ho'ige'id-ka-'i]: to have pity on, to bless, be kind to obj ex: Sñho'ige'id 'o. He has pity on me. -- 'Idam 'o'odham 'o sñho'ige'id. These fellows are kind to me. --..mat 'ab o 'i stho'ige'idk 'ab o a(<va) 'i himk 'am o 'i tve:mt. ..that he will take pity on us and come up here to help us. --..matp 'am hab o a(<va) 'i tve:mt 'am 'i stho'ige'idka'i. ..that you will help us after taking pity on us. -- Kunt o smho'ige'idk o mdagïto hemu. I'll take pity on you and will let go of you right away. --Nt o 'i smho'ge'el. I am sending you my best regards (1'll bless you).

**ho'ige'id** (contr of \*ho'ige'elid) Vreflex [Neutr: 'e-ho'ige'el; hort and indef 'e-ho'ige'id]: to pray (same as **'e-ho'ige'idahun**)

ho'ige'idadag N: prayer (same as ho'ige'idahuna)

ho'ige'idahu see Vreflex 'e-ho'ige'idahun= to pray

**ho'ige'idahun** Vreflex [Neutr: def 'e-ho'ige'idahu; hort 'e-ho'ige'idahun]: to pray ex: Nt o ñho'ige'idahu. I'll pray. --Kutt 'i a(<va) dada hegvehejiḍ matt 'am o tho'ige'idahu 'am vui. We came here to pray to Him. -- 'E-g-ho'ige'idahun! Pray!

ho'ige'idahuna N: prayer (same as ho'ige'idaḍag)

ho'ige'idam s- N subst aggreg: one(s) having pity on, being kind to, obj

**ho'ige'idam** vuḍ s- Stat Expr tr: to be one being kind to, obj ex: Kutp heba'i ha'icu uḍ(<vuḍ) o pi tho'ige'idamk. Whenever some harm is done to us (something will be unkind to us).

ho'i-hunpanakud NComp: tweezers to remove stickers (one at a time)

ho'i-ke:kam NComp aggreg: cactus, cacti (stickers standing)

**ho'imad** Vtr [Neutr: def and hort ho'imad]: to get stickers on obj ex: Pt o ñho'imad. You're going to get stickers on me. -- Pi g 'am ñho'imad! Don't put any stickers on me!

# ho'imad/ Ho'ok Mu'akud

**ho'imad** Vreflex [Neutr: def and hort 'e-ho'imad]: to get stickers on oneself ex: Gogs 'atkï 'eho'imad. (I see that) the dog got stickers on himself.

**ho'imu** see Vtr **ho'imun**= to get stickers on obj by rubbing against him

**ho'imun** Vtr [Neutr: def ho'imu; hort ho'imun]: to get stickers on obj by rubbing against him once

ex: Pt o ñho'imu! You'll get stickers on me by rubbing against me! --Pi g 'am ñho'imun! Don't you put stickers on me by rubbing against me!

ho'imund[a]d Vtr sgo (for plo see hoho'imund[a]d) [Neutr: def and hort ho'imundad. Interr: ho'imunda-him]: to nail obj

ho'imundag N indiv [pl: hoho'imundag]: nail

**ho'imuş** Vtr [Neutr: indef ho'imuş. Dur: ho'imuşa-d]: to get stickers on obj by rubbing against him reiteratedly

ex: Nho'imuş 'o. It stings me every time I rub against it (a sticker in my finger).

**ho'ipig** Vtr [Neutr: def ho'ipï; hort and indef ho'ipig. Dur: ho'ipiga-d]: to remove stickers from a plant or fruit (not a person)

ho'ipigakud N: brush for removing stickers from fruits or plants

ho'iş see Vtr ho'işp= to sting objho'iş see Vreflex 'e-ho'işp= to choke (from swallowing stickers)

**ho'işp** Vtr [Neutr: def ho'iş; hort ho'işp[ï]; imper ho'işpa-ñ]: to sting obj ex: Ñho'iş 'at. It stung me.

**ho'işp** Vreflex [Neutr: def 'e-ho'iş]: to choke from swallowing stickers ex: Cum huk 'oia 'eho'iş. He (Coyote) tried to eat it (the cholla disguised as a quail) and he choked.

**Ho'ok** N indiv [pl: hoho'ok]: name of a mythological character, the Ho'ok Witch; term applied to a woman who quarrels with everybody

Ho'ok Daikud NExpr (?): name of a mountain (the Ho'ok Witch's Seat)

Ho'ok Mu'akud NExpr (?): name of a hill (place where the Ho'ok Witch got killed)

### ho'ok-/ ho:ñkam

**ho'ok-va:'o** NComp aggreg: a flower, nightblooming cereus (the Ho'ok Witch's thong to pick cactus fruit)

**ho'ok-va:'o-dahidag** NComp aggreg: root(s) of the night-blooming cereus (used for medicinal purposes)

**ho'ok-va:'og** s- Stat Comp impers Unit: to be full of night-blooming cereus in one location

ho:-

**ho:hi** (dial: hohoi) N indiv [pl: hohohi (dial: hohohoi)]: mourning dove

ho:ncud Vtr [Neutr: def ho:nc; hort ho:ncud]: to graft obj

**ho:nt** Vtr [Neutr: indef ho:nt]: to make obj into a wife, to take obj as a wife ex: ..k 'an ho:ntk 'an ve:maj ki: heg'ab do'ag. ..and he took her as a wife and they lived together on that mountain.

**ho:ntam** ha- N: bridegroom (one taking someone as a wife) ex: Kut 'ab 'i vai g haho:ntam. He called in the bridegroom.

ho:ñbad N inalen indiv: deceased wife (same as ho:ñigbad)

ho:ñig N inalien/indiv [pl/distr: hohoñig]: wife

ho:ñig Stat sing: to have a wife

ho:ñigbad N inalien indiv: deceased wife (same as ho:ñbad)

**ho:ñ[i]med** Vtr Unit sgs [Neutr: def ho:ñim; hort ho:ñmed]: to go and take obj as a wife

**ho:ñkam** N subst: a married man (one with a wife) **pi ha ho:ñkam** NExpr: a bachelor (one without a wife)

#### ho:ñma/ hua

**ho:ñma** in **pi ta-ho:ñma** Stat Expr sgs: to be difficult to get as a wife ex: ..'aş hab pi taho:ñma. ..she was (hearsay) difficult to get as a wife.

**ho:ñpig** Vtr [Neutr: def ho:ñpi; hort ho:ñpig]: to take a wife away from her husband

**ho:sa** (Span: hoz) N inalien indiv [pl: hohosa]: sickle ( same as 'o:sa)

**ho:tam** s- Adv sg: quickly, fast, right away ex: 'I g 'i him, sho:tam! Come here, quick! -- Sho:tam 'añ gevpkog. I get tired fast.

**ho:tamagid** Vtr sgo [Neutr: def ho:tamagi; hort ho:tamagid]: to make obj hurry up

ho:tamagi see Vtr ho:tamagid:= to make obj hurry up

**ho:tk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ho:tk. Dur: s-ho:tka-d Interr: s-ho:tka-him); pls: s-hohotk]: to be fast, rapid ex: 'Añ sho:tk 'ab ncikpan 'ab. I am fast with my work. --Heg 'o pi ho:tk. He is not fast. --Ha'i shohotkc ha'i pi hohotk. Some (people) are fast and some (people) are slow.

**ho:tkam** s- N subst sg: one who is fast, rapid

**ho:tkam** vuḍ s- Stat Expr sgs: to be one who is fast, rapid ex: 'Añ uḍ sho:tkam 'ab ncikpan 'ab. I am fast with my work.

**ho:tkid** Vtr sgo [Neutr: def and hort ho:tkid]: to force, put pressure on objex: Nt o 'i mho:tkid pt 'am hab o ju:. I'll force you to do it.

**ho:tkid** s- Vtr sgo [Neutr: def and hort s-ho:tkid]: to force, put a lot of pressure on obj ex: Pi g 'am abş si sñho:tkid! Don't pressure me too much!

**ho:tkid** s- Vreflex sgs [Neutr: indef s-'e-ho:tkid]: to hurry ex: Nap s'eho:tkid? Are you continually in a hurry?-- Sñho:tkid 'añ. I am continually in a hurry. -- S'e-'o-ho:tkid. He is continually in a hurry. --Pi 'iñ(<'añ) ñho:tkid. I never hurry.

hu-

hua see Vtr huan= to rummage in obj (a container) looking for something

#### hua/ huata

**hua** (dial: **hoa**) N alien/ inalien indiv [sg (loc: hua-c-'eḍ); pl: huha; distr: huhha]: basket (for non-liquids)

ex: Hua 'o hob(<hab) vua. She is working on a basket.

**hua** Stat sing [mult: huha]: to have a basket

**huacud** Vdtr sing [Neutr: def huac; hort huacud]: to make a basket for somebody out of obj

Hualubi N: Guadalupe

**Hualubï-piast** NComp (?): Feast of the Guadalupe

**Hualubï taşga** NExpr(?): Feast of Guadalupe

**huan** (dial: **hoan**) Vtr [Neutr: def hua; hort and indef huan. Dur: huanad]: to rummage in a container (such as a drawer, a basket, a house) looking for something ex: Ha'as a(<va) hua. She stopped rummaging in it. --Huan 'o. She is rummaging in it. --Bş (<vabş) 'i huanad! Keep on rummaging in it!

**huas-ha'a** (dial: **hoas-ha'a**) NComp inalien indiv [sg (3rd pers sg huas-ha'a-j;) pl: huhas-haha'a]: dish, plate

huas-ha'a Stat Comp sing [mult: huhas-haha'a]: to have a dish, a plate

**huașomï** (dial: **hoașomï**) N inalien indiv [pl: huhașomï]: buckskin bag, pouch (used when traveling to carry one's medicine)

hua-şu:dagim Adv Comp (?): by the basketful

**huat** (dial: **hoat)** Vtr sing (for mult see **huhat**) [Neutr: def, hort and indef huat. Dur: huata-d]: to make a basket out of obj

ex: Hema 'at huat g ce'ul. She made a willow basket (she made a basket out of willow). -- Huat 'o. She is making a basket. --Nt o a(<va) mmaşca mapt has masma vo huatad. I'll teach you how to make a basket.

**huata** N: act of making a basket, basketmaking exs: Nap sma:c g huata? Do you know (the art of) basket making?

huata N inalien sg: basket (in the process of being) made by someone

# huat[a]dam/ hud

huat[a]dam N subst: basketmaker

**huat[a]dag** s- Stat sgs [pls: s-huhatadag]: to be good at basketmaking ex: Heg 'o shuatadag. She is good at basket making. -- Hegam 'o shuhatadag. They are good at basketmaking. -- Pi 'int(<'ant) 'iagt g ñhua, 'oia hab pi huatadag. I did not offer my (first) basket, that is why I am not good at basketmaking.

**huatadkam** s- N sg: one who is good at basket making, a good basketmaker

**huatamk** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-huatamk); pls: s-huhatamk]: to like basketmaking

ex: Heg 'o shuatamk. She likes basketmaking. --Hegam 'o shuhatamk. They like basketmaking.

huavig s- Stat impers Unit (for Distr see s-huhavig): to be full of deer in one location

huavï N alien aggreg [3rd pers sg huavi=ga-j]: blacktail deer, mule deer keli-huavï NComp indiv [pl: kekel huavï]: buck (adult male deer)'oks-huavï NComp indiv [pl: 'o'oksi huavï]: doe (adult female deer)

**huavï-cu:kug** NComp alien (1st pers sg: ñ-huavï-cu:kug=ga): venison (deer flesh)

**huavï-'eldag** (pron: huav'ieldag) NComp alien [1st pers sg ñ-huavï-'eldag=ga]: buckskin

**huc** N inalien indiv [sg (1st pers sg ñhuc; 3rd pers sg huci-j; instr huc-kaj);pl: hu:c; 1st pers sg ñhu:c; instr: hu:c-kaj]: nail of a person

gogs-huc NComp indiv [pl: gogs-hu:c]: dog claw

huavï-huc (pron: huavhiuc) NComp indiv [pl: huavï-hu:c]: deer hoof

**kavyu-huc** NComp indiv [pl: kavyu-hu:c]: horse hoof

**huc** Stat sing [mult: hu:c]: to have a nail ex: Pi 'iñ(<'añ) ce'ecev hu:c. I don't have long nails. --Kuş hab ge ce'ecev hu:c g no:nhaij c ta:tadaj. And thus (hearsay) her fingers and her feet had unusually long nails.

**hucij** N indiv [pl: hu:cij]: claw, hoof, talon of a specified animal (its claw)

huckam N aggreg: Sonora dove

hud see Vintr hud[u]ñ= to go down

**huḍ** N inalien [sg (3rd pers sg huḍa-j)]: heart (same as 'i:bdag)

**huḍa** Postp [distr: huhuḍa]: on the side of, in the middle of obj ex: ki: huḍa= along the side (half way up and along) of the house -- do'ag huḍa= along the side of the mountain --'ana'i huḍa= along its side (of the mountain) --Ki: huhuḍa 'an 'o him. It's going around the sides of the houses.-- 'Atkï 'an si mu: g cu:vï 'an huḍa g hapodkaj. He hit the rabbit on the side (on the side of him) with an arrow.

## huddava see Vtr huddavag= to coax, pester obj

**huḍḍavag** Vtr [Neutr: def huḍḍava; hort and indef huḍḍavag. Dur: huḍḍavag-d: Interr: huḍḍavag[i]-him]: to coax, pester obj (in order to make him do something); to pay attention to obj

ex: Ha'as a(<va) ñhuḍḍava. He stopped coaxing me/ pestering me.-- Nt o a(<va) si huḍḍava g 'oks t o ha'i ñma: g lial. I'll coax this old lady into giving me some money. -- Pi 'ab hu huḍḍavag! Don't pay any attention to him! --...'am a(<va) cum huḍḍavagihim. ...he kept pestering him in vain. --'In abş 'a'ai 'ema:kc pi 'ab hu ṣa 'i hahuḍḍavag. They just share it among themselves and do not pay any attention to them. --...'am haha huḍḍavag g Ban. ...then Coyote pesters him (to do something). -- Pi g 'ab hu ñhuḍḍavagad! Don't be pestering me constantly! --M g a(<va) si huḍḍavagad t o a(<va) mma:. Keep on coaxing him, he will give it to you. --'Am a(<va) cum huḍḍavag. He pesters him in vain (to do it). --...'am hu heba'i matp haha 'i cum hahuḍḍavag mat o hanolot. ...later on they (the people) pestered them (the boys) trying in vain to buy them (the birds) from them --Pi g 'am hu huḍḍavagad! Don't be fooling around with it (an object which one is nervously manipulating).

huḍunk Adv: in the evening (when the sun is going down)
ex:...'am hab hihhim huḍunk. ...they go down there every evening.--...k huḍunk o jiva.
...and (I) will arrive in the evening.--Nt o a(<va) mñei huḍunk. I'll see you in the
evening. -- bṣ(<vabş) 'i huḍunk= before sunset (when the sun is still going down).
ba'ic 'i huḍunk Adv Expr: two evenings from now (the evening after the next one)
si'alim huḍunk Adv Expr: tomorrow evening
ex: Nt o mñei si'alim huḍunk. I'll see you tomorrow evening.

**huḍuns** Stat: to be steep downward (a path) ex: 'Am 'o si 'i huḍuns. It's very steep (goes down very steeply).

**huḍuñ** Vintr Unit (for Repet see **huhuḍuk**) sgs (for pls see **huhuḍk**) [Neutr: def huḍ; hort huḍuñ. Interr: huḍ[u]ñ[i]-him]: to go down ex: B(<'ab) 'at 'i huḍ. He got off (a car). --'1 'ant o a(<va) 'i huḍ. I'll get off (a car) here. -- B(<'ab) g 'i huduñ! Get off (a car)! --Ñia c 'ab hab 'u:pam 'i 'ep hud 'ab g'oidk. Well, and

# hudun/ hud[u]nid

he climbed back down along it (a tall plant).-- Nt o 'i huḍ 'am 'akïc'eḍa. I'll go down in the wash. --M(<'am) g 'i huduñ! Go down there! -- B(<'ab) 'o hi a(<va) huḍñhim. He is coming down this way. -- 'Am 'o huḍñhim. He is going down that way. -- 'Ebeihim 'ab vijinat'ab c 'i huḍñhim. He is holding himself to the rope and going down. -- 'am haha 'i huḍñihimk 'am haha va: g'eḍa ciho. ..then he (the bird flying) went down and then he entered the cave.

### **hud[u]ñ** Vintr: to set (sun, moon or a star)

ex: ..tp 'eḍa 'im hu huḍ g taṣ. ..it was sometime after sunset (at the time the sun had gone down). -- ..'am 'i huḍ g taṣ. ..after sunset (the sun had gone down). -- ..matp 'eḍa 'im hu huḍ g taṣ. ..right after sunset (the sun had already set). --M(<'am) 'atkï 'al 'i ha huḍ g taṣ . The sun has just a few moments ago gone down.-- Gm hu ko:k matp 'am 'i huḍ. They fell asleep after sunset. --Huḍñihim 'okï g taṣ. The sun is setting (speaker is seeing it). -- Ṣelma 'okï huḍñihim g taṣ. The sun is just about to set.

huḍuñ N [loc: huḍun-t-'ab]: west, evening (same as huḍñig)

ves huḍunt'ab (assim of \*huḍuñt'ab) Adv Expr: every evening (same as huhuḍukad) ex: Nt o ho'ok m'a'agidad ves huḍunt'ab. I'll be telling you a legend every evening.

huduñ vud Stat Expr: to be evening

ex: Sko:sim mo 'om(<'am) uḍ 'i gi'ik huḍuñ. She is sleepy (when it is) the fourth evening.

huḍuñ see Vtr huḍ[u]ñid= to take, let, obj down

huḍ[u]ñid Vtr Unit (for Repet see huhuḍusid) sgo (for plo see huhuḍsid) [Neutr: def huḍuñ; hort and indef huḍ[u]ñid. Correl: huḍ[u]ñid-k; immed: huḍ[u]ñid-ka-'i]: to take obj down, to let obj go down (as when letting someone off a car) ex:...k 'ab 'i huḍuñ 'ab vu:lot'amjeḍ. ...and she took him down from the donkey (back). -- B(<'ab) 'ant o 'i mhuḍuñ mki: 'ab. I'll drop you off at your house.--B(<'ab) 'apt o 'i huḍuñ ki:ḍ 'ab. Drop it (a parcel) at his house. --'I g 'i huḍñid 'i:ya'a! Put it down here! -- ...'i hu hab 'i huḍñidk gḍ hu hab 'am haha dai. ...he took it down (the tall plant) and then over there (back at the village) he set it down.

**huḍ[u]ñid** Vintr impers [Neutr: def huḍuñ; indef huḍ[u]ñid]: to go on (an activity) until sundown

ex: 'Atp am hi a(<va) heba'i 'am hab huḍuñ 'ama'i k 'am hab vo: 'ama'i. This went on until sundown (which found them) somewhere and they camped down there. -- Ñia hab 'ejuk 'am himk 'am haha 'i huḍuñk gḍ hu 'ep jivak 'am hab 'i ha'a:gid. Well, this is what happened and time went by and then it was sundown and he got back over there (to the village) and he told them (the people). -- Vo:pk vo:pk 'am heba'i 'ep huḍñid 'am 'ep vo'i. They ran and ran and this went on until sunset (again) and they got back down there.

# hud[u]ñid/ hudvaş

**huḍ[u]ñid** Vreflex [Neutr: indef 'e-huḍ[u]ñid. Interr: 'e-huḍñida-him]: to spill down, to climb down one behind the other (as of a truckload of people) ex:..'ab 'i 'i(<'e)huḍñidk gn hu have:gaj 'ecu'avgidc 'am hacecega. ..they spill down (from the top of the hill) and they press themselves around them (the dead enemies) and examine them. -- 'Ehuḍñidahim. They are spilling down (from a truck or a bus).

**huḍ[u]ñig** N [loc: huḍñig-t-'ab]: west, evening ex: huḍñig ta:gio= westward (no motion) -- huḍñig vui= to the west (with motion).-- ves huḍ[u]ñig-t-'ab= every evening

### hud[u]ñim N subst: evening

ex:...'am haha haje:ñgidahim heg 'i huḍñim. ... then he addressed them at a meeting that very evening.

hud[u]ñim s-ta- Adv: fordable ex: Pi 'im(<'am) hu 'o tahudñim cu'ig. It (the river) did not seem to be fordable.

hudva see Vtr hudvan= to terrify obj
hudva see Vreflex 'e-hudvan= to get terrified

huḍvan Vtr sgo (for plo see huhuḍvan) [Neutr: def huḍva; hort huḍvan]: to terrify obj

ex: Pi g 'am huḍvan! Don't terrify him! --T o ñhuḍva. It/he wil1 terrify me.

**huḍvan** Vreflex sgs (for pls see **'e-huhudvan**) [Neutr: def 'e-huḍva; hort 'e-huḍvan]: to get terrified

ex: 'Ehuḍva 'at 'i:da'a viappoi. That boy got terrified. -- Pi g'am şa 'i 'ehuḍvan! Don't get terrified!

**huḍvanc** semi Stat reflex sgs (for pls see **huhuḍvanc**) [Neutr: indef 'e-huḍvanc. Dur: 'e-huḍvanci-d]: to get terrified ex: 'E-'ep(<'ap)-hudvanc! You're terrified

**huḍvaş** Vtr sgo (for plo see **huhuḍvaş**) [Neutr: indef huḍvaş. Dur: huḍvaṣa-d]: to terrify obj reiteratedly

ex: Ñhudvaş 'ap. You make me feel apprehensive again and again.

**huḍvaş** Vreflex sgs (for pls see **'e-huhuḍvaş**) [Neutr: indef 'e-huḍvaş]: to get terrified reiteratedly

ex: 'Ehudvaş. He gets terrified agin and again.

## hug-/ hugidd 'an

**hug-** Vtr [Neutr: def hu:; hort hu:gï; imper sgs huga-ñ; pls hug-vo. Correl: hug-k; immed: hug-ka-'i. Compl: hugi-ok; immed: hugi-oka-'i]: to eat obj once or for the first time (see also **ku'a**)

ex: Şa:cu 'upt(<'apt) hu:? What did you(sg) eat? -- Napt o ho(<ha) hu: g mu:ñ? Will you eat some mashed beans?-- Matt hekid ha'icu vo hugk 'am o 'i ge'e vo hu:, t o tko:vogï. Whenever we eat something and eat a lot of it, it makes us full. --Hugañ g 'ebi: g kusalkaj k o ko'ito! Eat the food on your plate with a spoon and finish it off! -- Hugvo g 'ebibi! Eat the food on your plates! --'Oi g hu:gï! Go ahead, eat it! --Şa:cu 'upt(<'apt) hu: da:m-juk? What did you eat at noon? -- Şa:cu 'upt(<'apt) o hu: huḍunk? What will you eat for dinner (in the evening)? --Pi o hu: g 'emu'adc. He will not eat his first kill. --Pi o hu: g 'emu'madc. They will not eat their first kill. --... hu: k hu: k hu: k 'am 'i ves ko'ito. ...he ate it and ate it and finished it all off. --'Oi g o hugk o kokvodk pi 'im(< 'am) hu ha'icu 'ep o 'i 'a:gahi! Hurry up and eat your fill so that you won't ask for something (to eat between meals)! -- Cum hugk 'oia 'eho'iş. As a consequence of his trying to eat it he (Coyote) choked (to death). --'A! g Ban g hejel 'egi:gï hugiok me:! Oh! Coyote having eaten his own fat ran off! --Nt o hugiok 'ep o hu 'ep. After I am through eating it I'll leave again. --...vo hugiok 'am ha'icu vo şa nje:ñigï!. ...after you are through eating it brief me on the latest news!

**hug-** Vreflex [Neutr: def 'e-hu:]: to get eaten once or for the first time ex:...matş a(<va) vo g Ho'ok-cu:kug 'ehu: hemu. ...(I hear) that the flesh of the Ho'ok is going to be eaten soon.

**hugid** Vtr [Neutr: def hugï; hort hugid; imper sgs hugida-ñ]: to finish, end obj (same as **ku:gid**)

ex: Ş 'i a(<va) hugï g 'eñe'i. Here is where he (hearsay) ended his song. --Hugidañ g 'ehua! Finish your basket!

**hugidag** in **jevuḍ-hugidag** NComp [loc: jevuḍ-hugidag-t-'ab]: shore line, edge of the land (see also **jevuḍ hugid 'an**)

**hugidag** in **[ge-]şu:dagï-hugidag** NComp [loc: ge-şu:dagï-hugidag-t-'ab]: seashore, edge of the water (also called **şu:dagï hugid 'an**)

hugidag Stat: to have an end, a tip, a top, an edge

hugidaj N: cud, food in the stomach of a specified animal (its cud)

**hugidd 'an** (contr of \*hugidaḍ 'an) Adv Expr: on the (its) end, tip, top edge, shore, bank of a specified object or place

ex: Hema 'in hu hugidd 'an 'ep daha. There is another one (sitting) on its edge. --...'an abş bei hugidd 'an g jevuḍ 'ecekï....he just grabbed the (on its) edge of the earth made by him.

## hugid 'ab/-hugig

**hugid 'ab** Postp Expr [distr: **huhugid 'ab**]: next to obj (up somewhere or against) ex: hikkivig hugid 'ab= next to the woodpecker up there (on that tree) --pualt hugid 'ab= by the door (and against the wall) --'ehuhugid 'ab= next to each other (against a wall)

**hugid 'am** Postp Expr [distr: **huhugid 'am**]: next to, on the side of obj (down somewhere)

ex: Ñia tp 'am hab vo: 'ama'i heghugid 'am. Well, they camped somewhere down there on its edge (of the wash). --...'am heba'i gḍ hu ṣu:dagï hugid 'am. ...somewhere down there on the shore (the edge of the water). --...'am si 'ama'i, si hugid 'am hega'i. ...right down there, right next to that fellow. --Ki: huhugid 'am 'apt o hi:! Walk all around the sides of the house! --Bṣ(<vabṣ) 'am 'i 'ehuhugid 'am ñeñiok. They are all talking at the same time.

hugid 'an Postp Expr [distr: huhugid 'an]: next to obj (on the same level) ex: Ñhugid 'an da'ibij. He passed next to me. --Ñhugid 'an g himad! Walk next to me! --'In g hu 'i kekiva ñhugid 'an! Stand up next to me! --...c 'in hahugid 'an kekiva g Ban. ...and Coyote stopped next to them. --...gn hu 'i kekiva hugid 'an. ...he stopped next to him. -- 'An 'o ke:k 'i mhugid 'an. It is standing right next to you. --'An 'o ke:k 'am hahugid 'an. He is standing down there next to them. --...k 'am dahiva gḍ hab hugid 'an. ...and it (the kicking ball) stopped not far from her. -- 'In a(<va) 'i ñhugid 'an daha. It's (sitting) right next to you. --'In 'o hob(<hab) hugid 'an ki:. He lives next door to him. --...tp ghuhugid 'an 'an 'o'odhamag. ...along its banks (of the river) there was a village. --...hab a(<va) 'i kaij mo g vo'o 'an 'ehuhugid 'an. ...it sounded as it does on the shores of a lake.

**jevuḍ hugid 'an** Postp Expr [distr: jevuḍ huhudid an] on the shore line, the seashore (see also **jevuḍ-hugidag**)

ex: Gani(<ganai) hu jevuḍ hugid 'an vesko kaidag. It (the flute) is heard all over all the way to the seashore

**şu:dagï hugid 'an** Postp Expr: on the seashore (see also **[ge-]şu:dagï-hugidag**) ex: ..mo gn hu smu'ij su:dagï hugid 'an. ..which are numerous on the seashore.

**hugid 'an ki:kam** NExpr (Postp+N) [sing (1st pers sg ñ-hugid 'an ki:kam; 3rd pers sg hugid 'an ki:kam); mult: huhugid 'an ki:kam; reflex 'e-huhugid 'an ki:kam ]: one's neighbor (one living next to)

**hugid 'an ki:kam** vuḍ Stat Expr (Postp+N): to be somebody's neighbor ex: D(< vuḍ) 'o ñhugid 'an ki:kam. He is my neighbor. -- D(< vuḍ) 'o hugid 'an ki:kam. He is his neighbor.

-hugig in compounds inalien: food eaten by; staple food, diet, of cu:v[i]-hugig NComp: rabbit food, food eaten by rabbits.
vuḍ cu:v[i]-hugig Stat Expr: to be the food eaten by rabbits
ex: Pi 'int(<'ant) o hu:. D(<vuḍ) 'o obṣ(<vabṣ) cu:v-hugig. I won't eat that. It's just rabbit food.</p>

### hugigaj/ hugï

**hugigaj** N: diet, staple food, of a specified animal or person (its/his food)

**hugim** s- V subst tr: to wish to eat obj

ex: Nap shugim g cu:v? Are you(sg) in the mood for rabbit meat (are you hungry for rabbit meat)? -- Nam shugim g cu:kug? Are you(pl) in the mood for meat?

**hugimcud** s-Vimpers dtr [Neutr: def s-hugimc; indef s-hugimcud]: to make somebody feel like eating something

ex: Sñhugimc g mu:ñ. It put me in the mood to eat beans (gave me a hunger for beans). --Şa 'i sñhugimcud 'o g cu:kug. It makes me feel like eating meat. --Sthugimcud 'o g cu:kug. It makes us feel like eating meat. --Cum 'o sñhugimcud g cu:kug. It used to make me feel like eating meat. -- Mat hekid ha'icu vo thugimc 'att o hu:. Whenever we feel like eating something we eat it.

**hugimdag** in **ha'icu hugimdag** NExpr: desire to eat, hunger for something **cu:kug-hugimdag** NComp: desire to eat meat, hunger for meat ex: T'ai 'at g cu:kug-hugimdag. The desire to eat meat came upon us.

**hugimkam** in **ha'icu s-hugimkam** NExpr aggreg: one(s) with the desire to eat, having a hunger for something

cu:kug s-hugimkam NExpr aggreg: one(s) with the desire to eat meat

**hugimun** Vtr [Neutr: def hugimu; hort and indef hugimun. Dur: hugimuna-d]: to break, crumble, obj with fingernails or fingertips

ex: Nt o hugimu g pa:n 'am ñbi: 'ed. 1'11 crumble bread into my plate of food.

**hugimuş** Vtr [Neutr: indef hugimuş. Dur: hugimuşa-d]: to break, crumble obj with fingernails or fingertips reiteratedly

**hugiolid/hugïolid** Vtr [Neutr: def and hort hugiolid; imper sgs hugiolida-ñ]: to share one's food with obj, to save food for obj (same as **hugko'icud**) ex: Pt o thugiolid! Share your food with us! --Hugiolidañ! Share your food with him!

**hugiolidam/hugiolidam** s- Vsubst tr: to wish to share one's food with obj, to save food for obj

ex: Sñhugiolidam. He wants to share his food with me. -- Heg 'añ cum shugiolidam. I want to save it for him.

**hugiva** Vintr [Neutr: def hugiva]: to end (same as **hugït**, **ku:gït** and **kugiva**) ex:.. 'am o a(<va) 'i hugiva. ..then it will end.

hugi see Vtr hugid= to finish, end, obj

### hugï/ hugk

hugï in ha'icu hugï NExpr inalien [1st pers pl ha'icu t-hugï]: food ex: Pi 'o 'om(<'am) hu ha'icu vi'is g ha'icu hugï. There is no food left. -- Ha'icu hugï 'at ñmumkïc. I got sick from what I ate (the food made me sick). -- Heg 'at ves o tvo:po'i g ha'icu thugï. He is going to take away all our food from us.

cu:v[i] ha'icu hahugi NExpr: rabbit food ha'icu hug[i] vud Stat Expr: to be food

ex: Skeg uḍ ha'icu hugï. It's good food. -- B(<hab) 'at a(<va) masma skeg uḍ o ha'icu hugïk mo g 'emki: 'am ha'icu hugï. It will be as good a food as the food at your(pl) home. --...kut uḍ abş o skeg ha'icu hugïkad. ...it will be a good staple food.

**hug[ï]cud** Vdtr [Neutr: def hugïc; hort hug[ï]cud Dur: hug[ï]cuda-d. Correl: hug[ï]cud-k; immed: hug[ï]cud-ka-'i]: to make, help somebody eat obj (once or for the first time) ex: B(<'ab) g hugïcud! (Why don't you) feed it to him! --B(<'ab) g abş(<vabş) ñhugïcud! Just feed it to me --Şa:cu 'up(<'ap) hugïcud? What are you feeding him? -- Pt o hugïcudk hugïcudk hekid o 'ip ko'ito! Feed it to him and feed it to him until he finishes it off.

**hug[i]cud** Vreflex [Neutr: def 'e-hugic]: to eat clay (ritual eating of clay by a girl at puberty or a woman after giving birth) ex: Napt 'ehugic? Did you eat clay?

hug[i]cuda in bid-hug[i]cuda NComp (?): clay eating (ritual eating of clay by a girl at puberty or a woman after giving birth)

**hug[i]cudas** Stat: to have been through the clay eating ceremony (to have been fed clay)

ex: No hugïcudas? Has she been through the clay eating ceremony?

hugït Vintr [Neutr: def hugït. Interr: hugïta-him]: to end (same as hugiva, ku:gït and kugiva)

ex: 'I a(<va) 'i hugït. That's the end of it (it ended here).

hugk, hugka'i see Vtr hug-= to eat obj

**hugk** Stat: to be the place where something stops, ends ex: Nia 'i 'o hugk m'i:ya'a. Well, here is where it (the story) ends, right here. --Nia 'i 'o va 'i hugk. Well, this is the end (of the story).

**hugk** in **si 'i hahugk 'an** Postp Expr: the very last one of them (of a series) ex: Gn hu hab si ki: si 'i hahugk 'an hega'i Sto:ta-Hiosig. Way up there lived Sto:ta-Hiosig in the very last (house).

### hugk/ hugko'icud

**hugk** (in stative expressions):

gn hu 'i hugk Stat Expr: to stop in a wide circle

ex: Ş 'eḍa me:k gn hu 'i hugk g jeg. It is said that, at the time the clearing went far out all around (the house which was in the center of the clearing). -- Ş 'eḍa gn hu me:k 'i hugk g 'u'us. It is said that, at the time the trees stopped in a wide circle all around (the house was in the center of the clearing).

'im hu 'i hugk Stat Expr sgs [pls: 'im hu 'i huhugk]: to be about three feet high (said of people or plants)

ex: 'Im hu 'i hugk hega'i viappoi. He is about three feet high, that boy. -- 'Im hu 'i huhugk hegam vupiop. They each are about three feet high, those boys.

'in hab 'i hugk Stat Expr: to stop in a circular line

ex: 'In hab a(<va) 'i hugk g şa'i. The brush stops in a circular line from here.

'in hu 'i hugk Stat Expr: to stop evenly, to have one's end at an even distance from a fixed point

ex: ..vuḍ 'i vaikokam mat ce'eceveda 'in hu 'i hugk. ..the third time, they (the feathers) reached their full length.

**hugka** see Vtr **hugkan**= to sink one's fingernails, claws, talons, into obj, to claw obj

hugkad Vtr sgo [Neutr: def and hort hugkad]: to scratch obj once getting the skin off

**hugkad**, Vreflex sgs (for pls see **'e-huhugkad**) [Neutr: def and hort 'ehugkad]: to scratch oneself up once getting the skin off ex: Pt o 'ehugkad! You're going to scratch yourself up!

**hugkan** Vtr [Neutr: def hugka]: to sink one's fingernails, claws, talons, into obj, to claw obj once

ex: Hekid o şa bagatk abş 'am o a(<va) 'i hugka g 'ali. When she (the Ho'ok) gets angry she sinks her claws in the child.

**hugkaş** Vtr [Neutr: indef hugkaş. Dur: hugkaşa-d]: to sink one's fingernails, claws, talons into obj reiteratedly

ex: Heg 'o ñhugkaş. She is sinking his fingernails into me again and again. -- Pi g 'am ñhugkaşad! Don't be sinking your fingernails into me!

**hugko'icud** Vtr [Neutr: def hugko'ic]: to share one's food with obj, to save food for obj (same as **hugiolid**)

ex: Pt o thugko'ic. Share your food with us!

## hugkubin/ hugk 'am

**hugkubin** Vtr sgo [Neutr: def hugkubï; hort and indef hugkubin. Dur: hugkubina-d]: to pluck obj once with one's fingernails or fingertips or something like nails worn on one's fingertips; to play the guitar, banjo

ex: Nt o hugkubï g gi:dal. I'll play (pluck) the guitar.

**hugkubina** N: act of plucking, playing, a stringed instrument (plucking the string with one's fingernails or instruments worn on one's fintertips)

hugkubinadag s- Stat sgs: to be good at plucking a stringed instrument

hugkuvinadkam s- N subst: one who is good at plucking a stringed instrument

**hugkubinakud** N: finger picks for a stringed instrument (instrument to pluck with)

**hugkubiş** Vtr sgo [Neutr: indef hugkubiş. Dur: hugkubişa-d]: to pluck obj with one's finternails or fingertips (or something like nails) reiteratedly

**hugkubï** see Vtr **hugkubin**= to pluck obj with one's fingernails or fingertips **hugkuvi** see Vtr **hugkuvin**= to scratch obj off with one's nails

**hugkuvin** Vtr [Neutr: def hugkuvi; hort and indef hugkuvin. Dur: hugkuvina-d]: to scratch obj off once with one's nails

**hugkuviş** Vtr [Neutr: indef hugkuviş. Dur: hugkuvişa-d]: to scratch obj off several times with one's finger nails as when trying to remove a dry spot.

**hugk 'am** (in adverbial expressions) [pl: huhugk 'am]: as far as

gm hu hugk 'am Adv Expr: as far as the end

ex: Gami hu hugk 'am 'e'a:gid 'Akimelt'am. It was announced as far as the end of Pima country.

gm hu 'i hugk 'am AdvExpr: as far as over there

'ab hugk 'am Adv Expr: up to there, as far as up there

ex: Nt o mve:m me: 'ab hugk 'am 'ab 'i cu:lk. I'll run with you as far as the corner.

'am hugk 'am Adv Expr: up to, as far as, as much as, until

ex:...matkï 'am hugk 'am hi: 'ama'i. ...that's as far as there is evidence that he went.

--Kuintañ vestmam 'am hugk 'am! Count up to ten! -- S voho heḍa'i 'am hugk 'am sma:c ha'icu mañ 'a:ñi'i! How could there be anyone who knows as much as I do!

'am [va] 'i hugk 'am Adv Expr: no more, no longer, as far as there

ex:...bş(<vabş) 'am a(<va) 'i hugk'am ma:s ki: ve:gaj. ...her tracks stopped showing behind the house. -- 'Am 'añ hi va 'i hugk 'am sma:c. That's as much as I know. -- 'Am 'i hugk 'am: from beginning to end. -- Nia c 'am a(<va) 'i hugk 'am ñeid hegam 'o'odham. Well, and that's the last time they saw her.

### hugk 'am/ hugşan

'am vepo hugk'am Postp Expr: the same amount as obj

ex: Nt o a(<va) hama: 'am abş mvepo hugk'am. I will give them just the same amount as to you.

'eḍa hugk 'am Mod Expr sg [pl: 'e'eḍa huhugk 'am]: half, in half ex: 'eḍa hugk 'am ha'a= a half full olla -- 'Eḍa hugk 'am 'am a(<va) 'i hi: g tje:ñgida t aha(<haha) 'i jiva. We were half way through our meeting when he arrived. -- Heg 'o d

(<vuḍ) 'eḍa hugk 'am Ju:kam. He is half Mexican. --Hegam 'o ḍ(<vuḍ) 'e'eḍa huhugk 'am Jujkam. They are half Mexican.

'im hu 'i hugk 'am Adv Expr: outside, on the other side of

ex: Kuş 'im hu 'i hugk 'am 'o'odhamag maş gm hu vabş me:k 'am ki:. Outside of the village, way out, is where they lived.

'im hu 'i hugk 'am Mod Expr sg [pl: 'im hu 'i huhugk 'am]: about three feet high ex: 'Atp 'im hu 'i hugk 'am uḍ 'al ha:şañ. He was a kind of saguaro cactus about three feet high. --Ş ge 'im hu 'i hugk 'am uḍ viappoi. He was (hearsay) a boy about three feet high.-- 'Im hu 'i huhugk 'am uḍ vi:piop. They are boys about three feet high each.

'an hugk 'am Adv Expr: all over, as far as

ex:...c 'aigo 'im hu ha'ap m'an heba'i hugk 'am 'O'odhamag. ...and on the other side of it, all over the territory populated by 'O'odham.

'i hugk'am ...kia Adv Expr: no more, no longer, for now

ex: Kunt 'i hugk 'am hab o kia cei. That's all I will say for now.

'in hu 'i hugk'am Adv Expr: up to, in a circle

ex: 'in hu 'i hugk 'am ñkuso 'an: up to my neck --'in hu a(<va) 'i hugk 'am 'ekuso 'an: right up to his neck

'i [va] 'i hugk'am Adv Expr: up to here, as far as here, no longer, no more ex: Kunt 'i va 'i hugk'am hab o cei. I will say no more. --Ñia k 'i a(<va) hugk 'am hab cei. Well, and that's all he said.

**hugk 'amjed** Adv Expr: from the place where something ends, stops

'eda hugk 'amjed Adv Expr: from the middle on

ex: Kunt 'in hu abş a(<va) 'eḍa hugk 'amjeḍ 'am i bek. Since I just took it (the story) from the middle on.

**hugş** see Vtr **hugşp**= to push obj

hugşa see Vtr hugşan= to scratch obj

hugşa see Vreflex 'e-hugşan= to scratch oneself

**hugşan** Vtr sgo [Neutr: def hugşa; hort and indef hugşan]: to scratch obj ex: No smohogid? M(<'am) 'ant o 'i mhugşa. Does it itch? I'll scratch you. -- Smohogid 'am ñ'o: 'am, m(<'am) g 'i ñhugşan! It itches down on my back, scratch me!

**hugşan** Vreflex sgs (for pls see **'e-huhugşan**) [Neutr: def 'e-hugşa; hort and indef 'e-hugşan. Dur: 'e-hugşana-d]: to scratch oneself; to play the guitar

### hugşan/ huhag

ex: Nt o ñhugşa. I'll scratch myself/ I'll play the guitar. --Pi g 'am 'ehugşanad, pt o 'o(<'e)hugkad. Don't be scratching yourself, you'll scratch the skin off.

hugşanakud N: backscratcher (instrument to scratch with)

**hugşanaku**d vud Stat Expr: to be an instrument to scratch with ex: Hu:c 'o od(<vud) hugşanakud. Nails are an instrument to scratch with.

**hugşp** Vtr Unit [Neutr: def hugş ; hort hugşpï; imper sgs hugşpa-ñ]: to pinch obj once ex: Si ñhugş g 'ehu:ckaj. She pinched me hard with her fingernails. -- Pi g 'am ñhugşpï! Don't pinch me!

**hugṣṣaṣ** Vreflex sgs [Neutr: indef hugṣṣaṣ]: to scratch oneself reiteratedly (as when to stop an itch)

**hugşu** see Vtr **hugşum**= to rake obj with fingertips or a rake, a harrow

**hugşum** Vtr [Neutr: def hugşu; hort hugşum]: to rake obj with fingertips or an object a rake/ harrow (see also **nassid** or **na:sig**)

ex: 'I hugşum g hohodai! Rake up the rocks! --'I hugşum g ha'icu ha:hag! Rake up the leaves!

**hugşumakud** N: harrow (instrument to rake with)

**hugşum-vama** NComp indiv [pl: hugşum-vahammad]: a variety of snake (either king snake or coral snake, thus named because of the designs on its back that look as if they had been made with a raking motion of the fingertips)

**hugşum-vamaḍag** s- Stat Comp impers Unit: to be full of king or coral snakes in one location

huha see N hua= basket huha see Vtr huhag= to load obj in one container

**huhag** (dial: **hohag**; redupl of \*huag) Vtr Unit (for Repet see **huhhag**) sing (for mult see **huhhag**) [Neutr: def huha; imper sgs huhaga-ñ; hort huhagï]: to load, haul obj in one container

ex: Nt o huha g ñpilkañ hu:ka. I'll haul in my wheat cuttings. -- Huhagañ g 'epilkañga! Haul in your wheat! -- 'Oi g huhagï! Haul it in right away!

### huhagid/ huhhag

**huhagid** (redupl of \*huagid) Vdtr sing [Neutr: def huhagï; hort huhagid]: to load/ haul obj in one container for somebody

ex: Vatş o ñhuhagï g ñpilkañga. He said he would haul in my wheat for me. -- M g ñhuhagid g ñpilkañga! (Could you) haul in my wheat for me!

huhagï see Vtr huhag= to load, haul obj in one container huhagï see Vdtr huhagid= to load, haul obj in one container for somebody huhas-haha'a see N huas-ha'a= dish, plate huhas-haha'a see Stat huas-ha'a= to have a plate, a dish

huhas-haha'a-to'akud NComp indiv: cupboard (place or instrument to put dishes)

**huhas-haha'a-vakonakuḍ** NComp indiv [pl: huhas-haha'a-vapkonakuḍ]: sink (place or instrument to wash dishes)

huhaşomï see N huaşomï= buckskin bag, pouch

**huhat** Vtr mult (for sing see **huat**) [Neutr: def, hort and indef huhat]: to make baskets out of obj

ex: Mamaint 'o 'atp huhat. They were making mats out of it, or maybe they were making baskets out of it.

huhataḍag see Stat s-huataḍag= to be good at basketmaking huhatamk see Stat s-huatamk= to like basketmaking

huhavig s- Stat impers Distr (for Unit see s-huavig): to be full of deer in one location

**huhha** see N **hua**= basket

**huhha** see Vtr **huhhag**= to load, haul obj in several containers

**huhhag** Vtr Repet (for Unit see **huhag**) sing [Neutr: indef huhhag. Dur: huhhaga-d]: to load/ haul obj in one container repeatedly

ex: Şa:p masma huhhag g pilkañ? How do you usually haul wheat? --Huhhag 'añ g ñpilkañ hi:ka. I (always) haul in my wheat cuttings.

**huhhag** Vtr mult (for sing see **huhag**) [Neutr: def huhha; hort huhhag]: to load/ haul obj in several containers

ex: Pt o huhha! Make several loads of it (haul it in several loads)! -- 'Oi g huhhag! Go ahead, haul it in several loads!

# huhhujudag/ huhudk

**huhhujuḍag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-huhujuḍag**): to be full of a certain variety of lizards in several locations

**huhhulgat** Vintr Repet (for Unit see **huhulgat**) [Neutr: indef huhhulgat. Dur: huhhulgata-d]: to menstruate repeatedly ex: Vaha vo huhhulgatad. From now on she will menstruate repeatedly.

**huhhum** Vintr Repet (for Unit see **hu:hum**) pls (for sgs see **huhume**) [Neutr: indef huhhum; concurs: huhhun-c. Dur: huhhuma-d. Interr: huhhuma-him]: to become empty repeatedly (several containers)

ex: Huhhumc 'am 'ep şu:şugc 'ep huhhum. They got empty and again they got full and again they got empty.

huhu see Vtr huhud= to rub grease on, to grease obj huhuc see N huc= nail, claw, talon, hoof huhud see Vintr huhudk= to go down

**huhuḍ** (redupl of \*huḍ) Vtr [Neutr: def huhu; hort and indef huhuḍ. Correl: huhuḍ-k; immed: huhuḍ-ka-'i]: to rub grease on, to grease obj ex: Pt o 'i huhuḍk o 'i daghiuvï 'ab vuhio. Rub cream on her in order to massage her face!

**huhuḍ** (redupl of \*huḍ) Vreflex [Neutr: def 'e-huhu; hort 'e-huhuḍ]: to rub grease/ cream on oneself ex: 'Apt o 'i 'i(<'e)huhu 'ab 'evuhio! Rub cream on your face! --'Evuhio g 'i 'i(<'e)huhuḍ!

(Why don't you) rub cream on your face! -- Evunio g 1 1(< e)nunuq!

**huhuḍa** see Postp **huḍa**= on the side, in the middle of obj

huhudakud N: facial cream

**huhuḍa-vu:pkam** (contr o f \*huhuḍa-vu:puikam) NComp aggreg: a variety of beans, black-eyed beans (with eyes in the middle; Kolo:di word, same as Totoguañ 'u'us-bavï)

huhuḍk Vintr pls (for sgs see huḍ[u]ñ) [Neutr: def huhuḍ; indef huhuḍk; concurs huhuḍk-c; hort huhuḍkï. Dur: huhuḍka-d. Interr: huhuḍk[i]-him]: to go down ex: Cum hekid 'o 'om(<'am) huhuḍk 'akïc'eḍa g haivañ. Every time, cattle go down into the wash. --...'am cum huhuḍkc gm hu abş va:p g haṣoṣoiga. ...they repeatedly tried to go down in there and each time their horses just sank. --Ñia tp 'am haha 'i huhuḍk hegam vi:piop. Well, then they came down (from the top of the mountain), those boys. --...'amjeḍ 'i huhuḍk 'i huhuḍk 'am hab daḍhaiva. ...after that they (the birds) went down

# huhudk/ huhudvaş

and down and landed down there.--M(<'am) g o 'i huhuḍkï 'akïc'eḍ! Go down (you pl) into the wash! --...'i huhuḍkhim. ...they are coming down (in an interrupted fashion).

**huhuds** see Vtr **huhudsid**= to take, let, obj down

**huhuḍsid** Vtr plo (for sgo see **hud[u]ñid**) [Neutr: def huhuḍs; hort and indef huhuḍsid. Correl: huhuḍsid-k; immed: huhuḍsid-ka-'i. Dur: huhuḍsida-d]: to let obj down ex: B(<'ab) 'ant o 'i 'emhuhuḍs 'emki: 'aba'i. I'll drop you off at your house. --B(<'ab) 'apt o 'i huhuḍs ñki: 'ab! Drop them (parcels) off at my house!

huhuḍuk (assim of\*huhuḍek) Vtr Repet (for Unit see huḍ[u]ñ) sgs [Neutr: indef huhuḍuk; concurs huhuḍuk-c. Dur: huhuḍuka-d]: to go down repeatedly ex: Si 'i huhuḍukc 'am si 'i vahammig. It keeps going way down and way up.-- Cum hekid 'o 'om(<'am) huhuḍuk 'akïc'eḍ g ñhaivañga. My cow goes down into the wash each time. -- 'Ab 'o 'i huhuḍuk 'ema:gina 'amjeḍ. He always gets off his car up there.

**huhuḍukad** Adv: every evening (every time the sun goes down) ex:...'am hab hihhim huhuḍukad. ...they go down there every evening.--Ñia k hab 'a'aga maş uḍ hega'i mo huhuḍukad gm hu dahivup hu'u. Well, and he is called by the name of that star which rises over there every evening. --...heg o ñvepogï hu'u mo 'om(<'am) dadde huhuḍukad. ...(I) will change myself into that star which sets every evening.

**huhuḍusid** Vtr Repet (for Unit see **huḍ[u]sid**) sgo [Neutr: indef huhuḍusid. Dur: huhuḍusida-d]: to take, let, obj down repeatedly ex: 'I ñhuhuḍusid. He drops me off (here) every time.

**huhuḍvan** Vtr plo (for sgo see **huḍvan**) [Neutr: def huhuḍva; hort huhuḍvan]: to terrify obj

huhuḍvan Vreflex pls (for sgs see 'e-huḍvan) [Neutr:def 'e-huhuḍva; hort 'e-huhuḍvan]: to get terrified ex: 'E-'et(<at)-'ehuhuḍva g vi:piop. The boys got terrified. --Pi g o 'om(<'am) 'ehuhuḍvan! Don't get terrified!

**huhuḍvanc** semi Stat vreflex pls (for sgs see 'e-huḍvanc) [Neutr: indef 'e-huhuḍvanc. Dur: 'e-huhuḍvanci-d]: to be terrified

**huhuḍvaş** Vtr plo (for sgo see **huḍvaş**) [Neutr: indef huhuḍvaş]: to terrify obj reiteratedly

ex: Thuhudvaş 'o. He terrifies us again and again.

# huhudvaş/ huhugig

**huhuḍvaş** Vreflex pls (for sgs see **'e-huḍvaş** ) [Neutr: indef 'ehuhuḍvaş ]: to get terrified reiteratedly

ex: 'Ehuhudvaş 'o. They get terrified again and again.

**huhug** (redupl of \*hu:g) Vintr [Neutr: indef huhug. Interr: huhug[i]-him]: to vanish, disappear, pass away; to run out, get exhausted (see also **hu:m**) ex: 'am hihimhimk 'am huhug 'ama'i 'emki: 'am. ..they walked on and on and disappeared down there at your(pl) house. -- ..hekid 'ab 'i je:j, t gm hu ves huhug hega'i pi 'ap ta:hadkam. ..after they had smoked it, away had gone all their sorrow. -- Ñgevkdag bş (<vabş) 'am 'i huhug. My strength is completely gone. --..c 'am a(<va) 'i huhug hega'i gevkogig o hu:. ..and there that tiredness was gone. --Kut heba'i 'am o huhug g ha'icu hugï kutt hascu o hu:? When the food has run out, what shall we eat? --Huhug 'at. It has run out. --Jevuḍ 'at o huhug. The world will have an end. -- Huhug 'atş hega'i. He passed away (hearsay). -- Huhug 'atş hegam. They passed away (hearsay). --Huhughim 'o g mumkudam. The sick man is dying.

'im hu 'al 'i huhug VExpr: to grow to about half a foot high (of plants) ex: ..'im hu 'al 'i huhug 'atp g şa'i. .. the grass had grown to be about half a foot high. --'Im hu 'al 'i huhughim. It is getting to be about half a foot high.

**huhugam** in **Huhugam-'O'odham** NComp (?) aggreg: the Vanishing People (the people who were on this earth before the Vu:şñim 'O'odham and disappeared through a hole in the ground until Coyote stopped them by saying something)

**huhuge** Vintr [Neutr: indef huhuge. Dur: huhuge-d]: to vanish, disappear, run out reiteratedly

ex: Si 'o huhuge g ñ'i:bhui. I keep running out of breath (my breathing keeps vanishing). -- T o huhuged ha'icu. Things (such as food supplies) will run out again and again.

**huhugid** see Postp **hugid**= next to, on the side of obj

huhugidago Postp: on all sides of obj

**jevuḍ huhugidago** Adv Expr: all around the world (all around the shores, the edges of the world)

**huhugid 'an** in **jevuḍ huhugid 'an** Adv Expr: all over the world, reaching the edges of the world (which is viewed as a flat surface like a table) ex: 'An 'ant hi a(<va) meḍk meḍk 'an jevuḍ huhugid 'an. I ran and ran all over the world.

huhugig (redupl of \*hu:gig) in ha'icu huhugig NExpr: disappearance, end of jevuḍ-huhugig NComp [loc: jevuḍ-huhugig-c-'eḍ]: the end of the world maṣad-huhugig/ maṣad huhugig NComp/Expr [loc: maṣad huhugig-c-'eḍ/ maṣad huhugig 'eḍ]: last quarter of the moon (same as ma:ṣad-mu:kig)

### huhugio/ huhulmad

**huhugio** see Vreflex 'e-huhugiog: to get wiped out; to lose everything in a game one after the other

**huhugiog** Vtr Repet (for Unit see **hu:giog**) [Neutr: indef huhugiog]: to exterminate obj; to win all of object's possessions, to clean obj out repeatedly ex: 'l 'añ cum huhugiog. I am trying in vain to clean him out.

**huhugiog** Vreflex Repet (for Unit see '**ehu:giog**) sgo [Neutr: indef 'e-huhugiog]: to get wiped out repeatedly; to lose everything in a game repeatedly ex: Cum hekid 'añ ñhuhugiog. I lose everything each time.

**huhugiog** Vreflex Distr (for Unit see **'ehu:giog**) [Neutr: def 'e-huhugio; indef 'e-huhugiog. Correl: huhugiog-k]: to get wiped out one after the other; to lose everything, get cleaned out, in a game one after the other ex: 'E-'etş(<'atş)-'ehuhugio. (I hear) they got cleaned out one after the other. --...c 'am 'i 'ehuhugiogk abş 'am hi a(<va) ñeid matp 'am hi:. ...and one after the other they get cleaned out (of ammunition) and they just watched him as he walked away.

**huhugkaḍ** Vreflex pls (for sgs see **hugkaḍ**) [Neutr: def and hort 'e-huhugkaḍ]: to scratch oneselves up (getting the skin off) ex: Mt o 'o(<'e)huhugkaḍ. You're going to scratch yourselves up.

huhugk 'am see AdvExpr hugk 'am= asfar as

**huhugşan** Vreflex pls (for sgs see **'e-hugşan**) [Neutr: def 'e-huhugşa; hort 'e-huhugşan. Dur: 'e-huhugşana-d]: to scratch oneselves ex: Pi g o 'om(<'am) 'ehuhugşanad, mt o 'o(<'e)huhugkad. Don't be scratching yourselves, you'll scratch the skin off.

huhujud see N hujud= lizard

**huhujuḍag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-huhhujuḍag**): to be full of lizards in one location

huhuk see N huk= board(s)

huhulgat Vintr Unit (for Repet see huhhulgat) [Neutr: def huhulgat]: to menstruate

**huhulmad** Vreflex [Neutr: def 'e-huhulmad]: to get the menstruation sickness ex: 'Oia 'am heba'i hab 'i 'ep 'eju: mat 'am 'i 'i(<'e)huhulmad hega'i jevuḍ ce:kij. But at a certain time it happened again that his creation the Earth got the menstruation sickness.

#### huhume/ huhu'ul

**huhume** Vintr Repet (for Unit see **hu:m-**) sgs (for pls see **huhhum-**) [Neutr: indef huhume; concurs huhume-c. Dur: huhume-d. Interr: huhume-him]: to become empty repeatedly (one container)

ex: Huhume 'o g vavhai toniabk. The well gets empty ever summer. -- Huhumec 'am 'ep şu:dagc 'ep huhume. It gets empty and again it gets full and again it gets empty. --T o huhumed g vavhai. The well will constantly be running dry. --Hekï hu huhumehim 'o hega'i vavhai heghekaj mo pi ju:kam vag. Formerly that well was constantly running dry because it was not deep.

**huhumid** Vtr Repet (for Unit see **hu:mid**) sgo [Neutr: indef huhumid]: to empty, exhaust, drain one container repeatedly ex: Heg 'o huhumid g vavhai. He exhausts the well each time.

huhumukt see Num humukt= nine huhu:ñ see N hu:ñ= corn

**huhuvisid** Vtr [Neutr: def huhuvis; hort huhuvisid]: to scare obj out of the hole or bush in which it is by poking it (this is the method for hunting rats and rabbits. Several people surround the place and one is poking in)

ex: Tt o huhuvis g koson. We'll scare the rat out (of where it is). --Tt o ho(<ha)huhuvis g kokson. We'll scare the rats out I (of where they are).

huhu'id see Vtr huhu'uid= to pursue, chase obj in all directions huhu'u see N hu'u= star huhu'udagi see hu'udagi= bumblebee huhu'ug see Stat impers hu'ug= there is a star somewhere

**huhu'ug** s- Stat impers Unit: to be full of stars in one location

**huhu'uid** (redupl of\* hu'uid; dial huhu'id) Vtr [Neutr: def huhu'ui; hort and indef huhu'uid; concurs huhu'uid-c. Correl: huhu'uid-k; immed: huhu'uid-ka-'i]: to pursue, chase obj in all directions (as with a rabbit)

ex: Vat o mhuhu'ui g toolo. The bull is going to chase you around.-- Huhu'uidañ! Chase it/him around! -- Gm hu 'a'ai si hahuhu'uid g 'u'uvhig. He chases away the birds in all directions.-- Gm hu si hahuhu'uidc ha'a'agid... As he chases them away in all directions he keeps saying to them...-- T o huhu'uidk o 'i:bamcudk haha vo mua. They must chase it in all directions in order to run it out of breath before they can kill it.

**huhu'ul** see N **hu'ul**= mother's mother; mother's mother's elder sister

#### Huhu'ula/ huk-

**Huhu'ula** (dial: **hoho'ola**) N aggreg: name of a group of 'O'odham (also called **Huhu'uvaş**)

**Huhu'ulag** s- Stat impers Unit: to be full of Huhu'ula people in one location

**huhu'ulbad** see N **hu'ubad** deceased maternal grandmother or maternal grand mother's elder sister

**Huhu'uvaş** (dial: **Hoho'ovaş** ) N aggreg: name of a group of 'O'odham (also called **Huhu'ula**)

**huhu'u-vu:pui** Stat Comp: to have eyes like stars ex:...'am 'o ha'icu daḍhakc ge huhu'u-vu:pui. ...down there are things (sitting) with strange eyes like stars.

**huipid** s-cu-V pls (for sgs see **s-cu-huvid**) [Neutr: indef s-cu-huivip]: to be stingy, to begrudge things (same as **s-cu-da'a**) ex: Hegam 'o scuhuipid/ ha'icu shuipid.Those (fellows) are stingy.

**huivis** (Span: jueves) N: Thursday

**hujuḍ** N indiv [pl: huhujuḍ]: lizard (various types of lizards as well as the gila monster) ex: Smu'ij g huhujuḍ 'ama'i. Lizards are numerous down there.

**huk** N aggreg [distr: huhuk]: wooden board(s)

ex: Nt o hema gahi magkad heg'ab huk m'am ke:k. I'll drill a hole through that board that is (standing) down there. --'Am 'o ve:c g huk. There is a pile of boards lying, down there. --'Am 'o ve'evec g huk/ huhuk. There are boards scattered around down there. --Huk 'ap 'am o vakut! (Why don't you) put a wooden floor down there!

**hukag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-hukkag**): to be full of boards in one location

huk-da:phiunakud NComp: plane (instrument to smooth boards)

**hukkag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-hukag**): to be full of boards in several locations

huk-vakus NComp: wooden floor

**huk-vakusig** Stat Comp impers Unit: there is a wooden floor somewhere ex: Ñki: 'am 'o huk-vakusig. In my house there is a wooden floor.

### hulkadag/ hu'ucud

hulkadag in ha'icu hulkadag NExpr: flower buds of certain trees kui-hulkadag NComp aggreg: mesquite flower buds 'aupa-hulkadag NComp aggreg: cottonwood flower buds

**hulkadt** Vintr [Neutr: def hulkadt. Interr: hulkadta-himl: to get (its) flower buds (of a mesquite or a cottonwood tree)

ex: Hulkadt g kui. The mesquite has its flower buds (is in the pre-blossoming period).--Hulkadtahim 'o. It's getting its flower buds.

**hulkadt** s- Vintr: to get a lot of flower buds (a mesquite or a cottonwood tree)

humukt Num [distr: huhumukt]: nine
ex: huhumukt= nine by nine (in groups of nine)

humukt[h]o Adv: nine times
gamai humuktho Adv Expr: nineteen times

**hupş** Vtr sgo [Neutr: indef hupş. Dur: hupşa-d]: to pull obj completely out of its anchorage

ex: N(<'añ) hupşk 'ab 'ep vuşke. After I pull it out it grows again (a plant, hair). --Hupş 'o g ho'i. He is trying to pull out the sticker (pulling it out again and again before he manages to get it out).

**huvid** s-cu-V sgs (for pls see **s-cu-huipid**) [Neutr: indef s-cu-huvid]: to be stingy, to begrudge things (same as **s-cu-da'a**) ex: Scuhuvid / ha'icu shuvid hega'i. He is stingy.

huvidvul N: stingy person (same as s-cu-da'adam)

**huvijid** Vdtr [Neutr: def huvij; hort huvijid]: to begrudge obj to somebody (same as **da'ijid**)

hu'i see Vtr hu'uid= to chase, pursue obj

**hu'u** N indiv [pl: huhu'u]: star; name of a basket design

**hu'u ceşadk** Adv Expr: when the morning star rises, at morning star rise ex: Nt o hu'u ceşadk hi:. I'll leave as soon as the morning star has arisen.

**hu'ucud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-hu'uc; hort 'e-hu'ucud]: to turn into a star ex: Nt o ñhu'uc. I will turn into a star.

## hu'udagï/ hu'ul 'oks

hu'udagi: N indiv [pl: huhu'udagi]: bumblebee

**hu'ug** Stat impers Unit sing [mult: huhu'ug]: there is a star somewhere ex: Pi 'ib(<'ab) hu ha huhu'ug. There is not a single star up there (the sky is overcast).

hu'ui see Vtr hu'uid= to chase, pursue obj

**hu'uid** (dial: **hu'id**) Vtr [Neutr: def hu'ui; hort and indef hu'uid. Correl: hu'uid-k; immed: hu'uidka-'i. Dur: hu'uida-d. Interr: hu'uida-him]: to chase, pursue obj; to round up cattle

ex: Nt o mhu'ui. I'll pursue you. --Ñia'a! 'at 'i 'ep thu'ui! Look! here they are pursuing us again! --Tt o ho(<ha)hu'ui! Let's round them up (cattle). --Vo:po'o mo 'ob(<'ab) hahu'uid hegam vapkial. They run because they are after them, those cowboys. -- 'I a 'i mia hahu'uid hegam vapkial. Right close at their heels they are, those cowboys. --Ñia k 'amjeḍ hahu'uid. Well, and after that they pursued them.--...hahu'uidk hahu'uidk. ....they chase them and chase them... --Kut 'am o hu'uidk hu'uidk o bek o mua. He will chase it and chase it in order to get it and kill it. --M g abş 'i hu'uidad! Keep on chasing it/him!-- 'In has ñhu'uidahim. He is trailing me everywhere (wherever I go he goes).

**hu'uid** Vreflex impers [Neutr: def 'e-hu'ui]: to give a chase to cattle, to round up cattle ex: Tş o 'o(<'e)hu'ui. There is going to be a roundup (hearsay).

**hu'ul** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: hu'uli-j); pl: huhu'ul]: mother's mother; mother's mother's elder sister (also called **hu'ul 'oks**; the reciprocal term is **mo:s**)

**hu'ul** vuḍ Stat Expr sgs: to be somebody's mother's mother ex:...c hekaj uḍ mhu'ul. ...and therefore she is your maternal grandmother.

**hu'ulbaḍ** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: hu'ulbaḍa-j); pl: huhu'ulbaḍ]: deceased mother's mother; deceased mother's older sister

**hu'ul keli** NExpr inalien indiv: mother's mother's elder brother (the reciprocal term is **mo:s**)

**hu'ul 'oks** NExpr inalien indiv: mother's mother's elder sister (also called **hu'ul**; the reciprocal term is **mo:s** 

hu:/ hu:hu

hu:-

**hu:** see Vtr **hug-**= to eat obj

hu: see Vreflex 'e-hug-= to get eatenhu: see Vintr hu:m-= to become empty

hu:c see N huc= nail of a personhu:c see Stat huc= to have a nail

**hu:c** in **ha'icu ha-hu:c** NExpr sing [mult: ha'icu hahuhuc]: claws, hooves/ talons from a single variety of animal

ex: Bş(<vabş) 'am 'i si:sk hega'i ha'icu hahu:c. They keep rattling, those claws/ hooves

hu:c-celvinakud NComp: nail file (instrument to file nails)

hu:c-hikkumi'okakud NComp: nail clipper (instrument to clip nails)

hu:gio see Vtr hu:giog= to exterminate objhu:gio see Vreflex 'e-hu:giog= to get wiped out; to lo:se everything in a game

hu:giog Vtr Unit (for Repet see huhugiog) [Neutr: def hu:gio; hort hu:giog. Dur: hu:gioga-d. Interr: hu:gioga-him]: to wipe out, exterminate, obj, to get to the end of a series of obj; to win all of object's possessions, to clean obj out in a game ex: M(<'am) 'at o hu:gio g ha'icu doakam. He is going to exterminate the animals.--...'ab 'i hahu:gio g t'a'alga. ...she (the Ho'ok) wiped out our children. -- Ñia gm hu vo:p k 'am 'i hahu:gio g ka'akvulk. Well, away they ran and got to the end of the (series of) hills. --Pi g 'am hahu:giog! Don't exterminate them! -- Ñhu:gio 'opt(<'apt). You've cleaned me out. -- Ñhu:gio 'omt(<'amt). I lost everything (I was cleaned out by someone). --Pt o 'om(<'am) a(<va) ñhu:gio. You've cleaned me out for good (we have to stop, I have absolutely nothing left). -- T abş o ho(<ha)hu:giogad. She (the Ho'ok) will go on exterminating them. --Kus heḍa'i hu uḍ 'ikc hahu:giogahim g t'a'alga? Who could it be that is exterminating our children?

**hu:giog** Vreflex Unit (for Repet and Distr see **'e-huhugiog**) [Neutr: def 'e-hu:gio]: to get wiped out; to lose everything, get cleaned out in a game ex: Ñhu:gio 'ont(<'ant). I am cleaned out (I have lost everything).--...c 'eḍa 'am 'i 'i(< 'e)-hu:gio hega'i Ñuvï. ...and meanwhile Buzzard had lost everything.

hu:gï see Vtr hug-= to eat obj

hu:hu see Vintr hu:hum= to become empty

#### hu:hum/hu:m

hu:hum Vintr Unit (for Repet see huhhum) pls (for sgs see hu:m-) [Neutr: def hu:hu. Interr: hu:huma-him]: to become empty (several containers) ex: Hu:hu 'ut(<'at) g vaipia. The wells have run dry (have gotten empty). -- Hu:hu g vopo. The charcos have run dry. -- Hu:humahim 'o g vaipia. The wells are running dry.

hu:k s- N subst: warmth, heat

ex: Shu:k 'at o hiosc. The heat will make it bloom.

**hu:k** s- Stat [Neutr: indef and def s-hu:k]: to be warm, hot ex: No 'om(<'am) a(<va) shu:k? Is it warm enough? --'Am 'o a(<va) shu:k. It's warm enough. -- Nap 'am a(<va) shu:k? Are you(sg) warm enough --'Am 'añ a(<va) shu:k. I am warm enough. --Pi 'o hu:k. It/he is not warm.

**hu:ka** Vintr [Neutr: def hu:ka. Interr: hu:ka-him. Correl: hu:ka-k; immed: hu:ka-ka-'i]: to become warm, hot

ex: Tkï o hu:ka. There is evidence that it's going to get warm (the weather). --Hu:kahim 'o. It's getting warmer and warmer. -- Tp 'eḍa gm hu uḍ 'i matş hab 'i hu:kak 'ab 'i hio ha'icu. It was the season when, it having gotten warmer, things had blossomed.

**hu:kajid** Vtr [Neutr: def hu:kaj; hort and indef hu:kajid. Dur: hu:kajida-d] to warm up, heat obj

ex: Vat o ho(<ha) hu:kaj g şu:dagï. She is going to warm up some water. -- Hu:kajidañ! Warm it up! --Ñ(<'añ) hu:kajid g hidoḍ. I am warming up the food.

**hu:kajid** Vreflex [Neutr: def 'e-hu:kaj; hort and indef 'e-hu:kajid. Dur: 'e-hu:kajida-d]: to warm up, get oneself warm ex: 'Am da:kc 'ehu:kajid. He is sitting over there warming himself.

hu:kalidakud N: heater (instrument to heat something with)

hu:kam s- Adv: warmly, hotly

hu:l Adv: in a crouch, rolled up

ex: ..c 'ab hu:l si kekivak 'i me:. ..and he crouched and ran off. --..şu:dagï, scuhugam maş gve:m abş hu:l bijim. ..water, darkness which together with it was (hearsay) just whirling around.

**hu:lmick[i]va** Vreflex [Neutr: def and hort 'e-hu:lmickïva]: to turn a somersault ex: Nt o ñhu:lmickva! I'll turn a somersault! -- 'E-g-'ehu:lmickva! Turn a somersault!

**hu:m** Vintr Unit (for Repet see **huhume**) sgs (for pls see **hu:hum**) [Neutr: def hu:; hort hu:mï. Interr: hu:m[i]-him]: to become empty (as of a container)

#### hu:m/hu:ñ

ex: Hu: 'at g navait. The wine container is empty. --Hu: 'at g şu:dagï. The water containter is empty. --Hu: g nsaidi. I am out of gas (my gas tank is empty). --T o hu: g vavhai. The well is going to run out. --Hu: g maşad. It's the end of the month (the moon has become empty) --'E'eḍa hu: g maṣad. It's the middle of the month (the moon has become half empty). --No hu:mhim g navait? Is the wine container getting empty? --Vavhai 'o hu:mhim. The well is getting empty. --Hu:mihim g nsaidi. My gas tank is getting empty. --...'ep to'ak to'ak 'am a hu:mhim. ...he poured it back, poured it back until the container (the cup in which the liquid was) was empty.

**hu:mid** Vtr (Unit (for Repet see **huhumid**) sgo [Neutr: def hu:mi; hort hu:mid]: to empty, exhaust, drain, obj (one container)

ex: Nt o 'i'ik cum 'alo vo hu:mï. I'll drink it until I have almost drained it (the container). -Pi g o 'om(<'am) hu:mid g vavhai! Don't exhaust the well!

hu:mï see Vintr hu:m-= to get empty hu:mï see Vtr hu:mid= to empty obj

**hu:nt** (assim of \*hu:nt) s- Vintr [Neutr: def hu:nt. Correl: hu:nt-k; immed: hu:nt-ka-'i: Interr: hu:nta- him]: to get a lot of corn kernels

ex: Tkï o shu:ntk hab haha'asij 'i g jia. The corn will get a lot of kernels since the hailstones are big (belief that if hail stones are big in winter, then the corn will be abundant in summer).

**hu:ñ** N alien/ inalien aggreg [(3rd pers sg: hu:ñ=ga-j/ hu:ñi-j); distr: huhu:ñ]: corn (the plant and the kernels)

ex: K hekid 'i vuhak g hu:ñ? When does corn grow? -- Ves 'a'ahidag vo 'o:'oḍa g 'ehuhu:ñga. Every year they (people from different villages) will harvest their corn. --Pi ha ma:maḍt g hu:ñ. The corn does not have any ears (this year). --Ha'i bia g hu:ñ! Dish out some corn (kernels)!

**ce:dagï-hu:ñ** (pron: ce:daghiu:ñ) NComp aggreg: fresh ear(s) of corn in green husk (also called **hu:ñ-ma:maḍ**)

ex: Nt o ha'i hanolot g ce:dagï-hu:ñ. I'll buy a few fresh ears of corn.

**cehedagï-hu:ñ** (pron: cehedaghiu:ñ) NComp aggreg: a variety of corn with blue kernels

cecpa'avï-hu:ñ (pron: cecpa'avhiu:ñ) NComp aggreg: crazy corn (also called totonto-hu:ñ)

**ge'egeḍ-hu:ñ** NComp aggreg: a variety of corn with big kernels, June corn (also called **mumla hahu:ñga**)

kavk-hu:ñ NComp aggreg: a variety of corn with hard kernels

mumla-ha-hu:ñga NComp aggreg: a variety of corn (also called ge'eged-hu:ñ)

shiosigam-hu:ñ NComp aggreg: popcorn (corn in bloom)

to:ta-hu:ñ NComp aggreg: a variety of corn with white kernels

totonto-hu:ñ NComp aggreg: crazy corn (also called cecpa'avï-hu:ñ)

# hu:ñ/hu:pad

vepegï-hu:ñ (pron: vepeghiu:ñ) NComp aggreg: a variety of corn with red kernels
şoḍoñ-hu:ñ NComp aggreg: a variety of corn with soft kernels
'a'al-hu:ñ NComp aggreg: a variety of corn with small kernels
'u'am-hu:ñ NComp aggreg: Indian corn, a variety of corn with yellow kernels

**hu:ñ-cemait** NComp inalien indiv [pl: hu:ñ-cecemait]: corn tortilla (tortillas made of corn flour)

hu:ñ-ciñvo NComp aggreg: corn silk

hu:ñ-cu'i NComp alien mass [3rd pers sg hu:ñ-cu'i=ga-j]: corn meal

**hu:ñga** Stat: to have corn (plants or kernels)

hu:ñiamed Vintr Unit sgs [Neutr: def hu:ñiam; hort hu:ñiamed]: to go after corn

**hu:ñ kaijka** NExpr [1st pers sg hu:ñ ñkaijka]: one variety of corn seeds reserved for planting.

hu:ñ-ku:mïkud NComp aggreg: corn cob after the kernels have been removed

**hu:ñ-ma:maḍ** NComp aggreg: ear(s) of corn ex: Nt o ha'i hanolot g hu:ñ-ma:mad. I'll buy a few ears of corn.

hu:ñ-muḍadag NComp aggreg: corn tassels

hu:ñ-pa:n NComp: corn bread

hu:ñ-sitdoi NComp alien aggreg [1st pers sg ñ-hu:ñ-sitdoi=ga]: roasted corn kernels

hu:ñ-va'ug NComp: cornstalk

hu:ñ-va'ug NComp aggreg: fruits of one variety of prickly pear cactus

hu:ñ-'eldag NComp: corn husk

hu:p see Vtr hu:pan= to pull out obj
hu:p see Vreflex 'e-hu:pan= to come out, off, when being pulled at hu:pad see Vdtr hu:pa[ñi]d= to pull out obj for somebody.

# hu:pan/hu:pşakud

**hu:pan** Vtr sgo (for plo see **hu:pş**) [Neutr: def hu:p; hort hu:pan; imper sgs hu:panañ]: to pull obj completely out of its anchorage (see also **vo:pon** and **vahava**) ex: Nt o hu:p g ho'i. I'll pull out the sticker. --Hu:panañ! Pull it out (a sticker, a hair, a plant)!

**hu:pan** Vreflex sgs (for pls see **'e-hunpş**) [Neutr: def 'e-hu:p]: to come out/ off when being pulled at (as of a drawer) ex: 'Ehu:p. It can be pulled out.

hu:panakuḍ in ha'icu hu:panakuḍ NExpr: instrument to pull something out one at a time (see also hu:pṣakuḍ)

ho'i-hu:panakud NComp: tweezers (to pull out stickers)

**hu:pa[ñi]d** Vdtr sgo (for plo see **hu:psid**) [Neutr: def hu:pañ/ hu:pad; hort hu:pañid/ hu:pad]: to pull out obj for somebody ex: Nant o mhu:pañ/hu:pad g ho'i? Shall I pull the sticker out for you? --G ñhu:pad g ho'i! Pull the sticker for me!

**hu:ps** see Vtr **hu:psid**= to pull out obj for somebody

**hu:psid** Vdtr plo (for sgo see **hu:pa[ñi]d**) [Neutr: def hu:ps; hort and indef hu:psid. Dur: hu:psida-d. Interr: hunpsida-him]: to pull obj for somebody ex: Nant o mhu:ps g ho'i? Shall I pull out the stickers for you? --G ñhu:psid g ho'i! Pull the stickers out for me!-- Tako 'oñ(<'añ) hahu:psidahim g şa'i. Yesterday I was pulling out weeds for somebody.

**hu:pş** Vtr plo (for sgo see **hu:pan**) [Neutr: def, hort and indef hu:pş; imper sgs hu:pşa-ñ. Correl: hu:pş-k; immed: hu:pş-ka-'i. Dur: hu:pşa-d. Interr: hu:pşa-him]: to pull obj completely out of their anchorage

ex: 'Ab si hu:pş g vopoj 'o:ḍ 'oidk. They pulled hard at its hair along its back (of the donkey). --Nt o ho(<ha)hu:pş g ho'i. I'll pull the stickers out. --...kutp 'in o ho(<ha)hu:pş g ha'a'an. ...they will pull out their feathers. --Hahu:pşk 'ab 'ep vu:hak. I keep pulling them out but each time they grow again. --...k o ñhu:pşk o 'i nşa:muḍ. ...and (you will) pull at my hair (me) in order to make me go.

**hu:pş** Vreflex pls (for sgs see 'e-hu:pan) [Neutr: def 'e-hu:pş]: to come out/ off when being pulled at (to pull oneselves out) ex: '1 'i(<'e)hu:pş. They can be pulled out.

hu:pşakud in ha'icu hu:pşakud NExpr: instrument to pull out things several at one time (see also hu:panakud)

ciñvo-hu:pşakud NComp: tweezers (to pull out hair of beard)

je-

jeg N indiv [pl: je:jeg]: hole, opening, clearing, open country

**jeg** Stat sing [mult: je:jeg]: to have a hole, an opening ex: Pi heba'i şa 'i ha jeg. Nowhere is there a single opening. --...'am abş jeg. It's open country.--Hemu 'id 'i taşkaj mo 'on(<'an) vabş gahi jeg hega'i do'ag. To this day that mountain has a hole (that goes) all the way through. --...mat 'am o jegkad jevudo. ... where there will be a hole in the ground. --Ş hehe'es abş 'ab ge je:jeg hega'i ki:. That house had (hearsay) quite a large number of holes. --...mat 'am 'a'ai vo je:jegk. ...where it will have a hole on each side.

'eḍa-jeg reflex Stat Comp: to be hollow (having s hole inside oneself) ex: 'E-'okï-'e'eḍa-jeg g kui. The tree is hollow.

**jega** Vtr sing (for mult see **je:jega**) [Neutr: def and hort jega. Correl jega-k; immed: jega-ka'i. Compl: jeg-ok; immed: jeg-oka-'i. Interr: jega-him.]: to pierce a hole through obj by a single motion or blow (such as when drilling, punching a hole, through obj) ex: ...'an gahi 'ep o jega....she will also pierce a hole all the way through it. --M(<'am) 'apt abş o si jega. (Why don't you) just punch a hole through it! --Jegahim 'o. He is piercing a hole through it (with interruptions). --Nt o 'ip jegoka'i. I'll pierce a hole through it first.

**jega** Vreflex [Neutr: def 'e-jega]: to get cleared up ex: T o 'om(<'am) a(<va) 'apet mat haha 'a(<'e)jega matt heg'oidk 'am o tcicvi 'ama'i. It (the ground) has just been properly cleared up for us to play on it.

**jegaq** Vtr Unit (for Repet see **jejegaq**) sing (for mult see **je:jegaq**) [Neutr: def and hort jegaq; impers sgs jegaqa-ñ. Correl: jegaq-k; immed: jegaq-ka-'i. Compl: jegaq-ok; immed: jegaq-oka-'i. Interr: jegaqa-him]: to pierce a hole through obj, to peck, hack, through obj

ex: N(<'an) g hema jegad! Pierce a hole through it (object is standing)!--M g hema jegad! Pierce a hole through it (object is down)! --Jegadahim 'o. He is piercing a hole through it (with interruptions). -- Nt o 'op(<'ip) jegadoka'i. I'll pierce a hole through it first.

**jegaku** N: drill (instrument with which to pierce a hole)

**jegaş** Vtr sing (for mult see **je:jegaş**) [Neutr: indef jegaş]: to pierce a hole through obj by a single motion or blow (such as when drilling, punching a hole, through obj) reiteratedly

# jegel/ jejeñkud

**jegel** see Vtr **jegelid**= to make room for obj

**jegelid** (assim of \*jegalid) Vtr [Neutr: def jegel; hort and indef jegelid; imper sgs jegelida-ñ, pls jegelid-o]: to make room for obj ex: Nt o 'i mjegel. I'll make room for you(sg). --Nt o ho(<ha)jegel. I'll make room for them. --Njegelido! (You pl) make room for me! --Ha-g-o-ho(<ha)jegelid! (You pl) make room for them! --M g jegelid t o 'o(<'e)gegus! Make room for him to eat! --Pi 'im hu njegelid. He (continually) does not make room for me.

**jegko** Adv sing [mult:jejegko; distr: je:jegko]: in an open space, a clearing ex: M 'att hu o cikp jegko. We'll work over there in the open space. --...gd hab si jegko 'i kekiva. ...he stood up right in the open space. --...c 'am jegko 'am 'al kavulk. ...and in (the middle of) the open country there was something like a hill. --M 'ant o abş jejegko himad. I'll

be walking in open country constantly (not on a road).

### jegk 'eda Adv Expr: outside

ex: Sku:bsig 'am jegk 'eḍa. It's dusty outside. --Nt o 'i vu:ş k o ho(<ha) je:j 'am jegk 'eḍa. I'll go outside for a smoke.

**jegok, jegoka'i** see vtr **jega**= to pierce a hole through obj.

jegos N: dust storm

ex: B(<'ab) 'o med g jegos. The dust storm is blowing this way.

**jegt** V sing [Neutr: def and hort jegt. Interr: jegta-him]: to make a hole, a clearing ex: 'An gahi 'ep jegt. He made a hole through (it) again. --Jegtahim 'o. He is making a hole (with interruptions).

**jejavul** see N **jiavul**= devil, barrel cactus **jejavulig** see Stat **s-jejiavulig**= to be full of barrel cacti in various locations

**jejegad**, Vtr Repet (for Unit see **jegad**) sing [Neutr: indef jejegad. Dur: jejegada-d]: to pierce a hole through obj, to peck, hack, through obj repeatedly ex: Jejegad 'o 'am ki: gahi. He keeps piercing a hole all the way through the wall.

jejegko see Adv jegko= in an open space, a clearing jejeñk see Stat s-je:ñk= to be a smoker jejeñkam see N subst s-je:ñkam= one who is a smoker jejeñkud see N je:ñkud= smoking instrument or place

## jejeva/ jejjeñgid

**jejeva** Vintr pls (for sgs see **jeva**) [Neutr: def jejeva. Interr: jejeva-him]: to rot; to ferment

ex: Jejeva 'atkï g pa:n. The pieces of bread have rotted (it is apparent). --Bş(<vabş) he'ekia 'ahid t o jejeva. They will rot in a few years.

**jejevag** Vintr pls (for sgs see **jevad**) to rot, ferment (same as **jejeva**?)

**jejevajida** see N **jevajida**= ferment

**jejevaş** Vintr pls (for sgs see **jevaş**) [Neutr: indef jejevaş]: to rot, to ferment reiteratedly

**jejevho** see N **jevho**= gopher

**jejevhog/ jevp[h]og** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-jejjevhog**): to be full of gophers in a single location ex: Sjejevhog 'o 'ama'i. It's full of gophers down there.

jejevud see N jevud land, country jejevudga see Stat jevudga to own land jejiavul see N jiavul devil

**jejiavulig/ jejavulig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-jiavulig**): to be full of barrel cacti in several locations

**jejjen** Vtr Repet (for Unit see **je:ñ**) [Neutr: indef jejjen; concurs jejjen-c. Dur: jejjena-d]: to smoke repeatedly

ex: Heg'oidam cuhug ñe'edc 'am jejjenc 'am 'ep ñe'edc 'am 'ep jejjen. All that night long they sing for a while and smoke and again they sing for a while and again they smoke. -- Hekid o 'i ha'as jejjenadc o cucşad g 'esigalga! Every time you stop smoking put out your cigarette! --Kumt hab o 'evuad mamt 'ab o ho(<ha) jejjenad. Each time, you(pl) will pretend that you take a puff of it.

**jejjeñiad** Vtr Repet (for Unit see **je:ñi'ad**) [Neutr: indef jejjeñiad]: to smoke obj in succession, one after the other, repeatedly

**jejjeñgid** Vtr Repet (for Unit see **je:ñgid**): to address obj at a meeting repeatedly ex:..'am hab a(<va) hajejjeñgid 'ep g Ban. ...all along Coyote too addresses them each time.

# jejjeñgid/ jekiam

**jejjeñgid** Vreflex Repet (for Unit see 'e-je:ñgid): to take place repeatedly (said of a meeting)

ex: Ş 'am hab hihhim hudunk matp 'am 'ejejjeñgid. They go down there every evening when there is a meeting down there.

**jejjeñgid** Vreflex Distr (for Unit see **'e-je:ñgid**) [Neutr: def 'e-jejjeñgï]: to take place in various places (said of meetings)

ex: Tş o 'ejejjeñgï. There is going (hearsay) to be a meeting (in various villages)

**jejjevhog** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-jejevhog**): to be full of gophers in various locations

**jejka** Vtr Repet (for Unit see **je:k-**) [Neutr: indef jejka. Dur: jejka-d. Interr: jejka-him]: to taste obj repeatedly

ex: B(<'ab) 'añ jejka g vi:b. I (usually) taste the milk. --B(<'ab) g abş 'i jejkad! Be tasting it each time!

**jejka** Vtr mult (for sing see **je:k-**) [Neutr: def and hort jejka]: to taste several things ex: B(<'ab) g hajejka! (Why don't you) taste them (various kinds of food)!

**jejka'icud** Vtr plo (for sgo see **jeka'icud**) [Neutr: def jejka'ic; hort and indef jejka'icud]: to harm obj ex: Pi g 'am hajejka'icud! Don't harm them!

jeka'ic see Vtr jeka'icud= to harm obj

**jeka'icud** Vtr sgo (for plo see **jejka'icud**) [Neutr: def jaka'ic; hort jeka'icud]: to harm, hurt obj

ex: Vant o si mjeka'ic. I will hurt you real bad. --Pi g 'am ñjeka'icud! Don't harm me!

**jekcek** Vtr [Neutr indef jekcek]: to find the tracks left by obj again and again ex: 'Am 'an hi a(<va) jekcek mo 'om(<'am) smomoik. I usually find his tracks in places which are soft (where the ground is soft). --Cum 'alo hi a(<va) jekcek. Several times he came close to locating his tracks.

**jekia** see Vtr **jekiam**= to look for and recognize the tracks left by obj

**jekiam** Vtr [Neutr: def jekia; hort and indef jekiam. Correl: jekiam-k; immed: jekiam-ka-'i. Compl: jekiam-ok; immed: jekiam-oka-'i. Interr: jekiama-him.]: to look for and recognize the tracks left by obj

ex: Nt o 'i jekia. I'll look for his tracks. --M g 'i jekiam! (Why don't you) look for his tracks! --'In 'añ abş cum jekiam g nşoiga. I am trying to locate the tracks of my horse

## jekiam/ jevaj

around here. --M(<'am) 'añ hu abş cum hajekiamahim. I have been trying unsuccessfully to locate their fresh tracks (of horses) over there (I am back from there where I have been trying unsuccessfully to locate their fresh tracks). --...'in haha 'i cum jekiamk bş (<vabş) 'am a 'i hugk 'am ma:s ki: ve:gaj. ...then they tried in vain to locate her fresh tracks, they stopped behind the house. --Jekiamahidc 'am je:kïc. Looking for his tracks for a while he found them.

**jento** (assim of \*jeñto) Vtr Unit (for Repet see **jenttoḍ**) [Neutr: def jento. Correl: jento-k; immed: jento-ka-'i. Interr: jento-him]: to finish smoking obj once ex: Jento 'ont(<'ant) g nsigalga. I finished my cigarette. --Jentohim 'añ g nsigalga. I am getting to the end of my cigarette. --Nt o 'ip jentoka'i. I'll finish smoking (my cigarette) first.

**jenttod** Vtr Repet (for Unit see **jento**): to finish smoking obj repeatedly

**jeñiv** see Stat **s-jeñuv**= to smell of tobacco

**jeñşaḍ** Vreflex [Neutr: def 'e-jeñṣaḍ]: to take a break to smoke (same as 'e-jeñṣan) ex: Tt o tjenṣaḍ. We'll take a break to smoke.

**jeñşaḍaş** Vreflex: to take a break to smoke again and again ex: Tt o tjeñṣaḍaṣad We'll be taking a break to smoke again and again.

**jeñşan** Vreflex [Neutr: def 'e-jeñşa; hort and indef 'e-jeñşan]: to take a break to smoke once (same as 'e-jeñşad)

ex: Tt o tjeñşa! We will take a break to smoke. --'E-g-o-'ejeñşan! (Why don't you pl) take a break to smoke. -- 'Am a(<va) heba'i 'e'a'ahe mac tjeñşan. At certain times (during a meeting) we take a break to smoke.

**jeñuv/ jeñiv** s- Stat: to smell of tobacco ex: Ba:jiḍ 'o hob(<hab) si sjeñiv? Where does this strong tobacco smell come from?

**jeva** Vintr sgs (for pls see **jejeva**) [Neutr: def jeva. Interr: jeva-him]: to rot; to ferment ex: Jeva 'atkï. It has rotted (it is apparent). --'Am 'atkï ha'icu jeva. There is something that has rotted over there (it is apparent). --'Atkï o jeva. It's going to rot (there are signs showing it). --Jevahim 'o g pa:n. The loaf of bread is on the verge of rotting. --'I 'it(<'at) jevahi g pa:n. The loaf of bread has started to rot.

jevad Vintr sgs (for pls see jejevad): to rot, ferment (same as jeva?)

**jevaj** see Vtr **jevaj[i]d**= to make, let, obj rot, ferment.

### jevaj[i]d/ jevho-

**jevaj[i]d** Vtr [Neutr: def jevaj; hort and indef jevajid]: to make/ let obj rot/ ferment ex: Nt o ho(<ha) jevaj. I'll make some of it (saguaro wine) ferment. --Pi g 'am jevajid! Don't let it rot!

**jevajida** N inalien mass [mult: jejevajida]: ferment (such as that used in making saguaro wine, yogurt, cottage cheese) ex: Nt o ve:nad g njevajida. I'll mix my ferment with it (one container of saguaro wine). --Nt o vepnad g njevajida. I'll mix my ferment with it (several containers).

**Jevak** N subst: name of Upper Covered Wells (where it is/has been rotting) ex: 'Am 'añ uḍ da:kam Jevak 'am. I am a resident of Jevak.

jevalidakud N inalien mass: instrument to make something ferment such as yeast

jevalig in ha'icu jevalig NExpr: rot, rotten piece(s)
ba:bas-jevalig NComp (?): potato rot, rotten potato
ku'agi-jevalig NComp (?): wood rot; piece of rotten wood
nalaş-jevalig NComp (?): orange rot, rotten orange

**jevalig** vuḍ Stat Expr: to be rot ex: D(<vuḍ) 'o obş(<vabş) jevalig. This is just rot.

**jevaligaj** N: rot of a specified entity (its rot)

**jevaş** Vintr sgs (for pls see **jejevaş**) [Neutr: indef jevaş): to rot, to ferment, reiteratedly ex: M 'añ hekid şa pi cecigtoc gḍ hu dadşac hemho a(<va) jevaş. Every time I forget to put it in there (in the refrigerator) it just rots.

**jevho** N indiv [pl: jejevho/ jevp[h]o]: gopher ex: Jevho 'okï 'am hema ki: 'ama'i. There is a gopher living down there (evidencial). -- Ha'i 'añ hañeid g jejevho mañ 'ab him. I saw a few gophers on my way here.

jevho vud Stat Expr sgs: to be a gopherha jevho vud Stat Expr: to be part gopherex: ..c hekaj 'ab ud ha jevho hega'i viappoi. ..and therefore he is part gopher, that boy.

jevho-'alidag NComp (?): descendant of gopher

jevho-'amjedkam NComp (?): descendant of gopher

jevho-'o'odham NComp (?): gopher people

# jevovcu/ jevudag[i]

**jevovcu** s- N subst: one smelling of rotten flesh (same as **s-jevovkam**)

**jevov[i]** s- Stat [Neutr: indef s-jevovi; def s-jevov=k. Dur: s-jevov=ka-d. Interr: s-jevov=ka-him]: to smell of rotten flesh

**jevovkam** s- N subst: one smelling of rotten flesh (same as **s-jevovcu**)

**jevovkam** vuḍ s- Stat Expr: to be one that smells of rotten flesh ex: Heg 'o sjevovkam uḍ ha'icu. That thing smells of rotten flesh. --Heg 'o sjevokam uḍ 'o'odham. That fellow smells of rotten flesh.

jevp[h]o see N jevho= gopher
jevp[h]og see Stat s-jejevhog= to be full of gophers in one location

**jevuḍ** (dial: **jeveḍ**; asson of \*jevaḍ) N mass: soil ex: 'An g 'ep ha vua'i g jevuḍ! Put some more soil (on it)!

**jevuḍ** (dial: **jeveḍ**; asson of \*jevaḍ) N alien indiv [pl/distr jejevuḍ]: land, ground, country, earth, world

ex: 'an jevuḍ da:m= on earth, in the land, in the country --T 'im hu ju:pī jevuḍ veco. He sank under the ground. --Je:jenok 'am t'a:gid g ske:g 'ejevuḍga! After you've had a smoke tell us about your beautiful country!

**Ju:kam-Jevuḍ** NComp: Mexico ex: 'am Ju:kam-Jevuḍc'eḍ= in Mexico

**Jujkam haJevudga** NExpr: Mexico, the land of the Mexicans ex: 'am Jujkam haJevudga 'ed= in the land of the Mexicans

Miligá:n haJevudga NExpr: the United States (the Whites their land)

Pi:ma-Jevud NComp: Pima Country

Pi:ma haJevudga NExpr: the land of the Pimas

**Tohono-Jevud** NComp: desert land (the land of the Desert People)

'O'odham haJevudga NExpr: Desert People Country

'O'odham haJejevudga NExpr: the various Desert People Districts

**jevuḍag** Stat impers Unit: there is land/ a world in one location ex: ..matsp venog pi 'in hu ha jevuḍag 'i:na'a. .. before the creation of the world (at the time when there was no earth around).

**jevudag** s- Stat impers Unit: to be full of soil in one location

jevuḍag[i] s- Stat: to be dusty

jevudga/ je'e

**jevuḍga** Stat [distr: jejevuḍga]: to own land ex: Nap ge jevuḍga? Do you own any land by any chance? --No ge jevuḍga? Does he/they own any land by any chance?

**jevud-hiosig** NComp: a plant (used as a narcotic)

**jevuḍ-hugidag** NComp [loc: jevuḍ-hugidag-t-'ab]: shoreline, edge of the land (see also **jevuḍ hugid 'an**)

**jevuḍ hugid 'an** Adv Expr: shoreline, seashore, on the edge of the land ex: ..gani hu jevuḍ hugid 'an vesko kaidag. ..it is talked about all the way to the seashore.

**jevuḍ huhugid 'an** Adv Expr: all over the world, reaching the edges of the world (which is viewed as a flat surface like a table) ex: ..'an 'ant hi a(<va) meḍk meḍk 'an jevuḍ huhugid 'an. .. I did indeed run and run all around (the edges of) the earth.

**jevuḍ-ka:cim** subst NComp (?): the surface of the world ex: vesko ñeid g jevuḍ-ka:cim 'an hab cu'ig. ..she sees the way the surface of the world is.

**jevudmag[i]** s- Stat: to be the color of the soil

**Jevuḍ-Ma:kai** NComp (?) : the Earth Maker (a mythological character)

jevudo Adv: on the ground

ex: M g vua'i jevudo! (Why don't you) put it on the ground! --gd hu abş 'i jevudo 'amjed: from the ground up.

jevudpig Vtr [Neutr: def jevudi; hort jevudpig]: to remove (the) soil from obj

jevud-şu:dagim Adv Comp (?): the entire world

ex: Cum heba'i 'oimmed, vesko jevud-şu:dagim 'oimmed. He goes everywhere, he goes all over the entire world. --...'id hab a(<va) masma cum heba'i jevud-şu:dagim himhim 'i:da'a havañ, vesko ñeid g jevud-ka:cim 'an hab cu'ig. ... Crow, just like him (Coyote), goes everywhere all over the entire world, sees the way the entire surface of the world is.

**je'e** N inalien indiv [sg (3rd pers sg je'e-j); pl/distr: je:j]: mother; mother's elder sister (also called **da:d**; the reciprocal term is **maḍ**) ex: ..tp 'am hab 'i kaij hega'i si je'ej.... his real mother answered... -- ga hu haha ha'a:gid hegam 'eje:j ... (once back) there he then tells his mothers... -- Meḍk hig hañeid 'a

## je'e/ je:jeg

şa:cu 'o hob(<hab) 'aşc hab kaij g mje:j. Run there and see what on earth your mothers are laughing at so noisily (making a certain kind of noise).---Mt o 'i ha'o'ohoñ g 'eje:j! Write (each one of you) to your respective mothers!

hakima-je'e (elis of \*hakimaḍ-je'e) NComp inalien indiv: reciprocal kinship term for spouse of one's hakimaḍ (older brother's child), hakit (father's younger brother), or vovit (father's younger sister) of one's spouse

**ka'ama-je'e** (elis of \*ka'amaḍ-je'e) NComp inalien indiv: reciprocal kinship term ego being a woman) for daughter-in-law and mother-in-law

**vosma-je'e** (elis of \*vosmaḍ-je'e) NComp inalien: reciprocal kinship term ( ego being a man) for daughter-inlaw and father-in-law

**je'e** vud Stat Expr sgs: to be somebody's mother ex: ...mo d(<vud) si je'ej. ...who is his real mother.

**je'ebad** N inalien indiv [sg (3rd pers sg je'ebada-j]: deceased mother

**je'ekam** N indiv [pl: je:jim]: single-limbed saguaro cactus

**je'es** N inalien indiv [sg (3rd pers sg je'esi-j); pl/distr: je:jes]: maternal uncle, mother's older brother (the reciprocal term is **mad**, or **'al-ge'el**)

je'esbad N inalien indiv [sg (3rd pers sg je'esbada-j)]: deceased mother's elder brother

je:-

je: see Vtr je:k= to taste obj
je:j see Vtr je:ñ= to smoke obj
je:j see N je'e= mother

**je:j** Stat tr: to produce obj (fruits or vegetables) ex: K has ma:s je:j 'i:da'a? What kind of a plant produces this?

**je:jeg** see N **jeg**= hole, opening, clearing, open country **je:jeg** see Stat **jeg**= to have a hole, an opening

**je:jeg** s- Stat: to have lots of holes, openings ex: Sje:jeg hega'i ki:. That house is full of holes.

# je:jega/ je:jim

**je:jega** Vtr mult (for sing see **jega**) [Neutr: def and hort je:jega]: to pierce holes through obj by a single motion or blow for each hole (such as when drilling, punching holes, through something)

ex: ...gm hu ku:gid 'am vaikpa vo 'ol(<'al) je:jega. ..at its upper end she will pierce some kind of holes in three places. --..'in 'a'ai vo 'ol(<'al) je:jega. .. on each side (of it) she will pierce a kind of hole. --M(<'am) 'apt o ho(<ha)je:jega! ..(you will) punch holes through them!

**je:jegaḍ** Vtr mult (for sing see **jegaḍ**) [Neutr: def, hort and indef je:jegaḍ. Dur: je:jegaḍa-d]: to pierce holes through obj, to peck/ hack obj by reiterated motion ex: Je:jegaḍ 'o. He pierces holes through it.

**je:jegaş** Vtr mult (for sing see **jegaş**) [Neutr: indef je:jegaş. Dur: je:jegaşa-d]: to pierce holes through obj by reiterated motions, or blows for each hole as when drilling, punching holes, through obj

ex: Haje:jegaş 'ab ki:t'ab. He makes holes on the wall. --M g abş 'i haje:jegaşad! (Why don't you) keep on piercing holes through them!

**je:jegaşaku**d N: instrument to pierce holes through something **na:nk-je:jegaşaku**d NComp: black grama (a weed formerly used to pierce holes in ears for earrings)

**je:jegko** see Adv **jegko**= in an open space, a clearing **je:jen** see Vtr **je:ñ**= to smoke obj

**je:jena** N: act of having a smoke ex: Pi 'o ke:gaj g je:jena 'am mvehejiḍ. Smoking is not good for you(sg).

**je:jena** N: that which is being smoked **je:jena-to'akuḍ** NComp: cigarette box, cigar box

**je:jenam** s- V subst Vtr: to feel like having a smoke ex: Cum 'añ snje:jenam. I'd like to have a smoke (a cigarette, a cigar, a pipe).

**je:jenamcud** s- Vtr impers Repet (for Unit see **s-je:ñimcud**) [Neutr: def s-je:jenamc; indef s-je:jenamcud]: to make obj feel like smoking all the time ex: Snje:jenamc. It put me in the mood to have a smoke. --No smje:jenamcud? Does it put you in the mood to have a smoke? --Snje:jenamcud 'o. It puts me in the mood to have a smoke.

je:jes see N je'es= mother's elder brother
je:jim see N je'ekam= single-limbed saguaro cactus

**je:k-** Vtr Unit (for Repet see **jejka**) sing (for mult see **jejka**) [Neutr: def je:; imper sgs je:ka-ñ/ je:ki-ñ; hort je:ki]: to taste something

ex: Pi 'int(< 'ant) 'ab hu o je:! I will not taste it! --...ttş a(< va) 'ab o je: mas hascu uḍ ok. ...(he said) that we should taste what it is like (of tobacco).--B(<'ab) g je:kī! Taste it! -- B(<'ab) g je:kī 'i:da'a şa 'o ka:k! Taste this (and tell me) what it tastes like!

**je:kc** Vtr [Neutr: def je:kc. Correl: je:kc-k; immed: je:kc-ka-'i. Interr: je:kc[i]-him]: to find the tracks left by obj once

ex: Napt 'am a(<va) je:kc? Did you find his tracks? --...'am 'i pi heba'i haje:k. ...they did not find their tracks anywhere. --Kunt pi şa 'i 'ap heba'i je:kc; mans heba'i s'ap o je:kck 'am o 'i 'oidahimk o 'a'ahe. I did not find good tracks of him anywhere; had I found good tracks of him somewhere, after following him I would have caught up with him. -- Ñia tp 'am haha 'i 'oi mat 'am je:kck 'amjeḍ. Well, and then he followed him from where he had located his tracks on. --Je:kchim 'o. He is on his trail (he is finding his tracks).

**je:kc** Vreflex [Neutr: def 'e-je:kc]: to be found, to get located (of somebody's tracks) ex: matp 'am gveco pi 'eje:kc. at the foot (of the mountain) his tracks were not found.

**je:kcug** Vtr [Neutr: indef je:kcug. Dur: je:kcuga-d]: to be on the tracks of obj (while moving)

ex: Tje:kcug 'o. He is on our tracks. --Haje:kcugc ha'oid. He is following their tracks (he is on their tracks and following them). --M g abş 'i je:kcugad! Stay on his tracks!

**je:ndam** (assim of \*je:ñdam) in **pi:ba-je:ndam** NComp: pipe smoker **pi:ba-je:ndam** vuḍ Stat Expr: to be a pipe smoker ex: 'Añ uḍ pi:ba-je:ndam. I am a pipe smoker.

**je:ñ** Vtr Unit (for Repet see **jejjen**) [Neutr: def je:j; hort je:jen; imper sgs je:jena-ñ, pls je:jen-o; indef je:ñ. Correl: je:jen-k; immed: je:jen-ka-'i. Compl: je:jen-ok; immed: je:jen-oka-'i. Dur: je:ñi-d. Interr: je:ñ[i]-him]: to smoke obj ex: Nt o ho(<ha) je:j. I'll have a few puffs (of it). --Nt o 'i vu:ş k o ho(< ha) je:j 'am jegk

ex: Nt o ho(<ha) je:j. I'll have a few puffs (of it). --Nt o 'i vu:ş k o ho(< ha) je:j 'am jegk 'eḍa. I'll go o utside to smoke a few puffs. --Napt o je:j? Will you have a smoke? --Pt abş o je:j! Go ahead and have a smoke (don't worry about me)! --Ñe:pt o je:j? Why don't you try out a cigarette (to somebody who has never smoked)? --Ñe:pt g sigal o je:j? Why don't you try smoking a cigarette (instead of a cigar or pipe)? --Napt ha'as je:j? Are you through smoking (this cigarette or cigar)? --M 'i a vo'o g sigal, je:jenañ! Right there is (lying) a cigarette, have a puff! --B(<'ab) g si je:jen! Take a good puff! --B(< 'ab) g si je:jenk hekaj 'ab o 'i ñenaṣaḍ. Take a good puff (of it) in order to wake up! --Je:jenok 'am t'a:gid g skeg 'ejevuḍga! After you have had a smoke, tell us about your beautiful country! --Nt o 'ip je:jenok g nsigalga! I'll smoke my cigarette first! --...matt o 'ip je:jenoka'ik 'am haha 'ep o 'i ṣonvic. ...we'll have a smoke before resuming (the singing). --No hema je:ñ? Does anybody smoke? --Nap je:ñ? Do you(sg) smoke? --Pi 'iptp(<'aptp) hig je:ñ. Maybe you(sg) don't smoke. --P hascu cum je:ñ? What brand did you use to

# je:ñ/ je:ñgid

smoke? --P hemu hascu je:ñ? What brand do you smoke now? --Nap aha(<haha) pi je:ñ? You don't smoke anymore? --Cum 'o hekid je:ñ. He smokes all the time (constantly). --Pi 'iñ(< 'añ) je:ñc 'i abş da. I am just sitting here without smoking. -- Tp a(<va) voho hab 'evua hega'i Ho'ok c 'ab hi a(<va) je:ñc je:ñc. Indeed that is what she does that Witch, she keeps on smoking and smoking.--Kutt hekid 'id 'am o 'i himc 'i:da'a 'ovicka kumt 'ab hi v(<o) va 'evuadad mamt 'ab o je:ñid 'eḍa pi 'ib(<'ab) hu o je:ñidc hega'i 'evivpga 'ab o je:ñid! Each time we pass around this cigarette you(pl) will pretend that you are smoking it when in reality you will not smoke it, but you will smoke your own tobacco. --Kut 'id o a(<va) je:ñid hejel. She will be the only one to keep on smoking it (the sporific). --'1 'i 'amjeḍ 'ant g pu:lo haha vo je:ñid. From now on I'll smoke cigars (I'll be smoking a cigar). --Ñia matp a(<va) voho b(< hab) 'evuadc 'am hihhimc gḍ hu 'epipilsa veco vo je:ñid. Well, indeed that is what they keep on doing and they repeatedly go down there and each one of them under his blanket will be smoking it. --'Ab 'i je:ñhi. He smoked it (with interruptions).

**je:ñ** Vreflex [Neutr: indef 'e-je:ñ]: to get to be smoked ex: Mo 'ob(<'ab) 'ab 'eje:ñ. (A pipe is) that which is puffed at

**je:ñ-cekcim** NComp: keeper of the smoke (name of the chairman at a meeting; also called **je:ñim-'o'odham** and **je:ñgï-cekcim**)

**je:ñgid** Vtr Unit (for Repet see **jejjeñgid**) [Neutr: def je:ñgï; hort and indef je:ñgid. Correl: je:ñgid-k; 'mmed: je:ñgid-ka-'i. Compl: je:ñgid-ok; immed: je:ñgi-oka-'i. Interr: je:ñgida-him.]: to address obj at a meeting

ex: Tş tje:ñgï. He is going (hearsay) to address us at a meeting (we are going to have a meeting with him as the speaker). --Tp 'am hab haha haje:ñgï. Then he addressed them (at a meeting). -- Gami 'atp hu haje:ñgï g Ban. All through (the meeting) Coyote addressed them. --T 'e'ai mañ haje:ñgid g hemajkam. It's (now) the time when I address the people (at a meeting). --Cum hekid tje:ñgid şavai 'eḍ. He addresses us (at a meeting) every Saturday. --Tş hekid 'am 'i tje:ñgidk hemho 'am hu abş hashu 'am cece. Every time he addresses us he gets off on a tangent (wanders from the subject). --...k 'am hab 'i haje:ñgidahim hab masma mo hob(<hab) hi a(< va) kaij g tSi'ihegï. ...and he reported to them (at a meeting) what our Elder Brother had said (how he had sounded). --...hab a(< va) kaij mantş 'am o 'emje:ñgidk 'am o 'em'a: hega'i. ...he said that I should address you at a meeting to tell you about that.

ha'icu şa je:ñgid VExpr: to tell the news to obj ex: Pt o hu:giok 'an ha'icu vo şa nje:ñgï! Eat first and then tell me the latest news! --Mant 'id o vi'idka'i g ñma'i k 'am ha'icu vo şa je:ñgï. I'll save this (a rabbit) for my nephew and will tell him the latest news.

# je:ñgid/ je:ñio

**je:ñgid** Vreflex Unit (for Repet and Distr see **'e-jejjeñgid**) [Neutr: indef 'e-je:ñgid. Interr: 'e-je:ñgida-him]: to take place (at a meeting) ex: 'Ehehemapad g 'o'odham c 'eje:ñgid, 'am hihhim. As the people repeatedly get together and there is a meeting, they (the two boys) repeatedly go there. --Stakakaim 'eje:ñgidahim. There took place an interesting (to hear) meeting.

**je:ñgid** Vreflex tr: to discuss obj (a topic) among each other at a me:ting ha'icu 'e-je:ñgid VExpr reflex: to discuss a certain topic at a meeting ex: Matsp hi a(<va) 'eje:ñgidahim ha'icu 'utp(<'atp) hi a'a(<va'a) pi 'im(<'am) hu 'a:gas g haje:ñgid... Indeed they discussed something but their talk is not reported (is not part of the story)...

**je:ñgida** N inalien: meeting; tale, story ex:'Eḍa hugk 'am 'am a(<va) 'i hi: g tje:ñgida t haha '

ex:'Eḍa hugk 'am 'am a(<va) 'i hi: g tje:ñgida t haha 'i jiva. We were in the middle of our meeting (our meeting had gone half way) when he arrived. --...pi 'am hu 'a:gas g haje:ñgida. ...their talk is not reported (is not part of this story).--Heg 'o sma:c g skeg je:ñgida. He knows a beautiful tale.

je:ñgidakuḍ-ki: NComp: meeting house (also je:ñ-ki:, je:ñkuḍ-ki: and ge'e-ki:)

**je:ñgï-cekcim** NComp: the chairman of a meeting (keeper of the meeting; also called **je:ñ-cekcim** and **je:ñim 'o'odham**)

**je:ñim** s- V subst tr: to feel like smoking continually ex: Cum 'añ sje:ñim. I feel like smoking continually.

**je:ñimcud** s- Vtr impers Unit ( for Repet see **s-je:jenamcud**) [Neutr: def sje:ñimc; indef s-je:ñimcud]: to make obj feel like smoking

**je:ñimeḍ** Vintr Unit sgs (for pls see **je:ñio**) [Neutr: def je:ñim; hort je:ñimeḍ]: to go to a meeting

ex: Gm 'at hu je:ñim. He went to the meeting over there.

je:ñimedam N subst sg (for pl see je:ñiokam): one who is on his way to a meeting

**je:ñim-'o'odham** NComp: the chairman at a meeting (keeper of the smoke; also **je:ñ-cekcim** or **je:ñgï-cekcim**)

**je:ñio** Vintr pls (for sgs see **je:ñimeḍ**) [Neutr: def je:ñio]: to go to a meeting ex: Gm 'at hu je:ñio. They went to a meeting over there.

# je:ñiokam/ jiavul

**je:ñiokam** N subst pl (for sg see **je:ñimeḍam**): ones that are on their way to a meeting

**je:ñi'ad/ je:ñid** Vtr Unit (for Repet see **jejjeñiad**) [Neutr: def and hort je:ñi'ad; imper pls je:ñi'ad-o]: to smoke obj in succession, one after the other ex: Tp 'eḍa 'am ha je:ñi'ad g 'esigalga k 'am haha 'ap(<'ep) 'eje:ñgï. Meanwhile one after the other they each took a few puffs of it (a cigarette) and then they resumed the meeting. --Je:ñi'ado! Have a puff of it one after the other!

**je:ñï** see Vtr **je:ñgid**= to address obj at a meeting

**je:ñk** s- Stat sgs [pls: sjejeñk]: to be a smoker, to smoke as a habit ex: Nap sje:ñk? Do you smoke? --Heg 'o şa 'i sje:ñk. He is a pretty heavy smoker.--Heg 'o va 'i sje:ñk. He is the only one who is a heavy smoker.--Şa 'añ a(<va) 'i sje:ñkahim. I used to be a rather heavy smoker. --Cum 'añ sje:ñkahimc hemu haha pi je:ñ. I used to be a heavy smoker but now I don't smoke any more.

**je:ñkam** s- N subst sg [pl: sjejeñkam]: one who is a smoker

**je:ñkam** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ sjejeñkam]: to be one who is a smoker

je:ñ-ki: NComp inalien: meeting house (je:ñkuḍ-ki:, je:ñgidakuḍ-ki:, ge'e-ki:)

**je:ñkuḍ** N [distr: jejeñkuḍ]: cigarette holder (instrument with which to smoke)

je:ñkuḍdam Nsubst sg: one who is continually with a smoking instrument

je:ñkuḍ-ki: NComp inalien: meeting house (also je:ñ-ki: and ge'e-ki:)

ji-

**jia** N aggreg: hailstones

ex: M 'at ha'i şul g jia. A few hailstones fell there. --Tkï o shu:ntk hab haha'asij 'i g jia. There will be a lot of corn since the hailstones are big.

jiavul (Span: diablo) N indiv [pl: jejiavul]: devil (same as ñiavul)

**jiavul** N aggreg: barrel cactus (*Echino cactus wislizeni*)

**Jiavul Dak** NExpr: name of a village near Sells (where the devil sat)

**jiavulig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-jejiavulig**): to be full of barrel cacti in a single location

**jiavulma** s- Stat: to have devilish powers

**jiavulmakam** s- N subst sg: one with devilish powers

**jijsi** see N **jisk**= mother's younger sister or female relative **jijsibad** see N **jisibad**= deceased mother's younger sister

jijsikam 'e- N: a maternal aunt (mother's younger sister) and a nephew or niece

**jijivha** (dial: **jijivhia/ jijivup**) Vintr Repet (for Unit see **jiva**) sgs (for pls see **daivup**) [Neutr: indef jijivha. Dur: jijivha-d. Interr: jijivha-him]: to get, arrive, somewhere at a walk (on foot or on horseback) repeatedly

ex: Heg 'o 'i hab a(<va) jijivha. He comes here often, --Heg 'o 'on(<'an) hab a(<va) jijivha. He goes there every so often. --Ves cuckagad 'o vaha(<haha) 'i jijivha. Now he comes here every night. --Heg 'o 'i hab a(<va) jijivha. He comes here regularly (he has been coming here regularly). -- Cum hekid 'o:la 'eḍ 'añ jijivha. I always arrive on time. - Mo hekid 'i a jijivha 'an bebbhe g ya:vi mañ 'an ceckac gm hu hihhim. Every time he comes here he gets the key where I put it as I go out. --'I dadeck 'ep gḍ hu nonḍagc 'u:pam 'ep jijivha. It (the bird) repeatedly flies and makes a turn over there and comes back here. --Pi hekid 'i a hu jijivha. He never comes here. --Pi 'o hekid heḍa'i 'i a hu jijivha g 'o'odham. Nobody ever comes here. --Şa:pt masma 'i a jiva 'eḍa 'o pi hekid 'i a hu hema jijivha g 'o'odham? How did you manage to come here when nobody ever does? -- K has 'evua hekid jijivhadc? What does he do when he arrives? --'I 'ant o jijivhad. I'll be coming here regularly. --Nt o a(<va) jijivhad 'u:pam. I'll go back home regularly. -'I 'o cum jijivhahim. He used to come here regularly. --M 'añ cum jijivhahim. I used to go there regularly.

Jioş (Span: dios) N alien indiv: God

Jioş-cihañig NComp: God's Law

**Jioş-pionag** NComp(?) aggreg: priests, sisters, alter boys (God's servants)

**Jioş-'a'ada** NComp(?): prophet (God's messenger)

Jioş-/ jivhis

**Jioş-'o'ohon** NComp: the Bible

**jisibad** N inalien indiv [pl: jijsibad]: deceased mother's younger sister

**jisk** N inalien indiv [sg (3rd pers sg jiska-j); pl: ji:si]: mother's younger sister or female relative (the reciprocal temm is **ma'i**) ex: si njisk: my real maternal aunt

**jiva** (dial: **jivia**, **ji:a**) Vintr Unit (for Repet see **jijivha**) sgs (for pls see **daiv**) [Neutr: def jiva. Correl: jiva-k; immed: jiva-ka-'i. Interr: jivli]-him]: to get, arrive, somewhere at a walk (either on foot or on horseback)

ex: Nat jiva? Has be arrived? --M 'at da'ak 'en jiva. (The hird) flew there and came

ex: Nat jiva? Has he arrived? --M 'at da'ak 'ep jiva. (The bird) flew there and came back. --Pt 'am o jiva gvui hega'i! You will go to him. --Tp hems 'ep o jiva. Maybe he will come back. --Hi: 'at pi 'ep o jiva. He left for good (he will not come back). --Tako 'ot(<'at) jiva. He arrived yesterday. --Ka: 'añ matş jiva g je'ej. I heard that his mother has arrived. --Şa:cu 'upt(<'apt) 'a:gk 'i a jiva? What did you come here for? --S'ap ha'icukaj 'ant 'i a jiva. I came here for a good cause. --'Am himk ga hu jiva kuş 'eḍa 'ab da hega'i. After a while he arrived over there when she was at home. --Pt o 'i'oka'i napt voho 'i abş jiva! Have a drink (of it) although you did not come for that reason! --Şa:pt masma 'i a jiva 'eḍa 'o pi hekid 'i a hu hema jijivha g 'o'odham? How did you (manage to) get here when nobody ever does? --Şelma 'o jivhim. He is almost there. --M g ñkavhicud mant o jivhid. Make me some coffee when I am due to arrive. --Kupt pi uḍ o ṣa'i doakamk 'i jivaka'i. You will not stay alive after coming here. --Ñia hab 'apt kaidam hab o cei 'i hab jivaka'i vui. Well, that's what you will tell her as soon as you have gotten to her. --'A kups heba'iciḍ 'i himadc 'i a jivak hab 'evua? Where on earth do you come (walking) from with those manners (acting like that)?

# jivhidag N inalien: arrival

ex: Vatt 'am a he'es hab o ju: 'am mjivhidag vehejid. We'll have a big celebration for your arrival.

**jivhim** see Vintr **jiva**= to get, arrive somewhere at a walk

**jivhis** Stat : to go as far as, to get somewhere (said of a road) ex: No 'om(<'am) hema vo:gc gd hu jivhis? Is there a road that gets there?

ju

**juḍumig/ juḍumag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-jujḍumig**): to be full of black bears in a single location

judum[i] N alien indiv [pl: juj[u]dum[i]]: black bear

**juhag[ï]** s- Stat sgs [pls: s-ju:j[h]ag[ï]]: to be flexible ex: Sjuhagï 'o g 'u:li. Rubber is flexible.

**juhu'ujul** s- Adv: in zigzag

ex: Şa 'a(<'o) va 'i sjuhu'ujul him. He is zigzagging (he walks in zigzags).

**juhu'ujulim** s- Adv: in a zigzagging way

juhu'ujulk s- Adj: zigzagging

ex: ...si sjuhu'ujulk vo:g 'oidk. ...along an extremely zigzagging road

**juhu'ujulk** s- Stat [Neutr: indef s-juhu'ujulk]: to be zigzagging ex: B(< hab) 'o cu'ig mo şa 'i sjuhu'ujulk. It seems that it's quite zigzagging.

juhu'ujulva V Unit (for Repet see juhu'ujulvup): to go in zig zag

jui N aggreg: fruit of one variety of prickly pear cactus

**juig** s- Stat impers Unit: to be full of **jui** in one location

**jujḍumig/ jujḍumag** s- Stat Distr (for Unit see **s-juḍumig**): to be full of black bears in several locations

**jujjkamag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-jujkamag**) to be full of Mexicans in various locations

**jujju** hab/has VExpr tr Repet (for Unit see **hab/has 'e-juñ**) [Neutr: indef jujju. Dur: jujju-d. Interr: jujju-him]: <u>with hab</u>: to behave toward obj in a certain (specified) way repeatedly; <u>with has</u>: to behave toward obj in a certain (unspecified or strange) way repeatedly

ex: Şa:p jujju? What do you do with it each time? -- ..matp hema has 'i sjuñimc 'am hab jujju. ..whatever harm anyone wishes to do to him he does to him repeatedly.

# jujju/ jujku

**jujju** hab/has VExpr reflex Repet (for Unit see **hab/has 'e-juñ**) [Neutr: indef 'e-jujju. Dur: 'e-jujju-d. Interr: 'e-jujju-him]: to behave in a certain way repeatedly ex: Şa:p 'ejujju? What do you do each time?

**jujjud** in **heba'i jujjud** Adv Expr: every time the sun is in a certain location **da:m jujjud** Adv Expr: every noontime (see also **da:m juñhidk**)

ex: Da:m jujjud 'ac 'ab tgegusid. Every noon, we eat up there. --Hahage g gev da:m jujjud. The ice (snow) melts at noon.

gm hu 'i jujjud Adv Expr: every mid-afternoon

ex: Cum hekid gm hu 'i jujjud 'añ hasko hihhim. Every mid-afternoon I take a walk.

'im hab 'i jujjud Adv Expr: every early afternoon

ex: 'Im hab 'i jujjud 'añ vapgaimmed. Every early afternoon I go and irrigate it.

**jujjuhim** in **has 'i cum jujjuhim** VExpr Interr tr: to try to get rid of obj ex:...mapt 'oi 'am has o 'i cum jujjuhi g ba'ag, thu:giogahim 'o. ...that you'd better try to get rid of the eagle, he is wiping us out. --...hab masmakaj jiva mant 'am has o 'i cum jujjuhi hega'i. ...the reason why I came is to try and get rid of him.

Jujkam see N Ju:kam= Mexican
Jujkam see Stat Expr vud Ju:kam= to be a Mexican

**Jujkamag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-Jujjkamag**): to be full of Mexicans in a single location

**Jujkam hajevudga** NExpr [loc: Jujkam hajevudga 'edda 'edda

jujkiabig see N jukiabig= rainy season

**jujkid** (redupl of \*ju:kid) V Unit [Neutr: def jujkï; hort and indef jujkid. Correl: jujkid-k]: to ask for rain

ex: To jujkï g ma:kai. The medicine man will ask for rain. --Jujkid 'o g mamakai. Medicine men are the ones who ask for rain. --Vo jujkidk o vua g cevagï. They will bring the clouds by asking for rain.

jujkida N: act of asking for rain; rain ceremony

**jujku** Vintr Repet (for Unit see **ju:k**; for Distr see **ju:jk**) [Neutr: indef jujku]: to rain repeatedly

ex: Mac hekid 'i cum stvacvim k hemho a(<va) jujku. Whe we'd like to swim, it rains.

# jujku/ jukïto

**jujku** s- Vintr [Neutr: def, indef sjujku. Dur: sjujku-d. Interr: sjujku-him]: to rain a lot ex: 'Id 'ahidag 'at sjujku. This year it rained a lot. --M 'at a(<va) sjujku. It has been raining a lot all along. -- G¢ hema toñiabïk 'o sjujku. Last summer it rained a lot. --Hemu 'ut(<'at) o sjujkud. Soon it will be raining a lot (without interruption).

jujsukal see N jusukal= a lizard juj[u]dum[ï] see N judum[ï]= black bear

**jujulaşanag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-julaşanag**): to be full of peaches, peach trees in various locations

**jujum** s- Adv: rainily

ex: Şa 'añ hig a 'i sjujum him. I walk leaving prints that fill with raiwater.

**juk** see Vintr **juñ**= to be a certain time of the day or night

**juk** see VExpr tr **hab/has juñ**= to behave in a certain way toward obj

juk see VExpr reflex hab/has 'e-juñ= to behave in a certain way

juk see VExpr reflex impers hab/has 'e-juñ= to happen, to get done, in a certain way

**juk** in **has 'e-juk** VExpr impers reflex: how is it that? how come? ex: Şa:pt o 'ejuk 'i hab jiva? What brings you here? --Pt has 'ejuk 'am hab hi:? How is it that you went there? --Has 'ejuk hab 'eju:jkc? How come you are behaving that way?

juki- see Vintr ju:k= to rain

jukiabig N [pl: jujkiabig]: rainy season

ex: 'E-'et(<'at)-'ai g jukiabig. The time has come for the rainy season.

**jukiabig** vuḍ Stat Expr: to be the rainy season ex: K hekid uḍ 'i jukiabig? When is the rainy season?

jukiakig mamşad NExpr: from July to September (rainy season moons)

jukiabig maşad NExpr: either July or August (rainy season moon)

**jukïto** Vintr [Neutr: def jukïto. Correl: jukïto-k; immed: jukïto-ka-'i. Interr: jukito-him]:to stop raining

ex: To 'ip jukïto pt haha vo 'ei g 'ekaijka. Wait until after the rain to plant your seeds.

- --Ju:k ju:k ju:k 'am haha 'i jukïto. It rained, rained and then it stopped raining.
- --Jukïtohim 'o. The rain is about over. --T o 'ip jukïtoka'i! It will soon stop raining!

# jukş/ jumalkad

**jukş** see Vtr **jukşp**= to rain on obj

**jukşp** Vtr Unit (for Repet see **jukşşap**) [Neutr: def jukş; indef jukşp; hort jukşpï. Dur: jukşpa-d. Interr: jukşpa-him /jukşp[i]-him]: to rain on obj ex: Natkï o tjukş? Are we going to have rain (is it going to rain on us)?--Cuhug 'at tjukş. Last night it rained (on us). --Tkï o tjukş. It's going to rain (on us). --'0i g tjuşpï! Let's have rain (on us)! --Tjukşphim 'o. We had rain all along (as we were coming). --No 'om(<'em)jukşp? Does it rain (on you pl)? --Tjukşp 'o. It rains (on us). -- Tkï o tjukşpad. It's going to be raining (on us without interruption). --Ga hu 'amjeḍ 'i tjukşpahimk tva'u. From there (coming this way) it kept raining (on us) and we got wet.

**jukşşap** Vtr Repet (for Unit see **jukşp**) [Neutr: indef jukşşap. Dur: jukşşapa-d. Interr: jukşşapa-him]: to rain on obj repeatedly ex: No 'om(<'em)jukşşap? Does it rain often (on you pl)? --Si hemho a(<va) tjukşşap. It rains (on us) every time (we decide to do something).

**julaşan** (Span: durango) N alien aggreg: peach; peach tree (same as NComp **julaşan-**'u:s)

**julaşanag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-jujulaşanag**): to be full of peaches, peach trees in a single location

julaşan-kai NComp aggreg: peach kernel

julasan-'u:s NComp indiv: peach tree

jumad Adv: low (same as jumal)

jumal Adv: low (same as jumad)

ex: 'Al jumal 'in him. It (the airplane) is flying (moving) pretty low.

**jumalk** Adj sg [pl: ju'ujumalk]: low

**jumalk** Stat [sgs (Neutr: indef jumalk); pls: ju'ujumalk]: to be low ex: Ge jumalk g mi:sa. The table has unexpectedly short legs. --'Al jumalk g mi:sa. The table has kind of short legs. -- Ge jumalk g kavyu. The horse is unexpectedly short-legged.

**jumalkad** Vtr sgo (for plo see **ju'ujumalkad**) [Neutr: def and hort jumalkad]: to lower obj

ex: B(<'ab) g 'i jumalkad! (Why don't you) lower it down!

# jumalkad/ juñ

**jumalkad** Vreflex sgs (for pls see **'e-ju'ujumalkad**) [Neutr: def and hort 'e-jumalkad]: to lower oneself, to bend down, over ex: B(<'ab) g 'i 'i(<'e)jumalkad! Bend over! --Si 'i 'i(<'e)jumulkad! Bend over more (very much)!

**juncug** (assim of \*juñcug) hab/has VExpr tr [Neutr: indef juncug. Dur: juncuga-d]: with hab: to move with obj in a certain (specified) position, to carry obj in a certain (specified) way; with has: to move with obj in a certain (unspecified or strange) position, to carry obj in a certain (unspecified or strange) position

ex: Svinma has juncug. He is carrying it firmly in a certain (unspecified) position. --...hab juncug hega'i bayoka c 'in 'a'ai 'u'a. He is carrying that necklace holding it in both hands. -- Pt hab o juncugad hega'i bayoka! Be carrying that necklace in that position!

**juncug** hab/has VExpr reflex [Neutr: indef 'e-juncug. Dur: 'e-juncuga-d]: with hab: to move behaving in a certain (specified) way; with has: to move behaving in a certain (unspecified or strange) way

ex: Heg 'o d(<vud) ncegi'amdamc hab 'ejuncug. He moves like someone who is coming to fight me.

**jundad** see VExpr dtr **hab/has juñid**= to do something for somebody

**jundag** (assim of \*jundag) in NComp: time when the sun (also moon and stars) is in a certain position

**da:m-jundag** NComp(?): noontime ex: Nt o a(<va) jiva da:m-jundag vui. I'll come toward noontime.

**jundahim** see VExpr dtr **hab/has juñid**= to do something for somebody

**junjulid** hab/has VExpr dtr [Neutr: def junjul; hort and indef junjulid]: <u>with hab</u>: to do a certain (specified) thing for somebody; <u>with has</u>: to do a certain (unspecified or strange) thing for somebody (same as **hab/ has juñid**)

**juns** (assim of \*juñc) hab/has Stat Expr: with hab: to be made, done in a certain (specified) way; with has: to be made, done in a certain (unspecified or strange) way ex: ..c ha'as hu hab 'i juns g şa'i. ..and a certain amount of brush was used (in making it).

**junt** (assim of \*junt) Vtr [Neutr: def and hort junt]: to make (a cake of) dry saguaro fruit candy out of obj

ex: Nt o ho(< ha) junt. I'll make some dry saguaro fruit candy out of it

**juñ** see VExpr dtr **hab/has juñid**= to do something for somebody

**juñ** Vintr [Neutr: def ju:. Correl: ju-k; immed: ju-ka-'i. Interr: juñ[i]-him]: to be a certain time of the day or night or year (to get to a certain location for sun, moon, and stars) ex: Heba'i juk? At what time (of day, night or year)? --Tp 'eḍa heba'i ju: g taṣ. It was sometime during the day (the sun had gotten somewhere). --Tp 'eḍa heba'i ju: g maṣad. It was sometime during the night (the moon had gotten somewhere).--Tp 'eḍa heba'i ju: g huhu'u. It was a certain time of the year (the stars had gotten somewhere).

da:m juñ [g taş] VExpr: to get to be noontime (the sun is right at the top) ex: Da:m 'o juñhim. It's around 11 o'clock (it's getting toward noon). --Tp 'eḍa da:m ju: g taş. It was then noon. --...mat o da:m ju: g taş. ... when it gets to be noon. -- Da:m 'at ju:. It is noon. --Şa:cu 'upt(<'apt) hu: da:m juk? What did you eat for lunch (at noon)? --Nt o mñei si'alim da:m juk. I'll see you tomorrow at noon. --tako da:m juk= yesterday at noon.

**ga hu 'al 'i juñ [g taṣ]** VExpr: to be early in the morning, a short while after sunrise, around 7 o'clock (the sun has gone a little way up)

**ga hu 'i juñ [g taṣ]** VExpr: to be early in the morning, around two hours after sunrise, around 8 o'clock (the sun has gone midway up)

ex: Tp 'eḍa ga hu 'i ju: g taṣ. It was then around 8 o'clock in the morning. -- Ma:kai haha 'ab o jiva ga hu 'i juk. The medicine man then will arrive around 8 o'clock.

**ga hu şa ba'ic 'i juñ [g taş]** VExpr: to be mid-morning, around 10 o'clock (the sun has gone more than midway up)

ex: Ga hu şa ba'ic 'i juk: At around 10 o'clock in the morning.

gm hu 'i juñ [g taş] VExpr: to be mid-afternoon, between 2 and 4 o'clock in the afternoon (the sun has gone midway down)

ex: Tp 'eḍa gm hu 'i ju: g taṣ. It was then midafternoon (between 2 and 4 in the afternoon). -- Gm hu 'i juñhim. It's getting to be mid afternoon. -- tako gm hu 'i juk= yesterday in the mid-afternoon

**gm hu 'al 'i juñ [g taş]** VExpr: to be late in the afternoon, a little while before sunset (the sun has gone far down, is almost way down)

ex:...mamt 'am o hema hi: si'alim gm hu heba'i si 'al 'i juka'i. ...that one of you will go there tomorrow right before sunset.

**gm hu si 'i juñ [g taṣ**] VExpr: to be just before sunset (the sun is way down) ex:..'im hu hi: matp gm hu si 'i ju: g taṣ . . . . he left just before sunset.

'ab heba'i juñ [g taş] VExpr: to be sometime in the morning (the sun is goin upward) ex: 'ab haha vabş heba'i ju: g taş. It was early in the morning. --..'ab haha vabş 'al 'i ju: g taş. ...it was real early in the morning. --'Atp 'ab hab heba'i ju: tp gm hu hab 'a'ahe hega'i do'ag. Sometime in the morning, they reached that mountain.

'am heba'i juñ [g taş] VExpr: to be in the afternoon (the sun is going down) ex: Ñia k 'oia voho 'am heba'i ju: g taş, huḍuñhim 'am hi a'a(<va'a). Well, and then indeed sometime in the afternoon when the sun was on the verge of setting.

-- Tp 'am himk 'am heba'i 'al 'i ju:. This went on until it was close to sunset.

'im hab şa 'al 'i juñ [g taş] VExpr: to be real early in the afternoon, just a little after 12 o'clock (the sun has gone a little way down on the other side of the top)

'im hab 'i juñ [g taş] VExpr: to be early in the afternoon, between 1 and 2 o'clock (the sun is going down on the other side of the top)

juñ

**juñ** hab/has VExpr tr [Neutr: def ju:. Correl ju-k; immed: ju-ka-'i]: to put obj somewhere once or for the first time

ex: 'Apt 'ab hab o ju: 'ab 'ab hega'i. Put it (the saddle) on him (a man who had turned into a horse) --'ab hab o juk o ceş! put it on him in order to ride him! --Ñia tp ves 'ab hab juk 'am 'i na:to. Well, he was through putting everything on him (a man who had turned into a horse). --Ñia 'id 'att 'i hab o ju: m'iya:'a. Well this we will leave right here.

gm hu 'a'ai 'i juñ VExpr tr: to disperse obj
ex: ..gm hu 'a'ai hab 'i ju: g matai. ..they dispersed the ashes.
gm hu 'i juñ VExpr tr: to remove obj
ex: ..hekaj gm hu hab o 'i ju: g pi 'ap ta:hadkam! ..with it (tobacco) remove sadness! -Pi 'int(<'ant) has masma gm hu hab o 'i ju:. There is no way I can move it.
na:nko 'i juñ VExpr tr: to put obj somewhere in various ways
ex: 'i:da'a ha'icu 'i ha'o:'o matp 'an na:nko 'i ju:. these bones of various kinds (of animals) which she had hung on (her dress) in various ways.

**juñ** [hab/has] VExpr reflex [Neutr: def 'e-ju:. Correl: 'e-ju-k; immed: 'e-ju-ka-'i. Interr: 'e-juñ[i]-him]: to put oneself in a certain location (specified by a locative) ex: ..'an 'a'ai hab 'i 'eju:. ..they spread out in all directions. --B(<hab) 'atş abş 'eju: g hemajkam gn hu ve:gaj. The people just gathered (hearsay) around her. --..c 'am 'i ceşadhimk gamai 'atp hu heba'i has 'i 'eju:. ..and he climbed up there and disappeared. -- Gm hu 'a'ai hab o 'i 'eju:! Disperse yourselves! -- Ñia hab masma 'am g'oidk 'am hab 'i 'ejuñhi hega'i viappoi. Well, this is the path (route) that the boy had been following.

**juñ** hab/has VExpr tr Unit (for Repet see **hab/has jujju**) [Neutr: def ju:; hort juñ. Correl: ju-k; immed: ju-ka-'i. Compl: juñi-ok; immed: juñi-o-ka-'i. Interr: juñ[i]-him]: with hab: to behave in a certain (specified) way toward obj once or for the first time; with has: to behave in a certain (unspecified) way toward obj once or for the first time ex: Begi, m(<'am) 'u(<'o) a(<va) s'ape, m(<'am) 'ant hab o a(<va) ju:. Well, all right, I'll do it. --B(<hab) 'ant o a(<va) ju: g cikpan. I am willing to do the work.--Vatt 'am a(<va) he'es hab o ju: 'am mjivhidag vehejid. We'll have a big to do in honor of your arrival. --'Att 'am a(<va) he'es hab o ju: g she:kig ha'icu. We'll have a big celebration. --'At 'am hab ju: g ge'e gegusig 'ama'i. They had a big banquet down there. --Bs hi a(<va) ske:'idk hab ju:. In my opinion he did it because he was real mad at her. --P hascu 'a:gk pi 'im(<'am) hu hab ju:? Why didn't you do it? --Tp o mumku heghekaj mapt 'am hab a(<va) ju:. He might get sick as a result of what you did to him. --Nt o 'i mho:tkid pt(<mapt) 'am hab o ju:. I'll force you to do it. --..hab ju: mac 'in g haivañ-cu:kug hab vua. ..he did to it what around here we usually do to beef. -- Pi heda'i şa 'i 'enako mas 'am hab o ju: hega'i matp hascu hab 'i 'elid. Nobody was able to do that which he had in mind. --Kuptp o 'o(<'e)nakok 'am hab o ju: hega'i k haha vo bei g ñ'alidag. If you are able to do that, then you will get my daughter. -- Nia k hab ju: mat 'ab 'amjed na:to g jevud. Well, and they (the termites) produced that from which he (Jevud Ma:kai) made the earth. --M(<'am) 'ant o mce:gi mapt has masma hab o ju:. I'll show you(sg) how to do it. --..c hab a(<va) masma hab 'ep haju: 'idam ge'eged 'a'al. ..and in the same way she also treated

#### juñ

these older children. --..'am hab a(<va) masma hab 'ep ju:. ..he treated him too in the same way. -- M 'ant ha'icu has o ju: pt(<kupt) heg o nneidk o 'oi. I'll leave some kind of signal (I'll do something in a certain way down there) for you to see and follow. -- To sa t'amicudk 'atp hascu vabş o a(<va) has ju: hega'i Ho'ok. If she finds out about us, she might just do something, that Witch. --B(<hab) g hig juñ! Please do it! --Pi g 'am hu hab jun! Don't do it! -- Nap pi neid map 'an hab hajunhimc hahu: giogahim? Don't you see that by doing that to them you are exterminating them? --..'am hab o juñhimk 'an o 'i 'ai hega'i. ...he will go on doing that to it (the wing) until he reaches it (a certain kind of feather). --Kuñ 'eda 'emvehejid ha'icu 'am hab juñhim. I have been doing things for you people (in the past). --..ck na:nko ha'icu 'am juñhim. ..and he does all kinds of things. --..hab juñhimk 'ab 'i 'apec. ..he did it until he was satisfied with it. --Şa:pt juñioka'i? What have you just done to it? -- Hab juka'ik gm hu me:. He did it and ran away. -- Pt gm hu abs o s'apekad nt 'idañ hab mjuk. You'll be back to being all right thanks to what I have just now done to you. --Ñia k 'am 'i na:tok hab juk 'am mehi hega'i ku'agï. Well, and after they were through doing that, they set fire to the wood. --'Atp a(<va) voho 'am 'i has juk ko'ihim. Indeed after preparing it in a certain way she ate it. --'A kupt has masma hab juk ha'ui 'i:da'a cu:kug? How on earth did you manage to get these pieces of meat? --Kutt hab a(<va) masma hab 'ep hi o juk o ho(<ha) bei g cu:kug. We too will do the same thing in order to get some meat. -- Nia hab masma hab juk 'am hab navai. Well, this is how he made saguaro cactus wine for the first time.

Adv + [hab/has] juñ VExpr tr: to behave toward obj in a certain way (+ adverb) ex: Pi 'ipt(<'apt) 'ap has nju:. You have mistreated me (not treated me well). -- Nt o ha'icu pi 'ap ju:. I am about to do something wrong. --Pi g 'am hu ha'icu pi 'ap juñ! Don't do anything wrong! --Paḍ hab juñhim. He is doing it sloppily.-- Pa:paḍ hab ju:. They did it sloppily. --Şa:cu 'umt(<'amt) 'a:gk hab si şo'ig nju:? Why did you(pl) make me suffer so much? --Pi g 'am şo'ig njuñ! Don't make me suffer! --Sko'okam 'at ju: g ñvuhi. He hurt my eye. --Pi g 'am sko'okam njuñ! Don't hurt me! --Nt o cegi'ak o sko'okam juñioka'i. I'll fight him until I have hurt him.

**juñ** hab/has VExpr reflex Unit (for Repet see **hab/has 'e-jujju**) [Neutr: def 'e-ju;; hort 'e-juñ. Correl: 'e-ju-k; immed: 'e-ju-ka-'i. Compl: 'e-juñ-ok; immed: 'ejuñi-oka-'i. Interr: 'e-juñ[ī]him]: with hab: to behave in a certain (specified) way once or for the first time; with has: to behave in a certain (unspecified or strange) way once or for the first time; to happen to someone from his doings once or for the first time ex: 'A şa:pt o 'o(<'e)ju:? What on earth do you want? --Şa:mt o 'o(<'e)ju:? What do you people want? --Şa:pt 'eju:? What's the matter with you? --M(<'am) 'ant hab o a(< va) ñju:. I am willing to do it. --M(<'am) 'u(<'o) a(<va) s'ape, m(<'am) 'ant hab o a(<va) ñju:. All right, I'll do it. --Pi 'intp(<'antp) has o şa 'i ndo:da'ak 'am hab o a(<va) nju:. Since I can't avoid it, I'll do it. --...'am 'i scuk tp hab a(<va) 'eju: mo 'om(<'am) hab 'evua. ...after dark they did the same as they usually do. --Kuptp 'im hu o hi: kunt has o nju:? If you go away, what will I do? --Şa:nt hu o 'i nju:? What am I going to do?--Pi 'iñ(<'añ) ñma:c mans has hu o 'i ñju:. I don't know what to do. --Pt has o 'o(<'e)ju: mapt hekid o jiva 'eki: 'am? What are you going to do when you get home? --M(<'am) 'atkī hu a(<va) has 'eju: g 'o'odham. Down there a man is acting strangely. --Ñia tp hab 'eju: hega'i 'alicu 'uvī k 'am

'i nonha. Well, the youngest girl had gotten herself pregnant (had done something and as a consequence became pregnant). --Nt o a(<va) ñmai mant has masma hab o ñju:. I'll learn how to behave. --Ñ'aliga, şa:cu 'upt(<'apt) 'a:gk hab 'eju: 'ab tvui? My son, why did you behave that way toward us? --'Am g hab 'ejuñ! Behave that way! --Ñia! hab 'ejuñhim g Ha:şañ! Look! Saguaro is doing something! --B(<hab) 'ejuñhimk ga hu 'ai hega'i. He did that until he reached that one. -- Natt voho pi ha'icu o ma:ciok hab o tjuk 'im hu o hihi. After learning something as a consequence of what we will do, we will go away. -- Nt o 'om(<'em)'a:gï matt has 'i masma hab o tjuk o mua. I'll tell you people what's the best way for us to kill her.

**Adv** + [hab/has] 'e-juñ VExpr reflex: to behave in a certain way (specified by adverb)

ex: Ş şu:dhim g jevuḍ c sta'e:bidam 'eju: vesko. The earth was getting full of water and had become dangerous everywhere (hearsay). -- Sta'eḍam hab 'eju:. He behaved disgracefully. --Sko'okam 'at 'eju:. He hurt himself.

**juñ** hab/has VExpr reflex impers [Neutr: def 'e-ju:. Correl: 'e-ju-k; immed: 'e-ju-ka-'i]: with hab: to get established, created, put somewhere, to happen in a certain (specified) way once or for the first time; with has; to get established, created, put somewhere, to happen in a certain (unspecified or strange) way once or for the first time ex:...matsp 'am a(<va) has masma hab 'eju: g hahimdag g 'o'odham. ...when the customs of the people were established in a certain way. --'Atp has 'eju:. Nat 'am a(<va) bai? (I don't know) what happened to it. Is it done? --...matp hab 'ejuk 'ab 'i ge'elhi g vo:kaj. ...as a consequence of what happened her stomach got bigger and bigger (she was pregnant). --Nia 'an hab 'ejuk 'ejuk 'am 'i hu:gio hega'i cu:kug. Well, it went on and on until he had exhausted the meat supply. --...k hab 'ejuk 'im hu 'a'ai himto g hemajkam. ...and after that (had happened) the people went away in all directions. --...matp hascu 'am o'i has 'eju: ...whenever something unusual happens. --Vatki o ha'icu has 'eju:.. Something is going to happen. -- Ha'icu 'atkï has 'eju: 'ama'i. Something strange has happened down there. --'Am 'ats o ge ha'icu has 'eju:. There is going to be an unusual event (hearsay). --Pi 'iñ(<'añ) ñma:c mas hascu has o 'eju:. I don't know what is going to happen (to me). -- T hascu has 'eju: p(<map) hab 'evua? What happened that you are acting that way? -- \$a:tki o 'eju:? What's next (evidential)? -- \$a:ts o 'eju:? What is supposed to be next (hearsay)?

**juñ** in **hab juñ g 'uvï** VExpr: to have sexual intercourse with a woman ex: Napt hab ju: g 'uvï? Did you have intercourse with the woman?

**juñ** in **pi has juñ** Vxpr tr: to be impossible to do something about/ for obj ex: Pi 'int(<'ant) has o mju:. There is nothing I can do for you(sg). --Na'aps pi has o şa 'i ju: heghekaj map pi vuḍ ge'e. You won't be able to do anything about it (to prevent it) because you are not an adult. --M 'añ hi abş a(<va) m'a:gid. Şa:ps hi o ju:? I am just telling you my opinion. I don't think you can do anything about it.

**juñ** in **pi has 'e-juñ** VExpr reflex: to be impossible for someone (do something) ex: Kupt abşaba pi has 'ejuk 'ab o 'a'ahek o ñei. But it's impossible for you to get there and see her. -- ..heghekaj mañ hi pi meldagc pi has ñjuk o ndo'ibi'o. ..since I am not a fast runner it's impossible for me to escape.

**juñ** in **pi has 'e-juñ** VExpr impers reflex: it doesn't matter, it's fine ex: Pi 'it(<'at) has 'eju:. It's fine (I accept). --.. c abşaba pi has 'eju:. ..but it doesn't matter. -- 'eḍa 'o hob(<hab) kaij mapt o ñvemajk hemu c hekaj pi has 'eju:. ..since they said that you should come with me now, therefore it's all right with me. --Begi, m 'u(<'o) a(<va) s'ape, pi 'it(<'at) has 'eju:. Well, it's fine, I accept (I have nothing against it). -- Begi, şa:t 'eju:, m 'u(<'o) a(<va) s'ape. Well, no objections, it's fine.

**juñ** in **hab/has 'i juñ** VExpr tr: to harm, do away with, obj ex: ..k 'am hab 'i 'a:gid matp has masma hab 'i haju: g 'U:pio. ..and he(Coyote) told her how Skunk had done away with them. -- ..hab o a(<va) 'ep mju: 'ep mat has 'i haju: g m'o'ogbaḍ. ..he will treat you too in the same way as he harmed your fathers.

**juñ** in **has 'e-juñ** VExpr reflex: to die, pass away ex: Hekï 'at o hab 'eju /B(<hab) 'at 'eju:). He died. -- Kutkïs hab 'ejuk hab mumku. It looks like he might have died from an illness.

**juñ** in **hab/has 'i 'e-juñ** VExpr reflex: to stop, give up, pass away ex: ..b(<hab) haha 'i 'eju: ş 'in veco cihog. then he stopped above where there was a cave (hearsay). --Kut pi heba'i has o şa 'i 'eju: cum 'as hebi(<heba'i) o tonom. He won't ever give up no matter how thirsty he gets. -- ..mat has masma hab 'i 'eju: 'idam m'o'ogbaḍ. ..that your fathers died somehow.

**juñ** in **şa has 'i 'e-juñ** VExpr reflex: to get ready ex:...c abşaba hab masma mant 'am o şa has 'i nju:...but this is how I will get ready.

**juñ** in **s'ap [hab/has] 'i 'e-juñ** VExpr reflex: to be all set, ready ex: Ñia k 'ab haha va: g 'evonomï, 'ab 'i si s'ap 'i 'eju:. Well, and after putting his hat on, he was all set.

**juñ** in **has 'i juñ** NExpr inalien aggreg [distr: has 'i ju:juñ]: relative(s) ex: has 'i njuñ= some kind of relative(s) of mine (in one place) --has 'i ñju:juñ= some kind of relatives of mine (in various locations) -- 'E-'atp-ve'eppogid g hahu'ul, has 'i hajuñ 'ama'i hegam 'a'al. She kept acting like the grandmother, or some kind of relative of those children down there.

# juñ/ juñim

**juñ** in **vuḍ has juñ** Stat Expr: to be a relative to somebody ex: K has uḍ mjuñ?/Şa: 'o oḍ(<vuḍ) mjuñ? What (kind of relative) is he to you (how is he related to you)? --Şa:p uḍ juñij? What are you to him (how are you related to him)? -- Has 'antp hi uḍ a(<va) 'i juñij. I don't know whether/how I am related to him.

**juñ** N alien mass [distr: ju:juñ]: dry saguaro fruit formed into a cake (also called **gakidaj**)

**juñga** Stat [distr: ju:juñga]: to have a cake of dry saguaro fruit candy ex: Nap ge juñga? Do you have a cake of dry saguaro fruit candy? -Nam ge ju:juñga? Does each one of you have a cake of dry saguaro fruit candy?

**juñhidk**: time when the sun (also the moon or stars) keeps getting closer and closer to a certain position

da:m juñhidk Adv Expr (?): every day around noontime, when the sun is getting toward the top (see also da:m jujjud)

ex: Da:m juñhidk 'o tohoññid. It's hot every day around noontime.

**juñid** hab/has VExpr dtr Unit (for Repet see **hab/has ju:jñid**) [Neutr: def juñ; hort and indef juñid. Correl: juñid-k; immed: juñid-ka-'i. Dur: junda-d (elis of juñida-d). Interr: junda-him (elis of \*juñida-him)] with hab: to do a certain (specified) thing for somebody; with has: to do a certain (unspecified or strange) thing for somebody (see also **hab/has junjulid**)

ex: B(<hab) 'ant o a(<va) juñ g cikpan. I am willing to do the work for him. --Nt o ha'icu has juñ. I'll do something (unspecified) for him. --...mat 'oi vo cu:tk 'am has o njuñ. ...that she will right away grind it and prepare it in a certain (unspecified) way for me. --B(<hab) g njuñid! (Why don't you) do it for me! --B(<hab) g hig njuñid! (Could you) please do it for me! --M 'ant hab o 'ip mjuñidka'ik haha vo hi:. I'll do it for you first and then I'll go. --...mat gve:nadk o mge:g 'am hab o mjuñidka'i hega'i. ...that he will win it (the money) from you together with her (the girl) by doing that to you. --Kuñ 'eḍa ha'icu 'am hab 'emjundahim. I have been doing things for you people.

**juñid** in **hab/has 'i juñid** VExpr dtr: to solve (a problem) for somebody ex: Kunt ha'akia ha'icu 'am hab 'i mjuñ. I have solved many problems for you(sg).

**juñim** hab/has s- subst VExpr tr : with hab: to wish to do a certain (specified) thing; with has: to wish to do a certain (unspecified or strange) thing ex: Nap hab cum sjuñim? Do you wish to do it? --'Id 'añ hab cum sjuñim. I'd like to do this. --...mañ heg hab 'ep cum sjuñim. (There is something else) which I'd like to do.

**juñim** in **has 'i s-juñim** subst VExpr tr: to wish to do some harm to obj ex:...matp hema has 'i sjuñimc 'am hab jujju. ...whatever harm anyone wishes to do to him, he does to him (repeatedly).

# juñimcud/ ju'ujumalkad

**juñimcud** s- Vimpers dtr [Neutr: def s-juñimc]: to cause obj to feeel like doing something

ex: Snjuñimc g cikpan. It got me anxious to do the work.

**juñimk** hab/has s- Stat Expr [Neutr: indef and def s-juñimk]: with <u>hab</u>: to want to do a certain (specified) thing; with <u>has</u>: to want to do a certain (unspecified or strange) thing

**juñma-cu'ig** in **pi has juñma-cu'ig** Stat Expr impers tr: to be unavoidable for obj (same as **pi has do:da'am-cu'ig**)

ex: Pi 'im(<'am) hu has şa 'i njuñma-cu'ig. I can't avoid it (It's unavoidable for me).

**juñok, juñoka'i** see VExpr tr **hab/has juñ=** to behave in a certain way toward obj **juñok, juñoka'i** see VExpr reflex **hab/has 'e-juñ=** to behave in a certain way

**juñ-va:ga** NComp inalien mass [distr: ju:juñ-va:paga]: dry saguaro fruit candy mixed with water

ex: G ha ñvasbid g juñ-va:ga! Pour me some saguaro fruit candy mixed with water!

**jusukal** N indiv [pl: jujsukal]: a variety of lizard with rough skin (also called **hivnod** or **hivnod-usukal**)

juşadk Stat [sgs (Neutr: indef juşadk) pls: ju'udşadk]: to be loose

**juşadka** Vintr sgs: to become loose ex: Nat juşadka g mnodagkud? Is your steering wheel loose?

**juşadkaid** Vtr sgo [Neutr: def juşadkai; hort juşadkaid]: to loosen obj ex: Nt o 'i juşadkai g ñgivud. I'll loosen my belt.

ju'udşadk see Stat juşadk= to be loose
ju'ujumalk see Adv jumalk= low
ju'ujumalk see Stat jumalk= to be low

ju'ujumalka Vintr pls (for sgs see jumalka): to become low

ju'ujumalkad Vtr pls (for sgs see jumalkad): to lower obj

**ju'ujumalkad** Vreflex pls (for sgs see **'e-jumalkad**): to lower oneself, to bend down, over

ju:-

```
ju: see Vintr junk: to rain
ju: see Vintr juñ: to be a certain time of the day or night
ju: see VExpr tr hab/has juñ: to behave in a certain way toward obj
ju: see VExpr reflex hab/has 'e-juñ: to behave in a certain way
ju: see VExpr reflex impers hab/has 'e-juñ: to happen in a certain way
ju:jhag[ï] see Stat s-juhag[ï]: to be flexible
```

**ju:jk** Vintr Distr (for Unit see **ju:k**) [Neutr: indef ju:jk. Interr: ju:jk[i]-him]: to rain in various places, here and there ex: B(<'ab) 'at 'i ju:jkhi. The rain was coming this way in sheets from various directions. -

ex: B(<'ab) 'at 'ı ju:jkhı. The rain was coming this way in sheets from various directions. --N(<'an) 'at hu 'i ju:jkhi. The rain was coming this way from all directions. --Ju:jk 'o. It's raining here and there. --N(<'an) 'o hu ju:jk. It's raining all around.

```
ju:jk see Adj s-ju:k= deep
ju:jk see Stat s-ju:k= to be deep
```

ju:jka Vintr pls (for sgs see ju:ka): to become deep

**ju:jkc** hab/has semi Stat Expr tr pls (for sgs see **hab/has ju:kc**) [Neutr: indef ju:jkïc. Dur: ju:jkci-d. Interr: junjkc=ka-him]: with hab: to have obj in a certain (specified) position; with has: to have obj in a certain (unspecified or strange) position ex: ..hegam vi:piop mo 'ob(<'ab) si skeg ha'icu 'ab hab ju:jkc. ..those boys who have very pretty things on. --B(<'ab) 'at hab o ju:jkcid g skeg ha'icu. They will be having pretty things on. -- Skeg ha'icu 'o 'ob(<'ab) hab cum ju:jkckahim. They used to have pretty things on.

**ju:jkc** hab/has semi Stat Expr reflex pls (for sgs see **hab/has 'e-ju:kc**) [Neutr: indef 'e-ju:jkc. Dur: 'e-u:jkci-d. Interr: 'e-ju:jkc=ka-him]: with hab: to behave in a certain (specified) way; with has: to behave in a certain (unspecified or strange way) ex: Has 'ejuk hab 'eju:jkïc? How is it that you(pl) are behaving that way? -- Ñ(<'añ) abşaba 'am a(<va) hi a(<va) s'emma:c mam heg'amjeḍ 'am hab 'eju:jkïc. But I have known all along what is the reason for your behavior.

# ju:jkc/ ju:k

Adv + [hab/has] 'e-ju:kc: to be behaving in a certain way (specified by adverb) ex: Svo:po'imk hab 'eju:jkïc. They are behaving like they are anxious to run (go away by car). --Sko:ksim 'eju:jkïc. They are behaving like they are sleepy. --Kuc şo'ig tju:jkïc 'ab daḍha. We are behaving like we are miserable sitting there.

**ju:jñid** hab/has VExpr dtr Repet (for Unit see **hab/has juñid**) [Neutr: indef ju:jñid] with hab: to do a certain (specified) thing for somebody repeatedly; with has: to do a certain (unspecified or strange thing) for somebody repeatedly ex: Kup 'am hab tju:jñid. You do it for us each time.

**ju:jpiñ** Vintr pls (for sgs see **ju:piñ**) [Neutr: def ju:jpi]: to disappear, sink in (as into the ground by magic) ex:...'im hu 'u:pam 'ep ju:jpi jevud veco. ...they disappeared back into the ground.

ju:juñ see NExpr has 'i juñ= indeterminate kind of relative
ju:juñ see N juñ= cake of dry saguaro fruit candy
ju:juñga see Stat juñga= to have a cake of dry saguaro fruit candy

**ju:k** Vintr Unit (for Repet see **jujku**; for Distr see **ju:jk**) [Neutr: def ju:; indef ju:k; concurs ju:k-c; hort ju:kï; imper sgs juki-ñ. Correl: ju:-k. Interr: juk[i]-him. Dur: ju:ka-d]: to rain

ex: Jukiñ, jukiñ! Rain, rain!(in a song) --'Oi g ju:kï! Let's have rain right away! --Cuhug 'o jukihim. It was raining off and on during the night. -- Natki o ju:? Is it going to rain? --Vatki o ju:. It's going to rain. --S hems hi o ju:. I thought it was going to rain (but it did not). -- Si 'it(<'at) ju:. It rained hard. --N(<'an) 'at hi a(<va) 'al ha ju:. It rained just a little. --Cuhug 'at ju:. There was a shower during the night. -- Ge 'et(<'at) cuhug ju:. It rained all night long. -- Nt o cum huha g ñka:ñuga t 'oia ge ju:. I was going to haul in my sorghum but unexpectedly it rained. --Vo'ivak ju:. It rained continually over a long period (several days and nights). --Kopoñk ju:. There was a thunder blast and it rained.--Ju:k ju:k ju:k 'am haha 'i jukïto. It rained, rained, rained and then it stopped. --Ñia ge 'atsp cuhug ju:k ju:k ma:si. Well it rained, rained all night until dawn. --No ju:k? Is it raining? --Ju:k 'o. It's raining. --Beka'i g 'e'e:kcudakud, ju:k 'o. Take your umbrella along, it's raining. --Si 'o ju:k. It's raining hard. --Kopke 'o c ju:k. It's thundering and raining (at the same time). --Ju:k 'o 'on(<'an) do'agt'ab. It is raining up on the mountain--Ju:k 'o ga hu Jevak 'ab. It's raining over there at Jevak. --Ju:k 'o 'om(<'am) vopoṣañ 'oidc. It's raining down in the valley. --T o sa 'i hevhogi ju:kc. It will get cooler as it is raining. --Tkï o ju:kad. It looks like it's going to be raining (for a long time without stopping).

ju:k s- Adj sg [pl: sju:jkl: deep

**ju:k** s- Stat [sgs (Neutr: indef sju:k); pls: sju:jk]: to be deep ex: Sju:k 'o g vag. The hole is deep. --Şa 'a(<'o) va 'i sju:jk g va:pag. The holes are deep.

# ju:ka/ ju:kc

**ju:ka** Vintr sgs (for pls see **ju:jka**) [Neutr: def ju:ka. Interr: ju:ka-him]: to get deep ex: Tkï o ju:ka. It will get deep. --Ju:kahim 'o. It's getting deep.

**ju:kajid** Vtr sgo [Neutr: def ju:kaj; hort ju:kajid]: to deepen obj ex: Nt o 'i ju:kaj g vag. I'll deepen the hole.

**ju:kam** s- Adv: deeply ex: Sju:kam o vagt! Dig deep!

**Ju:kam** N indiv [pl: jujkam]: Mexican ex: Smu'ij g Jujkam 'ama'i. The Mexicans are numerous down there. --Ha'i 'añ hañeid g Jujkan. I saw a few Mexicans.

**Ju:kam** vud Stat Expr sgs [pls: vud Jujkam]: to be a Mexican

**Ju:kamaj** Adv: in Mexican, like a Mexican ex: Nap ñiok Ju:kamaj? Do you speak in Mexican?

**Ju:kam-jevuḍ** NComp: Mexico (Mexican land; also called **Jujkam ha-jevuḍga**) ex: 'im hab Ju:kam-jevuḍ da:m= in Mexico. --gm hu 'aigojiḍ Ju:kam-jevuḍc'eḍa= on the other side of the Mexican border

**Ju:kam-ñiok** VComp intr: to speak Mexican ex: Nap Ju:kam-ñiok? Do you speak Mexican?

**ju:kc** hab/has semi Stat Expr tr sgs (for pls see **ju:jkc**) [Neutr: indef ju:kc. Dur: ju:kcid. Interr: ju:kc=ka-him]: with hab: to have obj in a certain (specified) position; with has: to have obj in a certain (unspecified or strange) position ex: \$a:p ju:kc g evainomga? What do you do with your knife? --Tp 'eḍa 'am a(<va) heba'i has ju:kc g 'evainomga. At the time he had (left) his knife somewhere (unspecified) down there. --\$\frac{1}{2}\$ 'eḍa cum hekid g giho 'am hab ju:kc 'e'o: 'an. At the time she always had a carrying basket on her back (hearsay). --\$a:cu 'up(<'ap) 'ab hab ju:kc? What do you(sg) have on (what are you wearing)?

**ju:kc** hab/has semi Stat Expr reflex sgs (for pls see **hab/has 'e-ju:jkc**) [Neutr: indef 'e-junkc. Dur: 'e-ju:kci-d. Interr: 'e-ju:kc=ka-him]: with hab: to be behaving, reacting in a certain (specified) way; with has: to be behaving, reacting in a certain (unspecified or strange) way

ex: Şa:p 'i 'i(<'e)ta:tkc hab'eju:kc? How do you feel about it? --Maps has 'i 'eta:tkc hab 'eju:kc? I wonder how you feel about it --Maps has 'i 'eta:tkc hab 'eju:kc t a(<va) hab 'eju: mat a(<va) 'am 'i hihi? I wonder how you feel about the fact that they have gone? --Vo ñei matp has o 'i 'i(<'e)ju:kcid. Observe her reactions (how she will be reacting).

# ju:kc/ ju:pï

**ju:kc** in Adv + **[hab/has] e-ju:kc**: to be behaving in a certain way (specified by context)

ex: Smelimk hab 'ejunkc. His behavior shows that he is anxious to run (go away by car). --Pi g 'am smelim 'eju:kcid! Don't let your behavior show that you would like to run (go away by car)! -- Pi g 'am sko:sim 'eju:kcid! Don't let your behavior show that you are sleepy! --Şo'ig nju:kc 'ab daha. It shows that I am miserable as I sit there.

ju:kig s- Stat impers Unit: there is a lot of rain in one location

ju:kima s- Adv: rainlike

ex: Sju:kima 'o cu'ig. It looks like rain (it's probable that it will rain).

**ju:kimagï** s- Adj: full of raindrop-like spots ex: sju:kimagi vuhioşa = a freckled face

**ju:kimag[i]** s- Stat: to be full of raindrop-like spots (as of a freckled face or the coat of a horse)

ju:ki-vuadam NComp [loc: ju:ki-vuadam-t-'an]: rain maker

ju:ki N mass: rain

ex: B(<'at) 'o him g ju:kï. The rain is coming this way. --Nap shoho'id g ju:kï? Do you like the rain? --Vo gei g ju:kï The rain will fall. --Vo ho(<ha) vua g ju:kï. He (the medicine man) will bring some rain.

ju:ki N aggreg: raindrops

ex: 'Ab şulig g ju:kï. Raindrops are falling (as along a window pane).

ju:pin N: north

**ju:pin hevel** NExpr (?): north wind

**ju:piñ** Vintr sgs (for pls see **jujpiñ**) [Neutr: def ju:piï; indef ju:piñ. Correl: ju:piñ-k; immed: ju:piñ-ka-'i. Dur: ju:piñi-d. Interr: ju:piñ[i]-him]: to seep, sink into the ground; to disappear into the ground (as by magic)

ex: Kut 'im hu ju:pï hega'i 'uvï jevuḍ veco. The girl disappeared into the ground. Bṣ(<vabş) ju:piñ g ṣu:dagï. The water is just seeping into the ground. -- Ju:piñhim 'o g ṣu:dagï. The water is seeping into the ground in a discontinuous way. -- To 'ip ju:piñk. It will (soon) sink in!

ju:pï see Vintr ju:piñ= to sink in, to disappear into the ground

ka-

**kadó:di** (Span: agate) N inalien/alien indiv [pl: kakdódodi]: marble

**kadó:di** Stat sgs: to have marbles (same as **kadó:diga**) ex: Pi 'iñ(<'añ) ha'i kadó:di. I don't have (some) marbles. - Pi 'iñ(<'añ) ha kadó:di. I don't have a single marble.

**kadó:di** Vreflex [Neutr: def and hort 'e-kadó:di]: to play marbles against each other ex: Tt(<vatt) o tkadó:di! Let's play marbles against each other!

**kadó:diga** Stat sgs: to have marbles (same as **kadó:di**)

**kadó:diga** s- Stat: to have lots of marbles in one location (in a bag, a box, a pocket) ex: Skadó:diga 'añ. I have lots of marbles.

**kahio** N inalien indiv [sg (3rd pers sg kahio-j, kahio-d); pl: kakio; distr: kakkio]: leg ex: Gogs 'atki' 'an kei kahiod 'an g 'o'odham. The dog bit the man on the (his) leg.

**kahio** Stat Unit (for Distr see **kakkio**) sing [mult: kakio]: to have a leg ex: Hega'i mo ge 'o:miñ kakio. That one who has broken legs.--Sşe:şeliñ o kakiok. He will have straight legs.

**kahiobin** Vtr [Neutr: def kahiobi; hort kahiobin]: to cross obj ex: Pt o 'i kahiobi g vo:g! Cross the road!-- Pi g o 'om(<'am) hu 'i kahiobin g vo:g! Don't cross the road!-- Pt o 'i kahiobi g 'ekahio! Cross your legs (put one leg across the other)!

**kahiobin** Vreflex sgs (for pls see **'e-kakiobin**) [Neutr: def 'e-kahiobi; 'e-kahiobin]: to cross one's legs (same as **kahiobin g 'ekahio**) ex: 'E-g-kahiobin! Cross your legs!

**kahiobinc** semi Stat reflex sgs [Neutr: indef 'e-kahiobinc. Dur: 'ekahiobinci-d]: to have one's legs crossed (one leg on top of the other) ex: 'Ekahiobinc daha. He is sitting with his legs crossed.-- Bş(<vabş) 'i 'i(<'e)-kahiobincid! Keep your legs crossed!

kahiobi see Vtr kahiobin= to cross obj kahiobi see Vreflex 'e-kahiobin= to cross one's legs

# kahiogid/ kaicug

**kahiogid** Vreflex sing (for mult see 'e-kakiogid) [Neutr: indef 'ekahiogid]: to move one's leg

**kahiokam** N subst sing [mult: kakiokam]: one with a leg ex: vañkumi'ok kakiokam şalvim= the one with torn trouser legs -- ce'ecev kakiokam= long-legged one -- va'apkodk/vapkois kakiokam= bow-legged one.-- hemako kahiokam=

Hohogï Kakiokam NExpr: a nickname (the one with leather legs)

**kahiova** Vintr sing (for mult see **kakiova**) [Neutr: def and hort kahiova]: to bump one's leg (against something)

ex: 'At si kahiova g'ab ti:na. He bumped his leg hard against the tub.

**kahio vuḍakuḍ** NExpr inalien indiv [sg (3rd pers sg: kahio-j vuḍakuḍ) pl: kakio vu:puḍakuḍ; distr: kakkio vu:puḍakuḍ]: garter

**kahio vuḍakuḍ** vuḍ Stat Expr: to be somebody's garter ex: 'Id 'o ḍ(<vuḍ) kahioj vuḍakuḍ. This is her garter. -- 'Idam 'o ḍ kakioj vu:puḍakuḍ. These are her garters.

kahon see ka:ho=box

single-legged one.

**kai** Exclam: listen (to a noise)!

**kai** N inalien mass [(3rd pers sg poss: kai-j); distr: kakai]: semen

kai in ha'icu kai NExpr sing [mult: ha'icu kakai]: one variety of seeds

ex: 'E:şañ g ha'icu kai! Plant the seeds!

julaşan-kai NComp: peach stone

ha:l-kai NComp aggreg: squash seeds

miloñ-kai NComp alien aggreg: melon seeds

vapko-kai NComp alien aggreg: gourd seeds

ex: Ş hab a(<va) hekaj vuha g vapko-kai. Thus, the gourd seeds grew right away.

vihog-kai NComp alien aggreg: mesquite seeds

'i:bhai-kai NComp alien aggreg: prickly pear seeds

**kai** Stat sing: to have one variety of seeds, a pit, a stone, semen ex: Ge 'o kai, 'apt gm hu o kaipï! It has seeds, remove them!

**kaicug** Vtr [Neutr: indef kaicug. Dur: kaicuga-d]: to be moving while listening to obj ex: Şa:cu 'up(<'ap) hab kaicug? What are you listening to (as you are driving along)? --B g kaicugad g radio! Be listening to the radio (as you are driving along)!

# kaicug/ kaidag

**kaicug** hab/has VExpr tr [Neutr: indef kaicug]: to know something (from hearing it around said a certain way)

ex: .. k hab kaicug mo ḍ(<vuḍ) si s'ema:cim ma:kai 'ep. ..and we know (from hearing it around) that he is a very smart medicine man.--Ñia ha'ap 'añ hi a(<va) masma 'am sma:c 'i:da'a hab kaicugc. Well, this is the way I know this (story) and the way I hear it around.

**kaida** see Vintr **kaidag**= to make a sound that is heard; to spread (a rumor)

**kaidag** Vintr [Neutr: def kaida; indef kaidag. Dur: kaidaga-d. Interr: kaidaga-him, kaidag[i]-himl: to make a sound that is heard; to spread, circulate (a rumor) ex: Gani hu jevuḍ hugid 'an vesko kaidag. It (the flute) makes a sound that is heard all the way to the shore (all over the land).--M 'o hob(< hab) hi a(<va) masma hab kaidag g hemajkam. This is the rumor that the people have been circulating all along. --Mo 'am hu ha'ap kaidag ha'icu matp 'am meḍ g cikpan 'im hu ha'ap. The rumor is circulating that there is work in that direction.--...c 'eḍa ha'as 'i matş 'i kaida...and some time later he started to be heard (he made sounds that were heard). -- Nap 'am a(<va) ka: mat 'i ha'icu kaida? Have you heard the latest (rumor)? --T o hob(<hab) hi a(<va) kaida mat 'ecikp. There is a rumor that work has started. --..k hab huḍñihim matş 'ab o a(<va) kaidaghidc hab o cei. .. and (the sun) was setting when his chatter was heard getting closer and closer. -- Vaha 'añ a(<va) ka: m'ab kaidaghim. Now I hear him approaching.

kaidag N inalien: way in which one hears/has heard something

**kaidag** vuḍ: Stat Expr: to be the way in which one hears or has heard something ex: Hascu uḍ mkaidag? What is your version (How did you hear it)? --...c has masma 'am 'a:gahim 'i:da'a kc uḍ heg a(<va) 'i ñkaidag...and I have been telling this (story) the way I heard it.

**kaidag** hab/has Stat Expr with hab: to have a certain (specified) sound; with has: to have a strange (unspecified) sound

ex: Şa: 'o kaidag? What kind of a sound does it have? -- Has kaidag. It has a strange sound. -- Pi 'evepo hab kaidag hasko vo ka:. There are different versions (of this story) depending on where it is heard.

**kaidag** s- Stat [Neutr: indef skaidag. Dur: skaidag=ka-d]: to have a loud sound, to be rumored

ex: Ş 'eḍa vesko jevuḍ 'ab skaidag mo g Ban ves hemajkam haba'ic si ma:kai. At that time (hearsay) it was rumored all over the country that Coyote was the best medicine man of all the people.

**gavul kaidag** Stat Expr: to have a different sound ex: 'At o gavul kaidagk. It (the story) will be different (there will be another version of the story).

350

#### kaidam/ kaiham

**kaidam** hab/has Adv Expr with hab: sounding a certain (specified) way; with has: sounding a certain (unspecified or strange) way

ex: K has kaidam ñiok? How does he talk (what kind of a sound does he make in talking)? --Ñia, b(<hab) 'aş kaidam 'e'ihim. Well, that's the way (hearsy) he was singing (with interruptions). --Ñia hab 'apt kaidam hab o cei 'i hab jivaka'i vui. Well, that's what you will say as soon as you have arrived in front of her. --Pt has 'ejuk hab kaidam hia? How is it that you make that sound in urinating? --B(<hab) 'o kaidam hab kaij mo g cukuḍ. It/he sounds like an owl.--B(<hab) 'at o kaidam hab kaijid. That's what he will be saying. -- B(<hab) 'antp kaidam hab o cei. I might say it that way. -- 'Atş hab kaidam hab cei mant 'am 'ep o cei. He said it the way I am going to repeat.-- Hab kaidam hab ce'is 'i:da'a ne'i. That's how this song is said. --...k has kaidam o ñe'ic....and what kind of songs to sing for it.-- Has ntp kaidam hab o 'a: "Kovnal". I might call him by the strange (foreign) name of "Governor". -- Pi 'iñ(<'añ) cegïto mas has hu 'i pen 'i kaidam hab 'a'aga g kekelbaḍ. I don't remember how the ancestors used to call it. -- Tp 'am has kaidam hia hega'i 'alicu. The youngest one made a strange sound in urinating. --...mam 'an ka: mo has kaidam kukku...as you all have heard the strange sound they make (certain birds).

gavul kaidam Adv Expr: sounding different

si has kaidam ñiok VExpr: not to make sense (making some unintelligible sounds) vepo kaidam Adv Expr: sounding the same as...

ex: Tvepo kaidam ñeñiok. They speak the same as we (do). -- Pi 'evepo kaidam 'am hu hab o 'ecei 'i:da'a ha'icu 'a:ga. This story is not (always) told in the same way.

#### **kaidam** s- Adv: loudly, loud

ex: Skaidam 'apt o ñio pi 'o 'om(<'am) hu 'i si scekaidag. Talk loud, he is hard of hearing (does not hear very well. -- M('am) 'apt o a(<va) şa 'i skaidam ñiokad! Could you speak louder (fairly loud)! --Şa 'i si skaidam him g ba'ag. The eagle walks ponderously (very loudly).

kaigia-şu:şk NComp inalien: a pair of rawhide sandals (same as kakiaga'am-şu:şk)

**kaiha** see Vtr **kaiham**= to listen to, obey, obj

**kaiham** Vtr [Neutr: def kaiha; hort and indef kaiham. Dur: kaihama-d. Interr: kaihama-him]: to listen to obj (such as the radio, a story); to obey obj ex: Pi 'int(<'ant) o ho(<ha)kaiha. I won't listen to (obey) anyone. --...'am a(<va) 'i pi kaiha

'i:da'a ha'icu mac hascu 'i cum mşo:bid....you did not pay any attention to that which we tried in vain to advise you against. --...heghekaj mapt 'am a(<va) pi kaiha 'i:da'a ha'icu mac hascu 'ab 'i cum m'a:gid....because you did not pay attention to what we tried in vain to tell you.-- M(<'am) g ñkaiham! Listen to me! -- M g kaiham g radio! (Why don't you) listen to the radio! --Nap 'am kaiham? Are you listening to it (the radio)?--... 'am cum si s'ap kaiham...although he listens (to it) carefully.-- M(<'am) 'añ mkaiham. I am paying attention to you. -- M(<'am) 'añ kaiham g radio. I am paying attention to the radio.-- Pi ha'icu kaiham. He does not pay attention to anything. -- 'Idam 'o'odham 'am daḍhakc

# kaiham/ kaij

kaiham g ñiokdam-ma:gina. These fellows are sitting there listening to the radio. -- M(<'am) 'ant o si kaihamad. I'll be listening intently to it/him.--Pi g 'am hu kaihamad! Don't be paying attention to it/him! --N(<'an) g hu abş(<vabş) hakaihamad! Just listen (don't believe them)!

**kaihu** see Vtr **kaihun**= to thresh, get seeds off obj

**kaihun** Vtr [Neutr: def kaihu; hort kaihun; imper sgs: kaihuna-ñ]: to thresh, get seeds off obj

ex: Nt o kaihu g ñmu:ñga. I'll get the seeds off my beans.

**kaihunaku**d N indiv sg [pl: kakaihunakud]: seed separating machine (same as **kaivanakud**)

**kaij** see Vreflex '**e-kaijid**= to announce oneself

**kaij, kaijid** Exclam (indicates that speaker knows something) ex: Kaij/kaijid, b(<hab) 'o cu'ig. Yes, I know about it (the way it is).-- Kaijid b(<hab) 'at o 'o(<'e)ju:. I knew it would happen.

**kaij** hab/has VExpr intr [Neutr: indef kaij. Dur: kaiji-d. Interr: kaij [i]-him]: with hab: to make a certain (specified) sound; to say something, to speak in a certain way; with has: to make a certain (unspecified or strange) sound, noise (see also hab/ has ce'e-) ex: Şa: 'o kaij? What is he saying? --Şa:p kaij? What are you saying? -- Ş hab kaij. That's what he said (hearsay).-- K has kaij g su:dagï? What kind of a sound does water make? --Şa:cu 'u(<'o) hab kaij? What's that noise? -- Kups hab kaij? What are you talking about (I don't understand what you are saying)? -- Tp 'am hab 'i kaij hega'i Ban... Then, Coyote said... -- ...hab masma mañ a(<va) 'am hu hab hi a(<va) kaij...the way I already said before. -- Ñia b(<hab) 'atp masma 'am hab 'i kaij g 'I'itoi. Well, that's what 'I'itoi said. --Ş 'am hab a(<va) 'i kaij hega'i 'uvï mo pi ñeid. The woman insisted that she had not seen it (hearsay).-- Pi sa 'i voho, b(< hab) 'o obs(< vabs) kaii. It's not true, it's just talk (he is just talking). -- P hascu 'a:gc hab kaij? Why are you saying that? --...c hekaj 'am a(<va) voho mañ 'idañ hab kaijk 'i a 'i hugk....and with it I end my story (what I am saying)-- P hemu 'idañ hab kaijc mu'i va 'i ñiok. You have now said enough. -- B(<hab) 'o kaijc 'an ñeid g ku:bs. This is what he said while he was watching the smoke. -- Pi 'o hab sa 'i kaij 'ab ñyui. He did not say anything to me.-- B(<hab) 'o kaij 'ab ñyui. This is what he said to me.-- Kuñ ghekaj hab kaij. This is the reason why I am saying that. -- 'Antp he'es ha'icu pi 'am hu hab kaij. I may have left out a few things (in telling the story). --'Antp he'es ha'icu pi 'am hu 'oidc hab kaij. I may have altered a few passages (in telling the story). --Kus heba'i hab kaij 'idam 'u'uvhig? Where could the birds that are making this noise be? -- Medk hig hañeid 'a şa:cu 'i hob(<hab) 'aşc hab kaij g mje:j! Run and see what on earth your mothers (your mother and her sister) are laughing at so noisily!--B(<hab) 'aş kaijc 'ab daha. That's the sound he was making (hearsay) while sitting there.--'Im 'o hu ha'ap

# kaij/ kaijidam

hab kaij. The sound comes from this direction. --...'am hab haha 'i kekivak 'im hab kaij. ...after stopping there he made a certain noise.-- M(<'am) 'o ha'icu si has kaij. There is something making a strange sound over there. -- Si has kaijc heba'i 'am si has cece. Sometimes it makes a continuous sound (such as a stream) and sometimes it makes repeated sounds (such as waves). -- Hekï hu sñma:c mañ has kaij. He already knows whatever I am saying.-- Skaidam g ñiokï kutt o mka: map has kaij! Speak loud so that we hear what you are saying! -- B(<hab) 'o kaidam hab kaij mo g cukuḍ It/he sounds like an owl. -- B(< hab) 'ant o kaijid hab masma. That's how I'll be saying it (continually).-- B(<hab) g abş 'i kaijid! Keep on talking! -- Pi g 'am hu has kaijid. Don't say anything! -- 'A kut heba'i hi: hab kaijihimc? Where on earth did he go making that sound? -- Pi 'am hu has kaijihim. He did not say anything (all along).

Adv + [hab/has] kaij: to make a certain sound (specified by adverb) ex: Ba: 'o ha'icu si stahoho'idam kaij? Where is that thing that sounds so pleasant? --...'eḍa 'o 'an hi ha'icu sta'e:bidam kaij tvui. There was something making a frightening sound around us. --Sta'e:bidam has kaij kuñ s'e:bid. It makes a strange and frightening sound and I am afraid. -- Skeg has kaij. It makes a strange and beautiful sound.

na:nko kaij VExpr: to talk nonsense ex: ..p hekaj hab na:nko 'am kaij. ..that's why you talk nonsense. -- Hekï 'apkï hu 'i 'i(<'e)ge:gc k 'am na:nko kaij. You've already been beaten and you talk nonsense.

**kaij** N: seeds of a specified plant (its seeds)

**kaij** N alien aggreg [3rd pers sg kaij=ga-j; distr: kakaij]: saguaro fruit seeds ex: Şa:kc g kaij. He has the saguaro seeds in his hand. --...k 'oia 'am hab 'i 'ui hega'i kaij...and then he gathered the saguaro seeds. -- M(<'am) hu 'a'ai gañva g kaij. He scattered the saguaro seeds in all directions.

kaijga Stat: to have saguaro fruit seeds

**kaijga** s- Stat: to have a lot of saguaro fruit seeds

kaijid see Exclam kaij

**kaijid** Vreflex [Neutr: def 'e-kaij; hort and indef 'e-kaijid. Correl: 'e-kaijidk; immed: 'e-kaijid-ka-'i]: to announce oneself (same as 'e-kailid) ex: Napt 'ab a(< va) 'a(<'e)kaij? Did you announce yourself? -- Hekid 'i no:nḍagk 'ekaijid. After they turn back they announce themselves (their arrival). -- Pi 'ib(<'ab) hu 'ekaijidk 'ab abş si 'i va:. He came in without having announced himself.

kaijidam see Vtr kaijidamed= to go and notify obj

# kaijidamed/ kaikam

**kaijidamed** Vtr Unit sgs [Neutr: def kaijidam; hort kaijidamed]: to go and notify obj (same as **kailidamed**)

ex: Nt o 'i hakaijidam hegam 'o'odham mat hascu has 'i 'i(<'e)ju: 'i:ya'a. I am on my way to notify the people of what has happened here. -- 'Atş o kaijidam g 'eka:k. He went to notify his grandmother (hearsay).

**kaijidma** hab s- Vintr: to appear to be speaking in a certain way ex: Kuñ hab hi skaijidma. I thought that's what I said. -- K hab hi skaijidma. I thought that's what he said.

**kaijka** N inalien sing [mult: kakaijka; distr: kakkaijka]: one variety of seeds reserved for planting

ex: Nt o ha'i 'ei g ñkaijka. I'll sow some of my seeds.-- Nt o ha'i 'ei g ñkakaijka. I'll sow some of my seeds (of several varieties). -- T o 'ip jukïto pt haha vo 'ei g 'ekaijka. Wait until the rain is over before you sow your` seeds (of one type).-- Vo 'e'eşa g 'ekakkaijka. Each one of them will sow his seeds.

**bavï kaijka** NExpr inalien aggreg: Tepary beans reserved for planting **hu:ñ kaijka** NExpr inalien [1st pers sg hu:ñ ñ-kaijka]: corn kernels reserved for planting

**kaijka** vuḍ Stat Expr sing: to be someone's seeds (of one variety) reserved for planting ex: K heg hascu uḍ m'ab ve:c? D(<vuḍ) 'o ñkaijka. What's that lying there? They are my seeds.

**hu:ñ kaijka** vuḍ Stat Expr: to be someone's corn kernels reserved for planting ex: D(<vuḍ) 'o hu:ñ ñkaijka. They are my corn seeds.

**kaijkacud** Vdtr sing [Neutr: def kaijkac; hort kaijkacud]: to put aside for planting one variety of seeds for somebody

ex: Nant 'am o ha'i mkaijkac? Shall I put aside some of these seeds for you?

**kaijkat** Vtr sing [Neutr: def and hort kaijkat]: to prepare, put away, for planting one variety of seeds

ex: Nt o ha'i kaijkat g 'u'am-hu:ñ. I'll put away for planting some yellow corn seeds.

kaijkata N inalien sing [mult: kakaijkata]: one variety of seeds put away for planting

kaikam in ha'icu kaikam NExpr aggreg: plants with seeds cuck-kaikam NComp alien aggreg: a variety of melon seed (with black seeds) to:ta-kaikam NComp alien aggreg [(1st pers sg: ñ-to:ta-kaikam=ga); distr: to:ta-kakaikam]: a variety of melon seed (with white seeds) vepegï-kaikam NComp alien aggreg: a variety of melon seeds (one(s) with red seeds)

# kai-/ kaimed

**kai-kuşul** NComp alien mass [1st pers sg: ñ-kai-kuşul=ga]: cactus fruit jam in which some of the seeds are left

**kai-kuşult** VComp tr [Neutr: def and hort kai-kuşult]: to make cactus fruit jam (leaving seeds in) out of obj

kail see Vtr kailid= to notify obj
kail see Vreflex 'e-kailid= to announce oneself

**kailid** Vtr [Neutr: def kail; hort kailid]: to notify obj (same as **kaijid**) ex: Hekï hu abş o ñkail. You should have notified me earlier.

**kailid** Vreflex [Neutr: def 'e-kail; hort and indef 'e-kailid]: to announce oneself (same as 'e-kaijid)

ex: Ga:j hu a(<va) 'i 'amjeḍ o 'o(<'e)kail. From way over there they will announce themselves.-- Hekid 'i no:nḍagk 'ekailid. After they turn back they announce themselves (when they are on their way back from the war, they usually announce themselves).

**kailidam** see Vtr **kailidamed** to go and notify obj

**kailidamed** Vtr Unit sgs [Neutr: def kailidam; hort kailidamed]: to go and notify obj (same as **kaijidamed**)

kaim see Vtr kaimed= to go and hear, listen to, obj

**kaim** s- Vsubst tr: to wish to hear about obj

ex: Skaim 'añ. I am eager to hear about it. -- Pi 'iñ(<'añ) şa 'i skaim. I am not interested in hearing it. -- Ñia k hekaj heg 'i a(<va) skaim mapt 'am o ñ'a:gï. Well, that's why I am eager to hear what you will tell me.

ha'icu s-kaim subst VExpr: to wish to hear the news ex:... heghekaj mo ha'icu skaim....because they are eager to hear the news.-- Kut 'eḍa gḍ hu hekï hu 'ehemapa g hemajkam ha'icu skaim. Meanwhile the people had already gathered there eager to hear the news.

kaima in pi şa 'i s-kaima Stat Expr: to pretend that one does not hear

**kaimed** Vtr Unit sgs (for pls see **kaiyop**) [Neutr: def kaim; hort and indef kaimed]: to go and hear, listen to, obj

ex: Napt 'am o kaim hega'i 'o'odham matş hab o ñio? Are you on your way to listen to that fellow talk? -- Kuñ heg kaimed. I (usually) go and listen to him.

#### kaimk/ kaiş

**kaimk** s- Stat tr [Neutr: indef s-kaimk. Dur: s-kaimka-d]: to be eager to hear about obj ex: Nap hab şa 'elid mat o skaimkad 'i:da'a ha'icu-'a:ga? Do you think that he will be eager to hear this story?

**kaimk** s-cu- Stat sgs [Neutr: indef and def s-cu-kaimk. Dur: s-cu-kaimka-d. Interr: s-cu-kaimka-him]: to be curious to hear things ex: Heg 'o scukaimk/ ha'icu skaimk. He is curious.

**kaimkam** s-cu- N subst: one who is curious to hear things ex: hega'i scukaimkam / ha'icu skaimkam: that curious one

**kaipig** Vtr [Neutr: def kaipi; hort kaipig; imper sgs kaipiga-ñ]: to take out the seeds, pit, stone, of obj

ex: Ge 'o kai, 'apt gm hu o kaipï! Unex pectedly it has seeds, remove them from it! -- Nt o kaipï g 'i:bhai. I'll remove the seedy core of the 'i:bhai (one is not supposed to eat it, although it tastes good).

**kaipi** see Vtr **kaipig**= to take out the seeds, pit, stone, of obj

**kais** s- N subst sg [pl: s-kakais]: rich

ex: Hacikpañid g skakais. He works for the rich. -- D(<vuḍ) 'o skais Ju:kam. He is a rich Mexican

kais vuģ s- Stat Expr [sgs (Neutr: indef vuģ s-kais; def vuģ s-kais=k. Dur: vuģ s-kais=ka-d. Interr: vuģ skais=ka-him); pls: vuģ s-kakais]: to be a rich one ex: No oģ(<vuģ) skais? Is he a rich person? -- Pi 'iñ(<'añ) uģ skais. I am not a rich person. -- D(<vuģ) 'ant o skaisk. I will be a rich person. -- Vuģ cum skaiskahim. He used to be a rich person.

**kaiscud** s- Vreflex sgs [Neutr: def s-'e-kaisc; hort s-'e-kaiscud]: to become rich ex: Heg 'at s'ekaisc. He has become rich.

**kaisim** s- Adv sg: richly

ex: Hega'i 'o'odham skaisim cu'ig. That fellow seems to be rich.

**kaiskadma** vuḍ s- Stat Expr sgs [pls: vuḍ s-kakaiskadma]: to be one that appears to be a rich person

ex: K hab hi ud skaiskadma. I thought he was a rich person.

**kaiş** see Vtr **kaişp**= to catch and hold obj between one's legs

#### kaişc/ kakaicudahim

**kaişc** (contr of \*kahişc) semi Stat tr [Neutr: indef kaişc. Dur: kaişci-dl: to have obj caught between one's legs ex: Kaisc g kavyu. He is riding bareback.

**kaişp** (contr of \*kahiş p) Vtr Unit [Neutr: def kaiş ; hort kaişpï; imper sgs kaişpa-ñ]: to catch and hold obj between one's legs

**kait** Vintr [Neutr: def kait. Interr: kaita-himl: to make, get, seeds ex: Kait 'at g pilkañ. The wheat has made seeds. -- Kaitahim 'o. It's getting seeds.

kaivanakud N indiv sg: seed-separating machine (same as kaihunakud)

**kaiya** see Vdtr **kaiyam**= to ask somebody about obj

**kaiyam** Vdtr [Neutr: def kaia; hort and indef kaiyam. Dur: kaiyama-d. Interr: kaiyama-him]: to ask somebody about obj

ex: Kut 'ab o ha'icu mkaiya. He will question you.--Pi g 'ab hu ñkaiyam. Don't ask me about it/him! -- Pi g 'ab hu ha'icu ñkaiyam! Don't question me! --Cum 'o hekid ha'icu hakaiyam. He is always asking questions (to people). -- ... k hab ha'icu 'i 'ep kaiyam 'ep. ...and thus he asks him some more questions.--Himk 'am 'i hakaiyamahim 'i:da'a 'ali! Go and inquire around (to people) about this child!

**kaiyo** see Vtr **kaiyop**= to go and listen to obj **kaiyok, kaiyoka'i** see Vtr **ka:**= to hear obj

**kaiyop** Vtr pls (for sgs see **kaimed**) [Neutr: def kaio; indef kayop]: to go listen to obj ex: Kuc heg kaiyop. We usually go and listen to it/him. -- Kuc heg kaiyopc hab cu'ijig. We come to listen to him, as can be surmised from our behavior.

**kakai** see N **kai**= seeds of

**kakaicu** (redupl of \*kaicu) N aggreg: mountain quail; name of a star ex: Kakaicu 'an ge si:voda. The quail has a topknot (of feathers). -- Kakaicu 'an ge sisvoda. Quails have topknots (of feathers).

**kakaicudahim** (redupl of\* kaicudahim) Vtr Interr: to let obj know that one is approaching by making repeated characteristic noises ex: Nt o ho(<ha)kakaicudahi. I'll announce myself to them.

#### kakaicudahim/ kakammialt

**kakaicudahim** (redupl of \*kaicudahim) Vreflex Interr: to announce that one is approaching by making repeated characteristic noises. ex: 'ab o 'o(<'e)kakaicudahid. he announces himself by making repeated noises.

**kakaicug** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kakkaicug**): to be full of quail in one location

**kakaidacug[i]him** (redupl of \*kaidacug[i] him) Vreflex Interr: to move while announcing that one is approaching by making repeated characteristic noises

kakaiga'am-şu:şk/ kakiaga'am-şu:şk/ kakaigi'am-şu:şk NComp: a pair of rawhide sandals (same as kaigia-şu:şk)

kakaij see N kaij= saguaro cactus seeds
kakaijka see N kaijka= seeds put away for planting
kakaijkata see N kaijkata= seeds (being) put away for planting

**kakaim** s-ta Adv: interesting to hear, listen to ex: Stakakaim 'eje:ñgidahim. They had an interesting meeting.

**kakaima** s-ta- Stat [Neutr: indef s-ta-kakaima; def s-ta-kakaima=k. Dur: s-ta-kakaima=ka-d]: to be interesting to hear, listen to ex: Sta-'a(<'o)-kakaima g je:ñgida. The meeting is interesting (to listen to).

**kakaimakam** s-ta- subst: one interesting to hear, listen to

kakais see s- N s-kais= rich
kakais see Stat Expr vuḍ s-kais= to be a rich one
kakaiskadma see Stat s-kaiskadma= to seem to be a rich person
kakaliañ see N kaliañ= stallion
kakaliañig s- Stat impers Distr (for Unit see s-kaliañig)= to be full of stallions
kakalsísida see N kalsí:da= sock, stocking
kakalşan see N kalşan= a pair of shorts, panties
kakamiş see N kamiş= shirt

**kakamişcud** Vdtr mult (for sing see **kamişcud**) [Neutr: def kakamişc; hort kakamişcud]: to make shirts out of obj for somebody

**kakammialt** Vreflex mult (for sing see 'e-kammi'alt): to make several exchanges with each other

# kakampañ/ kakiogid

kakampañ see N kampañ= bell kakampañ see Stat Expr vuḍ kampañ:= to be a bell kakampo see N kampo= whiskers, sideburns kakanaho see N kanaho= boat, canoe

**kakanahog** s- Stat impers Unit: to be full of boats, canoes in one location

kakanjul see N kanjul= candle

**kak[a]ñug** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ka:ñug**): to be full of sugar cane plants, sorghum in various locations

**kakavag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ka:vag**): to be full of badgers invarious locations

kakavul see N ka:vul= sheep

**kakavulig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ka:vulig**): to be full of sheep in several locations

kakavyu see N kavyu= horse kakavyuga see Stat kavyuga= to have a horse

**kakavyuga** s- Stat: to have lots of horses

**kakavyugakam** see N subst **kavyugakam**= one having a horse

**kakavyugakam** s- N subst: one having lots of horses

kakayyumk see Stat s-kavyumk= to be fond of horses kakaya see N ka:ya =street kakayag see Stat impers ka:yag= there is a street somewhere kakdódodi see N kadó:di= marble kakio see N kahio= leg

**kakiobin** Vreflex pls (for sgs see **'e-kahiobin**) [Neutr: def 'e-kakiobi; hort 'e-kakiobin]: to cross one's legs

**kakiogid** Vreflex mult (for sing see 'e-kahiogid) [Neutr: indef 'e-kakiogid]: to move one's legs

#### kakiokam/ kakkiobins

**kakiokam** see N subst **kahiokam**= one with a leg

**kakiova** Vintr mult (for sing see **kahiova**) sgs: to bump one's legs

**kakkaicug** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kakaicug**): to be full of quails in various locations

kakkaijka see N kaijka= seeds reserved for planting kakkaliañ see N kaliañ= stallion kakkalşan see N kalşan= a pair of shorts, panties kakkamiş see N kamiş= shirt kakkanjul see N kanjul= candle kakkavul see N ka:vul= sheep kakkavyu see N kavyu= horse kakkavyuga see Stat kavyuga= to have a horse

kakke Vtr: to try out a musical instrument

ex: M(<'am) g 'i kakke g 'ekuikuḍ! Try out your flute! -- Pi 'im(<'am) hu hig 'i hakakke g 'ekukuikuḍ kus 'am a(<va) s'ap hab o cei! Try out your flutes (to see that) they sound fine.

**kakke** Vdtr [Neutr: def, hort and indef kakke; imper pl kakke-yo. Dur: kakke-d. Interr: kakkehim]: to ask somebody about obj (same as **kaiyam**) ex: Nt o kakke matp o 'o'odhamaj ñio. I'll ask him to speak 'O'odham. -- M(<'am) g kakke! Why don't you(sg) ask him about it/him!-- M(<'am) g o kakke! Why don't you(pl) ask him about it/him! -- Kakkeñ! Ask him about it/him!-- Kakkeyo! Ask (you pl) him about it/him! -- Cum 'o hekid ha'icu hakakke. He is always asking questions (to people). - ..matş hema vo cum ñkakked! ..even if someone in vain keeps on asking me about it.-- Pi g 'ab hu ñkakked! Don't be asking me about it constantly! -- 'I hakakkehim. He is going around inquiring about it/him (to people).

**kakkeim** s- Vsubst dtr: to feel like asking somebody about obj ex: 'Añ ha'icu cum smkakkeim. I'd like to ask you a question (something).

kakkio see N kahio= leg

**kakkio** Stat Distr (for Unit see **kahio**): to have legs ex: Sşe:şkï o kakkiokc no:nhai. Each one of them will have straight legs and arms.

**kakkiobins** s- Stat reflex: to be intersected in many places (same as s-'e-kakkiobiñ)

ex: S'ekakkiobins g vo:g. The main road is intersected in many places.

#### kakkiobiñ/ kaliañ

**kakkiobiñ** s- Stat reflex: to be intersected in many places such as a checkerboard (same as **s-'e-kakkiobins**)

ex: S'ekakkiobiñ 'o. It (a road) is intersected in many places.

**kakkiobiñim** s- Adv reflex: with lines that intersect each other ex: S'ekakkiobiñim 'o'ohoḍag. It's a design with lines that intersect each other.

kakklit see N kalit= wagon kaklilina see N kali:na= chain kaklit see N kalit= wagon kakma-je:j see N ka'ama-je'e= daughter-in-law; mother-in-law

**kakma-je:jim** 'e- NComp: a pair with a daughter in-law and her mother-in-law

kakmímiya see N kamíya= camel kaknónova see N kanó:va= trough

**kakpañid** Vtr pls (for sgs see **kapañid**) [Neutr: indef kakpañid. Dur: kakpañida-d]: to get obj to make a slapping noise (same as **kakpsid**) ex: Vo ho(<ha)kakpañidad g 'eno:nhai. They will be clapping their hands again and again.

**kakpsid** Vtr pls (for sgs see **kapsid**) [Neutr: def kakps; hort kakpsid]: to get obj to make a slapping noise (same as **kakpañid**) ex: Vo ho(<ha)kakps g 'eno:nhai. They will clap their hands.

**kakpsid** Vtr plo (for sgo see **kapsid**) [Neutr: def kakps; hort kakpsid]: to give obj a physical examination ex: Nt o 'om(<'em)kakps. I'll give you(pl) a physical.

**kaksipul** N aggreg: little bells on the pasko'ola dancer's belt

kakvhí: see N kavhí: = coffee kakvhidídila see N kavhidí:la = coffee pot

**kaliañ** (Span: garañon) N alien [pl: kakalian; distr: kakkalian]: stallion

kaliañ vud Stat Expr sgs: to be a stallion

ex: 'Eḍa 'al sgakï hega'i kavyu vuḍ ge kaliañ. Although that horse is quite skinny, he is an unusual stallion.

## kaliañig/ kamişcud

**kaliañig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kakaliañig**): to be full of stallions in one location

kalit (Span: carreta) N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kalita-j; instr: kalit-kaj);

pl: kaklit; distr: kakklit]: wagon

ex: Kalitkaj 'ant o ha'i mo:t. I'll carry some of them with the wagon.

**ñu'ihindam-kalit** NComp indiv [pl: ñu'ihindam-kaklit]: wheelbarrow **vainom-kalit** NComp indiv [pl: vainom-kaklit]: wagon (of a train)

**kalit-cimun** N Comp (?) indiv [pl: kaklit-cicimun]: wagon tiller

kalit-sikoldag NComp (?) indiv [pl: kalit-si'iskoldag]: wagon wheel

**kalit-vo:g** NComp indiv [sg (loc: kalit-vo:g-c-'ed); pl: kaklit-vopog]: wagon road (a road wide enough for a wagon)

kalí:na (Span: cadena) N indiv [pl: kaklilina]: chain (also called kuisom-vaivom[i])

kalsí:da (Span: calzado) N indiv [pl: kakalsísida]: sock, stocking

kalşan/ kalsan (Span: calzon) N inalien indiv [pl: kakalşan/ kakalsan; distr:

kakkalsan/ kakkalsan]: a pair of shorts, panties

kaltú:ja/ka:tuji (Span: cartucho) N: bullet

**kalvaş** (Span: garbanzos) N alien aggreg [(1st pers sg: ñ-kalvaş=ga); distr: kaklvaş]: chickpeas

**kalvasag** s- Stat impers Unit: to be full of chickpeas in one location

kalvaşga Stat: to have chickpeas

**kam** see Vtr **kam**§ = to put obj in one's mouth

**kamiş** (Span: camisa) N inalien indiv [sg (3rd pers sg kamişa-j); pl: kak[a]miş; distr:

kakkamiş]: shirt

**veco-kámiş** NComp inalien indiv [sg (3rd pers sg: veco-kámişa-j); pl: vepcokákamiş; distr: vepco-kákkamiş]: undershirt, T-shirt

**kamişcud** Vdtr sing (for mult see **kakamişcud**) [Neutr: def kamişc; hort kamişcud]: to make a shirt out of obj for somebody

### kamişt/ kamş

**kamişt** V tr sing [Neutr: def and hort kamişt]: to make a shirt out of obj

kamíya (Span: camello) N alien indiv [pl: kakmímiya]: camel

**kammi'alt** (Span: cambiar) Vtr [Neutr: def kammi'al/ kammi'alt; hort kammi'alt]: to change, exchange obj

ex: Nt o kammi'alt 'i:da'a ñ'ipud mat 'in o a(< va) 'i hugk. I'll make this dress into a skirt.

**kammi'alt** Vreflex sing (for mult see 'e-kakammi'alt): to make an exchange with each other

ex: Tt o tkammi'alt! Let's make an exchange!

**kamó:di** (Span: camote) N aggreg: sweet potatoes ex: Nt o ha'i cuama g kamó:di. I'll bake (in a pit) a few sweet potatoes.

**kamó:dig** s- Stat impers Unit: to be full of sweet potatoes in a single location

**kampañ** (Span: campaña) N indiv [pl: kakampañ]: bell

**kampañ** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ kakampañ]: to be a bell ex:...tp hascu uḍ(<vuḍ) 'i kakampañc 'in 'i hana:ngi'a. ...they were some kind of bell and he had hung them on (to his belt).

**kampañ-'a:jim** NComp inalien [loc: kampañ-'a:jim-t-'ab]: the mare who carries a bell around her neck in a group of horses let loose to graze; the whole group of horses with one mare carrying a bell around her neck

**kampo** N inalien indiv [pl: kakampo]: whiskers, sideburns

**kams-** see Vtr **kamş** = to put obj in one's mouth **kams** see Vdtr **kamsid** = to put obj into somebody's mouth

**kamsid** Vdtr [Neutr: def kams; hort kamsid]: to put obj into somebody's mouth ex: B(<'ab) 'at si ñkams. He forced it into my mouth. -- B(<'ab) g kamsid! Put it into his mouth!

**kamş** Vtr Unit (for Repet see **kamşşa**) [Neutr: def kam; hort kamş. Interr: kams[i]-him]: to put obj into one's mouth (same as **kamşp**)

ex: T ga hu o kam. He will put it (the meat) in his mouth. -- Pi g 'ab hu kamş! Don't put it in your mouth! -- Kamshim 'o g votoñ. He is about to put the button in his mouth.

kamş/ kap

**kamş** see Vtr **kamşp** = to put obj into one's mouth

**kamşc** semi Stat tr [Neutr: indef kamşc. Dur: kamşci-d]: to have obj in one's mouth ex: B(<'ab) 'o kamşc. He has it in his mouth.

**kamşp** Vtr Unit (for Repet see **kamşşap**) [Neutr: def kamş; hort kamşp[ï]]: to put obj in one's mouth (same as **kamş**) ex: Pi g 'ab hu kamşpï! Don't put it into your mouth!

**kamşşa** Vtr Repet (for Unit see **kamş**) [Neutr: indef kamşşa]: to put obj in one's mouth repeatedly (same as **kamşşap**)

ex: Ş ga hu haha'a kamşşa. Then he put it in his mouth repeatedly (hearsay).

**kamşşap** Vtr Repet (for Unit see **kamşp**) [Neutr: indef kamşşap. Dur: kamşşapa-d. Interr: kamşşapa-him]: to put obj into one's mouth repeatedly (same as **kamşşa**) ex: Pi g 'ab hu kamşşapad! Don't be putting it into your mouth all the time!

**kanaho** N inalien indiv [pl: kakanaho]: boat, canoe

**kanahocud** Vdtr sing [Neutr: def kanahoc; hort kanahocud]: to make a boat/ canoe out of obj for somebody

**kanahot** Vtr sing: to make a boat/ canoe out of obj

kanjul (Span: candela) N inalien indiv [pl: kakanjul; distr: kakkanjul]: candle, light
ex: No 'om(<'am) a(<a) skeg me:mhe g kakanjul? Are the candles still burning nicely?</li>
ma:gina-kanjul Comp indiv [pl: ma:gina-kakanjul]: car light (same as ma:gina-la:mba)
mehedam-kanjul NComp: candle that is continually burning, as in church

**kanjul-bi:t** NComp: candle drippings ex: 'I celvin g kanjul-bi:t 'an mi:sa da:m! Scrape the candle drippings off the table!

kanó:va N alien indiv [pl: kaknónova]: trough

kantí:na/ kantí:n (Span: cantina) N: bar

**kap** see Vintr **kapañ** = to make a slapping noise; to go through a physical examination

## kapadva/ kaps

**kapadva** Vintr [Neutr: def and hort kapadva. Interr: kapadvu-him (assim of \*kapadvi-him)]: to dance the leaping dance (a ceremonial dance performed during Enemy Slayer's purification ceremony. It is a graphic representation of a man in battle performed with the warrior's own weapons)

ex: Tş o kapadva. (I hear that) they are going to dance the leaping dance. -- Kapadvuhim 'o. They are dancing the leaping dance.

kapadvadam N aggreg: dancer(s) of the leaping dance

**kapadvadam** vud Stat Expr: to be the dancers of the leaping dance ex: Hegam ud kapadvadam. Those are the dancers of the leaping dance.

**kapainadag** s- Stat: to be good at trotting ex: Skapainadag g kavyu. A horse is good at trotting.

**kapainahim** Vintr Interr: to go trot (same as **cepoinahim**) ex: Nt o kapainahi. I'll go trot (with interruptions).

**kap[a]ñ** Vintr [Neutr: def kap; hort and indef kapañ; imper sgs kap[a]ñi-ñ. Correl: kapañ-k; immed: kapañ-ka-'i. Compl: kapañ-ok; immed: kapañ-oka-'i. Dur: kap[a]ñi-d. Interr: kapañ[i]-him]: to make a slapping noise (like a slap on the face, a whip) once ex: T o kap g gevikuḍ. The whip will crack. -- Kapañiñ! Make a slapping noise! -- T o kapañid g gevikuḍ. The whip will be cracking again and again. -- Kapañhim 'o. He is making a slapping sound (as he walks away). -- T o kapñihid. He will be making a slapping sound (as he walks along).

**kapañ** Vintr [Neutr: def kap]: to go through a physical examination (to make a slapping noise with one's penis) ex: Nt o 'om(<'am) a(<va) kap. I passed a physical examination.

**kap[a]ñid** Vtr sgs (for pls see **kakpañid**) [Neutr: def kapañ; hort kapañid]: to get obj to make a slapping noise (same as **kapsid**) ex: Kapañidañ g 'enonhai! Clap your hands!

**kap[a]ñim** s- Adv: with a slapping sound ex: Skapñim 'i gei. It fell down with a slapping sound.

**kapaş** Vintr [Neutr: indef kapaş]: to make reiterated slapping sounds ex: Cum hekid 'o kapaş. He makes reiterated slapping sounds all the time.

**kaps** see Vtr **kapsid** = to give obj a physical examination

## kapsid/kav[h]a[i]n

**kapsid** Vtr sgs (for pls see **kakpsid**) [Neutr: def kaps; hort kapsid]: to get obj to make a slapping noise

ex: Kapsidañ g 'enonhai! Clap your hands! -- Kapsidañ g 'egevikud! Crack your whip!

**kapsid** Vtr sgo (for plo see **kakpsid**) [Neutr: def kaps; hort kapsid]: to give obj a physical examination (to make somebody's penis slap)

**kapsidame**, Vreflex Unit sgs (for pls see **kapsido**) [Neutr: def 'e-kapsidam; hort 'e-kapsidame,']: to go and get a physical examination (for men only) ex: Nt o ñkapsidam. I'll go and get a physical examination.

**kapsido** Vreflex pls (for sgs see **kapsidamed**) [Neutr: def 'e-kapsido]: to go and get a physical examination (for men only) ex: Tş o 'o(<'e)kapsido. (I hear) they are going to go and get a physical examination.

kavadk N: war shield

kavañ see Vtr kav[h]a[i]n = to quarrel with obj
kavañ see Vreflex 'e-kav[h]a[i]n = to quarrel with each other

**kavañ** Vintr [Neutr: indef kavañ]: to make a crunching noise ex: M(<'am) hi a(<va) ha'icu kavañ. There is something down there (I think) that is making a crunching noise.

**kav[a]ñim** s- Adv: making a crunching noise ex: M hi a(<va) ha'icu skavñim ku:m. He is chewing on something that makes a crunching noise (such as celery).

kavhai see Vtr kav[h]a[i]n = to quarrel with ob j
kavhai see Vreflex 'e-kav[h]a[i]n = to quarrel with each other

**kav[h]a[i]n** (met of \*kavahin) Vtr [Neutr: def kavhai; hort kavhain; imper sgs kavhaina-ñ; indef kavañ (met of \*kavahin). Dur: kavañi-d. Interr: kavañ[i]-him]: to quarrel with obj once

ex: To mkavhai. He is going to pick a quarrel with you. -- Pt o kavhai! Pick a quarrel with him! -- Pi g 'am kavhain! Don't pick a quarrel with him! -- Cum 'o hekid hakavañ. He quarrels with people constantly. -- Pi g 'am kavañid! Don't be quarreling with him constantly! -- Heg 'at o 'i hakavañhi. He keeps picking a quarrel with peopl (with interruptions).

### kav[h]a[i]n/ kavho

**kav[h]a[i]n** (met of \*kavahin) Vreflex [Neutr: def 'e-kavhai; hort 'e-kavhain; indef 'e-kavañ. Dur: 'e-kavañi-d. Interr: 'e-kavañ[i]-him]: to quarrel with each other once ex: 'Ekavañ. They quarrel with each other.

**kavhaiş** (met of \*kavahiş) Vtr: to quarrel reiteratedly with obj

**kavhaiş** (met of \*kavahiş) Vreflex [Neutr: indef 'e-kavhaiş. Dur: 'e-kavhaiş a-d]: to quarrel reiteratedly with each other

ex: Hekid 'i 'i(<'e)ñeññe'idc hemho a(<va) 'ekavhaiş. Every time they see each other they quarrel without failing.

**kavhidí:la** (Span: cafetera) N indiv [pl: kakvhidídila]: coffee pot (pot in which coffee is served and brought to the table)

**kavhí:** (Span: cafe) N alien mass [(1st pers sg: ñ-kavhí:=ga); distr: kakvhí:]: coffee ex: 'Iava 'ant g ñkavhí:ga. I spilled my coffee.-- Tt hig o tpi:hunk o 'i: g kavhí:. Let's take a break and drink coffee!

**kavhí:** (Span: cafe) N alien aggreg: coffee beans ex: Nt o sitdo g kavhí:. I'll roast the coffee beans.

**Kavhí:-Ciñkam** NComp (?) : a nick name (coffee drinker)

**kavhí:cud** Vdtr [Neutr: def kavhí:c; hort kavhi:cud]: to make coffee out of obj for somebody

ex: Nant 'am o ho(<ha) mkavhi:c? Shall I make you some coffee? -- M(<'am) g ñkavhi:cud mant o jivhid! Make me some coffee when I am about to arrive (come back).

kavhí:-mo:g NComp mass: coffee grounds

**kavhí:-mo:g** vuḍ Stat Expr: to be coffee grounds ex: D(<vuḍ) abş 'i kavhí:-mo:g 'am ta:sac'eḍ. There are only coffee grounds (left) in the cup.

kavhí:-sitdoi NComp alien aggreg: roasted coffee beans

**kavhí:t** Vtr [Neutr: def and hort kavhi:t]: to make coffee (out of obj) ex: Nt o ho(<ha) kavhí:t. I'll make some coffee.

kavhí:takud N: pan in which coffee is made, coffee maker

**kavho** see **ka:ho** = box

# kavk/ kavud

**kavk** s- Adj sg [pl: s-kavpk]: hard/ difficult/ strict/ severe ex: M(<'am) 'apt o bei g skavk 'u:s! Get a hard stick! -- skavk vainom"= hard metal

**kavk** s- Stat [sgs (Neutr: indef and def s-kavk. Dur: s-kavka-d. Interr: skavka-him); pls: s-kavpk]: to be hard/ difficult/ strict/ severe ex: 'I:da'a cikpan 'o skavk. This work is hard.-- Şa 'a(<'o) va 'i skavk hega'i ñ'o:g. My father is quite strict.

**kavka** Vintr sgs (for pls see **kavpka**) [Neutr: def kavka. Interr: kavka-him]: to become hard, difficult, strict, severe ex: Kavkahim 'o g jevuḍ. The ground is getting hard.

**kavk[a]d** Vtr sgo (for plo see **kavpk[a]d**) [Neutr: def and hort kavkad; imper sgs kavkda-ñ]: to harden, tighten obj; to temper (metal); to wind up (a clock) ex: Nt o kavkad g kalit-şu:şk. I'll tighten the metal binding (the rim of a wagon wheel).--'I kavkad g taş! Wind up the clock!

**kavkadacud** Vdtr sgo [Neutr: def kavkadac; hort kavkadacud]: to temper obj for somebody

kavkadakud N indiv [pl: kavpkadakud]: a tool to tighten; a tool to temper (metal)

**kavkam** s- Adv sg: in a hard/ tight/ strict way ex: Skavkam 'eşalivdad. He is wearing tight pants.-- Si g skavkam hab juñ! Make it real hard!

kavk-'i:bhai NComp aggreg: a variety of prickly pear fruit (hard 'i:bhai)

**kavpk** see s- Adj **s-kavk** = hard, difficult, strict, severe **kavpk** see Stat **s-kavk** = to be hard, difficult, strict, severe

**kavpka** Vintr pls (for sgs see **kavka**) [Neutr: def kavpka. Interr: kavpka-him]: to become hard/ difficult/ strict/ severe

**kavpkad** Vtr plo (for sgo see **kavk[a]d**) [Neutr: def and hort kavpkad]: to harden/tighten obj; to temper (a piece of metal); to wind up (a clock)

kavud s- Adv: short

ex: Skavuḍ g vulṣpï! Tie him (the horse) short (close to a tree or post)!

### kavudk/ kavyu-

**kavuḍk** Adj sg [pl: ka'akvuḍk]: short-legged ex: 'Al kavuḍk uḍ 'uvï. She is a kkind of short-legged woman.

**kavuḍk** Stat [sgs (Neutr: indef kavuḍk); pls: ka'akvuḍk]: to be short-legged ex: 'Al kavuḍk hega'i 'uvï. That girl is kind of short-legged.

**kavudka** 'e-N [pl: 'e-ka'akvudka]: association (people grouped together)

kavudkad Vtr sing [Neutr: def and hort kavudkad]: to assemble obj into one bundle

**kavuḍkad** Vreflex sing (for mult see 'e-ka'akvuḍkad) [Neutr: def and hort 'e-kavuḍkad. Interr: 'e-kavuḍkada-him]: to assemble, to form into one group ex: 'Ekavuḍkadahim 'o. They are forming into a group.

**kavulk** N indiv [pl: ka'akvulk]: hill with rocks and boulders ex: Smu'ij g ka'akvulk. There are many hills.-- ..ka'akvulk şo:şon 'ama'i. .. down at the foot of the hills.

**kavulk** Stat impers Unit sing [mult: ka'avulk]: there is a hill with rocks and boulders (same as **kavulkag**)

ex: ..'am hu hema kavulk gḍ hu hab ha'ap. ..there is a hill way over there. -- Ş 'eḍa gḍ hu hab me:k 'am 'al kavulkc 'am jegko 'am 'al kavulk. Meanwhile, far in that direction, there was (hearsay) a kind of a hill and the hill was in a flat and open expanse of land.

**kavulkag** Stat impers Unit sing [mult: ka'akvulkag]: there is a hill with rocks and boulders in one location

ex: ..'am heba'i 'al kavulkage gda:m hato'ak....somewhere there was a kind of a hill and having put them on top of it....

**kavyu** (Span: caballo) N alien indiv [sg (3rd pers sg kavyu=ga-j; loc kavyu-t~ab; instr kayiu-kaj); pl: kakavyu; distr: kakkavyu]: horse

ex: B(<'ab) g 'i ge:ş g kavyukaj 'ab vaika gahi! Cross (coming this way) the ditch with the horse! -- Kavyu 'i totşagï 'in 'ecin 'an. The horse is foaming at the (his) mouth.

kavyu vud Stat Expr sgs [pls: vud kakavyu]: to be a horse

ex: ..gami hu s'ap uḍ o kavyuk. ..from now on you will be a good horse.

**kavyu-bayoka** NComp indiv [sg (3rd pers sg: kavyu-bayoka-j); pl: kavyu-babyoka]: horse collar

**kavyu-bi:t** NComp alien mass [3rd pers sg kavyu-bi:t=ga-j]: horse manure

### kavyu-/ ka'akvulkag

**kavyu-bi:tga** Stat Comp: to have horse manure

ex: Nap ge kavyu-bi:tga? Do you have horse manure by any chance?

**kavyu-bi:tga** s-Stat Comp: to have a lot of horse manure ex: Skavyu-bi:tga 'añ. I have a lot of horse manure.

**kavyucud** Vreflex sgs [Neutr: def'e-kavyuc; hort 'e-kavyucud]: to behave like a horse, to turn into a horse

ex: Heg 'at o a(<va) hejel 'ekavyuc hega'i keli. He will turn into a horse, that old man.

**kavyug** s- Stat impers Unit: to be full of horses in one location ex: Şa 'i skavyug 'i:ya'a. There are lots of horses here.

**kavyuga** Stat sing [mult: kakavyuga; distr: kakkavyuga]: to have a horse ex: He'ekia 'ap 'i kakavyuga? How many horses do you(sg) have? -- Hehe'ekia 'am 'i kakkavyuga? How many horses does each one of you have?

kavyugakam N subst sing [mult: kakavyugakam]: one having a horse

**kavyu-mad** NComp: colt (mare's child)

**kavyumk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-kaviumk); pls: s-kakaviumk]: to be fond of horses

ex: Skavyumk 'o. He is fond of horses.-- Skakavyumk 'o. They are fond of horses.

kavyumkam s- N subst: one who is fond of horses

**ka'abaḍ** (dial: **ka:kbaḍ**) N inalien indiv [pl: ka:ka'abaḍ]: deceased paternal grandmother (**ka:k**)

ka'akvudk see Adj kavudk = short-legged ka'akvudk see Stat ka'akvudk = to be short legged ka'akvudka see N 'e-kavudka = association

**ka'akvudkad** Vreflex mult (for sing see 'e-kavudkad) [Neutr: def and hort 'e-ka'akvudkad. Interr: 'e-ka'akvudkada-him]: to assemble, to form into several groups

ka'akvulk see N kavulk = hill
ka'akvulk see Stat impers kavulk = there is a hill
ka'akvulkag see Stat impers kavulkag = there is a hill

### ka'akvulkag/ ka:

**ka'akvulkag** s- Stat impers Unit: to be full of hills with rocks and boulders in one location

**ka'amaḍ** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: ka'amaḍa-j); pl: ka:k[a]maḍ]: grandchild (term used by father's mother to address/ refer to her son's children; the reciprocal term is **ka:k**)

ex: Mu'idahim 'o g ñka:kmad. The number of my grandchildren is increasing.

**ka'ama-je'e** (elis of \*ka'amaḍ-je'e) NComp inalien indiv [sg (3rd pers sg: ka'ama-je'e-j); pl: kakma-je:j]: daughter-in-law; mother-in-law (mother of son's child, ego being a woman)

ka:-

**ka:** semi Stat [Neutr: def and indef ka:. Dur: ka:=ka-d. Compl: ka:-yok; immed: ka:-yoka-'i]: to hear obj, to be listening to obj

ex: Napt ka:? Did you hear it (the noise has stopped)? -- Nap ka:? Do you hear it (the noise is still audible)? --Pi 'iñ(<'an) ka:. I don't hear it/him --Şa:cu 'up(<'ap) 'ab ka:? What is that noise that you're listening to? --Vaha(<haha) 'añ a(<va) ka: m'ab kaidaghim. Now I hear him approaching. -- Skaidam g niokï matt hab o mka:. Speak loud so that we can (will) hear you(sg). -- Skaidam g niokï kutt o mka: map has kaij. Speak louder so that we hear whatever you are saying.-- Tp ga hu 'i haka:yok va hekaj vo:p 'am do'ag vui. Having heard them, right away they ran toward the mountain.--Ñia tş 'am hab ka:yok 'am ñe'iopa. Well, having heard it, they ran out (of the house). -- g hañe'i 'am ka:yoka'i... after hearing their singing....

ha'icu ka:: to be able to hear

ex: Hegam pi ceckaidkam 'at o ha'icu ka:. The deaf will (become able to) hear. **vabş ka:** Stat Expr: to be only hearing, listening to, obj wihout believing him, to let obj talk

ex: Pi 'o şa 'i voho, 'an g o hu abş ka:kad g 'o'odham matp 'an hab o kaijid! It's not true, (why don't you pl) let the people talk (just listen to whatever they say)! -- N(<'an) g hu abş haka:kad! (why don't you sg) let them talk (just listen to them)!

**ka:** Stat tr: to know about obj from hearsay

ex: Ha-'añ-haka: maş koko. I hear that they are sick.-- M(<'am) 'aptp a(<va) ñka: mañ mumkuhim? Have you heard that I have been sick?

ha'icu ka: Stat Expr: to have news, to know the news

ex: Nap ha'icu 'i ka:? Do you have any news?

#### ka:c/ka:ck

**ka:c** Stat Unit (for Distr see **ka:kc**) sgs (for pls see **ve:c**) [Neutr: indef ka:c; def ka:c=k. Dur: ka:c=ka-d. Interr: ka:c=ka-him]: to be somewhere in a lying or spreading position

ex: Ba: 'o ka:c g ñkotoñ? Where is my shirt (lying)? -- 'An 'o ka:c g mṣaliv mi:sa da:m. Your pants are (lying) on the table. --Mi:sa da:m 'o ka:c g 'o'ohon. A book is (lying) on the table.--N(<'an) 'o ka:c g pa:n. The bread (one piece) is lying there (on something). -- M'ia ka:c. It's lying right there (on the floor). -- ..hega'i mo gḍ hu ka:c mvasib. .. that water container of yours which is lying over there. -- 'Eḍa 'am ka:c g 'aj-vo:g ka'akvulk ṣo:ṣon 'ama'i. Meanwhile there was a horsepath at the foot of the hills. -- ...mo 'eḍa g bihugig ka:c 'eḍa....at that moment there was starvation all over.

**ka:c** Stat sgs (for pls see **ceved**) [Neutr: indef ka:c; def ka:c=k. Dur: ka:c=ka-d. Interr: ka:c=ka-him]: to be dwelling, living (with animate referent) ex: N(<'an) 'i a ka:c. I live here. -- 'l a ñ(<'añ) ka:c hejel. I live here alone. -- Hejel 'ant vi'ik 'i a ka:c. I live here having been left by myself.-- B(<'ab) 'o ka:ckahim. He used to live up there.

**ka:cim** N subst sg (with inanimate referent): in a lying or spreading position ex:...'ab keiş huḍñig vui ka:cim vo:g. ...(l) set foot on the road lying toward the west. **da:m-ka:cim** NComp alien [3rd pers sg da:m-ka:cim=ga-j; loc: da:m-ka:cim-c-'eḍ]: Heaven

da:m-ka:cim-'o'odham NComp alien aggreg: angel(s)

ex: da:m-ka:cim-'o'odhamgaj g Jioş= the angel(s) of God.

**jevud-ka:cim** NComp (?): the surface of the world, the earth

ex: Vesko ñeid g jevuḍ-ka:cim 'an hab cu'ig. She has seen what the world is like. -- Napt o tonol g jevuḍ-ka:cim? Are you going to give light to the world?

tda:m-ka:cim NComp inalien [loc: tda:m-ka:cim-c-'ed, tda:mka:cimt'ab]: sky (us above that which is lying, spreading)

si ka:cim eñga NExpr sg: preserved possession

si kacim 'eñega vud Stat Expr: to be one's preserved possession

ex: Gd hu d(<vud) si ka:cim ñ'eñga. Over there are my preserved possessions.

'O'dham si ka:cim ha'icu-'a:ga NExpr: story about the traditions of the 'O'odham

**ka:cim** vuḍ Stat Expr sgs (with inanimate referent): to be something in a lying position ex: 'Am 'o ḍ(<vuḍ) ka:cim g ki:-vakusḍag. The floor is a spreading surface.

**ka:cim** s- Adv sg (with inanimate referent): in a lying, spreading position ex: 'Ab hugk 'am ska:cim cu'ig. No longer does it seem to be lying there.

ka:ck N: ocean (where water is spreading; also called ka:ck-şu:dagï or ge-ka:ck) ge-ka:ck NComp [loc: ge-ka:ck-c-'ed]: ocean (also called ka:ck-şu:dagi`)

## ka:ck-/ ka:kam[a]dam

ka:ck-şu:dagï NComp [loc: ka:ck-şu:dagï-c-'edd]: ocean, sea (also called ka:ck and ge-ka:ck)

**ka:ho /kahon/ kavho** (Span: cajon) N indiv [pl: kakaho/ kakon/ kakavho]: box

**ka:k** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: ka:ka-j); pl: ka:ka'a/ka:ka'agï]: paternal grandmother, father's mother; father's mother's elder sister (the reciprocal term is **ka'ama**q)

**ka:k** vuḍ Stat Expr sgs: to be somebody's paternal grandmother ex: Ş pen uḍ abş ka:kaj. My mistake, she was his paternal grandmother.

**ka:k** hab/has Stat with hab: to have a certain (specified) taste; with has: to have a strange (unspecified) taste

ex: Şa: 'o ka:k/ K has ka:k? What does it taste like?-- S'ap 'o hob(<hab) ka:k. It tastes nice.-- Kuş şa 'i s'ap hab ka:k. It tastes quite good (hearsay).--Pi 'ap hab ka:k. It does not taste good. -- B(<hab) 'o ka:k mo g 'aḍavï. It tastes like the aḍavi gourd.--Si has ka:k. It has a strange taste.-- B(<'ab) g je:kï 'i:da'a şa: 'o ka:k! Why don't you taste this (and tell me) what it tastes like! --Has 'atp a(<va) ka:k. (I wonder) what kind of a taste it is. B(<hab) 'o a(<va) 'i ka:k mo g ñka:k hab ka:k. It tastes like my grandmother tastes (a pun).

ka:ka see Vintr ka:kag= to croak

**ka:kag** Vintr [Neutr: def ka:ka; indef ka:kag. Dur: ka:kaga-d. Interr: ka:kag[i]-him]: to ex: Ha'as a(<va) ka:ka. It stopped croaking. --B(<'ab) 'o ka:kaghim g havañ. The croaking of the crow is getting closer (the crow is coming this way croaking). -- Ka:kag 'o g havañ. A crow croaks. -- T(<'at) o ka:kagad. It will be croaking on and on. -- T(<'at) uḍ o ṣa havañc o ka:kagad. If it is a crow it will be croaking on and on.

ka:kam see N ka:m= cheek

**ka:kam** s- Stat: to have big cheeks, to have a moon face ex: Ska:kam 'o hega'i. He has a moon face (he has big cheeks).

ka:k[a]mad see N ka'amad= grandchild

ka:kam[a]dam 'e-N: a pair including a ka:k (paternal grandmother) and her ka'amad (grandchild)

# ka:k[a]madkam/ ka:mbo

**ka:k[a]madkam** vud Stat Expr mult: to be a paternal grandmother (one with grand children)

ex: D(<vud) 'añ ka:kmadkam. I am a (paternal) grandmother.

**ka:kamkam** s- N subst: one who has big cheeks, a moon face

ka:kam-vepegijidakud NComp mass: facial rouge (cheeks reddener)

ka:ka'a, ka:ka'agï see N ka:k = paternal grandmother ka:ka'abad see N ka'abad = deceased paternal grandmother ka:kbad see ka'abad = deceased paternal grandmother

**ka:kc** semi Stat tr [Neutr: indef ka:kc. Dur: ka:kci-d]: to be listening attentively to obj, to be paying attention to obj (such as a person talking, a noise) ex: Bş (<vabş) ka:kc da. He is just sitting listening to him/it.--'Añ heg 'an abş ka:kc hab şa 'elid matp uḍ o 'i hega'ik. Just listening to that (noise), it occurred to me that it might be her.-- Nt abş o ka:kcid mat has 'ab o kaijid. I'll just be listening to what he says.

**ka:kc** Stat Distr (for Unit see **ka:c**): to be here and there in a lying or spreading position (used with inanimate subject) ex: ..heḍam uḍ ha'o'oidag hegam 'o'oidag m'an ka:kc. ..whose fields are those fields which are here and there.

**ka:kdag ha'icu ka:kdag** NExpr: taste characteristic of something 'aḍavï-ka:kdag NComp: aḍavï gourd taste

**ka:k keli** NExpr inalien indiv: paternal grand uncle (father's mother's older brother; the reciprocal term is **ka'amad**)

**ka:k 'oks** NExpr inalien indiv: paternal grand aunt (father's mother's elder sister; also called simply **ka:k**; the reciprocal term is **ka'amad**)

**ka:m** N inalien indiv [sg (1rst pers sg ñ-ka:kam; 3rd pers sg ka:ma-j) pl: ka:kam; 3rd pers pl ha-ka:kam]: cheek

ka:ma (Span: cama) N: mattress

**ka:mbo** (Span: campo) N indiv [pl: kakambo]: camp

ka:mbova Vintr [Neutr: def and hort ka:mbova]: to camp, set camp

#### ka:mbova/ kedkol

**ka:ñu/ka:ña** (Span: caña) N alien aggreg [ 3rd pers sg ka:ñu=ga-j]: sugar cane (the plan); sorghum (the plant)

**ka:ñug** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kakañug**): to be full of sugar cane plants, sorghum in one location

**ka:ñu-mudadag** NComp: sugar cane tassel; sorghum tassel

**ka:ñu-toon** NComp indiv [pl: ka:ñu-tooton]: sugar cane knot, ring in the stem

ka:tuji/kaltu:ja (Span: cartucho) N aggreg: bullet

**ka:v** N aggreg: badger

ex: Smu'ij g ka:v 'ama'i. Badgers are numerous down there.

**ka:vag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kakavag**): to be full of badgers in one location

**ka:vul** (Span: carnero) N alien indiv [sg (3rd pers sg ka:vul=gaj); pl: kakavul; distr: kakkavul]: sheep

**ka:vulig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kakavulig**): to be full of sheep in one location

**ka:va** (Span: calle) N alien indiv [sg (loc: ka:ya-t-'ab); pl: kakaya]: street; town

**ka:yag** Stat impers Unit sing [mult: kakayag]: there is a street ex: Şel ka:yag. There is a straight street.-- Şe'exel kakayag. There are straight streets.

ke-

**kedkol** see Vtr **kedkolid**= to tickle obj

### kedkolid/ kegculid

**kedkolid** Vtr sgo (for plo see **kekedkolid**) [Neutr: def kedkol; hort and indef kedkolid]: to tickle obj

ex: Nt o mkedkol I am going to tickle you.-- Pi g 'am ñkedkolid! Don't tickle me! -- Cum hekid ñkedkolid. He tickles me constantly.

**keg** (with emphatic stress: **ke:g**) s-Mod sg refer [pl s-kekeg/ s-keheg (with emphatic stress s-ke:keg/ s-ke:heg)]: pretty/ nice/ good/ well ex: Heg 'o skeg uḍ 'uvï. She is a beautiful girl. --Skekeg 'o 'u'uvï 'a'alidag. He has beautiful daughters.

**pi keg ñi'ok** Vintr: to use bad language, to swear ex: 'Am si pi keg ñio. He swore.

**kega** (with emphatic stress: **ke:ga**) Vintr sgs (for pls see **kekega**) [Neutr: def kega. Interr: kega-him]: to become pretty/ nice/ good ex: Si 'itkï(<'atkï) kega. She has become very beautiful. --Si 'okï kegahim. She is getting very beautiful.

kegaj (with emphatic stress: ke:kaj) [s-]Stat [sgs (Neutr: indef s-kegaj; def s-kegaj=k. Interr: s-kegaj=ka-him. Dur: s-kegaj=ka-d); pls: skekegaj/ s-kehegaj (with emphatic stress s-ke:kegaj, s-ke:hegaj)]: to be pretty/ nice/ good ex: No skegaj? Is it nice? --Skegaj 'o. It's nice. --Hega'i kavyu 'o skegaj. That horse is good. --Pi 'o kegaj. It's no good. --'U'uvï 'a'alidaj 'o skekegaj. His daughters are beautiful. -- Pi 'o kegaj g je:jena 'am mvehejiḍ. Smoking is not good for you. --Skegajkahim 'o c hemu paḍaj. It used to be nice but now it is no good. --Hemu 'unt(<'ant) o na:to, t 'i ham o 'ol(<'al) skegajk. Soon I will have it finished, it will be somewhat nicer than now.

**kegcud** Vtr sgo (for plo see **kekegcud**) [Neutr: def kegc; hort and indef kegcud. Correl: kegcud-k; immed: kegcid-ka-'i. Dur: kegcuda-d. Interr: kegcuda-him]: to fix/prepare obj

ex: Kutp ge taş 'am abş 'i kegcudahim g jeg 'ama'i. They spent the whole day cleaning the grounds over there. --..heg o kegcudk o gagt. ..clean it and make bows with it!

**kegcud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-kegc; hort 'e-kegcud]: to make oneself pretty, to fix oneself up; to get fixed

**kegcuda** in **ha'icu kegcuda** NExpr: fixing, preparation **vaika kegcuda** NExpr: ditch fixing

**kegculid** Vtr [Neutr: kegcul; hort kegculid]: to improve objex: Nt o kegcul g ñki:dag. I'll improve my standard of living.

**kegculid** Vdtr sgo [Neutr: def kegcul; hort kegculid]: to fix obj for somebody

## kegcun/ kehiva

**kegcun** Vtr sgo (for plo see **kekegcun**) [Neutr: def kegc; hort and indef kegcun]: to clean obj

ex: ..k si 'i kegc g ciñvoj. .. and he cleaned its silk (corn).--Nt o kegc g ki:. I'll clean the house. -- Kegcunañ g pilkañ! Clean the wheat! --M(<'am) g 'i kegcun g ki:! Clean the house! --P hekid 'i kegcun g 'eki:? When do you clean your house?

#### kegcuna in ha'icu kegcuna NExpr: cleaning

ki: kegcuna NExpr: house cleaning vaika kegcuna NExpr: ditch cleaning

**kegcunacud** Vdtr sgo [Neutr: def kegcunac; hort kegcunacud]: to clean obj for somebody (same as **kegcuñid**) ex: 'I kegcunacud! Clean it for him!

**kegcunaku**d N indiv [pl: kekegcunakud]: basket used to clean/ sort out things (seeds) **ta:tam-kegcunakud** NComp indiv [pl: ta:tam-kekegcunakud]: toothbrush; toothpaste

**kegcuñid** Vdtr sgo [Neutr: def kegcuñ; hort kegcuñid]: to clean obj for somebody (same as **kegcunacud**) ex: 'I kegcuñid! Clean it for him! --'I iñkegcuñid! Clean it for me!

keg-'i:bhai NComp aggreg: one variety of prickly pear fruits

keg-'i:bhaig s-Stat Comp impers Unit: to be full of prickly pear fruits in one location

keheg see Mod s-keg = pretty, nice, good
kehega see Vintr kekega = to become pretty, nice, good
kehegaj see Stat s-kegaj = to be pretty, nice, good

**kehiñ[h]un** Vtr Unit [Neutr: def kehiñ[h]u; hort and indef kehiñ[h]un. Dur: kehiñ[h]una-d]: to push down on obj (applying slow and regular pressure with one's feet) ex: Nt o 'i kehiñu. I'll push down on it (with my feet). -- Si gevkam g 'i kehiñun! Push down hard on it! --Nt abş o a(<va) 'i kehiñunad! I'll keep on pedaling.

**kehiñva** Vtr: to push down on obj applying a lot of pressure with one's feet

kehiñvadam 'e- N: bicycle (one on which one pushes down with one's foot)

**kehiva** Vtr [Neutr: def and hort kehiva; imper sgs: kehiva-ñ]: to smash obj by stepping on it

ex: Si g kehiva g 'esigal k o cui! Step on your cigarette and put it out!

#### kehivin/ keihin

**kehivin** Vtr [Neutr: def kehivi; hort and indef kehivin. Dur: kehivina-d]: to grind/ crumble obj by stepping on it ex: Nt abs o a(<va) 'i kehivinad. I'll keep on grinding it with my foot (pedaling).

**kei** see Vtr **ke:**§ = to make obj stand; to choose obj **kei** see Vtr **ke'e-** = to bite/ sting obj

**keickva** (elis of \*kehickva) Vtr Unit [Neutr: def and hort keickva]: to give a violent kick to obj

ex: Pt o keickva g tad-bo:l. Kick off the football!

**keickvadam** 'e- N indiv [pl: 'e-kekeickvadam]: bicycle (also called **keickvikuḍ**) ex:'In 'okï meḍ g 'o'odham g 'ekeickvadam ceṣadc. There goes a fellow riding a bicycle! --D(<vuḍ) 'o ñ'eñga g 'ekeickvadam. The bicycle belongs to me. -- D(<vuḍ) 'o 'eñgaj g 'ekeickvadam. The bicycle belongs to him.

**keickvikud** N: bicycle (instrument with which to give violent kick)

keihi see Vtr keihin = to give one kick to obj
keihi see Vintr keihin = to dance the keihina
keihi see Vreflex 'e-keihin = to get danced (the keihina)

**keihin** (elis of \*kehihin) Vtr [Neutr: def keihi; hort keihin. Correl: keihin-k; immed: keihin-ka-'i]: to kick obj

ex: Ñkeihi. He gave me a kick. --'I 'at 'i ñvuak 'am si ñkeihi. Having thrown me, he gave me a hard kick. --T 'oia ñeihi 'ab ñvo:k 'ab. Then he kicked me in the (my) belly. --M(<'am) g si keihin! Give him a good kick! --Pi g 'an hu ñeihin! Don't kick me!--'I 'ant gei 'am cum keihink. I fell when I tried to give him a kick.

**keihin** (elis of \*kehinhin) Vintr [Neutr: def keihi; hort keihin; imper sgs keihina-ñ. Dur: keihina-d. Interr: keihina-him]: to dance the **keihina** (a ritual dance accompanied by singing also called **ñe'icuda** and in Pima **cu:dka**)

ex: Ha'as a(<va) keihi. She stopped dancing the keihina.--Keihinañ! Dance the keihina! -- Pi g 'am keihin! Don't dance the keihina!

**keihin** (elis of \*kehihin) Vreflex impers Unit [Neutr: def 'e-keihi; indef 'e-keihin]: to occur, to get danced (for the keihina)

ex: Ha'as a(<va) 'ekeihi. The dancing (of the keihina) has stopped. --Tş o 'o(<'e)keihi. There is going to be a keihina. --Ves 'ahid 'ab 'o 'o(<'e)keihin. Once a year there is a keihina.

#### keihina/ keikon

**keihina** N: ritual dance accompanied by singing (in Pima **cu:dka**) ex: Keihinac'ed= during a keihina

**keihinadag** s- Stat: to be good at dancing the keihina

keihinadkam s- N subst aggreg: one who is good at dancing the keihina

**keihinakud** N: ceremonial dancing and singing grounds

**keihinamed** Vintr Unit sgs (for pls see **keihino**) [Neutr: def keihinam; hort keihinamed]: to go and dance the keihina ex: Nt o keihinam. I am on my way to the keihina.

**keihinamk** s-cu- Stat sgs [Neutr: indef s-cu-keihinamk]: to want to kick people, to be a kicker

ex: No scukeihinamk g mşoiga? Does your horse kick (Is your horse a kicker)?

**keihindam** (elis of \*kehihinadam) N subst aggreg= keihina dancer(s) ex: hega'i keihindam= that keihina dancer --hegam keihindam: those keihina dancers

**keihino** Vintr pls (for sgs see **keihiname**) 1Neutr: def keihino]: to go and dance the keihina

ex: Tt o keihino. We are on our way to the keihina.

**keihiş** (elis of \*kehihiş) Vtr [Neutr: indef keihiş. Dur: keihişad]: to give a kick to obj again and again

ex: Cum hekid 'o ñkeihiş. He kicks me every time. --No ho(<ha)keihiş g mşoiga? Does your horse kick (people)?

**keikkaş** (elis of \*kehikkaş) Vtr [Neutr: def keikka; hort and indef keikkaş. Dur: keikkaşa-d. Interr: keikkaşa-him]: to give reiterated kicks to obj ex: Pi g 'an hu ñkeikkaş! Don't kick me! --Ñkeikkaş 'ap. You are kicking me. --Nt abş 'i şel o keikkaşad 'i:da'a. I'll keep on kicking him. - Pi g 'ab hu ñkeikkaşad! Don't be kicking me constantly! --Kavyu 'o ñkeikkaşahim. The horse has been kicking me.

**keiko** see Vintr **keikon** = to miss a step

**keikon** (elis of \*kehikon) Vintr sing (for mult see **kekeikon**) [Neutr: def keiko; hort keikon]: to miss a step (to slip with one foot)

ex: Pt o 'om(<'am) keiko! You might miss a step! --Keikonk 'i gei. Having missed a step, he fell down.

# keikoş/ keişpakud

**keikoş** (elis of \*kehikoş) Vintr sing [Neutr: indef keikoş]: to miss a step reiteratedly ex: Cum hekid keikoş. He misses a step repeatedly.

keiş see Vtr keişp = to put one's foot on objkeiş see Vreflex 'e-keişp = to put one's foot (somewhere)

**keişc** semi Stat tr sing (for mult see **kekeişc** [Neutr: indef keişc. Dur: keişci-d]: to have one's foot on obj

ex: Nt o keişcid. I'll keep my foot on it

**keişc** semi Stat reflex sing (for mult see **'e-kekeişc**) [Neutr: indef 'e-keişc. Dur: 'e-keişci-d]: to have one's foot (somewhere)

**keişk, keişka'i** see Vtr **keişp** = to put one's foot on obj

**keişp** (elis of \*kehişp) Vtr Unit (for Repet see **keişşap**) sing (for mult see **kekeişp**) [Neutr: def keiş; hort keişp[ï]; imper sgs keişpa-ñ. Correl: keiş-k; immed: keiş-ka-'i)]: to put one's foot on obj

ex: Ñkeiş 'apt 'an ntad 'an. You stepped on my foot (you put your foot on me on my foot). --Pi g 'a hu keişpï 'ab mi:sat'ab! Don't put your foot on the table! --Pi g 'an hu ñkeişpï! Don't step on me! --N(<'an) g keişpï! Step on it! --'Ab si keişk 'am si dagş. Having stepped on it (a shovel) he pushed it down hard.

**keişp** (elis of \*kehişp) Vreflex Unit (for Repet see **'e-keişşap**) sing (for mult see **'e-kekeişp**) [Neutr: def 'e-keiş; hort 'e-keişp[ï]]: to put one's foot somewhere (with locative complement expressed or implied)

ex: 'At ñvuak 'an nda:m 'ekeiş. He threw me off and stepped on me. --Nt o ñkeiş 'ab mi:sat'ab. I'll put my foot on the table. --Pi g 'am hu 'ekeişpï şu:dagïc'eḍ! Don't put your foot in the water!

keişpa N inalien [distr: kekeişpa]: gait, pace, stepsex: Pi 'int(<'ant) bei g mkeişpa. I can't fall in step with you (get your step)</li>vailla keişpa NExpr: dance steps

**keişpa** N aggreg: foot (unit of measure) ex: hemako keişpa= one fot -- go:k keişp= two feet

keişpadag N indiv [pl: kekeişpadag]: something on which one steps, step of a stairway

**keişpaku**d N indiv [pl: kekeişpakud]: stirrup (instrument with which one steps on something)

## keişpi'o/ keke

**keişpi'o** see Vtr **keişpi'ok** = to take one's foot off obj

**keişpi'ok** (elis of \*kehişpi'ok) Vtr sing [Neutr: def keişpi'o; hort keişpi'ok; imper sgs keişpi'oka-ñ]: to take one's foot off obj

**keişpi'ok** Vreflex sing [Neutr: def 'e-keişpi'o; hort 'e-keişpi'ok]: to take one's foot off somewhere (with locative complement expressed or implied)

**keişşap** Vtr Repet (for Unit see **keişp**) sing [Neutr: indef keişşap. Dur: keişşapa-d. Interr: keişşapa-him]: to put one's foot on obj repeatedly ex: 'An si keişşap g 'ekubiad. He steps on his shovel repeatedly. --Pi g 'an hu ñkeişşapad! Don't be stepping on me constantly!

**keişşap** Vreflex Repet (for Unit see **'e-keişp**) sing [Neutr: indef 'e-keişşap. Dur: 'e-keişşapa-d. Interr: 'e-keişşapa-him]: to put one's foot repeatedly somewhere (with locative complement expressed or implied) ex: Cum hekid 'am o ñkeişşapad 'idda:m. I'll be putting my foot on it again and again.

**keişşuş** (elis of \*kehişşuş) Vtr [Neutr: indef keişşuş. Dur: keişşuşa-d]: to trample obj ex: Pi g 'am hu keişşuşad g ha'icu hiosig! Don't be trampling the flowers!

**keişuḍ** Vtr: to crush obj by stepping on it once (same as **keişun**) ex:...k 'i a vo ñkeişuḍ...and they will crush me (beetle).--Pt o 'om(<'am) keişuḍ. You might step on it and crush it (as you are walking).

**keişuḍaş** (elis of \*kehişuḍaş) Vtr: to crush obj by stepping on it reiteratedly ex: Heg 'an 'am hab a(<va) keişuḍaş. I am crushing it by stepping on it again and again.

**keişun** (elis of \*kehişun) Vtr [Neutr: hort keişun; imper sgs keişuna-ñ]: to crush obj by stepping on it once (same as **keişuḍ**) ex: Pi g 'am keişun! Don't crush it by stepping on it!

**keitpag** (elis of \*kehitpag) Vtr [Neutr: def keitpa; hort keitpag]: to massage obj with one's feet; to push obj down with one's feet ex: Nt o 'i mkeitpa, I'll massage you with my feet. --N(<'an) g 'i ñkeitpag! (Could you) massage me with your feet! --'I keitpag g toki! Push the cotton down with your feet!

**keke** Vtr Repet (for Unit see **ke'e-**) [Neutr: indef keke. Dur: keke-d]: to bite, sting obj repeatedly

### keke/ kekeişp

ex: No ho(<ha)keke g mgogsga? Does your dog bite (people)? --Cum hekid hakeke. He bites people all the time. --Ş venog g ko'ovï pi ko'okam hakeke. At that time the rattlesnake did not sting people painfully.

**kekedam** ha-N subst: one that bites, stings people repeatedly

kekedkolid Vtr plo (for sgo see kedkolid): to tickle obj

**kekeg** see Mod **s-keg** = pretty, nice, good

**kekega/kehega** (with emphatic stress: **ke:kega/ ke:hega**) Vintr pls (for sgs see **kega**) [Neutr: def kekega/ kehega. Interr: kekega-him/ kehega-him]: to become pretty, nice, good

kekegaj see Stat s-kegaj = to be pretty, nice, good kekeickvadam see N 'e-keickvadam = bicycle kekeidag see Stat Expr s-cu-ke'idag = to be a biter, stinger kekeidama see Stat Expr s-ta-ke'idama = to be mean, nasty

**kekeikon** Vintr mult (for sing see **keikon**) [Neutr: def kekeiko; hort kekeikon]: to miss several steps (to slipwith both feet) ex: Pt o 'om(<'am) kekeiko. You might slip with both feet.

**kekeiş** see Vtr **kekeişp** = to put one's feet on obj **kekeiş** see Vreflex **'e-kekeişp** = to put one's feet (somewhere)

**kekeişc** semi Stat tr mult (for sing see **keişc**) [Neutr: indef kekeişc. Dur: kekeişcid]: to have one's feet on obj

**kekeişc** semi Stat reflex mult (for sing see 'e-keişc) [Neutr: indef 'e-kekeişc. Dur: 'e-kekeişci-d]: to have one's feet somewhere (with locative complement expressed or implied)

**kekeişp** Vtr Unit (for Repet see **kekeişşap**) mult (for sing see **keişp**) [Neutr: def kekeiş; hort kekeişp[ïl]: to put one's feet on obj

**kekeişp** Vreflex Unit (for Repet see **'e-kekeişşap**) mult (for sing see **'e-keişp**) [Neutr: def 'e-kekeiş; hort 'e-kekeişp[ï]]: to put one's feet somewhere (with locative complement expressed or implied) ex: Nt o ñkekeiş 'ab mi:sat'ab. I'll put my feet on the table.

# kekeişpa/ kekidt

kekeişpa see N keişpa = gait, pace, steps kekeişpadag see N keişpadag = something on which one steps kekeişpakud see N keişpakud = stirrup

**kekeişşap** Vtr Repet (for Unit see **kekeişp**) mult (for sing see **keişşap**) [Neutr: indef kekeişşap]: to put one's feet on obj repeatedly

**kekeişşap** Vreflex Repet (for Unit see 'e-kekeişp) (for sing see 'e-keişşap) [Neutr: indef 'e-kekeişşap]: to put one's feet repeatedly somewhere (with locative complement expressed or implied)

**kekegcu** see N **s-kegcu** = sweetheart

**kekegcud/kehegcud** Vtr plo (for sgo see **kegcud**) [Neutr: def kekegc; hort kekegcud]: to fix, prepare, obj

**kekegcun/kehegcud** Vtr plo (for sgo see **kegcun**) [Neutr: def kekegc; hort kekegcun]: to clean obj

**kekel** see N **keli** = mature man, elder; husband **kekelbad** see N **kelibad** = deceased old man; ancestor

**kekelig** s- Stat impers Unit: to be full of old men in one location

**kekelmait** Vintr pls (for sgs see **kelmait**): to become middle-aged men

**kekelt** Vintr pls (for sgs see **kel[i]t**) [Neutr: def kekelt. Interr: kekelta-him]: to become elderly, old men

ex: Kekelt 'at k 'i m'iavup. They have become old and they fall down all the time. -- Kekeltahim 'ac. We are getting old.

kekelvakud see N kelvakud = corn shucker

kekidag N inalien: ability to stand up for a long time

**kekidag** s- Stat sgs: to be able to stand up for a long time ex: Heg 'o skekidag. He can stand up for a long time.

**kekidt** Vintr sgs [Neutr: def kekidt. Interr: kekidta-him]: to become able to stand up by oneself

#### kekidt/ kekşa

ex: Kekidt ['at]. He is now able to stand up. -- Kekidtahim 'o. He is getting to be able to stand up by himself (with interruptions).

**kekiva** (redupl of \*kehiva) Vintr Unit (for Repet see **kekivup**) sgs (for pls see **gegokiva**) [Neutr: def and hort kekiva; imper sgs kekiva-ñ. Correl kekiva-k; immed: kekiva-ka-'i. Compl: kekiva-yok; immed: kekiva-yoka-'i]: to stand up; to stop ex: Ş gvui 'am 'i kekiva. He is said to have stopped facing it. --'A:ñi 'ant 'i o a(<va) 'i kekiva 'i:ya'a. I'll stop here. --...ga hu kekiva ki:jigt'am. ...he stood up in the doorway. --'Oig! 'in hab pt hu o kekiva 'in hu! Hurry! Join us (stand up with us)! --...c 'am himk 'ab kekiya yayt'aba'i....and haying gone there he stood up against the cliff. --Pt pi hab o sa 'i 'eldad mas o kekiva! Don't worry that he (the horse) might stop. --Ha'ap g 'i kekiva! Turn around! --Gahi g 'i kekiva! Turn to one side (either side)! --Gam g 'i kekiva! Move away (from me)! --'I g hab ñiak 'i kekiva! Turn around to face me! -- Gam g hab ha'ap 'i kekiva! Stop way over there! --...'am sikol 'i kekiva....she turned around. --Kekivañ! Stand up! -- Ta'i g 'i kekiva! Stand further up! -- Miak g 'i kekiva! Stand closer! -- Himk ga hu hab ha'ap kekiva! Go and stand up over there! --'In g hu 'i kekiva ñhugid 'an! Stand up right next to me! --... k gn hu kekivak 'an ha'amogï g hemajkam...and having stood up there, he harrangued the people. --...'am 'i kekivaka'ik 'im hab kaij. ...having stopped there he said. --Kekivayoka'i! Stand up first (before you do anything else)!

si sipud kekiva VExpr sgs: to stick one's rear end up, to stand upside down.

**kekivayok, kekivayoka'i** see Vintr **kekiva** = to stand up; to stop

**kekivup** (assim of \*kekivap) Vintr Repet (for Unit see **kekiva**) sgs (for pls see **gegokivup**) |Neutr: indef kekivup. Interr: kekivup[i]-him. Dur: kekivupa-d]: to stand up, to stop repeatedly

ex: ..c 'i hu a(<va) 'i kekivup havui. .. and he keeps moving closer and closer toward them (moving and stopping). --Kekivuphim 'o, He is stopping and going.

**sipuḍ kekivup** VExpr sgs: to roll over, to do sommersaults

**kekka** Vintr Repet (for Unit see **ke:k**) sgs [Neutr: indef kekka. Dur: kekkad]: to stand up repeatedly

ex: Kekka 'o hega'i. He is trying to stand (a baby who is about to learn how to walk). si'al kekka VExpr Repet (for Unit see si'al ke:k): to get to be daybreak repeatedly ex: B(<'ab) 'o si'al 'i kekka 'añ ñenna. Every day right before daybreak, I wake up.

**kekk[i]him** Vintr Interr sgs (for pls see **geggok[i]him**): to go in a certain direction, stopping for a while, walking for a while and so on

**kekşa** Vtr Repet (for Unit see **ke:ş**) sgo (for plo see **cu:ciaş**) [Neutr: indef kekşa]: to put obj (somewhere) in a standing position repeatedly; to choose obj repeatedly

## kekta/ kel[i]vid

**kekta** N: awl (used for sewing grass thatch of round-house)

**kel** see Vtr kel[i]v = to shuck obj

**keli** N alien indiv [sg (1st pers sg ñ-keli=ga); pl: kekel]: mature man, elder, old man, husband

ba:b keli = mother's father's older brother
 hu'ul keli = mother's mother's older brother
 vosk keli = father's father's older brother
 'o:g keli = father's older brother

**keli** N inalien: name of one of the **vopda** tubes

**kelibaḍ** N inalien indiv [pl: kekelbaḍ]: deceased old man; ancestor ex: Pi 'iñ(<'añ) cegïto mas has hu 'i pen 'i kaidam hab 'a'aga g kekelbaḍ. I don't remember how the ancestors used to call it.

**Kelibaḍ Vo'oga** NExpr: name of a village (dead old man's pond) ex: Kelibaḍ Vo'oga 'am 'o ki:. He lives down at Kelibaḍ Vo'oga.

**keli-ba:şo** N Comp alien aggreg [distr: kekel-babşo]: a variety of cantaloupe

keli-ba:şoga s- Stat Comp: to have a lot of keli-ba:şo cantaloupes

**keli-cucul** NComp alien indiv [pl: kekel-cucul]: mature rooster

**keliga** vuḍ Stat Expr sgs: to be somebody's elder; to be somebody's husband ex: ..matp uḍ hakeliga hegam. ..who was their elder (of those fellows).

**keliga** Stat sing: to have a husband ex: Pi 'iñ(<'añ) ha keliga. I don't have a husband.

**kel[i]v** Vtr [Neutr: def kel; hort and indef keliv; imper sgs kelva-ñ. Dur: kelva-d]: to shuck obj (corn); to pick small berries (such as **huavul** or **'u:s-jevuḍpaḍ**) off the bush ex: Ñe:pt o kel g 'ehu:ñga? How come you don't shuck your corn? -- Kelvañ g 'ehu:ñga! Shuck your corn! -- P hekid 'i keliv g 'ehu:ñga? When do you (usually) shuck your corn? -- 'I g 'i kelvad! Be shucking it (regularly)!

**kel[i]vid** Vdtr [Neutr: def kelivï; hort kelvid]: to shuck obj (such as corn) for somebody (same as **kelvisid**)

ex: Pt o ñkelivï g ñhu:ñga! Shuck my corn for me!

#### kelivï/ keşva

**kelivi** see Vdtr **kel[i]vid** = to shuck obj for somebody

**keliv**[i]s Stat: to be shucked

ex: Hekï 'o hu kelivïs. It is already shucked.

**kelïcud** Vtr sgo [Neutr: def kelïc; hort kelïcud]: to make obj become an old man, to treat obj like an old man

ex: Pi g 'am ñkelïcud! Don't treat me like an old man!

**kelïcud** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-kelïc; hort and indef 'e-kelïcud]: to turn oneself into an old man, to act like an old man

ex: Ñkelïc 'ant. I acted like an old man. --Ñkelïcud 'añ. I act like an old man.

**kelït** Vintr sgs (for pls see **kekelt**) [Neutr: def kelït. Interr: kelïta-him]: to become an old man

ex: Kelït 'ant. I have become an adult (old) man. --Kelït 'at k 'i gegşa. Having become old he falls down all the time. --Kelitahim 'añ. I am getting old.

**kelïtakud** N: something that makes a man get old

**kelmait** Vintr sgs (for pls see **kekelmait**) [Neutr: def kelmait. Interr: kelmaita-him]: to become a middle-aged man

ex: Nt a(<va) ha'ap şa 'i kelmait. I have become middle-aged. --Ptkï a(<va) ha'ap şa 'i kelmait. (I can see that) you have become middle-aged.

**kelvaku**d N indiv [pl: kekelvakud]: corn shucker (machine to take seeds off corn)

**kelv[i]amed** Vtr Unit sgs (for pls see **kelv[i]o**) [Neutr: def kelv[i]am; hort kelv[i]amed]: to go and pick small berries (such as kuavul) off the bush ex: Nt o kelviam g kuavul. I'll go and pick kuavul berries off the bush.

**kelv[i]o** Vtr pls (for sgs see **kelv[i]amed**) [Neutr: def kelv[i]o]: to go and pick small berries off the bush

ex: Tt o kelvio g 'u:s-jevudpad. We'll go and pick 'u:s-jevudpad berries off the bush.

**kelvisid** Vdtr [Neutr: def kelvis; hort kelvisid]: to shuck obj (such as corn) for somebody (same as **kel[i]vid**)

**keşva** Vtr Unit (for Repet see **keşvup**) sgo [Neutr: def and hort keşva; imper sgs keşva-ñ]: to stop obj, to make obj stand up

### keşva/ ke'idamakam

ex: Keşva 'ant. I stopped him. --Ntp o ñnako, vo keşva hega'i. If I can, I'll stop him. --Keşvañ! Stop him! --Keşvañ g ma:gina! Stop the car (bring the car to a stop)!

**keşvup** (assim of \*keşvap) Vtr Repet (for Unit see **keşva**) sgo [Neutr: indef keşvup. Dur: keşvupa-d. Interr: keşvupa-him]: to stop obj, to make obj stand up, repeatedly

**keşvup** in **cum keşvup** VExpr tr: to interrupt obj (to try in vain to make him stop) ex: Pi g 'am cum ñkeşvupad! Don't be interrupting me constantly!

**ke'e-** Vtr Unit (for Repet see **keke**) [Neutr: def kei; imper sgs ke'i-ñ, pls ke'i-vo; hort ke:-'i. Correl: ke'e-k; immed: ke'e-ka-'i. Compl: ke'i-ok; immed: ke'i-oka-'i]: to bite/ sting obj

ex: To 'i ñkei g gogs. The dog is going to bite me. --Gogs 'atkï 'an kei kahioḍ 'an g 'o'odham. The dog bit the man on the (his) leg. --Pi g 'am ñke:'i! Don't bite me! --Ke'iñ! Bite him! -- Gm hu me: 'i a ñke'eka'i. He ran away after biting me here.-- Gm hu me: 'i a ñke'iok. He ran away having bitten me first.

**ke'ek, ke'eka'i** see Vtr **ke'e-** = to bite, sting, obj **ke'i** see Vtr **ke'e-** = to bite, sting, obj

ke'i N: single act of biting, stinging

ke'idag in ha'icu ke'idag NExpr: bite, sting, of some animal or insect gogs-ke'idag NComp: dog bite ko'ovï-ke'idag NComp: rattlesnake sting va:mog-ke'idag NComp: mosquito sting

**ke'idag** s-cu- Stat sgs [pls: s-cu-kekeidag]: to be a biter, a stinger ex: Heg 'o scuke'idag. He bites. --Scuke'idag hega'i mgogsga. That dog of yours bites.

**ke'idaj** N: bite, sting, of a specified animal or insect (its bite, sting)

**ke'idama** s-ta- Stat sgs [pls: s-ta-kekeidama]: to be mean, nasty (same as **s-ta-ko'okdama**)

ex: Nap hab 'elid mo stake'idama? Do you think that he is mean? --Şa 'a(<'o) va 'i stake'idama. He is quite mean. -- Sta-'a(<'o)-ke'idama. He is mean. --Sta-'ap-ke'idama. You(sg) are mean. --Eḍa ha'i stakekeidama. Meanwhile, some (of the horses) were mean

**ke'idamakam** s-ta- N subst: one who is mean, nasty

**ke'idamakam** vuḍ s-ta- Stat Expr sgs: to be one who is mean, nasty ex: Stake'idamakam uḍ g viappoi. The boy is a mean one.

#### ke'idkam/ ke:k

ke'idkam s-cu- subst: one that bites or stings

ke:-

**ke:** see VExpr **si'al ke:k**: to get to be daybreak

ke:g see Mod s-keg: pretty, nice, good

**ke:ga** see Vintr **kega**: to become pretty,nice, good **ke:gaj** see Stat **s-kegaj**: to be pretty, nice, good

**ke:heg** see Mod **s-keg**: pretty, nice, good

**ke:hega** see Vintr **kekega**: to become pretty, nice, good

**ke:hegaj** see Stat **s-kegaj**: to be pretty, nice, good

**ke:k** Vintr Unit (for Repet see **kekka**) sgs (for pls animate see **gegok**, inanimate see cu:c) [Neutr: indef ke:k/kehe; concurs ke:k-c.Dur: ke:ka-d; concurs ke:ka-d-c. Interr: ke:ka-him; concurs ke:ka-him-c]: to stand, to be standing somewhere ex: Daikuḍ 'o 'ob(<'ab) ke:k. There is a chair (standing) there.-- 'An 'o ke:k 'i mhugid 'an. He is standing right next to you. -- Mo'ockud 'o 'ob(<'ab) ke:k ki: ba:so. There is a pillow (standing) against the wall.-- Mi:sa da:m 'o ke:k g 'o'ohon. There is a book (standing) on the table. --..k 'am ke:kc 'am ñeid. ..and standing there he looks at it. --..'amjed 'am veco ke:kc 'am hab cum ñeid mas has masma hab o 'o(<'e)ju:...from where he is standing at the foot (of the mountain) he tries to figure out how he is going to do it. --..'an haha ke:ke 'am ñeid. ..then standing there (on the bank) he looks at it.--Ha'amogid g Ban 'an ke:kc 'eki: da:m. Coyote harrangues them standing on top of his house. --..'ab o ve:c heg'eda m'ab ke:k ki:...it will be lying inside that house standing up there. --..mo 'on(<'an) nta:gio hega'i do'ag 'an ke:k. ..that mountain stands in my way. -- Bs(<vabs) hab 'i 'e'ab ke:k gd hu abş 'i jevudo 'amjed. (The bushes) standing close together from the ground upward.-- Ñia k 'at 'am hi a(<va) g ñe'i ke:k. Well, there should be (stand) a song there. --T hems hega'i ki: gm hu hab o ke:kad! If only that house were standing way over there!--Kupt 'an o şa ke:kahimc 'ab haha vo 'i hud! Stand up there for a while, then come down!

sipud ke:k VExpr Unit sgs: to be standing upside down

si'al ke:k VExpr Unit (for Repet see si'al kekka) [Neutr: def si'al ke:. Correl: si'al ke:-k. Interr: si'al ke:k[i]-him]: to get to be daybreak.

ex: ..'ab si'al 'i ke: tş 'am 'i ñia hega'i haje'e. ..just before daybreak their mother is said to have awakened. --Kut o 'ip kia hab si'al 'i ke:! Wait until daybreak! --Si'al ke:k vo hi:! At daybreak, go! -- Ñenañ, si'al ke:k 'att şa vo hihi! Wake up, we are supposed to leave at daybreak! --Si'al ke:khim 'o, vamgiñ! It's almost dawn, get up!

#### ke:kam/ ke:şc

**ke:kam** N subst sg (for pl inanimate see **cu:cim**): one standing up **ho'i-ke:kam** NComp aggreg: cactus, cacti

**ke:kam** vuḍ Stat Expr sgs: to be one standing up ex: 'Am 'o ḍ(<vuḍ) ke:kam g ki:. Down there, there is a house (standing).

**ke:kcug** Vintr sgs (for pls animate see **gegokcug**) [Neutr: indef ke:kcug]: to be moving in a standing position (as when riding in a bus) ex: Ke:kcug 'an kavyut'an. He is riding standing on the horse.

ke:keg see Mod s-keg = pretty, nice, good
ke:kega see Vintr kekega = to become pretty, nice, good
ke:kegaj see Stat s-kegaj = to be pretty, nice, good

**ke:k[i]him** Vintr Interr sgs (for pls animate see **gegok[i] him**): to walk in slow steps

**ke:**§ Vtr Unit (for Repet see **kekṣa**) sgo (for plo see **cu:ci'a**) [Neutr: def kei; hort ke:ş. Correl ke:ş-k; immed: ke:ş-ka-'i. Compl: ke:ş-ok; immed ke:ş-oka-'i]: to put obj (some where) in a standing position; to choose obj

ex: Nt o kei g valit jevuḍc'eḍa. I will stick the crowbar in the ground. -- ..'am haha 'i vu:ṣadk 'im hab kei jegk 'eḍa. ..then he took him out (of the corral) and made him stand outside. -- ..c 'in hab abş kei 'atp 'an heba'i. ..and he just stood it (a pole) somewhere. -- ..k ga hu hab 'i kei. ..and he put it (in a standing position) aside. -- .. 'am hab haha 'ep hema kei g 'o'odham. ..then he chose another fellow.-- M(<'am) g ke:ş jevuḍc'eḍa! Stick it in the ground! --B(<'ab) g ke:ş ki: ba:ṣo! Stand it against the wall! --Ta'i g 'i ke:ş g 'ema:gina! Park your car upward! --Pi g 'ab hu ke:ş g 'ehapod 'ab kavyut'ab! Don't stick your arrow into the horse! --Ga g hu hab 'i ke:ş g 'o'ohon-to'akuḍ! Move the book cabinet over to here! -- ... k 'oia 'an 'eki:ta ve:gaj 'an ke:ṣk... ..and then, having set it up all around their construction...

**ke:** Vreflex Unit sgs (for pls see 'e-cu:ci'a) [Neutr: def 'e-kei]: to get placed (somewhere) in a standing position; to get chosen ex: ..k o 'i 'i(<e)kei 'im hab ha'ap. .. and it (the mountain) would be moved in that direction. -- ..matsp heg 'am 'ekei hega'i. ..that he is supposed to have been chosen.

**ke:şa** N inalien sg [3rd pers pl ha-ke:şa]: something placed in a standing position; choice, chosen person

ex: 'U:s mke:şa pi ha ha:hagc ke:k. The tree planted by you (placed in a standing position by you) stands without any leaves.

**ke:şc** semi Stat tr sgo [Neutr: indef ke:şc. Dur: ke:şci-d]: to have obj (somewhere) in a standing position

#### ke:şc/ kiha

ex: No sdadeimk hega'i 'al kavyu map 'am ke:şc? Does he buck that horsy that you have there (in a standing position)? --Pi heba'i 'oimmeḍ ghekaj maş heg 'am ke:şc hega'i mac hab 'a'aga g kanti:na. He never goes anywhere because he owns (has in a standing position) what we call a bar. --Ş hab ge ba'ag-'a'an 'im ke:şc 'emo'o da:m. He had (hearsay) an eagle feather unusually stuck up on the top of his head. --N(<'an) 'apt abş o ke:şcid! Keep it standing there!

**ke:['el]id** s- Vtr [Neutr: def s-ke:'el; hort and indef s-ke:'id; imper sgs s-ke:'ida-ñ. Correl s-ke:'id-k; immed: s-ke:'id-ka-'i. Dur: s-ke:'ida-d. Interr: s-ke:'id[a]-him]: to scold/ get after/ get mad at obj

ex: Nt o smke:'el. I am going to scold you. --Kutp hekaj 'am 'i ske:'el g Taş . That might be the reason why Sun got mad at her --Ske:'idañ! Get after him! --B(<'ab) ske:'idhim. He is coming this way scolding him. --Şa 'i si ske:'id g tokdhoḍ. He gives quite a scolding to the spider. --...heghekaj matp shake:'id mat pi hama: g 'eṣoṣoiga...because they were sore at them who had not given them their pets. --Nt o smke:'idad. I will be scolding you constantly. --Tp 'oia 'am hab haha ske:'idahim hega'i je'ej. Then, her mother scolded her. --Bṣ(<vabş) hi a(<va) ske:'idk hab ju:. He did it because he had gotten completely mad at her.

**ke:['el]id** s- Vreflex [Neutr: indef s-'eke:'id]: to feud with each other ex: Shake:'id heghekaj maş 'am a(<va) hekï hu s'eke:'id ve:maj hega'i Toa Ku'adam 'Oks. He scolds them because he had been feuding for a long time with that Toa Ku'adam Woman.

**ke:'i** see Vtr **ke'e-** = to bite/ sting obj

**ke:'id** see Vtr **s-ke:['el]id** = to scold/ get mad at obj

**ke:'id** see Vreflex **s-'e-ke:['el]id** = to feud with each other

ki-

kiakam (elis of \*kihakam) N subst: one with a brother-in-law/ a sister-in-law

**kiakam** vud Stat Expr: to be one with a brother-in-law/ a sister-in-law ex: D(<vud) 'añ kiakam. I am one with a brother-in-law/sister-inlaw.

kiha (dial: kihe) N inalien indiv [pl: kikkia (dial kikkie)]: brother-inlaw/ sister-in-law

## kikihim/ ki'işp

**kikihim** Vintr: to move from one village to the other ex: Kikihimc 'in has kikihim. He constantly moves from one village to another.

**kikijig** see N **ki:jig** = doorway, entrance door **kikkia** see N **kiha** = brother-in-law, sister-in-law

**kikkiakam** (redupl of \*kihakam) 'e- N: a pair of brothers-in-law/ sisters-in-law/ brother-law and sister-in-law

**kikkio** N aggreg: post(s) supporting a house

kikkiobad/ kikkiod N: abandoned house

**ki'ibin** Vtr [Neutr: def ki'ibi; hort ki'ibin]: to nibble at obj

**ki'ibï** see Vtr **ki'ibin** = to nibble at obj **ki'ic** see Vtr **ki'ick** = to cut obj with one's teeth

**ki'ick** Vtr [Neutr: def ki'ic; hort ki'ickï]: to cut obj with one's teeth ex: Pi g 'am ki'ickï g hi:lo! Don't bite off the thread!

ki'ickakud N inalien: pliers (instrument with teeth with which to cut off something)

**ki'ickid** Vdtr [Neutr: def ki'icki; hort ki'ickid]: to cut obj with one's teeth, to bite off obj for somebody

ex: M(<'am) g ñki'ickid! (Could you) bite it off for me!

**ki'ikumi'ok** Vtr [Neutr: def ki'ikumi'o, hort ki'ikumi'ok]: to chew off, gnaw off obj ex:...k 'am hekï hu haki'ikumi'o hegam hatatk hega'i. ...and he had already chewed off their roots, that one (Gopher).

**ki'iş** see Vtr **ki'işp** = to take obj between one's teeth

**ki'işc** semi Stat tr sgs (for pls see **ki:ki'işc**) [Neutr: indef and def ki'işc. Dur: ki'işci-d]: to have, hold, obj between one's teeth

ex: 'An 'o ki'işc g 'eta:tamkaj. He is holding it between his teeth. --Pi:ba 'at o ki'işcid. He will hold a pipe between his teeth constantly.

**ki'işp** Vtr Unit (for Repet see **ki'işşap**) sgs [Neutr: def ki'iş; hort: ki?işp[ï]. Correl: ki'iş-k; immed: ki'iş-ka-'i. Compl: ki'işp-ok; immed ki'işp-oka-'i]: to take obj between one's teeth, to bite obj

## ki'işp / ki'ivina

ex: Vatopï 'at ñki'iş 'an nnovï 'ana'i. A fish bit me on the (my) hand. --Pi g 'an hu ki'işpï g 'eta:tamkaj! Don't take it between your teeth!

**ki'işşap** Vtr Repet (for Unit see **ki'işp**) sgs [Neutr: indef ki'işşap]: to bite obj repeatedly

**ki'işşap** Vreflex sgs [Neutr: indef 'e-ki'işşap. Dur: 'e-ki'işşapa-d. Interr: 'e-ki'işşapa-him]: to preen oneself ex: mat 'e'an hasko 'an o 'eki'işşapad. (the bird) will constantly be preening itself all over.

**ki'işud** Vtr sgs [Neutr: def and hort ki'işud]: to crush obj between one's teeth once by chance or on purpose (as when biting on it)

**ki'işuḍaş** Vtr sgs [Neutr: indef ki'işuḍaş. Dur: ki'işuḍaşa-d]: to crush obj between one's teeth again and again (as when chewing something)

**ki'işun** Vtr [Neutr: hort ki'işun]: to crush obj between one's teeth once (either by chance or on purpose) ex: Pi g 'am ki'işun! Don't crush it with your teeth!

ki'işuş Vtr sgs [Neutr: indef ki'işuş]: to crush obj with one's teeth reiteratedly

**ki'iva** Vtr Unit sgs (for pls see **ki:ki'iva**) [Neutr: def, hort and indef ki'iva; imper sgs: ki'iva-ñ. Correl: ki'iva-k; immed: ki'iva-ka-'i. Dur: ki'iva-d]: to chew obj ex: Nt o ki'iva. I'll chew it. --Ki'ivañ! Chew it! --Tohavs 'añ ki'iva. I am chewing "tohavs" gum. --Ki'iva g vi:bam. He is chewing gum. --Vi:bam 'añ ki'iva. I am chewing a piece of gum. --Napt o ki'iva g vi:bam? Will you chew a piece of gum? --Pi g 'am haki'ivad g 'ehu:c! Don't be chewing your nails constantly!

**ki'iva** Vreflex Unit sgs (for pls see '**eki:ki'iva**) [Neutr: def and indef 'e-ki'iva]: to chew gum ex: Nt o ñki'iva. I'11 chew gum. --Ñki'iva 'añ. I chew gum

ki'ivi N inalien: something being chewed

**ki'ivin** Vtr sgs [Neutr: def ki'ivi; hort and indef ki'ivin]: to reduce obj to powder by chewing

**ki'ivina** N: something reduced to powder by chewing **vu:lo-ki'ivina** NComp: oatmeal mush

# ki'uḍ/ ki:

**ki'uḍ** in **şa ha-ki'uḍ g 'e-'a'an** VExpr [Dur: şa ha-ki'uḍa-d g 'e-'a'an]: to preen one's feathers

ex: To şa haki'udad g 'e'a'an. It will be preening its feathers constantly.

**ki'uḍ** in **şa 'e-ki'uḍ** VExpr sgs: to preen oneself ex: T o şa eki'uḍad. It will be preening itself constantly.

ki:-

**ki:** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: ki:-j; loc ki:-t-'ab, ki:-c-eḍ; pl/distr: ki:ki]: house, wall

ex: 'I g 'i 'enodgid 'am 'eki: vui! Go back home! --Mt o 'i 'eno:nogï, 'am 'eki:ki vui! Each one of you will go back to your respective house! --... no pi s'e:bid g jiavul g hab ma:s ki:...because the devil is afraid of such a house. --Nt o si:ş g picture 'ab ki:t'ab. I'll pin the picture on the wall.

cicvikud-ki: NComp: playland house

ci:no-ki: NComp indiv [sg (loc: ci:no-ki:-c-'ed)]= out-house (Chinese-house)

**ge'e-ki:** NComp= the Meeting House (big-house)

je:ñ-ki:/ jeñikuḍ-ki:/ je:ñgidakuḍ-ki: NComp= the Meeting House

kokdaikud-ki: NComp= slaughter house

**kokdam haki:** NExpr = hospital (sick ones their house)

ko'i haki: NExpr = mortuary, funeral home (dead ones their house) tokdhoḍ-ki: NComp indiv [pl: totkdhoḍ-ki:kï]= cobweb (spider-house)

**ki:** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ki:ki]: to be a house

ex: Ciopï 'am ke:k uḍ si ge'e ki:kc. A church stands there and it is a big house.

**ki:** Stat Unit (for Distr see **ki:kï**) [Neutr: indef ki:; def ki:=k; concurs: ki:=kc. Dur: ki:=ka-d. Interr: ki:=ka-him]: to be living (somewhere)

ex: Heba'i ki: hega'i 'o'odham? Where does that fellow live? --Nap 'ab ki: Covered-Wellst'ab? Do you live in Covered Wells? --B(<'ab) 'añ cum ki:kahim. I used to live up there. --'Am 'añ ki:kahim hetasp 'ahidag 'ab. I lived down there for five years. --'Ab 'añ ki:kahim mo 'idañ uḍ a(<va) 'i hetasp 'ahidag. I used to live up there five years ago. --'A kum heba'i ki:kc 'amjeḍ 'i hihi? Where on earth (surprise) do you (pl) live and where did you come from? --Do:p vemaj ki:? With whom do you(sg) live? --...c hab s'ap o 'eve:m ki:kad. ...and thus they will live well with each other (one group of people).

### ki:-/ ki:dag

**ki:-bidşpaḍag** NComp inalien [1st pers sg ñ-ki:-bidşpaḍag; 3rd pers sg: ki:-bidşpaḍga-j]: mud cover/ paint/ plaster (on the walls) of a house

ki:-cucşadam NComp aggreg: fireman, firemen

**ki:cud** Vdtr sing (for mult see **ki:kïcud**) [Neutr: def ki:c; hort ki:cud]: to build a house for somebody out of obj

ex: Nt o mki:c. I'll build you a house. --..'al smu'ukam haki:c. ...he built them (the two birds) some kind of a pointed house. --...'am ge 'al melhog haki:c. ...he built them (the two birds) some kind of strange ocotillo house ( a cage).

**ki:c'eḍ-vakus** NComp inalien indiv [sg (3rd pers: ki:c'eḍ-vakusi-j); pl: ki:c'eḍ-va:pakus]: rug (same as **ki:c'eḍ-vakusim**) ex: Mki:c'eḍ-va:pakus 'o skegaj. Your rugs are nice.

**ki:c'ed-vakusim** subst NComp inalien indiv [sg (loc ki:c'ed-vakusim-c-'ed); pl: ki:c'ed-va:pakusim)]: rug (same as **ki:c'ed-vakus**)

**ki:dag** N inalien [3rd pers sg: ki:da-j]: daily life, standard of living; homeland ex: T o a(<va) hab 'eju: hab masma g tki:dag. Something has happened to our daily life. -- 'A:pim 'amtkï o bei g skais ki:dag. You (people) will get a high standard of living (a rich life). --.heghekaj 'am o 'i kegcul g tki:dag. ..in order to ameliorate our standard of living. --.mac tacu 'am tki:dag vehejiḍ. ..that we need for our daily life. --'I 'ant a(<va) s'ap ce: g ki:dag 'i:ya'a. Here I found a good way of life. --'An 'ant o cikpank hekaj 'am o 'i melc g ñki:dag. I'll work in order to support myself (run my own life).--'I a daişc daha g ñki:dag. Here is my homeland (where I spend my life).

#### **ki:dag** Stat: to be living/ residing somewhere

ex: Begi 'eḍa 'añ 'i hi a(<va) ki:dag. Well, I am still living here (just as before). --..gami hu o ki:dagk! Live way over there! -- Kumt 'am o ki:dagkad 'ama'i. You(pl) will be living down there. --Ñia kutsp 'am he'es hi a(<va) 'i ki:dagkahim. Well, they lived down there for a certain amount of time.

ha'icukaj ki:dag Stat Expr: to live on/ by means of something

ex: Şa:cukaj 'o 'om(<'am) ki:dag. What does he/she live on? --Pi 'iñ(<'añ) ma:c mas hascukaj/ hascu hu 'i hekaj 'am ki:dag. I don't know what he/she lives on.

ve:m ki:dag Stat Expr: to live with somebody

ex: Kunt heḍa'i ve:m 'i o ki:dagk 'i:ya'a? With whom will I live here?

s'ap ki:dag Stat Expr: to live well, respectably

ex: Ş 'eḍa cum pi hab cu'ig. 'Am abş a cum s'ap ki:dag. But it was not so (the rumor was that brother and sister were living as husband and wife). They were living there respectably.

#### ki:him/ki:kamcud

**ki:him** N inalien indiv [pl: ki:khim]: village/ town

ex: Hemu 'unt(<'ant) 'i hab a(<va) mel gm hu ki:himt'amjed. I have just come back from town. --...mamt 'am o hihi ki:him da:m k gm hu o 'i 'eno:nogï. ...that you(pl) will go as far as above the village and there will turn back.

**ki:himag** Stat impers Unit: there is a village, town in one location ex: Kutş 'am hu heba'i jiva matp 'am si ge'e ki:himag. He is said to have arrived somewhere where there was a very big town.

**ki:jig** N alien indiv [sg (3rd pers sg: ki:jig=ga-j; loc ki:jig-t-'am); pl: ki:k[i]jig]: doorway, entrance door

**ki:jigko** Adv: in the doorway ex: si ki:jigko= right in the doorway

kolhai ki:jigko Adv Expr: at the border (the gate of)

**ki:jigt** Vtr sing: to make a doorway, an entrance door, out of obj

**ki:kam** in NExpr aggreg: one(s) living somewhere, inhabitant(s)

do'agt'ab ki:kam NExpr aggreg: mountaineer(s) (one(s) living on a mountain) miabidc ki:kam NExpr aggreg [1st pers sg: ñ-miabidc ki:kam; 3rd pers sg: miabidc ki:kam]: next door neighbor(s)

miabide ki:kam vuḍ Stat Expr: to be somebody's next door neighbor

ex: No d(<vud) mmiabidc ki:kam hegam? Are they your neighbors --'Añ ud miabid ki:kam. I am his neighbor.

mi'imia ki:kam NExpr aggreg distr: neighbors, people living close by here and there

**ve:m-ki:kam** NComp aggreg [(reflex: 'e-ve:m-ki:kam); distr: ve'evem-ki:kam]: companion(s) (one(s) with whom one lives, such as one's spouse, family)

**ki:kam** vud Stat Expr (specified by adverbs or locatives): to be one(s) living somewhere, (an) inhabitant(s)

ex: 'Am 'o d(<vud) ki:kam hega'i 'o'odham. That fellow lives down there. --Kut o 'i 'eno:nogï matp hebi(<heba'i) ud 'i ki:kam. They will go back to wherever they live. --Ba:pt ud o ki:kamk? Where are you(sg) going to live?

**ki:kamcud** Vreflex [Neutr: def 'e-ki:kamc]: to become a permanent resident (somewhere)

ex:...t haskojid o medad g viapo'oge'el 'i a vo mhu: k 'i a vo 'eki:kamc. ...from whatever direction a young man runs, here he will eat you (the corn) and here he will become a permanent resident.

-ki:kamt/ki:-

-ki:kamt in ve:m-ki:kamt VComp tr: to become somebody's companion ex: Tş o ve:m-ki:kamt. They say he/ she is going to become his/her companion.

**-ki:kamt** in **'e-ve:m-ki:kamt** VComp reflex: to become each other's companion ex: 'E-'et(<'at)-ve:m-ki:kamt. They got married (became each other's companion).

**ki:khim** see N **ki:him** = village/ town

**ki:kig** Stat impers mult Unit: there are houses in one location ex: No 'om(<'am) a(<va) 'i ki:kig? Are there houses down there? --Hetasp 'o 'om(<'am) ki:kig ki:himt'am. There are five houses in the village down there.

ki:kig s- Stat impers Unit: to be full of houses in one location

ki:ki'işc semi Stat tr pls (for sgs see ki'işc): to have, hold obj between one's teeth

ki:ki'iva Vtr pls (for sgs see ki'iva) [Neutr: def and indef ki:ki'iva]: to chew obj

**ki:ki'iva** Vreflex pls (for sgs see **'e-ki'iva**) [Neutr: def and indef 'e-ki:ki'iva]: to chew gum

ex: Tki:ki'iva ['ac]. We are chewing gum --Mt o 'o(<'e)ki:ki'iva! You people chew gum!

ki:ki see N ki: = house/ wall

**ki:ki** see Stat Expr **vuḍ ki:** = to be a house

**ki:**k[i] Stat Distr (for Unit see **ki:**) [Neutr: indef ki:ki. Dur: ki:ki=ka-d]: to live in various places, here and there

ex: S'ap o 'eve'evem ki:kïkad. They will live well with each other (several groups).

**ki:kïcud** Vdtr mult (for sing see **ki:cud**)[Neutr: def ki:kïc; hort ki:kïcud]: to build houses for somebody out of obj

**ki:kït** Vtr mult (for sing see **ki:t**) [Neutr: def ki:kït; imper pls: ki:kït-o]: to build houses ex: Nt o ha'i haki:kït. I'll build a few houses.

**ki:m** s- Vsubst sgs: to wish to be home, to get homesick ex: Ski:m 'ant. I am homesick.

ki:-ma'işpadag NComp inalien: roof

ki:-mehidag NComp: ruins of a burnt house

#### ki:t/kodsid

**ki:t** Vtr sing (for mult see **ki:kït**) [Neutr: def ki:t; imper sgs: ki:ta-ñ. Dur: ki:ta-d. Interr: ki:ta-him]: to build a house out of obj

ex: Napt 'ab ki:t Covered-Wellst'ab? Did you build a house at Covered Wells? --Nt o hema ki:t. I'll build a house (out of it). -- Hema 'at ki:t g melhog. He built a house out of ocotillo. --Nt o si cikpanad, nt o ki:tad. I'll be very busy, I'll be building a house.

melhog-ki:t VComp: to build an ocotillo house

**ki:ta** N: act of building a house

**ki:ta** N inalien [3rd pers sg: ki:ta-j]: house being built ex: ..k 'oia 'an 'eki:ta ve:gaj 'an ke:şk. ..and then, having set it up all around their construction

**ki:t[a]dag** s- Stat: to be good at house building

**ki:t[a]dam** N subst: house builder (one whose job is to build houses)

**ki:tadkam** s- N subst: one who is good at house building

ki:tas Stat: to be built

ex: Pi kovkam ki:tas. It is not built strongly.

ki:-vakus/ki:-vakusdag NComp inalien: floor

ex: ñki:-vakusḍag 'o sbi:tagï. My floor is dirty.

ki:-vakust VComp: to make a floor

ex: Ki:-vakustahim 'añ. I am making a floor (for the house).

ko-

**kods** (Engl: cross) N alien: cross

Matai-Kods-Taş NComp [loc: Matai-Kods-Taş-c-'ed]: Ash Wednesday

**kods-bayoka** NComp inalien: a chain with a cross

**kodsid** Vreflex sgs (for pls see **kokodsid**) [Neutr: def 'e-kods; hort 'e-kodsid]: to cross oneself

ex: Nt o ñkods. I'll cross myself. -- 'E-g-'e-kodsid! Cross yourself!

# kod/ kokdaikud

 $\mathbf{kod}$  see Vintr  $\mathbf{kod}[\mathbf{o}]\mathbf{g}$  = to make a gargling noise, to gurgle

**koḍ[o]g** Vintr [Neutr: def koḍ; indef koḍog. Dur: koḍ[o]ga-d. Interr: koḍ[o]g[i]-him]: to make a gargling noise, to gurgle ex: Ha'as a(<va) kod. It stopped gurgling.

**koḍ[o]gid** Vtr [Neutr: def koḍogï; hort koḍgid]: to make obj gurgle (as water in one's stomach or in a closed container)

**kodogï** see Vtr **kod[o]gid** = to make obj gurgle

**Kohadk** (dial: **Kuhadk**) N aggreg: name of a group of 'O'Odham; name of a village

**koi** see Vintr **ko:**§ = to fall asleep; to sleep **koi** see Vintr **ko'o** = to die

**kokav** N aggreg: a variety of ciolim, cane cholla cactus

**kokavag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkavag**): to be full of cane cholla cacti in one location

kokav-to'olvadag NComp aggreg: cane cholla fruit (not the bud)

**kokda** (redupl of \* ko'ida) Vtr plo (for sgo see **mu'a**) [Neutr: def, hort and indef kokda. Correl: kokda-k. Dur: kokda-d. Interr: kokda-him]: to kill obj (see also **ko'ijid**) ex: Go:k 'ant hakokda g cu:v. I killed two rabbits. --Ha-g-kokda hegam cu:v! Kill those rabbits! --Vo ho(<ha)kokdak o ho(<ha)'ui hegam haşoşoiga. They will kill them (the two boys) and take those pets of theirs (the two birds). --Pi 'ipt(<apt) o ho(<ha)kokdad g huavï! You(sg) will not kill deer! --... heg ves o 'i hakokdahimk. ...after they have been killing all of them.

**kokda** Vreflex pls (for sgs see **'e-mu'a**-) [Neutr: def, hort and indef kokda]: to kill each other

ex: ..hejel 'ab 'i 'ekokda. ..they killed each other.

**kokdai** N inalien pl (for sgs see **mu'a**) [1st pers sg: ñkokdai]: one's kills (see also **ko'odc**)

**kokdaiku**d N mult (for sing see **mu'aku**d): place where, instrument with which, one kills things

mumuval hakokdaikud NExpr: flyswatter

### kokdaikud-/ kokl[h]ai

kokdaikuḍ-ki: NComp [loc: kokdaikuḍ-ki:-c-'eḍ]: slaughterhouse

**kokdaim** s- V subst tr plo (for sgo see **s-mu'am**): to wish to kill obj ex: Cum shakokdaim. He would like to kill them.

**kokdaimed** Vtr Unit plo and sgs (for pls see **kokdayo**) [Neutr: def kokdaim; hort kokdaimed]: to go and kill obj

kokdaim[e]dam N subst sg (for pl see kokdayokam): one on his way to kill things

**kokdayo** Vtr plo and pls (for sgs see **kokdaime**,) [Neutr: def kokdayo]: to go and kill obj

**kokdayokam** N subst pl (for sg see **kokdaim[e]dam**): ones on their way to kill obj ex: 'Ece:m g hakokdayokam 'o'odham. They arrived, the people coming to kill them.

**kokkavag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokavag**): to be full of cane cholla cacti in several locations

**kokkjig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokjig**): to be full of pigs in several locations

kokk[o]ba see N ko:ba: = glass

**kokkoig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokoig**): to be full of ghosts in various locations

**kokkomkcuḍag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokomkcuḍag**): to be full of desert tortoises in several locations

**kokkotpulig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokotpulig**): to be full of cicadas in several locations

**kokkov** Vtr Repet (for Unit see **kov**) [Neutr: indef kokkov. Dur: kokkova-d]: to dig obj out of the ground repeatedly

**kokkso'onag** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kokso'onag**): to be full of rats in various locations

kokktoñ see kotoñ = shirt kokl[h]ai see kol[h]ai = fence, corral

### koklogid/ kokoi

**koklogid** Vtr plo (for sgo see **kol[o]gid**) [Neutr: def koklogi; hort koklogid]: to make obj rattle, clang, clatter

**Koklólodi** see N **Koló:di** = name of a group of 'O'odham

**Koklólodig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-Koló:dig**): to be full of Koló:di people in various locations

**koko** (redupl of \*ko'o) Vintr pls (for sgs see **mumku**) [Neutr: indef koko. Dur: koko-d. Interr: koko-him]: to get sick ex: Nam kokohim? Have you been sick? --Natkï o kokod? Are they going to be sick constantly?

kok[o]ba see N ko:ba = glass

**kok[o]dam** N subst pl (for sg see **mumkudam**): invalids (ones who are continually sick)

kok[o]dam vud Stat Expr pls (for sgs see vud mumkudam): to be invalids

kok[o]dam haki: NExpr: hospital

ex: Ga hu vo'o kokdam haki: 'ab. He is (lying) at the hospital. --'Am hu daha g nnavoj heg'eḍa kokdam haki:. My friend is convalescent (sitting) in the hospital. --Hemu 'unt(<'ant) 'i vu:ş 'ab kokdam haki: 'amjeḍ. I just got out of the hospital.

**kokodma** s- Vsubst intr pls (for sgs see **s-mumkudma**): to appear to be, to have the appearance of being, sick ex: K hab hi skokdma. I thought they were sick.

**kokodsid** Vreflex pls (for sgs see **kodsid**) [Neutr: def 'e-kokods; hort 'e-kokodsid]: to cross oneself

ex: Tt o tkokods. We'll cross ourselves. --'E-g-o-'o(<'e)kokodsid! Cross yourselves!

kokodkig s- Stat impers Unit: to be full of shells in one location

kokodkï N aggreg: shell of mollusk (both sea shell and snail shell)

kokoho N aggreg: burrowing owl

**kokoi** (redupl of \*ko'i) N aggreg: ghost(s)

#### kokoicud/ kok[o]ma

**kokoicud** Vreflex [Neutr: def 'e-kokoic; hort 'e-kokoicud]: to turn into a ghost

**kokoicud** Vimpers tr plo (for sgo see **mumk[i]cud**) [Neutr: def kokoic]: to make obj become sick

ex: Nat 'emkokoic? Did it make you get sick?

**kokoidayo** in **bahidaj kokoidayo** VExpr Distr (for Unit see **bahidaj ko'io**): to camp out during the saguaro harvest (to go and eat saguaro fruit)

**kokoig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkkoig**): to be full of ghosts in one location

**kokoimk** s- Stat pls (for sgs see **s-mumkuimk**) [Neutr: indef skokoimk]: to be prone to getting sick

ex: Hegam 'o skokoimk. They get sick easily.

**kokoithod** Vtr Repet (for Unit see **ko'ito**) [Neutr: indef kokoithod]: to finish off one's food repeatedly

ex: Pi kokoithod. He never finishes his food.

 $\mathbf{kok}[\mathbf{o}]\mathbf{ji}$  see N  $\mathbf{ko}$ : $\mathbf{ji}$  = pig, wild pig

**kok[o]jig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkjig**): to be full of pigs in one location

ex: Skokjig 'an do'ag 'oidc. It's full of pigs on the mounain.

kok[o]jiga see Stat ko:jiga = to have a pig

kok[o]jiga s- Stat: to have many pigs

kok[o]jigakam see N subst ko:jigakam = one having a pig kokok see Stat s-ko'ok = to be painful, to ache

**kokokdama** see Stat Expr **s-ta-ko'okdama** = to be mean, harmful

**kok[o]ma** Vtr Repet (for Unit see **ko:mk**) sgo [Neutr: indef kokma]: to put one's arms around obj, to take obj in one's arms, repeatedly

ex: Cum hekid ñkokma. He puts his arms around me each time (each time we meet).

**kok[o]ma** Vtr Distr (for Unit sgo see **ko:mk**; plo see **ko:kom**) [Neutr: def and hort kokma]: to put one's arms around, to take in one's arms, several people one after the other

#### kok[o]ma/ kokpk

ex: Pt o ho(<ha)kokma! You will put your arms around them (one after the other)! --Hag-hakokma! Put your arms around them (one after the other)!

kok[o]magim see Adv s-ko:magim= gray, pale kok[o]magi see Adj s-ko:magi = gray, pale kok[o]mag[i] see Stat s-ko:mag[i] = to be gray, pale

kok[o]magï-'u'us / 'u'us-kok[o]magï (pron: kókomag'iú'us) NComp aggreg: arrow weed (a gray bush used to make arrows); the play sticks of the ko'omhaiş game

kok[o]mal see N komal = tortilla griddle
kok[o]mal see N komal = godmother of one's child, mother of one's godchild

**kok[o]malim** 'e- N: a pair of comadres (the godmother of a child and the child's mother)

**kokomkcud** see N **kom[i]kcud** = desert tortoise

**kokomkcuḍag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkomkcuḍag**): to be full of tortoises in one location

kokommo'ol see N kommo'ol = millipede, rain worm kokompal see N kompal = godfather of one's child, father of one's godchild

**kokompalim** 'e-N: a pair of compadres (the godfather of a child and the child's father)

**kokotpul** see N **ko:tpul** = cicada

**kokotpulig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkotpulig**): to be full of cicadas in one location

kokovnal see N kovnal = headman, chief
kokp see Vintr kokpk = to make popping noises, to explode, blast

**kokpk** Vintr Unit pls (for sgs see **kop[o]ñ**) [Neutr: def kokp. Interr: kokpk[i]-him]: to make a popping noise, to explode, blast once ex: Kokp 'at g gags. The guns exploded once each. -- ..ka: matş 'im hu kokp g gags. ..they heard the explosions of several guns (behind them). --B(<'ab) 'o kokpkhim g gags. The repeated blast of the guns is coming closer and closer (with interruptions).

#### kokpkim/ kokşa

**kokpkim** s- Adv mult (for sing see **s-kop[o]ñim**): with repeated popping noises, explosions, crackles, blasts

ex: Pi g 'am skokpkim ku:mad g lu:lsi, pt abş o vi:ñid! Don't crunch the candy (eat it with a crunching noise), just suck it!

**koks** see Vintr **koksa** = to fall asleep repeatedly

**koksid** Vtr Repet sgo [Neutr: indef koksid. Dur: koksida-d]: to put obj to sleep repeatedly

ex: P hekid 'i koksid? At what time do you put him to sleep (send him to bed)?

**koksiku**d N alien aggreg [1st pers sg: ñ-koksikud=ga]: one's pajamas or nightgown (instrument with which one sleeps)

**koksiku**d N inalien aggreg: hotel room for several nights, bedroom (place where one sleeps repeatedly; see also **ko:sku**d)

ex: M 'antp o şa hema bei g koksikud k 'an o kokşad. I may get a hotel room to sleep in (for several nights).

koksin see N kosin = kitchen koksñílo see N kosñí:lo = cook kokson, kokso'on see N koson = rat

**kokso'onag** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kokkso'onag**): to be full of rats in one location

kokstal see N kostal = sack, bag

**koksvul** N alien [3rd pers sg: koksvul=ga-j]: anklets with bells used by the pascola dancers

kok see ko = nest

kokşa Vintr Repet (for Unit see ko:ş) sgs (for pls see kokşşa) [Neutr: indef kokşa; concurs kokşa-c. Dur: kokşa-d. Interr: koks[i]-him]: to sleep, to fall asleep repeatedly ex:...vuḍ 'i gi'ik scuhugam matp 'ab 'i kokshi hega'i Ho'ok. ...the fourth night she kept dozing off, that Ho'ok. --Nap toḍk kokṣac? Do you(sg) snore when you sleep? -- Toḍk 'o kokṣac. He snores when he sleeps. --...pi ṣa 'i ha kokṣa. ...she did not get a wink of sleep (during the four nights). --Kuş 'eḍa gḍ hab g hodai daha matp heg'ab mo'ovupc kokṣa. Close by was (hearsay) the stone on which he rested his head to sleep (laid down

#### kokşa/kol[o]g

his head and slept repeatedly). --M 'antp o şa hema bei g ko:skuḍ k 'an o kokṣad. I might get a hotel room to sleep in (several nights).

koksdag see N kosdag = case, casing of

**kokṣpa** N: the boy who precedes the singers in the Vi:gida procession

**kokşpakam** N subst: one(s) with a kokşpa (the boy who precedes the singers in the Vi:gida procession)

**kokşşa** Vintr Repet (for Unit see **ko:kş**) pls (for sgs see **kokşa**) [Neutr: indef kokşşa. Dur: kokşşa-d]: to fall asleep repeatedly ex: Ha'i abş(<vabş) kokşşa. Some keep falling asleep (and waking up).

kokşva see N koşva = skull; idiot koktoñ see N kotoñ = shirt koktoñ see Stat kotoñ = to have a shirt koktova see N kotova = shoulder

**kokvod** Vintr pls (for sgs see **ko:vod**) [Neutr: def kokvod. Correl: kokvod-k. Interr: kokvoda-him]: to become full, no longer hungry ex: Namt kokvod? Are you full? --'Oi g o hugk o kokvodk pi 'im hu ha'icu 'ep o 'i 'a:gahi! Hurry up and eat your fill of it so that you won't be asking for something (to eat between meals) every now and then

kokvog see Stat s-ko:vog = to be full, no longer hungry
kol see Vintr kol[o]gi = to make a clattering noise

**kol[h]ai** (Span: corral) N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kolhai-j, kolhai-d); pl: kokl[h]ai]: fence, corral ex: 'an kolhait'an= on the fence -- kolhait'am= at the corral down there -- 'am kolhaic'ed= inside the corral -- 'am kolhaid 'ed= inside his corral

kolhai-cu:cim NComp (?) pl: standing posts supporting a fence

**kol[o]g** Vintr [Neutr: def kol; indef kolog. Dur: kol[o]ga-d. Interr: kol[o]g[i]-him]: to make a clattering noise, to rattle, to clang (a wagon, a horse or cow bell) ex: Ha'as a(<va) kol. It (the wagon) stopped rattling. --Kalit 'an hema kolghim. A wagon is going by rattling along (speaker does not see it but hears it). --Ñkalit 'o kolog. My wagon rattles. --M(<'am) 'o ha'icu kolog, tp hu uḍ(<vuḍ) 'i nahagio. Down there there is something that makes a rattling noise, maybe it's a mouse.

### kol[o]gam/ komal

kol[o]gam N: burrowing owl (also called ku:kulul)

kol[o]gid Vtr sgo (for plo see koklogid) [Neutr: def kologï; hort kolgid]: to

make obj rattle, clang, clatter

ex: B<'ab) g kolgid g pualt! Make the door rattle!

kol[o]gidakud N indiv: rattle (used by a baby)

**kol[o]gim** s- Adv: with a loud rattling, clattering noise

**kologi** see Vtr **kol[o]gid** = to make obj rattle, clang, clatter

**Koló:di** N indiv aggreg [pl: Koklólodi]: name of a group of 'O'odham ex: hega'i Koló:di = that Koló:di fellow -- hegam Koklólodi = those Koló:di fellows

**Koló:dig** s- Stat impers Unit (for Distr see s-koklólodig): to be full of Koló:di people in one location

ex: Skoló:dig 'ama'i. It's full of Koló:di people down there.

kolvá:da (Span: corbata) N: necktie

komad Adv sg: flatly

**komad** s- Adv sg: very flatly

komadk Adj sg [pl: ko'okmadk]: flat

komadk Stat sgs [pls: ko'okmadk]: to be flat

komadka Vintr sgs: to become flat

komadkad Vtr sgo: to flatten obj

**komal** (Span: comadre) N inalien indiv [sg (3rd pers sg komali-j); pl: kok[o]mal]: godmother of one's child; mother of one's godchild

**komal** N indiv [pl: kokmal]: flat and thin object (such as tortilla griddle)

**komal** Adv sg [pl: ko'okmal]: thinly (see also **komad**) ex: Komal g ku:pï! Close it tight (thinly)! --...'al komal o ñhiaş!....bury me under a thin coat (of sand)!

#### komal/komhaivag[ï]

**komal** s- Adv sg: very thinly

ex: Skomal 'apt o va:! You will mix it (the dough) very thin

**komal** Adj sg [pl: ko'okmalk]: thin

komal-gi:ki NComp indiv [pl: kokmal-gi:ki]: plow disc

**komalk** Stat sgs [pls: ko'okmalk]: to be thin

ex: 'I:da'a 'o'ohon 'o 'ol(<'al) komalk. This book is rather thin.--Şa 'a(<'o) va 'i komalk g 'ikus. The cloth is quite thin. --Ko'okmalk 'o g cecemait. The tortillas are thin.

**Komalk** N subst: name of a village (where-it-is-thin-and-flat)

**komalka** Vintr sgs [Neutr: def komalka. Interr: komalka-him]: to become thin and flat ex: 'I 'atkï komalka. It has gotten thin and flat (speaker sees it).

**komalkad** Vtr [Neutr: def and hort komalkad. Correl: komalkad-k]: to thin out obj, to make obj get thin and flat

ex: Nt o 'i komalkad g va:ga. I'll thin out the dough. --....k 'am 'al 'i komalkadk 'am ce:. ...and having somewhat flattened it, he put it down there.

**kombiş** (Span: confesar) Vtr: to confess obj, to listen to the confession of obj ex: Napt o ho(<ha)kombiş? Are you going to confess them?

**kombiş** (Span: confesar) Vreflex [Neutr: def, hort and indef 'e-kombiş]: to confess oneself (same as 'e-cu'ijig-'a:g)

ex: Napt 'ekombiş? Did you confess yourself? --Nap cum hekid 'ekombiş ves domig? Do you confess yourself every week?

**komhaivadag** in **şu:dagï-komhaivadag** NComp: fog, mist (on the sea shore or after a rain)

**komhaivagid** Vimpers tr [Neutr: def komhaivagï. Interr: komhaivagida-him]: to get foggy around obj

ex: Tkomhaivagï 'itkï(<atkï). It's foggy around us (evidential). -- Tkomhaivagidahim 'okï. It's getting foggy around us (evidential).

komhaivagi see Vimpers tr komhaivagid: to get foggy around obj

komhaivag[i] s- Stat: to be hazy, foggy

ex: 'I 'o obş(<vabş) a(<va) cum hekid skomhaivagï. It's hazy all the time here. --Kutp cum hekid skomhaivagï? Is it hazy all the time?

# komï/ koñvadag

**komï** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: komi-j); pl: ko:komï]: small of the back; shell of a nut or a turtle

**komkïcuḍ/ kom[ï]kcuḍ** N indiv [pl: kokomkcuḍ]: turtle, desert tortoise; name of a basket design

**Komkïcuḍ 'e-Va:'osidk** subst NExpr: name of a village, Sells (where-a-turtle gotstuck)

**komïş** see Vtr **kom[ï]şp** = to put obj on the lower part of one's back

**kom[i]şc** semi Stat tr sgs (for pls see **ko:kom[i]şc**) [Neutr: indef kom[i]şc. Dur: kom[i]şci-d]: to have obj on the lower part of one's back

**kom[ï]şcug** Vtr sgs [Neutr: indef komïşcug]: to move with obj on the lower part of one's back, to carry obj on the lower part of one's back

**kom[ï]şp** Vtr Unit sgs (for pls see **ko:kom[ï]şp**)[Neutr: def kom'iş; hort kom[ï]şp[ï]]: to put obj on the lower part of one's back ex: ...g 'evogşa 'im 'ep komïş. ...he also put his quiver on his back. --B(<'ab) g komïşp! Put it on your back!

**kommo'ol** N indiv [pl: kokommo'ol]: millipede, rainworm

kommo'olig s- Stat impers Unit: to be full of millipedes, rainworms in one location

**kompal** (Span: compadre) N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kompali-j); pl: kokompal]: godfather of one's child; father of one's godchild

**kompig** Vtr sgo [Neutr: def kompi; hort kompig]: to remove the shell/carapace of obj, such as the shell/carapace of an insect

**kompï** see Vtr **kompig** = to remove the shell/carapace of obj

**konjeluv** (assim of \*koñjeluv) s- Stat sgs: to have bad breath (also called **s-banjeluv** and **s-koñuv**)

**koñuv** s- Stat sgs: to have bad breath (also called **s-bañuv** and **s-konjeluv**)

koñvaḍag N inalien: one's saliva (also called sisvaḍag)

### skoñvadag/ kop[o]ñim

**koñvadag** s- Stat sgs: to have a lot of saliva, to salivate a lot (also called **s-sisvadag**)

**kop** see Vintr  $kop[o]\tilde{n}$  = to make a popping noise

**kopke** Vintr [Neutr: def and indef kopke. Correl: kopke-k; immed: kopke-ka-'i]: to make reiterated popping noises, to explode, blast reiteratedly (such as a machine gun), to thunder blast reiteratedly

ex: Kopke 'o c ju:k. There is a thunderstorm (thunder keeps blasting while it is raining). --Tkï o kopkek ju:. It will thunder several times and then it will start raining. --Vepegc kopkec ju:k. There is a storm with lightning, thunder and rain (lightning keeps striking, thunder keeps blasting and it rains at the same time).

kopodk Stat [sgs (Neutr: indef kopodk); pls: ko'okpodk]: to be swollen, bloated

**kopodka** Vintr sgs [Neutr: def kopodka. Interr: kopodka-him]: to become swollen ex: 'I kopodka g ñva:ga. My dough has raised (has become swollen).--'I kopodka g jevuḍ. The soil is swollen (as when a plant is about to come out).

**kopodka** Vimpers tr sgo [Neutr: def kopodka]: to make obj become swollen, bloated (same as **toskoncud**)

ex: Ñkopodka 'at. I am bloated (it made me get bloated).

**kopodkad** Vtr sgo [Neutr: def and hort kopodkad]: to blow air in obj (same as **koşodkad**)

kopodkam N subst sg: one who is bloated (same as toskoñim)

**kopondaku**, (assim of \*kopoñidaku) N: instrument with which to make a popping noise

**ge'eged-kopondakud** NComp aggreg: locoweed/milvetch (a plant with seed pods that are full of air)

**kop[o]ñ** Vintr sgs (for pls see **kokpk**) [Neutr: def kop. Correl: kopon-k. Interr: kop[o]ñ[i]-him]: to make a popping noise, to explode, blast once, to thunderblast once ex: Bş(<vabş) 'ab 'al kop. It just popped (not very loud). --Kop 'at g şu:şkaj g ma:gina. The tire of the car blew out. --Kop 'at. There was one blast of thunder. --Koponk ju:. There was one blast of thunder and then it started to rain. --B(<'ab) 'o kopñhim. The blasting (of the thunder) is coming this way.

**kop[o]ñim** s- Adv sing (for mult see **kokpkim**): with a popping noise, with a blast ex: Skopñim şoñhi. He made it pop by hitting it (he hit it with a popping noise).

**kops** see Vtr **kopsid** = to make obj pop

**kopsid** Vtr [Neutr: def kops; hort and indef kopsid. Dur: kopsida-d]: to make obj pop (such as a bag full of air or a tire)

ex: Nt o kops g tapial-kostal. I'll make the paper bag pop. --Kopsidañ! Make it pop! --Pi g 'am kopsidad! Don't make it pop continually!

**kosin** (Span: cosina) N indiv [pl: koksin]: kitchen

kosñí:lo/ kosñilo (Span: cosinero) N indiv [pl: koksñíñilo/ koksñilo]: cook

**koson** (dial: **kosoñ**) N indiv [pl: kokso'on/ kokson]: rat; packrat

**kostal** (Span: costal) N inalien indiv [sg (loc: kostal-c-'ed); pl: kokstal]: sack, bag ex: Ba'ihamañ 'am kostalc'ed. Pack it in the sack!

ba:bas-kostal NComp indiv: potato sack, bag (a sack filled with potatoes)

cu'i-kostal NComp indiv: flour sack, bag (a sack filled with flour)

pilkañ-kostal NComp indiv: wheat sack (a sack filled with wheat)

**hogï-kostal** NComp inalien indiv: leather bag, purse (a bag made of leather)

huavï-'eldag-kostal NComp inalien indiv: buckskin bag (a bag made of buck skin)

tapial-kostal NComp: paper bag (a bag made of paper)

**tahum-kostal** NComp inalien indiv [pl: tahum-kokstal]: gunny sack, burlap bag **toki-kostal** NComp inalien indiv: cottonsack (the sack used to put cotton in)

'ikus-kostal NComp inalien indiv: cloth sack, bag

kotd[h]obig s- Stat impers Unit: to be full of sacred datura in one location

kotd[h]obï N aggreg: sacred datura, a bush

**kotoncud** (assim of \*kotoñcud) Vdtr sing [Neutr: def kotonc; hort kotoncud]: to make a shirt out of obj for somebody

**koton**d[a]d (assim of \*kotondad) Vreflex sing and sgs [Neutr: def and hort 'e-kotondad]: to put one's shirt on

**kotont** (assim of \*kotont) Vtr sing [Neutr: def, hort kotont]: to make a shirt out of obj

**kotoñ** N inalien indiv [sg (3rd pers sg kotoñi-j); pl: koktoñ; distr: kokktoñ]: shirt

**kotoñ** Stat sing [mult: koktoñ]: to have a shirt

# kot[o]va/ koşodkalig

**kot[o]va** N inalien indiv [sg (1st pers sg: ñ-koktva; 3rd pers sg kotova-j; loc kotova-t-'an); pl: koktova]: shoulder

**kot[o]vava** Vintr Unit sing [Neutr: def and hort kotovava]: to bump one's shoulder (with locative complement)

ex: B(<'ab) 'at si kotovava. He bumped his shoulder (against it).

**koş** N inalien indiv [sg (3rd pers sg koşa-j, koşa-d); pl: kokş]: nest ex: 'am koşc'ed: inside a nest -- 'am 'ekoş 'eda: inside its own nest -- 'am koşad 'ed: inside its nest.

havañ-koş NComp indiv: crow nest 'u'uvhig-koş NComp indiv: bird nest

**koş** Stat sing: to have a nest

ex: Kuş g'eḍa 'ab koş hega'i Ba'ag. In it (a cave up on a mountain) up there he had (hearsay) a nest, that Eagle. --Ş 'eḍa g'an koş. It is said that at that time, it (a cactus wren) had a nest on it (a cholla).

**koşcud** Vdtr sing [Neutr: def koşc; hort koşcud]: to make one nest out of obj for somebody

koşdag in ha'icu koşdag NExpr: case, casing for something
ga:t-koşdag NComp indiv: gun case
mo'ockud-koşdag NComp indiv [pl: mo'ockud-kokşdag/ mo:mickud-kokşdag]:
pillow case
novï-koşdag NComp indiv [pl: no:nhai-kokşdag]: glove

koşod Adv sg: full of air, puffed up

koşodk Adj sg: full of air, puffed up

koşodk Stat sgs: to be full of air, puffed up

koşodka Vintr sgs [Neutr: def koşodka. Interr: koşodka-him]: to become full of air, puffed up

ex: N(<'an) hu abş koşodka. It just billowed (a skirt in the wind).

**koşoḍkad** Vtr sgo [Neutr: def and hort koşoḍkad]: to blow air in obj (such as in a balloon; same as **kopodkad**)

koşoqkalig N: baking powder (it makes the dough get full of air)

### koşt/kovnalig

**koşt** Vtr sing [Neutr: def and hort koşt]: to make a nest out of obj

koşva N inalien indiv [pl: kokşva]: skull; blockhead, idiot

**kov** Vtr Unit (for Repet see **kokkov**) [Neutr: def ko:k; hort ko:kovï; imper sgs ko:koviñ/ko:kova-ñ; indef kov. Dur: kova-d]: to dig obj out of the ground ex: ..pi:gokaj 'ab 'i 'ep ko:k. ..with a pick he dug in there again. -- M g 'i ko:kovï g jevuḍ! Dig in the ground down there! -- Gḍ 'o hu kov g jevuḍ. He is digging in the ground over there. -- M g abş 'i kovad! Keep on digging in it!

**kovk** s- Adj sg [pl: s-kovpk]: thick

**kovk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-kovk); pls: s-kovpk]: to be thick

**kovka** Vintr sgs (for pls see **kovpka**) [Neutr: def kovka. Interr: kovka-him]: to thicken ex: Ge 'etkï(<'atkï) kovka. It has gotten thick unexpectedly (speaker sees it).

**kovkad** Vtr sgo [Neutr: def and hort kovkad]: to thicken obj

**kovkam** s- Adv sg [pl: s-kovpkam]: thickly

ex: Skovkam 'apt o va:. You will mix it thick (make a thick paste). -- Skovkam ki:tas. It is built thick (with thick walls).

s-kovkam ko: VExpr sgs: to sleep soundly

**kovke** Vintr sgs [Neutr: indef kovke. Dur: kovke-d]: to make a rustling noise off and on ex: Si kovke g sivlogï. A whirlwind makes a loud rustle that goes off and on.

**kovk-vakus** NComp/NExpr inalien indiv [sg (1st pers sg: ñ-kovk-vakus/ kovk ñ-vakus; loc: kovk-vakus-c-'eḍ); pl: kovpk-va:pakus]: mattress

**kovnal** (Span: gobernador) N indiv [pl: kokovnal]: headman, village chief, governor, of a place (with locative complement expressed or implied) ex: Santa-Rosat'am kovnal= the headman of (at) Santa Rosa.

**kovnal** vuḍ Stat Expr sgs: to be headman, village chief, of a place (with locative complement expressed or implied) ex: 'A:ñi 'añ ud kovnal. I am the village chief.

**kovnalig** N inalien indiv [1st pers pl t-kovnalig]: one's headman, chief

#### kovnalig/ kovpk

**kovnalig** vud Stat Expr sgs: to be some body's headman, chief ex: ..hega'i mo 'om(<'am) ud hakovnalig: ..the one who is their chief down there.

kovnal-pionag NComp: government employee

**kovnal-pionag** vuḍ Stat Expr: to be a government employee ex: 'A:ñi 'añ uḍ kovnal-pionag. I am a government employee.

**kovnal pionga** NExpr: the governor's employee

**kovo** see Vintr  $\mathbf{kov}[\mathbf{o}]\mathbf{\tilde{n}} = \text{to make a rustling noise}$ 

kovodk N: shallow hole with a flat bottom surface

**kovodk** Stat impers Unit: there is a shallow hole with a flat bottom in one location

**kovodkad** Vtr sing: to make one shallow hole with a flat bottomed surface in obj (same as **kovolkad**)

**kovolkad** Vtr sing [Neutr: def and hort kovolkad]: to make a shallow hole in obj with a flat boftomed surface (same as **kovodkad**)

ex:...'ab 'al 'i kovolkad g jevud 'ab vav veco. ... he made a kind of hole in the ground at the foot of the cliff.

**kovondad** see Vtr **kov[o]ñid** = to make obj rustle

**kov[o]ñ** Vintr sgs [Neutr: def kovo; indef kovoñ. Dur: kovñi-d. Interr: kov[o]ñ[i]-him]: to make a rustling noise, to rustle (like paper that is being crumpled) ex: Ha'as a(<va) kovo. The rustling stopped. --Tapial 'o kovoñ. Paper makes a rustling noise. --T o kovñid. It will make a continuous rustling noise.

**kovoñ** see Vtr **kov[o]ñid** = to make obj rustle

**kov[o]ñid** Vtr [Neutr: def kovoñ; hort and indef kov[o]ñid. Dur: kovñida-d/ kovonda-d]: to make obj rustle

ex: Tapial 'am si kovñid. He is making the papers rustle loudly.

**kov[o]ñim** s- Adv: with a rustling, cracking, slight crunching noise ex: Skovñim ku:m. He eats something that makes a crunching noise.

**kovpk** see Adj **s-kovk** = thick

### kovpk/ ko'i haki:

**kovpk** see Stat **s-kovk** = to be thick

**kovpka** Vintr pls (for sgs see **kovka**) [Neutr: def kovpka. Interr: kovpka-him]: to become thick

**kovpkam** see Adv **s-kovkam** = thickly

**kovpkam-cecemait** NComp aggreg: name of a variety of tortilla (thick tortilla; also called **vakial-cecemait**)

**kovpkam-cecemait** VComp tr [Neutr: def kovpkam-cecemait]: to make thick tortillas out of obj

 $\mathbf{ko'i}$  see Vintr  $\mathbf{ko'o}$  = to die

**ko'i** N inalien pl (for sg see **mumkï**): corpses, dead bodies (of people, animals or plants that have died of natural causes)

ex: ko'i c dodakam: the dead ones and the live ones -- Hegam ko'i 'u:pam vo 'ececïgto. The dead will come back to life. --Mu:k gm hu 'i 'ebei mo 'on(<'an) 'eto'av g ko'i. After his death, he was taken to where the dead are put.

**ko'i** vuḍ Stat Expr pls (for sgs see **vuḍ mu:ki**): to be corpses, dead ones ex: ...c hegam matp ha'i mu'i 'a'ahid 'ab 'am uḍ a(<va) 'i ko'i. ...and those few who had been dead for many years. --Vuḍ si heki hu ko'i. They have been dead for a long time.

**ko'ic** see Vdtr **ko'icud** = to make somebody eat obj as a regular diet

**ko'icud** Vdtr [Neutr: def ko'ic; hort and indef ko'icud]: to make somebody eat obj as a regular diet ex: Nap 'ab ko'icud g 'emad? Do you feed it to your child?

**-ko'idag** in NComp pl (for sgs see **-mu:kig**): corpses, dead bodies of (people, animals or plants that have died of natural causes)

ko'idag s-cu- Stat pls (for sgs see s-cu-mu'adag): to be good at killing things

**ko'idkam** s-cu- N subst pl (for sg see **s-cu-mu'adkam**): ones who are good at hunting, killing things

**ko'i haki:** NExpr: mortuary, funeral home (the dead their house) ex: Ko'odc gm hu 'i 'e'u"u ko'i haki: vui. Corpses are taken to the mortuary.

#### ko'ihim/ ko'ito

**ko'ihim** see Vintr **ko'o** = to die **ko'ihim** see Vtr **ku'a** = to eat obj as a regular diet

**ko'ijid/ ko'ojid** Vdtr plo (for sgo see **mu'ajid**) [Neutr: def ko'ij/ ko'oj; hort and indef ko'ijid/ ko'ojid]: to kill obj for somebody

ex: Pt hascu o ho(<ha)ko'oj g 'e'a'alga ? What will you kill for your children. -- ..c hako'ojid g na:nhagio, cu:vï. ..and they kill mice, rabbits for them. -- ..matp hascu 'an 'i hako'ijidc hekaj hagegusid hegam 'eşoşoiga. ..that they kill anything (they find) and feed their pets with that.

**ko'ijid** Vreflex sgs (for pls see **'e-mu:kid**) [Neutr: def 'e-ko'ij]: to get killed by someone

ex: T o a(<va) 'am 'eko'ij. They have been killed down there. --Tp 'eḍa 'am a(<va) ha'i 'eko'ij g 'o'odham. Some men had been killed down there before. --..mat hekid 'am 'i 'eko'ij g ma:maḍag. ..when her children had been killed.-- ..'am o tko'ij. ..we'll get killed there.

ko'im see Vtr ko'imed: to go and eat obj as a regular diet

**ko'imeḍ** Vtr Unit sgs (for pls see **ko'io**) [Neutr: def ko'im; hort ko'imeḍ]: to go and eat obj as a regular diet

'i:bhai-ko'imed VComp sgs: to die (to go and eat prickly pear as a regular diet) ex: Nt o 'i:bhai-ko'im. I am going to die.

**ko'im[e]dam** N subst sg (for pl see **ko'iokam**): one who goes and eats obj as a regular diet

ex: Hema 'am cum jijivha ko'imeḍam g 'u'uvhig. One bird tries again and again to go there and eat it.

**ko'io** Vtr pls (for sgs see **ko'imeḍ**) [Neutr: def ko'io]: to go and eat obj as a regular diet

**bahidaj-ko'io** VComp Unit (for Distr see **bahidaj-kokoidayo**): to go and harvest saguarofruit, to camp out for the saguaro harvest (to go and eat saguaro fruit)

**ko'iokam** N subst pl (for sg see **ko'im[e]dam**): ones who go and eat obj as a regular diet

ex: Ha'i 'am cum daiv ko'iokam g 'u'uvhig. Some birds try again and again to go there and eat it.

**ko'ito** (elis of \*ko'itho) Vtr Unit (for Repet see **kokoithoḍ**) [Neutr: def and hort ko'ito; imper sgs ko'ito-ñ. Correl: ko'ito-k]: to finish off one's everyday food (what one eats as a regular diet)

#### ko'ito/ko'okdama

ex: T hems abş voho 'i ves tko'ito. He may eat all of us. --Pt o hugïcudk hugïcudk hekid o 'ip ko'ito! Feed it to him, feed it to him until he has eaten it all! -- Ko'itoñ! Eat all of it! --'am 'i ko'itok...having finished it off...

**ko'o** Vintr pls (for sgs see **mu:k-**) [Neutr: def koi; imper ko'i-vo; hort ko:-'i; indef ko'o. Dur: ko'o-d. Interr: ko'i-him]: to die

ex: Koi 'at. They have died. --Vatkī o koi hemu. There is evidence that they will die soon. --Hemu 'ut(<'at) o ko'ihid. Soon they are going to be dying (one after the other). --ko'ihim 'o. They are dying. --..c 'ab a(<'va) 'i ko:kşc ko'o. and they die in their sleep. --Kut g hemajkam o ko'od. People will go on dying.

**ko'odc** N inalien pl (for sg see **mu'adc**): corpses of people, or animals that have been killed (see also **kokdai**)

ex: Ko'odc gm hu 'i 'e'u"u ko'i haki: vui. Corpses are taken to the mortuary. --Kutp 'eḍa hega'i hako'odc ha'as 'i daha. Meanwhile their corpses (of the people the Eagle had killed) formed a pile. --..'ama'i matp 'am haşuhullig g 'eko'odc. ..down there where he always throws his kills (the corpses of the people he has killed).

**ko'ods** N: giant reptile (a mythological monster)

**ko'ojid** see Vdtr **ko'ijid** = to kill obj for somebody

**ko'ok** s- N subst: pain, painful, harmful

ex: Nap a(<va) snakog g sko'ok? Are you good at standing pain? --k uḍ si sko'ok ha'icu 'i:da'a. and this is a painful thing.

**ko'ok** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ko'ok); pls: s-kokok]: to be painful, to ache; to be hot to the taste

ex: Nmo'o şa 'i si sko'ok. I have a splitting headache (my head aches a lot). --Sko'ok 'aş g mo'oj. I hear he has a headache (his head hurts). --No sko'ok? Does it hurt?--Sko'ok g ñvo:k. I have a stomachache. --Nba'idk 'o sko'ok. I have a sore throat. --Skokok g ñ'o:'o. My bones ache (all over).

#### ko'okam s- Adv: painfully

ex: Napt sko'okam 'eju:? Did you hurt yourself? --Pi g 'am hu sko'okam juñ, vat o şoşa. Don't hurt him, he is going to cry. --'Atsp 'oia sko'okam 'i ge:şk 'ab 'ecuhugï. Having hurt himself in falling, he lost consciousness.

**ko'okdama** s-ta- Stat [sgs (Neutr: indef s-ta-ko'okdama; def s-ta-ko'okdama=k. Dur: s-ta-ko'okdama=ka-d); pls: s-ta-kokokdama]: to be mean, nasty, harmful (same as **s-ta-ke'idama**)

ex: Sta-'a(<'o)-ko'okdama. He is mean. -- Tkï o stako'okdamak. He will be mean.

#### ko'okdamakam/ ko'okpodk

**ko'okdamakam** s-ta- N subst sg: one who is mean, nasty, harmful (same as s-ta-ke'idamakam)

ko'okmadk see Adj komadk = flat

ko'okmadk (redupl of komadk) N aggreg: a variety of paloverde with flat pods

**ko'okmadkag** s- Stat impers Unit: to be full of paloverdes in one location

ko'okmal see Adv komal = thinly

**ko'okmal-cecemait** NComp aggreg: a variety of tortillas (thin tortillas)

**ko'okmal-cecemait** VComp tr [Neutr: def ko'okmal-cecemai]: to make thin tortillas out of obj

ex: Nt o ha'i ko'okmal-cecemai. 1'11 make a few thin tortillas.

ko'okmalk see Adj komalk = thin ko'okmalk see Stat komalk = to be thin and flat

**ko'oko** (assim of \*ko'oka) Vintr [Neutr: def ko'oko. Interr: ko'oko-him]: to become painful, to get to hurt, ache

ex: T o a(<va) kekiva mat 'am o 'i ko'oko hega'i mo'oj. He (the horse) will stop for good when his head starts hurting. --Kut o a(<va) ko'oko hega'i 'am havehejiḍ. That will be painful to them. --Ko'okohim g ñmo'o. I am getting a headache (my head is getting to ache).

**ko'okod** (assim of \*ko'okad) Vtr sgo [Neutr: def and hort ko'okod]: to hurt, give pain to, obj

ex: Mu'i ñiokc ha'icukaj ñko'okod. He said many hurtful things to me.

**ko'okol** (assim of \*ko'okal) N alien aggreg: chile pepper (both plant and fruit)

ko'okol-cu'i NComp mass: chile pepper powder

ko'okol-gi'im NComp: a string of chile peppers

ko'okol-hidod NComp mass: stewed chile peppers

**ko'okpodk** see Stat **kopodk** = to be swollen, bloated

#### ko'om/ko:ba-

**ko'om** Vintr [Neutr: def ko'om. Correl: ko'om-k]: to get the four sticks face down, to get the highest score (in both the gins and the ko'omhaiş games) ex: ..'am haha ko'omk... and then having gotten the four sticks face down...

**ko'omhaiş** (met of \*ko'omahiş) Vreflex [Neutr: def 'e-ko'omhai; hort 'e-ko'omhaiş]: to play the ko'omhaiş game against each other ex: Tt o tko'omhai! Let's play ko'omhaiş against each other! --'E-g-o-'o(<'e)ko'omhaiş! Play ko'omhais against each other!

**ko'omhaişaku**d (met of \*ko'omahişakud) N: set of four sticks for a game similar to **gins** but played only by women

**ko'omkaj** Adv: all face down (the four sticks in the gins and ko'omhaiş games) ex:...ko'omkaj vi:şud. ... with all face down he won the game.

**ko'ovig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-ko:ko'ovig**): to be full of rattlesnakes in one location

ko'ovï (dial: ko'o) N indiv [pl: ko:ko'ovï]: rattlesnake; venemous snake 'a'agam-ko'ovï NComp indiv [pl: 'a'agam-ko:ko'ovï]: a variety of rattlesnake (which does not crawl but jumps)

ko'ovï-ta:tam NComp aggreg: desert-senna, rattleweed (also called ko'ovï-ta:tk)

ko'ovï-ta:tk NComp aggreg: desert-senna, rattleweed (also called ko'ovï-ta:tam)

ko:-

**ko:** see Vtr **ko:m** = to put one's arms around obj, to take obj in one's arms

**ko:ba** (Span: copa) N alien indiv [pl: kok[o]ba; distr: kokk[o]ba]: glass for drinking ex: Hemako ko:ba 'ant 'i: g şu:dagï. I drank one glass of water. --Go:k 'ant o ho(<ha)'i: g kokoba g şu:dagï. I'll drink two glasses of water --He'ekia 'i ha'i: g kokoba? How many glasses (of it) did you drink?

ko:ba-şu:dagim Adv Comp: by the cupful

### ko:ji/ko:kom

ko:ji (Span: cochi) N alien indiv [pl: kok[o]ji]: pig, wild pig, peccary, jabali, jabalina do'agc'eḍ-ko:ji/ do'ag-'eḍ-ko:ji NComp indiv [pl: do'agc'eḍ-kok[o]ji]: wild pig, peccary, jabali, javelina (also called do'agt'ab-ko:ji or misciñ-ko:ji)
do'agt'ab ko:ji NComp indiv [pl: do'agt'ab kok[o]ji]: pagagry isbali javelina (also

do'agt'ab-ko:ji NComp indiv [pl: do'agt'ab-kok[o]ji]: peccary, jabali, javelina (also called do'agc'eḍ-ko:ji and misciñ-ko:ji)

ex: Smu'ij g do'agt'ab kokji 'aba'i heg'ab do'ag. Wild pigs are numerous on that mountain.

misciñ-ko:ji NComp indiv [pl: misciñ-kok[o]ji]: wild pig, peccary, jabali, jabaling (also called do'agt'ab-ko:ji or do'agc'eḍ-ko:ji)

misciñ-kokjig s-Stat impers Unit: to be full of peccaries in one location

ko:ji-cu:kug NComp mass: pork

ko:ji-cu:kug NComp aggreg: pieces of pork

**ko:jiga** Stat sing [mult: kok[o]jiga]: to have a pig

**ko:jigakam** N subst sing [mult: kok[o]jigakam]: one having a pig Pi-ha-Ko:jigakam: NComp (?): a nickname (one who does not have a pig)

**ko: ji şoiga** NExpr inalien indiv [ sg (1st pers sg: ko: ji n-şoiga); pl: kok[o]ji şoşoiga]: domesticated pig

ex: Nt o 'i'ic g ko: ji nşoiga. I'll water my pig.

ko:k see Vtr kov = to dig obj out of the groundko:k see Vintr ko:kş = to fall asleep, to sleep

ko:kod N aggreg: pelican, seagull or crane

ko:kodag s- Stat impers Unit: to be full of pelicans/ sea gulls/ cranes in one location

**ko:kom** Vtr plo (for sgo see **ko:mk**) [Neutr: hort ko:kom. Correl: ko:kom-k; immed: ko:kom-ka-'i]: to put one's arms around obj

ex: Ñia tş 'ab hab 'i hako:komk... Well (hearsay) having put his arms around (both of) them....

**ko:kom** Vreflex pls (for sgs see 'e-ko:mk) [Neutr: hort 'e-ko:kom]: to put one's arms around each other

ex: 'E-g-o-'o(<'e)ko:kam! Put your arms around each other!

#### ko:komc/ko:ksimcud

**ko:komc** semi Stat reflex pls: to have one's arms around each other

**ko:komcug** Vreflex pls [Neutr: indef 'e-ko:komcug]: to move with one's arms around each other

**ko:komï** see **komï** = small of the back, shell

**ko:kom[ï]şc/ ko:komaşc** semi Stat tr pls (for sgs see **kom[ï]şc**) [Neutr: indef ko:komïşc]: to have obj on the lower part of one's back ex: ..g 'evopogşa hako:komïşc. ..they have their quivers on their backs.

**ko:kom[ï]şp** Vtr Unit pls (for sgs see **kom[ï]şp**) [Neutr: def ko:komïş; hort ko:kom[ï]şp[ī]]: to put obj on the lower part of one's back ex: Mt o ho(<ha)ko:komïş g 'evopogşa! You(pl) will put your quivers on your backs.

**ko:kokş** Vintr Distr (for Unit pls see **ko:kş**, sgs see **ko:ş**) [Neutr: def ko:kokş. Interr: ko:kokşa-him]: to fall asleep one after the other ex: Gm hu abs 'i ko:koks. One after the other they fell asleep.

**ko:kov-** see Vtr **kov** = to dig obj out of the ground

**ko:ko'ovig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ko'ovig**): to be full of rattlesnakes in several locations

ko:ko'ovi see N ko'ovi = rattlesnake
ko:ks see Vintr ko:kş = to fall asleep, to sleep
ko:ks see Vtr ko:ksid = to put obj to sleep

**ko:ksid** Vtr plo (for sgo see **ko:sid**) [Neutr: def ko:ks; hort and indef ko:ksid. Dur: ko:ksida-d]: to put obj to sleep, to make obj sleep ex: Napt hako:ks? Did you put them to bed? -- P hekid 'i hako:ksid? At what time do you (usually) put them to bed?

**ko:ksig** see N **ko:sig** = sleep, sleepiness **ko:ksim** see Adv **s-ko:sim** = wishing to sleep

ko:ksim s- Vsubst intr pls (for sgs see s-ko:sim): to wish to sleep

**ko:ksimcud** s-Vimpers tr plo (for sgo see **s-ko:simcud**) [Neutr: def sko:ksimc; indef s-ko:ksimcud. Interr: s-ko:ksimcuda-him]: to make obj become sleepy ex: Stko:ksimc ['at]. We are sleepy (it made us become sleepy).

#### ko:ksimk/ko:magid

**ko:ksimk** see Stat **s-ko:simk** = to want to sleep, to be sleepy

**ko:ksk** see Stat **s-ko:sk** = to be a heavy sleeper

**ko:kskam** see N subst **s-ko:skam** = one who is a heavy sleeper

**ko:kso** Vintr pls (for sgs see **ko:simed**) [Neutr: def and hort ko:kso]: to go and sleep, to go to bed

ex: Namt o ko:kso? Are you on your way to bed?

ko:kş semi Stat intr Unit (for Repet see kokşşa; for Distr see ko:kokş) pls (for sgs see ko:ş) [Neutr: def ko:k; indef ko:kş; hort ko:ks; concurs ko:kş-c; imper ko:kş-o. Correl: ko:kş-k; immed: ko:kş-ka-'i; imper: ko:kş-ka-'i-o. Dur: ko:kşa-d; imper: ko:kşa-d-o. Interr: ko:kş =ka-him]: to fall asleep, to sleep, to be asleep ex: Vatt o ko:k. We'll go to sleep. --S'ap g o ko:ks! Sleep well! --Ko:kso! Go to sleep! --Ko:kş'o. They are asleep. --Si 'o ko:kş. They are fast asleep. --Cum hekid ko:kş. They sleep all the time. -- Totook 'o ko:kşc. They snore as they sleep. --...c 'ab a(<va) 'i ko:kşc ko'o. ...and up there (on the mountain) they die in their sleep. --Ko:kşka'io! Take a nap (immediately)! --Ñia tş hekid 'am a(<va) 'i ko:kşk 'ab 'i ma:sihi. Well, they slept until it was getting light. --Ko:kşado! Keep on sleeping!

**gamai [hu] ko:kş** VExpr pls: to sleep through the night without waking up ex: Gami(<gamai) haha ko:k haha va'a. Then they slept through (the night). --Gm hu ko:k matp 'am 'i huḍ. After sundown they went to sleep (and slept through the night).

ko:kşam see N subst ko:şam: one who is asleep

**ko:kşcug** Vintr pls (for sgs see **ko:şcug**) [Neutr: indef ko:kşcug]: to move while sleeping (as when sleeping in a car)

ko:kşdam see N subst ko:şdam: one who sleeps continually

**Ko:kşogi-Do'ag** NComp(?): name of a mountain in Sonora on which grows the ko:sidakuḍ-'u:s, a bush that puts one to sleep ex: 'Aş hab uḍ "Ko:kṣagi-Do'ag" c heg hab 'a:ga mo g 'an ke:k ko:sidakuḍ-'u:s. It is referred to as Ko:kṣagi-Do'ag and that means that on it stands the ko:sidakuḍ bush.

**ko:m** N aggreg: hackberry, a bush

**ko:m** see Vtr **ko:mk** = to put one's arms around obj, to take obj in one's arms **ko:m** see Vreflex 'e-ko:mk- = to put one's arms around (with a locative complement)

**ko:magid** Vimpers tr sgo [Neutr: def ko:magi]: to make obj become pale, gray ex: Sa 'al ñko:magi. I don't feel good (it made me get quite pale).

#### ko:magim/ko:mgijid

**ko:magim** s- Adv sg [pl: s-kokomagim]: gray, pale ex: Sko:magim sce:dagï. It's pale green. --Skokomagim scehedagï. They are pale green

**ko:magi maşad** NExpr: the month of February (gray moon)

**ko:magi-mu:val** NComp indiv: a variety of fly (gray fly)

**ko:magi-vama**d NComp indiv [pl: ko:magi-vahammad]: a variety of snake (gray snake)

komagi-vamadag s-Stat Comp impers: to be full of gray snakes in one location

**ko:magi** see Vimpers tr **ko:magid** = to make obj become pale, gray

ko:magï s- Adj sg [pl: s-kok[o]magï]: gray, pale

ko:mag[i] s- Stat sgs [pls: s-kokomagi]: to be gray, pale

ko:mag[i]-hidodakud NComp aggreg: a variety of lizard (gray cooking pot)

**ko:mc** semi Stat tr sgo [Neutr: indef ko:mc. Dur: ko:mci-d]: to have one's arms around obj, to be holding obj in one's arms

ex: Ko:mc g 'emaq. She is holding her baby in her arms. --Pi 'iñ(<'añ) hoho'id mant o ko:mcid g 'ali. I don't like to be holding the baby in my arms.

**ko:mcug** Vtr sgo [Neutr: indef ko:mcug]: to move while holding obj in one's arms, to carry obj in one's arms

ex: Ko:mcug g 'emad. She is carrying her baby in her arms.

**ko:mgi** Vimpers intr/tr [Neutr: def ko:mgi. Interr: ko:mgi-him]: to get foggy ex: Ko:mgihim 'o It's getting foggy. --Tko:mgihim 'o. The fog is coming toward us.

**ko:mgig** s- Stat Unit: to be foggy in one location

**ko:mgijid** Vtr sgo [Neutr: def ko:mgij; hort ko:mgijid]: to make obj pale, gray; to powder obj

**ko:mgijid** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-ko:mgij; hort 'e-ko:mgijid]: to make oneself pale, gray; to powder one's face

ex: 'E-g-ko:mgijid! Powder your face!

# ko:mgijidakud/ ko:sidakud

ko:mgijidakud N: face powder (instrument to make obj gray, pale)

**ko:mho** Vimpers intr [Neutr: def ko:mho. Interr: ko:mho-him]: to clear up (for fog) ex: Ko:mho ['ot(<'at)]. The fog has cleared up. --Ko:mhohim ['o]. The fog is clearing up.

**ko:mk-** Vtr Unit (for Repet and Distr see **kok[o]ma**) sgo (for plo see **ko:kom**) [Neutr: def kom; hort: ko:mkï; imper sgs komki-ñ. Correl: kom-k; immed: kom-ka-'i]: to put one's arms around obj, to take obj in one's arms (same as **ko:m**) ex: 'I be: b(<'ab) 'ant o ko:m! Give him (the baby to me), I'll take him in my arms! --B(<'ab) g ko:mkï! Take him in your arms! --B(<'at) ko:m g 'emo:s. She took her grandson in her arms. --Gaḍ hu hab ko:m hega'i ha'a. He put his arms around that olla (in order to carry it). --...'am 'ep ko:mk gaḍ hu hab 'ep ce: 'ep. ... he put his arms around it (the olla) and put it aside.

**ko:mk-** Vreflex sgs (for pls see **'e-ko:kom**) [Neutr: def 'e-ko:m; hort 'ekomkï]: to put one's arms around (with locative complement) ex:... k 'in hu o 'o(<'e)ko:m ñkusvo 'ana'i!...and put your arms around my neck! --'In 'apt hu o 'o(<'e)ko:m ñkusvo 'an! Put your arms around my neck!

**Ko:m Vo'o** NExpr: name of a village (hackberry charco) ex: Ko:m Vo'o 'am 'o ki:. He lives down at Ko:m Vo'o.

ko:s see Vtr ko:sid = to put obj to sleep
ko:s see Vreflex 'e-ko:sid = to put oneself to sleep, to go to sleep

**ko:s** N inalien [3rd pers sg ko:si-j, ko:si-d]: sleep, act of sleeping ex: 'am ko:sid' 'eda = in/during his sleep.

**ko:sid** Vtr Unit (for Repet see **koksid**) sgo (for plo see **ko:ksid**) [Neutr: def ko:s; hort and indef ko:sid; imper sgs ko:sida-ñ. Correl: ko:sid- k; immed: ko:sid-ka-'i. Compl: ko:sid-ok]: to put obj to sleep, to make obj sleep ex: Nap ko:s? Did you put him to sleep? --'Att hekaj o ko:s 'i:da'a Ho'ok. With it (the soporific tobacco) we will put this Ho'ok to sleep. --Ko:sidañ! Put him to sleep! --Ko:sid 'añ g 'ali. I usually put the baby to sleep. -- Vo ko:sidka'ik o mua. He will put her to sleep immediately and kill her.

**ko:sid** Vreflex [Neutr: Correl: 'e-ko:sid-k; immed: ko:sid-ka-'i]: to put oneself to sleep, to go to bed ex: Vo 'o(<'e)ko:sidk o tvu:pa si'alim! Go to bed and wake us up tomorrow!

ko:sidakud N: sleeping pills, sedative, soporific (instrument that puts one to sleep)

### ko:sidakud-/ko:sk

ko:sidakud-'ovicka NComp(?) inalien: soporific cigarette

**ko:sidakuḍ-'u:s** NComp: name of a bush (it is found only on a certain mountain in Sonora, called **Ko:kṣogi-Do'ag** and only the medicine men who were fast runners would venture to go up there to pick it)

ex: 'Aş hab uḍ "Ko:kṣogi-Do'ag" c heg hab 'a:ga mo g 'an ke:k ko:sidakuḍ-'u:s. It is referred to as Ko:kṣogï Mountain and it means that on it stands the ko:sidakuḍ bush.

**ko:sig** N inalien [distr: ko:ksig]: sleep, sleepiness ex: 'Atp 'ab 'i 'ai g ko:sig. Sleep overtook him. -- 'I ha'ai g ko:ksig. Sleep overtook each one of them in tum.

**ko:sim** s- Adv sg [pl: sko:ksim]: wishing to sleep ex: Sko:sim 'evua. He acts sleepy (wishing to sleep). --Sko:ksim 'evua. They act sleepy.

**ko:sim** s- Vsubst intr sgs (for pls see **s-ko:ksim**): to wish to sleep ex: Cum 'añ sko:sim. I'd like to sleep. --Sko:sim mo 'om(<'am) uḍ 'i gi'ik huḍuñ. She is sleepy when it is the fourth evening. --...c hekaj 'atp abş voho 'i sko:sim. ...and therefore she would very much like to sleep. --Sko:simk pi 'ap hi:. He is too sleepy to be able to walk.--M 'apt hekid o sko:sim 'am o va: k 'am o koi 'ama'i. When you wish to sleep, go in there and go to sleep.--Hemu 'unt(<'ant) o sko:simk o koi. Soon I'll wish to sleep and therefore will go to sleep.

**ko:simcud** s- semi Stat impers tr sgo [Neutr: def s-ko:simc; indef s-ko:simcud. Dur: s-ko:simcuda-d. Interr: sko:simcuda-him/ s-ko:simcud=ka-himl: to cause obj to get sleepy ex: Sñko:simc ['at]. I have become sleepy (it has made me become sleepy). --Cum 'añ sko:simkahimc hemu haha pi ñko:simcud. I was sleepy but now I am no longer.

**ko:sime** Vintr Unit sgs (for pls see **ko:kso**) [Neutr: def ko:sim; hort ko:simed]: to go and sleep, to go to bed

ex: Napt o ko:sim? Are you on your way to bed? --Nt o ko:sim. I am on my way to bed. - Gm 'ant hu o ko:sim. I am on my way to sleep over there.

**ko:simk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ko:simk. Dur: s-ko:simka-d. Interr: s-ko:simka-him); pls: s-ko:ksimk]: to want to sleep, to be sleepy ex: Nap sko:simk? Are you sleepy? --Nt o ha'i mma: g pills kupt pi o sko:simkad. I'll give you some pills that will keep you awake (so that you will not be sleepy). --Cum 'añ sko:simkahimc hemu haha pi ñko:simcud. I was sleepy before, but now I am not.

**ko:sk** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ko:sk; pls: s-ko:ksk]: to be a heavy sleeper ex: Sko:sk 'o. He is a heavy sleeper. --Sko:ksk 'o. They are heavy sleepers.

### ko:skam/ko:şc

ko:skam s- N subst sg [pl: s-ko:kskam]: one who is a heavy sleeper

**ko:sku**d (elis of\* ko:sikud) N: a hotel, hotel room for the night (place where one sleeps once; see also **koksikud**)

ex: M 'antp o şa hema bei g ko:skuḍ k o koi. I might get a room for the night and sleep (there).

**ko:sog** Vintr sgs [Neutr: def ko:so; indef ko:sog. Interr: ko:sog[i]-himl: to go to bed (same as **ko:simed**)

ex: Napt o ko:so? Are you on your way to bed? -- M 'añ hekid 'i ko:sog ves hacu:cş g lalamba. Before going to bed (when I am on my way to bed) I turn off all the lights.

ko:ş semi Stat intr Unit (for Repet see kokşa) sgs (for pls see ko:kş) [Neutr: def koi; hort ko:s; imper ko:si-ñ; indef ko:ş; concurs ko:ş-c. Correl: ko:ş-k; immed: ko:ş-ka-'i. Dur: ko:şa-d. Interr: ko:ş=ka-him]: to fall asleep, to sleep ex: Sñenaşan 'añ, pi 'int(<'ant) o şa 'i koi. I am wide awake, I won't fall asleep. --Vo'iva 'ant k o koi. I lay down in order to go to sleep.--Vo'ivak ko:s! Lie down and go to sleep! --S'ap g ko:s! Sleep well! --Ko:siñ! Go to sleep! --Si 'o ko:ş. He is sound asleep. -- Cum hekid ko:ş. He sleeps all the time. --S'ap ko:şka'ik o sñenaşankad si'alim! Have a good sleep in order to be alert tomorrow! --S'ap ko:şk! Have a good sleep! --Nt o sgevk mant o s'ap ko:şka'i. I'll be strong if I have a good sleep (first). --... hekaj matp gi'ik scuhugamac pi ha ko:şk 'eḍa g'oidam 'ab je:ñ hega'i ko:sidakuḍ 'ovicka. ... because she has been four nights without any sleep at all during which time she has been smoking that soporific cigarette all along. ---M g abş 'i ko:şad! Just keep on sleeping (don't wake up for my sake)! --Ñia tp 'am 'i ko:şkahimc 'am 'i ma:si. Well, he slept there until (the following) morning.

**gamai** [hu] ko: VExpr sgs: to sleep through the night without waking up ex: Si cinna k gamai hu koi. He gave a great big yawn and slept through (the night, until the following morning). -- Gami(<gamai) 'int(<'ant) hu haha koi. Then he slept through (the night, until the following morning).

**kovkam ko:ş** [s-]VExpr sgs: to sleep soundly (thickly)

**ko:şam** N subst sg [pl: ko:kṣam]: one who is asleep

**ko:şam** vuḍ Stat Expr sgs [pls: vuḍ ko:kṣam]: to be one who is asleep ex: Pi 'int(<'ant) 'ap koi cuhug, p 'eḍa 'a:pi'i gm hu uḍ(<vuḍ) abş 'i ko:ṣam. I could not sleep (did not sleep) well last night while you(sg) were fast asleep all through the night.

**ko:şc** Vintr sgs [Neutr: def ko:şc]: to get some sleep ex:... mantp o bei g koksikud k o ko:şc. ...that I might take a hotel room in order to get some sleep.

### ko:şcug/ kua

**ko:şcug** Vintr sgs (for pls see **ko:kşcug**) [Neutr: indef ko:şcug]: to move while sleeping (as when sleeping in a car or in somebody's arms) ex: Ko:scug 'o 'ob(<'ab) 'oidc-daikuḍt'ab. He is asleep on the back seat (of a moving car). --Ko:scug 'o 'on(<'an) ma:ginac'eḍ. He is asleep in the car (that is going by).

**ko:şdam** (elis of \*ko:şadam) N subst sg [pl: ko:kşdam]: one who does nothing but sleeps all the time

**ko:tpul** N indiv [pl: kokotpul]: cicada ex: Ha'i 'an haka: g kokotpul. I hear a few cicadas.

**ko:vod** Vintr sgs (for pls see **kokvod**) [Neutr: def ko:vod. Interr: ko:voda-him]: to become full, no longer hungry ex: Ko:vod 'ant. I am full. --Ko:vodahim 'añ. I am getting full.

**ko:vod** s- Vintr sgs: to become completely full, no longer hungry ex: Sko:vod 'ant. I am completely full.

**ko:vog** s- Stat [sgs (Neutr: indef s-ko:vog; def s-ko:vog. Dur: s-ko:vog=ka-d. Interr: s-ko:vog=ka-him); pls: s-kokvog]: to be full, no longer hungry, to have eaten one's fill ex: Şa 'i si sko:vog. He is completely full. -- Sko:vog 'añ. I am full. --Kut g 'u'uvhig hekaj o skokvogkad. Birds will continually get their fill (of saguaro cactus fruit).

**ko:vogid** Vtr [Neutr: def ko:vogi]: to get obj full, sated ex: Matt hekid ha'icu vo hugk 'am o 'i ge'e vo hu: t o tko:vogi. Whenever we eat something and eat a lot of it, it makes us full.

 $\mathbf{ko}$ : i see Vintr  $\mathbf{ko}$  o = to die

#### ku-

**kua** (dial: **koa**) N inalien indiv [sg (3rd pers sg kua-j, kua-d); pl: kuka/ kukua]: steep acclivity; forehead

ex: ...mo 'ab veco g tmo'o, mo 'am tvu:pui da:m. ...(the forehead is) that which is below our hair, which is above our eyes.

do'ag-kua NComp: steep slope of a hill vav-'i-kua NComp [loc: vav-'i-kua-t-'ab]: cliff

'akimel-kua/ 'akimel kua NComp/ NExpr: steep river bank

'akï-kua/ 'akï kua NComp/ NExpr [loc: 'akï-kua-t-'ab/'akï kua 'ab]: steep arroyo bank

#### kuack/ kuadi

**kuack** Vintr sgs (for pls see **kukack**) [Neutr: indef kuack. Dur: kuacka-d. Interr: kuack[i]-him]: to stick out; to be showing ex: Mvecoḍag 'o 'on(<'an) kuack. Your slip is showing (sticking out) -- Pi 'o 'on(<'an) hu va haha kuack. It does not show (stick out) any more. -- Ha'as 'o 'on(<'an) 'i kuack. It is showing (sticking out) a certain amount. --Mgn hu kuack. It's sticking out (right underneath something) over there. -- B(<'ab) 'o kuack. It is sticking out this way. -- Bş(< vabş) 'am 'al kuack. It's just barely sticking out (it's behind something and you can hardly see it). -- M(<'am) 'apt abş o 'i kuackad! You will be showing (stick out). -- 'I kuackhim. It/he is moving and showing (sticking out).

**kuackva** Vtr Unit (for Repet see **kuackvup**) sgs [Neutr: def and hort kuackva]: to knock obj down by bumping into it with one's forehead, front part ex: Nt o si kuackva! I'll knock it/him down by bumping into it/him with my forehead.

**kuackvup** Vtr Repet (for unit see **kuackva**) sgs [Neutr: indef kuackvup. Dur: kuackvupa-d]: to knock obj down repeatedly by bumping into it with one's forehead, front part

**kuadc** Vintr sgs [Neutr: def and hort kuadc. Correl: kuadc-k; immed: kuadc-ka-'i]: to peek in, to peek out

ex: Ha'as 'at 'ab a(<va) 'i kuadc. He/it stopped peeking this way. --Ha'as a(<va) 'i kuadc. He/it stopped peeking. --M(<'am) 'ant abş o 'i kuadc. I'll just take a peek in there. --B(< 'ab) 'at abş a 'i kuadc. He just took a peek in here. -- M g 'i kuadc ki:c'eḍ! Take a peek inside the house! -- ... 'am haha 'i kuadck hañeid mo 'om(<'am) daḍha. ... then she took a peek in there and she saw them sitting there.-- ... c 'am cum kuadck. ... and he (Coyote) tried in vain to peek in there.

**Ban-'i-Kuadc** NComp(?): a nickname (where a coyote is taking a peek)

**kuadceş** Vintr sgs (for pls see **kukadceş**) [Neutr: indef kuadceş. Dur: kuadceşa-d; concurs kuadceşa-d-c]: to peek in or out several times in reiteration ex: Hasko hab 'i kuadceş. He peeks in somewhere repeatedly. -- Pi g 'ab hu 'i kuadceşad! Don't be peeking in here (toward speaker's point of reference) constantly! --M g abş 'i kuadceşad! Keep on peeking in there!

**kuadcid** Vtr sgs [Neutr: def and hort kuadcid. Compl: kuadcid-ok; immed: kuadcid-oka-'i]: to peek in or out looking for obj ex: M 'ant abs o 'i kuadcid. I'll just take a peek in there looking for him. --M g 'i kuadcid!

Take a peek in there looking for him! --Tp 'am haha 'i kuacidk 'am hace:. Then he took a peek in there looking for him and found them. --M(<'am) 'ant abş o 'i kuadcidoka'i! First I'll just take a peek in there looking for him

**kuadi** N: one of a pair of twins when the other has died (see also **kukadi**)

# kuadagï/ kuavid

**kuadagï** N indiv [pl: kukadagï]: a variety of ant (black with long legs)

**kuaḍk** N: a song without words (used by the medicine man to induce a trance which will allow him to discover the cause of a disease)

**kuakam** N subst sg [pl: kukakam]: one with a forehead **Vijiñ-Kuakam** NComp(?): a nickname (the one with a wrinkled forehead)

**kuala** N indiv [pl: kukala]: one with a huge forehead

**kualit** (Span: cuarto) N aggreg: quart (measure) ex: hemako kualit= one quart -- go:k kualit= two quarts.

**kuapo** N inalien: hair on the forehead, bangs

**kuapo** Stat: to have bangs ex: Ge kuapo. She has bangs (unexpectedly).

**kuava** Vintr Unit (for Repet see **kuavup**) sgs [Neutr: def and hort kuava; Correl: kuava-k; immed: kuava-ka-'i]: to bump one's forehead, front part ex: B(<'ab) 'ant si kuava. I bumped my forehead hard. -- 'Id 'atkï 'ab si kuava ma:gina 'ab kuit'ab. This car bumped its front part hard against a tree (speaker saw it). -- 'E-'etkï< 'atkï)-padc g ma:gina 'ab kuavak 'ab kuit'ab. The car got wrecked by bumping its front part against a tree (speaker saw it)

kuavgi'a N inalien indiv [pl: kukavgi'a]: string of shells (same as kuavgi'ada)

kuavgi'ada N inalien indiv [pl: kukavgi'ada]: string of shells (same as kuavgi'a)

**kuavgi'as** Stat sing [mult: kukavgi'as]: to be on a string (for shells) ex: Kuavgi'as 'o. The shells are on a string. --... ha'as 'i ce'ecev kukavgi'as. ... he was wearing strings of shells of a certain length (the shells were on strings of a certain length)

**kuavid** Adv sg: head first ex: Kuavid hud. He dove head first.

**kuavid** Vtr sing [Neutr: def kuavi; hort kuavid]: to make one row of obj, to string obj on one string

ex: Nt o kuavï g bayoka. I'll string one row of beads. --M g 'i kuavid! (Why don't you) string them!

#### kuavigid/ kugiva

**kuavigid** Vtr sing [Neutr: def kuavigi; hort kuavigid]: to string hanging obj along one string

ex: Nt o kuavigi g 'a'an. I'll string the feathers.

**kuavigï** see Vtr **kuavigid** = to string hanging obj along one string **kuavï** see Vtr **kuavid** = to string obj on one string

**kuavul** (dial: **koavul**) N aggreg: hackberry bush; hackberry berry (a red berry which is boiled and eaten)

**kuavulig**: s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kukavulig**): to be full of hackberry bushes, hackberry berries in one location

**kuavup** Vintr Repet (for Unit see **kuava**) sgs [Neutr: indef kuavup. Dur: kuavupa-d. Interr: kuavupa-him]: to bump one's forehead, front part repeatedly ex: B(<hab) 'o ñ'a:g matş pi 'ab hu hekid o kuavupad. He tells me not to be bumping my forehead all the time.

**kubia**d N inalien indiv [pl: kuk[u]biad]: shovel

**kubsva** Vtr Unit [Neutr: indef kubsva]: to produce smoke by puffing at obj ex: Pi 'i hovickvupc abş kubsva. He does not inhale (it), he just puffs at it.

**kuculk** Adj sg [pl: ku'ukculk]: bent, concave

**kuculk** Stat [sgs (Neutr: kuculk); pls: ku'ukculk]: to be bent, concave

**kudşañ** s- Stat: to be smoky, dusty (and hurt the eyes) ex: Skudşañ 'am ki:c'ed. It's smoky inside the house.

**kuḍut** Vtr [Neutr: def kuḍu; hort and indef kuḍut. Dur: kuḍuta-d]: to disturb, annoy, bother obj

ex: Pi g 'an ñkuḍut! Don't start bothering me!-- Pi g 'i hu ñkuḍutad, vant o vo'iva! Don't be bothering me now, I want to lie down. --Pi g 'am hu ñkuḍutad mañ mamce! Don't be disturbing me when I am studying!

kuḍuvic (dial: kulvickam) N aggreg: a bird, bee martin, crissal thrasher

**kugiva** Vintr Unit [Neutr: def kugiva]: to end (same as **kugïto**, **ku:git** or **hugiva**) ex: 'am o a(<va) 'i kugiva. it will end there.

## kugïto/ kuhiok

**kugïto** Vintr [Neutr: def kugïto. Interr: kugïto-him]: to end (same as **ku:gït** or **kugiva**) ex: Kugïto 'ot(<'at) g piast. The feast is over (has ended). --Hekid 'at 'i kugïto g piast? When did the feast end?

**kugva** Vtr Unit [Neutr: def and hort kugva]: to touch obj (with the tip of something) ex: 'Am 'at kugva g vepege. Lightning touched it lightly.

**kugvij** see Vdtr **kugvijid** = to touch obj with the end, tip, of something

**kugvijid** Vdtr [Neutr: def kugvij; hort kugvijid]: to touch obj with the tip of something (such as the tip of a stick)

Kuhadk (dial: Kohadk): name of a village

**Kuhadk** (dial: **Kohadk**) N aggreg: name of a group of 'O'odham

Kuhadk (dial: Kohadk) vud Stat Expr: to be a Kuhadk

**Kuhadkag** (dial: **Kohadkag**) s- Stat impers Unit: to be full of Kuhadk people in one location

**kuhagid** Vtr [Neutr: def kuhagï; hort kuhagid; imper sgs kuhagida-ñ]: to cook obj (meat) at the end of a stick ex: Nt o kuhagï g cu:kug. I'll cook a piece of meat at the end of a stick.

**kuhi** N inalien sing (for mult see **ku:ku'i**): sound typical of certain birds and animals (such as hooting of the owl, neighing of the horse) ex:... hejel 'ekuhi pi mai. ...it (the bird) did not learn its own way of singing.

kuhi- see Vintr kuhu = to emit the sound typical of certain birds and animals
kuhi- see Vtr kuhu = to play (a wind instrument)
kuhijul see Vdtr kuhijulid = to play (a wind instrument) for somebody

**kuhijulid** Vdtr [Neutr: def kuhijul; hort and indef kuhijulid]: to play obj (a wind instrument) for somebody

ex: Nt o hema mkuhijul. I'll play a tune (on a wind instrument) for you(sg). --M g kuhijulid! (Why don't you) play it (a wind instrument) for him! -- B(<'ab) 'o si tkuhijulid. He is playing a tune on the horn for us.

**kuhiok** see Vtr **kuhu** = to play (a wind instrument) **Kuhadk** (dial: **Kohadk**) vuḍ Stat Expr: to be a Kuhadk

### kuhu/ kuig

**kuhu** (assim of \*kuha) Vintr Unit (for Repet **kukku**) [Neutr: def, indef and hort kuhu; imper sgs kuhi-ñ. Interr: kui-him. Dur: kuhu-d]: to emit the sound typical of certain birds and animals (to hoot, crow, neigh, bleat; also sound made by a flute) ex: Ha'as a(<va) kuhu g cukuḍ. The owl stopped hooting. -- Kuhiñ, cukuḍ! Hoot, owl! -- B(<'ab) 'o kuihim g cukuḍ. An owl is coming this way, hooting. -- Cukuḍ 'o kuhu. An owl hoots. -- Keli cucul 'o kuhu. A rooster crows. -- 'Okokoi 'o kuhu. A dove cooes. -- Nṣoiga 'o kuhu. My horse neighs. --Kuikuḍ 'o kuhu. A flute sings.

**kuhu** (assim of \*kuha) Vtr Unit (for Repet see **kukku**) [Neutr: def, indef and hort kuhu; imper sgs kuhi-ñ. Dur: kuhu-d. Interr: kui-him. Compl: kuhi-ok; immed kuhi-oka-'i]: to play a wind instrument

ex: Ha'as a(<va) kuhu g kuikuḍ. He stopped playing the flute. --... 'ab bek 'am hab kuhu. ...having taken it up (to his mouth), he played it (the flute). --Kuhiñ! Play it! -- 'Oi g kuhu! Go ahead and play it! --Kuhioka'i! Play it first! --B(<'ab) kuihim g kuikuḍ. He is coming this way playing the flute.-- Nap kuhu g kuikuḍ? Do you play the flute? -- Cum 'añ kuhu g kuikuḍ hekï hu. I used to play the flute a long time ago. --M g abş 'i kuhud g kuikuḍ! Keep on playing the flute!

**kuhudam** N: band (group of people whose job is to play wind instruments)

**kuhugid** Vtr Repet (for Unit see **ku:gid**) [Neutr: indef kuhugid]: to end obj repeatedly ex: Hekid 'am 'i kuhugid g 'epiast? When do you(pl) end your feast?

**kui** N alien indiv aggreg [pl/distr: kukui]: mesquite tree; tree ex: ...mo 'an cu:c, mo heba'i 'ab 'i 'a'ahek 'ab hiotc 'ab vihogt. ...(mesquite trees are) those that stand around here, that whenever the time (of the year) comes, bloom and bear beans. -- Hevel si 'ujigid g kui. The wind is shaking the tree. --Hevel si ha'u'ujigï g kukui. The wind is shaking the trees. --'Ekuiga 'ab 'o daha. He is sitting in his (own) tree.

**kuicud** (elis of \*kuhicud) s-V tr [Neutr: def s-kuic; hort and indef s-kuicud]: to boo obj ex: Nt o hi:, t o 'om(<'am) sñkuic 'emve:m. I'll go, they might boo me with you(pl). -- Stkuicud 'o. They are booing us (because we've lost the game).

**kui-cu:v[a]dag** NComp: mesquite gum (which has turned black from being rained on and is used for making designs on pots)

**kui-cu:v[a]dag** s-Stat Compimpers: there is a lot of black mesquite gum (on one mesquite)

**kuig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kukuig**): to be full of mesquite trees in one location

### kuiga/ kuişañ

**kuiga** Stat sing [mult: kukuiga]: to have a mesquite tree, a tree ex: Şa:p ma:s kukuiga? What kind of trees do you(sg) have?

**kuihim** see Vintr **kuhu** = to emit the sound typical of certain birds and animals **kuihim** see Vtr **kuhu** = to play (a wind instrument)

kui-kai NComp aggreg: mesquite seeds

**kuikuḍ** (elis of \*kuhikḍ) N inalien indiv [sg (3rd pers sg kuikuḍa-j); pl: kukuikuḍ]: any wind instrument, such as flute, horn, whistle

**kuikuḍcud** Vdtr sing (for mult see **kukuikuḍcud**) [Neutr: def kuikuḍc; hort kuikuḍcud]: to make a wind instrument (such as a flute, a horn) out of obj for somebody

**kuikuḍt** Vdtr sing (for mult see **kukuikuḍt**): to make a wind instrument (such as a flute, a horn) out of obj

kui-ku'agi NComp: mesquite firewood

**kuint** (Span: contar) Vtr (?) [Neutr: def and hort kuint; imper sgs: kuinta-ñ]: to count ex: M 'ant o kuint vestma:m 'am kugk am. 1'11 count up to ten. -- Kuintañ vestma:m 'am hugk 'am! Count up to ten!

**kuintaḍag** N inalien [1st pers sg: ñ-kuintadag]: somebody's measurement(s), size

**kuintaḍag** vuḍ Stat Expr: to be somebody's measurement(s), size ex: Gamai go:k 'o oḍ(<vuḍ) ñkuintaḍag. Twelve is my size (in clothes)

**kuintaku**d N: ruler (instrument to measure with)

**kuişad** (elis of \*kuhişa**d**) Vintr sgs [Neutr: def and hort kuişa**d**]: to cry out (from surprise or fear)

ex:... 'i a hu kuişad hega'i 'Akimal-'O'odham. ...here the Pima cried out. --Pi 'ipt(<'apt) o kuişad. You should not cry out. --Pi g 'am kuişad! Do not cry out!

**kuişañ** (elis of \*kuhişañ) Vintr sgs (for pls see **kukuişañ**) [Neutr: indef kuişañ. Dur: kuişañi-d]: to whimper

ex: Kuişañ 'o g 'ali. The baby is whimpering. --Pi g 'am kuişañid! Don't be whimpering!

#### kui-/ kukadi

kui-şon/ kui şon NComp/ Expr: tree stump, base

ex: Gogs 'atkï 'evulş 'ab kui-şont'ab/ kui şon 'ab. The dog got himself tied around the base of the tree.

**kui-tatk** NComp alien aggreg: mesquite roots (used as firewood)

**Kui-Tatk** NComp(?): name of a village (mesquite roots)

**kui-tatkga** vuḍ Stat Expr: to be somebody's mesquite roots ex: D(<vuḍ) 'o ñkui-tatkga. They are my mesquite roots.

**kui-vihogdag** NComp aggreg: mesquite bean pods (on the tree)

**kuivo** Mod: downstream

ex: Kuivo med g şu:dagï. The water runs downstream. -- Kuivo 'o'odhamag. There are people (living) downstream. -- kuivo 'o'odham= the people from downstream

**kuivodam** s- Adv: sloping downward

ex:... hudñig vui g jevud si skuivodam 'ece:. ...the ground sloped strongly westward.

**kuivojid** Adv: from downstream

**kui-'eldag** NComp: mesquite bark

**kuka** see N **kua** = steep acclivity, forehead

**kukack** Vintr pls (for sgs see **kuack**) [Neutr indef kukack. Dur: kukacka-d]: to stick out, to show

ex: Ş'eda ga hu kukackc şoañ. Meanwhile (hearsay) as they are showing there they cry.

**kukadc** Vintr pls (for sgs see **kuadc**) [Neutr: def and hort kukadc]: to take a peek in, to peek out

ex: Tt o 'i kukadc. We'll take a peek in (there).

**kukadceş** Vintr pls (for sgs see **kuadceş**) [Neutr: indef kukadceş. Dur: kukadceşa-d]: to peek in or out several times in reiteration

ex: Hasko hob(<hab) 'i kukadc. They take a peek in (somewhere) again and again. -- Kukadces g hemajkam. The people peek in again and again.

**kukadi** N: a pair of twins (see also **kuadi**)

#### kukadagig/ kuklanmad

**kukaḍagig** s- Stat impers Unit (for Distr see **s-kukkaḍagig**): to be full of **kuaḍagï** ants in one location

kukaḍagï see N kuaḍagï = a variety of ants kukakam see N kuakam = one with a forehead kukala see N kuala = one with a huge forehead

**kukalig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kualig**): to be full of hackberry bushes/berries

kukavgi'a see N kuavgi'a = string of shells
kukavgi'as see Stat kuavgi'as = to be on a string (of shells)

**kukda** (redupl of\* ku:d) Vtr [Neutr: indef kukda]: to play with fire brands from a fire ex: 'A'al 'o kukda g tai. The children are playing with the firebrands from the fire.

**kukï-cehedagig** s- Stat Comp impers Unit: to be full of paloverde in one location

**kuk[ï]-cehedagï** NComp alien aggreg: a variety of paloverde ex: Smu'ij g kukï-cehedagï. There are many paloverdes.

**kukkaḍagig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kukaḍagig**): to be full of kuaḍagï ants in several locations

kukksa'al see N kusal = spoon

**kukku/ kukhu** Vintr Repet (for Unit see **kuhu**) [Neutr: indef kukku. Dur: kukkud]: to emit the sound typical of certain birds and animals (hoot, crow, neigh, bleat) repeatedly ex:... mo has kaidam kukku. ...the strange way in which they (the birds) keep singing. -- T o kukkud. It will keep on singing for a while and stopping and singing again.

**kukkujuk** (asson of \*kukkujek) Vintr Repet (for Unit see **kukujk**): to mirage repeatedly

**kukkujulid**/ **kukhujulid** Vdtr: to call somebody by playing a few notes on a wind instrument several times

ex: M g si kukkujulid. Call him by blowing it (a horn) several times!

kuklañmad Vtr plo (for sgo see kulañmad): to nurse obj

## kukpa/ kuksvo

**kukpa** Vtr Repet (for Unit see **ku:p-**) sgo [Neutr: indef kukpa. Dur: kukpa-d. Interr: kukpa-him]: to close obj repeatedly

ex: B(<'ab) 'añ 'i kukpa g ki:. I close the door (of the house) every time. -- Pt o kukpad g kolai-ki:jig! Close the gate of the corral every time! -- Nap 'ab cum kukpahim g ki:jig? Did you fail to close the gate?

**kukpa** Vreflex Repet (for Unit see 'e-ku:p-) sgs [Neutr: indef kukpa]: to get closed repeatedly

ex:... ha'icu mo g ki: 'ab hekaj 'ekukpa. ...something with which a house is closed

**kukpad** see Vdtr **kukpid** = to close obj for somebody repeatedly

**kukpaiku** N aggreg: prison (place in which/ instrument with which to lock something or somebody; also called **kukpaiku**.)

**kukpaikuḍag** Stat impers: there is a prison somewhere

**kukpaikudag** s- Stat impers Unit: to be full of prisons in one location

**kukpid**/ **kukpad** Vdtr Repet (for Unit see **ku:pid**) sgo [Neutr: indef kukpid/ kukpad]: to close obj for somebody repeatedIy ex: B(<'ab) 'añ mkukpid g mvaika. I close your irrigation ditch for you every day.

**kukpi'ok** Vtr Repet (for Unit see **ku:pi'ok**) sgo [Neutr: indef kukpi'ok]: to open obj repeatedly

ex: P hekid 'i kukpi'ok g 'etianna? At what time do you open your store?

**kukpi'ok** Vreflex Repet (for Unit see **'e-ku:pi'ok**) sgs: to get opened repeatedly ex: ...mo hekaj 'ekukpi'ok g pualt . ...(a key is) that with which a door gets opened repeatedly

kuksa'al see N kusal = spoon

**kuksta** N inalien [3rd pers sg kuksta-j]: muscles along the neck (as of a cow)

kukstadag N inalien [1st pers sg ñkukstadag]: tendons of one's neck

**kukstaḍag** in **ha'icu kukstaḍag** NExpr: tendons of the neck (of an animal) **haivañ-kukstaḍag** NComp: tendons of the neck of a cow

**kuksvo** see N **kusvo** = neck

# kuksvokam/ kukuipad

**kuksvokam** see N subst **kusvokam** = one with a neck **kukso** see N **kuso** = nape of the neck

**kukşo-vu:p[u]lim** NComp alien aggreg: a flower, larkspur (ones-having-the-back-of-the-head-tied; also called **cucul-'i'ispul**)

kukşpo see N kuşpo = hair on the nape of the neck of one person
kukşpokam see N subst kuşpokam = one with hair on the nape of his neck
kukşpola see N kuşpola = one with a lot of hair on the nape of his neck
kukşu'ul see N kuşul = saguaro cactus fruit jam

**kukşu'ult** Vtr Repet (for Unit see **kuşult**) [Neutr: indef kukşu'ult]: to make saguaro cactus fruit syrup out of obj; to make obj get syrupy ex: Kukşu'ult g sitol. She is thickening the syrup.

kuk[u]biad see N kubiad = shovel kukubs see N ku:bs = dust, smoke

**kukubsig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-ku:bsig**) to be full of dust, smoke in various locations

**kukui** see N **kui** = mesquite tree; tree

**kukuig** s- Stat impers Distr (for Unit see **s-kuig**): to be full of mesquite trees in several locations

kukuiga see Stat kuiga = to have a mesquite tree, a tree kukuikud see N kuikud = any wind instrument (such as flute, horn, whistle)

**kukuikuḍcud** Vdtr mult (for sing see **kuikuḍcud**) [Neutr: def kukuikuḍc; hort kukuikuḍcud]: to make wind instruments (such as flutes, horns) out of obj for somebody ex: Ñia k 'am hab haha 'i hakukuikuḍc hega'i haje'e. Well, and then their mother made each one of them a flute out of it (the reed).

**kukuikuḍt** Vtr mult (for sing see **kuikuḍt**): to make wind instruments (such as flutes, horns) out of obj

**kukuipa**d see N **ku'ipa**d = stick for getting fruits off saguaro cactus

#### kukuişa/ kulvickam

**kukuişa** (elis of \*kukuhişa) Vintr pls [Neutr: def and hort kukuişa]: to cry out (from surprise or fear)

ex: Pi 'imt(<'amt) o kukuişa. You(pl) should not cry out. -- Pi g o 'om(<'am) kukuişa! Don't cry out!

**kukuişañ** (elis of \*kukuhişañ) Vintr pls (for sgs see **kuişañ**) [Neutr: indef kukuişañ. Dur: kukuişañi-d]: to whimper

kukuişom-vapainomi see NComp ku'işom-vainomi: chain

**kukuivoñid**/ **kukuivañid** Vtr Repet (for Unit see **kuivoñid**) [Neutr: indef kukuivoñid]: to boil obj (liquids only)

**kukujk** Vintr Unit (for Repet see **kukkujuk**) [Neutr: indef kukujk. Interr: kukujk[i]-him]: to be miraging, heat-waving

kukujk N: mirage, heat waves

ex: Hab ma:s g kukujk. It looks like a mirage.

**kukujko** Vintr [Neutr: def kukujko]: to stop miraging

kuk[u]va see N ku:va = bucket

**kukuva** Vintr [Neutr: def kukuva]: to strike, fall somewhere (of lightning) ex: Vepegi 'at 'ab kukuva. Lightning fell on it.

kukuvid see N ku:vid = pronghorn

kulant (assim of \*kulant) Vtr [Neutr: def and hort kulant]: to make medicine out of obj

**kulañ** (Span: curar) N alien, inalien mass [mult: kuklañ]: one type of medicine (liquid or powder)

ex: 'At ha vua g kulañ 'an 'emo'o 'an. He poured some medicine on his own head.

**kulañmad** Vtr sgo (for plo see **kuklañmad**) [Neutr: def, hort kulañmad]: to nurse obj ex: Nt o mkulañmad. I'll nurse you(sg).

**kulañmad** Vreflex sgs [Neutr: def 'e-kulañmad. Correl: 'e-kulañmand-k; immed: 'e-kulañmad-ka-'i]: to look for the cause of a disease (a medicine man or doctor) ex: 'Ekulañmadk 'ab 'e'a: g sñeijig. Having looked for the cause of the disease he diagnosed a woman-dangerous-to-see.

# kulvickam/ kupïkkaş

## **kulvickam** see N **kuduvic** = name of a bird

**kummu**d Vtr [Neutr: def kummu; hort kummud]: to blow corn husk smoke on obj (the smoke is blown on a sick person by a warrior)

ex: To ho(<ha) kummu. He is going to blow some corn husk smoke on him.

**kummuda** N: act of blowing corn husk on a sick person

**kummuḍa ñe'i** NExpr(?): warriors' purification song (the two songs that each former Enemy Slayer sang during the Vulda ceremony)

**kun** N inalien indiv [sg (3rd pers sg kuna-j); pl: ku:kun]: husband

**kun** Stat sing [mult: ku:kun]: to have a husband, to be married ex: Ge 'o kun. She has a husband (unexpectedly). -- Pi 'o ho(<ha) kun. She does not have a husband. --Cum 'o kunkahim. She used to have a husband. --Maḍt 'at pi ha kunc. She had a child without being married.

**kuncud** Vdtr sgo [Neutr: def kunc; hort kuncud]: to make a girl marry obj ex: T o kunc hega'i 'o'odham. He will make her marry that fellow.

**kunkam** N subst [pl: ku:kunam]: one with a husband, a married woman ex: pi kunkam 'uvï= unmarried woman -- pi ha kunkam= one without any husband, an old maid -- pi ha ku:kunam 'u'uvï= single women, old maids

**kunma** s- Adv (sg referent): in need of a husband ex: Skunma 'a(<'e)vua. She acts in need of a husband.

**kunmakadma** s- V subst: to appear to have a husband ex: K hab hi ge skunmakadma. I thought she had a husband.

**kunt** Vtr sgs (for pls see **ku:kunt**) [Neutr: def and hort kunt. Interr: kunta-him]: to uget married to obj

ex: Pi 'int(<'ant) o ho(<ha) kunt. I won't get married to anyone. --Kuntahim 'o. She is about to marry him.

**kupal** Adv sg [pl: ku'ukpal]: prone, face down, upside down

**kupïkkaş** Vtr [Neutr: indef kupïkkaş]: to blink several times at obj (to indicate one's dislike)

ex: Si ñkupïkkaş. She blinks several times at me (she does not like me).

## kupş/ kuşovi'ocud

**kupş** see Vreflex 'e-kupşp- = to close one's eye(s)

**kupşc** semi Stat reflex sgs [Neutr: indef 'e-kupşc. Dur: 'e-kupşci-d]: to have one's eye(s) closed

ex: Svijñim g 'ekupşcid! Keep your eyes tightly closed! --'1 'i(<'e)kupşcid! Keep your eyes closed!

**kupşp-** Vreflex Unit (for Repet see **'e-kupşşap**) sgs [Neutr: def 'e-kupş]: to close one's eye(s)

ex: Hemakojid 'apt o 'i 'ekupş! Close one eye!

**kupşşap** Vreflex Repet (for Unit see **'e-kupşp-**) sgs [Neutr: indef 'e-kupşşap]: to close one's eye(s) repeatedly

ex: 'Ekupssape 'ab 'i 'ep ñenna. He keeps closing and opening his eyes.

**kusal** (Span: cuchara) N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kusali-j; instr: kusal-kaj); pl: kuksa'al; distr: kukksa'al]: spoon ex: Hu:gañ g 'ebi: g kusalkaj! Eat your food with a spoon!

**kusvo** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kusvo-j, kusvo-d); pl: kuksvo]: neck ex: 'an kusvod 'an= on his neck --...k 'in hu o 'o(<'e)ko:m ku:bs ñkusvo 'ana'i. ...and put your arms around my neck.

**kusvo** Stat sing [mult: kuksvo]: to have a neck

kusvokam N subst sing and sg [mult and pl: kuksvokam]: one with a neck cev kusvokam NExpr(?) indiv [pl: ce'ecev kuksvokam]: giraffe (one with a long neck)

**kuşadk** Adj sg [pl: ku'ukşadk]: stiff after drying, caked, clotted, shriveled **Kuşadk-Mu:ñgakam** NComp(?): a nickname (one-with-shriveled-beans)

**kuşadk** Stat [sgs (Neutr: indef kuşadk); pls: ku'ukşadk]: to be stiff after drying, to be caked, clotted, shriveled

ex: Ku'ukşadk g mu:ñ. The beans are shriveled.

**kuşo** N inalien indiv [sg (3rd pers sg: kuşo-j); pl: kukşo]: nape of the neck, back of the head

ex: mo 'om(<'am) thon 'amjed 'am keek. (the neck is) that which stands out of our body.

kuşovi'ocud see Vdtr kuşovi'otacud: to help somebody put obj on one's back

#### kuşovi'ot/ kuşpola

**kuşovi'ot** Vtr [Neutr: def and hort kuşovi'ot. Correl: kuşovi'ot-k; immed: kuşovi'ot-ka'i]: to put obj on the upper part of one's back (in order to carry it)
ex: Nt o kuşovi'ot. I'll put it on my back (in order to carry it). --Vo 'i viduḍk o kuşovi'ot.
Swing it on your back (having swung it put it on your back in order to carry it)! -Kuşovi'otañ! Put it on your back! -- 'Ab abş kuşovi'otk 'amjeḍ hi:. He left carrying her on his back (having just put her on his back from there he walked).

**kuş[o]vi'o[ta]cud** Vdtr [Neutr: def kuşovi'o[ta]c; hort kuşovi'o[ta]cud]: to help somebody put obj on the upper part of his back in order to carry it ex: Nt o mkuşovi'otac. I'll help you put it on your back. --B(<'ab) g ñkuşovi'otacud! (Could you) help me put on my back!

**kuş[o]vi'otacug** Vtr [Neutr: indef kuşovi'otacug]: to be moving carrying obj on the upper part of one's back

ex: Kuşovi'otacug 'o. He is moving carrying it on his back. --... heg hacu'işpa kuşovi'otacug. ...he moves carrying their lunch on his back.

**kuş[o]vi'o[ta]julid** Vdtr [Neutr: def kuşovi'otajul; hort kuşovi'otajulid. Correl: kuşovi'otajulid-k]: to put obj on the upper part of one's back in order to carry it for somebody

ex: Nt o mkuşovi'otajulidk. I'll carry it for you on my back for a while.

**kuş[o]vi'otc** semi Stat tr [Neutr: indef kuşvi'otc. Dur: kuşvi'otci-d. Interr: kuşvi'otc=ka-him]: to have obj placed on the upper part of one's back ex: Giho kuşovi'otc cum hekid. She is always carrying her **giho** basket on her back. -- Cum hekid 'at o kuşovi'otcid. She will be carrying it on her back all the time. -- Cum hekid kuşovi'otckahim. She used to carry it on her back all the time.

**kuşo'ojulid** see Vdtr **kuşovi'otajulid** = to put obj on the upper part of one's back

**kuṣpo** N sg [pl: kukṣpo]: hair on the nape of one's neck

**kuşpokam** N subst sg [pl: kukşpokam]: one with hair on the nape of his neck

**kuşpokam** s- N subst sg [pl: s-kukşpokam]: one with a lot of hair on the nape of his neck (same as **kuşpola**)

**kuşpola** N indiv [pl: kukşpola]: one with a lot of hair on the nape of his neck (same as **s-kuşpokam**)

## kuşul/ ku'a

**kuşul** (dial: **kuşulta**) N mass [distr: kukşu'ul]: saguaro cactus fruit syrup (also called **kai-kusul**)

kai-kuşul NComp mass: saguaro cactus fruit syrup

**kuşul** see Vtr **kuşult** = to make saguaro cactus fruit syrup out of obj **kuşul** see Vreflex 'e-kuşult = to become syrupy

**kuşul** Vtr [Neutr: def kuşul, imper sgs kuşuli-ñ]: to make obj get syrupy, to thicken obj ex: Nt o 'i kuşul g mu:ñ-va:ḍag. I'll thicken the bean gravy. --Kuşuliñ! Thicken it!

**kuşuls** s- Stat: to be thick, syrupy (of a liquid) ex: Skuşuls g mu:ñ-hidoḍ. The bean stew is syrupy. -- Skuşuls 'o. It is thickened.

**kuşult** Vtr Unit (for Repet see **kukşu'ult**) [Neutr: def kuşul; hort kuşult]: to make saguaro cactus syrup out of obj, to make obj get syrupy ex: Nt o kuşul. I'll make saguaro cactus fruit syrup (out of it). --M g ba'ic 'i kuşult! Make it more syrupy!

**kuşult** Vreflex [Neutr: def 'e-kuşul. Interr: 'e-kuşulta-him]: to become syrupy ex: 'E-'et(<'at)kuşul g 'atol. The gravy has become syrupy. -- 'E-'o-'ekuşultahim g 'atol. The gravy is getting syrupy. -- 'Ekuşultahim 'o, It (saguaro syrup) is getting ready.

**kuşulta** N inalien mass: saguaro fruit syrup

**kuvick** (dial: **kuvidk**) N inalien indiv [pl: ku'ukuvick (dial: **ku'ukuvidk**)]: a deep basket shaped like an olla (also called **kuvick-hua**)

kuvick-hua NComp indiv [pl: ku'ukuvick huha]: a deep basket shaped like an olla

**ku'a** see Vintr **ku'ag** = to get firewood

**ku'a** (dissim of \*ko'a) Vtr [Neutr: indef ku'a. Dur: ku'a-d. Interr: ko'ihim]: to eat obj as a regular diet (see also **hug-**)

ex: Nap ku'a g mu:ñ? Do you eat beans? --Şa:cu 'up(<'ap) ku'a? What do you(sg) eat (as a regular diet)? -- Şa:cu 'up(<'ap) ko'ihim? What are you eating? -- 'l:bhai ñ(<'añ) ku'a. I eat prickly pear fruits. --Ku'a g pimiándo. He eats pepper. --Matş heḍi(<heḍa'i) o 'i ku'ad g pimiándo 'atş o ha'icu s'amcudad. (They say that) whoever eats pepper continually, will get to be wise. -- ...mamt heg o ku'adc 'ab o 'oiyopod. ..that you will be eating that as you are around. -..- mapt heg ku'adc 'an ki: hega'i Ba'ag. ..that he kept eating that as he lived there, that Eagle. -- Ş 'am 'i ko'ihim hega'i Ban c hab kaij:... While he was eating it, that Coyote, he said:...

## ku'a/ ku'ag[ï]

**ku'a** (dissim of \*ko'a) Vreflex [Neutr: indef 'e-ku'a]: to get eaten as a regular diet (see also 'e-hug-)

ex: No 'o(<'e)ku'a? Is it eaten? --Pi 'o 'eku'a, ñ(<'añ) abşaba 'a:ñi ku'a. It's generally not eaten but I eat it. --Şa: 'o masma 'eku'a? How is it eaten? -- B(<hab) 'o masma 'eku'a 'am ñki: 'am. This is the way it is eaten at home (at my house). -- S'i'ovim 'eku'a g ko:ji-cu:kug. Pork tastes good.

ku'adam (dial: ko'adam) N subst aggreg: one(s) who eat(s) something as a regular diet
 Cu:v-Ku'adam NComp (?): nickname for a group of people (rabbit eaters)
 Makomï -Ku'adam NComp(?) aggreg: nickname for a group of people (caterpillar eaters)

'U'amajda-Ku'adam NComp (?) aggreg: nickname (popover eaters) Toa-Ku'adam '0ks NExpr: name of a mythological character

**ku'ag** Vintr [Neutr: def ku'a; imper sgs: ku'aga-ñ/ ku'agi-ñ; indef ku'ag. Dur: ku'aga-d. Compl: ku'agi-ok; immed ku'agi-oka-'i]: to get firewood

**ku'agameḍ** Vintr Unit (for Repet see **ku'agammeḍ**) sgs (for pls see **ku'ago**) [Neutr: def ku'agam; 1st pers sg: ku'agameḍa-ñ; hort ku'agameḍ]: to go and get firewood

**ku'agammed**, Vintr Repet (for Unit see **ku'agamed**) sgs [Neutr: indef ku'agammed]: to go and get firewood repeatedly

**ku'agidad** Vreflex Unit (for Distr see **'e-ku:ka'agid**) [Neutr: def and hort 'e-ku'agidad]: to get one's firewood supply ex: Pt o 'o(<'e)ku'agidad. You should get your wood supplies.

**ku'agig** s- Stat impers Unit: to be full of firewood in one location

ku'agi-gakidag NComp(?): dried out wood

**ku'agï** N inalien aggreg [distr: ku:ka'agï/ ku:ku'agï]: firewood ex: Ku'agï 'o 'u'u. She is getting firewood. -- Gḍ hu 'ui g ku'agï k 'am o nai. She got firewood in order to make a fire. -- No s'ap memhe 'i:da'a ku'agï? Does this firewood burn well? --... 'am hab voi gda:m hega'i matp 'am toa ku'agï.... then they laid her (the Ho'ok) down on top of that firewood which they had put down there. --Napt hemapa g 'eku'agï? Did you gather together (in one place) your firewood? --Himk ha'i ñ'u'id g ku'agï! Go and get me a few pieces of firewood!

ku'ag[i] Stat Unit (for Distr see ku:ka'ag[i]): to have firewood

ku'ag[i] s- Stat Unit (for Distr see s-ku:ka'ag[i]): to have plenty of firewood

## ku'agï-/ ku'ivoñ

**ku'agï-ce'un** VComp [Neutr: def ku'agï-ce'u]: to get a small supply of firewood, picking up the pieces one by one

**ku'agï-ce'unamed** VComp Unit sgs [Neutr: def ku'agï-ce'unam]: to go and get a small supply of firewood (picking up pieces of wood one by one)

**ku'ago** Vintr pls (for sgs see **ku'agame**) [Neutr: def and hort ku'ago]: to go and get firewood

**ku'agpa/ku'apa** Vintr [Neutr: def ku'agpa. Interr: ku'agpa-him]: to bring back firewood once (same as **ku'agpa**q?)

ex: Ku'agpa/ ku'apa 'ant. I just came back from getting firewood (brought back the firewood).--Ku'agpahim 'o. He is on his way back from getting firewood.

**ku'agpaḍ** Vintr [Neutr: def ku'agpaḍ]: to bring back firewood once (same as **ku'agpa**?)

**ku'agpaş /ku'apaş** Vintr [Neutr: indef ku'agpaş. Dur: ku'agpaşa-d]: to bring back firewood reiteratedly

ex: Pt o ku'agpaşad! You should bring back firewood again and again!

**ku'apa** see Vintr **ku'agpa** = to bring back firewood

**ku'inogid** Vtr [Neutr: def ku'inogi; hort ku'inogid]: to link obj ex: M(<'am) 'apt abş o 'i melcudad k 'am haha vo 'i mku'inogi. We should alternate at the wheel (You drive for a while and then I'll replace you). -- Nt o ku'inogi g ñvijina. I'll splice up my rope. --B(<'ab) g ku'inogid g 'evijina! (Could you) splice up your rope!

ku'ipad N indiv [pl: kukuipad]: stick for getting fruit from saguaro cactus

**ku'işom-vanomï** NComp alien indiv [sg (1st pers sg ñku'işom-vainom=ga); pl: kukuişom-vapainomï]: chain

**ku'ivondad** see Vtr **ku'ivoñid** = to boil obj

**ku'ivoñ/ ku'ivañ** Vintr [Neutr: def ku'ivo; indef ku'ivoñ. Interr: ku'ivoñ[i]-him]: to boil (said of liquids only; for food see **totpk**)

ex: Nat ku'ivo g şu:dagï? Has the water started to boil? --Pi 'it(<'at) koi ku'ivo. It has not started to boil yet. --Ku'ivo 'ot(<'at). It has started to boil. --Ku'ivoñhim 'o, It's about to boil. -- Ku'ivoñ g şu:dagï. Water boils (water is boiling).

## ku'ivoñid/ ku:bdag

**ku'ivoñid**/ **ku'ivañid** Vtr Unit (for Repet see **kukuivoñid**) [Neutr: def ku'ivoñ; hort and indef ku'ivoñid; imper sgs ku'ivonda-ñ. Dur: ku'ivonda-d]: to boil obj (said of liquids only; for food see **totpsid**)

ex: Nt o ku'ivoñ g vi:b. I'll boil the milk. --Ku'ivandañ g vi:b! Boil the milk! --Pi g 'am ku'ivañid g kavhí:. Don't let the coffee boil (Don't boil the coffee)! --Nap ku'ivoñid g şu:dagï? Do you usually boil the water?

ku'ukculk see Adj kuculk = bent, concave
ku'ukculk see Stat kuculk = to be bent, concave

**ku'ukcul-'u'umag** s- Stat Compimpers Unit: to be full of ku'ukcul-'u'umam ants in one location

ku'ukcul-'u'umam NComp aggreg: a variety of poisonous ants with long legs

ku'ukpal see Adv kupal = prone, face down, upside down
ku'ukugam see Adv ku:gam = backwards
ku'ukugam see Postp ku:gam = with one's back turned against obj
ku'ukuvick see N kuvick = a deep basket
ku'ukşadk see Stat kuşadk = to be stiff after drying

ku:-

 $\mathbf{ku}$ : see Vtr  $\mathbf{ku}$ :  $\mathbf{p}$  = to close obj

**ku:** see Vreflex 'e-ku:p = to close oneself

**ku:b** Vintr [Neutr: def ku:b. Interr: ku:b[i]-him]: to be blowing around (of dust and smoke)

ex: '1 'o va 'i ku:bhim mia. Dust is blowing right close to us (near). --T o 'i ku:bhi. Dust (or smoke) will start blowing (with interruptions).

**ku:bdag** N inalien: dust (raised by a person, an animal, a car) ex:... 'ab 'o g haku:bdag 'ab vu:şañhim t'oidc. ...their dust (dust raised by them) is following us (rising behind us).

**ku:bdag** in **ha'icu ku:bdag** NExpr: dust, smoke, fumes **hidod-ku:bdag** NComp: fumes of cooked food

## ku:bdag/ ku:dagï

**ku:bdag** s- Stat: to be smoky, dusty ex: Sku:bdagc hab cu'ig. It is full of smoke (in there).

**ku:bs** N inalien mass [distr: kukubs]: dust, smoke

ku:bs-vu:şañkud NComp [loc: ku:bs-vu:şañkud-c-'ed]: stove pipe, smoke hole

**ku:bscud** Vtr [Neutr: def ku:bsc; hort ku:bscud]: to produce dust, smoke for somebody

**ku:bscud** Vreflex [Neutr: def 'e-ku:bsc]: to turn into smoke

**ku:bsig** s- Stat imper Unit (for Distr see **s-kukubsig**): to be full of dust, smoke in one location

ex: Sku:bsig g ki:. The house is full of smoke. -- Sku:bsig 'am 'oidagc'eq. It's full of dust in the field.--Sku:bsig 'an vo:gc'ed. It's full of dust on the road.

**ku:bst** Vintr [Neutr: def ku:bst. Interr: ku:bsta-him]: to produce smoke, dust

**ku:c[i]k/ku:ck[i]** N indiv [pl: ku:kck]: partially consumed log in the fire; firebrand (similar to **ku:dagi**)

ku:c[i]kcug Vintr sing (for mult see ku:kucug): to move carrying a firebrand

ku:ck[i] vi'idag NExpr inalien: fire remains (partially consumed log remains)

**ku:ck[i] vi'idag** vuḍ Stat Expr: to be somebody's fire remains ex:... c uḍ abş tku:cki vi'idag hega'i. ...and that is just the remains of our fire.

**ku:d** Vintr [Neutr: def and indef ku:d. Interr: ku:j[i]-him]: to take a firebrand from one fire to light another fire (same as **ku:dag**)

ex: Nt o 'i ku:d. I'll take a fire-brand from one fire to light another fire. --'Am 'okï ku:d. She is taking a firebrand from one fire to light another fire. -- B(<'ab) 'o ku:jhim. She is coming this way with a firebrand to light the fire.

**ku:dag** Vintr [Neutr: def ku:d; indef ku:dag. Interr: ku:dag[i]-him]: to take a firebrand from the fire to light another fire (same as **ku:d**)

**ku:dagï** N alien indiv [pl: ku:kudag[ï]]: fire-brand (similar to **ku:c[ï]k**) ex: M g 'i beicug g ku:dagï! Carry the fire-brand over there! --Am o 'i 'ui g ku:kudag. You will get firebrands over there.

# ku:gam/ku:gït

**ku:gam** Adv (sg referent) [pl: ku'ukugam]: backwards (with the back in the front) ex: Ku:gam va: g 'e'ipuḍ. She put her dress on backwards. -- Ku:gam ke:k. He is standing with his back turned. -- Ku:gam 'i kekiva! Turn around! -- Ku:gam g 'i ñia'i! Look behind you (backwards)! -- Ku'ukugam vo:pï. They are lying back to back. -- ... gm hu si ku'ukugam vo:piva. ...they lay down with their backs completely turned (to each other).

**ku:gam** Postp [distr: ku'ukugam]: with one's back turned toward obj ex: Pi g 'ab hu ñku:gam vo'iva! Don't lie down with your back turned against me! -- 'eku'ukugam: back to back (several couples, each one being back to back).

**ku:gid** Vtr Unit (for Repet see **kuhugid**) [Neutr: def ku:gi; hort ku:gid]: to end obj (same as **hugid**)

ex: Hekid 'amt 'i ku:gï g piast? When did you(pl) end the feast? --Ku:gï 'at g piast. They ended the feast. --Hemu 'utt(<'att) o ku:gï. We'll end it soon. --Ku:gidañ g 'eñe'i! End your song (you sg)! --Ku:gido! End it (you pl)!

**ku:gi** see Vtr **ku:gid** = to end obj

**ku:g[i]** N inalien indiv [sg (3rd pers sg ku:gi-j/ ku:ga-j; pl: ku:kug]: upper end, top, tip (see also **hugï** and **hugidag**)

ex: P 'a:pi uḍ(<vuḍ) 'ali c g ku:gaj o bei. You are the youngest and you will take its upper part (of the reed).--... ga hu ṣa 'i ku:gaj veco. ...over there (toward speaker's point of reference) under its top (of the mountain). --... gn hu si ku:giḍ 'an 'an cihog. ...way up there, right on its top (of the mountain), there is a cave. --... gm hu ku:giḍ 'am vaikpa vo 'ol(<'al) je:jega. ..way on its upper part (of the reed), she will pierce three holes. --... mo nakṣal bahij ku:g 'am ke:k. ...(a stinger is) that which stands at the end of the tail of a scorpion.

**kui-ku:kug/ kui ku:kug** NComp/ NExpr [loc: kui-knukug-t-'an/ kui ku:kug 'an)]: top branches of a mesquite tree

ex: Kui-ku:kugt'an 'o daḍha. They (the birds) are sitting on top of a mesquite tree.

mi:sa-ku:gï /mi:sa ku:gï NComp/Expr: table edge

mi:sa-ku:kug/ mi:sa ku:kug NComp/ NExpr: all around the edges of a table ex: Ha'i g dadaikuḍ 'an cu:c 'an mi:sa ku:kug veco. A few chairs are standing around the table.

ku:gï N: a certain spot in the gins game

ex: ..k ga hu 'ep 'evoi ku:gï 'aba'i. ..and again he moved to the upper part.

ku:gï Stat sing: to have an upper part, a top, an end

**ku:gït** Vintr Unit (for Distr see **ku:kugt**) [Neutr: def ku:gït. Interr: ku:gïta-him]: to end (same as **kugïto** and **kugiva**)

# ku:gït/ku:kp

ex: Ku:gït g piast. The feast is over (has ended). -- T gami hu heba'i pi vo ho(<ha) ku:gït. There will never be any end (it will never end). --... 'am himk 'am 'i ku:gït g je:ñgida. ...after some time the meeting ended.

**ku:jugï** N [instr: ku:jug-kaj]: dust, smoke, heat-waves (old word, similar to **ku:bs**) ex:... k a(<va) vesko ku:jugkaj 'ema'işc ka:c. ...and it (the land) lies covered with heat waves.

**ku:jul** N alien aggreg [reflex: 'e-ku:jul=ga]: screwbeans (*Prosopis pubescens*)

**ku:julig** s- Stat impers Unit: to be full of screwbeans in one location

**ku:k** see Vtr **ku:m** = to chew on obj

**ku:k** in NExpr Cukuḍ Ku:k: name of a village (where an owl has hooted)

**ku:k** Vintr [Neutr: def and indef ku:k. Dur: ku:ka-d. Interr: ku:k[i]him]: to make a roaring sound, such as the wind, the ocean

ex: Ha'as 'at a(<va) ku:k. The roaring noise stopped. -- '1 'o hob(<hab) ku:khim. The roaring noise is coming here (with interruptions). --Ka:cïk cum hekid ku:k. The ocean makes a roaring noise all the time. --Bş (<vabş) 'an 'i ku:k g 'a'akï. The arroyos make a continuous roar (after a big rain).

**ku:ka'agidad** Vreflex Distr [Neutr: def and hort 'e-ku:ka'agidad]: to get one's firewood supplies

ex: Vo 'o(<'e)ku:ka'agidad. You (various families) should get your firewood supplies.

ku:ka'agï see N ku'agï = firewood

**ku:ka'ag[ï]** Stat Distr (for Unit see **ku'ag[ï]**): to have firewood ex: Nam ku:ka'agï? Do you (several families) have firewood?

**ku:ka'ag[i]** s- Stat Distr (for Unit see **s-ku'ag[i]**): to have a lot of firewood ex: Nam sku:ka'agi? Do you (several families) have plenty of firewood?

**ku:kck** see N **ku:c[i]k** = partially consumed log in the fire

**ku:k[h]o** Vintr [Neutr: def ku:k[h]o]: to stop roaring ex: Ku:kho 'ot(<'at). The roaring stopped.

**ku:kp** N aggreg: name of a grass

#### ku:kp/ ku:kunam

**ku:kp** Vtr plo (for sgo see **ku:p**) [Neutr: def and indef ku:kp; imper sgs ku:kpa-ñ. Dur: ku:kpa-d]: to close obj

ex: 'Ant haku:kp g vapaika. I closed the irrigation ditches. --Ku:kpañ g pupalt! Close the doors! --Cum hekid 'ab 'i haku:kp g vapaika. He closes the irrigation ditches every time.

**ku:kp** Vreflex pls (for sgs 'e-ku:p-) [Neutr: def and indef 'e-ku:kp]: to close oneselves, to get closed ex: Nda:k 'at 'eku:kp. My nostrils are stuffed up (closed themselves).

ku:kpa see N ku:pa = dam, charco-ku:kpadag see NComp -ku:padag = closure of something

ku:kpadag N aggreg: bush muhly (a grass formerly used to close water containers)

**ku:kpag** see Stat **ku:pag** = there is a dam/ a charco somewhere

**ku:kpc** semi Stat tr Distr [Neutr: indef ku:kpc]: to have obj closed in several places

**ku:kpï** Stat Distr (for Unit see **ku:pï**) [Neutr: indef ku:kpï]: to be closed/ locked in several places

**ku:kp-vaşa** NComp [loc: ku:kp-vaşa-c-'ed]: basket for power (medicine basket in which the scalp taken off an enemy was kept)

ku:kta N inalien indiv [pl: kukukta]: hanging shelf (made of sticks tied together)

ku:ktat Vtr sing: to make a hanging shelf out of obj

ku:kucug Vintr mult (for sing see ku:c[i]kcug): to move carrying firebrands

ku:kudagi see N ku:dagi = fire-brand ku:kug see N ku:gi = upper part, top

**ku:kugt** Vintr Distr [Neutr: def ku:kugt]: to end ex: Ku:kugt g pipiast. The feasts (in various places) are over (have ended).

ku:kum see Vtr ku:m = to eat, chew on, obj
ku:kumi- see Vtr ku:m = to eat, chew on, obj

ku:kun see N kun = husband

**ku:kun** see Stat **kun** = to have a husband

**ku:kunam** see Nsubst **kunkam** = one with a husband

# ku:kunt/ku:p-

**ku:kunt** Vtr pls (for sgs see **kunt**) [Neutr: def and hort ku:kunt. Interr: ku:kunta-him]: to get married

**ku:ku'i** N inalien mult (for sing see **kuhi**): various ways of singing typical of certain birds and animals

ex: ...'eku:ku'i pi ma:c. ...they(the birds) do not know their various ways of singing.

ku:ku'ul N aggreg: a bird ,burrowing owl (also called kologam)

ku:ku'ulig s- Stat impers: to be full of burrowing owls in one location

ku:m Vtr [Neutr: def ku:k; indef ku:m; hort ku:kumï; imper sgs ku:kuma-ñ. Correl: ku:kum-k; immed: knukum-ka-'i. Compl: ku:kumi-ok; immed ku:kumi-oka-'i Dur: ku:mad. Interr: ku:ma-him/ ku:mi-him.]: to eat/ chew on obj (something that comes in little pieces, such as corn, popcorn, pieces of candy) ex: Nt o ku:k g hu:ñ. I'll chew on corn. --Nt o si 'em'onmadk 'emku:k. I, having put salt on you (the quails) will chew on you (the way one eats candy or kernels of corn). --Kunkumañ! Chew on it! -- M g ku:kumï! Why don't you chew on it! -- ... si ku:kumk ghekaj si 'ehibşu. ...having chewed on it thoroughly he sprinkled himself with it. -- Ku:kumioka'i! Chew on it first! -- Skovñim ku:m. He is making a crunching noise as he is chewing on it (salad, celery). --M g abş 'i ku:mad! Keep on chewing on it! -- Pi g 'am skokpkim ku:mad g lu:lsi, pt abş o vi:ñid! Don't chew on the candy making a crunching noise, suck it! --Ş 'am 'i ku:mihim. He chewed and chewed on it (hearsay).

-ku:mïkuḍ N: something on which one chews hu:ñ-ku:mïkuḍ NComp aggreg: corn cob (without kernels)

**ku:na** (Span: cuna) N inalien indiv: cradle (same as 'iapta)

**ku:p-** Vtr Unit (for Repet see **kukpa**) sgo (for plo see **ku:kp**) [Neutr: def ku:; imper sgs: ku:pa-ñ/ ku:pi-ñ, pls: ku:p-o; hort ku:pï. Correl: ku:p-k; immed: ku:p-ka-'i. Compl: ku:p-ok; immed: ku:p-oka-'i. Interr: ku:pa-him.]: to close obj, to lock obj in ex: B(<'ab) 'ant o 'i ku: g ki:. I'll close the door. -- Nt o ku: g 'ali. I'll lock the child in. -- Hema 'atkï ñku: 'am ki:c'eḍ. Someone locked me up inside the house. --He'es 'apt 'i taş ku:? How long did you lock him up (in jail)? -- Ku:pañ g kavyu! Put the horse in (the corral)! --Ku:pañ g vaso! Close the pot! --Ku:piñ/ kunpañ g ki:! Close the house! -- Kunpiñ gḍ hu ki:c'eḍ! Lock him up inside the house! --B(<'ab) g 'i ku:pï g ki:! (could you) close the door! --Ku:pahim 'añ. I am about to close it (the store). -- Nt o ku:pok o m'oi. I'll close it (the store) before I go with you. --B(<'ab) 'apt o ku:poka'i! Make sure that you've closed it (before doing something else). --Nt o m'oi ku:pka'i g ntianna. I'll go with you after I have closed my store.

## ku:p-/ ku:pi'ok

**ku:p-** Vreflex Unit (for Repet see **'e-kukpa**) sgs (for pls see **'e-ku:kp**) [Neutr: def 'e-ku:]: to get closed; to close oneself, lock oneself up; to choke ex: Ñku: 'antkï. I locked myself in. --Pt o 'o(<'e)ku:. You'll choke (from eating something that will stick in your throat).

**ku:pa** N indiv [pl: ku:kpa]: dam, charco (water behind a dam)

**ku:pacud** Vreflex [Neutr: def 'e-ku:pac. Interr: 'e-ku:pacuda-him]: to get locked up in one location

ex: 'E-'et(<'at)-ku:pac. He was locked up (in jail). -- 'Eku:pacudahim. He is about to be locked up (in jail).

**ku:pad** see **ku:pid** = Vdtr: to close obj for somebody

-ku:paḍag N: closure

vaika-ku:padag NComp [pl: vaika-ku:kpadag]: closure, gate of an irrigation ditch

**ku:pag** Stat impers Unit sing [mult: ku:kpag]: there is a dam, a charco somewhere ex: 'Am 'o ku:pag. There is a dam down there. -- 'Am 'o ku:kpag. There are several dams down there.

**ku:pc** semi Stat tr Unit (for Distr see **ku:kpc**) [Neutr: indef ku:pc. Dur: ku:pci-d. Interr: ku:pc=ka-him]: to have obj closed/ locked in one location ex: Gd 'añ hu ku:pc. I have it locked up over there. --Napt o ku:pcid g 'eki:? Are you going to keep your house locked? --Pi g 'am ku:pcid! Don't keep it locked up! --Nt o ku:pcid 'am ñki: 'eda. I'll keep it/him locked up in my house.

**ku:pc** semi Stat reflex [Neutr: indef 'e-ku:pc. Dur: 'e-ku:pci-d]: to have oneself locked in, in one place

ex: Nt o ñku:pcid 'am ki:c'ed. I'll keep the door closed (I'll be inside the house with the door closed).

**ku:pi-** see Vtr **ku:p-** = to close obj

**ku:pid/ku:pad** Vdtr Unit (for Repet see **kukpid**) sgo [Neutr: def ku:pid/ku:pad; hort ku:pid/ku:pad]: to close obj for somebody ex: B(<'ab) 'ant o a(<va) mku:pi. I'll close it for you. -- 'I ñku:pid! Close it for me!

**ku:pi'ok** Vtr Unit (for Repet see **kukpi'ok**) sgo [Neutr: def ku:pi'o; hort ku:pi'ok; imper sgs: ku:pi'oka-ñ, pls ku:pi'ok-o]: to open obj, to get obj out ex: Nt o ku:pi'o g ki:. I'll open the house. --Ku:pi'okañ g ki:! Open the house! -- Ñku:pi'oko! Get me out of here!

## ku:pi'ok/ku:şdag

ku:pi'ok Vreflex Unit (for Repet see 'e-kukpi'ok) sgs: to get opened, to open oneself

ku:pi see Vtr ku:p- = to close obj
ku:pi see Vdtr ku:pid = to close obj for somebody

**ku:p[i]** Stat Unit (for Distr see **ku:kpi**) [Neutr: indef ku:pi. Dur: ku:p[i]=ka-d. Interr: ku:p[i]=kahim]: to be closed, locked in in one place ex: Hemakojid, ku:pi g nda:k. One of my nostrils is stuffed up (My nose is closed on one side). --Ku:pi 'o. It's closed (the store). -- 'Am 'o g kavyu ku:pi. The horse is locked in there (a corral). --Ş 'ab ku:pi g mu'i kakavyu. Many horses were (hearsay) locked in there (in one corral). --He'es 'ap 'i taş ku:pikahim? How long have you been locked up (in jail)? --Go:k taş 'añ ku:pikahim. I was locked up for two days. --He'es 'apt 'i taş o ku:pikad? How long will you be locked up?

**ku:pik** N: dam (place where something is locked in)

**ku:pïk** Stat impers Unit: there is a place where something is closed, locked in; there is a dam somewhere

ex: ...ga:j hu hub(<hab) ha'ap mo 'ob(<'ab) ku:pïk. ...way over there, where the place where they are locked in is. --...'ab mo 'ob(<'ab) ku:pïk 'ab... up there where the dam is.

**ku:stalig** N: endurance with regard to thirst (a Pima word)

**ku:stk** s- Stat [Neutr: indef s-ku:stk]: to be able to endure thirst

**ku:** see Vintr **ku:** sp = to get scorched

**ku:şad** Vintr (?) [Neutr: def and indef ku:şad]: to hunt in a group ex: Napt o tve:m ku:şad? Will you hunt with us?

**ku:şadamed** Vintr (?) Unit sgs (for pls see **ku:şadop**) [Neutr: def ku:ş adam; hort ku:şadamed]: to go and hunt in a group ex: Nt o ku:şadam have:m. I'll go and hunt with them.

ku:şaddam N subst aggreg: ones hunting in a group, one group of hunters

**ku:şadop** Vintr (?) pls (for sgs see **ku:şadameḍ**) [Neutr: def ku:şado]: to go and hunt in a group

# ku:şdag/ ku:vid

ku:şdag in ha'icu ku:şdag NExpr: scorching (same as ha'icu ku:şpidag) cucul-hidoḍ-ku:şdag NComp: scorching of the chicken stew

**ku:şdaj** N inalien: scorching of a specified type of food (same as **ku:şpidaj**)

**ku:şp** Vintr [Neutr: def ku:ş. Interr: ku:şpa-him]: to get scorched, to stick to the pan ex: Ku:ş 'atkï g mu:ñ-hidoḍ. The beans got scorched (hearay). --M g nonoigad g 'atol, t o ku:ş. Keep stirring the gravy, it will stick to the pan (if you don't). -- Ku:şpahim 'o g mu:ñ-hidoḍ. The beans are getting scorched.

**ku:şpid** Vtr [Neutr: def ku:şpi; hort ku:şpid]: to scorch obj, to let obj get scorched ex: Ku:şpi 'antki g ñhidod. I let my stew get scorched. --Pi g 'am hu ku:şpid! Don't let it get scorched!

ku:şpidag in ha'icu ku:şpidag NExpr: scorching (same as ha'icu ku:şdag)

**ku:**şpidaj N inalien: scorching of a specified type of food (same as ku:şdaj)

ku:şpï see Vtr ku:şpid: to let obj get scorched ku:tpa see Vtr ku:tpag: to treat one's rheumatism

**ku:tpag** Vreflex [Neutr: def 'e-ku:tpa; hort 'e-ku:tpag]: to apply a branch of heated greasewood on oneself (in order to treat one's rheumatism) ex: Pt o 'o(<'e)ku:tpa. You will apply a branch of heated greasewood on yourself --'E-g-'eku:tpag! (Why don't you) apply a branch of heated greasewood on yourself!

**ku:tş** Vtr [Neutr: def and hort ku:tş]: to heat a branch of greasewood (on coals in order to cure rheumatism)

ex: Napt ku:tş g şegai? Did you heat the greasewood? --M(<'am) g 'i ku:tş g şegai! (Why don't you) heat the greasewood!

**ku:va** (Span: cubo) N inalien indiv [pl: kuk[u]va]: bucket to get water from the well (often made of raw hide or canvas)

**ku:vid** N alien indiv [pl: kukuvid]: pronghorn

#### **END OF VOLUME I**